المذكرة الايضاحية للاقتراح بمشروع القانون المدنى طبقالأحكام الشريعة الإسلامية

بسم الله تبارك وتعالى ، وبوحى من ايسان عميق بأن مبادى، الشريعة الإشلامية هى التى أرادها الله جلت قدرته لكى تكون أساسا صالحا لتنظيم مجتمع يستند الى دعامة قوية من الخلق والفضيلة والاخوة والتضامن الذى يكفل المقوة والمنعة والتقدم والازدهار ، نضع خطة عمل لتقنين أحكام هذه الشريعة فى المعاملات المالية على النحو التالى :

١ - تستقى أحكام هذا التقنين من مبادى، الشريعة الاسلامية كما وردت في الفقه الاسلامي بجميع مذاهبه ، مع مراعاة التنسيق بين هذه الأحكام حفاظا على وحدة التقنين وتجانس أحكامه والسجام بعضها مع البعض الاخر .

٢ ـ يتحاشى النص على أى حكم يتضمنه القانون الوضعى ويكون
 مخالفا لحكم قطعى من أحكام الشريعة الاسلامية

٣ ــ يراعى ما خضع له علم القانون من تطور وما أصابه من تقدم ،
 وذلك في ضوء تطور المجتمع الاسلامي وتقدم الفكر الانساني .

إ ـ يستفاد من انتقابينات التي وضعت في البلاد العربية والاسلامية
 وأخذت من الشريعة الاسلامية

٥ \_ يستفاد من الجهود ألفقهية التي بذلت في اعداد مشرعات لتقنينات أعدت على هدى أحكام الشريعة الاسلامية .

## التقنينات والأعمال الفقهية التي أخذت من الشريعة الاسـالامية

١ – المجلة ، وهي انتي يطلق عليها مجلة الأحكام العدلية ، وهي أول تقنين لأحكام الشريعة الاسلامية في المعاملات المالية ، وضبعت في عهد الدولة العثمانية وصدرت على دفعات من سبنة ١٨٦٩ الى سنة ١٩٧٦ واستمدت أحكامها من المذهب الحنفي ، وكانت مطبقة في البلاد العربية التي خضعت للحكم العثماني ما عدا مصر .

٢ ـ مرشد الحيران الى معرفة أحوال الانسان ، وهو عبل فقهى قامبه محمد قدرى باشا ، يتضمن مشروع تقنين لأحكام الشريعة الاسلامية في التماملات المالية وفقا للهذهب الحنفى ، وكانت أول طبعة له في سنة ١٣٣٨ هجرية .

٣ - التقنين المدنى العراقى الذى صدر فى سنة ١٩٥١ وجمع في الشارع العراقى بين احكام من التقنين السلامية وأجكام من التقنين المصرى مستقاة بن القوانين الغربية

٤ - التقنين المدنى الأردنى الذى صدر فى سنة ١٩٧٦ وجمع فيه
 الشارع الاردانى بين أحكام من الشريعة الاسلامية وأحكام من التقنين
 المصرى مستقاة من القوانين الغربية .

 ه بمشروعات تقنين الشريعة الاسلامية التي أعدت بأشراف مجمع البحوث الاسسلامية وفقا للمذاعب الاسسلامية ، الحنفي والشسافعي والحنبلي والمالكي ، كل على حدة .

٦ ـ نظرية الالتزامات في التقنين التجاري الكويتي الصادر في سنة ١٩٦١ والتي جمع فيها السارع الكويتي بين أحكام من الشريعة الاسلامية وأحكام من التقنين المصرى مستقاة من القوانين الغربية على غرار التقنين المعرقي ٠ المدنى العراقي ٠ المدنى العراقي ٠

٧ - التقنينات المدنية العربية الأخرى ، وهى التقنين المصرى الصادر في سنة ١٩٤٨ والتقنين الليبي في سنة ١٩٤٨ والتقنين الليبي الصادر في سنة ١٩٤٨ والتقنين الليبي الصادر في سنة ١٩٥٣ ، وقد أخذت هذه التقنينات في القليل من قواعدها بأحكام القوانين الغربية ، بأحكام الشريعة الاسلامية وفي أغلب قواعدها بأحكام القوانين الغربية ، ٨ - التقنين الكويتي الصادر في سنة ١٩٨٠ والذي جمع فيك الشارع الكويتي بين أحكام من الشريعة الاسلامية وأحكام من التقنين المصرى مستقاه من القوانين الغربية .

٩ ـ أعمال لجنة مراجعة التشريعات المدنية المصرية التي استغرقت
 اعمالها ما يقرب من خمس سنوات من سنة ١٩٦٦ الى سنة ١٩٦٦ .

## باب تمهیدی احکام عامة

يحسن أن ينقسم الباب التمهيدي على خلاف التقنين المدنى الحالى ، الى أربعة فصول :

الفصل الأول عنوانه « القانون وتطبيقه » • وفي هذا الفصل يود أولا النص الخاص بمصادر القانون ، ثم النص الخاص بالالغاء ، ثم النص الخاص باعتبار الأحكام الشرعية القطعية من النظام العام ، ثم النص الخاص بالمواعيد ، وبعد ذلك ترد النصوص الخاصه بتطبيق القانون من حيث الزمان على أن يكون لها عنوان جانبي على نسق التقنين الحالى ، وبعد ذلك ترد النصوص الخاصة بتطبيق القانون من حيث الكان على أن يكون لها عنوان جانبي على نسق التقنين الحالى .

بعد ذلك يبدأ الفصل الثاني وعنوانه « استعمال الحق ، وترد فيه النصوص الخاصة بنظرية التعسف ·

بعد ذلك يرد الفصل الثالث وعنوانه « الأشخاص ، و يلى هـــذا العنوان عنوان قرعى رقم ١ وهو « الشخص الطبيعى » ، وتحت هذا العنوان الفرعى يرد أولا النص الخاص ببدء الشخصية ونهايتها والحمل المستكن والمفقود والغائب ، ثم النص الخاص باثبات وقائع الحالة المدنية ، ثم النص الخاص بالاسم ، ثم النص الخاص بالاحمدة والأقرباء ، ثم النصوص الخاصة بالقرابة ، ثم النص الخاصة بالقرابة ، ثم النصوص الخاصة بالقرابة ، ثم النصوص الخاصة بالأهلية ، ثم النصوص الخاصة الشيخصية ، ثم النصوص الخاصة الشيخصية ، ثم النصوص الخاصة بالأهلية ، ثم النصوص الخاصة

بالموطن : بعب ذلك يأتي عنوان فرعى آخــو رقم ٢ هو « الشــخص الاعتبارى » ، وتحت هذا العنوان ترد النصوص الخاصــة بالشخص الاعتبارى •

وبعد ذلك يأتي الفصل الرابع وعنوانه « تقسيم الأشياء والأموال » ·

## النبوذ الاسالامية بغلبا للبنامي الاسلامية ، الحنفي والشباليي والمعيل والمالكي ، كل على عالمال للفقال .

# القانون و تطبیقه (السادر العانون و تطبیقه الکویش الصادر نم مشتر التعانی الکویش الصادر نم مشتر التحادی الکویش الصادر نم الاسلامیة التحادی الکویش التحادی الاسلامیة الاسلامیة الاسلامیة التحادی التحادی

## الملك الما في الما الما ما م القانون مع يعدد المعدد على عام الملك

#### ( مادة ١ )

١ حسرى النصوص التشريعية على جميع المسائل التي تتناولها هذه النصوص بطريق من طرق الدلالة الشرعية . ويستلهم القاضى في تفسيرها مقاصد الشريعة الاسلامية .

٢ - فاذا لم يوجد نص تشريعى يمكن تطبيقه ، يحكم القاضى بمقتضى
 العرف ، فاذا لم يوجد فبمقتضى مبادىء الشريعة الاسلامية .

تقابل المادة الأولى من التقنين الحالى ، وهي تجرى على النحو الآتي :

« ١ \_ تسرى النصوص التشريعية على جميع المساءل التي تتناولها هذه النصوص في لفظها أو في فحواها .

٢ - فاذا لم يوجد نص تشريعي يمكن تطبيقه حكم القاضى بمقتضى
 العرف ، فاذا لم يوجد فبمقتضى مبادىء الشريعة الاسلامية ، فاذا لم
 توجد فبمقتضى مبادىء القانون الطبيعى وقواعد العدالة » ؛

وقد أدخلت عليها التعديلات الآتية :

أولا \_ استبدلت في الفقرة الأولى عبارة « بطريق من طوق الدلالة الشرعية » بعبارة « في لفظها أو فحواها » لكى تشمل مجميع طرق الدلالة الشرعية وفقا لما هو مقرر في علم الأصول .

ثانيا ـ أضيف الى الفقرة الأولى عبارة : «ويستلهم القاضى فى تفسيرها مقاصد الشريعة الاسلامية » وذلك على اعتبار أن الشريعة الاسلامية على المصدر الرئيسي للتشريع ، ومن ثم فان مقاصدها يجب أن تكون هى رائد القاضى فى التفسير "

مالثا - في الفقرة الثانية استبدل لفظ « يحكم » بلفظ « حكم » الثانية استبدل لفظ « يحكم » بلفظ « حكم » توخيا للدقة في التعبير •

رابعا \_ استبدلت في الغفرة الثانيسة عبارة « مبادىء الشريعية الاسلامية » بعبارة « فاذا لم توجد فمقتضى مبادىء القانون الطبيعي وقواعد العدالة » حيث أن مبادىء الشريعة الاسلامية تستوعب قواعد السدالة .

ومن الواضح في تطبيق الفقرة الأولى من هذه المادة أن الحكم المستفاد من النص ، سواء كان ثابتا من عبارته ، أو كان ثابتا من النص

أو دلالته أو اقتضائه ، انما يرجع في فهمه الى قواعد أصول الفقمه الاسلامي •

ويراعى فى تطبيق الفقرة الثانية من هذه المادة أن أحكام الشريعة الاسلامية التى لا تجوز مخالفتها تعتبر من النظام العام • ومن ثم فلا يجوز للقاضى أن يأخذ بعرف يناقض هذه الأحكام • كما أن اجتهاده فى ضوء مبادىء الشريعة الاسلامية ، عند عدم وجود حل للنزاع فى المصادر المذكورة ، يجب ألا يكون فيه خروج على هذه الأحكام •

وجدير بالذكر أن المادة الأولى من التقنين المدنى السورى ، وكذلك المادة الثانية من التقنين المدنى الأردنى ، في تعدادهما لمصادر القانون، ذكرتا العرف في الترتيب بعد مبادى الشريعة الاسلامية ، غير انه يلاحظ أن تقديم العرف على مبادى الشريعة الاسلامية يتفق تماما مع هذه المبادى لما للعرف فيها من اعتبار ، فالعرف في الشريعة الاسلامية مصدر للأحكام الشرعية ، ومن القواعد الفقهية المأثورة أن العادة محكمة، وأن المتعنين بالعرف كالتقنين بالنص ، وأن المعروف عرفا كالمشروط شرطا .

### ( مادة ٢ )

لا يلغى نص تشريعى الا بتشريع لاحق ينص صراحة على هذا الالغاء ، او يشتمل على نص يتعارض مع التشريع القديم ، او ينظم من جديد الموضوع الذى سبق أن نظم قواعده ذلك التشريع .

تطابق المادة (٢) من التقنين الحالي فيما عدا التعديلين الآتيين:

أولا - استبدال عبارة «لا يلغى» بعبارة «لايجوز الغاء» ، لأن القانون يخاطب القاضى لا المشرع، ولا محل لتوجيه النهى الى القاضى فهو لا يقوم بالغاء التشريع .

ثانيا \_ استبدأل عبارة « نظم قواعده » بعبارة « قرر قواعده » لأن الواضح أنالتشريع الملغى كان ينظم الموضوع تنظيما كاملا ولم يقتصر على تقرير قواعده •

ويتفق النص المقترح مع قواعد النسخ المقررة في علم أصول الفقه .

## let may Kathy Him wi M ( W ash ) Halaker Hiller , wi

تعتبر من النظام العام أحكام الشريعة الإسلامية القطعية • ومن ثم يقع باطلا كل نص أو اتفاق يخالف هذه الأحكام •

يلاحظ أن المعنى القصود بأحكام الشريعة الاسلامية في النص المقترح هو المعنى الذي يأخذ به الأصوليون • فالحكم الشرعى في اصطلاح الأصوليين لا يقتصر على النصوص الواردة بالكتاب والسنة ، وانما يشمل كذلك كل دليل شرعى آخر من اجماع أو قياس أو غيرهما ، فهذه الأدلة الأخرى في حقيقتها خطاب من الشارع غير مباشر •

ويعتبر الحكم الوارد في النص نتيجة لأزمة لما نص عليه الدستور من اعتبار الشريعة الاسلامية الصدر الرئيسي للتشريع حيث يعتبر متعامًا بالنظام العام كل حكم شرعي يستند الي دليل من أدلة الشريعة القطعة،

### المادة ٨ )

 ١ ـ تسرى النصوص الجديدة المتعلقة بعدم سماع الدعوى من وقت العمل بها على كل مدة لم تكتمل •

٢ على أن النصوص القديمة هي التي تسرى على السائل الخاصة
 ببدء مدة عدم سماع الدعوى ووقفها وانقطاعها ، وذلك عن المدة السابقة
 على العمل بالنصوص الجديدة .

تقابل المادة ٧ من التقنين الحالى والمادة ٧ من التقنين الأردنى والمادة ١/١٢ من التقنين العراقي مع استبدال عبارة «عدم سماع الدعوى» بلفظ «التقادم»، وذلك مراعاة للقاعدة الشرعية التي تقضى بعدم سقوط الحقوق بمضى الزمن وانما لا تسمع الدعوى بها •

### ( مادة ٩ )

١ اذا قرر النص الجديد مدة لعدم سماع الدعوى اقصر مما قرره
 النص القديم ، سرت المدة الجديدة من وقت العمل بالنص الجديد،ولى
 كانت المدة القديمة قد بدأت قبل ذلك .

۲ \_ اما اذا كان الباقى من المدة التى نص عليها القانون القديم اقصر
 من المدة التى قررها النص الجديد ، فإن مدة عدم سماع الدعوى تتم
 بانقضاء هذا الباقى •

تقابل المادة ٨ من التقنين الحالى والمادة ٢/١٢ من التقنين العراقي والمادة ٨ من التقنين الأردني ، مع استبدال عبارة « مدة عدم سماع الدءوى » بلفظ « التقادم » للسبب الذي تقدم ذكره .

#### ( مادة ١٠ )

١ \_ تسرى فى شأن الادلة التى تعد مقدما النصوص العمول بها فى
 الوقت الذى أعد فيه الدليل أو فى الوقت الذى كان ينبغى فيه اعداده •

٢ \_ وتسرى فى شان القرائن القانونية النصوص المعمول بها فى
 الوقت الذى تم فيه العمل أو الحادث الواجب توافره لقيام القرينة •

الفقرة الأولى من هذه المادة تطابق المادة ٩ من التقنين الحالى :

أما الفقرة الثانية فهى فقرة مستحدثة ، وقد وردت فى المادة ١٩ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى ، ولكنها حذفت فى لجنة المراجعة لعدم الحاجة اليها ، غير أنه من المفيد اضافة هذه الفقرة لأن وظيفة القرينة القانونية هى تخفيف عبء الاثبات على من يتمسك بها وذلك بتغيير محل الاثبات ، حيث ينتقل الاثبات من الواقعة التى يراد اقامة الدليل عليها الى واقعة أخرى اسهل فى الاثبات فيكون ثبوت هذه الالحيرة دليلا على ثبوت الأولى ، ومن ثم فإن القرينة القانونية لا تختلف فى الجوهر عن الأدلة المهيأة التى تناولتها الفقرة الأولى .

وتتفق هذه المادة مع القاعدة الشرعية التي تقضى بأن الشخص انما يكلف طبقا للخطاب القائم وقت العمل أو التصرف الصادر منه ·

## نطاق تطبيق القانون من حيث المكان

تأتى تحت هــذا العنوان المواد المتعلقة بتنسازع القوانين من حيث المكان ·

وجدير بالذكر أن هذه المواد تقنن عرفا دوليا جرى عليه العمل في مصر ، وهو عرف شرعى بمعنى أنه لا يخالف حكما قطعيا في الشريعة وتقتضيه المصلحة العامة ، ويقطع في ذلك ما تنص عليه المادة ٣٥من المشروع من أنه لا يجوز تطبيق أحكام قانون أجنبي اذا كانت هذه الاحكام مخالفة للنظام العام أو الآداب ، ومعلوم أنه طبقا للمادة ٣ من المشروع تعتبر من النظام العام أحكام الشريعة الاسلامية القطعية .

وفى ضوء هذين الأصلين الشرعيين ، وهو العرف والمصلحة ، يتضم السند الشرعى لتطبيق أحكام هذه اللواد ، حيث أن لولى الأمر أن يختار من بين الأحكام الاجتهادية ما يواه محققا للمصلحة .

### ( مادة ١١ )

يرجع الى القانون المصرى في التكييف اللازم لتطبيق قواعد تنازع القوانين ، بما في ذلك وصف العقار والنقول .

يقابل هذا النص المادة ١٠ من التقنين الحالى ، وهي تجرى على النحو الآتى : « القانون المصرى هو المرجع في تكييف العلاقات عندما يطلب تحديد نوع هذه العلاقات في قضية تتنازع فيها القوانين لمعرفة القانون الواجب تطبيقه من بينها » .

وكانت هذه المادة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي تنص على ما يأتني : يوما والمسالم المسالم ا

۱» - القانون المصرى هو المرجع في تكييف العلاقات عندما يطلب تحديد نوع هذه العلاقات في قضية تتنازع فيها القوانين ٠

٢ \_ والقانون الذي يعين ما اذا كان الشيء عقارا أو منقولا هو قانون الجهة التي يوجد فيها هذا الشيء ، •

وفى لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ أضيفت الى الفقرة الأولى عبارة «لمعرفة القانون الواجب تطبيقه من بينها ، لتعيين الحدود التي يقف عندها اختصاص قانون القاضى فى التكييف ، وحذفت الفقرة الثانية لانها تتناول مسألة تفصيلية يحسن أن تترك للاجتهاد .

وهذا النص يبقى على قاعدة خضوع التكييف اللازم لأعمال قواعد الاسناد لقانون القاضى ، وهى القاعدة المسلمة تشريعا وقضاء فى مختلف البلاد ولدى جمهور الفقه · غير أنه ، على خلاف نص التفنين الحالى ، يطلق تلك القاعدة فى خضوع التكييف للقانون المصرى بحيث يتناول حكمها وصف العقار والمنقول بدل أخضاع هذا الوصف لقانون موقع المال ، وذلك لحسم الخلاف القائم فى الفقه فى هذا الشأن ومراعاة المال ، وذلك الحسم الخلاف القائم فى الفقه فى هذا الشأن ومراعاة المال الوصف من أثر فى تعيين قاعدة الاسناد الواجبة التطبيق ·

للألار الشخصية للزواج حك

كذلك اسقط من هذا النص عبارة «تكييف العلاقات» الواردة في نص التقنين الحالي ، لأن التكييف كما ينصب على « علاقة » قد ينصب على ، واقعة أو قاعدة قانونية أو: مال ·

والمبادة المقترحة بالتعديل الذي تضمنته يتفق مع الأصل المقررفي الشريعة الاسلامية من أنها المرجع في تحديد الوصف الشرعي لمسا ما يا ما السرور الأون الأدبار في المال الرقد على الداوي والكارها والمتون والواصات السادلة من الأدبول وال يعرض له القاضي المالي المالية

## والله المرافع المالية المرافع المرافع

يسرى على الحالة المدنية للشخص وأهليته قانون الدولة التي ينتمي اليها بجنسيته ومع ذلك ففي التصرفات المالية التي تنم في مصر وتترتب آثارها فيها ، اذا كان من باشر التصرف أجنبيا ناقص الأهلية وفقا لقانونه ولكنه يعتبر كامل الأهلية طبقا للقانون المصرى ، فان هذا القانون هو الذي يسرى . و معمد و الما القانون هو الذي يسرى .

مذه المادة تقابل الممادة ١١ فقرة أولى من التقنين الحالي ، وهي تجرى على النحو التالى : « الحالة المدنية للاشتخاص وأهليتهم يسرى عليها قانون الدولة التي ينتمون اليها بجنسيتهم . ومع ذلك ففي التصرفات المالية التي تعقد في مصر وتترتب آثارها فيها اذا كان أحد الطرفين اجنبيا ناقص الاهلية وكان نقص الاهلية يرجع الى سبب فيه خفساء لا يسهل على الطرف الآخر تبينه ، فإن هذا السبب لا يؤثر في أهليته ، •

والنص المقترج يبقى على القاعدة العامة في خضوع الحالة المدنية للشخص وأعليته لقانون الدولة التي ينتمي اليها بجنسيته ولكنه يطلق الاستثناء من هذه القاعدة في شأن التصرفات المالية التي تعقد في مصر وتترتب آثارها فيها ، دون تقييد هذا الاستثناء بشرط كون نقص أهلية العاقد الأجنبي يرجع الى سبب فيه خفاء لايسهل على الطرف الآخـر تبينه ، وهو الشرط الوارد في التقنين الحالي إتفاقا مع الفقــه الغرنسي في فكرة المصلحة الوطنية التي اعتبرها بعض المشرعين ، كالمشرع الإيطالي والمشرع البولوني والمشرع الألماني ، غير كافية لحماية سلامة المعاملات في الدولة • وعلة هذا التعديل تأمين سلامة المعاملات التي تتم وتتنفياني بمنزان المستسع التاب ريعها والمدريدا الماريال التطبيق في سبائل لها المتاليما الصلية في مجال ندارج القوامي .

### ال ولا يتلاما من ( مادة ١١١) بعد المالا المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

يسرى على النظام القانوني للاشتخاص الاعتبارية قانون الدولة التي اتخلت فيها هذه الأشخاص مركز ادارتها الرئيسي الفعل . ومع ذلك فاذا باشرت هذه الأشخاص نشاطها الرئيسي في مصر ، فإن القانون 

هذه المادة تقابل المادة ١١ فقرة ثانية من التقنين الحالى ، وهي تجرى على النحو التالى : « أما النظام القانوني للأشخاص الاعتبارية الاجنبية ، من شركات وجمعيات ومؤسسات وغيرها ، فيسرى عليه قانون الدولة التي أتخذت فيها هذه الأشخاص مركز ادارتها الرئيسي الفعلي ا ومع ذلك فاذا باشرت نشاطها الرئيسي في مصر فان القانون المصرى مو الذي يسرى ، .

والنص المقترح يبقى على القاعدة الواردة في المادة ١١ فقرة ثانية وَ التقنين الحالى مع حذف كلمة « الأجنبية ، لعدم الحاجة اليها وحتى

لا تبدو قاعدة الاسناد خاصة بجانب معين ، ومراعاة للتمييز بترمسالة جنسية الشخص الاعتباري ومسالة القانون الواجب التطبيق على نظامه القانوني · كذلك حذفت عبارة « من شركات وبجمعيات ومؤسسمات وغيرها » لعدم الحاجة اليها .

## The state of the s إسراع الالالكار المالية عن الإلا الم

تسرى على الخطبة قواعد تنازع القوانين الخاصة بالزواج المنصوص عليها في المواد التالية •

هذا نص مستحدث يبين قواعد الاسناد الخاصة بالخطبة محيلا في شأنها على قواعد الاسناد الخاصة بالزواج من حيث شروطه الموضوعية وشكله وآثاره ، والحالة التي يجب فيها تطبيق القانون المصرى • فهو بذلك يسد نقصا في التقنين الحالي • وتبدو أهميته في أن للخطبة في

أما الأضرار التي تنجم عن أعمال ملابسة للخطبة فانها تخضع للقانون الذي يحكم الالتزامات الناشئة عن الأفعال الضارة ، وهو قانون مكان وقوع الفعل . ومنها مع السيال القلنون المعرب المراط الما المعرب المراط المراط المراط المراط المراط المراط المراط

### المادة ١٠٠٠) المادة ١٠٠٠) المادة

يسرى على الشروط الوضوعية للزواج قانون كل من الزوجين وقت انعقاد الزواج .

بقابل هذا النص المادة ١٢ من التقنين الحالي وهي تنص على ما يأتي:

د يرجع في الشروط الموضوعية لصحة الزواج الى قانون كل من الزوجين » · ويبقى النص المقترح على حكم هذه المادة مع بعض تعديلات لفظية واضافة عبارة « وقت انعقاد الزواج » زيادة في الايضاح لبيان الوقت الذي يعتد به في تعيين القانون الواجب التطبيق بالنظر الىجنسية كل من الزوجين ا. زيمة يه هو عنه بدالا تخطار يداد مد يدع با التطبق ، سرى القانون المرى وحده، فينا غدا شرط الأهلية للزواق

### ( Nci 11 )

تخضع آثار الزواج بما في ذلك من اثر بالنسبة الى المال لقانون الزوج وقت انعقاد الزواج ، على أنه اذا اتحدت جنسية الزوجين بعد الزواج طبق قانون جنسيتهما على الآثار الشخصية للزواج مسمي

يقابل هذا النص ألمادة ١٣ فقرة أولى من التقنين الحالى ، وهي تنص على ما يأتى :

و يسرى قانون الدولة التي ينتمي اليها الزوج وقت انعقاد الزواج على الآثار التي يزتبها عقد الزواج ، بما في ذلك من أثر بالنسبة الى the ser want give they be made السال » \* والنص المقترح يبقى على حكم هذه المادة في خصوص عدم التفريق في قاعدة الاسناد بين الآثار الشخصية والآثار المالية للزواج من حيث خضوعها جميعا لقانون الزوج وقت انعقاد الزواج • غير أنه يعدل هذا الحكم بالنسبة الى الآثار الشخصية للزواج في حالة تغيير جنسية الزوج بعد الزواج بحيث تتحد جنسية الزوجين ، فيطبق قانون جنسيتهما المشتركة على الآثار الشخصية وحدها • وبمقتضى هذا التعديل أصبح للآثار الشخصية للزواج حكم متميز عن الآثار المالية متى توافر شرط اتحاد جنسية الزوجين بعد الزواج • والمقصود بهذا التعديل هو اعمال الأثر المباشر لقانون الجنسية الجديد بالنسبة الى آثار المراكز القانونية في حالة تغيير الزوج جنسيته بعد الزواج بحيث أصبح هو وذوجه من جنسية واحدة • أما النظام المالى للزوجين فلا يتأثر بهذا التغيير اعمالا لعاعدة عدم تأثر المراكز العقدية بقانون الجنسية الجديد •

### ( مادة ١٧ )

يسرى على الطلاق قانون الزوج وقت الطلاق .

ويسرى على التطليق والتفريق بين الأجسام قانون الزوج وقت رفع الدعوى • المعلمة ال

يقابل هذا النص المادة ١٣ فقرة ثانية من التقنين الحالى ، وهي ننص على ما يأتي :

« أما الطلاق فيسرى عليه قانون الدولة التي ينتمي اليها الزوج وقت الطلاق ، ويسرى على التطليق والانفصال قانون الدولة التي ينتمي اليها الزوج وقت رفع الدعوى » .

ويبقى النص المقترح على حكم هذه المادة مع تعديل فى الصياغة بايراد عبارة « قانون الزوج » بدل عبارة « قانون الدولة التى ينتمى اليها الزوج » توخيا للايجاز ، وايراد عبارة « التفريق بين الأجسام » بدل عبارة « الانفصال » توخيا لزيادة البيان ·

### ( مادة ۱۸ )

فى الأحوال المنصوص عليها فى المواد ١٥ ، ١٦ ، ١٧ اذا كان أحد الزوجين مصريا فى الوقت الذى يعتد به فى تعيين القانون الواجب التطبيق ، يسرى القانون المصرى وحده، فيما عدا شرط الأهلية للزواج •

يقابل هذا النص المادة ١٤ من التقنين الحالى ، وهي تنص على أنه « في الأحوال المنصوص عليها في المادتين السابقتين اذا كان أحد الزوجين مصريا وقت انعقاد الزواج يسرى القانون المصرى وحده ، فيما عدا شرط الأهلية للزواج » .

ولا يأخذ النص المقترح بما يأخد به التقنين الحالى من الاعتداد بوقت الزواج لبيان حالات انفراد القانون المصرى بحكم شروط انعقاد الزواج وشكله وآثاره وانحلاله ، وذلك تمكينا لاعمال قواعد تنازع القوانين من حيث الزمان في حالة تفييد الجنسية ، ولاستبعاد صورة لا تكون من حيث الزمان في حالة تفييد الجنسية ، وذلك عندما يكون أحد فيها أية مصلحة لتطبيق القانون الوطني ، وذلك عندما يكون أحد الزوجين مصريا وقت الزواج ثم يصبح الطرفان أجنبيين بعد الزواج ،

ولامكان تطبيق القانون الوطنى فى صورة لا يسمح النص الحالى بتطبيقه فيها ، وذلك عندما يكون الروجان اجنبيين وقت الزواج ثم صبح أحدهما مصريا بعد الزواج .

### ( 19 ösla )

۱ \_ يسرى قانون الأب وقت ميلاد الولد على البنوة والاقران بالأبوة وانكارها والحقوق والواجبات المتبادئة بين الأصول والفروع ، بما في ذلك الولاية على النفس • فاذا توفى الأب قبل ميلاد الولد يسرى قانون الأب وقت الوفاة • واذا كان الأب مجهولا سرى قانون الأم •

٢ - ويسرى على تصحيح النسب بالزواج قانون الأب وقت تصحيح
 النسب .

٣ - على انهاذا كان أحد الأبوين مصريا في الوقت الذي يعشد به في تعيين القانون الواجب التطبيق في الفقرتين السابقتين، كان القانون الصرى هو الواجب التطبيق •

كائمت المادة ٣١ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ، وهي التي أصبحت المادة ١٥ من المشروع النهائي في لجنة المراجعة ، تنص على ما ياتي : « يسرى قانون الأب على المسائل الخاصة بالبنوة الشرعية وتصحيح النسب بالزواج والاقرار بالبنوة وانكارها » • ثم رأت اللجنة حذفها لانها أثر من آثار الزواج يسرى عليه قواعد الزواج وفقا للقواعد العامة •

كما كانت المادة ٣٢ من هذا المشروع تنص على ما يأتي : « يُسرَى قانون الولد على المسائل الخاصة باثبات البنوة الطبيعية وبما يترتب عليها من آثار » \* ثم حذفتها لجنة المراجعة لأنها قد تحميل الولد الطبيعي لأب قد لا يسمع قانونه بذلك •

وتبين المادة المقترحة ، وهي مادة مستحدثة ، القانون الواجب التطبيق في مسائل لها أهميتها العملية في مجال تنازع القوانين . حيث تبين الفقرة الأولى منها القيانون الواجب التطبيق في البنوة ، سواء أكانت بنوة شرعية أم بنوة طبيعية ، والاقرار بالأبوة وانكارها والحقوق والواجبات المتبادلة بين الوالدين والأولاد وهو قانون الأب ويعين النص الوقت الذي يعتد به في تعيين هذا القانون فيجعله قانون. الأب وقت ميلاد الولد ، فاذا كان الأب قد توفي قبل ميلاد الولد طبق قانون الأب وقت الوفاة ، كذلك عنى النص بذكر الولاية على النفس اراحة للقضاء عند تطبيقه • ويفترض تطبيق قانون الأب كون الأب معروفًا ، فاذا كان مجهولا وكان المراد هو ثبوت النسب من الأم أو غيره من المسائل المذكورة سرى قانون الأم ، ونص هذه الفقرة في جملته ليس غريبًا عن التشريع الوطني ، فقد كان له نظير في المسادة ٢٩ من لائحة التنظيم القضائي للمحاكم المختلطة وفي المرسوم بقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٣٧ بشأن اختصاص محاكم الأحوال الشخصية المصرية • كما أنه يتفق في شأن القانون الواجب التطبيق في دعوى اثبات النسب مع القاعدة الواردة في هذا الشأن في المادة ٩٠٥ من تقنين المرافعات •

that a Higher a long though that he

وتبين الفقرة الثانية من المادة المقترحة القانون الواجب التطبيق فى تصحيح النسب بالزواج اللاحق لميلاد الولد ، وقد كان حكمها موجودا فى اللائحة والمرسوم بقانون اللسلار اليه · كما أن المادة(١٣٧) من قانون نظام القضاء رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ ذكرت تصحيح النسب بين مسائل الأحوال الشخصية ·

وتقضى الفقرة الثالثة من المادة المقترحة بأن يكون القانون المصرى هو الواجب التطبيق فى خصوص المسائل المذكورة فى الفقرتين السابقتين اذا كان أحد الأبوين مصريا فى الوقت الذى يعتد به فى تعيين القانون الواجب التطبيق ، حتى يتسق حكم هذه الحالة معالحكم السابق تقريره فى خصوص خضوع آثار الزواج للقانون المصرى اذا كان أحد الزوجين مصريا وقت انعقاد الزواج ، وذلك على أساس اعتبار البنوة أثرا من

## ( مادة الدولة التي لم ديدا ( ٢٠ قعام )

## يسرى على الالتزام بالنفقة للأقارب والأصهاد قانون المدين بها .

يقابل صدا النص المادة ١٥ من التقنين الحالى ، وهي تنص على

يسرى على الالتزام بالنفقة فيما بين الاقارب قانون المدين بها » . وجاء في تقرير لجنة القانون المدنى بمجلس الشميوخ أن ذكر عبارة « فيما بين الأقارب » أريد به اخراج ما يعتبر من النفقات أثررا للزواج وفقا لأحكام النصوص السابقة .

وقد أوردت المادة ١٣ من قانون نظام القضاء رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ « النفقة للأقارب والأصهار » بين مسائل الأحوال الشخصية • ولما كان نص المادة ١٥ من التقنين الحالى قد ذكرت النفقة للأقارب وأغفل النفقه للأصهار ، قأن النص المقترح يعالج هذا النقص •

هذا الى أن المسادة ٩١٩ من تقنين المرافعات تبين المحكمة المختصدة نوعيا بنظر دعاوى نفقة الأقارب والأصهار .

## ( مادة ٢١ ) إنسار التوليد ال

١ - يسرى على المسائل الموضوعية الخاصة بالولاية على اأسال والوصاية والقوامة وغيرها من نظم حماية القصر والمحجودين ومن يلحق بهم قانون الشخص اللى تجب حمايته .

٢ ـ ومع ذلك يرجع في شأن أسباب الامتناع عن قبول الوصاية
 أو القوامة أو الاشراف الى قانون الوصى أو القيم أو الشرف •

يقابل هذا النص المادة ١٦ من التقنين الحالى ، وهي تنص على

« يسرى على المسائل الموضوعية الخاصة بالولاية والوصاية والقوامة وغيرها من النظم الموضوعة لحماية المحجورين والخائبين قانون الشخص الذي يجب حمايته » \*

ويبين النص المقترح في فقرته الأولى أن المقصود بالولاية هي الولاية على المال ، اذ هي التي يجمعها مع الوصاية والقوامة كونها جميعا توفير النيابة عن القاصر ومن في حكمه بما يسد عجزه عن مباشرة التصرف القانوني ، وبذلك حسم النص خلافا قام في أحكام اقضاء في فهم المقصود بالولاية في نص التقنين الحالى ، كما عنى المشروع بالنص في المادة 19 انسالفة الذكر على أن قانون الأب هو الذي يسرى على الولاية على النفس .

كما جاءت عبارة هذه الفقرة شاملة للقصر والمحجورين ومن يلحق بهم من الغائبين ومن تقررت لهم الساعدة القضائية ·

وتضمنت الفقرة الثانية من النص المقترح الحكم الوارد في المادة ١٠٠٢ فقرة ثانية من تقنين المرافعات مراعاة لمصلحة الشخص المقصود بالحماية ، ولأن المكان المناسب له بين قواعد تنازع القوانين في التقنين المدنى لا في تقنين المرافعات .

### ( ۲۲ قادة ۲۲ )

١ \_ يسرى على الميراث قانون المتوفى وقت الوفاة .

 ٢ \_ واذا كان هذا القانون يحرم مصريا من نصيبه في التركة بصفته اجنبيا ، كان له أن يستوفى نصيبه من أموال التركة الموجودة في مصر .

يقابل هذا النص المسادة ١٧ من التقنين الحالى ، وهي تقول :

« ١ – يسرى على الميراث والوصية وسائر التصرفات المضافة الى ما بعد الوت قانون المورث أو الموصى أو من صدر منه التصرف وقت موته ٠

أ \_ ومع ذلك يسرى على شكل الوصية قانون الموصى وقت الايصاء
 أو قانون البلد الذى تمت فيه وكذلك الحكم فى شكل سائر التصرفات
 المضافة الى ما بعد الموت »

وتتضمن المادة المقترحة في فقرتها الأولى قاعدة الاسناد الخاصة بالميراث والواردة في المادة ١٧ من التقنين الحالى •

اما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتضيف حكما مستحدثا يقوم على اساس من العدل ، وله نظير في مشروع تنقيح التقنين المدنى الفرنسي و

### ( مادة ۲۳ )

يسرى على التركة التي لا وارث لها القانون المصرى متى كانت أموال التركة في مصر \*

هذه المادة مستحدثة ، وهي تتضمن قاعدة اسناد خاصة بالتركة التي لا وارث لها وتقع اعيانها في مصر ، حيث تقضى وفق لقانون المواريث

واحكام الفقه الاسلامي بايلولة التركة الى دولة موقع أموال التركة بوصفها مالا لا مالك له •

### ( ماقد ۲۶ )

١ ـ تخضع الشروط الموضوعية لصحة الوصية وسائر التصرفات المضافة الى ما بعد الموت لقانون من صدر منه التصرف وقت صدوره •

٢ - أما مايتعلق بالقدر الذي تنفذ فيه الوصية ومن يجوز الايصاء
 له ، فيخضع لقانون من صدر منه التصرف وقت موته •

ويتفق الحكم آندى تضمنته الفقرة الأولى من النص المقترح من راى فقهاء المذهبين المبالكي والحنبلي من حيث الاعتداد باهلية الموصى وقت صدور الوصية ، وكان لهذا الحكم نظير في الفقرة الثانية للمادة ٣٨ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى قبل تعديلها .

وفيما يتعلق بالقانون الذي يسرى على شكل الوصية ، وهو ما تحدثت عنه الفقرة الثانية من المادة ١٧ المشار اليها ، فقد رؤى الاكتفاء بالقاعدة الخاصة بشكل التصرفات عموما .

## ( ۱۵ مادة ۲۰

يسرى على الحيازة والحقوق العينية في العقار قانون موقعة •

ويسرى بالنسبة الى المنقول قانون الجهة التي يوجد فيها هذا المنقول وقت تحقق السبب الذي ترتب عليه كسب الحيازة أو الحق العيني أو فقده •

يطابق هــذا النص المادة ١٨ من التقنين الحالى ، فيما عــدا بعض تعديلات لفظية ، حيث تنص هذه المادة على ما يأتى : «يسرى على الحيازة والملكية والحقوق العينية الأخرى قانون الموقع فيما يختص بالعقار ، ويسرى بالنسبة الى المنقول قانون الجهة التى يوجــد فيها هذا المنقول وقت تحقق السبب الذى ترتب عليه كسب الحيازة أو الملكية أو الحقوق الهينية الأخرى أو فقدها ، \*

## ر مادة ٢٦)

١ يسرى على الشروط الموضوعية للتصرف القانونى وما يترتب عليه من اثار القانون الذى اتجهت اليه الارادة صراحة أو ضمنا • فان لم توجد سرى قانون الدولة التى تم فيها التصرف وفقا لما يقرره القانون الصرى •

## ٢ - على أن التصرف المتعلق بعقار يخضع لقانون موقع العقاد .

يقابل هذا النص المادة ١٩ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي:

« ١ \_ يسرى على الالتزامات التعاقدية قانون الدولة التي يوجد فيها
الموطن المسترك للمتعاقدين اذا اتحدا موطنا • فان اختلفا موطنا يسرى
قانون الدولة التي تم فيها العقد • هذا ما لم يتفق المتعاقدان أو يتبين
من الظروف أن قانونا أخر هو الذي يراد تطبيقه ، •

٢ - على أن قانون موقع العقار هو الذي يسرى على العقود التي أبرمت
 في شأن هذا العقار •

ويبقى النص المقترح على القاعدة العامة الواردة في الفقرة الأولى من المادة ١٩ من التقنين الحالى في شان تعيين القانون الواجب التطبيق على الشروط الموضوعية للتصرف القانوني وما يترتب عليه من آثار ، كما يبقى على الاستثناء الوارد في الفقرة الثانية من منده المادة والخاصة بالقانون الواجب التطبيق على التصرف القانوني المتعلق بالعقار وذلك مع مراعاة ما ياتي :

۱ – أن النص المقترح جاء عاما فى صيغته ليتفق مع حقيقة المرادبتلك القاعدة من حيث انصرافها الى التصرف القانونى سواء أكان عقدا أم أزادة منفرده ، ومن حيث انصرافها الى الشروط الموضوعية للتصرف وما يترتب علية من آثار .

٢ – أنه جعل مكان الصدارة للقانون الذي يختاره المتعاقدان صراحة فن لم تصدر منهما ارادة صريحة عول القاضي على الارادة الضمنية فان لم توجد طبق القاضي قانون محل ابرام التصرف ولم يذكر النص قانون الموطن المسترك للمتعاقدين باعتبارة داخلا في نطاق الارادة الضمنية ، ثم أن قانون الموطن المسترك غالبا ما يكون هو قانون محل ابرام التصرف .

٣ ـ انه عين المكان الذي يعتد به في تعيين حجل ابرام التصرف ،
 وهي مسألة يرى بعض الفقهاء دخولها في نطاق التكييف وخضوعها
 بالتالي لقانون القاصر • وبذلك اراح النص القاضي من الخوض في هذه
 المشكلة •

هذا ، وهناك من العقود ما يحسن تركه لاجتهاد الفقه والقضاء، وأن كان قليل من الشرعين بين القانون الواجب التطبيق في شان كل منهما، مثل عقد العمل والعقود التي تعقد في الأسواق العامة وفي البورصات، وبيع عروض التجارة .

( مادة ۲۷ )

١ ــ يخضع شكل التصرف القانوني لقانون البلد الذي تم فيه اوللقانون
 الذي يسرى على شروطه الموضوعية

٢ - أما شهر التصرف فيخضع لقانون موقع الشيء الذي يتعلق به
 التصرف •

يقابل هذا النص المادة ٢٠ من التقنين الحالى ، وهي تنص على ما أتي :

« العقود ما بين الاحياء تخضع في شكلها لقانون البلد الذي تمت فيه ، ويجوز أيضا أن تخضع للقانون الذي يسرى على أحكامها الموضوعية ، كما يجوز أن تخضع لقانون موطن المتعاقدين أو قانونهما الوطني الشترك » . .

وتبين الفقرة الأولى من النص المقترح القانون الواجب التطبيق على ممكل التصرفات القانونية عموما ، بحيث لا يقتصر حكمها على العقود ما بين الاحياء ، وبذلك أمكن الاستغناء عن وضح قواعد اسناد خاصة بشكل الزواج وشكل الوصية اكتفاء بالقاعدة العامه الواردة في هذه الفقرة ، وقد اكتفى النص بذكر قانون محل ابرام التصرف ، وجعل له مكان الصدارة ، والقانون الذي يحكم الشروط الموضوعية للتصرف متفقا بذلك مع التيار الغالب في التشريع ، ذلك أن قانون موطن المتعاقدين يغلب أن يكون هو قانون محل ابرام التصرف ، كما أنه قد يكون هو القانون الذي يحكم الشروط الموضوعية للتصرف اعمالا لقاعدة خضوع المتصرف لقانون الارادة ، وكذلك الشأن بالنسبة الى قانون الجنسية المتعاقدين .

ويلاحظ أن القصود بالشكل في هذه الفقرة هو الشكل الخارجي اللازم لاثبات التصرف ، أما الشكل الجوهري للتصرف ، وهو الذي يعتبر ركن انعقاد ، فيأخذ حكم الشروط الموضوعية ويخضع بالتالي للقانون الذي تخضع له هذه الشروط .

وتتضمن الفقرة الثانية من النص المقترح قاعدة الاسناد الخاصة بشهر التصرف ، حيث يخضع هذا الشهر لقانون موقع الشيء الذي يتعلق به التصرف سواء ورد هذا التصرف على حق عينى أم على حق شخصى ، وبذلك يسد هذا النص نقصا في التشريع الحالى ،

## ( مادة ۲۸ )

١ ـ يسرى على الالتزامات غير الارادية قانون البلد الذي وقع فيه
 الفعل المنشى، للالتزام •

على أنه فيما يتعلق بالالتزامات الناشئة عن الفعل الضار ،
 تسرى أحكام الفقرة السابقة على الوقائع التى تحدث فى الخارج
 وتكون مشروعة فى مصر وال كانت تعد غير مشروعة فى البلد الذى
 مقمت فيه ٠

يطابق هذا النص المادة ٢١ من التقنين الحالى فيما عدا استبدال عبارة «غير الالترامات عبارة «غير الارادية » بعبارة «غير التعاقدية » الواردة وصفا للالتزامات في الفقرة الأولى .

## ( مادة ۲۹ )

يسرى على مسائل الاختصاص والاجراءات قانون البلد الذي تقام فيه الدعوى أو تباشر فيه الاجراءات •

يطابق هذا النص المادة ٢٢ من التقنين الحالى فيما عدا بعض تعديلات لفظية ، حيث تنص هذه المادة على ما يأتى : « يسرى على قواعه الاختصاص وجميع المسائل الخاصة بالاجراءات قاون البلد الذي تقام فيه الدعوى أو تباشر فيه الاجراءات ،

#### ( مادة ۲۰ )

لا تسرى احكام المواد السابقة الاحيث لايوجد نص على خلاف ذلك في قانون خاص أو في معاهدة دولية نافذة في مصر •

يطابق هذا النص المادة ٢٣ من التقنين الحالى •

### ( مادة ٢١)

تتبع فيما لم يرد في شانه نص في السواد السابقة مبادى العانون الدول الخاص • مد مد الله الله المدار ال

يطابق هذا النص المادة ٢٤ من التقنين الحالى مع حــــذف عبارة « من أحوال تنازع القوانين ، لعدم الحاجة اليها ·

## ( مادة ٢٣ )

١ ـ يعين القاضى القانون الذي يجب تطبيقه في حالة الأشخاص
 الذين لا تعرف لهم جنسية أو الذين تثبت لهم جنسيات متعددة في
 وقت واحد •

 ٢ ـ على أنه اذا كان للشخص فى الوقت ذاته الجنسية المعرية وجنسية دولة أو عدة دول أجنبية وفقا لقوانينها ، فأن القانون المعرى هو الذى يجب تطبيقه •

يطابق هذا النص المادة ٢٥ من التقنين الحالى فيما عدا بعض تعديلات لفظية في الفقرة الثانية .

#### مادة ٢٣

اذا كان القانون الواجب التطبيق قانونا اجنبيا ، فلا يطبق ما يتضمئه من قواعد التنازع الدولي بين القوانين •

يطابق هذا النص المادة ٢٧ من التقيين الحال فيما عدا بعض تعديلات لفظية ، حيث تنص على ما يأتى : « اذا تقرر أن قانونا أجنبيا مو الواجب التطبيق ، فلا وطبق فيه الا أحكامه الداخلية دون التي تتعلق بالقانون الدولى الخاص » .

# دسری عل مسافل از هماده ۳۶ ماده این اساد اندی ا

اذا كان القانون الواجب التطبيق هو قانون دولة تتعدد فيها الشرائع ، فان هذا القانون هو الذي يقرد اية شريعة منها يجب تطبيقها •

يطابق هذا النص المادة ٢٦ من التقنين الحالى مع تعديل في الصياغة، اذ تنص هذه المادة على ما يأتى: « متى ظهر من الاحكام الواردة في اللواد المتقدمة أن القانون الواجب التطبيق هو قانون دولة معينه تتعدد فيها الشرائع ، فإن القانون الداخلي لتلك الدولة هو الذي يقرر أية شريعة من هذه يجب تطبيقها » وقد حذفت عبارة « الاحكام الواردة في المواد المتقدمة » لأن قاعدة الاسناد قد لا تكون واردة في المواد السابقة ويكون مصدرها معاهدة أو عرف أو مبادى القانون الدولي الخاص •

وغنى عن البيان أن الحكم الوارد في هذه المادة يسرى سواء كان تعدد الشرائع المشار اليه في النص تعدد اقليميا أو شخصيا .

## ( مادة ٢٥ )

لايجوز تطبيق أحكام قانون أجنبي اذا كانت هــده الأحكام مخالفة للنظام العام أو الآداب •

يطابق هذا النص في حكمه المادة ٢٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتى : « لا يجوز تطبيق أحكام قانون أجنبي عينته النصوص السابقة ، اذا كانت هدنه الأحكام مخالفة للنظام العام أو للآداب في مصر » • وقد حذفت عبارة « عينته النصوص السابقة » لأن قاعدة الاسناد قد لا تكون واردة في المواد السابقة ويكون مصدرها معاهدة أو عرف أو مبادئ القانون الدولي الخاص •

## الفصل الثاني عيما المستجاة عال تحد استعمال الحق

نعاع صغع

14 - al in 161 76

عيد اللي بعد تعليمه

العلقة طيالة أو عدة دول أحاسة والما

## ( مادة ٣٦ )

الجواز الشرعى ينافى الضمان • فمن يستعمل حقه استعمالا مشروعا لايكون مسئولا عما ينشأ عن ذلك من ضرد •

يطابق هذا النص في حكمه المادة ٤ من التقنين الحالي التي تقول :

« من استعمل حقه استعمالا مشروعا لا يكون مسغولا عما ينشأ عن

والعبارة التي جات في صدر النص االقترح ، وهي أن «الجوازالشرعي ينافي الضمان» يراد بها المعنى ذاته الذي تغيده العبارة الواردة في المادة لا المدكورة ، فتمة تكرار لمعنى واحد في عبارتين مختلفتين يتضمنها النص المقترح ، ومع ذلك فقد رؤى أن يبدأ هذا النص بعبارة يستعملها الفقه الاسلامي لما تتميز به من بلاغة في الايجاز ، ثم تأتى بعدها عبارة فيها

توضيح وبيان للمعنى المقصود ﴿ وَكُثِيرًا مَانَجِدُ فَى نَصُوصُ الْمَجَلَةُ أَمْثُلُهُ لهذه الطريقة في الصياغة ( راجع المادة ٩١ من المجلة ) •

### ( مادة ۳۷ )

ا \_ يكون استعمال الحق غير مشروع اذا انحرف به صاحبه عن غرضه الاجتماعي الذي قصد اليه الشارع وبوجه خاص في الأحوال الآتيه:

- (أ) اذا قصد به أصالة الاضرار بالغير ٠
- (ب) اذا تعارض مع مصلحة عامة جوهرية •
- (ج) أذا كانت المصالح التي يرمى الى تعقيقها غير مشروعة .
- (د) اذاكانت المصالح التي يرمى الى تحقيقها قلية الأهمية ، بحيث لاتناسب البتة مع مايصيب الغير من ضرر بسببها •

(ه) اذا كانت الصالح التي يرمى الى تعقيقها مؤدية الى ضرر فاحش يصيب الغير وكان في استطاعتة تعقيق هذه المصالح بطريق آخر لايؤدي الى هذا الضرر ٠

(و) اذا كان على علم بترتيب الضرر الفاحش وكان في استعماله لحقه مترفها لايلحقه ضرر من تركه •

٢ ـ ويكون للقاضى أن يحكم بوقف هذا الاستعمال واعادة الحال الى
 ما كان عليه ، مع التعويض عما يكون قد نشأ عنه من ضرر .

يقابل هذا النص المادة ٥ من التقنين الحالى ، وهي تجرى على النحو التالى :

- « يَكُونَ استَمَالَ الْحَقّ غير مشروع في الأحوال الآتية :
  - (أ) اذا لم يقصد به سوى الاضرار بالغير •
- (ب) اذا كانت المصالح التي يرمي الى تحقيقها قلية الأهمية ، بحيث لاتتناسب البتة مع مايصيب الغير من ضرر بسببها .
  - (ج) اذا كانت المصالح التي يرمي الى تحقيقها غير مشروعة» •

والأمر يتعلق في هذا المقام بنظرية التعسف في استعمال الحق وهي نظرية لها كيانها المستقل ، حيث تتناول صورة متميزة للخطأ ، هي انحراف صاحب الحق في استعماله عن الغرض الاجتماعي للحق ، أي الغرض الذي تقرر الحق من أجله ، وهذا معيار شخصي مادي ، يزن استعمال الحق في ضوء الدافع الشخصي لصاحبه والغرض الاجتماعي لا في وقت واحد ، فإن كان هناك توافق بين هذا الغرض وذلك الدافع كان الاستعمال مشروعا ، والا كان غير مشروع ، فاستعمال الحق بقصد الاضرار بالغير تعسف ، حتى لو تحققت من ورائه مصلحة ، واستعمالة لغاية لاتنفق والغرض الاجتماعي له تعسف كذلك، حتى لو لم يكن بقصد

الاضرار بالغير · وهذا ما تقتضيه النظرة الحديثة التي لاتعتبر الحقوق سلطات مطلقة ، وانما تريدها حقوقاً نسبية يعثل كل منهما وظيفة اجتماعية لتحقيق غاية معينة يجب الا يعيد الحق عنها ·

ومن ثم فهذا معياد عام للنعسف ينبسط على جميع الحقوق ايا كان الوعها ويعتد الى جميع فروع القانون و الأمر الذي استوجب أن يكون النظرية التعسف مكان الصدارة في الباب التمهيدي للتقتين المدنى وحتى ليمكن أن يقال أن الأساس الفتى للتعسف هو نظرية الحق على الم

ولقد ظفرت نظرية التعسف في استعمال الحق بعناية فائقة في الفقه الاسلامي ، حيث صاغها هذا الفقه صياغة لم يسبقه اليها فقه آخر . فهي تقوم على الأسبس الاسلامية في تقرير الحقوق وذلك أن شرع الحقوق في الشريعة الاسلامية انما كان لمصلحة المجتمع ولمصلحة الانسان • فهو يقوم على مبادى، الأخلاق الاسلامية الفاضلة التي جاء بها الدين من المدل والساواة والاخساق والتباع المعروف وتجنب الطغيان والجور والفسادء وعلى عدد من الغواعد الشرعية التي أقرتها الشريعة لتحقيق هذا الغرض • فهي تعد تطبيقيا لمقاصد الشارع التي أخذت من عدة نصوص وجملة ادلة تفيد القطع ومن هذه المقاصدالكلية القطعيةان قصدالكالف في العمل يجب أن يوافق الشاوع باطل وقد فصل الامام الشاطبي هذه النظرية في الجزء الثاني من الموافقات ، وهو كتاب المقاصد ، حيث عوض البيان قصد الشارع في وضع الشريعة ومقاص المكلف في التكليف واود في تطبيقات عديدة تجمع بين المعسارين الشيخصي والموضوعي . وقد استوعيت المادة المقترحة أهم هذه التطبيقات (حاجع الموافقات ج٢ القسم الثاني المسألة الخامسة : تحقيق محمل محيي الدين عبد الحسيد ) ٥٠٠٠ ١٠٠١ و١١٥٠

وحينما اراد المشرع أن يورد في التقنين المدلى الحالى لأول مرة هذه النظرية لم يجد أمامه في سائر القوانين الأجنبية من الضوابط خيرا مما ورد في الفقه الاسلامي .

وسواء بالنسبة الى معايير التعسف التى وردت فى التقنين الحالى ، وتلك التى وردت فى التقنين الحالى ، وتلك التى وردت فى النص المقترح ، فانها جميعها مستعده من الفقة الاسلامى ( محمود فتحى ، نظرية التعسف فى استعمال الحق فى الشريعة الاسلامية مع المقارنة الاسلامية ، على الخفيف ، الملكية فى الشريعة الاسلامية مع المقارنة بالشرائع الوضعية ، المجلة م ١٩و٦٥و٧٢و٧٩٩٨) ، المالة م الشرائع الوضعية ، المجلة م ١٩و٦٥و٧٢و٧٩٩٨)

وقد رؤى أن يبدأ النص المقتوح بيعيار عام يتغمن جرهر فكرة التعسف حتى يكون المجال رحبا أمام القاضى ، فلا يقتصر على ضوابط محددة كما حتى يكون المجال رحبا أمام القاضى ، فلا يقتصر على ضوابط التعسف هو حكم النص الحالى ، بل تجتد سلطتة الى كل حالة يتوفر فيها التعسف بانجراف الحق بواسطة من يستعمله عن غرضه الاجتماعي بالمعنى الذي بانجراف الحق بواسطة من يستعمله عن غرضه الاجتماعي بالمعنى الذي النجراف الحق بواسطة من يستعمله عن غرضه المعايير الفرعية المحلاة السلفناه ، ثم يأتى في النص بعد ذلك عدد من المعايير الفرعية المعلال العام .

وأول هذه المايير (أ) هو أن يتوفر التعسيف من جانب صباحب الحق في استعماله « اذا قصد به أصالة الاضرار بالغير » • وهذه صباغة الحق في استعماله « اذا المقاد الفرد تفضل صباغة التقنين الحالى ، لأن المقسود أن يكون قصد احداث الفرد هو العامل الأساسى الذي دفع الشخص الى استعمال الحق ، حتى لو تعامل الأساسى الذي دفع الشخص الى استعمال الحق ، حتى لو تعققت منفعة عرضية لم تكن مقصودة ، أو كان هذا القصد مصحوبا تحققت منفعة عرضية لم تكن مقصودة ، أو كان هذا القصد مصحوبا بنية حلب منفعة اذا كافت هذه النية عاملا ثانويا ،

وثانى هذه المعايير (ب) « إذا تعارض ( استعمال الحق ) مع مصلحة عامة جوهرية « • وقد ورد هذا المعيار في المادة ٦ من المسروعالتمهيدي للتقنين الحالى ، ولكنه حذف دون ذكر مبرر لحذفه ، مع أنه وردفى الفقه الاسلامي وقننتة المجلة التي تنص في المادة ٢٦ منها على انه « يتحصل الضرر الخاص لدفع ضرر عام » •

وأكثر ما يساق من التطبيقات في هذا الصدد في الفقه الاسلامي يتعلق بولاية الدولة في تقييد حقوق الأفراد صيانة للمصلحة العامة كمنع اختزان السلع تجنبا لاستغلال حاجة الأفراد اليها خلال الحروب والجوائح على أن هذه مجرد أمثلة تحتمل التوسع والقياس ( المذكرة الايضاحية في مجموعة الأعمال التحضيرية للتقنين الحالي ) •

والمعياران الثالث والرابع (جـد) ورد ذكرهما في التقنين الحالى. والمعياران الخامس والسادس (هـدو.) مأخوذان كذلك من الفقه الاسلامي ، وهما يستندان الى قاعدة أساسية في الشريعة الاسلامية ، وهي التي تقول : « لاضررولا ضرار»

> الفصل الثالث الأشخاص

### ١ \_ الشخص الطبيعي

### ( مادة ۲۸ )

١ \_ تبدأ شخصية الانسان من وقت العمل بشرط تمام ولادته حيا ، وتنتهى بموته \*

٢ \_ ويعين القانون حقوق الحمل المستكن •

هذه المسادة تقابل المادة ٢٩ من التقنين الحالى التي تنص على ماياتي : « ١ - تبدا شخصية الانسان بتمام ولادته حيا ، وتنتهي بموته ، ٢ - ومع ذلك فحقوق الحمل المستكن يعينها القانون » •

وقله عدلت الفقرة الأولى من هذه المادة بما مفاده أنشخصية الانسان تبدأ من وقت الحيل بشرط تمام والادته حيا وأساس هذا التعديل أن الجنين تكون له أهلية وجوب قاصرة على صلاحيته لكسب الحقوق النافعة نفعا محضا وتحمل الالتزامات التي تنشأ عن ادارة أمواله أو بسبها ومن ثم تثبت الشخصية للانسان من وقت الحمل بها يشترط لذلك أن تتم والادته حيا و فثبوت الشخصية للانسان من وقت الحمل يكون متوقفا على والادته حيا فااذا والد الانسان حيا أعتبر شخصا

من وقت الحمل ، وإذا ولد ميتا اعتبر كأنه لم يكن •

ويتفرع على ذاك أن ما يكتسبه الجنين من حقوق يكون موقوفا على شرط تمام ولادته \* فاذا ولد حيا استقوت له هذه الحقوق من وقت الحمل لا من وقت الميلاد ، وإذا ولد ميتا اعتبن كانه لم يكن ، وبالتالى لا يعتبر أنه قد استحق شيئا مما تقوو له من حقوق \*

وأدخل تعديل لفظى على الفقرة الثانية ٠

وينفق حكم الفقرة الأولى مع الرأى السائد في الفقه الاسلامي وهو مذهب الأئمة الثلاثة : مالك والشافعي وأحمد • وبه أخذ قانون المواريث (م ٤٣) وقانون الوصية (م٥٥) • وهو يخالف مذهب الأمام أبي حنيفة الذي جرى عليه العمل قبل ذلك ، وفيه تثبت الشخصية للمولود فيرث اذا مرج أكثره حيا ولو مات قبل أن يتم خووج باقيه • ام

ويتفق حكم الفقرة الثانية مع ما تقرره الشريعة الاسلامية من حقوق المحمل المستكن ، كالحق في ثبوت نسبه من أبيه ، وفي الميراث من مورثه (م ٢٤ من قانون المواريث) ، وفي استحقاقه من غلة الوقف الذي يحو من مستحقيه . وقد يضيف القانون الى هذه الحقوق حقوقا أخرى، كاقامة وصى يقبل الوصية أو التبرع للجنين (م ٢٨و٢٩ من القانون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٢ الخاص بأحكام الولاية على المال وم ٢٠ من قانون الرصية ) .

### ( مادة ۲۹ )

تسرى في شان المفقود والغائب الأحكام المقررة في قوانين خاصـة ، فان لم توجد فأحكام الشريعة الاسلامية •

يطابق حدا النص المالاة ٣٢ من التقنين الحالى • وقد رؤى تعديل ترتيب النصوص على خلاف ما جاء فى التقنين الحالى ، كى يأتى هذا النص الذى يؤدى حكمه الى انتهاء الشخصية حكما بعد النص الذى يتضمن انتهاء الشخصية حقيقة •

### ( مادة ٤٠ )

۱ - تثبت وقائع الحالة المدنية بالسجلات الرسمية المعدة لذلك •
 ٢ - وينظم هذه السجلات ويحدد حجيتها في الاثبات قانون خاص •
 ٣ - فاذا لم توجد هذه السجلات ، أو تبين عدم صحة ما أدرج بها ،
 جاز الاثبات باية طريقة أخرى •

يقابل هذا النص المادتين ٣٠ و ٣١ من التقنين الحالى • فالمادة ٣٠ من التقنين تنص على ما يأتي :

١ ـ تثبت الولادة والوفاة بالسجلات الرسمية المعدة لذلك

٢ \_ فاذا لم يوجد هذا الدليل ، أو تبين عدم صحة ما أدرج
 بالسجلات ، جاز الاثبات بأية طريقة أخرى » \*

والمادة ٣١ من منذا التقنين تنص على ما يأتى : « دفاتر المواليب والوفيات والتبليغات المتعلقة بها ينظمها قانون خاص » •

وقد روعى في صياغة المادة المقترحة أنْ تكون متفقة مع ماهو حاصل الآن من الأخباء نظام سيجل الحبالة المالية بالقانون رقم ٢٦٠ السرة ١٩٦٠ ٠

## ( مادة ١٤)

ا \_ يكون لكل شخص اسم ولقب ، ولقب الشخص يلعق اولاده • ح يكون لكل شخص اسم ولقب ، ولقب الألقاب وتغييرها • ح ينظم تشريع خاص كيفية اكتساب الألقاب وتغييرها •

تطابق الغقرة الأولى من هــذه المــادة المقترحة نص الـــادة ٢٨ من المقتنين الحال ، وتطابق الفقرة الثانية نص المــادة ٣٩ من هذا التقنين ·

### ( مادة ٢٤ )

لكل من نازعه الغير في استعمال اسمه او لقبه بلا مبرر ، ومن انتحل الغير اسمه أو لقبه دون حق ، أن يطلب وقف هذا الاعتداء مع التعويض عما يكون قد لحقه من ضرر .

يطابق عدًا النص المادة ٥١ من التقنين الحالى مع اضافة اللقب الى الاسم حتى يشدملها الحكم جميعا • وقد لودى أن يأتى الحكم الخاص بحماية الاسم بعد الأحكام الخاصة بكسب الاسم وتغييره مباشرة فلا يقوم

بينهما فاصل على نحو ما هو حاصل في التقنين الحالى الذي نظم الاسم في المادتين ٣٨ و ٣٩ ثم أشار الى حمايته في المادة ٥١ .

وهذا النص يحمى مصلحة شرعية ، لأن منازعة الغير في الاسم

### ( مادة ٣٤ ) ا

١ - تتكون أسرة الشخص من زوجه وذوى قرباه ،

٢ - ويعتبر من ذوى القربي كل من يجمعهم اصل مشترك ٠

يطابق هذا النص المادة ٣٤ من الثقنين الحال مع اضافة لفظ « زوجه » في الفقرة الأولى قبل « وذوى قرباه » لتحديد أن زوجه الشخص تدخل في أسرة زوجها • والنص ينصرف الى كل من الروج والزوجة • فليس من المقبول قصر أسرة أى من الزوجين على أولاده وذوى قرباه مع استبعاد الزوج الآخر • والنص الحالي لا يتسع للزوجة ، فهي ليست من ذوى القربي اذ أن أساس صلتها بالزوج وابطة الزوجية لارابطة القرابة ، اذ قد لا يجمعهما أصل مشترك فلا يعتبران من ذوى القربي .

## ر مادة على المراجع الم

١ - القرابة الباشرة هي الصلة ما بين الاصول والفروع .

٢ - وقرابة الحواشي هي الصلة ما بين اشخاص يجمعهم أصل مسترك دون أن يكون أحدهم فرعا للآخر .

يطابق عندا النص المادة ٣٥ من التقنين الحالي مع استبدال المقل « الرابطة » في الفقرة الثانية توحيدا للفظافي القثر تين.

### ( عادة ٥٤ )

يراعى فى حساب درجة القرابة المباشرة اعتبار كل فرع درجة عند الصعود للاصل بخروج هذا الأصل ، وعند حساب درجة العواشى تعد الدرجات صعودا من الفرع للأصل المشترك ثم نزولا منه الى الفرع الآخر ، وكل فرع فيما عدا الأصل المشترك يعتبر درجة ،

يظابق هذا النص الحادة ٢٦ أمن الثقنين الحال •

( مادة ٢٦ )

يعتبر أقارب أحد الزوجين في ذات القرابة والدرجة بالنسبة الى الزوج الآخر .

مدَّه اللَّادة تطابق المادة ٧٧ من التقنين الحالي مع تعديل لفطي •

( مادة ٤٧ )

الجنسية المرية ينظمها قانون خاص

يطابق هذا النص المادة ٣٣ من التقنين الحالي ،

( مادة ٨٤ )

ليس الحد النزول عن حريته أو عن حق من العقوق الملازمة الشخصيته •

يقابل حذا النص المادة ٩٤ من التقنين الحالى ، وهى تنص على ماياتى : « ليس لأحد النزول عن حريته الشخصية » • وقد أضيف فى النص المقترح الحقوق الملازمة للشخصية باعتبار أنها حقوق لايجوز التصرف فيها ، وان كان فى ذكرها ما يغنى عن ذكر الحرية الشخصية ، الا أن التنوية بالحرية فى هذا المقام أولى باعتبارها أساس الشخصية وأولى حقوقها •

( مادة ٢٩ )

لكل من وقع اعتداء على حق من الحقوق الملازمة لشخصيته أن يطلب وقف هذا الاعتداء مع التعويض عما يكون قد لحقه من ضرد •

يطابق هذا النص المادة ٥٠ من التقنين الحالى مع تعديل طفيف في الصياغة -

( مادة ٥٠ )

 ١ - كل شخص يبلغ سن الرشد متمتعا بقواه العقلية ولم يحجر عليه ، يكون كامل الأهلية لباشرة حقوقه المدنية .

٢ - وسن الرشد هي احدى وعشرون سنة ميلادية كاملة .

يطابق هذا النص المادة ٤٤ من التقنين الحالى • والفقرة الأولى منه مستمدة من الشريعة الإسلامية • أما الفقرة الثانية فتستند ألى المبدأ الشرعى الذي يخول ولى الأمر سلطة سن ما تقتضيه مصلحة شرعية لاتناقض نصا • اذ أن سن البلوغ في الشريعة الإسلامية خمس عشرة سنة • وهي تقابل المادة ١٠٦ من التقنين العراقي التي تنص على أن « سن الرشيد هي ثماني عشرة سنة كاملة » • كما تقابل المادة ٤٣ فقرة ثانية من التقنين الأردني التي تنص على أن « سين الرشيد هي ثماني عشرة سنة كاملة » • ثمان « سين الرشيد هي ثماني عشرة سنة شمسية كاملة » •

( مادة ١٥ )

١ ـ ٧ يكون أعلا لباشرة حقوقه المدنية من كان فاقد التمييز لصغر
 في السن أو عته أو جنون •

٢ - وكل من لم يبلغ السابعة يعتبر فاقد التمييز •

يطابق هذا النص المادة ٤٥ من التقنين الحالى • والفقرة الأولى منه مستمدة من الشريعة الاسلامية • والفقرة الثانية تطابق في حكمها الفقرة الثانية من المادة ٩٧ من التقنين العراقي والفقرة الثالثة من المادة ١١٨ من التقنين العراقي والفقرة الثالثة من المادة ٩٧ من التقنين الأردني •

### ( مادة ٢٥ )

كل من بلغ سن التمييز ولم يبلغ سن الرشد ، وكل من بلغ سن الرشد وكان سفيها أو ذا غفلة ، يكون تاقص الأهلية وفقا لما يقرره القانون .

يطابق هذا النص المادة ٤٦ من التقنين الحالى · وهو مستمد من الشريعة الاسلامية ·

( مادة ٢٥ )

يخضع فاقدو الأهلية وناقصوها بحسب الأحوال لاحكام الولاية أو الوصاية أو القوامة بالشروط ووفقا للقواعد المقررة في القانون •

يطابق هذا النص المادة ٤٧ من التنقنين الحالى •

( مادة ١٥ )

ليس لاحد النزاول عن اهليته او التعديل في احكامها .

يطابق هذا النص المادة ٤٨ من التقنين الحالى •

(مادة ٥٥)

١ - الموطن هو الكان الذي يقيم فيه الشخص عادة •

٢ - ويجوز أن يكون للشخص في وقت واحد أكثر من موطن ، كما
 يجوز ألا يكون له موطن ما .

يطابق هذا النص المادة وقد من التقنين الحالى و ويتفق حكمه مع ما تقرره الشريعة الاسلامية و فقد جاء في البدائع (ج ١ ص ١٠٣ – ١٠٥) أنه « يجوز أن يكون الموطن الأصلى واحدا أو أكثر من ذلك بأن كان له أهل ودار في بلدتين أو أكثر ولم يكن من نية أهله الخروج منها» و وقد عرفت المادة ٢٠ من لائحة ترتيب المحاكم الشرعية الموطن في ضوء أحكام الفقه الاسلامي بأنه » الملد الذي يقطنه الشخص على وجه يعتبر مقيما فيه عادة » • ( انظر المذكرة الايضاحية لمشروع التقنين الحالى ) •

( مادة ٥٦ )

يعتبر الكان الذي يباشر فيه اله خص تجارة أو حرفة موطنا بالنسبة الى ادارة الأعمال التعلقة بهذه التجارة أو الحرفة •

يطابق هذا النص المادة ٤١ من التقنين الحالي •

( مادة ۷٥ )

١ - موطن القاصر أو المحجور علية أو اللفقود أو الغائب هو موطن
 من ينوب عنه قانونا ٠

٢ ــ ومع ذلك يكون للقاصر الذي بلغ ثمانى عشرة سنة ومن في حكمه
 موطن خاص بالنسبة الى التصرفات التي يعتبره القانون اهلا لمباشرتها

يطابق هذا النص المادة ٤٢ من التقنين الحمالي مع حمدف كلمة « الأعمال » •

### ( مادة ٥٨ )

- ١ يجوز اتخاذ موطن مختار لتنفيذ عمل قانوني معن ٠
  - ٢ \_ ولايجوز اثبات وجود الموطن المختار الا بالكتابة ٠

۳ ـ والموطن المختار لتنغيذ عمل قانونى يكون هو الموطن بالنسبة
 الى كل مايتعلق بهذا العمل بما فى ذلك اجراءات التنفيذ الجبرى ، الا
 اذا اشترط صراحة قصر هذا الموطن على أعمال دون أخرى .

يطابق هذا النص المادة ٤٣ من التقنين الحالي ١٠

### ٢ - الشخص الاعتباري

( مادة ٥٩ )

### الاشخاص الاعتبارية هي:

 ١ - الدولة وكذلك المحافظات والمدن والقرى بالشروط التى يحددها التانون ، والادرات والمسائح وغيرها من المنشآت التى يهنعها القانون شخصية اعتبارية •

٢ ــ الهيئات والطوائف الدينية التي تعترف لها الدولة بشخصية
 اعتبارية •

- ٣ ـ الأوقاف ،
- ٤ \_ الشركات التجارية والمدنية •
- ه \_ الجمعيات والمؤسسات واتحاداتها •

٦ - كل مجموعة من الأشـخاص أو الأموال تثبت لها الشـخصية
 الاعتبادية بمقتفى نفى فى القانون •

هذه المادة تطابق المادة ٥٢ من التقتين الحالى ، مع استبدال كلمة « المحافظات » بكلمة « المديريات » في البند ٧ ، واضافة كلمة « واتحاداتها » في البند ٥ حيث يقصمه بها اتحادات الجمعيات والمؤسسات ٠

## ( مادة ٦٠ )

يتمتع الشخص الاعتباري في حدود القانون بجميع الحقوق ، الا ماكان منها ملازما لصفة الانسبان الطبيعية ، ويكون له نائب يهثله، كمايكونله:

- (١) ذمة مالية مستقلة •
- (ب) أهلية في الحدود التي يعينها سيند انشائه أو التي يقررها القانون \*

- (ج) حق التقاضي •
- (د) موطن مستقل اويعتبر موطنه الكان الذي يوجد فيه مركز ادارته و والأشخاص الاعتبارية التي يكون مركز ادارتها، بالنسبة في الخارج ولها نشاط في مصر يعتبر مركز ادارتها، بالنسبة الى القانون الداخل ، الكان الذي توجد فيه الادارة المحلية و

هذه المادة تطابق المادة ٥٣ من التقنين الحالى فيما عدا ما يأتى : أولا – تتضمن الفقرة الثالثة من المادة ٥٣ من التقنين الحالى عبارة تقول : « ويكون له نائب يعبن عن ادادته » وقد استبدلت بهده العبارة عبارة « ويكون له نائب يمثله » مع نقلها الى جوار الحكم الوارد في صدر النص ، اذا أن الشخص الاعتباري ليست له ادادة وانما المقصود أن يكون له ممثل يتوب عنه في مباشرة التصرفات ،

ثانيا - استبدلت عبارة « الأشخاص الطبيعية » في البند د من المادة . بكلمة « والشركات » •

### ا (عادة ١٦)

الأحكام المتعلقة بالجمعيات والمؤسسات واتحاداتها تنظمها قوانين خاصة .

هذه مادة مستحدثة • وعلة اقتراحها أن الأحكام الخاصة بالجمعيات والمؤسسات التي تتضمنها المواد من ٥٤ الى ٨٠ من التقنين الحالى قد الغيت ، حيث تكفل بهذه الأحكام القانون رقم ٣٨٤ لسنة ١٩٥٦ ثم لغانون رقم ٣٨٤ لسنة ١٩٥٦ ثم

## الغصل الرابع تقسيم الأشياء والأموال

### ( مادة ۲۲ )

١ - كل شيء غير خارج عن التعامل بطبيعته أو بحكم الشرع يصح أن يكون محلا للحقوق المالية •

٢ - والأشياء التي تخرج عن التعامل بطبيعتها هي التي لا يستطيع أحد أن يستاثر بحيازتها ، وأما الخارجة بحكم الشرع فهي التي لايجيز الشرع أن تكون محلا للحقوق السالة .

هذه المادة تطابق المهادة ٨١ من التقنين الحالى مع استبدال لفظ الشرع، بلفظ «لقانون»، لأن ما يجرج عن التعامل بحكم الشرع أوسع نطاقا مما يخرج عن التعامل بحكم القانون •

### ( مادة ١٣ )

۱ ـ كل شيء مستقر بحيزه ثابت فيه لايمكن نقلة منه دون تلف، فهو عقار • وكل ماعدا ذلك من أشياء فهر منقول •

٢ ـ ومع ذلك يعتبر عقارا بالتخصيص ، المتقول الذي يضعه صاحبه
 في عقار يملكه ، رصدا على خدعة هذا العقار أو استغلاله ،

مذه المادة تطابق المادة ٨٢ من التقنين الحالى .

انظر المادتين ٢ و ٣ من موشد الحيران .

( مادة ١٤ )

ا يعتبر مالا عقارياكل حق عينى على عقار بما فى ذلك حق الملكية ،
 وكذلك كل دعوى تتعلق بحق عينى على عقار .

٢ \_ ويعتبر مالا منقولا ما عدا ذلك من الحقوق المالية •

مذه المادة تطابق المادة ٨٣ من التقنين الحالى • ( مادة ٦٥ )

الأشياء القابلة للاستهلاك هي التي ينحصر استعمالها ، بحسب ما اعدت له ، في استهلاكها أو انفاقها .

مذه المادة تطابق المادة ٨٤ فقرة أولى من التقنين الحالى · ( مادة ٦٦ )

الأشياء المثلية هي التي لا تتفاوت آحداها تفاوتا يعتد به في التعامل ، وتقدر عادة بالعدد أو المقاس أو الكيل أو الوزن •

مذا النص يقابل المادة ٨٥ من التقنين الحالى ، وهي تجرى على النحو الآتي : « الأشياء المثالية هي التي يقوم بعضها مقام بعض عند الوفاه ، والتي تقدر عادة في التضامل بين الناس بالعدد أو المقاس أو الكيل أو الوزن » .

وقد رؤى حذف عبارة «يقوم بعضها مقام بعض عند الوفاء» واستبدلت بها عبارة « لاتتفاوت آحادها تفاوتا يعتد به فى التعامل » ، حتى يقتصر النص على تحديد الخصائص دون بيان الأحكام ، اذ المرجع هو الى عدم التفاوت أساسا لأنه الخاصية التى تتميز بها هذه الأشياء ، وهى التى تؤدى الى الحكم الذى يجرى فى التعامل وهو أن بعضها بقوم مقام بعض فى الوفاء .

( مادة ۱۷ )

الحقوق التي ترد على شيء غير مادي تنظمها قوانين خاصة •

مذه المادة تطابق المادة ٨٦ من التقنين الحالى · ( مادة ٨٦ )

١ ـ تعتبر أموالا عامة ، العتارات والمنقولات التى للدولة أوللأشخاص
 الاعتبارية العامة ، والتى تكون مخصصة للمنفعة انعامة بالفعل أو بمقتضى
 قانون أو قرار جمهورى أو قرار من الوزير المختص \*

٢ ـ وهذه الأموال لايجود التعرف فيها أو الحجز عليها أو تملكها
 أو كسب أى حق عينى عليها بالحيازة أو بالتقادم المانعان من سماع الدعوى \*

مده المادة تقابل المادة ٨٧ من التقنين الحالى التي تنص على

و ١ ب تعتبر أموالا عامة عن العقارات والمنقدولات التي للدولة أو للأشدخاص الاعتبارية العابة ، والتي تكون مخصصة لمنفعة عامة بالفعل أو بمقتضى قانون أو مرسوم أو قرار من الوزير المختص .

٢ - وهده الأموال لا يجوز التصرف فيها أو الحجز عليها و تملكها بالتقادم » •

وقد عدلت الفقرة الأولى من هذه المهادة باستبدال عبارة «قرار جمهوري» بكلمة «مرسيوم» •

وعدلت الفقرة الثانية باستبدال عبارة «أو تمانها أو كسب الى حق عينى عليها بالحيازة أو بالتقادم المانعان من سماع الدعوى، بعبارة « أو تملكها بالتقادم » حيث أن العبالة المختارة اشمل في احاطتها بالحكم ، كما روعى فيها الأخذ بنظام عدم سماع الدعوى الدى اعتمد المشروع على غواو ماقروه الفقه الاسلامي "

ويتضع من نصوص الدستور أن الأموال العامة أربعة : النوع الأول يشمل الاموال العامة ، والنوع الأول يشمل الاموال الخاصة المعلوكة للدولة أو الأشخاص الاعتبارية العامة ، والنوع الثالث يشمل الاموال التعاوية ، والنوع الرابع يشمل الأموال الخاصة ( ٢٩٨ – ٣٢ من الدستور) \* وعلى هذا الأساس أصبح من المتعين أن يحدد مدلول كل من هذه الانواع الأربعة في الباب التمهيدي \*

( مادة ٦٩ )

تفقد الأموال العامة صفتها بانتها، تخصيصها للمنفعة العامة • وينتهى النخصيص بمقتضى قانون أو قرار من الوزير المختص ، أو بالفعل ، أو بانتها، الغرض الذي من أجله خصصت تلك الأموال للمنفعة العامة •

هذه المادة تطابق المادة ٨٨ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « قوار جمهوري » بكلمة « مرسوم » .

( ۱۷۰ مادة ۷۰

١ - تعتبر من أموال الدولة الخاصة العقارات والمنقولات التي للدولة أو للاشخاص الاعتبارية العامة ، وكذلك أموال الوحدات الاقتصادية التابعة للمؤسسات العامة أو للهيئات العامة وشركات القطاع العام غير التابعة لأيهما .

٣ ـ وهذه الأموال ، وكذلك أموال الأوقاف الخيرية ، لا يجوز تهلكها أو كسب أى حق عينى عليها بالحيازة أو بالتقادم المانعان من سماع الدعوى • ولا يجوز التعدى عليها ، وفى حالة حصول التعدى يكون للوزير المختص حق ازلته اداريا •

الفقرة الأولى من هذه المادة نص مستحدث • وفد رؤى استحداث هذا النص بعد أن اتسع نطاق أموال الدولة الخاصة ، وذلك بخلق قطاع عام يشمل أدوات الانتاج وغيرها • فأموال الدولة الخاصة في حكم هذا النص يراد بها كل ماهو مملوك للدولة عدا الأموال العامة ، سواء كان من أدوات التجارة أو الصناعة أو الزراعة أو الأراضي أو المباني أو غير ذلك •

القسم الأول -الالتزامات او العقوق الشخصية الكتاب الأول الالتزامات بوجه عام

> الباب الأول مصادر الالتزام

الفصل الأول

الفرع الأول أركان العقد

(١) التراضي

( مادة ۷۳ )

العقد هو ازنباط الايجاب الصادر من أحمد المتعاقدين يتبول الأخر على وجه يثبت اثره في المعقود عليه •

يطابق هذا النص التعريف الوارد في المادة ٢٦٢ من موشد الحيران ، فهي تقول: « العقد هو عبارة عن ارتباط الايجاب الصادر من أحد المتعاقدين بقبول الآخر على وجه يثبت اثره في المعقود عليه ويترتب على العقد التزام كل واحد من العاقدين بما وجب به للآخر ، وكذلك المادة ٨٧ من التقنين المدنى الأردنى

ويطابق المادة ٧٣ من التقنين المدنى العراقي والمادة ١٠٣ من قانون التجميزة الكويتي الكويتي التجميزة الكويتي الكويتي (أنظر أيضا المجلة م١٠١ - ١٠٤ والمذكرة الايضاحية لمشروع التقنين الحالى) .

ولا مقابل لهـذا النص في التقنين الحالي تجنبا للتعريفات الفقهية . وهو مستمد من الفقة الاسلامي و ويدل على النزعة الموضوعية التي تسعود مذا الفقه بينما الفقه اللاتيني المستق من القانون الروماني تسوده النزعة الذاتية . فالنقطة البارزة في تعريف الفقة اللاتيني للعقد أنه ينشى الترامات على عاتق شخص أو أكثر ، أما النقطة البارزة في تعريف الفقه الاسلامي للعقد أنه يثبت اثره في المحل .

### ( مادة ۷٤ )

يتم ارتباط الايجاب بالقبول ، في الوقت الذي يتبادل فيه المتعاقدان التعبير عن ارادتين متطابقتين ، مع مراعاة ما يقرره القانون فوق ذلك من أوضاع لانعقاد العقد •

يقابل هذا النص المادة ١٩٦ من التُقنين الحالى التي تقول : « يتم العقد بمجرد أن يتبادل طرفان التعبير عن ارادتين متطابقتين ، مع مراعاة ما يقرره القانون فوق ذلك من أوضاع معينة لانعقاد العقد » .

ويقابل المادة ٩٠ من انتقنين المدنى الأردنى التي تقول: « ينعقه العقد بمجرد ارتباط الايجاب بالقبول ، مع مراعاة ما يقرره القانون فوق ذلك من أوضاع معينة لانعقاد العقد » •

ويقابل المــادة ٣٢ من التقنين المدنى الكويتي .

ويقابل المادة ١٠٤ من المجلة التي تقول : « الانعقاد تعلق كل من الايجاب والقبول بالآخر على وجه مشروع يظهر أثره في متعلقهما ...

### ( مادة ٥٧ )

ا \_ يكون التعبير عن الادادة باللفظ وبالكتابة وبالاشارة المتداولة عرفا ولو من غير الأخرس وبالمبادلة الفعلية الدالة على التراضى ، كما يكون باتحاذ موقف آخر لا تدع ظروف الحال شكا في دلالته على حقيقة المقصود .

٢ - ويجوز أن يكون التعبير عن الارادة ضمنيا ، اذا لم ينص القانون
 أو يتفق الطرفان على أن يكون صريحا .

هذه المادة تقابل المادة ٩٠ من التقنين الحالي التي تقول :

العنبير عن الارادة يكون باللفظ وبالكتابة وبالاشارة المتداولة عرفا ، كما يكون باتخاذ موقف لا تدع طروف الحال شكا في دلالته على المقسود ،

٢ - ويجوز أن يكون التعبير عن الارادة ضمنيا ، اذا لم ينص القانون أو يتفق الطرفان على أن يكون صريحا ، وقد أضيف الى صورالتعبير الصريح فى الفقرة الأولى من هذه المادة توضيع ببين أن الاشسارة المتداولة عرفا تكون معتبرة ولو من غير الأخرس ، كما أضيفت صورة أخرى لهذا التعبير ، وهى المبادلة الفعلية الدالة على التراضى ،

وتقابل في فقرتها الأولى المادة ٧٩ من التقنين العراقي والمادة ٩٣ من التقنين الاردني .

وتقابل المادتين ٣٤ و ٣٥ من التقنين المدنى الكويتي .

وهى مستمدة من الفقه الاسلامى • فقد نصب المادة ٣٤٦ من مرشد العيران على أنه «كما ينعقد البيع بالايجاب والقبول خطابا يصح انعقاده بهما تحريرا أو مكاتبة • • وينعقد البيع إيضا بالاسارة المعروفة للأخرس » • ونصت المادة ٣٤٧ على أنه « يصح انعقاد البيع بالتناول والتعاطى » • ونصت المادة ١٧٥ من المجلة على أنه «كما يكون الايجاب والقبول بالمشافهة يكون بالمكاتبة أيضا » • ونصت المادة ١٧٥ على أنه « ينعقد البيع بالاشارة المعروفة للأخرس » • ونصت المادة ١٧٥ على أنه النع « حيث أن المقصد الأصلى من الايجاب والقبول هو تراضى الطرفين في بتعد البيع بالمبادلة الفعلية الدالة على التراضى ويسمى هذا بيع التعاطى

### ( مادة ٧٦ )

ينتج التعبير عن الارادة أثره في الوقت الذي يتصبل فيه بعلم من وجه اليه • ويعتبر وصول التعبير قريئة على العلم به ، ما لم يقم الدليل على على ذلك •

يطابق منه النص المادة ٩١ من التقنين الحالى • ويقابل المادة ٣٦ من التقنين المدنى الكويتي •

### ( مادة ۷۷ )

يسقط التعبير عن الارادة اذا كان من صدر منه أو من وجه اليه هذا التعبير قد مات أو فقد أهليته قبل ارتباط الايجاب بالقبول و

هذه المادة تقابلها المادة ٩٢ من التقنين الحالي التي تنبي على انه « اذا مات من صدر منه التعبير عن الارادة أو فقه أهليته قبل أن ينتج التعبير أثره ، فأن ذلك لا يمنع من ترتب هذا الأثر عند اتصال التعبير بعلم من وجه اليه ، هذا مالم يتبين العكبس من التعبير أو من طبيعة التعامل » •

وجاء في المذكرة الايضاحية لمشروع التقنين الحالى في صدر هذا النص ما يأتي :

يجري المنهب المالكي على منه الرأى : الرواني جه ص١٥٠٠ ما المنهب المنفى فهو على خلاف ذلك ؛ البدائع جه ص٢٠٨ وج٦ص٠٠٠ الهداية جه ص٢٠٨ : الأشباة ص١٤٧٠ ٠

وقد رؤى في النص المقترح العدول عن الحكم الوارد في نص التقنين الحال والآخذ برأى جمهور الفقه الاسلامي وهم الحنفية ( البدائع ج٥ ص ٢٤٨ و ج ٦ ص ٢٠) والمسافعية ( معنى المحتاج ج٢ ص ٢ والحنابلة ( المعنى لابن قدامة ج ٣ ص ٤٨٢) والشيعة الجعفرية ( فقه الامام جعفر ج ٣ ص ٤٤) .

حيث ترى هذه المذاهب أن الايجاب يسقط بموت الموجب أو بفقده أهليته على أساس خيار الموجب في الرجوع فيه ، اذ أنه يتعذر عليه حينئذ اعجال هذا انخيار \*

وعليه فبمقتضى النص المقترح لا ينعقد العقد اذا كان الموجب أو القابل قد مات أو فقد أهليته قبل أن ينتج القبول أثره بوصوله الى علم الموجم ، في قبل ارتباط الايجاب بالقبول \*

## ( VA Sale )

١ - ١٥١ عين ميعاد للقبول ، التزم الموجب بالبقاء على الجابه الحال

### ٢ - وقد يستخلص الميعاد من ظروف الحال أو من طبيعة المعاملة ٠

هذه المادة تطابق المادة ٩٣ من التقنين الحسالى • وتطابق الفقرة الأولى منها المسادة ٨٤ من التقنين المراقى والمسادة ٩٨ من التقنين الأردنى ، ونطابق المادة ٢/٤١ من التقنين المدنى الكويتى • وهذا النص يجد سنده في الفقه المالكي .

### ( V9 pala )

۱ - اذا صدر الایجاب فی مجلس العقد ، دون أن یعین میعد للقبول ، فان الموجب یتحلل من ایجابه اذا لم یصدر القبول فورا . و تدلك الحال اذا صدر الایجاب من شخص الی آخر بطریق الهاتف او بای طریق مماثل ،

٣ ـ ومع ذلك يتم العقد ، ولو لم يصدو القبول فورا ، اذا لم يوجد ما يدل على ان الوجب قد عدل عن الجابه في الفترة ما بين الايجاب والقبول و كان القبول قد صدر قبل أن ينفض مجلسي الععد ،

هده المادة تطابق المادة ٩٤ من التقنيل الحالي .

وتقابل السادة ٨٦ من التقنيق العراقي والمسادة ٩٦ من التقنين الاردني ، وهما تنصان على ما ياتي : المتعاقدان بالخيار بعد الايجاب الى آخر المجلس - فلو رجع الموجب بعد الايجاب وقبل القبول او صدر من أحد المتعاقدين قول أو فعل يدل على الأعراض يبطل الايجاب ولا عبوة بالقبول الواقع بعد ذلك ،

## وتقابل المادة ٦٦ من التعنين الكويتي

وحكم المادة المقترحة مستمد من قواعد الفقه الاسلامي في مجلس العقد ، وقد جاء في المذكرة الايضاحية للشروع التقنين الحالي ما ياتي : وله اليه الايجاب أن يقبله عند العنفية الى وقت التفاض المجلس أو الى الوقت الذي يصارحه مايدل على الاعراض ( أنظر م ١٧٢ - ١٨٨ من المجلة ، والبدائع ج٥ ص ١٣٧ ، ١٣٨ ، ٢٢٨ ) ، اما المذعب السافعي فيسترط أصحابه القبول فورا ولكنهم يخولون القابل عنى المعلول ، وهو ما يسمونه خيار المجلس ، الى وقت افتراق المتعلق المعلول ، وهو ما يسمونه خيار المجلس ، الى وقت افتراق المتعلق بالمنافعية المتعلق بالمنصن الاخيرين المخيد المتعلق بالمنصن الاخيرين بداية المجتهد ج تا ص ١٤٩ من ١٤٩ والمعنى ج ع ص ١٤٩ من ١٤٩ من الاخيرين بداية المجتهد ج تا ص ١٤٩ من ١٩٩ من

وجاء أيضا في صنه المذكرة ما يأتي الله بعد أن غين المشروع المدة التي يكون الايجاب خلالها مازما عند تحديد ميعاد له واجه الحالة التي لا يحصل فيها تحديد وينبغى التمييز في هذا المقام بين صورتين .

(أ) فيلاحظ ثولا أن الايجاب اذا وجه لشخص حاضر وجب أن يقبله من فدوره فلوينزل الايجاب الصادر من شدخص الى آخر بالتليفون أو باية وسيلة مماثلة منزلة الايجاب الصدادر الى شخص حاضر .

وقد أخذ المشروع في هذه الصورة من المذعب الحدى قاعدة حكيمة . فنص على أن العقد يتم ولو لم يحصل القبول فور الوقت ، اذا لم يصدر قبل افتراق المتعاقدين ما يفيد عدول الموجب عن ايجابه في الفترة التي تقع بين الايجاب والقبول ، وقد رؤى من المفيد أن ياخذ المشروع في هذه الحدود ، بنظرية الشريفة الاسلامية في اتحاد مجلس العقد ،

رب أما أذا صدر الايجاب لغائب فيبقى الموجب مرتبطا به الى أن ينتضى الميعاد الذي يتنتج عادة لوصول القبول اليه ، فيما لو كان قده أرسل هذا القبول دون ارجاء لا تبرره الطروف . وللموجب أن يفترض أن ايجابة قد وصل في الميعاد المقدر لوصوله » .

#### ( مادة ۸۰ )

١ - لا ينسب الى ساكت قَوْل \* وَلكَن السكوت في معرض الحاجة الى البيان يعتبى قبولا •

٢ \_ والتبر السُّقوت قبولا بوجه خاص في الأحوال الآنية ا

- (i) اذا كانت طبيعة المعاملة أو العرف التجارى أو غير ذلك من الظروف تدل على أن الوجب لم يكن لينتظر تصريحًا بالقبول، فأن العقد يعتبر قد تم أذا لم يرفض الايجاب في وقت مناسب.
- (ب) اذا كان هناك تعامل سابق بين المتفاقدين واتصل الايجاب بهذا التعامل وسكت من وجه اليه الايجاب عن الرد ·
  - (ح) الله تمعض الايجاب لمنفعة من وجه اليه ﴿

٣ \_ يعتبر سكوت المسترى بعد أن يتسلم البضائع التي استراها قبولا لما ورد في قائمة الثمن من شروط •

الفقرة الأولى من هذه المادة نص مستحدث يتضمن القاعدة والاستثناء فيما يتفلق بمدى صلاحية السكوت للتعبير عن اوادة القبول وهر مستمد من الفقه الاسلامي وقد نصت عليه المادة ١٧ من المجلة ٠ كما وودت تطبيقات لحكمة في مواد عديدة من المجلة ١ انظر م ٢٧٦ ، ١٣٥ ، ١٣٥ ، ١٣٥ ، ١٣٥ ، ١٣٥ ) ، ( انظر كذلك الاشباد والنظائر لابن نجيم ص ٧٧ ، ١٧ ، ١٧ ) .

وهذه الفقرة تطابق الفقرة الأولى من المادة ٨١ من التقنين العواقى ، وهذه الفقرة الأولى من المادة ٩٥ من التقنين الأردني ، وتطابق في الجزء والفقوة الأولى من المادة من التقنين المدنى الكويتي .

أما الفقرة الثانية من المادة المقترعة فتقابل المادة ٩٨ من التقنين الحراقي ، الحالى ، وتقابل الفقرة الثانية من المادة ١٨ من التقنين العراقي ، والفقرة الثانية من المادة ٤٤ من التقنين الأردني ، والفقرة الثانية من المادة ٤٤ من التقنين المحلى ا

الله الفقرة التمالية فتضميف تطبيقا كان واردا في نص الشروع التعهدي للتقين الحالي

وما جاء في الفَقْرَتِينَ الثَّالِيَةِ وَالثَّالِثَةَ يَتَطْمَنَ مَجَرِدُ تَطْبِيقَاتُ للاستثناه الوارد على القاعادة \*

#### ( مادة ۸۱ )

آت لا يتم العقد عالم يتفق الطرقال على على المسائل التي تفاوضا
 فيها بشان عدا العقد • اما الاتفاق على بعض غده المسائل • فلا يعفى
 لالؤام الطرقين ، حتى لو أثبت هذا الاتفاق بالكتابة...•

٢ ... ومع ذلك اذا اتفق الطرفان على جميع المسائل الجوهرية فى العقد ، واحتفظا بحسائل تفصيلية يتفقان عليها فيها بعد ولم يشترطا ان العقد لا يتم عند عدم الاتفاق عليها ، اعتبر العقد قد تم ، واذا قام خلاف على المسائل التي لم يتم يتفق عليها ، فأن المحكمة تقفى فيها لطبيعة المعاملة ولأحكام القانون والغرف والعدالة ،

الفقرة الأولى من هذه المادة مستحدثة • وكان المشروع التعهيسة للتقنين الحالى يتضمن نصا مطابقا لهذه الفقرة ، هو المادة ١٢٧ ، ولكن خلفت هذه المادة في لجنة المراجعة لغلم الخاجة اللها • وحكمها هسلم به فني الفقه الاسلامي ( البدائم ج ٥ ص ١٣٧ ، ١٣٧ • ابن عابدين ج ٤ ص ٢٥) • وقد نصب عليه الفقرة الأولى من المحادة ٢٨ مسن الثقنين العراقي ، والفقرة الأولى من المحادة ١٠٠ من التقدين الأودنى •

والفقرة الثانية من المادة المقترحة تطابق المادة 65 من التقنين الحالى ، والفقرة الثانية من المادة ٨٦ من التقنين العراقي ، والفقرة الشائية من المسادة ١٠٠ من التقنين الاردني ، وتقابل المادة ٥٢ من التقنين المدنى الكويتى ٠

### ( مادة ۸۴ )

١ \_ يجب لانعقاد العقد أن يكون القبول مظامقا للايجاب \*
 ٢ \_ فاذا اقترن القبول بما يزيد في الايجاب أو يقيد منه أو يعدل فيه ، اعتبر وفضا يتضمن ايجابا جديدا \*

الفقرة الأولى من هذه المادة مستحدثة • وهى تطابق فى حكمها المادة ٨٥ من التقنين العراقى ، والفقرة الأولى من المادة ٩٩ من المعقنين الأردنى ، والفقرة الثانية من المادة ٤٣ من التقلين المحدنى الكويشى وحكمها مسلم به فى الفقله الاسلامي (م ١٧٧ – ١٨٠ من المجلة ، البدائع ج ٥ ص ١٣٦ • المختال ج ٣ ص ٤) •

والفقرة الثانية من المائة المقترحة تطابق المائة ٩٦ من التقنين الحالى ، والفقرة الثانية من المادة ٩٩ من التقنين الأردنى ، والفقرة التانية من المادة ٣٩ من المداني الكويتي . وحكمها مسلم به في الفقه الاسلامي (البدائع ج ٥ ص ١٣٦) .

### ( مادة ۱۳ )

١ ــ يعتبر التعاقد ما بين الغائبين قد تم في الكان وفي الزمان اللذين
 يعلم فيهما الموجب بالقبول ، ما لم يوجد اتفاق أو نص يقضى بغير ذلك .

٢ ــ ويغترض أن الموجب قدعلم بالقبول في المكان وفي الزمان اللذين
 وصل اليه فيهما هذا القبول •

هذه المادة تطابق المادة ٩٧ من التقنين الحالى • والمادة ٨٧ من التقنين العراقي • وتقابل المادة ١٠١ من التقنين الاردني ، والمادة ٤٩ من التقنين الدني الكويتي

انظر فيما يتعلق بالحكام الفقه الاسلامي في هذا الصدد: م ٣٤٦ من مرشد الحيران ، البدائع ج٥ ص١٣٧ و١٣٨ ، ابن عابدبن ج٤ ص ٣٤٦ من المدين م ١٣٠٠ من ١٣٠ من ١٩٠٠ وانظر فيما يتعلق بنظرية العلم بالقبول ، فتصح القدير ج٥ ص ٤٥٦ وواجع : عبد الرازق السنهوري ، مصادر الحق في الفقة الاسلامي ج٠٢ ص ٥٠ مـ ١٦

#### ( دادة ١٤٨ )

لا يتم العقد في المزايدات الا برسو المزاد ، ويسقط العطاء بعطاء يزيد عليه ولو كان باطلا .

منه المادة تطابق المادة ٩٩ من التقنين الحالى ، وتقابل المادة ٨٩ من التقنين العراقي والمادة ١٠٣ من التقنين الأردني .

ويقر الفقه الاسلامي بيع المزاد ، ويسميه «بيع من يزيد» ويتفق حكم النصل المقترح مع ما يقول به هذا الفقه ( انظر البدائع ج٥ ص٢٣٢ و ٢٣٣ . الزيلعي ج ٤ ص ٢٠ ٠ فتح القدير ج ٥ ص ٢٢٩ و ٢٢٢ . الحطاب ج ٤ ص ٢١٠ و ٢٢٢ . المعاوى الهندية ج ٣ ص ٢١٠ و ٢٢٢ . البحر الرائق ج ٣ ص ٢٥٠ المحلى لابن حزم ج ٨ ص ٤٤٧ ـ ٩٤٤ . وعد الرائق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ٢٠ - ٧٧ ) .

### ( مادة ٥٨ )

يعتبر التسطيم بشروط مقررة يضعها الموجب في عقد الاذعان قبولا

هذه المادة تقابل المادة ١٠٠ من التقنين الحالى والمادة ١٠٤ من التقنين الاردنى والمادة ١٦٧ فقرة أولى من التقنين العراقى والمادة ١٠٤٠ من القاون الكويتى \*

وعقد الافعان هو العقد الذي يسلم فيه القابل بشروط مقررة يضعها اللوجب ولا يقبل مناقشة فيها وذلك فيما يتعلق بسلعة أو مرفق ضروري تكون محل اجتكار قانوني أو فعلى و تكون المنافسة محدودة النطاق في شانها وهذا العقد وليد التطور في الحياة الاقتصادية الحديثة وحيث ظهرت شركات الاحتكار للمرافق العامة والسلع الضرورية ومن أمثلته عقد العمل في الصناعات الكبيرة وعقد التامين بانواعه المختفلة ،وعقد النقل مع مصلحة السكك الحديدية وشركات السيارات العامة وشركات البواخر وشركات العامة وشركات البواخر وشركات العامة وشركات البواخر والناف في المياه والنور والغاذ والهاتف ، والتعاقد مع مصلحة البريد والمبرق ا

ولذلك لا يتحدث الفقه الإسلامي عن عقد الاذعان ، وانما يتناول الفكرة الجوهرية التي يقوم عليها هذا العقد ، وهي الا يحتكر الشخص سلعة ضرورية فيزيد من سعرها ويبيعها للناس بحسب عواه ، فيرضخ الناس للسعر الذي يقرضه تظوا الى حاجتهم الشديدة لهذه السلعة ،

وقد حمل الفقه الاسلامي على الاحتكار وتناوله في صورتين كانتا مالوفتين في عهده ، وهما بيع متلقى السلع وبيع الحاضر للبادي ( انظر في الاحتكار : الفتاوي الهندية : ج٣ ص ٢١٣ و ٢١٤ ٠ المدونة الكبرى ج ١٠ ص ١٢٣ ٠ القوانين الفقهية لابن جزى ص ٢٥٥ ، ٢٥٦ ٠

المهذب ج ١ ص ٢٩٢ · المعنى ج ٤ ص ٢٨٢ و ٢٨٣ ، وانظر فى بيع متلقى السلع أو الجلب أو الركبان وهو صورة من صور الاحتكار: البدائغ ج ٥ ص ٢٣٢ · الجورة النيرة للجداوى فى شرح مختصر العدورى ج ١ ص ٢٠٦ · القوانين الفقهية لابن جزى ص ٢٥٩ · الهذب ج ١ ص ٢٩٢ · وانظر فى بيع الحاضر للبادى وهو أيضا صورة من صور الاحتكار: البدائع ج ٥ ص ٢٣٢ · فتح القدير ج٥ ص ٢٤٠ ، الهذب ج١ ص ٢٩١ و ٢٩٢ · المعنى ج٤ ص ٢٨٠ · عبد الرازق السنهورى ، مصادر الحق فى الفقه الاسلامي ج٢ ص ٢٨٠ · عبد الرازق ويتضع من هذا أن الشريعة الاسلامية تؤيد حماية الطرف المذعن فى عقد الاذعان ·

وسنرى فيما يلي من النصوص ما ينهض بهذه الحماية .

### ( مادة ٨٦ )

۱ ـ الاتفاق الذي يعد بموجبه كلا المتعاقدين أو أحدهما بابرام عقد معين في المستقبل لا ينعقد ، الا اذا عينت جميع المسائل الجوهـرية للعقد المراد ابرامه ، والمدة التي يجب ابرامه فيها ،

٢ ـ واذا اشترط القانون لتمام العقد استيفاء شكل معين عنفهذا الشكل تجب مراعاته أيضا في الاتفاق الذي يتضمن الوعد بابرام هذا الدقيد .

هذه المادة تطابق المادة ١٠١ من التقنين الحالى والمادة ٩١ من التقنين العراقى والمادة ١٠٥ من التقنين الأردنى و وتقابل المادة ٧٢ من التقنين المدريعة الاسلامية من التقنين المدنى الكويتى (دراجع في الشريعة الاسلامية أحصد ابراهيم والتزام التبرعات ومجلة القانون والاقتصاد س ٣ ص ٥١ وما بعدها)

### ( مادة ۸۷ )

اذا وعد شخص بأبرام عقد ، وقاضاه المتعاقد الآخر طالبا تنفيذ العقد ، وكانت الشروط اللازمة لتمام العقد وبوجه خاص المتعلق منها بالشكل متوافرة ، قام الحكم متى حاز قوة الأمر المقضى مقام العقد،

هذه المادة تقابل المادة ١٠٢ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياس المادة تنص على ما ياس المادة تنص على المادة تنص المادة

« اذا وعد شخص بابرام عقد ثم نكل ، وقاضاه المتفاقد الآخسو طالبا تنفيذ الوعد ، وكانت الشروط اللازمة لتمام التقد وبخاصة ما يتعلق منها بالشكل متوافرة ، قام الحكم متى حاز قوة الشيء المقضى به مقام العقد ، ا

وقد عدلت صياغة هذه المادة على النحو الوارد في المادة المقترحة لابران أن العقد الموعود به ينعقد بمجرد أن يظهر الموعود له رغبته في التعاقد • اذ أن ابداء الرغبة يكون بمثابة قبول لايجاب يتمثل في الوعد الذي يلتزم به الواعد والذي يشتمل على جبيع المسائل الجوهرية للعقد النهائي • ومن ثم يكون طلب المتعاقد الآخر منصبا على تنفيذ العقد وليس على تنفيذ الوعد •

كما ادخلت تعديلات لفظية ، قاستبدلت عبارة « وبوجه خاص ، بعبارة « وبخاصة » ، واستبدلت عبارة « قوه الأمر المقضى » بعبارة « قوة الشيء المقضى به » •

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٠٦ من التقنين الأردني التي تطابق المادة ١٠٦ من التقنين المصرى الحالي أ

والسند الشرعى لها هو ذلك المبدأ الاساسى في الشويعة الاستلامية الذي جاء في الآية الكريمة : « يأيها الذي جاء في الآية الكريمة : « يأيها الذي جاء في الآية الكريمة : «

#### ( مادة ۸۸ )

ا ـ دفع العربون وقت ابرام العقد يفيد أن لكل من المتعاقدين الحق في النارول عنه خلال مدة معقولة ما الأ اذا قضى الأنفاق بغير ذلك م

٢ \_ فاذا عدل من دفع العربون ققده ، واذا عدل من قبضه ، دده
 ورد مثله معه •

هذه المادة تقابل المادة ١٠٣ من التقنين الحالى .

وهي تقابل المادة ١٠٧ من التقنين الأردني و وتقابل المادة ٩٢ من التقنين العراقي ، وتقابل الماديين ٧٥ و ٧٦ من التقنين المدنى الكويشي '

وحكم العربون ، وإن كان غير متفق عليه في الفقة الاسلامي ، ألا إن الامام أحمد بن حنبل يجيز بيع العربون ( انظر المغنى ج ٤ ص ٥٨ و ٥٨) . ( وأنظر رأيا مخالف عند الامام مالك : الموطأ ٢ ص ٢٠٩

أما دلالة العربوان في الفقه الاسلامي عند الشك ، عل هي للتعاقيله أو لجواز العنول ، فأمن يتوك للعرف والعادة ، ففي الفقه الاسكامي العادة محكمة ( أنظر عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٢ ص ٩٦ - ٢٠١ ).

وقد أخد في النص المقتراح ، كما هو الحكم في التقنين الحالي ، بدلالة العدول ، حيث يعتبر دفع العربون دليلا على أن لكل من المتعاقدين الحق في العدول عن العقد خلال المدة التي يجوز له فيها ذلك « الا اذا قضى الاتفاق بغير ذلك » \*

### ( مادة ۹۸ )

١ - اذا تم العقد بطريق النيابة، كان شخص النائب لاشخص الأصيل مو محل الاعتباد عند النظر في وجود الارادة والتمير عنها وعيوبها وأثر العلم بها احتما العلم ببعض الظروف الخاصة أو اختراض العلم بها احتما المحلم ببعض الخاصة المحتما العلم العل

٢ ـ ومع ذلك اذا كان الثائب وكيلا ويتصرف وفقا لتعليمات معينة صدرت له دن موكك ، كان دهل الانتبار عند النظر في الأمور المذكورة في الفقرة السابقة هو شخص كل من الأصيل والنائب ، وذلك بالقدر الذي أسهمت به ادادة كل منهما في ابرام العقد .

هذه المادة تقابل المادة ١٠٤ من التقنين الحالي ، وهي تجرى على

« ١ – اذا تم العقد بطريق النيابة ، كان شخص النائب لا شخص الأصل هو محل الاعتبار عند النظر في عيوب الارادة أو في أثر العلم ببعض الظروف الخاصة أو افتراض العلم بها حتما "

٢ - رومع ذلك راذا كان النائب وكيلا ويتصرف وفقا لتعليمات معيئة صدرت له من موكله ، فليس للموكل ان يتمسك بجهل النائب لظروف كان يعلمها هو أو كان من المفروض حتما أن يعلمها » .

وقد روعى فى تعديل نص هذه المادة أن هناك حالات تنفرد فيهما ارادة النائب بأبرام التصرف ، كما هو الشأن فى حالات النيابة القانونية وحالات الوكالة التى يكون دور الموكل فيها ثانويا • وتواجه الفقرة الأولى من النص المقترح هذه الحالات ، حيث يعتد بارادة النائب وحده •

وهناك حالات لا يقوم فيها النائب الا يدور ثانوى ، كما هو الشأن في حالات الوكالة التي يكون دور الوكيل فيها ثانويا ، حيث يعتد بارارة الأصيل بصفة أساسية ، وهناك حالات تتعاون ارادة الأصيل مع ارادة النائب، وحينئذ يعتد بارادة كل من الأصيل والنائب في حدود القدر الذي أسهم به كل منهما في ايرام التصرف ، والفقرة الثانية من النص المقتوح تواجه هاتين الطائفتين الأخيرتين من الحالات ،

ويؤخذ على الفقرة الثانية من ألنص الحالى أنها لا تأخف بالفكرة الأساسية بصورتها الكاملة ، فتقصر الحكم على حالات علم الاصيل ببعض الظروف ، مع أن هذا يتنافى مع غرض الشارع من النص ويناقض الفكرة التي يقوم عليها الحكم ، ولهذا يجب في هذا النطاق ان يعتبه كل من الارادتين في حدود القدر الذي أسهمت به كل منهما ، سواء فيما يتعلق بشروط الارادة أو عيوبها أو غير ذلك من الظروف التي تؤثر في صحة التصرف أو نفاذه ،

والمادة ١٠٤ من التقنين الحالى تطابقها المادة ١١١ من التقنين الاردنى ، كما تطابقها في الحكم المادة ٥٦ من التقنين المدنى الكويتي من التقنين المدنى

ولم تظفر قكرة النيابة بتنظيم شامل الا في التقنينات الحديثة، فلم ترد في التقنين الفرنسي ولا في التقنينات العربية القديمة نظرية عامة للنيابة وإنما وردت نصوص متفرقة أكثرها في خصوص الوكالة وهذا هو شأن الفقه الاسلامي ، حيث لم ترد فيه نظرية عامة للنيابة ، وإنما جاءت فيه نصوص متفرقة أكثرها في الوكالة ولما أقام التقنين الحالي نظرية عامة للنيابة نقلت عنه التقنينات العربية الحديثة ، بما فيها التقنين الأردني عما عدا التقنين العراقي ، فقد اقتصر على ايراد فريق من المنصوص في خصوص الوكالة .

غير أنه يلاحظ أن المبادى التى تقوم عليها النظرية العامة للنيابة يقرها الفقه الاسلامي ، أذ أن ما ورد قيه في خصوص الوكالة ليس سوى تطبيقا لهذه المبادى .

#### ( مادة ۹۰ )

اذا أبرم النائب في حدود نيابته عقدا باسم الأصيل ، فان ما ينشا عن هذا العقد من حقوق والتزامات يضاف الى الأصيل ·

هذه المادة تطابق المادة ١٠٥ من التقنين الحالى ، والمادة ١١٢ من التقنين الأردني ، والمادة ٥٧ من التقنين الكويتي .

ونصت المادة ٩٤٢ من التقنين العراقي على الحكم ذائه في خصوص عقد الوكالة ، فقالت ان «حقوق العقد تعود الى العاقد ، فاذا تعماقد الوكيل مع الغير باسم الموكل وفي حدود الوكالة فان العقد يقع للموكل وتعود كل حقوقه الميه ». •

أنظو في مُحصوص عقد الوكالة : المجلة م ١٤٦٠ – ١٤٦٢ · وأنظر م ١١٣ مل التقنين الأردني ·

#### ( مادة ١٩)

اذا لم لم يعلن العاقد وقت ابرام العقد أنه يتعاقد بصفته نائبا ، فان الله الله عن يستفاد من الله الله عن يستفاد من القلووف الله من تعاقد معه النائب يعلم بوجود النيابة ، أو كان يستوى عنده أن يتعامل مع الأصيل أو النائب .

هذه المائدة تطابق المائدة ١٠٦ من التقنين الحالى ، فيما عدا استبدال عبارة « يستفاد من الظروف » بعبارة « المفروض حتما » . وقد كانت العبارة المقترحة موجودة في النص في المشروع التمهيدي للتثنيل الحالى ولكن المستبدلة بها العبارة الثانية في لجنة مجلس المسيوخ ، مع ان العبارة الأولى أدق في الدلالة على المعنى المقصود .

وتطابق في حكمها المائة ٥٨ من التقنين الكويتي .

وردت في خصوص الوكالة ، حيث تنص على أنه «اذا لم يعلن الوكيل وقت التعاقد مع الغير الوكالة ، حيث تنص على أنه «اذا لم يعلن الوكيل وقت التعاقد مع الغير أنه يعمل بصفته وكيلا فلا يقع العقد للموكل ولا تعود حقوقه اليه الأ اذا كان يستفاد من الظروف ان من تعاقد معه الوكيل يعلم بوجود الوكالة أو كان يستوى عنده ان يتعامل مع الوكيل أو الموكل فله أن يرجع على أي من الموكل أو الوكيل ولأيهما أن يرجع علية »

وتقابل المادة ١١٣ من التلذين الاردنى التى تقول ! « اذا ابرم النائب في خلود ليابته عقدا باسمه فان حكم العقد يرجع الى الأصيل وتنصرف حقوق العقد الى النائب الا اذا كان العاقد الآخر يعلم وقت التعاقصة بوجود الميابة فتوجع الحقوق الى الأصيل كل ذلك ما لم ينص القانون على خطافه » •

الظر : مَرشَلَدُ الحَارِانُ مَ ٢٧٩ قَ ٢٨٠ \* الحَجَلَةُ مَ ٣١٤١ قَ ١٤٦١ قَ ١٩٠٥ و ١٥٩٣ \*

#### ( مادة ۹۴ )

اذا كان النائب ومن تعاقد معه يجهان مما وقت العقد انقضاء النيابة ، فان اثر العقد الذي يبرمه ، حقا كان أو التراما ، يضاف الى الاصليل أو خلفائه .

هذه المادة تطابق المادة ۱۰۷ من التقنين الحالي والمادة ۱۱۶ من التقنين الأردني .

وتطابق في حكمها المبادة ٩٤٨ من التقنين العراقي التي وردت في خصوص عقد الوكالة ، فقالت أنه « لا يحتج بالتهاء الوكالة على الغير الحسن النية الذي تفاقف مع الوكيل قبل غلعه بانتهالها ه

وتقابل المادة ٦٠ من التقنين الكويتي خير من المادة

### ( ales 79 )

لا يجوز لشعامي ان يتعاقد مع للسنة بالعم من ينوب عله ، فحدوا، اكان التحالد لحسابة أم لخدماب شعطي آخر ، دون ترخيص من الاصيل ، فاذا وقع قدا التعاقد ، كان دولوف على اجازة الاصيل ، وهذا مع مراعاة ما يخالفه مما يقضى به القانون اوقواعد التعازة ،

علنه المنافة تقابل المنافة ١٠٨ من التقدين الحالى التي تنص على الله و لا يجوز لشدخص أن يتعاقد مع نفسه باسم من ينوب عنه، سواء اكان التعاقد لحسابه أم لحساب شدخص آخر أ دون الرخيص من الأصيل على أنه يجوز للاصيل في صدة الحالة أن يجيز التعاقد كل هذا مع مراعاة ما يخالفه مما يقضى به الغانون الو قواعد التجارة ، الله هذا مع مراعاة ما يخالفه مما يقضى به الغانون الو قواعد التجارة ،

وقد غدلت هذه المحادة على النحو المذكور في المتن ، وذلك أخذا بفكرة العقد الموقوف المعروف في الفقه الأسلامي ، والعقد الموقوف لمعروف في الفقه الأسلامي ، والعقد الموقوفة الم ينتم لآثاره فتظل هذه الأثار موقوفة الى أن ينقضي العقد فيبطل أو تلحقه الاجازة فينفذ ، فاذا تعاقد الغائب مع انفسه انعقد العقد موقوفا على أجازة الاصيل ، وذلك على أساس أن الغائب قد جاوز حدود نيابته ، فاذا اجاز الأصيل العقد نفذ ،واذا لم يجزه على ،

و لمادة المقترحة تقابل المادة ١١٥ من التقنين الأردني التي تطابق المادة ١٠٨ من التقنين المصرى الخالي .

و تقابل المادة ٦٢ من التقنيف الكويتي التي تتفق في حكمها مع المادة ١٠٨ من التقنيف المصرى العالى ، حيث تنصى على أنه « لا يجود النائب بدون اذن خاص ، أن يتعاقد مح نفسه باسم من ينوب عنه ، ولو اجرى هذا التعاقد لحساب شخص آخر غيره ، فأذا حصل منه ذلك كان تصرفه غير نافذ في مواجهة الأحسيل ، ما لم يحصل اقواره ، وذلك كله ما لم يقض القانون أو عرف التجارة بما يخالفه ، .

اما التقنين العواقي فلم يزد فيه نص عام في هذا الموضوع ، وأنها التفين الشاوع فية بتخويم التعاقد مع النفس في خالات معيفة .

كذلك لم يُود في الفقه الاستلامي قاعدة عاملة في عدًّا الخصوص وانما اقتصر الامر فيه على تحريم التعاقد مع النَّفُسُ في خالات معينة ( الظر المادتين ١٤٨٨ و ١٤٩٦ من المجلة ، والمواد ٣٦٣ – ٣٦٦ منو مرسمت المعيمان ) .

### ( عادة عه )

كل شخص أهل للتعاقد ، ما لم تسلب أهليته أو يحد منها بحكم القانون •

هسفه المحادة تظابق المحادة ١٠٩ من التقنين النقالي، والماده ٩٣ من التقنين العراقي ، والمادة ١٠٦ من التقنين الأردني ، وتطابق في حكمها المحادة ٨٤ من التقنين الكويتي ،

### ( فادة فه )

ليس للصغير غير الميز حق التصرف في ماله ، وتكون جميع تصرفاته

هذه المادة تطابق المادة ١١٠ من التقنين الحالى ، والماده ١١٧من التقنين الأردنى . وتطابق في حكمها المادة ٩٦ من التقنين العراقي ، والمادة ١٨٨ قن التقنين الكويشي .

وحكمها مستمد من الشريعة الإسلامية : م ٩٦٦ من الجائة وم ٢٩٩

### ( مادة ٩٩ )

ا - آذًا كان الصبى مميزا كانت تصرفاته المالية صحيحة من كانت فافعة نفتا محضا .

لا - اما التعرفات الحالية الدائرة بين النفع والفرز ، فتكون مؤقوفة للصلحة القاصر ، ويزول حق التهسك بالإبطال اذا أجاز القاصرالتصرف بعد بلوغه سن الرشد ، أو اذا صدرت الأجازة مَنْ ولية أو مَنْ أَلْحَكُمَة بحسب الأحوال وفقا للقانون .

هذه المادة تقابل المادة ١١١ من التقنين الحالي التي تقول :

« أ - اذا كان الصبى مميزا كانت تصوفاته المتعالية ضحيحة متى كانت نافعة نفعا محضا ، وباطلة متى كانت ضارة ضررا محضا .

" ٢ - أما التصرفات المالية الدائرة بين النفع والضرو، فتكون قابلة للابطال لصلحة القاصر ، ويزول حق القمسك بالابطال أذا أجاز القاصر التصرف بعد بلوغة سن الرشد ، أو اذا صدرت الاجازة من ولية أو من المحكمة بحسب الأحوال وفقا للقانون » •

وقد عدلت الفقرة الثانية من هذه المادة الأخيرة بالأنخذ بفكرة العقد الموقوف التي يقول بها الفقه الاسلامي بدلاً من فكرة العقد القابل للابطال و فيكون تضرف الصنبي المعيز الدائرة بين النفع والضرر موقوفاً على اجازة ولية في المحدود التي يجوز فيها التصرف أبتداء أو أجازة المحكمة أو اجازته عقو بعد بلوغه سن الرشد و

وسنعرض فيما بعد للاعتبارات التي تدعو الى تفضيل فكرة العقد الموقوف التي يقول بها الفقة الأسلامي على فكرة العقد القابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالى •

والنص المقترح مستمد من الشريعة الاسلامية ، وهو يظابق في حكمه المسادة ٩٧ فقرة أولى من التقنين العراقي ، والهادة ١١٨ فقرة أولى وثائية من التقنين الأردني ، والمسادة ٩٦٧ من المجلة ، والمسادتين ٢٧٠ و ٢٧١ من موشد الحيران .

### ( مادة ۹۷ )

اذا بلغ الصبئ المعيز الثامنة عشرة من عمره واذن له في تسلم أمواله لاداوتها ، كانت أعمال الادارة الصنادرة منه صحيحة في الحدود التي رسمها القانون •

هذه المادة تظابق المتافظ ۱۱۲ من التقنين الحالى المسع حدات عبارة « أو تسلمها بحكم القانون » التي جاءت وفقيا لما كان يقضى به قانون المجالس العسبية الصادر في سنة ١٩٢٥ ، فقد كان هذا القانون يخول القاصر ألذى بلغ الثامنة عشرة الحق في تسلم أموالة وأدارتها بحكم القانون دون حاجة الى اذن ، ما لم يمنع من التصرف • ثم جاء قانون المحاكم الحسبية الصادر في سنة ١٩٤٧ ومن بعده قانون الولاية على المال الصادر في سنة ١٩٥٧ ، فاشترط كلاهما الاذن •

وتقابل المادة ٩٨ فقرة أولى من التقنين الغراقي التي تقول : و للولى بترخيص من المحكمة أن يسلم الصغير المتين أذا أكدل الخامسة عشرة مقدارا من ماله وياذن له في التجارة تجربة • ويكون الاتن عطلقا أو مقدارا »

وتُذَلِك المَادة ١٠١ فقرة أولى من التقنين العراقي التي تقدول: « للمحكمة أن تأذن للصغير الميز عند امتناع الولى عن الاذن وليس للولى أن يحجر علية بعد ذلك ، •

كما تقابل المنادة ١١٩ فقرة أولى من التقنين الأردقي التي تنظيم على أن « للولى بترخيص من المحكمة أن يسلم الصغير المميز اذا أكمل الخامسة عشرة مقدارا عن مالة ويأذن له في التجارة تجربة له • ويكنون الأذن مطلقا أو مقيدا أن •

وكذلك المادة ١٢٢ فقرة أولى من التقنين الأردنى التى تنص على أن « للمحكمة أن تأذن الصغير المهيز عند المتناع الولى عن الادن ولينس للولى أن يحجر عليه بعد ذلك » •

أنظر م ٩٦٨من المجلة وما يليها .

وتطابق في حكمها السادة ٨٨ من التلثين الكؤيتي ،

### ( 9A Esta )

تحجر المحكمة على المجنون والمعنوه والسفيه وذى الغفلة ، وترفع الحجر عنهم ، وفقا للقواعد والاجراءات المقردة في القانون •

هذه ألمادة تطابق المادة ١١٣ من التقنين الحالي مع تعديلات لفظية .

وهى تقابل المادة ٩٤ من التفنين العراقي التي تقول : و الفضية و المجنون والمعتود محجورون لذاتهم، وكذلك المادة ٩٥ من هذا التقنين التي تقول : « تُحجر المحكمة على السفيه وذي الغفلة ويعلن الحجر بالطوق المقررة » •

وتقابل المادة ١٩٧٧ من التقنين الأردني التي تقول : « ١ م الصغير والمجنون والمعتوه محجورون لذاتهم ، ٢ م الها السغية وذو الغفلة فتحجر غليهما المحكمة وترفع الحجر عنهما وفقا للقواعد والاجراءات المقررة في القانون ، ٣ م يبلغ قرار الحجر للمحجور ويقلن للناس سميبه وتكون تصوفاته قبل ذلك نافذة » •

وتقابل المنادة ٩٥٧ من المجلة التي تقول: « العتغير والمجنون والمحتود مخجورون لذاتهم ٤٠ وكذلك المادة ٩٥٨ من المجلة التي تقوم : «للحاكم أن يحجر على السفية ٤٠٠

وتقابل الحافة ٨٥ هن التقنين الكويتي \*

### ( فادة ٩٩ )

ا صيقة باطلا تصرف المجلون والمعتوه ، اذا صيد التصرف بحد تسجيل قراد الحجو ،

٢ ــ أما اذا صادر التشرف قبل تسجيل أدراد الخجرة فالفكون باطلا
 الا اذا كانت حالة الجنون أو العته شائعة وقت التعاقد ، أو كان الطرف الآخر على بيئة منها •

مده المادة تطابق المادة ١١٤ من التقتين العالى .

وتقابل المبادة ١٠٧ من التقنين العراقي التي تقول ؛ ﴿ الْمُعَنُوهِ مُمُو فَيَ حَمْمُ الصَّغِيرِ المَمِيرُ ﴾ • وكذلك المبادة ١٠٨ من هذا التقنين التي تقول ؛ « الجنون المطبق هو في حكم الصغير غير المميز ، أما المجنون غير المطبق تصرفاته في حالة افاقته كتصرفات العاقل »

وتقابل المادة ١٢٨ من التقنين الأردني التي تقول نـ ﴿ الله المعتوه هو في حكم الصغير غير الممين في حكم الصغير غير الممين أما المجنون غير المطبق فتصرفاته في حالة افاقته كتصرف العاقل » ﴿

وتقابل المواد ٩٧٨ و ٩٧٩ و ٩٨٠ من المجلة وهي تطابق نصوص التقنينين العراقي والأردني المذكورة • وتقابل المادة ٢٦٩ من موشد الحدران •

وتقابل الموج ٨٨و ٩٩و٠٠٠ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۱۰۰ )....

١ ــ يسرى على تصرف السفيه وذى الغفلة بعد تسجيل قرار الحجر
 ما يسرى على تصرفات الصبى المير هن احكام •

٢ ـ أما التصرف الصادر قبل بسجيل قرار الحجر، فلا يكون باطلا
 أو موقوفا إلا أذا كان نتيجة استغلال أو تواطؤ •

هذه المادة تعابل المادة ١١٥ من التقنين الحال التي تقول: « (١) اذا صدر تصرف من ذي الغفلة أو من السفيه بعد تسجيل قرار الحجر ، سرى على هذا التصرف ما يسرى على تصرفات الصبي المير من احكام • (٢) أما التصرف الصادر قبل تسجيل قرار الحجر فلا يكون باطلا أو قابلا الابطال ، الا اذا كان تتبحة استغلال أو تواطؤ ، •

وقد عدلت الفقرة الأولى من هذه المادة تعديلا لفظيا على النحو الوارد في النص المقترح .

وعدلت الفقوة الثانية من هذه الحادة بالأخذ بفكرة العقد الموقوف التي يقول بها الفقه الإسلامي بدلا من فكرة العقد القابل للابطال .

فبعت تستجيل قرار الحجر يكون تصرف السفيه أو ذى الغفلة الدائر بين النفع والضرر موقوفا على اجازة القيم فى الحدود التي يجوز له فيها التصرف ابتداء أو أجازة المحكمة أو أجازته هو بعد رفع الحجر أما قبل تسجيل قرار الحجر فلا يكون هذا التصرف موقوفا الا اذا كان نتيجة استغلال أو تواطؤ •

والمسادة المقترحة تقابل المسادة ١٠٩ فقرة أولى من التقنين العراقي التي تقول: « السفيه المحجور هو في المعاملات كالصغير المعيل الحواد ولكن ولى السفيه المحكمة أو وصيها فقط وليس لابيه وجده ووصيهما حق للولاية عليه ١٠٥٠ تصرفات السفيه التي وقعت قبل الحجر عليه فهي كتصرفات غير المحجور: الا اذا كان التصرف وقع غشسا بطريق التواطؤ مع من تصرف له السفيه توقعا للحجر» وكذلك المادة ١١٠٥من هذا التقنين التي تقول: « ذو الغفلة حكمه حكم السفيه » .

## وتقابل المادة ١٢٩ من التقنين الأردني التي تقول :

« ١ ــ يسرى على تصرفات المحجور للغفلة او السفة ما يسرى على تصرفات الصبى المميز من أحكام ، ولكن ولى السفيه المحكمة أو من تعينه للوصاية عليه وليس لابيه أو جده أو وصيهما حق الولاية عليه · ٢ ــ اما تصرفاته قبل الحجر فمعتبرة الا أذا كانت تتيجة استغلال او تواطؤ ، ·

## و نعابل المادة ١٠١ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۱۰۱ )

ا سيكون تصرف المحجود عليه لسفه أو غفلة بالوقف أو بالوصية صحيحاء متى أذنته المحكمة في ذلك .

٢ - وتكون أعمال الادارة الصادرة من الحجور عليه لسفه اؤ غفلة ،
 الماذون له بتسلم أمواله صحيحة، في الحدود التي رسمها القانون .

هذه المسادة تقابل المسادة ١١٦ من التفنين الحالى ، مع تعديل الفقرة الثانية بحيث يشمل حكمها المحجور عليه للغفلة أسوة بالمحجور عليه للنفلة أسوة بالمحجور عليه للسفه ليتسق حكمها مع حكم المسادة ٢٧ من القانون رقم ١١٩ لسسنة ١٩٥٢ الخاص بأحكام الولاية على المسال ، وهي تنص على أنّه « يجوز للمحجود عليه للسفه أو للغفله أو باذن من المكحمة أن يتسلم أمواله كلها أو بعضها لادارتها ، وفي هذه الحالة تسرى عليه الأحكام التي تسرى في شأن القاصر المماؤون » .

واتطابق في حكمها المادة ١٣٠ من التقنين الأردني التي تنص على

١ ب يكون تصرف المحدور عليه لسفه أو غفلة بالوقف أو بالوصية صحيحا متى أذنته المحكمة في ذلك .

الم وتكون أعمال الأدارة الصادرة عن المحجور عليه لسفة المأذوان لله بتسلم أمواله صحيحة في الحدود التي رسمتها الجهة التي أصدرت الذن » •

وتقابل الفقرة الثانية من المسادة ١٠٩ من التقتين العراقي التي تنص على أنه " تصح وصايا السفيه بثلث ماله أن وكذلك المسادة ١١٠ من هذا التقنين التي تنص على أن « ذو الغفله حكمة حكم السفيه ، أنه

وتقابل المواد ١٠٢ و ١٠٨ و ١٠٠٠ الله التقنين الكويتي ير

وتقابل المادة ٢٧٣ من مرشد العيران اثنى تنص على آن المحجور عليه حجرا قضائيا لسفه تصح تصرفاته في وصاياه بالقرب من ثلث ماله ان كان له وارث .

## ( مادة ۲۰۲ )

ا حافا كان الشخص اصم ابكم ، أو أعمى اصم ، أو أعمى أبكم ، و تعلى عليه بين في القرادة ، أو كان يخشى في القرادة بعباش ما التعرف في داله بسبب عجز جسمائي شديد ، جاز للمحكمة

ان تعين له مساعدا قضائيا يعاونه في التصرفات التي تقتفي مصلحته فيا ذلك •

۲ فبعد تسجیل قرار المساعدة ، اذا صدر من الشخص الذى تقررت مساعدته قضائیا اى تصرف من التصرقات التى تقررت المساعدة فیها بغیر معاونة المساعد ، کان هذا التصرف موقوفا على اجازة المساعد أو المحكمة •

. هــنه المادة تقابل المادة ١١٧ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

اذا كان الشخص أصم أبكم أو أعمى اصم ، أو اعمى أبكم ،
 وتعذر عليه بسبب ذلك التعبير عن ارادته ، جاز للمحكمة أن تعين له
 مساعدا قضائيا يعاونه في التصرفات التي تقتضى مصلحته فيها ذلك ،

٢ \_ ويكون قابلا للابطال كل تصرف من التصرفات التي تقررت المساعدة القضائية ، فيها ، متى صدر من الشخص الذي تقررت مساعدته قضائيا بغير معاونة المساعد ، إذا صدر التصرف بعد تسجيل قواد الساعدة »

وقد أدخل على هــدم المادة الواردة في التقنين الحالى التعــديلات

أولا - أضيف الى الفقرة الأولى الحالة التي يخشى فيها من انفراد الشخص بمباشرة التصرف في ماله بسبب عجز جسماني شديد وذلك حتى يتسق النص المقترح مع نص المادة ولا من قانون الولاية على المال الذي يتناول هذه الحالة الى جانب حالة الاصابة بعاهتين من العاهات الثلاثة المذكورة •

ثانياً \_ عدلت الفقرة الثانية بما يتفى مع الأخذ بفكرة العقد الموقوف التي يقول بها الفقه الاسلامي بدلا من فكرة العقد القابل للابطال التي يقول بها النقه الاسلامي بدلا من فكرة العقد القابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالي •

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٠٤ من التقنين العراقى التى تنص على أنه « اذا كان الشخص أصم أبكم أن أعمى اصم او اعمى أبكم وتعذر بسبب ذلك التعبير عن ارادته جاز للمحكمة أن تنصب عليه وصيا وتحدد تصرفات هذا الوصى »

وتقابل المادة ١٣٢ من التقنين الردني التي تنص على أنه « اذا كان الشخص أصم أبكم أو أعمى أضم أو أعمى أبكم وتعذر عليه بسبب ذلك التعبر عن ارادته خاز للمحكمة أن تعبن له وصيا يعاونه في التصرفات التي تقتضى مصلحته فيها ذلك ».

وتقابل المواد ۱۰۷ و ۱۰۸ و ۱۰۹ من اللتقنين الكويتي .

## ( مادة ۱۰۳ )

اذا كان طلب الحجر أو المساعدة القضائية قد سجل قبل تستجيل قراد المعجر أو المساعدة ، ترتب على تسجيل الطلب ما يترتب على تسجيل القراد من أحكام .

هذا نص مستحدث ، وقد قصد من ايراده اعمال حكم المادتين ١٠٢٦ و ١٠٢٨ من تقنين المرافعات ، حيث تجيز الأولى تسجيل طلبات الحجر والمساعدة القضائية ، وترتب الثانية على تسجيل الطلب ما يترتب على تسجيل القرار في تطبيق أحكام القانون المدنى .

### ( مادة ١٠٤ )

التصرفات الصادرة من الأولياء والأوصياء والقوام ، تكون صحيحة في الحدود التي رسمها القانون •

مده المادة تطابق المادة ۱۱۸ من التقنين الحالى . وتطابق المادة ۱۳۳ من التقنين الألدنى .

### ( مادة ه٠١ )

يجوز لناقص الأهلية أن يطلب ابطال العقد ، وهذا مع عدمالاخلال بالزامه بالتعويض ، اذا لجأ الى طرق احتيالية ليخفى نقص أهليته .

وهذه المادة تطابق المادة ١١٩ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ١٣٤ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« يجوز لناقص الأهلية أن يطلب ابطال العقد ٢٠ ـ غير أنه ١٤١ لجأ الى طرق احتيالية لاخفاء تقص أهليته لزمه التعويض »

وتطابق في حكمها المادة ٩٧ من التقنين الكويتي ٠

### ( مادة ٢٠١ )

١ - يكون الغلط جوهريا ، بغوات الوصف الرغوب فيه ، اذا بلغ حدا من الجسامة بحيث يمتنع معه المتعاقد عن ابرام العقد لو لم يقع في هذا الغلط .

### ٢ \_ فيكون العقد موقوف النفاذ:

(1) اذا وقع الغلط في صفة للشيء تكون جوهوية في اعتباد المتعاقدين أو يجب اعتبارها كذلك كما يلابس العقد من ظروف وكما يجب في التعامل من حسن النية •

(ب) اذا وقع الغلط في ذات المتعاقد أو في صفة من صفاته وكانت تلك الذات أو هذه الصفة السبب الرئيسي في التعاقد .

(ج) اذا وقع الغلط في أمور تبيح نزاهة المعاملات للمتعاقد الذي يتمدك بالغلط أن يعتبرها ضرورية للعلد •

عَدْهُ المُسَادَةُ تَقَائِلُ المُسَادَةُ ١٢١ مِنْ الْتُقْنِينِ الْحَالَى الَّتِي تَنْصُ عَلَى مُايَاتُنَى: « ١ – يكون الفاط جوهريا اذا بلغ حدا من الجسامة بعيث يمتنع معه المتعاقد عن ابرام العقد لو لم يقع في خذا الغلط ،

### ٢ ـ ويعتبر الغلط جوهويًا على الأخص :

(١) اذا وقع في صفة للشيء تكون جوهرية في اعتبار المتعاقدين أو يجب اعتبارها كذلك لما يلابس العقبد من طروف ولمنا يجب في التعامل من حسن النية •

(بُ) اذا وقع في ذات المتعاقد أو: صفة من صفاته ، وكانت تلك البنات أو هذه الصفة السنب، الرئيسي في التعاقد ،

وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

(١) أضيف الى الفائرة الأولى معيان الغلط الذي يقول به الفقه الاسلامي كمرادف للغلط الجوهري ، وهو فوات الوصف المرغوب فيه • وبذلك يخضع معيار الغلط للتحديد الدقيق الذي تقول به النظرية العديثة في الغلط غلى النحو الوارد في هذه الفقرة •

وطبقا لما يقول به الفقه الأسلامي ، فأن فوات الوصف المرغوب فيه لله غليه الاوادة الصريحة في العقد أو الملابسنات وظروف الحال أو طبائع الاشياء أو العرف ( انظل : الفتاوى الهندية ج ٣ ص ١٤٠ \_ 15٠ الدائع ج ص ١٤٠ و ٢٩٣ و ٢٩٢ و ٢٩٣ ، فتحالقدير ج ٥ ص ١٥١ و ٢٠١ و ٢٠٠ و ١٤٠ المسوط ج ١٣ ص ١٢ و ١٣ ، المحر الرائق ج ٦ ص ١٠١ و ٢٠٠ و عند الرائق ج ٦ ص ١٠١ و ٢٠٠ و عند الزازق السنهوري تضادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ص ١١١ – ١٥١) ، وعندا ماذكرته الماقة ١٥١ من التقنين الأردني ، وهو يدخل جميعه في نطاق الدلالات التي وردث في البنود أو ب و ج من الفقرة الثانية للنص المقترح ،

(٢) صيغت العبارة الأولى من الفقرة الثانية على نحو يخالف ما جاء فى نص التقنين الحالى • فعبارة مذا النص تدل على أن ما ورد ذكره بعدها هو مجرد أمثلة احالات الغلط • بينها العبادة المقترحة يفهم منها حصر حالات الغلط فى البنود التالية • وقد روعى فى هذه الصياغة الأخذ بفكرة العقد الموقوف •

(٣) أضيف بنه ثالث (ج) للبندين الواردين في نص التقنين الحالى، ولكنه حذف رقد جاء هذا البند في نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالى، ولكنه حذف لأن ذكر الحالة الواردة فيه مع الحالتين التمابقتين يكاد يحيط بكل حالات الغلط فلا يصبح هناك معنى لايراد الفقرة الثانية من النص على سبيل التمثيل ، لاسيما وأن الحالة المحذوفة مستفاد حكمها مما وردفى البند الأول .

ومع ذلك رؤى اضافة هذا البند لتأكيد أن ثمة حالتين للغلط غير تلك التي وردت في البندين (أو ب) وهما حالة الغلط في القيمة وحالة الغلط في الباعث •

والمادة المقترحة يقابلها الحادثان ١١٧ و ١١٨ من التقنين المدنى الدائى من التقنين المانع من الدائم من المانع من

العقاد العقد والغلط الذي يجعل العقد موقوفا على اجازة العاقد،حيث تنص على ما ياثي :

اذا وقع غلط في محل العقد وكان مسمى ومشار اليه فان اختلف الجنس تعلق العقد بالمسمى وبطل لانعدامه وان اتحد الجنس واخلف الوصف فإن كان الوصف مرغوبا فيه تعلق العقد بالشار الله وضعقد لوجوده الا أنه يكون موقوفا على اجازة العاقد .

٢. – فاذا بيع هذا الفص على أنه ياقوت فاذا هو زجاج بطل البيع • ولو بيع هذا الفص ليلا على أنه ياقوت أحمر فظهر أصغر أو بيعت البقرة على أنها حلوب فظهرت غير حلوب يكون البيع موقوفا على أجازة المسترى » •

وهذه المبادة تطابق في حكمها المبادة ٣٠١ من موشهد العيران والمبادتين ٢٠٨ و ٣١٠ من المجلة ·

والمادة ١١٨ من التقنين العراقي تطابق في حكمها المادة القتوحة، حيث تنص على ما ياتي :

لاعبرة بالظن البين خطاه و فلا ينغُد العقد :

١٥ ع اذا وقع غلط فى صفة للشىء تكون جوهرية فى نظر التعاقدين أو يجب اعتبارها كذلك للظروف التى تم فيها العقد ولما ينبغى فى التعامل من حسن النية .

آ - اذا وقع غلط في ذات المتعاقد أو في صغة من صفاته وكانت
 تلك الذات أو عده الصغة السبب الوحيد أو السبب الرئيسي في
 التعاقد .

 ٣ ــ اذا وقع غلط في أمور تبيخ نزاهة المعاملات للمتعماقد الذي يتبسك بالغلط أن يقتبرها عناصر ضرورية للتعاقد ...

ونى التقنين الأردنى يقابل المأدة المقترحة المواد ١٥١ و١٥٢ و١٥٣٠ . فالمادة ١٥١ من هذا التقنين تنص على أنه « لا يعتبر الفلط الا فيها تضمنته صيغة العقد أو دلت عليه المماليسات وطروف الحال أو طبائع . الأشياء أو العرف » .

والمادة ١٥٢ من هذه التقنين تتناول الغلط المانع من انعقاد العقد، حيث تنص على أن « اذا وقع الغلط في ماهية العقد أو في شرط من شروط الانعقاد أو في المحل بطل العقدا .

والمادة ١٥٣ من هذا التقنيق ثتناول الغلط الذي يخول العاقد شيار الفسخ ، حيث ثنص على أن « للعاقد فسخ العقد أذا وقع منه غلظ في امر مرغوب كصفة في المحل أو ذات المتعاقد أو صفة فيه ،

ويتضح من هذه النصدوس أن أحكام الغلط في القندين العواقي والثقفين الاردني ، وهسا التقنينان اللذان حرصا على الاحدد عن الشريعة الإسلامية ، تتفق في الجملة هم ما تقضى به المادة المقترحة . فالمادة ١١٨ من التقنين العراقي تطابق في حكمها المادة المقترحة . والمادة ١٥٣ من التقنين الاردني ذكرت الحالات الواردة في المبندين (أو ب) من السادة القارعة على سبجل التمثيل ؛

ويلاحظ في هذا الصدد أن تصوص الفقه الاسلامي تتناول نوعين من الغلط :

النوع الأول: هو الغلط المسانع الذي يهنع انعقاد العقد، فيكون العقد باطلا ، وذلك حين يقع الغلط في جنس الشيء بأن يكون المعقود عليه من جنس غير الذي اعتقده أحد العاقدين ، حيث يكون المحسل معدوما ، كهن يبيع ماسا فإذا هو زجاج ، وحين يتحد الجنس ولكن يتفاحش التفاوت في المنفعة ، بأن يكون التفاوت بين حقيقة المعقدود عليه وما أراده العاقد فاحشا ، كهن يبيع دادا من آجر فإذا بها من لبن المنه وما أراده العاقد فاحشا ، كهن يبيع دادا من آجر فإذا بها من لبن المنه .

والنوع الثاني هو الغلط الذي لا يبيع من انعقاد العقد ، فيكون العقد صحيحا نافذا ولكنه غير لازم ، حيث يكون للعاقد خياد الفسخ ، ان شاء فسخ العقد وان شاء امضاه • وذلك حين يتحدد الجنس ولكن تتفاوت المنغمة دون تفاحش في التفاوت ، فيقتصر الأمر على فوات وصف مرغوب فيه ، كمن يبيع ياقوتا أحبر فإذا هو أصغر ، أو يقع غلط في ذاتية الشخص أو صفة جوهرية فيه اذا كانت هذه أو تلك محل الاعتباد ( انظر المراجع التي تقدمت الإشارة اليها ) •

وقد جمع التقنين العراقي في نصوصه كما رأينا بين الغلط المانع من انعقاد المعقد ولكن يجعله موقونا على أجازة العاقد، والفلط الذي لا يينع من وجود المقد ولكن يجعله موقونا على أجازة العاقد، فجاءت المادة ١١٧ منه في هذا المعنى مطابقة في حكميا لما تنص غليه المادة ٣٠٠ من مرشد الحيران والمادتين ٢٠٨ و ٣١٠ من المجلة مع أخذه بفكرة العقد الموقوف بدلا من فكرة خيار الفسخ ولكنه مع ذلك أراد التوفيق ما بين أحكام الققه الاسلامي وأحكام التقنين المصري الجالي ، فأخذ الى جانب هذه النصوص بالنظرية المحديثة في الغلط التي تقوم على فكرة الغلط الجوهري كما هو واضع من النصوص السالغة الذكر .

أما التقنين المدنى الأردنى فقد جمع فى نصوصه بين الغلط البانع الذي يجعل العقد باطلا والغلط الذي لا يبنع من وقوع العقد صحيحا ولكن يكون للعاقد فيه حيار الفسخ ، دون أن يشير صراحة الى فكرة الغلط الجوهرى .

وجدير بانذكر أن التركيز في هذا المبيان على التقنين العراقي والتقنين الأردني الما يرجع الى أنهما التقنينان العربيات اللذان أخذا من الشريعة الاسلامية بقدر وفير • أما التقنينات العربية الاخرى ، كالتقنين المدنى السورى والتقنين المدنى الميبى ، فنصوصها مطابقة للتقنين المصرى ا

وقد رؤى في النصوص المقتوحة في موضوع الفلط ، وهي تطابق في الجملة التقنين الحالى ، استبعاد النص على الغلط المانع ، لأنه ينصب على طبيعة العقد أو على ركن فيه وهذا النوع من الغلط يعدم الارادة . فحقيقته أن توافق الارادتين لم يتم في شأن ركن من أبركان العقد ، فيكون ركن التراضى غير موجود ، ومن ثم يقع العقد باطلا .

فنجن في هذا المقام بصدد غلط يعيب الارادة ولا يمسى وجودها ، فلا يمنع من وجود العقد صحيحا ، واثما يكون من شانه فحسب أن يجعل العقد موقوفا على اجازة العاقد °

ولعل في وقوفنا عند فكرة الغلط الجوهري الذي تقوم عليها النظرية الحديثة في الغلط ، وهي الفكرة التي يأخذ بها التقنين الحالى ، ما يكفل الافادة من النقدم العلمي في عصرنا · حيث المعيار ذاتي ، فهو يقوم على تقدير المتعاقد الأمر معين يكون هو الدافع الرئيسي الى التعاقد سواء الصب الغلط على صفة جوهرية في الشيئ ، أو ذات المتعاقد ، و صفة فيه إذا كانت هذه أو تألى محل اعتبار ، أو قيمة الشيء أو الباعث على التعاقد ، وتعتبر هذه الشمولية مرحلة تقدمية بالنسبة الى المراحل السابقة التي مرت بها فكرة الغلط ، وان كان الفقه الاسلامي اليعرض للغلط في القيمة الاعن طريق الغبن ، ثم هو لا يعتد بالغبن الا اذا صحبه تغرير أو تدميس .

ففكرة الغلط الجوهرى بهذا المعنى وبعدًا الشمول ليست مسوى تحديدا دقيقا للمعيار الذي يأخذ به الفقه الإسلامي ،وهو فوات الوصف المرغوب فيه في ضوء ما تدل عليه الارادة الصريحة في العقد أو الملابسان وطروف الحال أو طبائع الأشياء أو العرف .

### ( مادة ۲۰۷ )

يكون العقد موقوف انتفاذ تغلط في القانون ، اذا توافرت فيه شروط الغنط في الواقع طبقا للمادة السابقة ، ما لم يقض القانون بغير هذا •

هذه المادة تقابل الهادة ١٢٢ من التقنين الحالي التي تنص على آنه لا يكون العقد قابلا للابطال لغلط في القانون ، آذا توافرت فيه شروط الغلط في الواقع طبقا للمادتين السابقتين، هذا ما لم يقض القانون بغيره » .

وقد عدلت هذه المادة بالأخذ بفكرة العقد الموقوف بدلا من فكرة العقد القابل للابطال ، وإدخال تعديل لفظى في نهاية النص .

وسنعرض فيما بعد للاعتبارات التي تدعو الى تغضيل فكرة العقدة الموفوف التي يقول بها الفقه الاسلامي على فكرة العقد القابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالى •

والمبادة المقترحة تقابل المبادة ١٥٤ من التقنين الأردني التي تنص على أن « للماقله فسينج العقد أذا وقع منه غلط في القانون وتوافرت شروط الغلط في الواقع طبقا للمادتين (١٥١ و ١٥٣) ما لم يقفي القانون بغيره » \*

### ( مادة ۱۰۸ )

لا يجوز للمتعاقد الذي وقع في غلط أن يتمسك به الا اذا كأن المتعاقد الآخر قد وقع مثله في هذا الفلط ، أو آن من المفروض حتما أن يتبينه و

عده اشادة تطابق في حكمها السادة ١٨٢ من المتقنين الحالى التي م تنص على أنه « اذا وقع المتعاقد في غلط جوهرى جاز له أن يطلب ابطال المعقد ، اذا كان المتعاقد الآخر قد وقع عشله في هذا الغلط ، أو كان على علم به ، أو كان من السهل عليه أن يتبينه » •

وقد دخل على هذه المادة تعديل لفظى في صدرها • كما استبدلت في نهايتها عبارة « أو كان من المفروض حمتا أن يتبينه » بعبارة « أو كان من المسروض حمتا أن يتبينه » به الذاليس هناك ما يبرر اختلاف هذه العارة من مثيلتها في خصوص التدليس والاكراه • ويظهر أن سبب اختلاف العبارة أن لجنة مجلس الشيوخ حينما عدلت نص التدليس والاكراه في مشروع التقنين الحالى سها عليها أن تجرى التعديل ذاته في النص الخاص بالغلط ، مع أنه لايوجد مايبرر التشدد في استخلاص العلم في التدليس والاكراه عنه في الغلط ، بل العكس هو الأولى •

والمادة المقتوحة تطبيابق في حكمها المسادة ١١٩ من التقنيسين

وتطابق في حكمها ١/١٤٧ من التلقنين الكويتي :

### ( دادة ۱۰۹ )

اً \_ ليس لن وقع في غلط أن يتمسك به على وجه يتعارض مع ما يقفى به حسن النية •

 ۲ ویبقی بالاخص ملزماً بالعقد الذی قصد ابرامه ، اذا اظهر الطرف الآخر استعداده لتنفید هذا العقد .

هذه المادة تطابق ألمادة ١٢٤ من التقنين الحالي ، والمادة ١٥٦ من من التقنين الأردني .

وتقابل المادة ١٤٩ من التقنين اكويتي \*

### ( ۱۱۰ قادة ۱۱۰ )

لا يؤثر في نفاذ العقد مجرد الغلط في الحساب أو الكتابة ، ولكن يجب تصعيح هذا الغلط •

هذه المادة تقابل المادة ١٢٣ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « لا يؤثر في صحة العقد مجرد الغلط في الحساب ، ولا غلطات القلم ، ولكن يجب تصحيح الغلط » •

وقد عدلت هذه المادة بما يتفق مع فكرة العقد الموقوف ، وذلك باستبدال كلمة « نفاذ » بعبارة « صحة العقد » • كما عدلت تعديلا لفظياً باستبدال عبارة « أو الكتابة » بعبارة « ولا غلطات القلم » • كى تستوعب العبارة المقترحة كل صور الغلط المادى \* وأضيفت كلمة « هذا » قبل كلمة « الغلط » الواردة في نهاية النص •

والمادة المقترحة تطابق المادة ١٢٠ من التقنين العراقي ، والمادة ١٥٥٠ من التنقين الأردني · وتقابل المادة ١٥٠ من التقنين الكويتي ·

#### ( مادة ۱۱۱ )

١ يكون العقد موقوف النفاذ للتدليس ، سواء آكان قوليا أم
 فعليا ، اذا كانت الحيل التي لجا اليها أحد المتعاقدين أو ثائب عنه من
 الجسامة بحيث لولاها لما أبرم الطرف الأخر العقد •

٢ ـ ويعتبر تدليسا السكوت عمدا عن واقعة أو ملابسة ، اذا ثبت أن
 الدلس عليه ما كان ليبرم العقد لو علم بتلك الواقعة أو هذه الملابسة .

مذه المادة تقابل المادة ١٢٥ من التقنين الحيالي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يجوز ابطال العقد للتدليس اذا كانت الحيل التي لجا اليها حد المتعاقدين ، أو نائب عنه ، من الجسامة بحيث لولاها لما أبرم الطرف الثاني العقد :

٢ ــ ويعتبر تدليسا السكوت عمدا عن واقعة أو ملابسة ، إذا ثبت أن الدلس عليه ما كان ليبرم العقد لو علم بتلك الواقعة أو هذه الملابسة ،، -

وقد أدخلت على الفقرة الأولى من هذه المادة تعديلات ثلاثة : الأول ذكن عبارة «يكون العقد موقوف النفاذ» في صدر الفقرة أخذا بفكرة العقد الموقوف «والثاني اضافة عبارة «سواء أثان قوليا أم فعليا » بعد لفظ « للتدليس » محاكاة للفقه الاسلامي الذي يقسم التدليس الى ندليس فعلى وتدليس قولى « والثالث ابدال لفظ « الآخر » في نهاية الفقرة بلفظ « الثاني »

والمادة المقترحة يقابلها في التقنين العراقي المادتان ١٢١ و ١٢٣ فالمادة ١٢١ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

م آ اذا غرر أحد المتعاقدين بالآخر و تحقق ان في العقد غبنا فاحشا كان العقد موقوفا على اجازة العاقد المغبون فاذا مات من غور بغبن فاحش تنتقل دعوى التغرير لوارثه و

٢ - ويعتبر تغريرا عدم البيان في عقود الأمانة التي يجب التحوز فيها عن الشبهة بالبيان كالخيانة في المرابحة والتولية والاشراك رالوضيعة » ٨

## والحادة ١٢٣ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

« يرجع العاقد المغرور بالتعويض اذا لم يصبه الا غبن يسير أو اصابه غبن فاحش وكان التغرير لا يعلم به العاقد الآخر ولم يكن من السهل عليه أن يعلم به أو كان الشيء قد استهلك قبل العلم بالغبن أو هلك أو حدث فيه عيب أو تغيير جوهرى ويكون العقد نافذا في جميع هذه الأحوال » •

ويقابل المادة المقترحة في التقنين الاردني المواد ١٤٣ و ١٤٥ و ١٤٥

فالمادة ١٤٣ من هـنا التقنين تطابق في حكمها الفقرة الأولى من الادة المقترحة ، حيث تنص على أن « التغرير هو أن يخدع أحد العاقدين الآخر بوسائل احتيالية قولية أو فعلية تحمله على الرضا بما لم يكن ليرضى به بغيرها » :

والمادة ١٤٤ من هذا التقنين تطابق في حكمها الفقرة الثانية من المادة المقترحة ، حيث تنص على أنه « يعتبر السكوت عمدا عن واقعة أو ملابسة تغريرا اذا ثبت أن المغرود ما كان ليبرم العقد أو علم بتك الواقعة أو هذه الملابسة » "

والمادة ١٥٠ من هذا التقنين تنص على أنه « يسقط الحق في الفسخ بالتغرير والغبن الفاحش ويلزم العقب بمؤت من له الحق في الفسسخ وبالتصرف في المعقود عليه كله أو يعضه تصرفا يتضمن الاجازة وبهلاكه عنده واستهلاكه وتعيبه وزيادته » •

ويستعمل الفقه الاسلامي في هذا الصدد لفظ «التغرير» ، ويستعمل في بعض المواطن لفظ « التدنيس » ولكنه لا يعتد بالتدليس الا اذااقترن به غبن ، وفي هذا المعنى نصت المادة ٢٥٦ من المجلة على أنه « اذا وجد غبن فاحش في البيع ولم يوجد تغرير فليس للمغبون أن يفسخ البيع » . ونصت المادة ٢٥٦ على أنه « اذا أغر أحد المبايعين الآخر وتحقق أن في البيع غبنا فاحشا فللمغبون أن يفسخ البيع حينند » . ونصت الميادة ٢٠٠٠ من مرشد الحيران على أن « الغبن الفاحش لا يفسد المقد ولا يوجب حق فسخهللمغبون الا إذا كان فيه تغرير ٢٠٠٠ » (انظر كذلك المادة ١٢١ / ١ عراقي والمادة ١٤٥ اردني السالف ذكرهما ) .

ويحيط الفقه الاسلامي احاطة تامة بجميع النواحي التي يثيرها موضوع التدليس و

فهو یتناول النغریر باستعمال طرق احتیالیه و و من امتله دلك و من امتله دلك تصریه الأبل والبقر والغنم لینتفخ ضرعها فیتوهم المشتری أنها كثیره اللبن ، وحبس ما، القناة وماء الرحی الرسل كل منهما عند البیح أو الاجارة كی یتوهم المشتری والمستاجر كثرته ( انظر : ابن عابدین ج ٤ ص ١٤٩ ، نهایة المحتاج الی شرح المنهاج للرملی ج ٤ ص ١٤٩ ، نهایة المحتاج الی شرح المنهاج للرملی ج ٤ ص عبد انرزاق السنهوری ، مصادر الحق فی الفقه الاسلامی ج ٢ ص عبد انرزاق السنهوری ، مصادر الحق فی الفقه الاسلامی ج ٢ ص

ويتنساول التغرير عن طريق الكذب فيمن ذلك يعتبر مجود الكنب خديعة وتغريرا في عقود الأمانة التي يقال لها بياعات الأمانة •حيث يطمئن المسترى الى امانه البائع فيشترى منه على أساس النمن الذي اشترى به السلعة • فاذا بيعت السلعة على أن يزاد قدر معلوم من الربح الى الممن الأصلي سمى البيع مرابحة . وإذا بيعت على أن ينقص قدر معلوم منهذا الثمن سمى البيع وضيعه • وإذا بيعت بثمنها الأصلى سمى البيع تولية اذا أخذ المسترى كل السلعة ، وسمى اشتراكا اذا أخذ المسترى جزءا منها ٠ ففي هذه العقود اذا كذب البائع في بيان الثمن الأصلي كان هذا الكذب خيانة وتغريرا ( م ١٢١/٢ عراقي · البدائع ج ٥ ص ٢٢٣ . المدونة ج ١٠ ص ٥٩ - ٦٢ . المهذب ج ١ ص ٢٨٨ - ٢٩٠) . ومنأمثله عقـود الأمانة في العصر الحاضر عقـود التأمين ، حيث لا يجوز للمؤمن عليه ان يكـذب في بيــان يعطيه للشركة أو أن يكتــم أمرا له تأثير في التعاقد ( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٢ ص١٦٦ - ١٧٤) . ومن هذا القبيل أيضًا في الفقه الاسلامي بيع الاسترسال والاستثمان ، حيث يبين العاقد أن لادارية له بسعر السوق فيستاهن المتعامل معه ويسترسل الى نصحه ويطلب اليه أن يبيع منه او يشتري بما تبيغ الناس أو تشتري به «فاذا كذب عليه المتعامل معه فان هذا الكذب يعتبر غشا وتدليسا يوجب للعاقد المغبون خيـــار الرد ( الحطاب ج ٤ ص ٤٧٠ ، عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ١٧٥ وما بعدها ) .

كذلك يتناول الفقه الاسلامي التغرير عن طريق الكتمان • من ذكر الكتمان • من ذكل انه في بياعات الأمانة لا يجوز للبائع مرابحة أن يقتصر على ذكر الثمن الأصلى ويكتمييانا من شأنه أن يؤثر في قيمة المبيع ، كمالواشترى الثمن الأصلى ويكتمييانا من شأنه أن يؤثر في قيمة المبيع ، كمالواشترى نسيئة ويبيع نقدا ، حيث يعتبر هذا الكتمان خيانة وتدليسا ، ومن نسيئة ويبيع نقدا ، حيث يعتبر هذا الكتمان خيان أن يكتمه هذا القبيل أيضا أن يعمد البائع الى اخفاء عيب في المبيع بأن يكتمه عن المسترى •

ويتفاول الفقه الاسلامي ايضا التفرير الصادر من الغير ، ما دام هدا الغير متواطئا مع العاقد الذي يفيد من التدليس • من ذلك الناجش ، وهو رجل يتواطأ مع صاحب سلمة يبيعها بالمزاد ليغاني في السلعه حبى يبلغها أكر من قيمتها • ومن ذلك أيضا التدليس الصادر من الدلال • وقد نصت المادة ٥٣٢ من مرشد الحيران على أنه « لارد في غبن فاحش في البيع الا اذا غر أحد المتبايعين الآخر أو غرة الدلال • • • • ، ،

ويتضح من هذا العرض أن الفقه الاسلامي في احاطف بالنواحي المختلفة التي يثيرها موضوع التدليس قد وصل الى مدى يداني ما وصل الميه فقه القانون الحديث في غير أن هناك اختلافا بين الفقهين في خصوص معيار التدليس و ففقه القانون الحديث يقف عند معيار أوحد للتدليس، هو المعيار الذاتي الذي مقتضاه أن يكون التدليس هو الدافع الى التعاقد بينما يقرن الفقه الاسلامي بهذا المعيار الذاتي معيارا موضوعيا . هو أن يقترن بالتدليس غبن وصحيح أن الغبن قد يتحقق في فريق من أن يقترن بالتدليس ولكن التدليس قد يوجد وحده دون غبن فيدف الماقد الى تعاقد لا مصلحة له فيه وما كان ليندم عليه لولا الحيلة التي الماقد الى تعاقد لا مصلحة له فيه وما كان ليندم عليه لولا الحيلة التي الماقد الى تعاقد لا مصلحة له فيه وما كان ليندم عليه لولا الحيلة التي التعملت معه لدفعه الى التعاقد ولهذا يعتبر التدليس في حد ذاته أمارا يحول الحق في المطالبة بالتعويض فضلا عن طلب الطال المقد ومن ثم فالاقتصار على المعيار الذاتي في هذا الخصوص من شانه المقود حماية أكبر للمتعاقد الدلس عليه ، والهذا روى الوقوف في النطوص المقترحة عند المعيار الذاتي وهو ما ياخذ به التعنين البحالى و المحال المعال المالية بالتعويض المقترحة عند المعيار الذاتي وهو ما ياخذ به التعنين البحالى و المحالى و المحالية و المحالى و المحالية المحالية و المحالية و المحالى و المحالية و المحا

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المواد ١٥١ و ١٥٢ و: ١/١٥٣ من المتفنين الكويتي ، وذلك فيما عدا أن هذا التقنين يأخذ بفكرة العقمد التابل للابطال .

# ( دادة ۱۱۲ )

اذا صدر التدليس من غير المتعاقدين فلا يتوقف العقد ، ما لم يثبت المتعاقب المتعاقب الآخر كان يعلم أو كان من المفروض حتما أن يعلم بهذا التدليس •

هذه المادة تطابق المادة ١٢٦ من التقنين الحالى ، مع تعديل هذه الخيرة بما يفيد توقف العقد بدلا من اعتباره قابلا للابطال ،حيث تنص على أنه « اذا صدر التدليس من غير التعاقدين ، فليس للمتعاقد المدلس على أنه يطلب الابطال ، ما لم يثبت أن المتعاقد الآخر كان يعلم أو كان

من من المفروض حتما أن يعلم بهذا التدليس ، .

وتطابق في حكمها المادة ١٢٢ من التقنين العراقي التي تنص على أنه اذا صدر التغرير من غير المتعاقدين فلا يتوقف العقد الا اذا ثبت المعاقد المغبون أن العاقد الآخر كان يعلم أو كان من السهل عليه أن يعلم بهذا التغرير وقت ابرام المقد ،

وتتابل المادة ١٤٨ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا صدر التغرير من غير المتعاقدين وأثبت المغرور أو التعاقد الآخر كان يعلم بالتغرير وقت العقد جاز له فسخه » •

وتقابل الحادة ٢/١٥٣ من التقنين الكويتي م

وحكم الحادة المقترحة يتفق مع ما يقول به الفقه الاسيلامي كما هو واضح من البيان السالف الذكر ،

### ( طاجة ١١٢)

ا - يكون العقب موقوف النفاط الاكراء اذا تعاقد شخص تحت سلطان رهية بعثها المتعاقد الآخر في نفسه دون حق ، وكانت قائمة على اساس •

٣ - وتكون الرهبة قائمة على أسياس اذا كانت ظروف الحال وقت التعاقد تصود للطرف الذي يدويها أن المكره قادد على ايقاع ما يهدد به وأن خطرا جسيما يهدده في النفس أو الجسيم أو الشرف أو المال .

٣ ـ والتهديد إليقاع ضرد بالوالدين أو الأولام أو الزوج أو ذي

مِدْم المَّادَةِ تَقَابِلِ المَّادَةُ ١٢٧ فِقْرَةُ أُولِي وِثَانِيةً مِنِ التَّقِنِيُّ الحَالِي التي تنصي على ما ياتي :

 به يجوز الطال العقد للاكراه أذا تعاقد شيخص تحت ساطان رهبة بعثها المتعاقد الآخــر في نفسه دون حق ، وكانت قائمة على أساس .

لا يه وتكون الرهبة قائمة على أساس اذا كانت ظروف الحال تصود للطرف الذي يدعيها أن خطرا جسيما محدقا يهدده هو أو غيره في النفس أو الجسم أو الشرف أو المال ، :

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

اولا - استبدل بعبارة « يجوز ابطال العقد » في صدر الفقرة الأولى عبارة « يكون العقد موقوف النفاذ » وذلك للأخذ بفكرة العقد الموقوف التي يقول بها الفقه الاسلامي بدلا من فكرة العقد القابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالى .

لانيا - أضيف في الفقرة الثانية ما يفيد تصور الطرف المكره أن من صدر منه الاكراه قادر على تحقيق ما يهدد به ·

وهذه الفكرة تعتبير شرطا مستقلا لكي يكون الاكراه معتبرا فيالفقه الاسلامي • فهذا الفقه لايقتصر على المعيار الذاتي أو النفسىالذي يقوليه الفقة الحديث ويأخذ به التقنين الجالى ، وهو ان يبعث الاكراء وهية في نفس المتعاقد تحمله على التعاقد حيث يغلب على ظنه وقوع ما هدد به، بل يقرن هذا المعيار النفسي بمعيار مادي هو ان يكون من صدر منه الاكراه قادرًا على ايقاع ما عدم به وقد نصبت المادة ١٠٠٣ من المجلة على المعيّار المادي فقالت : « بشترط أن يكون المجبر مقتدرا على أيقاع تهديده، بناء عليه من لم يكن مقتدرا على ايقاع تهديده واجرائه لا يعتبر اكراهه ، • ونصت المادة ١٠٠٤ من المجلة على المعيار النفسي فقالت : « يشبترط خوف المكره من وقوع المكره به ، يعنى يشترط حصول ظن غـــالب للمكره باجراء المجير المكره به ان لم يفعل المكره عليه • ونصبت المبادة ٢٨٩ من مرشد الجيران على هذين المعيادين فقالت :«يشترط لاعتبار الاكراه المعدم للرضا أن يكون المكره قادرا على ايقاع ما هدد به ، وأن يخاف المكره وقوع ما صار تهديده به في الحال بأن يغلب على ظنــــه وقوع المكره به ان يفعل الأمر المكره عليه فان كان المجير غير قادر على ايقاع ما هدد به فلا يكون الاكراه معتبرا ، •

( انظر ایضیا فی هذا المعنی : المبسوط ج ۲۶ ص ۴۹ ، الپیانع ج ۷ ص ۱۷۲ ، عید الرذاق السنهودی ، مصادر الحق فی الفقه الاسلامی ج ۲ ص ۲۱۷ – ۲۱۹ ) ،

وقد سسار التقنيين العراقي والتقنيين الأردني على حيدا النهج ، فيصت المسادة ١١٣ من التقنيين العراقي على أنه « يجب لاعتبار الا فراه أن يعون المكره قادرا على ايقاع تهديده ، وان يخاف المكره وقوع ماصار تهديده به بان يعلب على ظنه وقوع المكره به أن لم يعين ادمر المؤره عليه » \* ونصبت المسادة ١٤٠ من التقنين الأردني على أنه ديشترط أن يكون المكره قادرا على ايقاع ما صدد به وأن يغلب على ظن المكره وقوع الاكراه عاجلا أن لم يفعل ما أكره عليه » .

ولكن دؤى فى النص المقترح ان يكون المعياد المادى مستعدا من الصور المكره قدرة من صدر منه الاكراه على تحقيق ما عدد به م فقد يكون هذا الأخير غير قارد على تحقيق وعيده ، ومع ذلك يتحقق الاكراه ما دام يتوفر لبي المكره هذا التصور الذي تدعمه طروف الحيال .

ثالثا ب أضيف في المفقوة الثانيلة ما يفيد توافر الرهبة وقت التعاقد، مع حذف وصف الخطر الجسيم يأنه محدق .

ذلك أن الفقرة الثانية من المادة ١٢٧ من التقنيين الحالى السالف ذكرها تشترط في الخطر الجسيم الذي يتصوره المكره أن يكون محدقاء وكان نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالي يشيترط في هسنا الخطر أو يكون حالا وعبرت المذكرة الايضاحية لذلك التقنين عن هذا الشرط بقولها أن الخطر يجب أن يكون وشيك الحلول ( مجموعة الإعال المتضرية ج٢ ص ١٨٠ ) .

ولكن الراى في الفقه المعاصر ، وهو اليضا واي الفقه الاسلامي وأينلو المبسوط ع ٢٤ ص ٥٠٠ كاشف الغطاء ج ٣ ص ١٧٧ – ١٧٨ عد الرباق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ٢٠٧ و الرباق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ٢٠٨ و الحيران ) ، أن الذي يعتد به ليس كون الخطر حالا أو مستقبلا وائما تأثر الإرادة أو عدم تأثرها بالتهديد الموجة الى المكره ، فالخوف من الخطر هو الذي يجب ان يكون حالاً الافقد يكون الخطر مستقبلا ومع الخطر هو الذي يجب ان يكون حالاً الافقد يكون الخطر مستقبلا ومع شيء على حالة المتعاقد النفسية ، ومن ثم يكون المعول عليه مو أن تكون الرهبة حالة في نفس المكره وقت التعاقد ، ويستوى بعد ذلك أن يكون الحول حالاً أو غير حال ، وهذا هو المعنى الذي روعي في صياغة النص الخطر حالاً أو غير حال ، وهذا هو المعنى الذي روعي في صياغة النص المقتر ح ،

رابعا - أضيفت فقرة ثالثة تفيد توفر الاكراه عند التهديد بايقاع ضرر بالوالدين أو الأولاد أو الزوج أو ذي رحم محرم بدلاً من اطلاق لفظ الغير الذي جاء في التقنين الحالي • وذلك أخذا بما يقرل به الفقه الاسلامي في تحديد أشخاص هذا الغير ، جيث يعتبر اكراها كل خطر جسيم يهدد الأب أو الأبن أو الزوج أو ذا الرحم المحرم ( المسسوط ج ٣٤ ص ١٤٣ - ١٤٤٤ • م ١٨٥٧ من مرشد الحيران ) •

وعلى هذا النهج سار التقنين العراقي والتقنين الأردني و فنصت المادة ١١٢ فقوة ٣ من التقنين العراقي على أن « التهديد بايقاع ضرر بالوالدين أو الزوج أو ذي رحم محرم والتهديد بخطي يخلش الشرف يعتبر اكراها ويكون ملجئا أو غير ملجيء بحسب الأحوال » وضحت المادة ١٩٣٧ من التقنين الأردني على أن « التهديد بايقاع ضرر بالوالدين أو الأولاد أو ذي رحم محرم والتهديد بخطر يخدش الشرف يعتبر اكراها ، ويكون ملجئا أو غير ملجيء بحسب الأحوال » .

والراى فى الفقه المعاصر إنه فى التقنينات التى تحدد اشبخاص الفير مى هذا الصدد ، كالتقنين الفرنسى (م ١١١٣ مدنى) وانتقنين اللبناني (م ١/٢١ موجبات وعقود) والتقنين العراقى (م ١/٢١٠ مدنى) والتقنين الاردنى (م ١٣٧٠ مدنى) ، لا يعتبر هؤلاء الاشخاص ملكورين على سبيل الحصر ، غاية الامر أن الخطر اذا كان يهدد واحدا من هؤلاء قامت قرينة على ان الاكراه متحقق ، واذا هدد غير هؤلاء وجب اثبات أن الخطر الذى يهدده أثر فى نفس المتعاقد الى حد الاكراه .

هذا ، وقد ظفى الاكراه فى الفقه الاسلامي بعناية لم يظفر بها اى عيب آخر من عيوب الارادة أخرى أن المسلمين الحنمي واسسامي جملا البجراء على عيوب الارادة الأخرى • فالغلط والتدليس بجعلان العقد غير لازع ، فيكون للعاقد الخيار فى المضاء العقد او فسخه • اما فى الاكراه فالمنصب الحنفي يتودد بين فسساد العقد وتوقفه ، وكلاهما أشد من عدم اللزع • والمنصب الشافعي يجعل العقد وتوقفه ، وكلاهما أشد من عدم اللزع • والمنصب الشافعي يجعل خيراء الاكراه البطلان ، اما المدهب المالكي فيجعل تصرف المكسرة ضير لازع ،

والاكراه في انفقه الاسلامي هو حمل الغير على ما لايرضاه . ذلك ان الاراده في الفقه الاسلامي تتكون من عنصرين ، هما الاختيار والرضاء . والاكراه على نوعين : اكراه ملجيء وهو الاكراه اللكي يهدد يغوات النفس أو العضوء واكراه غير ملجيء وهو الاكراه بما دون ذلك كالحبس أن القيد أو الضرب وكل منهما يعلم الرضاء ويغرق بينهما أن الاكراه الملجيء يفسد الاختيار ، فيؤثر في التصرفات القولية والتوالية ، اي في التصرفات القانونية والوقالع الما الاكراه غير المجلىء فلا يفسد الاختيار ، ومن ثم يؤثر في انتصرفات الما الاكراه غير المجلىء فلا يفسد الاختيار ، ومن ثم يؤثر في انتصرفات القولية دون التصرفات الفعلية . فسواء كان الاكراه مجلنا أو غير ملجيء فانه يكون معتبرا في التصرفات القانونية باعتباره عيبا من عيوب الاداء عيد الله المناهد عنه المناهد الإداء عيد الله المناهد المناه المناهد المناه

وقد وردت هذه التفرقة بين نوعى الاكراه في المادة ١٠٠٧ من المجلة والمادة ٢٨٦ من مرشد الحيران •

كما وردت هذه التفرقة في المسادة ٢/١٢٪ من التقنين العسوافي والمسادتين ١٣٦٤ من التقنين الأردني •

ومع ذلك فان حكم الاكراه في التصرفات القانونية لا يختلف بحسب ما اذا كان مجلنًا أم غير ملجىء ، ولهذا نصت المادة ١١٥ من التقنين العراقي على أن « من أكره أكراها معتبرا باحد نوعي الاكراه على أبرأم عقد لا ينفذ عقده » و ونصت المادة ١٤١ من التقنين الاردني على أن «من أكره بأحد نوعي الاكراه على إبرام عقد لا ينفذ عقده ولكن لو أجازه الكره أو ورثته بعد زوال الاكراه صراحة أو دلالة ينقلب صحيحا » •

لهذا رؤى عدم ذكر هذه التفرقة بين نوعى الأكراه فى النص المقترح، ما دام أن حكم النوعين واحد فى التصرفات القانونية .

( انظر عبد الرزاق السنهوری ، مصادر الحق فی الفقه الاسلامی ج ۲ ص ۱۰۰۸ – ۲۳۰ و انظر المواد ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۱۰۰۳ – ۲۰۰۱ من المجلة والمواذ ۲۸۵ – ۲۹۹ من مرشد الحيران ) .

والنص المقترح يقابل المادة ١١٣ من التقنين العراقي ، والمادة والنص القترح يقابل المادة تقدم ذكر هذين النصين .

ويقابل المسادة ١٥٦ / ١ و ٢ من التقنين الكويتي ا

### ( مادة ١١٤ )

يراعى في تقدير الاكراه اختلاف الاشخاص بحسب الجنس والسن ودرجة التاثر ومستوى الثقافة والحالة الاجتماعية والصحية وغير ذلك من الظروف التي يكون من شانها ان تؤثر في جسامة الاكراه .

منه المادة تطابق في حكمها المادة ٣/١٢٧ من التقنين الحالى التى تجرى على النحو التالى: « يراعى في تقدير الاكراه جنس من وقع عليه هذا الاكراه وسنه وحالته الاجتماعية والصحية وكل ظرف آخر من شأنه أن يؤثر في جسامة الاكراه ».

وتطابق فى حكمها المادة ١١٤ من التقنين العراقى ، والمادة ١٣٩ من لتقنين الأردنى ، والمادة ٢٨٨ من التقنين الكويتى ، والمادة ٢٨٨ من مرشد الحيراو ( انظر : المبسوط ج ٢٤ ص ٥٥ ١٨٠ و ص ١٥١ ـ ١٥٤ و انظر عبد الرزاق السنهورى ، مصادر الحق فى الفقه الاسلامى ج ٢ ص ٢٠٣ وما بعدها ) ٠٠٠

### ( مادة ١١٥ )

اذا صدر الاكراه من غير المتعاقدين ، فلا يتوقف العقد ، مالم يثبت المتعاقد الكره ان المتعاقد الآخر كان يعلم أو كان من المووض حتما أن يعلم بهذا الاكراه •

هذه المادة تقابل ١٢٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي:
« اذا صدر الاكواه من غير المتعاقدين ، فليس للمتعاقد المكوه أن يطلب ابطال العقد ، ما لم يثبت أن المتعاقد الآخر كان يعلم أو كان من المفروض حتما أن يعلم بهذا الاكواه » •

وقد عدلت مادة التقنين الحالى بما يفيد توقف العقد بدلا من اعتباره قابلا للابطال ، كما أدخل عليها تعديل لفظى على النحو الوارد في النص المقترح .

والفقه الاسلامي يعتد بالأكراه الواقع من غير المتعاقدين ( أنظور الخاينة ج٢ ص٤٨٥ و ٤٨٦ ) ، ولكن يبدو أنه لايشترط أن يكون المتعاقد المستفيد من الأكراه متواطئا مع الغير الذي وقع منه الأكراه أو عالما بما وقع من الأكراه أو مستطيعا أن يعلمه ( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ٢٢١ ومابعدها).

والمسادة المقترحة تطابق في حكمها المسادة ١٥٧ / ٢ من التقنين الكويتي .

وقد كانت الفقرة الثالثة من المادة ١٧٨ من المشروع التمهيدى المتقنين الحالى تنص على أنه « اذا أبرم شخص عقدا للخلاص من خطر جسيم حال ، يهدده هو أو أحد أقاربه ، فلا يعتبر حنا العقمة قابلا المبطلان بسبب الاكراه ، اذا كان الطرف الآخر حسن النية ولم يقصد أن يستغل الطرف المهدد »

وهذا النص يواجه الاكراه في حالة الضرورة . ويراد به أن ظروفا تتهيأ مصادفة فيستغلها المتعاقد للضغط على ارادة الطرف الآخر وحمله على التعاقد . مثل ذلك أن تشرف سفينة على الفرق فتتقدم اخرى لانقاذها ، ويشترط قائد هذه الأخيرة قبل الانقاذ التعهد بمبلغ كبير في مقابل عملية الانقاذ ، أو يتقدم شخص لانقاذ آخر من غرق او حريق أو قتل فيطلب منه التعهد بمبلغ باعظ مقابل ذلك ، أو يطلب طبيب متخصص في نوع خطير من العمليات الجراحية أجرا فاحشا من مريض يخشى على نفسه الهلاك اذا لم تجر له هذه العملية.

ويفرق النص بين ما اذا كان الطرف الآخر حسن النية ولم يقصد استغلال الظروف التى تهيأت مصادفة للضغط على ارادة المتعاقد الكرد، وما اذا كان سيء النية واراد استغلال هذه الظروف و فلايجوز الطال العقد في الحالة الأولى ، ويجوز هذا الابطال في الحالة الثانية .

ويتفق الراى في الفقه مع النفرقة التي يقول بها النص . فهو يرى أن الأكراه يتحقق في حالة الصرورة اذا كان الطرف الآخر سيء النية واستفل الظروف التي تهيأت مصادفة للضفط على ارادة المتعاقد بغية الحصول على مغنم فاحش .

كما ان مذهب مالك فى الفقه الاسلامى يعتد بالاكراه فى هذه الحالة (الحطاب ج ٤ ص ٢٤٨ • عبد الرذاق السنهوري ، مصادر الحق فى الفقه الاسلامى ج ٢ ص ٢٢١ ) •

ولكن مع ذلك رئى عدم ايراد مثل هذا النص لأن حالة الضرورة تدخل فى نطاق الاستغلال على اعتبار أنها تنطوى على استغلال حاجة المتعاقد ، اذ أن معنى الحاجة لا يقتص على الحاجة المادية ، بل يشمل كذلك صورها الأخرى .

### ( مادة ١١٦ )

ا ـ يكون العقد موقوف النفاذ اذا كانت النزامات احد المتعاقدين لا تتعادل ، بدرجة غير مالوفة ، مع ما حصل عليه هذا المتعاقد من فائدة بموجب العقد أو مع التزامات المتعاقد الآخر ، وتبين أن المتعاقد الأخرون ام يبرم العقد الالان المتعاقد الآخر قد استغل حاجته أو طيشه أو هواه أو عدم خبرته أو ضعف أدراكه ، أو تبين بوجه عام أن رضاءه لم يصدر عن اختيار كاف • ويجوز للقاضى بناء على طلب المتعاقد المغبون أن يبطل العقد أو أن ينقص التزامات هذا المتعاقد •

٢ - ويسرى هذا الحكم اذا كان التصرف تبرعا ، وكانت التزامات الطرف المعبون لا تتناسب البتة مع مقدار ثروته أو مع ما يؤلف التبرع به فى مثل ظروفه .

٣ - ويجوز في جميع الأحوال أن يتوقى الطرف الآخر دعـوى
 الابطال اذا عرض مايراه القاضى كافيا لرفع الفين .

هذه المادة تقابل المادة ١٢٩ من النقنين الحالي التي تنص على ما ياتي :

« أ - اذا كانت التزامات أحد المتعاقدين لاتتعادل البت مع داحصل عليه هذا المتعاقد من فائدة بموجب العقد أو مع التزامات المتعاقد الآخر ، وتبين أن المتعاقد المغبون لم يبرم العقد الالان المتعاقد الآخر قد أو متغل فيه طيشا بينا أو هوى جامعا ، جاز للقاضى بالعلى طاب المتعاقد المغبون أن يبطل العقد أو أن ينقص الدراسات هذا المتعاقد .

٢ - ويجب أن ترفع الدعوى بذلك خلال سنة من تاريخ العقد ،
 والا كانت غير مقبوله .

٣ ــ ويجوز في عقود المعاوضة أن يتوقى الطرف الآخر دعـــوى
 الابطال ، اذا عرض ما يراه القاضى كافيا لرفع الغبن »

وقد كانت هذه المادة في مشروع هذا التقنين بعد أن عدلت في لجنة المراجعة تجرى على النحو الآتي :

۱۰ دا كانت التزامات المتعاقدين لا تتعادل البته مع ما حصل عليه هذا المتعاقد من فائدة بموجب العقد أو مع التزامات المتعاقد الآخر ، وتبين أن المتعاقد المفيون قد استفل طيشه او حاجته أو عدم خبرته أو ضعف ادراكه ، أو تبين بوجه عام أن رضاء لم يصدر عن اختيار كاف ، جاز للقاضى بناء على طلب المتعاقد المغبون أن يبطل العقد أو أن ينقص التزامات هذا المتعاقد ، ويسرى هذا الحكم ولو كان التصرف الذي صدر من الطرف المغبون تبرعا ،

٢ - ويجوز في عقود المعاوضة أن يتوقى الطرف الآخر دعــوى
 الابطال أذا عرض ما يراه القاضي كافيا لرفع الغبن » •

ثم عدلت عده المادة في لجنة القانون المدنى بمجلس السيوخ الى ماهى عليه الآن . حيث رأت اللجنة عدم التوسع الى الحد الذي ورد في المشروع على غرار نظيره في أكثر التقنينات الحديثة ، ومنها التقنين الالماني والسويسرى والبولوني واللبناني والمشروع الفرنسي الايطالي ( مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٢ ص ١٨٩ ـ ٢٠٣) .

والواقع أن نص التقنين الحالى منتقد من ناحتين : الأولى أنسه يقصر عن مواجهة حالات استطاع القضاء فيها أن يكفل الحماية للطرف المغبون إذا أبرم التصرف وهو مسلوب الارادة ، دون أن يكون ذلك راجعا الى طيش أو هوى ، وهى الحالات التي لجأ فيها القضاء الى نظرية الاسستهواء والتسلط على الارادة ، مثل ذلك أن قضى بابطال عقد بيع لفساد رضاء البائع بسبب كونه متقدما في السسن ومصابا بأمراض مستعصية من شأنها أن تضعف ارادته فيصير سهل الانقياد خصوصا لأولاده المقيمين معه الذين صدر العقد لهم رقم ١٩٤٥ ونقص مدنى في ٢٩ ابريل ١٩٤٣ مجموعة رقم ١٨٩ وانظر كذلك نقض مدنى في ٢٩ ابريل ١٩٤٣ مجموعة القواعد القانونية ج٤ ص ١٥٦ رقم ٥٥) وكما قضى بعدم التزام ورثة المتواعد الغانونية تهدد المخوى بما تعهد به في سند صدر منه وهو في حالة مرضية تهدد حياته بالخطر مما جعله يفكر في الانتجار فضلا عن كونه في حالة عقلية تجعله مساوب الارادة (استثناف مصر في ٣١ مايو ١٩٣٣) والدحام ١٩٤٥ محموء اللحاماه ١٤ – ١٦٧ – ١٨) .

والناحية الثانية انه لا يتفق مع النزعة السائدة فى العصر الحاضر، وهى تأبى استغلال احد المتعاقدين لحالة الضعف التى يوجد فيها المتعاقد الآخر، أيا كان سببها وهناك نواح عديدة للضعف يمكن أن تكون محل استغلال ، ولاوجه لان نحرم الاستغلال فى ناحية ونتركه فى ناحية أخرى ، فهذا مسلك لا نجده فى أى من التشريعات الحديثة التى أخذت بنظرية الاستغلال ، كما أنه يضيق من نطاق الحديثة الى حدد يقعد به عن أن يحقق الغاية التى ترجى منه على الوجه الاكمال .

## ويلاحظ في النص المقترح ما يأتي :

اولا - انه توسع في حالات الضعف التي يمكن أن تكون محل استفلال ، على غرار ماجاء في التشريعات الاجنبية الحديثة ، حتى يحقق الفاية التي ترجى منه على الوجه الاكمل .

ثانيا - أنه ، وإن جعل العقد موقوفا ، إلا أنه أبقى على الجرزاء الله ينص عليه التقنين الحالى ،وهو أبطال العقد أوانقاص التزامات المتعاقد المغبون .

ثالثا به افرد فقرة للتبرعات ، واقتضى هذا أن يتحدد المعيان الذى يهندى به المتاضى في تقدير مدى الغبن • ذلك أنه فى المعاوضات يتمثل العنصر المدى في الاستغلال في اختلال التعادل بين الاداءات المتقابلة ، أما في التبرعات فلا محل للقول أن هناك اختلالا في التعادل، اذ لاتعادل اصلا ، فهو معدوم لان العاقد لا يأخذ مقابلا لمن يعطى ، ولا يأك فإن تقدير العنصر المادى فيها ينظر فيه الى مقدار التبرع بالنسبة الى ما يؤلف التبرع به في مثل الظروف التي وجد فيها المتصرف .

رابعا \_ انه عمم الحكم في حالة ما اذا اراد الطرف الآخر أن يتوقى الإبطال فيعرض ما يراه القياضي كافيا لرفع الغبن • فلم يجعله قاصرا على عقود المعاوضة كما هو الحكم في نص التقنين الحالى - يل جعلم عاملاً أيضًا للتبرعات .

خامسا \_ أنه قد أغفلت فيه العقرة الثانية من النص الحالى التى توجب أن ترفع دعوى الاستغلال خلال سنة من تاريخ العقد ؛ أذ لاوجه التغريق فيما يتعلق بحكم تقادم الدعوى بين الاستغلال وغيره من عيوب الارادة .

والمادة المقترحة تقابلها المادة ١٢٥ من التقنين العراقى التى المتنص على ماياتى : « اذا كان أحد المتعاقدين قد استغلت حاجته او طيشه او هواه او عدم خبرته او ضعف ادراكه فلحقه من تعاقده غبن فاحش ، جاز له فى خلال سنة من وقت العقد أن يطلب رفع الغبن عنه الى اللحد اللعقول فاذا كان التصرف الذى صدر منه تبرعا جاز له فى هذه المدة أن ينقضه ،

وتقابلها المواد ١٥٩ و ١٦٠ و ١٦١ من التقنين الكويتي \*

ويلاحظ ان الفقه الاسلامي لا يعتد بللغبن الفاحش بدون تعرير الا في مال المحبور ومال الوقف ومال الدولة (م ٣٥٦ من المجلة وم ٣٠٠ مرشد الحيران و م ٢/١٢٤ مدني عراقي و م ١٤٩ مدي اردني ) . وفي غير هذه الحالات لا يعتد هذا الفقه بالغبن الفاحش الا اذا اقترن به تفرير (م ٢٥٧ من المجلة و م ٣٠٠ من مرشد الحيران و م ١/١٢١ مدني عراقي و م ١٤٥ مدني اردني ) . والتغرير ، أي التدليس ، يدنو في جوهره من الاستغلال . حيث يلجأ المدلس الي حيلة تعمي المتعاقد على الحقيقة فيضل ويتعاقد على غير هدى ، لما لطيشه أو هواه أو عدم خبرته أو ضعف ادراكه . اذ أن عيوب لارادة تجمع بينها فكرة مشتركة بحيث يصعب فصل واحد منها من غيره من العيوب فصلا تاما ، فما تتأثر به الارادة في الاستغلاد في جوهره عما تتأثر به في العيوب الاخرى ،

لا إنه يمكن القول أن الغلط في القيمة على النحو الذي يعرصه بل أنه يمكن القول أن الغلط في القيمة على النحو الذي يعرصه الغقه الاسلامي أنما ينطوى على استغلال العاقد المغبون في عبون البصار خبرته و ففي المذهب الحنفي يقول الحموى في غمز عيون البصار (ج 7 ص ١٩٥): «خيار الغبن يشبت في صدورة الوكيل والوصى وفي صورة تغرير البائع المسترى ، بأن كان المسترى غبيا لا يعرف ، وفي صورة تغرير البائع المسترى ، بأن كان المسترى غبيا لا يعرف ، فقال البائع اشتر بهذا الشمن فانه يساويه فاشتراه مغترا بتميله فنه

وفى المذهب الحنفى أيضا قد يستغل العاقد المغبون فى عاحته اللحة اذا تاو مضطرا الى التعاقد • وهذا هو بيع المضطر وشراؤه فاسد وهو أن (بن عابدين ج ٤ ص ١٤٦) : « بيع المضطر وشراؤه فاسد وهو أن يضطر الرجل الى طعام أو شراب أو لباس أو غيرها ، ولا يبيعها البائع الا بأكثر من ثمنها بكثير . . . . » •

ر عبد الرزاق السنهودي ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج م مرا ۱۵۷ و ۱۵۲) .

#### ( مادة ١١٧ )

يراعى في تطبيق المادة السابقة عدم الاخلال بالأحكام الخاصــة بالفين في بعض العقود •

هذه المادة تطابق المادة ١٣٠ من التقنين الحالى .

(٢) المحل

### ( مادة ۱۱۸ )

١ - يجب أن يحون محل العقد جائزا شرعا ، والا كان العقد باطلا،
 ٢ - ولا يجوز التعامل في تركة انسان على قيد الحياة ، ولوكان ذلك برضاه ، الا في الأحوال التي نص عليها القانون .

اختلف الفقهاء في تحديد ماهية المحل ، فمنهم من يعتبره ركنا في الالتزام ، ومنهم من يعتبره من عناصر الارادة ، وهذا الرأى الأخير رغم صحته لايفصل في الخلاف ، لان المحل أيا كان وضعه يعنبس من عناصر الارادة ، اذ الارادة المعتبرة قانونا هي التي تتجه الى التعاقد وهي على بينة من المحل ، والصحيح ما يراه فريق من أن للالتزام محلا وللعقد محل آخر ، فكل من المحلين يتميز عن الاخر ، ويظهر هذا التميز فيما نصت عليه المادة ١٨٦ من تقنين الموجبات والعقود اللبناني الذ تقول : « الموضوع الحقيقي لكل عقد هو انشاء الموجبات ، على أن هذا الغرض لا ينال الا أذا كان للموجبات نفسها مواضيع توافرت فيها بعض الصفات » ، حيث يتضح من هذا النص أن الشارع اللبناني يفرق بحق بين محل الالتزام محل العقد ،

فمحل الالتزام هو الأداء الذي يجب على المدين ان يقوم به لصالح الدائن • وهـو اما اعطاء شيء أو عمـل غير الاعطاء أو امتناع عن عمل •

أما محل العقد فهو العملية القانونية المقصودة من العقد واذ كان أثر العقد هو انشاء التزامات ، فان هذه الالتزامات ترمى فى مجموعها الى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد وبهذا يتميز محل العقد عن محل الالتزام ، كما يخضع كل منهما لأحكام غير التى يخضع لها الآخر الله

وأية ذلك أن محل الانتزام قد يكون صحيحا في ذاته ولكن العقد يقع باطلا، لأن العملية القانونية المقصودة منه يحرمها القانونكما في تحريم التعامل في تركة مستقبلة لشخص على قيد الحياة وكما في تحريم التعامل في الحق المتنازع فيه بالنسبة الى القضاء وأعضاء النيابة اذاكان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون اعمالهم في دائرتها •

ولا يتطلب القانون في محل العقد الا شرطا واحدا ، هو أن يكون مشروعا أي لا يخالف النظام العام والآداب .

والفقرة الأولى من المادة المقترحة نص مستحدث .

أما الفقرة الثانية فتطابق المادة ٢/١٣١ من التقنين الحالى والمادة ٢/١٦٠ من التقنين العراقي والمادة ٢/١٦٠ من التقنين الأردني والمادة ١٦٩ من التقنين الكويتي .

وسند حكمها في الفقه الاسلامي أن النهى عن بيع المعدوم في هذا الفقه أنها هو للغرر لا للعدم ومن ثم يكون التعامل في التركة المستقبلة باطلا لما يقع فيه من الغبن والضرر ( انظر أبن القيم سي اعلام الموقعين ج أول ص ٣٥٧ - ٣٦١ ، عبد الرازق الستنهوري ،

### ( مادة ۱۱۹ )

۱ \_ يجب أن يكون محل الالتزام الذي ينشا من العقد ممكنا ، ومعينا تعيينا تافيا للجهالة الفاحشه أو قابلا لهذا التعيين ، وجائزا شرعا ، والا كان العقد باطلا .

٢ \_ وبجوز أن يكون المعقود عليه شيئًا مستقبلا أذا عين تعيينًا
 نافيا للجهالة والغرر:

يقابل هذا النص في فقرته الأولى المادة ١٨١ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى التي تقول : « يجب أن يكون محل الالتزام الذي ينشأ عن العقد أمرا مكنا ، ومعينا أو قابلا للتعيين ، وجائزا شرعا والا كان المقد باطلا ، وقد حذفت هذه المادة في لجنة المراجعة اكتفاء بالمواد التالية ( مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٢ ص ٢٠٧ في الهامش ) .

وقد أدخل على هذه المادة تعديل يتفق مع ما يتطلبه الفقه الاسلامي من وجوب أن يكون المحل معينا تعيينا واضحا لا يتطرق اليه أي شك ، وذلك خوفا على الصفقه من الغرر ، فهويتشدد في التطبيق في تطلب قدرا من التعيين أكبر مما يتطلبه التقنين الحالى ، حيث يجب أن يكون محل الالترام معينا تعينا نافيا للجهالة الفاحشه ، أو يكون قابلا للتعيين على صفا النحو ( أنظر الحطاب أو يكون قابلا للتعيين على صفا النحو ( أنظر الحطاب ج عسه ٢٨٥ و ٢٨٦ - البدائع ج م ص١٥٥ - ١٦١ الزيلمي ج ع ص ٥ و ٦ - المهنب ج ١ ص ١٩٦ - عبد الرزاق السنهوري مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٣ ص ٦٩ - ٢٨ - م ١٩٧ - ٢٠٤ ، من المجلة وم ٢٠٠ و ٣٠٠ من مرشد الحيران) .

والفقرة الأولى من النص المقترح تطابقها في الحكم المادة ١٢٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

المناحث ال

 ٢ ــ على أنه يكفى أن يكون المحل معلوما عند العاقدين ولا حاجة لوصفه وتعريفه بوجه آخـر .

٣ ــ فاذا كان المحل لم يعين على النحو المتقدم فالعقد باطل ، •
 وتطابقها في العكم المادة ١٦١ من التقنين الأردني ، ومي تطابق المادة ١٢٨ من التقنين العراقي .

وتطابقها في الحكم المــواد ١٦٧ و ١٧١ / ١ و ١٧٢ من التقنــين لكو ىتى •

والفقرة الثانية من النص المقترح روعى فى حكمها ما يخشاه الفقه الاسلامى من غرر فى الصفقة • فالنهى عن بيع المعدوم فى عدّا الفقه انما هو للغرر لا للعدم كما سبق القول • فاذا كان التعامل فى الشى الشيء المستقبل احتماليا جزافا ، فائه يكون باطلا لما فيه من الغبن والغرر • أما اذا كان التعامل غير جزاف ، بحيث لايدفع المسترى من الثمن الا بمقدار ما ياخذ من المبيع يكون هناك غبن ولا غرر ، ومن ثم يصح التعامل ويتحقق ذلك اذا عين الشيء تميينا نافيا للجهالة

والغرر \* وقد نصب المدادة ١/١٢٩ من التقنين العراقي في هذا المعنى على انه « يجوز ان يكون محل الالتزام معدوما وقت التصاقد اذا كان ممكن الحصول في المستقبل وعين تعيينا نافياللجهالة والغروء مما نصت المدادة ١/١٦٠ من التقنين الاودني على انه « يجوز ان يكون محلا للمعارضات المالية الشيء المستقبل اذا انتفى الغرر » وجاءت الفقرة الثانية من النص المقتوح مطابقة لهذين النصين ( انظر عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٣ ص ٥٧ و ٥٨ ) •

وهذه الفقرة تقابلهَا المادة ١٦٨ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۱۲۰ )

اذا كان محل الالتزام مستحيلا في ذاته كان المقد باطلا ،

هذه المادة تطابق المادة ١٣٢ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المسادة ١٢٧ من التقنين العراقي ، والمسادة ١٥٩ من التقنين الكويتي .

(انظر البدائع ج٥ ص١٤٧ و ١٤٨ و ١٦٨ – المبسوط ج١٢ ص. ١٩٤ – م ١٩٨ من ١٩٨ من مرشد الحيران ) .

## ( مادة ١٢١ )

١ - اذا لم يكن محل الالتزام معينا بداته ، وجب ان يكون معينا بنوعه ومقداره ، والا كان العقد باطلا .

٢ - ويكفى ان يكون المحل معينا بنوعه فقط اذا تضمن العقد ما يستطاع به تعيين مقداره • واذا لم يتفق المتعاقدان على درجة الشيء من حيث جودته ولم يمكن استخلاص ذلك من العرف او من أى ظرف آخر ، التزم المدين بان يسلم شيئا من صنف متوسط •

هذه المادة تطابق المادة ١٣٣ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ٢/١٧١ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۱۲۲ )

اذا كان محل الالتزام دفع مبلغ من النقود ،التزم المدين بقدر عددها المذكور في العقد دون ان يكون لارتفاع قيمة هذه النقود أو لانخفاضها وقت الوفاء أي أثر .

هذه المادة تطابق المادة ١٣٤ من التقنين الحالى مع استبدال عبارة « دفع مبلغ من النقود ، بكلمة « نقودا ، ، لأن محل الالتزام عمل ، وهو دفع مبلغ من النقود ، وليس النقود قى ذاتها .

وتطابق في حكمها المادة ١٦٢ من التقنين الأردني ، والمادة ١٧٣ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۱۲۳ )

يجود أن يقترن العقد بشرط أذا كان هذا الشرط لا يخالف النظام العام والآداب ، والا الغي الشرط وصح العقد ، ما لم يكن الشرط عو العالم الى الثمال في الشرط العلك ،

هذا النص مستحدث . وهو يطابق في حكمه المادة ١٣١ من التقنين العراقي التي تقول :

« ١ \_ يجوز ان يقترن المقد بشرط يؤكد مقتضاه أو بلائمة او يكون جاريا به العرف والعادة .

٢ \_ كما يجوز أن يقترن بشرط فيه نفع لاحمه العاقدين أو للغير أذا لم يكن ممنوعا قانونا أو مخالفا للنظام العام أو الآداب والا لفا الشرط وصح العقد ما لم يكن الشرط هو الدافع الى التعاقد فيبطل العقد أيضا » .

ويطابق في حكمه أيضا المادة ١٦٤ من التقنين الأردني ، وهي تطابق المادة ١٣١ من التقنين العراقي .

ويطابق في حكمة المــادة ١٧٥ من التقنين الكويتي '

والفقه الاسلامي زاخر بالبحث في مدى صحة الشروط التي تقتون المقد و فهناك الشرط الذي يقتضيه العقد و والشرط الذي يلائم العقد و والشرط الذي يجرى به العرف والعادة و وهناك الشرط الذي فيه نفع لاحد العاقدين أو للغير والملاحبة الاسلامية تختلف فيما بينها في مدى صحة هذه الشروط ويرجع هذا الاهتمام الي الحرص على مبدأ وحدة الصفقة من ناحية والى الخشية من شبهة الربا من ناحية اخرى اذا كان الشرط ينطوى على منفعة لا يقابلها عوض ومع ذلك فقد تطور الفقه الاسلامي في هذا الخصوص في مذاعبه المختلفة ولا سيما في المذهبين المالكي والحنبلي وحتى كاد المذهب الحنبلي يبيح الشروط المقترحة بالعقد بصورة عامة ما ام تكن مخالفة للنظام العام أو الآداب وقد ظهر ذلك فيما نصت عليه المادة مخالفة للنظام العام أو الآداب وقد ظهر ذلك فيما نصت عليه المادة النقام من التقنين الاردني السالفتي

(انظر في المذهب الحنفي البدائع ج ٥ص ١٦٩ - ١٧٣٠ وفي المذهب السافعي المهنب ج ١ ص ٢٦٨٠ وفي المذهب المالكي الحطاب ج ٤ ص ٣٧٥ - ٢٨٥ ٠ من ٣٧٣ ـ ٣٧٥ - ٢٨٦ ٠ وانظر عرضا وافيا لكل هذه المذاهب في : عبد الرزاق السنهوري ، مصادر المحق في الفقه الاسلامي ج ٣ ص ١١٢ ـ ١٩٥) ٠

٣ \_ السبب

### ( مادة ١٣٤ )

١ يجب أن يكون الباعث الدافع إلى التعاقد جائزا شرعا ، والاكان
 العقد باطلا •

على انه لا يجوز للمتعاقد الذيقام لديه الباعث غير المشروع ان
 يتمسك ببطلان العقد ، الا اذا كان المتعاقد الآخر على علم بهذا الباعث

اختلف الفقهاء في تحديد ماهية السبب • فمنهم من يعتبره ركنا في الالتزام ، ومنهم من يعتبره ركنا في الالتزام ، ومنهم من يعتبره من عناصر الارادة • وهذا الرأى الأخير رغم صحته لا يفصل في الخلاف ، لأن السبب أيا كان وضعه يعتبر من عناصر الارادة ، اذ الارادة المعتبرة قانونا تتجه الى التعاقد يحدوها غرض تهدف اليه أو باعث تتحوك و بدافع منه • والصحيح ما يراه فويق من أن للالتزام سببا وللعقد سبب آخر ، فكل من السببين يتميز عن الآخر •

ويظهر هذا التمييز فيما نصت عليه المادة ١٩٤ من تقنين الموجبات والعقود اللبناني اذ تقول: « يميز بين سبب الموجب وسبب العقد » • كما نصت المادة ٢٠٠ من هذا التقنين على « أن سبب العقد يكون في الدافع الشخصي الذي حمل الفريق العاقد على انشاء العقد وهو لا يعمد جزءا غير منفصل في العقد بل يختلف في كل نوع من العقود وان تكن من فئة واحدة » • ونصت المادة ٢٠١ من هذا التقنين على أنه « اذا كان سبب العقد غير مباح كان العقد باطلا أصلا » •

كما يظهر هذا التمييز فيما نصت علية المادتان ١٦٥ و ١٦٦ من التقنين الأردني : إفالمادة ١٦٥ من هذا التقنين تتحدث عن سلجب الالتزام فتقول : « ١ \_ لسبب هو الغرض المباش المقصود من العقد .

٢ \_ ويجب أن يكون موجودا وصحيحا ومباحا غير مخالف للنظام العام أو الآداب ، • والمادة ١٦٦ من هذا التقنين تتحدث عن سجب العقد فتقول:

و ١ ــ لايصح العقد أذا لم تكن فيه منفعة مشروعة لعاقدية ٠

٢ \_ ويفترض في العقود وجود هذه المنفعة المشروعة ما لم يقسم الدليل على غير ذلك » • ( م٢٠٥ من مرشك الحيران ) •

فسبب الالتزام هو الغرض المباشر المجرد الذي يقصد الملتزم الوصول اليه من وراء التزامه • فهو عنصر موضوعي ، وداخل في العقد ، ولا يتغير في النوع الواحد من العقود • وهذا هو المعنى المقصود من اعتباره الغرض المجرد للملتزم • فمثلا في عقود البيع يكون سحبب التزام البائع بنقل المملكية هو دائما رغبته في الحصول على الثمن ، ويكون سبب التزام المسترى بدفع الثمن هو دائما رغبته في الحصول على البيع •

أما سبب العقد فهو الباعث الدافع الى التعاقد ، أى الباعث الرئيمى الذي جعل المتعاقد يقدم على ابرام التصرف • وهذا الباعث يختلف بطبيعة الحال من شخص الى آخر فيتغير في النوع الواحد من العقود • فهذا يبيع لأنه في حاجة الى مال ينفقه في أغراض معيشته ، وذاك يبيع لأنه يريد أن يشترى بالثمن شيئا آخر • وفي هذا يختلف سبب المعتدى بالتمن شيئا آخر • وفي هذا يختلف سبب العقد عن سبب الالتزام •

ولا يتطلب القانون في سبب العقد فيما يتعلق بذاتيته سوى فموط المشروعية ، أي عدم مخالفته للنظام العام والآداب ، أذ لابد لكل ارادة من باعث يحركها والا كانت ارادة غير واعية تصدر من شخص عديم التمييز .

على أنه اذا كان المتعاقد الذي يتمسك ببطلان العقد هو العلوف الذي قام لديه الباعث غير المسروع ، وجب أن يتدوافر شرط آخر لامكان بطلان التصرف ، وهو لا يتعلق بذاتية السبب ، وانما يتعلق باستقرار التعامل ، حيث يجب أن يكون المتعاقد الآخر على علم بهذا الباعث غير المشروع ، اذ لا يكون من العدل أن يفاجا الطرف حسن النية ببطلان التصرف في حين أنه لا يعلم عن ذلك الباعث شيئا ، وهذا يتفق مع ما يشترطه القانون في الغلط لابطال العقد من أن الطرف الذي لم يقع ملى الغلط يجب أن يكون على علم به أو أن يكون من المفروض حتما أن يعلم به ، كما أنه الحل الذي ياخذ به القضاء ،

أما اذا كان الطرف الذي يتمسك بالبطلان حسن النية وقت قيام العقد ، ولكنه علم بعد ذلك بالباعث غير المشروع ، فانه يجاب الى طلب البطلان ، اذ أن هذا لا يمس استقرار التعامل ، كما أنه ليس من المقبول ان يكافأ الطرف الآثم على تجاحه في اخفاء الباعث غير المشروع .

ويلاحظ أن التقنين اللبناني والتقنين الأردني يميزان في نصوصهما بين سبب الالتزام وسبب العقد على النحو الذي تقدم ذكره ، كما أن فريقا من الفقه المصرى والفقه الفرنسي يقول بهذا التمييز ، وهو واضح كذلك في أحكام القضاء ، حيث جاءت أغلب التطبيقات القضائية في خصوص الباعث غير المشروع .

والفقرة الأولى من المــادة المقترحة تطابق في حكمها المــادة ١١٦ من التقنين الأردني التي تقول :

« ١ – لا يصبح العقد اذا لم تكن فيه منفعة مشروعة لعاقديه ﴿

٢ ــ ويفترض فى العقود وجود هذه المنفعة المشروعــة ما لم يقــم
 الدليل على غير ذلك » •

والمادة المفترحة تطابق في حكمها الفقرة الثانية من المادة ١٧٦ من التقدين الكويتي التي تقدول : « ويعتد في السبب بالباعث المستحث الذي يدفع المتعاقد الى التعاقد اذا كان المتعاقد الآخر يعلمه ، أو كان ينبغي عليه أن يعلمه » •

والباعث الدافع الى التعاقد له مكان ملحوط فى الفقه الاسلامى . فهو الذى تقاس به النوايا على أساس من الاعتبارات الأدبية والخلقية والدينية و ولذلك فان المذهبين الحنبلي والمالكي يعتدان به سواء ذكر في العقد أو لم يذكر ، مادام يكون معلوما من الطرف الآخر ، فاذا كان الباعث مشروعا فالعقد صحيح ، واذا كان غير مشروع فالعقد باطل ( اعلام الموقعين لابن القيم ج ٣ ص ٣٦ - ٩٨ ، المغنى ج ٤ ص٣٨٨ – ٢٨٥ ، المعنى ولو لم يعلم – ٢٨٥ ، الحطاب ج ٤ ص ٢٦١ ) ، بل أنه يعتد بالباعث ولو لم يعلم به الطرف الآخر اذا كانت الظروف بحيث ينبغي أن يعلم به ( القواءد لابن رجب ص ٣٢١ ) .

( انظر فی هذا : عبد الرزاق السنهوری ، مصادر الحق فی الفقه الاسلامی ج ٤ ص ٥٣ ـ ٨٦ ) .

كذلك يعتد الفقه الاسلامي الى جاأنب الباعث الدافع الى التعاقد باعتباره سببا للعقد ، بسبب الالتزام ( البدائع جزء ٥ ص ٢٨٥ ) ، وسنعود الى هذه النقطة عند الكلام في المادة التالية ،

#### ( مادة ١٢٥ )

يجب أن يكون سبب الالتزام موجودا ، وجائزا شرعا ، والا كان العقد باطلا •

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ١٢٢ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : « اذا لم يكن للالتزام سبب ، أو كان سببه مخالفا للنظام العام أو الآداب ، كان العقد باطلا » .

وتطابق فى حكمها المادة ١/١٣٦ من التقنين العراقى التى تنص على ما يأتى : « يكون العقد باطلا اذا التزم المتعاقد دون سبب ، أو لسبب ممنوع قانونا أو مخالفا للنظام العام أو الآداب » •

وتطابق في حكمها المادة ١٦٥ من الثقنين الأردني التي تنص على ما ياتي :

« ١ - السبب هو الغرض المباشر المقصود من العقد ٥

٢ . ويجب أن يكون موجودا وصحيحا ومباحا غير م خالف للنظام، أو الآداب » •

ويلاحظ هنا أنه طبقاً لنص التقنين الحالى، ونص التقنين العراقي وكذلك النص المقترح ، فأنه يشترط في سبب الالتزام شرطان هما الوجود والمشروعية وبينما يزيد التقنين الأردني على هذين الشرطين شرطا ثالثا ، هو أن يكون السبب صحيحا والحقيقة أن هذا الشرط الثالث يندرج تحت الشرطين الآخرين و فالسبب يكون غير صحيح في حالتين : الأولى هي حالة الغلط في السبب ، وفيها يتوهم العاقد سببا لا وجود له ، وبذلك تدخل هذه الحالة تحت شرط الوجود والثانية هي حالة السبب الصورى و فاذا كانت الصورية مطلقة كان السبب غير موجود ، وبذلك تدخل هذه الحالة أيضا تحت شرط الوجود و واذا كانت الصورية نسبية بطل الالتزام اذا كان السبب المستتر غير مشروع ، وصح الالتزام اذا كان هذا السبب مشروع ، وصح الالتزام اذا كان هذا السبب مشروع ، وصن ثم تدخل هذه الحالة أيضا تحت شرط الوجود .

ومن هنا يتضع ان عدم صحة السبب يرجع اما الى عدم وجوده ، أو الى عدم مشروعيته • فيكون شرطا الوجود والمشروعية هما في الحقيقة الشرطان الوحيدان المطلوبان في سبب الالتزام • ولهذا أغفل التقنين الحالى والتقنين العراقي وكذلك النص المقترح شرط الصحة في السبب •

والفقه الاسلامي ، الى جانب اهتمامه الكبير بالباعث الدافع الى التعاقد كما رأينا ، فانه يعتد بسبب االالتزام ، من ذلك ما جاء في البدائع ( جزء ٥ ص ٢٨٥ ) : «كل المبيع يعتبر مقابلا بكل الثمن مقابل بكل المبيع ، فالزيادة لوصحت مبيعا وثمنا لخلت عيا يقابله ، فكانت فضل مال خال عن العوض في عقد المعاوضة ، وهذا تفسير الربا» وكذلك يبطل العقد اذا كان هناك غلط في السبب (صبحي محمصاني ، النظرية العامة للموجبات والعقود في الشريعة الاسلامية س ٩٨ و ٩٩ ) ، ومن ذلك أيضا ما جاء في الفروق ( ج ٣ ص ٢٣٨ ): يصير اليه ، فاذا كان عديم المنفعة أو محرما لم يحصل مقصوده فيبطل يصير اليه ، فاذا كان عديم المنفعة أو محرما لم يحصل مقصوده فيبطل عقد المعاوضين بما يصير اليه ، فاذا كان عديم المنفعة أو محرما لم يحصل مقصوده فيبطل يصير اليه ، فاذا كان عديم المنفعة أو محرما لم يحصل مقصوده فيبطل يصير اليه ، فاذا كان عديم المنفعة أو محرما لم يحصل مقصوده فيبطل والعقود في الشريعة الاسلامية ص ٩٢ ) ( أنظر في هذا : عبدالرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ٥٥ في الهامش ) ، السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ٥٥ في الهامش ) ،

### ( مادة ۱۲٦ )

يكون العقد صحيحا اذا توافرت اركانه اصلا ووصفا ، وهى الرضاء ممن هو اهل له والمحل والسبب بشروطهما الجومرية والشكلية حين يفرضها القانون للانعقاد •

مذه المادة مستحدثة

وهي تطابق في حكمها الحادة ١٣٣ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

 ۱ – العقد الصحيح هو العقد الشروع ذاتا ووصفا بان يكون صادرا من أهله مضافا الى محل قابل لحكمه وله سبب مشروع وأوصافه صحيحة سالمة من الخلل •

٢ ب واذا لم يكن العقد الصحيح موقوفا افاد الحكم في الحال » • وتطابق في حكمها المادة ١٦٧ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي : « العقد الصحيح هو العقد المشروع بأصلة ووصفه بأن يكون صادرا من أهله مضافا الى محل قابل لحكمه وله غرض قائم وصحيح ومشروع وأوصافه صحيحة ولم يقترن به شرط مفسد له » •

وقد نصب المادة ١٠٨ من المجلة على أن د البيع الصحيح هو البيع الجائز وهو البيع المشروع ذاتا ووصفا » •

ونصت المادة ٣١١ من مرشد الحيران على أن « العقد الصحيح الذي يظهر أثره بانعقاده هو العقد المشروع ذاتا ووصفا » •

والمراد بمشروعية ذاته ووصفه أن يكون ركنه صادرا من أهله مضافا الى محل قابل لحكمه وان تكون أوصافه صحيحة سالمعة من الخلل والا يكون مقرونا بشرط من الشروط المفسدة للعقد •

### ( مادة ۱۲۷ )

يكون العقد موقوف النفاذ على الاجازة اذا صدر من ناقص الأهلية في ماله وكان تصرفا دائرا بين النفع والضرد ، أو اذا شاب الارادة فيه غلط أو تدليس أو اكراه أو استغلال ، أو اذا كان تصرفا في ملك الغير بدون اذنه ، أو اذا ورد في القانون نص خاص على ذلك .

يقابل هذا النص ما جاء في صدر الفقرة الأولى من المادة ١٣٤ من التقنين العراقي التي تقول: « اذا انعقد العقد موقوفا لحجر أو اكراه ، أو غلط أو تغرير جاز للعاقد ان ينقض العقد ٠٠٠ كما ان له أن يجيزه

وما جاء فى الفقرة الأولى من المادة ١٣٥ من هذا التقنين التي تقول: « من تضرف فى ملك غيره بدون ادنه انعقد تصرفه موقوفا على اجازة المالك » •

وتقابله المادة ١٧١ من التقنين الكويتى التى تقول : « العقد موقوف النفاذ على الأجازة اذا صدر من فضولى في مال غيره أو من مالك في مال له تعلق به حق الغير أو من ناقص الأهلية في ماله وكان تصرفا دائرا بين النفع والضرر أو من مكره أو اذا نص القانون على ذاك م

وتقابله المادة ١٧٩ من التقنين الكويتي التي تقول: « العقد القابل للأبطال ينتج اثاره ، ما لم يقض بابطاله ، واذا قضى بابطاله اعتبر كان لم يكن » •

وقد أخذ في النص المقترح بالأحكام الآتية :

أولا لـ انه اعتمد فكرة العقد الموقوف التي يأخذ بها الفقه الاسلامي بدلا من فكرة العقد المقابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالى وغيره من التقنينات العربية فيما عدا التقنين العراقي والتقنين الأردني .

ويختلف العقد الموقوف عن العقد القابل للابطال في ان هذا الأخير ينشا صحيحا منتجا لأثارة ، الى أن يطلب ابطاله فيبطل أو تلحقه الاجازة فيظل صحيحا بصورة نهائية ، بينما ينشأ العقد الموقوف صحيحا ولكنه لا ينتج آثاره فتظل هذه الأثار موقوفه الى أن ينقض العقد فيبطل أو تلحقه الأجازة فينفذ •

ومن ثم فان فكرة العقد الموقوف تفضل فكرة العقد القابل للابطال في أو العقد الذي يشوبه نقص في الاهلية أو عيب في الارادة أوانعدام الولاية على المحل يحسن أن يقف حتى تلحقه الأجازة ، فهذا أولى من ان ينفذ حتى يطلب ابطاله ، وذلك لملافاة التعقيدات التي تنشأ عند ابطال العقد بعد نفاذه .

ثانيا \_ انه وحد الحكم في الحالات التي يشوب العقد فيها نقص في الأهلية أو عيب في الارادة ، أو انعدام الولاية على محل أي التصرف في ملك الغير بدون اذنه .

ويلاحظ أنه في الفقه الأسادي يكون العقد موقوف النفاذ أذا كان هناك نقص في الأهلية ، أو كان هناك اكراء ، أو أذا تعلق حق الغير بالمحل ، وهذا السبب الأخير يتعرج تحته حالات أهمها تصرف الفضولي ، وهو من يتصرف في ملك غيره بدون أذنه ، وتصرف الماك العين المرهونه أو المؤجرة ، والبيع الصادر من المريض في مرضى الموت لوارثه (انظن في هذا الخصوص : عباة الرذاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ١٩٣ وما بعدها ) •

ولكن حكم النص المقترح يجعل هذا السبب الأخير قاصراً على التصرف في ملك الغير بدون اذنه ، غير أنه من ناحية أخيى يتوسع في نطاق العقد الموقوف فيجعله شاملا لعيوب الارادة جميعها ، وبذلك أصبحت الأسباب التي تجعل العقد موقوف النفاذ في النص المقترح هي نقص الأهلية وعيوب الارادة والتصرف في ملك الغير بدون اذنه ، وهذا مو النهج الذي سار عليه التقنين المدنى العراقي في المادتين ١٣٤ و ١٧٥ الشار اليهما ،أما التقنين المدنى الاردنى فقد أخذ في المادة ١٧١ التي تقدم ذكرها بما قرره الفقه الاسلامي .

ومعروف ان الفقه الاسلامي يجعل العقد موقوفا في حالة الاكراه (م ١٠٠٦ من المجلة و م ٢٩٧ من مرشد الحيران) ، بينما يعظى العاقد خيار الفسخ في حالتي الغلط (م ٣١٠ ، ٣١١ من المجلة و م ٣٠١ من مرشد الحيران) والتدليس (م ٣٥٧ من المجلة و م ٣٠٢ من مرشد الحيران) وهذا ما أخذ به التقنين الأردني الوردي ولكن رؤى أن من الأفضل توحيد الحكم بالنسبة الى عيوب الارادة جميعها على غرار ما فعل التقنين العراقي "

ويختلف العقد الموقوف عن العقد الذي يثبت فيه خيار الفسخ · فالعقد الموقوف ينشأ صحيحا ، ولكنه يكون غير نافذ · أما العقد الذي يثبت فيب للعاقد خيار الفسخ فينشأ صحيحا نافذا ، ولكنه يكون غير لازم ، فيكون للعاقد الخيار بين امضاه العقد وفسخه ·

كذلك رؤى عنم جعل تصرف المالك في العين المرهونة أو المؤجرة موقوفا على اجازة الدائن المرتبن أو المستأجر • حيث انه من القواعد المستقرة الآن والتي تقتضيها المصلحة في التعامل ان الرهن أو الايجار لا يقيد حق المالك في التصرف في ملكه • ولهذا رؤى من الأفضل الأخذ بالحل الذي اعتمده التقنين العراقي ، اذ أنه يستجيب لعاجة التعامل ، على خلاف ما أخذ به التقنين الأردني •

أما التصرف الصادر من المريض في مرض الموت فحكمه في مكسان

ثالثا - انه جعل التصرف فى ملك الغير بدون اذنه موقوفا على الاجازة وهنا الحكم يفضل الى حد كبير حكم بيع ملك الغير فى التقنين الحالى وغيره من التقنينات العربية فيما عدا التقنين العراقى والتقنين الاردنى، فبيع ملك الغير فى التقنين الحالى وغيره من التقنينات التى اخسنت بالتصوير اللاتينى حكمه مضطرب ولا يتفق مع القواعد العامة ، فهو نافذ فى حق البائم ، وقابل للابطال بالنسبة الى المشترى بمقتضى نص خاص ، وغير نافذ فى حق المالك ، وللمالك أن يقره فيصبح بهذا الاقرار نافذا فى حقه وصحيحا فى حق المشترى .

بينما في ضوء فكرة العقد الموقوف يكون حكم هذا البيع واحدا بالنسبة الى كل من البائع والمشترى والمالك ، فهو موقوف في حقهم جميعا ، ولأتأتى اجازته الا من جانب المالك ، فاذا صدرت صنه الاجازة أصبح العقد نافذا في حق الجميع ( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ٣٠٥ \_ ٣٠٧) .

#### ( مادة ۱۲۸ )

١ - اذا كان العقد موقوفا لنقص في الأهلية ، كانت اجازته للقاصر بعد بلوغه الرشد أو لوليه أو للمحكمة بحسب الأحوال وفقا للقانون .

٢ ـ واذا كان موقوفا لغلط أو تدليس أو اكراه أو استغلال ،
 كانت اجازته للمتعاقد الذي شاب ارادته أحد هذه العيوب بعد انكشاف العيب أو زواله •

٣ ـ واذا كان موقوفا لكونه تصرفا في ملك الغير بدون اذنه ،
 كانت اجازته للمالك • فاذا اجازة السالك اعتبرت الاجازة توكيلا ،

ع ومن شرع توقف العقد لمصلحته هو اللي يثبت له الحق في اجازته أو ابطاله ٠

هذه المادة تقابلها المادتان ١٣٤ و ١٣٥ من التقنين العراقي · فالمادة ١٣٤ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

« ١ - اذا انعقد العقدموقوفا لحجر أو أكراه أوغلط أو تغرير جاز للماقد أن ينقض المقد بعد زوال الحجر أو ارتفاع الاكراه : أو تبين الفلط أو انكشاف التغرير كما أن له أن يجيزه ' فأذا نقضه كأن له أن ينقض تصرفات من انتقلت اليه العين وأن يستردها حيث وجدها وأن تداولتها الايدى ' فأن هلكت العين في يد من انتقلت اليه ضمن قديدا '

٢ \_ وللعاقد الكره أو المغرور الخيار ان شاء ضمن العاقمة الآخر ، وان شاء ضمن المجبر أو الغار فلهما الرجوع بما ضمناه على العاقد الآخر ' ولا ضمان على العاقد للمكره أو المغرور أن قبض البدل مكرها أو مغروراً وهلك في يده بلاتعد منه».

والمادة ١٣٥ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

م ١ ـ من تصرف في ملك غيره بدون اذنه انمقد تصرفه موقوفا على اجازة المالك .

٢ ــ قاذا اجاز الملك تعتبر الاجازة توكيلا ويطالب الفضولي
 بالبدل ان كان قد قبضه من العاقد الآخر •

٣ - واذا لم يجز المالك تصرف الفضولي بطل التصرف و واذا كان الماقد الآخر قد ادى للفضولي البدل فله الرجوع عليه به . فانا هلك البدل في يد الفضولي بدون تعد منه وكان العاقد الآخر قد ادام عالما انه فضولي فلا رجوع له عليه بشيء منه .

٤ ـ واذا سلم الفضولى العين المعقود عليها لن تعاقد معه فهلكت في يده بدون تعد منه فللمالك ان يضمن قيمتها ايهما شاء • فاذا اختار تضمين احمدها سقط حقه في تضمين الآخر » •

وتقابلها المادة ١٧٢ من التقنين الاردني التي تنص على ماياتي :

«تكون المجازة العقد للمالك أو الن تعلق له حق في المعقود عليه أو للولى أو الوصى أو ناقص الأهلية بعد اكتمال أهليته أو للمكر، بعد زوال الاكراه أو المن يخولة القانون ذلك » •

وما جاء في المادة المقترحة يعتبر تكملة طبيعية للحكم الوارد في المادة السابقة نص على الحالات التي يكون المادة السابقة نص على الحالات التي يكون العقد فيها موقوفا وفي المادة المقترحة بيان لمن لهم الحق في اجازة العقد في هذه الحالات فهؤلاء هم الذين شرع توقف العقد المصلحتهم، فهم الذين يملكون اجازته أو ابطاله •

#### ( مادة ۱۲۹ )

١ ـ يزول الحق في ابطال العقد الموقوف بالاجازة الصريعة
 أو الضمنية •

٢ ـ وتستند الاجازة الى الوقت الذى تم فيه العقد ، دون اخلال بحقوق الفير .

٣ ـ واذا سكت من شرع توقف العقيد اصلحته عن اعلان موقفه
 خلال مهلة اعطيت له من الطرف الآخر لا تقيل عن ثلاثة أشهر ، اعتبر
 سكوته احازة •

مده المادة تقابلها المادة ١٣١ من التقنين الحالي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يؤول حتى ابطال المقد بالاجازة الصريحة أو الضمنية .

٣ \_ وتستند الأجازة الى التاريخ الذى تم فيه العقد ، دون اخلال بحقوق الغير .

وقد كانت العبارة الأخيرة في الفقرة الثانية من هذه المادة في التقنين الحالي وهي التي تقول « دون اخلال بحقوق الغير » محل نقد ، لأن الغرض المقصود في النص أن الاثر الرجعي للاجازة لايسرى الا بين المتعاقدين ، قلا يؤخذ به بالنسبة الى الغير الذي كسب حقا عينيا على الشيء الذي ورد عليه العقد . والمثل الذي ذكر في هذا الخصوص هو آنه لو باع القاصر العين وبعد بلوغه سن الرشد باعها مرة ثانيـــة او رهنها لآخر ثم احاز المقد الأول ، فإن الاحازة لا تؤثر على حـق المشبتري الثاني أو الدائس المرتهن اذ تخلص العين لهذا المسترى أو تبقى مثقلة بحق الرهن وغم الاجازة . وهذا القول غير صحيح في ظل فكرة العقد القابل للأبطال التي يأخذ بها التقنين الحالى • ذلك أن العقد القابل للابطال يكون قبل الاجازة منتجا لكل آثاره ، فاذا صدرت الإجزة كان كل ما يترتب عليها هو أن تزول قابلية العقد للابطال . فالآحازة لا تجعل العقد بنتج اثرا لم يكن بنتجه من قبل ، ولهذا قاصر صير يصبح مالكا للعن المبيعة إلى أن يطلب ابطال العقد ، فاذا باع القاصر العني بعد بلوغ الرشد أو رهنها كان تصرفه في شيء لا يملكه، فاذا أجاز بعد ذلك البيع الذي ابرمه وهو قاصر فان الملكية تستقر للمشترى الأول خالصة من آلرهن \* ولا يصح أن يعترض بأنَّ التصرف الثناني يعتبو نزولا عن الحق في اجازة التصرف الأول ، لأن الابطال لا يتقرر الا بالاتفاق مع الطرف الآخر في العقد القابل للابطال أو بحكم القاشى ، أما قبل ذلك قان العقد يظل منتجا لكل آثاره. •

أما في ظل فكرة العقد الموقوق التي يؤخذ بها في النصوص المقترحة ، فإن الوضع يختلف و فقد رأينا أن العقد المورقوف ، على خلاف العقد القابل للأنطال ، ينشأ صحيحا ولكنه لأينتج آثاره فتظل هذه الآثار موقوفة الى أن ينقض العقد فيبطل أو تلحقه الإجازة فينفذ ومن ثم يكون هناك محل للقول أو استناد الإجازة الى الوقت الذي ثم فيه العقد انما يكون دون اخلال بحقوق الغير و فالمشتري من قاصر مموقوفا ، فلا يصبح مالكا للعين التي اشتراها مادام أن العقد لم تلحقه الأجازة ، فإذا باع القاصر العين بعد بلوغه الرشد أو رهنها كان تصرفه في شيء يملكه ، فإذا أجاز بعد ذلك البيع الذي أبرمة وصو قاصر ، فإن الأثر الرجعي للأجازة فضر بحق المشترى الثاني أو الدائن المرتبين لأنه يؤدي إلى ذوال هذا الحق وللافاة هذا الإضرار بحق المغير ، وجب النص على أن الأثر الرجعي للأجازة انما يكون فيما بن المتعاقدين، بحقوق الغير و فهذا الأثر الرجعي للأجازة انما يكون فيما بن المتعاقدين، وليس بالنسبة إلى الغير المحتولة الما يكون فيما بن المتعاقدين،

والأجازة هي النزول عن الحق في إيطال العقد الموقوف • فهي تصرف قانوني من جانب واحد ومن ثم يصبح أن تكون صريحة أوضمنية • ويجب أن تتوفر فيها الشروط اللازمة لصحة التصرف القانوني •

ويشترط الفقه الاسلامي لصحة الاجازة قيام كل عناصر التصرف ، وهي العاقدان والمحل والمجيز ، وقت صدور التصرف ووقت صدور الاجازة •ذلك أن الاجازة في الفقه لها حكم الاستناد والانشاء ، ومن ثم يجب توافر الشرط وقت صدور التصرف لأنه الوقت الذي تستند اليه الاجازة ، كما يجب توافره وقت صدور الاجازة لأنه الوقت الذي وجدت فه .

ولكن الشارع العراقى قدر أن الأولى أن يجعل للاجازة حكم الاستناد دون حكم الانشاء ، فقد تدعو الحاجة الى اجازة العقد بعد موت أحد الأطراف الثلاثة أو بعد هلاك المحل •

ولهذا اكتفى باشتراط قيام عناصر التصرف وقت صدوره دون وقت صدور الاجازة وجود من يملكها وقت صدور الاجازة وجود من يملكها وقت صدور العقد الموقوف و فقد نصت المادة ١/١٣٦ من التقنين العراقي على أن « اجازة العقد الموقوف تكون صراحة أو دلالة وتستند الى الوقت الذي تم فيه العقد و ويشترط في صحتها وجود من يملكها وقت صدور العقد ولا يشترط قيام العاقدين أو المالك الأصلى أو المعقود عليه وقت الاجازة » و

وقد اراد الشارع العراقي بهذا أن يتجاوز الحدود التي وقف وهندها الفقه الاسلامي فيما يتعلق بشروط الاجازة دون مبرد .

( انظر فی هذه السالة ؛ ﴿ عبد الرزاق السنهوری ، مصادر الحق · فی الفقه الاسلامی ج ٤ ص ۱۹۸ و ۲۰۹ و ۲۲۰ و ۳۰۸ و ۳۱۲ ) ·

اما الشارع الأردني فجعل للاجازة حكم الاستناد والانشاء على غرار الفقه الاسلامي فنصت المادة ١٧٤ من التقنين الأردني على أنه ويشترط لصحة الاجازة قبول التصرف للاجازة وقت صدوره ووقت الاجازة وجود من له الاجازة وطرفي العقد والمتصرف فيه وبدله ان كان عينا وقت الاجازة من الاجازة من العقد والمتصرف فيه وبدله ان كان عينا

وقد رؤى ترك الأمر فيما يتعلقُ بشروط الأجازة للقواعد العامة •

وفى الفقرة الأولى من المادة المقترحة نص على زوال الحق في ابطال العقد الموقوف بالأجازة ، سيواء كانت صريحة أو ضمنية ، حيث تعتبر الاجازة نزولا عن هذا الحق .

وفي الفقرة الثانية نص على ما للاجازة من حكم الاستناد، مع تقييد ذلك بعدم الاخلال بحقوق الغير •

وفى الفقرة الثالثة أعطيت الفرصه للعاقد الذي يضره توقف العقد لحسم الموقف دون ابطاء • حيث يستطيع أن يحدد لمن شرع التوقف الصلحته منة معقولة لا تقل عن ثلاثة أشهر يعلن فيها عن رغبته في الاجازة أو الرفض ، فإن سكت عن الرد طوال هذه الملة اعتبر سكوته الحازة للعقد • الله المناسكة عن الرد طوال هذه الملة اعتبر سكوته

وفى مذهب الامام مالك انه اذا حسل التصرف فى ملك الغير بدون اذنه ، وسكت المالك عاما من وقتعلمه بالتصرف ، اعتبر سكوته اجازة ، (عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق فى الفقه الاسلامي ج٤ ص٣٠٧) .

وتقابل المادة المقترحة الفقــرة الأولى من المــادة ١٣٦ من التقنين العراقي التي تقدم ذكرها .

ويقايلها في التقنين الاردني المواد ١٧٣ و ١٧٤ و ١٧٥ .

فالمادة ١٧٣ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

« ١ – تكون الاجازة بالفعل أو بالقول أو بأى لفظ يدل عليها صراحة أو دلالة .

٢ ـ ويعتبر السكوت الجازة ان دل على الرضا عرفا ،

والمادة ١٧٤ من هذا التقنين تقدم ذكرها .

والمادة ١٧٥ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

« ١ ـ اذا أجيز التصرف الموقوف نفذ مستندا الى وقت صدوره واعتبرت الأجازة اللاحقة كالوكالة السابقة .

٢ - واذا رفضت الاجازة بطل التصرف ، ٠

ويقابلها في التقنين الكويتي المواد من ١٧٩ إلى ١٨٢ .

وهي تأخذ بفكرة العقد القابل للابطال .

#### ( مادة ١٣٠٠ ) من المارات المارة المارة المارة المارة

١ - يسقط الحق في ابطال العقد الموقوف اذا لم يتمسك به من شرع التوقف لمصلحته خلال ثلاث سنوات .

٢ \_ ويبدأ سريان هذه المدة اذا كان سبب التوقف نقص الأهلية من اليوم الذي يزول فيه هذا السبب • واذا كان سبب التوقف الغلط أو التدليس أو الاكراه أو الاستغلال، فمناليوم الذي ينكشف فيه العيب أو يزول • واذا كان سبب التوقف انعلام الولاية على المعقود عليه ، قمن اليوم الذي يعلم فيه المالك بصدور العقد • واذا كان التوقف لسبب آخر ينص عليه القانون ، فمن اليوم الذي يعلم فيه من شرع التوقف الصلحته بصدور العقد •

٣ - وفي كل حال لايجوز التمسك بالحق في الابطال لغلط أو تدليس أو اكراه أو استغلال اذا انقضت خمس عشرة سنة من وقت تمام العقد،

هذه المادة تقابل الماده ١٤٠ من التقنين الحالي التي تنص على ماياتي:

« أ \_ يسقط الحق في ابطال العقد اذا لم يتمسك به صاحبه خلال

٢ ب ويبدأ سريان هذه المدة ، في حالة نقص الأهلية، من اليوم الذي يزول فيه هذا السبب ، وفي حالة الغلط أو التدليس ، من اليوم الذي ينكشف فيه ، وفي حالة الاكراه من يوم انقطاعه ، وفي كل حال لايجون التمسك بحق الأبطال لغلط أو تدليس أو اكراه اذا انقضت خمس عشرة سنة من وقت تمام العقد ، •

وتبقى المادة المقترحة على مدة التقيادم المنصوص عليها في التقدين الحاليُّ مع تعميم الحكم على جميع الحالات التي يتوقف فيها العقد .

وتقابلها المادة ١٣٦ فقرة ثانية وثالثة من التقنين العراقين التي تنص على ما يأتى :

« ٢ - ويجب أن يستعمل خيار الاجازة أو النقض خلال ثلاثة أشهر . فاذا لم يصدر في هذه الملة ما يدل على الرغبة في نقض العقد اعتبر العقد نافذا •

٣ \_ ويبدأ سريان المدة اذا كان سبب التوقف نقص الأهلية من الوقت الذي يزول فيه هذا السبب أو من الوقت الذي يعلم فيه الولى بصدور العقد • واذا كان سبب التوقف الاكراء أو الغلط أو التغزير فمن الوقت الذي يرتفع فيه الاكراه أو يتبين فيه الغلط أو ينكشف فيه التغرير . واذا كان سنب التوقف العدام الولاية على المعقود عليه فمن اليوم الذي يعلم فيه المالك بصدور العقد » •

وتقابلها المادة ١٨٣ من التقنين الكويتي ، وهي تاخذ بمدة التقادم 

ولم يحدد الفقه الإسلامي مدة معينة لإجازة العقد أو نقضه • ولذلك جاء التقنين الأردني خلوا من مدة للتقادم في هذا الخصوص .

# ( المادة ١٣١ )

يكون العقد باطلا اذا اختل فيه ركن باصله أو بوصفه ، وذلك اذا صدر من شخص فاقد الأهلية ، أو اذا انعدم فيه الرضاء أو المحل او السبب ، أو اذا لم تتوافر في المحل أو في السبب شروطه الجوهرية، أو اذا لَمْ يتوافر قيه شكل يفرضه القانون لانْعقاده ، أو أذا ورد في القانون نص خاص على ذلك .

هذه المادة مستحدثة

وهي تقابل المادة ١٩٣ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالي التي تنص على ما ياتي :

« يكون العقد باطلا في الحالات الآتية : « « « العقد باطلا في الحالات الآتية : « « « »

(1) إذا أبرمه شخص لا أهلية له أطلاقا .

(ب) اذا اتقدم قيا الزاضاء أو المحل أو السنيب ، واذا لم تتوافر في المحل أو في السبب شروطة الجوهرية .

recognition, the many to get the property of the pro-(ج) اذا اشترط القانون في العقد شكلا يكون باطلا بدونه ولم يستوف العقد هذا الشكل ، أو إذا أغفل المتعاقدان اجراء شكليا يعتبره القانون ركنا في تكوين العقد م

(د) اذا ورد في القانون نص خاص على البطلان » . وتقابلها المادة ١٣٧ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي:

١ - العقد الباطل هو ما لا يصح أصلا باعتبار ذاته أو وصفا باعتبان بعض أو صافه الخارحة .

٢ - فيكون العقد باطلا اذا كان في ركنه خلل كأن يكون الإسعاب والقبول صادرين معن ليس أهلا للتعاقد أو يكون المحل غير قابل لحكم العقد أو يكون السبب غير مشروع . ٣ - ويكون باطلا أيضا اذا اختلت بعض أوصافه كأن يكون المعقود عليه مجهولا جهالة فاحشة أو يكون العقد غير مستوف للشكل الذي فرضه القانون » .

وتقابلها المادة ١/١٦٨ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي: « العقد الباطل ما ليس مشروعا بأصله ووصفه بأن اختل ركنه أو محله أو الغرض منه أو الشكل الذي فرضه القانون لانعقاده ولا يترتب عليه أي اثر ولا ترد عليه الاجازة » .

والعقد الباطل في الفقه الاسلامي هو العقد الباطل في القانون الوضعي . وقد نصت المادة ٣١٣ من مرشد الحيران على ما ياتي : « العقد الباطل هو ما ليس مشروعا لا اصلا ولا وصفا ، اي ما كان في ركنه أو في محله خلل بأن كان الايجاب والقبول صادرين ممن ليس اهلا للعقد أو كان الحل غير قابل لحكم العقد .

وهو لا ينعقد أصلا ولا يفيد الملك في الأعيان المالية ولو بالقبض،

#### ( مادة ۱۳۲ )

العقد الباطل لابنعقد ، فلا يترتب عليه اى اثر ، ولا ترد عليه الاحازة .

٢ \_ ولكل ذى مصلحة أن يتمسك بالبطلان ، وللمحكمة أن تقفى
 به من تلقاء نفسها .

٢ - ولا تسمع دعوى البطلان بعد مضى خمس عشرة سئة من
 وقت العقد •

هذه المادة تقابل المادة ١٤١ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

« ١ - اذا كان العقد باطلا جاز لكل ذى مصلحة أن يتمسك بالبطلان ، وللمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ، ولا يزول البطلان بالإجازة •

. ٢ - وتسقط دعوى البطلان بمضى خمس عشرة سنة من وقت العقد،

وتطابقها في الحكم المادة ١٦٨ من التقنين الأردني التي تنص على ما ياتي :

ر ١ - العقد الباطل ما ليس مشروعا بأصله ووصفه بأن اختـل ركنه أو محله أو الفرض منه أو الشكل الذي فرضه القانون لانعقاده ولا يترتب عليه أي أثر ولا ترد عليه الاجازة .

٢ - ولكل ذى مصلحة أن يتمسك بالبطلان وللمحكمة أن تقضى به
 من تلقاء نفسها .

٣ \_ ولا تسمع دعوى البطلان بعد مضى نحمس عشرة سنة من وقت

( انظر المادة ٢١٣ من مرشد الحيران التي تقدم رسرها ) .

وتقابل المواد من ١٨٤ الى ١٨٦ من التقنين الكويتي فالمادة ١٨٤ من هذا التقنين تنص على أن : « العقد الباطل لا ينتج أي أثر ، ويجوز لكل ذي مصلحة أن يتمسك ببطلانه ، وللمحمة أن تقضى به من تلقاء نفسها » \*

والمادة ١٨٥ من هذا التقنين تنص على أن « العقد الساطل لا يتصحح بالاجازة » •

والمادة ١٨٦ من علا التقنين تنص على ما يأتي :

«١ ـ العقد الباطل لا يضحح بمرور الزمان .

۲ \_ الا أن دعوى البطلان تسقط بمرور خمس عشرة سنة من تاريخ العقد » .

وتطابق الفقرتين الأولى والثانية منها في الحكم السادة ١٤١ من التقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا كان العقد باطلا جاز لكل دى مصلحة أن يتمسك بالبطلان ، وللمحكمة أن تقضى به من تلقاء نفسها ، ولا يزول البطلان بالاجازة » '

( انظر المادة ٣١٣ من امر شد الحيران التي تقدم ذكرها) ،

#### ( مادة ۱۳۳ )

اذا كان العقد باطلا ، أو كان موقوفا وأبطل ، يعاد التعاقدان
 الى الحالة التى كانا عليها قبل العقد ، فاذا كان هذا مستحيلا حكم
 القاضى بتعويض معادل ،

٣ ـ ومع ذلك لا يلزم ناقص الأهلية ، اذا أبطل العقد لنقص أهليته،
 أن يرد غير ما عاد عليه من منفعة بسبب تنفيذ العقد •

هذه المادة تقابل المادة ١٤٢ من التقنين الحالي التي تنص على ما يأتي:

« ١ - في حالتي ابطال العقد وبطلانه يعاد المتعاقدان الى الحالة التي
كانا عليها قبل العقد • فاذا كان هذا مستحيلا جاز الحكم بتعويض
معادل •

٢ \_ ومع ذلك لا يلزم ناقص الأهلية ، اذا أبطل العقد لنقص أهليته ، أن يرد غير ما عاد عليه من منفعة بسبب تنفيذ العقد عن الله المن المناه ا

وتقابل المادة ١٣٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ ــ العقد الباطل لا ينعقد ولا يفيد الحكم أصلا .

٢ \_ فاذا بطل العقد يعاد المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد ، فاذا كان هذا مستحيلا جاز الحكم بتعويض معادل .

٣ - ومع ذلك لا يلزم ناقص الأهلية اذا بطل العقد لنقص أهليته ان يرد غير ما عاد عليه من منفعة بسبب تنفيذ العقد » .

رتقابلها المادتان ١٨٧ و ١٨٨ من التقنين الكويتي •

#### ( المادة ١٣٤ )

اذا كان العقد في شق منه باطلا أو موقوفا ، فهذا الشق وحده هو اللدى يبطل أو يقف ، ألا أذا تبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذي وقع باطلا أو موقوفا فيبطل العقد كله .

هذه المادة تقابل المادة ١٤٣ من التقنين الحالى التي بنص على أنه و اذا كان العقد في شق منه باطلا أو قابلا للابطال ، فهذا الشق وحده هو الذي يبطل ، الا اذا تبين أن العقد ما كان ليتم بغير الشق الذي وقع باطلا أو قابلا للابطال العقد كله » .

وتقابلها المسادة ١٣٩ من التقنين العراقي التي تنص على أنه «اذا كان المقد في شق منه باطلا فهذا الشق وحده هو الذي يبطل . اما الباقي من المقد فيظل صحيحا باعتباره عقدا مستقلا الا أذا تبين أن المقد ما كان ليتم بغير الشق الذي وقع باطلا » .

وتقابل المادة ١٩٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي :

اذا لحق البطلان أو الإيطال شقا من العقد ، اقتصر عليه
 رحده دون باقى العقد .

٢ - على أنه أذا أثبت أحد المتعاقدين أنه ما كان يبرم العقد بقير الشق الباطل أو المبطل ، بطل العقد كلة » .

وثقابل المادة ١٩٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ماياتي :

د  $\Gamma$  - اذا كان العقد في شق منه باطلاً بطل العقد كله الا اذا كانت حصة كل شق معينة فانه يبطل في الشق الباطل ويبقى صحيحا في الباقى .

٢ - واذا كان العقد في شق منه موقوفا ، توقف في الموقوق على الأجازة .

والمادة القترحة تتناول نظرية انتقاص العقد . وهي نظرية يعرفها الفقه الاسلامي ( انظر القوانين الفقهية ص ٢٦٠ ـ الزيلعي ج٤ ص ٢٠٠ ـ البسوط ج ١٣ ص ٣ ـ ٥ ـ عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٤ ص ١٥١ ـ ١٥٧ ) .

# ( المادة ١٣٥ )

اذا كان العقد باطلا او موقوفا وتوافرت قيمه اركان عقد آخر، فان العقد يكون صحيحا باعتباره العقد الذي توافرت اركانه ، اذا تبين ان فية المتعاقدين كانت تنصرف الى ابرام هذا العقد .

هذه المادة تقابل المادة ١٤٤ من التقنين الحالى التى تنص على أنه و اذا كان العقد باطلا أو قابلا للإبطال وتوافرت فية أركان عقد آخر ، فان العقد بكون صحيحا باعتباره العقد الذى توافرت أركانه ، اذا تبين أن نية المتعاقدين كانت تنصرف الى ابرام هذا العقد ، •

وتقابلها المادة . 15 من التقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا كان العقد باطلا وتوافرت فيه اركان عقد آخر فان العقد يكون صحيحا باعتباره العقد الذي توافرت اركانه اذا تبين أن المتعاقدين كانت نيتهما تنصرف الى ابرام هذا العقد » .

وتقابلها المادة ١٩١ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

« ا ـ اذا بطل العقد او ابطل ، وامكن أن تستخلص منه الأركان اللازمة لعقد آخر غيره ، قام هذا العقد الآخر .

٢ - ويعتبر الرضاء بالعقد الذي يصير التحول اليه متواقرا اذا ببين ان المتعاقدين كانا يريدانه لو علما ببطلان العقد الذي قصدا في الأصل ابرامه »

والمادة المقترحة تتناول نظرية تحول العقد ، وقد ورد في الفقه الاسلامي بعض تطبيقات لهذه النظرية ( انظر الاشهاء والنظائر للسيوطي ص ١١١ - ١١٣ ، عبد الرذاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ٢٩٦ – ٢٩٨ ) .

# الفوع الثانى آثاد العقد

(١) تفسير العقد:

# (المادة ١٣٦)

١ - العبرة في العقود للمقاصد والمعاني لا للالفاظ والمباني ٠

٢ - والأصل في الكلام الحقيقة ، فلا يجوز حمل اللفظ على المجاؤ
 الا اذا تعدر حمله على معناه الحقيقي ،

هذه المادة مستحدثة وهي تطابق المادة ٢١٤ من التقنين الأردني و وتطابق في حكمها المادة ١٥٥ من التقنين العراقي التي تمنص على ما ياتي :

و ١ - العبرة في العقود للمقاصد والمعاني لا للالفاظ والمبانين ٢

٢ – على أن الأصل في الكلام الحقيقة • أما اذا تعلوت الحقيقة فيصار الى المجاز ، •

وتطابق في فقرتها الأولى العبارة الأولى من المادة ٣ من المجلف والمادة ٣١٤ من مرشدة الحيران •

وتطابق في الحكم في فقرتها الثانية المادة ١٢ من المجلة والعبارة الأولى من المادة ٩١ من المجلة ·

وهذه المادة مستملة من الفقه الاسلامي واذا كانت الفقرة الأولى منها تقضى بأن يعتد في التفسير بالقاصد والمعاني ، فان هذا لايعني أن الفقه الاسلامي يعتد بالارادة الباطنة في هذا الخصوص ، اذ أن المقاصد والمعاني التي تراعي هي تلك التي تستخلص من السارات والصيغ المستعملة ، ولهذا نصت الفقرة الثانية من هذه المادة على أن الأصل في الكلام الحقيقة ، كما سياتي في المادة التالية أنه لا عبرة بالدلالة في مقابلة التصريح ، هذا الى ماتفص عليه المادة ١٨ من المجلة من أن د دليل الشي في الإمور الباطنة يقوم مقامه ، يعني أنه يحكم بالظاهر فيما يتعنر الاطلاع عليه » .

( انظر الأشباه والنظائر لابن نجيم ص ٣٦ ) •

فالعبرة في الفقة الاسلامي في خصوص التفسير بالارادة الظاهرة كما تستخلص من العبارات والصيغ التي استعملها المتعاقدان (عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٦ ص ٢٨ وما بعدها)

# ( المادة ١٣٧ ) لا عبرة بالدلالة في مقابلة التصريح •

هذه المادة مستحدثة · وهي تطابق المادة ١٥٧ من التقدين العراقي · وتطابق المادة ٢١٥ من التقدين الأردني ·

وتطابق المادة ١٣ من المجلة •

وهي مستمدة من الفقه الاسلامي • وتؤيد ما ذكر فيما تقدم من أن المقاصدة والمعانى التي تراعى في التفسير هي تلك التي تستخلص من المبارات والصيغ المستعملة في العقد •

# ( المادة ١٣٨ )

اعمال الكلام أولى من اهماله ، لكن اذا تعدر أعمال الكلام يهمل •

مذه المادة مستحدثة .

وهي تطابق المسادة ١٥٨ من التقنين العراقي •

وتطابق المــادة ٢١٦ من التقنين الأردني •

وتطابق فى حكمها المادة ٦٠ من المجلة التى تقول: « اعمال الكلام أولى من اهماله ، يعنى لايهمل الكلام ما أمكن حمله على معنى • مشاله لو وقف على أولاده وأليس له الا أولاد أولاده حمل عليهم صونا للفظ ، وكذلك المادة ٦٢ من المجلة التى تقول: « اذا تعذر أعمال الكلام يهمل ، يعنى أنه اذا لم يمكن حمل الكلام على معنى حقيقى أو مجاذى يهمل ، يعنى أنه اذا لم يمكن حمل الكلام على معنى حقيقى أو مجاذى أهمل • ومثاله لو أقر لزوجته التى هى من نسب آخر معروف وأكبر منه سنا بانها ابنته فلا يمكن حمل كلامه هذا على معنى حقيقى لانها أكبر منه سنا ومن نسب معروف ولا على معنى مجاذى أى معنى الوصية لكونها وارثه له ولا وصيه لوارث فيهمل كلامه ه

وهى مستمدة من الفقه الاسلامى (أنظر الأشباء والنظائر لابن تجيم، ص ٦٨ و ٦٩ و ٧٦ و ٧٧ عبد الرزاق السنهورى ، مصادر الحق فى الفقه الاسلامى ج ٦ ص ٣٧) .

#### (المادة ١٣٩)

ذكر بعض مالا يتجزا كذكر كله •

منه المادة مستحدثة .

وهي تطابق الماحة ١٥٩ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٢١٧ من التقنين الأردني .

و تطابق المادة ٦٣ من المجلة ٠٠

ومثالها أن الشفيع لو ترك شفعته بنصف المشفوع فيه وطلب النصف الآخر ، سقط حقه في الشفعة ، لأن حق الشفعة لا يتجزأ (م١٠٤١ من المجلة) ، أما ذكر بعض ما يتجزأ فليس كذكر كله ، فلو أبرأ دائن مدينه من نصف الدين برى من هذا النصف فقط .

( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج آ ص ۳۸ ) •

وهي مستمدة من الفقه الاسلامي .

( المادة ١٤٠ )

المطلق يجرى على اطلاقه اذا لم يقم دليل التقييد نصا أو دلالة •

مذه المائة مستحدثة .

وتطابق المــادة ١٦٠ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٢١٨ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٦٤ من المجلة

وهي مستمدة من الفقه الاسلامي .

( المادة ١٤١)

الوصف في الحاضر لغو ، وفي الغائب معتبر •

عده المادة مستحدثة .

وهى تطابق المادة ١٦١ من التقنين العواقى " وتطابق المادة ٢١٩ من التقنين الأردني "

وتطابق المادة ٦٥ من المجلة التي تقول: «الوصف في الحاضر لغو وفي الغائب معتبر مشلا لو أداد البائع بيع فرس أشهب حاضر في المجلس وقال في ايجابه بعت هذا الفرس الادهم واشار اليه وقبل البائع صح البيع ولغا وصف الأدهم ، وأما لو باع فرسا غائبا وذكر أنه أشهب والحال أنه أدهم لا ينعقد البيع » •

وهي مستمدة من الفقه الاسلامي .

#### ( مادة ١٤٢ )

 ١ - اذا كانت عبارة العقد واضحة ، فلا يجوز الانحراف عنها من طريق تفسيرها للتعرف على ادادة المتعاقدين .

٢ – أما أذا كان هناك محل لتفسير العقد، فيجب البحث عن النيسة المستركة للمتحاقدين دون الوقوف عند المعنى الحرفى للالفاظ ، مع الاستهداء في ذلك بطبيعة التعامل ، وبما ينبغى أن يتوافر من أمانة وثقة بين المتعاقدين وفقا للعرف الجادى في المعاملات .

هذه المادة تطابق المادة ١٥٠ من التقنين الحالى ·

وتطابق المــادة ٣٢٩ من التقنين الأردني و

وتطابق في حكمها المادة ١٩٢ من التقنين الكويتي .

ويتفق حكمها مع القواعد الأساسية في تفسير العقد في الفقه الاسلامي و فالفقرة الأولى منها ليست الا اعمالا للقواعد التي تقدم ذكرها والتي تقضي بأن الأصل في الكلام الحقيقية ، فلا يجوز حميل اللفظ على المجاز الا اذا تعذر حمله على معناه الحقيقي وبأنه لاعبرة بالدلالة في مقابلة التصريح ، وبأن دليل الشيء في الأمور الباطنة يقوم مقامه حيث يحكم بالظاهر فيما يتعذر الاطلاع عليه ( م١٢ و ١٣ و ١٨ و ١٨ من المجلة ) •

والعفرة الثانية منها ليست الا تفصيلا للقاعدة التي تقدم ذكرها والتي تقضي بأن العبرة في العقود للمقاصد والمعاني لا للألفاظ والمباني (م ت من المجلة وم ٣١٤ من مرشد الحيران) مع بيان العوامل التي يستطيع القاضي أن يفسر على هديها م ٣٦ – ٣٨ و ٤٠ ع ٢٨ من المجلة ) .

#### ( مادة ١٤٣ )

١ \_ يفسر الشبك في مصلحة الطرف الذي يضار من الشرط ٠

ومع ذلك لايجوز أن يكون تفسير العبارات الغامضة في عقود الاذعان ضارا بمصلحة الطرف الملعن •

هذه المادة تقابل المادة ١٥١ من التقنين الحالى التي تنص على ماياتي:

« ١ \_ يفسر الشك في مصلحة المدين •

٢ \_ ومع ذلك لايجوز أن يكون تفسير العبارات الغامضه في عقود الأذعان ضارا بمصلحة الطرف الملعن » . •

وقد عدلت الفقرة الاولى من هذه المادة بما يفيــــد أن الشـــَك يفسر في مصلحة الطرف الذي يضار من الشرط المشكوك في معناه •

فقد يكون هذا الطرف مدينا في الترام يفرضه الشرط ، فيفسر الشك في مصلحته مثل ذلك ان يتفق على شرط جرائى في العقد ، ويقوم شك في معرفة ما اذا كان هذا الشرط يستحق في حالة التأخر في التنفيذ أم انه لايستحق الا في حالة عدم التنفيذ ، ففي هذه الحالة يجب أن يفسر الشرط على أنه لايستحق الا عند عدم التنفيذ ، ومثل ذلك أيضا أن تشرط عمولة عند تمام كل صفقة دون أن يذكر وقت الدفع ، فيفسر هذا على أن يكون الدفع عند تنفيذ الصفقة لا عند عدما .

وقد يكون هذا الطرف دائنا في التزام يعدل فيه الشرط على نحو يضر به ، فيغسر الشك في مصلحته • مثل ذلك أن يتفق على عدم التزام البانع بتسليم المبيع كله فور العقد ، ويقوم شك في معرفة ما افا كان التسليم مؤجلا أم مقسطا ، ففي هذه الحالة يجب أن يفسر الشرط على أن يكون التسليم مقسطا • ففي هذا التفسير روعيت مصلحة المشترى ، مع أنه الدائن في الالتزام بالتسليم ، لانه هو الذي يضار من الشرط •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المسادة ١٩٤ من التقنين الكويتي . وتقابل المادة ٢٤٠ من التقنين الاردني التي تطابق المسادة ١٥١ من التنين المصرى الحالي .

والفقرة الأولى منها تقابل الهادة ١٦٦ من التقنين العراقي التي تطابق الفقرة الاولى من المسادة ١٥١ من التقنين المصرى الحالى -

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تتفق مع قواعد تفسير العقد في الفقه الاسلامي • فثمة قواعد ثلاثة في هذا الفقه تنهض بالمبدأ الوارد في هذه الفقرة :

الأولى : أن اليقين لايزول بالشك · فأذا كان هناك شك في مديونية المدين ، فاليقين أنه برى الذمة ، ولايزال هذا اليقين بالشك ·

والثانية : أن الأصل بقاء ما كان على ما كان • وبراءة الذمة تسبق المديونية ، فتبقى براءة الذمة قائمة على ما كانت ، ولا تزول الا بمديونية قامت على يقين •

والثالثة: أن الأصل براءة الذمة • فيفرض فيمن يدعى عليه الدين أنه برى الذمة • فاذا كان هناك شك في مديونيته فسر في مصلحته وقد أورد ابن نجيم هذه القواعد الثلاثة في الأشباه والنظائر ، ص ٢٨ وقد أرد ابن نجيم هذه السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٦ ص ٤١ و ٤٢) •

أمة الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتقضى بأن يكون تفسير الشك في عقد الاذعان في مصلحة الطرف المذعن في جميع الأحوال أي سواء كان دائنا في الالتزام الذي سيتناوله شرط العقد أو مدينا فيه ، لأنه في الحالين يكون مدينا في الشرط الذي يجرى تفسيره ، بمعنى أنه يضار من هذا الشرط ، حيث أن الطرف الآخر في هذا العقد، وهو محتكر قانوني أو فعلى للسلعة أو المرفق الذي يبرم العقد في شأنه ،

يتوفر له من أسباب القوة ما يجعله يفرض شروط العقد ، فهو صانع هذه الشروط ، وعليه يقع وزر ما فيها من غموض كان في وسعه أن يتحاشاه ، وبذلك يتفق حكم هذه الفقرة مع القوااعد الشرعية .

(٢) أثر العقد بين المتعاقدين •

# ( مادة ١٤٤ )

ينصرف أثر العقد الى المتعاقدين والخلف العدام ، دون اخلال بالقواعد المتعلقة بالميراث ، مالم يتبين من العقد أو من طبيعة التعامل أو من نص القانون أن هذا الأثر لا ينصرف إلى الخلف العام \*

هذه المبادة تطابق المبادة ١٤٥ من التقنين الحالى • وتطابق الفقرة الأولى من المبادة ١٤٢ من التقنين العراقى • وتطابق المبادة ٢٠٦ من التقنين الأردني -

وتطابق في حكمها المادة ٢٠١ من التقنين الكويتي .

وأحكامها على الاحكام ذاتها المقررة في الشريعة الاسلامية • وقد أكد الشارع هذا المعنى في التقنين الحالي فيما يتعلق بانتقال أموال التركة الى الخلف العام الذي يشمل الوارث والموصى له بحصة في التركة ،

وَذَلِكَ فَى الْمُسَادَة ١٥٧٥ التي تنص على أن : ﴿ ١ مِ تعيين الورث وتحديد انصَبَانَهُم فَى الارث وانتقال أموال التركة اليهم تسرى فى شانها أحكام الشريعة الاسلامية والقوانين الصادرة في شانها • ٢ م وتتبع فى تصفية التركة الاحكام الآتية » •

وقد نصت المادة ١/٣٠٦ من مرشد الحيران على انه « انما تجرى احكام العقود في حق العاقدين ولا ينزم بها غيرهما » ( انظر البدانع ج ه ص ٢٥٨) . ( انظر في هذا عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في العقه الاسلامي ج ه ص ٢٦ وما بعدها ) .

#### ( مادة م١٤ )

اذا انشأ العقد التزامات وحقوقا شخصية تتصل بشيء انتقل بعد ذلك الى خلف خاص ، فان هذه الالتزامات والحقوق تنتقل الى هذا الخلف في الوقت الذي ينتقل فيه الشيء ، اذا كانت من سبتلزماته وكان الحلف الخاص يعلم بها وقت انتقال الشيء اليه .

هذه المادة تطابق المادة ١٤٦ من التقنين الحالى .

وتطابق الفقرة الثانية من المادة ١٤٢ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٢٠٧ من التقنين الأردني .

وتطابق في حكمها المادة ٢٠٢ من التقنين الكويتي •

وأحكامها تتفق مع ما هو مقرر في الفقه الاسلامي فيما يتعلق بالصراف أثر العقد الى الخلف الخاص (عبد الرزاق السنهوري مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٥ ص ١٢٠ – ١٢٣) .

#### ( مادة ١٤٦ )

العقد شريعة المتعاقدين ، فلا يجوز نقضه ولا تعديله الا باتفاق . الطرفين ، أو للاسباب التي يقرها القانون •

هذه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة ١٤٧ من التقنين الحالى. وتطابق فى حكمها المادة ١٩٦ من التقنين الكويتي التي تنص على ان « العقد شريعة المتعاقدين ، فلا يجوز لاحدهما ان يستقل بنقضه او تعديل احكامه ، الافى حدود ما يسمح به الاتفاق او يقضى به القانون » .

وتتفق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة ١٤٦ من التقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا نفذ العقد كان لازما . ولا يجوز لاحد العاقدين الرجوع عنه ولا تعديله الا بمقضى نص في القانون أو بالتراضي » .

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٤١ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا كان العقد صحيحا لازما فلا يجوز لأحد العاقدين الرجوع فيه ولا تعديله ولا فسخه ، الا بالتراضي أو التقاضي أو بمقضى نص في القانون » .

وحكمها مبدأ أساسي في الشريعة الاسلامية . فيقول سبحانه وتعالى:

« ياأيها الذين آمنو أفوا بالعقود » • ويقول صلى الله عليه وسلم : « المسلمون عند شروطهم » .

وقد نصت المادة ٣٠٦ من موشد الحيران على ما يأتي :

« انها تجرى احكام العقود فى حق العاقدين ولا يلتزم بها غيرهما . ولا يجوز فسخ العقود اللازمة الا بتراضيهما فى الاحوال التي يجوز بها فسيخها » .

# ( مادة ۱۶۷ )

١ - يجب تنفيذ العقد طبقا لما اشتمل عليه وبظريقة تتفق مع ما يوجبه حسن النية .

٢ - ولا يقتصر العقد على الزام المتعاقد بما ورد فيه ، ولكن يتناول أيضا ما هو من مستلزماته ، وفقا لما تقتضيه طبيعة الالتزام وما يقرره القانون والعرف .

هذه المادة تقابل المادة ١٤٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

« ١ \_ يجب تنفيذ العقد طبقا لهـ اشتمل عليه وبطريقــة تتفق مع ما يوجبه حسن النية ٠

٢ – ولا يقتصر العقد على الزام المتعاقد بما ورد فيه ، ولكن يتناول
 أيضًا ما هو من مستلزماته ، و فقا للقانون والعرف والعدالة بحسب
 طبيعة الالتزام » •

وتد عدلت الفقرة الثانية من المادة الواردة في التقنين الحالى ، فاستبدلت بعبارة «اوفقا للقانون والعرف والعدالة بحسب طبيعة الالتزام » عبارة «وفقا لما تقضيه طبيعة الالتزام وما يقرره القانون والعرف » . وذلك لأن طبيعة الالتزام هي اول ما يسترشد به القاضي لاكمال نطاق العقد ، ولان العدالة يشملها حكم الفقرة الأولى التي تقضى بأن يكون تنفيذ العقد متفقا مع ما يوجبه حسن النيه .

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٥٠ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ١٤٨ من التقنين الحالي •

#### ( مادة ١٥٠ )

اذا طرات حوادث استثنائية عامة لم يكن في الوسع توقعها وترتب على حدوثها أن تنفيذ الالتزام التعافدي ، وأن لم يصبح مستحيلا ، صاد مرهقا للمدين بحيث يهده بخسارة فادحة ، حاز للقاضي تبعا للظروف وبعد الموازنة بين مصلحة الطرفين أن يرد الالتزام المرهبق العد المعقول ، ويقع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك ،

هذه المادة تطابق الفقرة الثانية من المادة ١٤٧ من التقنين الحالي وتطابق المادة ١٤٥ من التقنين الأردني ، فيما عدا أن هذه المادة الأخيرة تضيف عبارة (ان اقتضت العدالة ذلك) بعد لفظ (المعقول) وتقابل انفقرة الثانية من المادة ١٤٦ من التقنين العراقي التي تقول: «على أنه اذا طرأت حوادث استثنائية عامة لم يكن في الوسسع توقعها وترتب على حدوثها أن تنفيذ الالتزام التعاقدي ، وأن لم يصبح مستحيلا ، صار مرهقا للمدين بحيث يهدده بخسارة فادحة جاز للمحكمة بعد الموازنة بين مصلحة الطرفين أن تنقص الالتزام المرهق الى الحد المعقول أن اقتضت العدالة ذلك ، ويقع باطلا كل اتفاق على خيلاف ذلك » .

وتتفق في حكمها مع المادة ١٩٨ من التقنين الكويتي .

واذا كان الفقه الاسلامي لم ترد فيه نظرية عامة للحوادث الطارئة على نحو ماجاء في النص المقترح ، الا أنه عرف تطبيقات مختلفة لهنه النظرية أهمها الاعذار في عقد الايجار حيث يفسخ الايجار للعذر ، والجوائح في بيع الثمار حيث ينقص الثمن بقدر معين (أنظر عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق ، في الفقه الاسلامي ج٦ ص٩٧ وما بعدها) .

# ( مادة ١٥١ )

اذا تم العقد بطريق الاذعان ، وكان قد تضمن شروطا تعسفية ، جاز للقاضى أن يعدل هذه الشروط أو أن يعفى الطرف المنعن منها ، وذلك وفقا كما تقضى به العدالة • ويقع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك •

مذه المادة تطابق المادة ١٤٩ من التقنين الحالى •

وتطابق الفقرة الثانية من المائدة ١٦٧ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٢٠٤ من التقنين الأردني •

وتتغق في حكمها مع المادة ٨١ من التقنين الكويتي .

وقد رأينا فيما تقدم أن الفقه الاسلامي لايتحدث عن عقد الاذعان ، وانما يتناول الفكرة الجوهرية التي يقوم عليها هذا العقد ، وهي ألا يحتكر الشخص سلعة ضرورية فيزيد من سعرها ويبيعها للناس بحسب هواه فيرضخ الناس للسعر الذي يفرضه نظرا الى حاجتهم الشديدة لهذه السلعة .

وقد حمل الثقه الاسلامي على الاحتكار وتناوله في الصور التي كانت مالوفة في عهده • انظر تفصيلا لذلك فيما تقدم تحت المادة ٨٤ من المشروع •

ويتضح من هذا أن الشريعة الاسلامية تؤيد حماية الطرف المنعن في عقد الادعان وبذلك يتفق حكم النص المقترح مع المبادى المقررة في الشريعة •

# ( مادة ١٥٢ )

تسرى شروط العقد العامة التي يضعها احد المتعاقدين على المتعاقد الآخر اذا كان على علم بها وقت ابرام العقد أو كان من المغروض أن يعلمها حتما لو اعارها انتباه الشخص العادى •

وعلى كل حال لا أثر لشروط تحد من المسئولية أو تحلل من العقد أو تقف تنفيله أذا كانت لصالح من وضعها ، ولا أثر لشروط تغرض على المتعاقد الآخر سقوط المدد وتحديد صلاحية الاعتراض بالدفوع أو قيود تمس حرية المتعاقد في العلاقات مع الغير وتمديد العقد أو تجديده ولا أثر كذلك لشروط التملك أو الحد من صلاحية القضاء ، أذا لم يتم الاتفاق على تحديدها خطيا •

عذه المادة مستحدثة ٠

وعي تطابق المادة ١٥٠ من التقنين الليبي •

وتقابل المادة ٥١ من مشروع التقنيز الكويتي التي تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا اتفق المتعاقدان على أن تسرى فى شئونهما أحكام عقد نموذج أو لائحة نموذجية سرت هذه الأحكام ، مالم يثبت أى منهما أنه عند حصول الاتفاق بينهما لم يكن يعلم بهدة الأحكام ولم تتح له الفرصة فى أن يعلم بها .

(٢) واذا كانت أحكام العقد النموذج أو اللائحة النموذجية التي لم يحصل العلم بها أساسية بطل العقد ، فإن كانت ثانوية تولى القاضى حسم الخلاف في شأنها وفقا لطبيعة المعاملة والعرف الجارى ومقتضيات العدالة ، •

والمادة المقترحة تتناول العقد الذي يعده أحد المتعاقدين مقدما ، فيدون فيه من الشروط ما يكون في صالحه وضارا بمصلحة الطرف الآخر ، وهي ظاهرة منتشرة الآن ، ولا سيما في عقود الاذعان ، والهدف من حكم هذه المادة هو حماية هذا الطرف الآخر من ناحيتين : الأولى : أنه يجب أن يعلم بشروط العقد العامة ، أو يكون في مقدوره أن يعلم بهذه الشروط لو أعارها انتباه الشخص العادى .

والثانية: أنه لا يلتزم بشروط العقد الخاصة التي تضره الا اذا تم الاتفاق عليها خطيا • فكتيرا ما يفاجا المتعاقد عند حصول النزاع بشروط لم يكن يتصور وجودها في العقد عند توقيعه عليه • ولا سبيل الى ملافاة ذلك الا باشتراط العلم أو امكان العلم بالشروط العامة ، والاتفاق خطيا على الشروط الخاصة •

ومن ثم يتفق حكم هذه المادة مع المبادى، العامة فى الشريعة الاسلامية التى لا تعتد الا بما اتفق عليه حقيقة بين المتعاقدين ، وهو ما يقتضى أن يكون المتعاقد على بينه تامة من شروط العقد الذي يلتزم به .

#### ( مادة ١٥٣ )

فى العقود المبرمة بالتوقيع على نماذج جاهزة لتوحيد تنظيم علافات تعاقدية ، فان الشروط المضافة الى تلك النماذج تتغلب على الشروط الأصلية اذا تنافت معها حتى ولو لم تشطب تلك الشروط، المنافية •

عده المادة مستحدثة

وهي تطابق المادة ١٥١ من التقنين الليبي .

وهي تتبناول العقد الذي تعد شروطه مقدما كنبوذج يحتنى عنسه التعاقد في شنان نوع معين من العلاقات التعاقدية ، كما هو الشأن في عقود الاذعان • فاذا أضيفت شروط الى هذا النبوذج تنافى الشروط الاصلية كان معنى ذلك ان ارادة المتعساقدين قد اتجهت الى الشروط المضافة واعرضت عن الشروط الاصلية حتى ولو لم تشطب هذه الاخيرة • ولذلك جرى القضاء في عقود التأمين على أن يغلب الشروط المخطوطة على الشروط المطبوعة ، وبذلك أعفى الطرف المنع من الشرط الذي يتناقض مع آخر يكون أكثر إنطباقا على نية المتعاقدين •

وبذلك يتفق حكم هذه المادة من المبادئ العامة في الشريعة الاسلامية التي لا تعتد الا بما اتجهت اليه ارادة المتعاقدين عند التعاقد •

(٣) اثر العقد بالنسبة الى الغير •

هذه المادة تطابق المادة ١٥٢ من التقنين الحالى · ( مادة ١٥٤ )

لا يرتب العقد التزاما في ذمة الغير ، ولكن يجوز أن يكسبه حقا •

وتطابق المادة ٢٠٨ من التقنين الأردني .

وتقابل المادة ٢٠٣ من التقنين الكويتي التي تنص على أن : « العقود لا تنفع ولا تضر غير المتعاقدين وخلفائهما ، وان كانت تؤثر في الضمان العام المقور لدائتيهما ، وذلك كله مالم يقض القانون بغيره ، •

والفقه الاسلامي لا يجيز الصراف أثر العقد الى الغير ، سواء كان منه الاثر حقا أو آلتزاما ( عبد الرزاق السنهوري، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٥ ص ١٩٢ و ١٩٣) .

وقد نصت المادة ١/٣٠٦ من موشد الحيران على أنه: «أنما تجرى أحكام العقود في حق العاقدين ولا يلتزم بها غيرهما » ولكن في ضوء تطور ظروف المجتمع وما تقتضيه المصالح المشروعة في التعامل ، أصبح من الجائز أن يرتب العقد حقا لصالح الغير ، ما دام المتعاقدان يريدان ذلك وما دام الغير يقبل ذلك •

#### ( مادة ١٥٥ )

۱ - اذا تعهد شخص بأن يجعل الغير يلتزم بأمر • فلا يلزم الغير بتعهده • فاذا دفض الغير أن يلتزم ، وجب على المتعهد أن يعوض من تعاقد معه ، ويجوز له مع ذلك أن يتخلص من التعويض بأن يقوم عو نفسه / بتنفيذ الالتزام الذي تعهد به •

٢ - أما اذا قبل الغير هذا التعهد ، فإن قبوله لاينتج أثرا الامن وقت صدوره ، مالم يتبين أنه قصد صراحة أو ضمنا أن يستند أثر هــالا القبول إلى الوقت الذي صدر فيه التعهد .

هذه المادة تطابق المادة ١٥٣ من التقنين الحالى ·

وتطابق المادة ٢٠٩ من التقنين الأردني .

من غير أن يضر بالدائن ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ١٥٩ من التقنين العراقي التي تنص على

 اذا وعد شخص بأن يجعل الغير يلتزم بأمر فلا يلزم الغير بوعده ولكن يلزم نفسه و ويجب عليه أن يعوض من تعاقد معه اذا رفض الغير أن يلتزم ، ويجوز له مع ذلك أن يتخلص من التعويض بأن يقوم

٢ \_ أما اذا أقر الغير هذا الوعد فإن اقراره لا ينتج أثرا الا من وقت صدوره ما لم يتبين انه قصد صراحة أو دلالة أن يستند الاقرار الى اليوم الذي صدر فيه الوعد» •

مو نفسه بتنفيذ الالتزام الذي وعد به اذا كان ذلك في استطاعته

وتتفق في حكمها مع المسادة ٢٠٤ من التقنين الكويتي ٠

وتتفق فى حكمها مع ما يقرره الفقه الاسلامى من أن العقد لا يرتب التزاما فى ذعة الغير ( م ١/٣٠٦ من مرشد الحيران ) • اذ أن مسن يتعهد بأن يحمل الغير على قبول الالتزام بأمر معين انما يلزم نفسه ولا يلتزم الغير بتعهده • ويكون للغير أن يقبل الالتزام أو يرفضه •

# ( مادة ١٥٦)

١ ـ يجوز للشخص أن يتعاقد باسمه على التزامات يشترطها
 المسلحة الغير اذا كان له فى تنفيذ هذه الالتزامات مصلحة شخصية مادية كانت أو ادبية •

٢ ـ ويترتب على هذا الاشتراط أن يكسب الغير حقا مباشرا قبل
 المتعهد بتنفيذ الاشتراط يستطيع أن يطالبه بوفائه ، ما لم يتفق على

خلاف ذلك و ويكون لهذا المتعهد أن يتمسك قبل المنتفع بالدفوع التي تنشأ عن العقد •

٣ - ويجون كذلك للمشتوط أن يطالب بتنفيذ ما اشترط لمسلحة المنتفع ، الا اذا تبين من العقد أن المنتفع وحدة هو الذي يجوذ له ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ١٥٤ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ١٥٢ من التقنين العراقي

وتطابق المادة ٢١٠ من التقنين الأردني .

والتغلق في حكمها مع السادة ١/٢٠٥ والمادة ٢٠٦ والمادة ٢٠٧ من التقنين الكويتي ٠

والفقه الاسلامي لا يجيز انصراف أثر العقد الى الغير ، سواء كان هذا الأثر حقا أو التزاما ( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٥ ص ١٩٢ ، ١٩٣ ) .

وقد نصت المادة ١/٣٠٦ من موشد الحيران على أنه « انما تجرى أحكام العقد في حق العاقدين ولا يلتزم بها غيرهما » ( انظر البدائعج ٥ ص١٧٢ • فتح القدير ص ١٢٧ و ١٧٦ • مجمع الضمانات ص ٨١ • ابن عابدين ج ٤ ص ١٦٦) • ولكن في ضوء تطور ظروف المجتمع ، وما تقتضيه المصالح المشروعة في التعامل أصبح من الجائز أن يرتب العقد حقا لصالح الغير ، مادام المتعاقدان يريدان ذلك ومادام الغير مقبل ذلك •

# ( مادة ۱۵ مادة ۱۵ ( ۱۹۵ ماده )

ا يجوز للمسترط دون دائنيه أو ورثته أن ينقض الشارطة قبل أن يعلن المنتفع الى المتعهد أو الى المسترط رغبته في الاستفادة منها المالم يكن ذلك مخالفا لما يقتضيه العقد •

ولا يترتب على نقض الشارطةان تبرأ دمة المتعهد قبل الشتوط،
 الا اذا اتفق صراحة أو ضمنا على خلاف ذلك • وللمشترط احلال منتفع
 آخر محل المتنفع الأول ، كما له أن يستأثر لنفسه بالانتفاع من
 الشارطة •

منه المادة تطابق المادة ١٥٥ من التقنين الحالي ٠

وتطابق المادة ١٥٣ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المهادة ٢١١ مِن التقنين الأردني

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٠٨ من التقنين الكويتي .

إنظر المذكرة الايضاحية للمادة السابقة

وأنظى البدائع ج ٥ ص ١٧٢ · فتح القدير ص ١٣٧ و ١٧٦ · محم الفيانات ص ١٦٧ · ابن عابدين ج ٤ ص ١٦٧ ·

#### ( مادة ۱۵۸ )

يجوز في الاشتراط الصلحة الغير أن يكون المنتفع شخصا مستقبلا أو جهة مستقبلة ، كما يجوز أن يكون شخصا أو جهة لم يعينا وقت العقد ، متى كان تعيينهما مستطاعا وقتأن ينتج العقد أثر مطبقاللمشارطة •

عند المادة تطابق المادة ١٥٦ من التقنين الحالى

وتطابق المادة ١٥٤ من التقنين العراقي

وتطابق المادة ٢١٢ من التقنين الأردني

وتتفق في حكمها مع المسادة ٢٠٥ من التقنين الكويتي •

انظر المذكرة الايضاحية للمادتين السابقتين

و انظر البدائع جه ص۱۷۲ فتع القدير ص ۱۲۷ و ۱۷۲ ، مجمع الضمانات ص ۱۲۷ .

# ز مادة ١٥٩ )

١ - في العقود الملزمة للجانبين ، اذا لم يوف أحمد المتعماقدين
 بالتزامه ، جان للمتعاقد الآخر بعد اعداره المدين أن يطالب بتنفيذ العقد
 أو بفسخه ، مع التعويض في الحالتين أن كان له مقتض .

٢ - ويجوز للقاضى أن يمنح المدين أجلا اذا اقتضت الظروف ذلك ، كما يجوز له أن يرفض الفسخ اذا كان ما لم يوف به المدين قليل الأهمية بالنسبة الى الالتزام في جملته •

هذه المادة تطابق المادة ١٥٧ من المتقنين الحالى •

وتتفق في حكمها مع المسادة ١/١٧٧ من التقنين العراقي •

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٤٦ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« ١ \_ فى العقود الملزمة للجانبين اذا لم يوف أحد العاقدين بما وجب عليه بالعقد جاز للعاقد الآخر بعد اعذاره المدين أن يطالب بتنفيذ العقد أه نفسكه .

آ \_ ويجوز للمحكمة أن تلزّم المدين بالتنفيذ في الحال أو تنظره الى أجل مسمى ولها أن تقضى بالفسخ وبالتعويض في كل حال ان كان له مقتض »

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٠٩ من التقنين الكويتي

ولم ترد في الفقه الاسلامي نظرية عامة للفسخ على غرار ما جاء في النص المقترح والنصوص المقابلة له في التقنينات العربية الأخرى و بل ان الأصل فيه أن الدائن لا يطالب بفسخ العقد اذا أخل المدين بالتزامه، بل يطالب بتنفيذ العقد ، وذلك في العقود الملزمة للجانبين اللازمة بطبيعتها والخالية من الخيارات ومع ذلك فقد أجاز فسخ العقد في بعض الحالات ، ولا سيما في عقدى البيع (م ٨٤٤ ـ ٥٠٠ و ٢٥٠ و ٨٥٠ من مرشد الحيران) والايجار (م ٥٧٠ و ٢٥١ و ٧٧٥ و ٨٤٥).

#### ( مادة ١٦٠ )

يجوزالاتفاق على ان يعتبر العقد مفسوخا من تلقاء ذاته دون حاجة الى حكم قضائى عند عدم الوفاء بالالتزامات الناشئة عنه ، وهذا الاتفاق لا يعفى من الاعذار ، الا اذا اتفق المتعاقدان صراحة على الاعفاء منه .

منه المادة تطابق المادة ١٥٨ من التقنين الحالى \*

و:تطابق المسادة ١٧٨ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٢٤٥ من التقنين الأردني .

وتقابلها السادة ٢١٠ من التقنين الكويتي ٠

ويتفق حكمها مع المبادى، المقررة في الفقة الاسلامي .

#### ( 171 )

فى العقود الملزمة للجانبين ، اذا انقضى التزام لاستحالة تنفيده بسبب اجنبى لايد للمدين فية ، انقضت معه الالتزامات القابلة ك وينفسخ العقد من تلقاء ذاته .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ١٥٩ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « في العقود الملزمة للجانبين اذا انقضى التزام بسبب استحالة تنفيذه انقضت معه الالتزامات المقابلة له وينفسخ العقد من تلقاء نفسه » • وقد أريد بتعديل نص هذه المادة الأخيرة على النحو الوارد في النص المقترح أن يكون الحكم أكثر وضوحا ، لأن الالتزام لا ينقضي اذا كانت استحالة تنفيذه ترجع الى فعل المدين •

وتتفق فى حكمها مع المادة ٢١٥ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي:

« ١ - في العقود الملزمة للجانبين ، اذا أصبح تنفيذ التزام أحد الطرفين مستحيلا بسبب أجنبي لا يد له فيه ، انقضى هذا الالتزام وانقضت معه الالتزامات المقابلة على الطرف الآخر ، وانفسخ العقد من تلقاء نفسه .

٢ \_ فاذا كانت الاستحالة جزئية كان للدائن بحسب الأحوال أن يتمسك بالعقد فيما بقى ممكن التنفيذ أو أن يطلب فسخ العقد ، ٠ و

وتقابل المادة ٢٤٧ من التقنين الأردنى التى تنص على آنه « فى العقود الملزمة للجانبين اذا طرأت قوة قاهرة تجعل تنفيذ الالتزام مستحيلا انقضى معه الالتزام المقابل له وانفسخ العقد من بلقاء نفسه • فأذا كانت الاستحالة جزئية انقضى ما يقابل الجزء المستحيل ، ومثل الاستحالة الجزئية الاستحالة الوقتية فى العقود المستمرة ، وفى كليهما يجوز للدائن قسخ العقد بشرط علم المدين » •

وتقابل المادة ١٧٩ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ \_ اذا هلك المعقود عليه في المعاوضات وهو في يد صاحبه الفسخ العقد سواء كان هلاكه بفعله أو بقوة قاهرة وجب عليه رد العوض الذي قبضه لصاحبه •

۲ \_ فالمبيع اذا حلك فى يد البائع قبل أن يقبضه المسترى يكون من مال البائع ولا شيء على المسترى ، . .

## ( مادة ١٦٢ )

اذا فسخ العقد أو انفسخ ، أعيد المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد ، فاذا استحال ذلك يحكم بالتعويض .

هذه المسادة تقابل المادة ١٦٠ من التقنين الحالى التي تنص على أنه: ه اذا فسخ العقد أعيد المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد، فاذا استحال ذلك جاز المحكم بالتعويض » • وقد أدخل على هذه المادة التعديلان الآتيان:

أولا : أضيفت عبارة « أو انفسخ » بعد عبارة « اذا فسخ العقد الأن الأثر الذي يترتب على انفساخ العقد من تلقاء نفسه هو الأثر ذاته الذي يترتب على الفسخ ، اذ في كلا الحالين يعود المتعاقدان الى الحالة التي كانا عليها قبل العقد •

ثانيا - استبدلت بعبارة « جاز الحكم بالتعويض ،، في نهاية النص

والمادة المقترحة تطابق المادة ٢٤٨ من التقنين الأردنى · وتقابل المادتين ٢١٦ و ٢١٦ من التقنين الكويتي ·

وتقابل المادة ١٨٠ من التقنين العراقي التي تنص على أنه و اذا فسخ عقد المعاوضة الوارد على الأعيان المائية أو انفسخ سقط الالتزام الذي كان مترتبا عليه ، فلا يلزم تسليم البدل الذي وجب بالعقد ، وان كان قد سلم يستود • فاذا استحال رده يحكم بالضمان » •

ويتفق حكمها مع ما يقرره الفقه الاسلامي في هذا الصدن ( انظر م ٢٦٠ ـ ٢٦٠ و ٢٥٠ ـ ٢٥٠ من مرشد الحيران وم ٢٩٣ ـ و ٢٩٠ و ١٧١ و ١٧٥ و ص ٢٣٨ ـ ٢٤٣ و ص ٢٥٠ و ص ٢٥٠) .

#### ( مادة ١٦٣ )

فى العقود الملزمة للجانبين ، اذا كانت الالتزامات المتقابلة مستحقة الوفاء ، جاز لكل من المتعاقدين أن يمتنع عن تنفيذ التزامه اذا لم يقم المتعاقد الآخر بتنفيذ ما التزم به •

هذه المادة تطابق المادة ١٦١ من التقنين الحالى ·

وتنفق في حكمها مع المادة ٢١٩ من التقنين الكويتي التي تنصرعلى الله « في العقود الملزمة للجانبين اذا كانت الالترامات المتقابلة مستحقة الاداء جاز لكل من المتعاقدين أن يمتنع عن الوفاء بالتزامه اذا لم يقم المتعاقد الأخر بالوفاء بما التزم به ، وذلك ما لم يتفق على خلافه أو يقض العرف بغيره » .

وتقابل المادة ٢٨٠ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

د ١ - للبائع أن يحبس المبيع الى أن يؤدى المسترى جميع الثمن الحال ، وللمامل أن يحبس الشيء الذي يعمل فيه الى أن يستوفى الأجر المستحق سواء كان لعمله أثر في هذا الشيء أو لم يكن وذلك كله وفقا للأحكام التي قورها القانون .

٢ ـ وفي كل معاوضة مالية بوجه عام ، لكل واحد من المتعاقدين أن يحبس المقود عليه وهو في بده حتى يقبض البدل المستحق » .

وتقابل المادة ٣٨٨ من التقنين الاردنى التى تنص على أن « لكل واحد من المتعاقدين فى المعارضات المالية بوجه عام أن يحتبس المعقود عليه وهو فى يده حتى يقبض البدل المستحق ع •

ولان الدفع بعدم تنفيذ العقد يعتبر تطبيقا القاعدة العامة في الحق في الحبس ، فان التقنيين العراقي والتقنين الاردني جعلانه فرعا في الحبس وأوردا النص المتعلق به في المكان المخصص لهذا الحق .

وقد وردت في الفقه الاسلامي تطبيقات للدفع بعدم التنفيذ في عقود مختلفة كعقد البيع وعقد الايجار وعقد الوكالة وغقد الزواج ، بحيث يمكن أن نستخلص من هذه التطبيقات نظرية عامة على النحو الذي جاء في النص المقترح والنصوص المقابلة له في التقنينات العربية . وهو يقيم الدفع بعدم التنفيذ على أساس فكرة المساواة بين المتعاقدين، فلا يجبر أحدهما على تنفيذ التزامه بينما لم يقم الآخر بتنفيذ الالتزام المقابل ، وهي فكرة تقود الى نظرية السبب التي تقيم ارتباطا بين الالتزاما المتقابلة في العقد الملزم للجانبين .

( انظر البدائع ج ٤ ص ٢٠١ و ج ٥ ص ٢٤٩ • وانظر م ٤٥٤و٥٥٥ من مرشد الحيران و م ٢٧٨ الى ٢٨٠ من المجلة . وانظر عبد الرثاق السنهوري مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٦ص ٢٥٢ \_ ٢٦٣ ) •

( alco 371 )

للمتعاقدين أن يتقايلا العقد برضاهما بعد انعقاده .

هده المادة مستحدثه .

وتطابقها المادة ١٨١ من التقنين العراقي \*

وتطابقها المادة ٢٤٢ من التقنين الأردني .

وتتفق معها في الحكم المادة ٢١٧ / ١ من التقنين الكويتي \* راجع المذكرة الايضاحية للمواد الثلاثة الخاصة بالاقالة •

## ( مادة ١٩٥ )

١ \_ يجب أن يكون المعقود عليه قائما وموجودا في يد المتعاقد وقت الاقالة ٠

٢ ـ واذا هلك بعض المعقود علية أو حصل التصرف فيه ، صحت
 الاقالة في الباقي بقدر حصته من العوض .

عده المادة مستحدثة .

وتتفق معها في الحكم المادة ٢١٧ من انتقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي :

المتعاقدين أن يتقايلا العقد برضائهما بعد انعقاده ، ما بقى المعقود عليه قائما وموجودا فى يد احدهما

٢ \_ فاذا هلك أو تلف أو حصل التصرف للغير في بعض المعقود عليه ، جازت الاقالة في الباقي منه بقدر حصته من العوض ، •

وتتفق معها في الحكم المادة ١٨٢ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

« ١ \_ يلزم أن يكون المعقود عليه قائما وموجودا في يد العاقد وقت

٢ - ففى البيع يلزم أن يكون المبيع قائما وموجودا فى يد المسترى،
 ولو كان بعض المبيع قد تلف صحت الاقالة فى الباقى بقدر حسته من
 الثمن • أما هلاك الثمن فلا يكون مانعا من صحة الاقالة ، •

وتتفق معها في الحكم المادة ٢٤٤ من التقنين الاردنى التي تنص على ما ياتي :

۱» تتم الاقالة بالایجاب والقبول فی المجلس وبالتعاطی بشرطار یکون المعقود علیه قائما وموجودا فی ید العاقد وقت الاقالة ولو تلف بعضه صححت الاقالة فی الباقی بقدر حصته من الثمن .

راجع الذكرة الايضاحية للمواد الثلاثة الخاصة بالاقالة .

#### ( مادة ١٦٦ )

الأقالة في حق التعاقدين فسخ ، وفي حق الغير عقد جديد.

منه المادة مستحدثة ٠

وتطابقها المادة ۱۸۳ من التقنين العراقى . وتطابقها المادة ۲۶۳ من التقنين الاردني .

ويتفق معها فى الحكم المادة ٢١٨ من التقنين الكويتى التى تنص على أنه « تعتبر الاقالة من حيث أثرها بمثابة الفسخ فى حق العاقدين ، وبمثابة عقد جديد فى حق الغير » (\*)

وقد استمد المشروع النصوص الخاصة بالأقالة من الفقه الاسلامى · على أنه « تعتبر الاقامة من حيث أثرها بمثابة الفسخ في حق العاقدين، وبمثابة عقد جديد في خق الغير. » ·

فهى اتفاق يهدف فيه الطرفان الى الغاء الالتزامات التى ترتبت على العقد القال منه ، وبذلك يؤدى الى اتحلال العقد . كان يكون هناك عقد بيع ، ثم يتفق الطرفان على الاقالة منه ، فيعود المبيع الى البائع ، ويسترد المسترى الثمن ، ويقع هذا الاتفاق بالتراضى بعد قيام العقد طبقا للقواعد العامة ، فيشترط فيه ما يطلب في سائر العقود من شروط انعقاد وشروط صحة ، وقد نصت المادة ١٦٤ من المشروع في هذا المعنى على أن « للمتعاقدين أن يتقايلا العقد بوضاهما بعد انعقاده » ،

ويشترط في الاقالة ، فضلا عما تقضى به القواعد العامة ، أن يكون المعقود عليه قائما وموجودا في يد العاقد وقت الاقالة ، وهذا شرط نظليه الفقه الاسلامي على أساس أن المعقود عليه في البيع هو المبيع ، فاذا هلك المبيع لم يبتى محل حكم البيم فلا يبتى حكمه ، ومن ثم لا تتصور الاقالة التي هي رفع حكم البيم في الحقيقة ، وفي هذا المعنى نصب المحادة ١٦٥ من المشروع على أنه «١ \_ يجب أن يكون المعقود عليه قائما وموجودا في يد المتعاقد وقت الاقالة ،

٢ - واذا هلك بعض المعقود عليه أو حصل التصرف فيه ، صحت
 الاقالة في الباقي بقدر حصته من العوض » ١٠

وقد اختلف الفقه الاسلامي في تكييف الاقالة • فيرى أبو حنيفة أن الاقالة فسنخ في حق المتقايلين • وبيع جديد في حق الغير • وبرى أبو بوسف أنها بيع جديد في حق المتقايلين وفي حق الغبر • وهذا أيضا هو الرأى في مذهب مالك . وبرى محمد أنها فسنخ في حق المتقابلين • في حق الفير • وهذا أيضا هو الرأى في مذهب الشافعي • مذهب أحمد • وبرى زفر أنها فسنخ في حق المتقابلين وفي حق الفير • أنظر في أحمد • وبرى زفر أنها فسنخ في حق المتقابلين وفي حق الفير • أنظر في المدائع أنها وسنهورى • مصادر الحق في الفقة الاسلامي ج ٦ ص ٢٦٩ عدا الرزاق السنهورى • مصادر الحق في الفقة الاسلامي ج ٦ ص ٢٦٩ ) .

وقد أخذ الشروع في هذا الصدد بوأى الأمام أبي حنيفة و قنصت المادة ١٦٦٦ من المشروع على أن « الاقالة في حق المتعاقدين فسيخ وفي حق الغير عقد جديد » . ويترتب على اعتبار الاقالة فسيخا فيما بن المتعاقدين أن باول العقد المقال منه باثر رجعي ، فيعتبر العقد كان لم يكن . فاذا كان العقد القال منه بعا ، فان الملكية التي انتقات الى المشترى في هذا العقد تزول باثر رجعى ، فيعتبر المسترى أنه الى المشترى في هذا العقد تزول باثر رجعى ، فيعتبر المسترى أنه

لم يكن مالكا قط . ويستثنى من ذلك عقد المدة ، اذ أن طبيعة هذا العقد تأبى الرجوع فيما تم تنفيذه منه ، لان الزمن معقود عليه في هذا العقد وما مضى من الزمن لا يعود ، ولذلك فان الاثر الرجعى لا يسرى في شبأن ما تم تنفيذه من هذا العقد .

ويترتب على اعتبار الاقالة عقدا جديدا بالنسبة الى الغير انها لا تمس حقوق الغير • فاذا كان العقد المقال منه بيعا ، فان العين تعود الى البائع محملة بما ترتب عليها للغير من حقوق كرهن في الفترة ما بين البيع والاقالة • واذا كان العقد المقال منه قد سجل وجب أيضا تسجيل عقد الاقالة ، ويأخذ بالشفعة عند التقابل لانه من الفير أوالاقالة بيع في حق الغير •

ويخلص مما تقدم أن المشروع في تنظيمه للأقالة أخذ من الفقله الاسلامي حكمين :

الأول : إنه اشترط أن يكون المعقود عليه قائما وموجودا في يد الماقد وقت الأقالة .

والثانى : أنه جعل الاقالة في حق المتعاقدين فسخا، وفي حق الغير، عقدا جديدا \* وفيما عدا ذلك من الأحكام تسرى القواعد المامة •

الفصل الثاني الادادة المنفسردة ( مادة ١٦٧ )

١ - لا تلزم الارادة المنفردة صاحبها الا في الأحوال التي ينص فيها القانون على ذلك .

٢ - وتسرى على الارادة النفردة احكام العقد ، الا اذا كانت هــذه الاحكام تتعلق بوحود ارادتين متطابقتين لانشــاء الالتزام او كانت تتعارض مع نص القانون .

هذه المادة مستحدثة .

وكان النص المقترح في الشروع التمهيدي ، وهو المادة ٢٢٨ ، التقنين الحالي يجرى على النحو الآي :

« ١ – اذا كان الوعد الصادر منجانب واحد مكتوبا وكان لمدة معينة، فان هذا الوعد يلزم صاحبه من الوقت اللي يصل قيه الي علم من وجه اليه 6 مادام هذا لم يرفضه .

٢ - وتسرى على مذا الوعد الأحكام الخاصة بالعقود الا ما يتعلق منها بضرورة وجود ارادتين متطابقتين لانشاء الالتزام .

٣ م يبقى الايجاب في العقود خاضعا للاحكام الخاصة به ويسرى حكم المادة التالية على كل وعد بجائزة موجه الى الجمهور ، •

وهذا النص الذي ورد في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي كان يجعل من الارادة المنفردة مصدرا للالتزام بوجه عام ، ثم حفق في لجنة المراجعة عدولا عن وضع قاعدة عامة تجعل الارادة المنفردة ملزمة واكتفاء بالحالات المنصوص عليها في القانون من أن الارادة المنفردة تنشيء التزاما . وقد ترتب على هذا الحدف أن أصبح النص الوحيد الموجود في الفصل الخاص بالارادة المنفردة هو نص الوعد بجائزة الموجيد ألى الحمه و في المحالي . وعلى المرذلك الى الحمه و في المحالي . وعلى المرذلك من المحمد حلاف في الفقه . فلهم والى الى أنه بعد حدف النص القتر مد تعد الارادة المنفردة مصدرا للالتزام واصبحت الالتزامات الناشئة عنها تقوم ومقتضى نصوص قانوئية خاصة بحيث صار نص القانون عنها تقوم ومقتضى نصوص قانوئية خاصة بحيث صار نص القانون

مو المصدر المباشر لهذه الالتزامات و بينما ذهب برأى آخرالى اعتبار الارادة المنفردة مصدرا استثنائيا للالتزام ، لان الالتزامات التي يكون القانون مصدرا مباشرا لها لا تستند الا الى وقائع مادية ، أماالالتزامات التي تنشئها الارادة المنفردة فمصدرها المباشر هو هذه الارادة وهذا هو الرأى الذي يعتنقه الفقه الحديث في المانيا وايطاليا وفرنسا ، ويقول به أغلب الفقه في مصر ، كما هو مسلك التشريعات الحديثة :

فالتقنين الألماني ينص في المادة ٣٠٥ على أن « انشاء الالترام بمقتضى تصرف مانوني لا يكون الا بعقد ؛ عدا الاحوال التي ينص فيها القانون على خلاف ذلك ١٠٠٠

والتقنين الإيطالي ينص في المادة ١٩٨٧ على أن « الوعد المنفرد بالقيام بأداء لا يكون له أثر ملزم في غير الأحوال التي نصعليها القانون » •

والتقنين العراقي ينص في المادة ١٨٤ على ما يأتي :

لا تلزم الارادة المنفردة صاحبها الا في الأحوال التي ينص فيها القانون على ذلك .

۲ - ویسری علیها مایسری علی العقد من احکام الا ما یتعلق منها
 بوجود ادادتین متطابقتین لانشا الالتزام »

والتقنين الليبي ينص في المادة ٦٥ على ما يأتي :

« ١ – اذا نص القانون على أن تكون الارادة المنفردة مصدرا للالتزام سرى عليها ما يسرى على العقد من أحكام ، الا اذا كانت هذه الأحكام يقتضيها تعدد الارادة أو كانت تتعارض مع نص القانون •

٢ \_ وتسرى بوجه عام أحكام العقد على الارادة المنفردة باعتبارها
 تصرفا قانونيا يوتب آثارا أخرى غير انشاء الالتزام » . •

ويلاحظ أن هذا النص الوارد في التقنين الليبي متاثر بالرأى الفقهي الذي أشير اليه والذي يذهب الى أن نص القانون هو الصدر الباشر للالتزامات التي تكون الازادة المنفردة مصدرا لها بمقتضى النص .

والتقنين الاردئى: ينص فى المواد من ٢٥٠ الى ٣٥٣ على ماياتى: م ٢٥٠: « يجوز أن يتم التصرف بالارادة المنفردة للمتصرف دون توقف على القبول مالم يكن فيه الزام الغير بشى، وذلك طبقا لمما يقضى به القانون ، •

م ۲۵۱ : « . ۱ \_ تسرى على النصر ف الانفرادي الاحكام الخاصة بالعقود الا ما تعلق منها بضرورة وجود ارادتين متطابقتين لنشوء العقد، وذلك ما لم ينص القانون على غير ذلك » أ

٢ ـ ويبقى الإيجاب في العقد خاضعا للأحكام الخاصة به ١١ .

م ٢٥٢ : أذا استوفى التصرف الانفرادى ركته وشروطه فلا يجوز للمتصرف الرجوع فيه مالم ينص القانون على غير ذلك » .

م ٢٥٣ : « ١ - اذا كان التصرف الانفرادى تمليكا فلا يثبت حكمه المتصرف اليه الا بقبوله .

٢ ـ واذا كان اسقاطا فيه معنى التمليك أو كان ابراء من دين فيثبت
 حكمه للمتصرف اليه ولكن برتد برده في المجلس .

٣ ــ ، اذا كان اسقاطا محضاً فشبت حكمه ولا يرتد بالرد .
 ٤ ــ كل ذلك ما لم ينص القانون على خلافه .

والتقنين الكويتي في المادة ٢٢٠ على ما يأتي :

( ) \_ التصرف القانوني الصادر بالارادة المنفردة لا ينشىء التزاما ولا يعدل في التزام قائم ولا ينهيه ، الا في الأحوال الخاصة التي ينص عليها القانون .

٢ \_ فان قضى القانون بنشو و الالتزام أو بتعديله أو بانقضائه بمقتضى التصرف الصادر بالارادة المنفردة ، سرى على هذا التصرف ماسرى على العقد بوجه عام من أحكام القانون ، الا ماكان منها متعارضا مع قيام التصرف على الارادة الواحدة وعلى الاخص ما تعلق بتوافق ارادتى طرق العقد » .

والفقه الاسلامي يعترف للارادة المنفردة بالقدرة على انشاء الالتزام، وبميز في هذا الصدد بين الالتزام والوعد والندر، ولكنه يختلف في مدى التقيد بتصرف من هذه التصرفات ( انظر البدائع ج ٥ ص ٨١ وما بعدها وج ٦ ص ١١٩ • وانظر عبدالرزاق السنهوري، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ١ ص ٢١ – ٢٤).

وفى ضوء كل ماتقدم فان النص المقترح يقف بالارادة النفردة عند حد كونها مصدرا استثنائيا للالتزام ، فلا تعتبر كذلك الا فى الحالات التى ينص فيها القانون على الالتزام بالارادة المنفردة .

#### ( مادة ١٦٨ )

١ \_ من وجه للجمهور وعدا بجائزة يعطيها عن عمل معين التزم باعطاء الحائزة لملن قام بهذا العمل ، ولو قام به دون نظر الى الوعد بالجائزة أو دون علم بها •

٢ - واذا لم يعين الواعد اجلا للقيام بالعمل ؛ جاز لة الرجوع في وعده باعلان يوجهه للجمهود ، على الا يؤثر ذلك في حق مناتم العمل قبل الزجوع في الوعد • ولا تسمع دعوى الطائبة بالجائزة اذا لم ترفح في خلال سنة أشهر من تاريخ اعلانه العدول للجمهود » •

هذه المادة تطابق المادة ١٦٢ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « ولا تسمع » بعبارة « وتسقط » في الفقرة الثانية ·

وتقابل المادة ١٨٥ من التقنين المرافى .

وتقابل المادة ٢٥٥ من التقنين الأردني \*

وتقابلها المواد ٢٢١ – ٢٢٦ من مشروع التقنين الكويتي .

وتتصمن المادة المقترحة تطبيقا للالتزام بارادة منفردة محيث بارادته للتزم من بوجه الى الجمهاور وعدا بجائزة عن عمل معين بارادته المنفردة.

ويتفق هذا التطبيق مع ما هو مقرر في الفقه الاسلامي من التزام الواعد بوعده (عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقسه الاسلامي ج ١ ص ٥٥) .

# الفصل الثالث

# العمل غير المشروع

# الغرع الأول المسئولية عن الأعمال الشخصية

#### ( مادة ١٦٩ )

# ١ - كل فعل سبب ضررا للغير يلزم من ارتكبه بالتعويض ، ولوكان عبر مميز .

تتناول هذه المادة القاعدة في المسئولية عن الاعمال الشخصية ، فهي بهذه المثابة تعتبر القاعدة العامة في المسئولية عن العمل غيرالمشروع وهذه المادة يقابلها في التقنين الحالى المادتان الاتبتان :

م ١٦٣ : « كل خطأ سبب ضروا للغير يلزم من ارتكبه بالتعويض » . م ١٦٤ : « يكون الشخص مسئولا عن اعماله غير المشروعة متى صدرت منه وهو معيز .

ا - ومع ذلك اذا وقع الضرر من شخص غير ممين ولم يكن هناك من هو مسئول عنه أو تعدر الحصول على التعويض من السئول ، حاز للقاضى أن يلزم من وقع منه الضرر بتعويض عادل مراعبا فىذلك مركز الخصوم ».

وتقابلها في التقنين العراقي المــواد الآتية :

م ۱۸٦ : « ١ - اذا اتلف أحد مال غيره أو أنقص قيمته مباشرة أو تسببا ، يكون ضامنا ، اذا كان في احداثه هذا الضرر قد تصد أو تعدى .

٢ - وإذا اجتمع الباشر والتسبب ضمن المتعمد أو المتعدى منهما ٤
 فاو ضمنا معا كانا متكافلين في الضمان » .

م 191 : « 1 - اذا اللف صبى مميز أو غير مميز أو من في حكمهاما مال غيره لزمة الضمان من ماله .

٢ – واذا تعدرالحصول على التعويض من أموال من وقع منه الضرو ال كان صبيا غير مميز أو مجنونا ، جاز للمحكمة أن تلزم الولى أو القيم أو الوصى بمبلغ التعويض ، على أن يكون لهذا الرجوع بما دفعه على من وقع منه الضرر .

٣ - عند تقدير التعويض العادل عن الضرر لابد للمحكمة أن تراعى
 فى ذلك مركز الخصوم » •

م ۲۰۲ : « كل فعل ضار بالنفس من قتل أو جرح أو ضرباو أى نوع آخر من أنواع الايذاء يلزم بالتعويضات من أحدث الضرو » •

م ٤ ° ٢ : « كل تعد يصيب الغير بأى ضرر آخر غير ماذكر في المواد السابقة يستوجب التعويض » •

م ٢١٦ : « ١ - لا ضرر ولا ضرار · والضرر لا يزال بمثلة واليس للمظلوم أن يظلم بما ظلم ·

٢ فلو أتلف أحد مال غيره في مقابل الثلاث هذا لماله كان كل منهما ضامنا للآخر مااتلف • ولو انخدع شخص فأخذ دراهم زائفة من شخص آخر فليس له أن يصرفها الى غيره » •

وتقابلها في التقنين الأردني المواد الآتية :

م ٢٥٦ \$ و كل اضرار بالغير يلزم فاعله ولوغير مميز بضمان الضروء.

م ٢٥٧ : \* ١ - يكون الاضرار بالمباشرة أو التسبب

۲ \_ فان كان بالمباشرة لزم الضمان ولاشرط له واذا وقع بالتسبب فيشترط التعدى أو التعمد أو أن يكون الفعل مفضيا الى الضرو » •

م ٢٥٨ : « اذا اجتمع المباشر والمتسبب يضاف الحكم الى المباشر » .

م ٢٦٠ : « أيس لن اتلف ماله شخص أن يتلف مال ذلك الشخص والا اضمن كل منهما ما اتلفه » .

م ٢٧٣ : « ما يجب من مال في الجناية على النفس وما دونها ولو كان الجاني غير مميز هو على العاقلة أو الجاني للمجنى عليه أو ورثته الشرعيين وفقا للقانون » •

م ٢٧٤ « رغما عما ورد في المادة السابقة ، كل من أتى فعلا ضارا بالنفس من قتل أو جرح أو ايذاء يلزم بالتعويض عما احدثه من ضرر للمجنى عليه أو ورثته الشرعيين أو من كان يعولهم وحرموا من ذلك بسبب الفعل الضار » •

م ٢٧٥ : « من اتلف مال غيره أو أفسده ضمن مثله ان كان مثليا و قيمته ان كان قيميا وذلك مع مراعاة الأحكام العامة للتضمين » .

م ٢٧٨ : « اذا أتلف صبى مميز أو غير مميز أو من في حكمهما مال غيره الضمان من ماله » .

وتقابلها في التقدين الكويتي المادة ٢٢٧ التي تنص على ما يأتي :

« ١ - كل من أحدث بخطئة ضررا بغيره يلتزم بتعويضه ، سواءكان في أحداثه الضرر مباشرا أو متسببا .

٢ \_ ويلتزم الشخص بتعويض الضرر الناشيء عن فعله الخاطيء ولو كان غير مميز » \*

وفي الفقرة الأولى من النص المقترح تتضع أركان المسئولية التقصيرية وهي ثلاثة:الفعل الضار والضرر وعلاقة السببية بين الفعل والضرر وهذه الأركان جميعها واجبة الاثبات و غير أنه يلاحظ أن النص المقترح جاء فيه لفظ « فعل » بدلا من لفظ « خطا » الوارد في نص التقنين الحالى وهذا التغيير مقصود و ومقتضاه أن يتوزع عبه الاثبات على عاتق الطرفين في الدعوى وحيث يكتفي من المضرور باثبات الفعل الذي ترثب عليه الضرر ، أي اثبات نسبة هذا الفعل الى المدعى عليه ويبقى على مذا الاخير أن يقيم الدليل على أن الفعل المنسوب اليه مما يجوز له أن يأتيه شرعا ، فاذا نجح في هذا الاثبات اندفعت المسئولية عنه ، لأن الجواز الشرعي ينافي الضمان ، واذا لم ينجع قامت مسئوليته و وبذلك يتوزع عب الاثبات بين الطرفين ، الأمر الذي يخفف عن المضروذ عب يتوزع عب الاثبات في كثير من الحالات و

وقد يبدو لاول وهلة أن هذا التغيير لا ينطوى على أهمية له من الناحية العملية ، لا سيما اذا عرفنا أن ما يحصل عملا هو أن يبادر كل من الطرفين منذ البداية الى تقديم ما يراه من أدله لصالحه • ولكن مع ذلك فان التطبيق العملى قد يسفر عن صور لم تخطر على البال ، فيكون من الأفضل تحديد عب الاثبات على هذا النحو • اذ أن لهذا التحديد أهميته لمعرفة من يكسب الدعوى ومن يخسرها ، فالذى لا يقع عليه عب الاثبات لا يخسر الدعوى اذا أخفق في التدليل على ما يدعيه •

ويلاحظ في هذا الشأن أن الفقه الاسلامي عنى بذكر تطبيقات عديدة للقاعدة العامة فيما يتعلق بالفعل الضار • فتحدث عن اثلاف المال ، والغصب ، والأفعال الضارة التي تقع على النفس • وقلده في ذلك التقنين العراقي والتقنين الأردني ، ولكنهما مع ذلك عادا الى تقرير القاعدة العامة كما هو واضح من النصوص السالفة الذكر •

وقد رؤى عدم الاغراق فى التطبيقات والتفاصيل ، والاكتفاء بالقاعدة العامة على النحو الوارد فى النص المقترح • فهذا أسلم من الناحية التشريعية ، وادعى الى ترك الباب مفتوحا أمام الاجتهاد ، لا سيما وأن التطبيقات مهما كثرت لا يتصور أن تكون شاملة كل ما يدخل تحت القاعدة العامة •

وهناك مسألة يجب القاء الضوء عليها ، وهي علاقة السببية بين الخطأ والضرر \* فالمسئولية ، سواء كانت عقدية أو تقصيرية ، تقوم على أركان ثلاثة ، هي الخطأ والضرر وعلاقــة السببية بينهما • فـــلا يكفي لقيام المسئولية أن يكون هناك خطأ وضرر ، بل لابد أن يكون الخطأ هو السبب الذي أدى الى وقوع الضرر • ومعرفة ما اذا كانت السببية قد قامت بين الخطأ والضرر أم لم تقم مسألة يدق النظر فيها حين تتعدد الأسباب التي أدت الى وقــوع الضرر • ولذلك تعددت فيها النظريات سواء في فقه القانون الوضعي أو في الفقه الاسلامي • ومن النظريات (م ٩٢ من المجلة ) ، والمتسبب لا يضمن الا بالتعمد (م٩٣ من المجلة) ، واذا اجتمع المباشر والمتسبب يضاف الحكم الى المباشر ( م ٩٠ من المجلة) . وبها أخذ التقنين العراقي والتقنين الأردني والتقنين الكويني \* ولكنها ليست النظرية الوحيدة في الفقه الاسلامي • والنص على نظرية معينة ليس عملاً سليما من الناحية التشريعية ، حيث يحسن أن يترك الباب مفتوحا أمام الاجتهاد • وكما خضعت الفكرة لتطور في فقه القانون الوضعي يحسن أن تترك كذلك للتطور في الفقه الاسلامي •

لهذا رؤى عدم الاشارة في النص المقترح أو في غيره الى نظرية بعينها في خصوص علاقة السببية بين الفعل الضار والضرو •

اما عن مسئولية عديم التبييز فقد رؤى فى النص المقترح أن يؤخذ بما يقوره الفقه الاسلامى ، حيث تكون القاعدة هى مسئولية عديم التبييز عن الفعل الضارالذى يصدر منه ، فلا تكون مسئوليته على سبيل الاستثناء كما يقضى التقنين اللحالى ، ووجه العدالة ظاهر فى الحل المقترح والذى يأخذ به الفقه الاسلامى ، والاتجاه الان نحو التوسع فى الحالات التي تقوم فيها المسئولية على أساس الضرو وليس على أساس الخطأ ، ولعل فيما عرضنا له من توزيع عب، أثبات الفعل الضاربين طرفى الدعوى ما يشير الى الرغبة فى أن تخطو خطوة فى هذا الطريق ، الخطر م ١٦٦ من المجلة ) ،

( انظر م ٨٨١ \_ ٩٢٥ من المجلة )

# ( مادة ۱۷۰ )

اذا كان من صدر منه الفعل الضاد غير مميز ، وتعدر الحصول على التعويض من ماله ، جاز للقاضى ان يلزم من هو مستول عنه بمبلغ التعويض » •

هذه المادة تقابل المادة ١٦٤ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي: «١ ـ يكون الشخص مسئولا عن أعساله غير المشروعة متى صدرت منه وهو مميز •

٢ ـ ومع ذلك اذا وقع الضرر من شخص غير مميز ولم يكن هناك من هو مسئول عنه ، أو تعذر الحصول على التعويض من المسئول ، جاز للقاضى أن يلزم من وقع منه الضرر بتعويض عادل مراعبا فى ذلك مركز الخصوم »

وتقابل المادة ٢٩١ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : «١ ـ اذا أتلف صبى مميز أو غير مميز أو من في حكمهما مال غيره لزمه الضمان من ماله •

٢ ــ واذا تعذر الحصول على التعويض من أموال من وقع منه الضرر ان كان صبيا غير مميز أو مجنونا جاز للمحكمة أن تلزم الولى أو القيم أو اللوصى بمبلغ التعويض ، على أن يكون لهذا الرجوع بما دفعه على من وقع منه الضرو .

٣ \_ عند تقدير التعويض العادل عن الضرر لابد للمحكمة أن تراعى
 فى ذلك مركز الخصوم » \*

وتقابل في التقنين الادنى المادتين الاتيتين :

م ٢٥٦ : « كل اضرار بالغير يلزم فاعله ولو غير مميز بضمان الضرد» . مدن أن الله المنان من ماله عن مميز أو غير مميز أو من في حكمها مال غيره الضمان من ماله ع .

وتقابل المادة ٢٢٧ / ٢ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « ومع ذلك يلتزم الشخص بتعويض الضرر الناشيء عن فعله الخاطيء ولو كان غير مميز » •

وحكم المادة المقترحة ييسر للمضرور الحصول على التعويض اذا كان من صدر منه الفعل الضار غير معيز وتعذر الحصول على التعويض من ماله حيث يجوز للقاضى في هذه الحالة أن يلزم من هومسئول عنه بمبلغ التعويض كولى أو وصى أو قيم او مكلف بالرقابة • يكون لهذا المسئول اذا استطاع ان ينفى الخطأ عن نفسلي ، ان يرجع فيما بعد على عديم التمييز (قارن م ٩١٦ من المجلة) •

#### ( مادة ۱۷۱ )

يعتبر فعلا ضارا يستوجب المسئولية امتناع الشخص عن تقديم يد المونة لحماية الغير من خطر يداهمة في النفس أو العرض أو المال ، اذا كان في مقدوره أن يبذل هذه المعونة دون أن يتعرض لخطر ·

# مذه الماجة مستحدثة •

وهى تتناول واجبا يفرضه الشرع حماية للنفس أو العرض أو المال • فاذا وجد شخص غيره يتعرض لاذى فى نفسه أو اعتداء على عرضه او غصب أو اتلاف لماله وجب عليه أن يبادر الى انقاذ هذا الغير كى يحمى نفسه أو يصون عرضه أو يحفظ ماله ، مادام أن لدية القدرة على هذا

الانقاذ دون أن يتعرض لخطر و فأن قصر في أداء هذا الواجب تحققت مسئوليته كان يرى سباح شخصا يشرف على الغرق فيمتنع فن بدته رغم قدرته على انقاذه دون أن يتعرض لخطر و أو يرى شخصا آخر يخطف أنثى وهي تستغيث فيقعد عن نجدتها رغم قدرته على ذلك وأو يرى شخصا آخر يخطف مال غيره ويفر به فلا يبادر الى تتبعه لاستيرداد السال منه رغم أن في وسبعة ذلك و يراه يضرم النار في مال غيره فلا يمنعه من ذلك رغم أن هذا المنع في استطاعته و غيره فلا يمنعه من ذلك رغم أن هذا المنع في استطاعته

وقد ثار بحث هذه المسألة في فقه القانون الوضعي الحالي في شأن حالات الامتناع عن تقديم يد المعونة التي لم ينص فيها القانون على واجب محدد ٠ فكان الرأى أن الشخص لا يكون مساولا حتى لو امتنع عن عمل فيه مصلحة محققه لآخر ، وذلك حماية لحرية الممتنع ولأنالواجب حينئذ يكون من قبيل الواجبات الخلقية النتي لا يتكفل بها القانون عطي أن هــذا لا يعني ، في نطــاق القانون الحــالي ، أن السنولية في حالة الامتناع لا تقوم الا عند الاخلال بالتزام قانوني محدد يفرض القيام بعمل معين ، كما في حالة الامتناع عن اضاءة مصباح السيارة أثناء السيرليلا. فهناك حالات يكون الامتناع فيها موجبا للمسئولية رغم علنم وجمود التزام قانوني محدد ، وذلك حين يكون هـذا الامتناع اخلالا بواجب عام يقضى باتخاذ ما يلزم لحمايه الغير في ظروف معينة • فمثلا يجب على مصلحة السكك الحديدية أن تتخذ ما يلزم لتنبيه الجمهور الى الخطر عند اجتيازه المرات السطحية التي تعبر خطوطها الحديدية ويجب على مصلحة التنظيم عندما/ تحفر حفرة في الطريق أثناء القيام بعمل يقتضي ذلك أن تضع بجانبها إشارة تنبه المارة الى وجودها ب بل إن هذا الواجب العسام قد تفرضه تقاليد مهنة معينة • فالطبيب الذي يجد في الطريق شخصا أصيب في حادث بحيث أصبح في حاجة الى اتقاذ سريع يجب يجب عليه أن يبادر الى انقاذه ، فان امتنع الطبيب عن ذلك كان مخطئا وتحققت مسئوليته •

وجدير بالذكر في هذا المقام أن قانونا صدر في فرنسا سنه 1920 عدل السارع الفرنسي بموجبه المادة ٤٥ من تقنين العقوبات الفرنسي، بحيث أصبح امتناع الشخص عن تقديم المساعدة جريمة اذا كان في استطاعته دون خطر عليه أو على غيره أن يمنع فعلا يعد جناية أو جنحة ضد سلامة الغير ولا يمنعه ، أو كان يعلم دليل برامة معتقل أو محكوم عليه في جناية أو جنحة ولا يتقدم للادلاء بشهادته أمام القضاء أو الشرطة وهاتان حالتان يعتبر المتنع فيهما آثما شرعا ،

ويأتى النص المقترح ليقرر واجبا قانونيا محلدا في حــــــذا الصدد ، فيغنينا عن تلمس الحالات التي يكون الامتناع فيها عن تقديم يد المعونة موجبا للمسئولية و فهو يقرر قاعدة من شائها أن ترتفع بالواجب الخلقي الذي يعتوجب الخلقي الذي يعتوجب المسئولية و فهوى بالمجتمع الاسلامي أن بأخذ بقاعدة على هذا النحنو تستوعب جميع الحالات التي يقعد فيها الشخص عن المبادرة الى انقاذ الغير من خطر يداهمه في النفس أو العرض أو المال رغم استطاعته

# ( مادة ۱۷۲ )

اذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبي لا يد له فيه ، كقوة قاهرة أو فعل الضرور أو فعل الغير ، كان غير ملزم بتعويض هذا الضرر ، ماز يوجد نص أو اتفاق على غير ذلك .

تتناول هذه المادة السبب الأجنبى الذي من شانه أن يقطع علاقة السببية بين فعل المدعى عليه في دعوى المسئولية والضرر الذي أصاب المدعى في هذه المدعوى •

وهى تطابق فى حكمها المادة ١٦٥ من التقنين الحالى التى تنص على أنه « أذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبى لا يدله فيه، كحادث مفاجىء أو قدى قاهره أو خطأ من المضرور أو خطأ من الغير، كان غير ملزم بتعويض هذا الضررا، ما لم يوجد نص أو اتفاق على غير ذلك » •

وتطابق فى حكمها المادة ٢١١ من التقنين العراقى التى تنص على أنه « اذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبى لا يد له فيه كافة سماوية أو حادث فجائى أو قوة قاهرة أو فعل الغير أو خطأ المتضرركان غير ملزم بالضمان ما لم يوجد نص أو اتفاق على غير ذلك » •

وتطابق في حكمها المادة ٢٦١ من التقنين الاردني التي تنص على أنه «اذا اثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب اجنبي لايد له فيه كافة سماوية أو حادث فجائي أو قوة قاهرة أو فعل الغير أو فعل المتضرر كان غير ملزم بالضمان مالم يقض القانون أو الاتفاق بغير ذلك »

وتطابق في حكمها المادة ٣٣٣ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « إذا أثبت الشخص أن الضرر قد نشأ عن سبب أجنبي عنه لا يدله فيه كقوة قاهرة أو حادث فجائي أو فعل المضرور أو فعل الغير، كان غير ملزم بالتهويض، وذلك ما لم يوجه نص يقضي بغيره » •

ولم يرذ في النص المقترح ذكر للحادث المفاجى، الذي ذكرت النصوص المقابلة لأنه يعتبر من قبيل القوة القاهرة ، ولذلك لايفوق الفقه بينهما في الحكم ، وكذلك لم تذكر في النص المقترح الآفة السماوية التي ذكرها النصان العراقي والاردني لقلا عن الفقه الاسلامي لانها أيضا تعتبر من قبيل القوة القاهرة ،

#### ( مادة ۱۷۳ )

١ - الضرورات تبيح المحظورات ، ولكنها تقدر بقدرها .

٢ فون أحدث ضررا وهو في حالة دفاع شرعى عن نفسه أو عرضه أو ماله أو عن نفسه أو عرضه أو ماله أو عن نفس الغير أو ماله ، كان غير مسئول ، على الا يجاوز في دفاعة القدر الضروري ، والا أصبح ملؤما بتعويض تراعى فيه مقتضيات العدالة .

تتناول هذه المادة حالة الدفاع الشرعي "

والفقرة الأولى من هذه المــادة مستحدثة ﴿ وَهَى تَطَابِقِ الْفَقَرَةُ الأُولَىٰ من المادة ٢١٢ من التقنين العراقي ﴿

والفقرة الثانية من هذه المادة تطابق المبادة ١٦٦ من التقنين الحالى •

وتقابل الفقرة الثانية من المادة ٢١٢ من التقنين العراقى التي تنص على ما يأتي : « فمن أحدث ضررا وهو في حالة دفاع شرعى عن نفسه أو عن غيره كان غير مسئول على ألا يجاوز في ذلك القدر الضروري ، ولا أصبح ملزما بتعويص تراعى فيه متضيات العدالة » • « «

وتقابل المادة ٢٦٢ من التقنين الأردني التي تنص على أن « من أحدث ضررا وهو في حالة دفاع شرعى عن نفسه أو ماله أو عن نفس الخير أو ماله كان غير مسئول على ألا يجاوز قدر الضرورة والا أصبح ملزما بالضمان بقدر ما جاوزه » •

و تطابق في لحكمها المادة ٢٣٥ من الثقتين الكويتني أَ

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تتضمن المبدأ الشرعى الذي يقول به الفقه الاسلامي والذي يعتبر حكم الفقرة الثانية تطبيقا له (م ٢١ و ٢٢ من المجلة ). •

# ( مادة ١٧٤ )

١ - يختار اهون الشرين \* فاذا تعارضت مفسدتان روعى أعظمها ضررا بارتكاب أخفهما ، ويزال الضرر الأشد بالضرر الأخف • ولكن الاضطرار لايبطل حق الغير ابطالا كليا \*

۲ فهن اضطر الى أن يلحق ضررا بالغير ليتفادى ضررا أكبر محدقا
 به أو بغيره ، لا يكون ملزما الا بالتعويض الذي يراه القاضي مناسبا .

والفقرة الأولى من هذه المادة مستحدثة · وهي تطابق الفقرة الأولى من المادة ٢١٣ من التقنين العراقي ·

0 0, ho 10 -

والفقرة الثانية من عده المادة تقابل المادة ١٦٨ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « من سبب صررا للغير ليتفادى ضررا أكبر محلمًا به أو بغيره لا يكون مهزما الا بالتعويض الذي يراه القاضى مناسبها » و

وتقابل الفقرة الثانية من المائة ٢١٣ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : « فمن سبب ضروا للغير وقاية لنفسه أو لغيره من ضرر محدق يزيد كثيرا على الضرر الذي سببه لا يكون ملزما الا بالتعويض الذي تراه المحكمة مناسبا » أم

# وتقابل المادة ٢٣٦ من التقنين الكويتي للم المالا

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تتضمن المبدأين الشرغيين اللذين يقول بهما الفقه الاسلامي والذي يعتبر حكم الفقرة الثانية تطبيقا لهما (م ٢٧ ، ٨٨ ، ٢٩ ، ٣٣ من المجلة ) \*

#### ( مادة ١٧٥ )

لايكون الموظف العام مستولاً عن قعله اللي اضر بالغير اذا قام به تنفيذا لأمر صدر اليه من رئيس ، متى كانت اطاعة هذا الأمر واجبة

عليه ، أو كان يعتقد أنها وأجبة ، وأثبت أنه كان يعتقد مشروعية الفعل الذي وقع منه ، وكان اعتقاده مبنيا على أسباب معقولة ، وأنه راعى في عمله جانب الحيطة ،

هذه المادة تطابق المادة ١٦٧ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى طفيف .

و تطابق فى حكمها الفقرة الثانية من المادة ٢١٥ من التقنين العراقى • و تطابق فى حكمها الفقرة الثانية من المادة ٣٦٣ من التقنين الأردنى •

وتطابق في حكمها المادة ٢٣٧ من التقنين الكويتي ا

وحى تعتبر تطبيقا لمبدأ شرعى يقول به الفقه الاسلامي ، حيث بقضى بان « يضاف الفعل الى الفاعل لا الآمر مالم يكن مجبرا» (م ٨٩٨ ن المجلة )

# المرابع المرابع المرابع الشاني الفرع الشاني

المسئولية عن عمل الغير والمسئولية الناشئة عن الأشهاء المسئولية عن عمل الغير ( مادة ١٧٦)

۱ ـ كل من يجب عليه قانونا أو اتفاقا رقابة شخص في حاجة الى الرقابة ، بسبب قصره أو بسبب حالته العقلية أو الجسيمة ، يكون ملزما بتعويض الضرد الذي يحدثه ذلك الشخص للغير بعمله غير الشروع ، وذلك مالم يثبت أنه قام بواجب الرقابة ، أو أن الضرر كان لابد واقعا ولو قام بهذا الواجب بما ينبغي من العناية ،

٣ - ويعتبر القاصر في حاجة الى الرقابة اذا لم يبلغ خمسة عشرة سنة ، أو بلغها وكان في كنف القائم على تربيته • وتنتقل الرقابة على القاصر الى معلمه في المدرسة أو المشرف في الحرفة ، مادام القاصر تحت اشراف المعلم أو المشرف • وتنتقل الرقابة على الزوجة القاصر الى ذوجها أو المن يتولى الرقابة على الزوجة في كنف متولى الرقابة •

ميذه المبادة تقابل المبادة ١٧٣ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

و ١١ \_ كل من يجب عليه قانونا أو اتفاقا رقابة شخص في حاجة الى الرقابة ، بسبب قصره أو بسبب حالته العقلية أو الجسمية ، يكون ملزما بتعويض الضرر الذي يحدثه ذلك الشخص للغير بعمله غير المشروع ، ويترتب هذا الالتزام ولو كان من وقع منه العمل المضاو أغير مميز ،

٢ – ويعتبر القاصر في حاجة الى الرقابة اذا لم يبلغ خمسة عشرة سنة ، أو بلغها وكان في كنف القائم على تربيته · وتنتقل الرقابة على القاصر الى معلمه في المدرسة أو المشرف في الحرفة ، مادام القاصر تحت اشراف المعلم أو المشرف · وتنتقل الرقابة على الزوجة القاصر الى ذوجها أو الى من يتولى الرقابة على الزوج ·

٣ - ويستطيع المكلف بالرقابة أن يتخلص من المسئولية اذا أثبت أنه قام بواجب الرقابة ، أو أثبت أن الضرر كان لابد واقعا ولو قام بهذا الواجب بما ينبغي من العناية ،

وقد أدخل على هذه المادة التعديلات الآتية :

أولا \_ حنف من الفقرة الأولى العبارة الأخيرة فيها ، وهي التي تفيد التزام المكلف بالرقابة بالتعويض ولو كان من وقع منه الفعل الضار غير مميز ، حيث صار حكمها مساما بعد أن أصبحت القاعدة في النصوص المقتوحة هي التزام من يقع منه الفعل الضار بالتعويض ولو كان غير مميز ،

ثانيا \_ أضيفت في آخر الفقرة الثانية عبارة و اذا كانت الزوجة في كنف متولى الرقابة على في كنف متولى الرقابة على الزوج على الحالة التي تكون فيها الزوجة في كنف متولى الرقابة على زوجها ، لأنه اذا كانت الزوجة منفصلة عن الزوج فلا محل لمساءلة متولى الرقابة عن أفعالها الضارة المتعلقة المتعلقة عن المتعلقة المتعلقة المتعلقة عن المتعلقة على المتعلقة على

ثالثا \_ أدمج حكم الفقرة الثالثة مع حكم الفقرة الأولى •

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٢٣٨ من التقنين الكويتي.

وتقايل الفقرة الأولى (أ) من اللسادة ٢٨٨ من التقنين الأردنى التى تنص على ما يأتى : «لا يسأل أحد عن فعل غيره • ومع ذلك فللمحكمة بناء على طلب المضرور اذا رأت مبررا أن تلزم بأداء الضمان المحكوم به على من أوقع الضرر •

أ - من وجبت عليه قانونا أو اتفاقا رقابة شخص في حاجة الى الرقابة بسبب قصره أو حالته العقلية أو الجسمية الا اذا أثبت أنه قام بواجب الرقابة ، أو أن الضرر كان لابد واقعا ولو قام بهذا الواجب يما ينبغي من العناية » "

وتقابل المادة ٢١٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

الله يكون الأب ثم الجد ملزما بتعويض الضرر الدى يحدثه الصغير •

٢ - ويستطيع الأب أو الجد أن يتخلص من المسئولية اذا أثبت أنه قام بواجب الرقابة أن أن الضرر كان لابد واقعا حتى لو قام بهدارًا الواجب .

وحكم المسادة المقترحة ، أذ يلزم المكلف بالرقابة بتعويض الضرو النساجم عن فعل الخساضع لرقابت ، واذ يقيم قرينة تخفف عب الاثبات عن المضرور في هذا الصدد ، انما يهدف الى حماية المضرور وتيسير حصوله على التعويض ويبقى أمام المكلف بالرقابة أن يرجعها أداه من تعويض على الخاضع للرقابة وبذلك فان هذا الحكم يتغق مع القاعدة الشرعية التي تقضى بأن الضرر يزال (م ٢٠ من المجلة) ، وأن الضرر يدفع بقدر الامكان (م ٣١ من المجلة) ،

#### ( مادة ۱۷۷ )

۱ - یکون التبوع مسئولا عن الضرر الذی یصدثه تابعه بفعله الفسار ، متی کان واقعا منه فی حال تادیة وظیفته او بسببها ۰

٢ - وتقوم رابطة التبعية ، ولو لم يكن المتبوع حوا في اختياد
 تابعه ، متى كانت له عليه سلطة فعلية في رقابته وفي توجيهه .

هذه المادة تطابق المادة ١٧٤ من التقنين الحالى •

وتطابق في حكمها المادة ٢٤٠ من التقنين الكويتي \*

وتقابل الفقرة الأولى (ب) من المادة ٢٨٨ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي : «لا يسأل أحد عن فعل غيره ومعذلك فللمحكمة بناء على طلب المضرول اذا رأت مبررا أن تلتزم بأداء الضمان المحكوم به على من أوقع الضرر الله

ب - من كانت له على من وقع منه الاضرار سلطة فعلية في رقابته وتوجيهه ولو لم يكن حرا في الختياره اذا كان الفعل الضار قد صدر من التابع في حال تادية وظيفتة أو بسببها ،

وتقابلَ المادة ٢١٩ من التقنين العراقي التي تنص على ماياتي :

الحكومة والبلديات والمؤسسات الاخرى التي تقوم بخدمة عامة وكل شخص يستفل احدى المؤسسات الصناعية أو التجارية مستؤلون عن الضرو الذي يحدثه مستخدموهم ، آذا كان الضرو الشئا عن تعد وقع منهم أثناء قيامهم بخدماتهم .

٢ - ويستطيع المخدوم أن يتخلص من المسئولية اذا أثبت أنه بذل ما ينبغى من العناية لمنع وقوع الضرو أن أن الضرر كان لابد واقعال حتى لو بذل هذه العناية ، ٠ .

وبلاحظ أن المسئولية في حكم النص الذي نحن بصدده تقررها قاعدة موضوعية ، بمعنى أن القاعدة الواردة في هذا النص تقرر حكما موضوعيا وليست قاعدة اثبات ، ومن ثم فهي لا تتضيمن قريشة قانونية على خطأ المتبوع ، وما يقال من أنها تشتمل على قرينة قاطعة لا تقبل أثبار أبدار العكس قبول ليس له معنى قانوني ، فهو ليس الا تعبيرا غير معليم عن قاعدة موضوعية ، ذلك أن فكرة القرينة القاطعة فكرة مشكوك في صحتها ، أذ الدليل لابد أن يقبل اثبات العكس ، فاذا امتنع هذا الاثبات أصبحنا بصدد قاعدة موضوعية حقيقية .

كما أن هذه المستولية تقوم على فكرة الضمان . فقد رأى الشارع لاعتبارات تقوم على التكافل الاجتماعي أن يضمن المتبوع خطأ تابعه الذي يقع أثناء تأدية الوظيفة أو بسببها ويترتب عليه ضرر يصيب الغير • ولا وجه لان يعترض على هذا النظر بأن الكفالة هنا مقررة رغم ارائدة الكفيل ، لاننا بصدد ضمان يفرضه القانون لاعتبارات معينة حتى يبسر للمضرور الحصول على التعويض •

وما دام أن هذا هو الأساس الذي تقوم عليه مسئولية المتبوع ، فان هذه المسئولية تتحقق حتى لو كان المتبوع غير مميز · اذ القانون هو مصدر الضمان الذي تقوم عليه هذه المسئولية ، ومن ثم لايشترط التمييز لقيامها .

وينبنى على ذلك انه اذا توفرت شروط مسئولية المتبوع فأن هذه المسئولية تتحقق دون أن يكون في وسع المتبوع أن يدراها عن نفسه بأية وسيلة ، اذ لا تصح منافشة قاعدة موضوعية لاستبعاد تطبيقها.

وما يقال من أن المتبوع يستطيع أن يدفع مسئوليته بنفى مسئولية التابع استنادا الى سبب أجنبى قول تعوزه الدقة ؛ اذ أن مسئولية المتبوع لاتقوم الا اذا تحققت مسئولية التابع ، فاذا انتفت هذه الاخيرة فان الاولى لا تقوم لعدم توافر الشروط اللازمة لذلك . ويبقى أمام لمتبوع أن يرجع بما أداه من تعويض على تابعه ،

وحكم المادة المقترحة ، اذ يلزم المتبوع بضمان الفعل المضار الذي يقع من تابعه ، انما يهدف الى حماية المضرور وتيسير حصوله على التعويض على أساس من التكافل الاجتماعي ، ويبقى امام المتبوع ان يرجع بما اداد من تعويض على تابعه ، وبدلك فان هذا الحكم يتفق مع القاعدة الشرعية التي تدعو الى التكافل الاجتماعي والأخذ بيد المضرور كلما أمكن ذلك ،

#### ( مادة ۱۷۸ )

للمستول عن عمل الفيرحق الرجوع عليه بما دفعه من تعويض عن الفرر الذي احدثه هذا الغير •

منه المسادة تطايق في حكمها المسادة ١٧٥ من التقنين الحالى التي تنص على أن و للمسئول عن عمل الغير حق الرجوع عليه في المحدود التي يكون فيها هذا الغير مسئولا عن تعويض الضرر ، .

وتطابق في حكمها المادة ٢٢٠ من التقنين العراقي التي تنص على أن « للمسئول عن عمل الغير حق الرجوع عليه بما ضمنه » •

وتطابق فى حكمها المادة ٢/٢٨٨ من التقنين الأردى التى تنص على ماياتى : « ولمن أدى الضمان أن يسرجع بما دفع على المحكوم عليه به » •

وتطابق في حكمها المادة ٢٤١ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « للمستول عن عمل الغير أن يرجع علية بكل ما يدفعه للمضرور تعويضا عن عمله غير المشروع » \*

وحق المسئول في الرجوع على الغير بما دفعه للمضرور يرجع الى انه ضامن وليس مسئولا مسئولية نخصية . وبذلك يعتبر تطبيقا للقاعدة الشرعية التي تقفى بأنه لا يسال أحد عن فعل غيره . وهو ما جاء في الآية الكريمة : « ولا تزر وازرة وزر أخرى » .

# ٢ - المستولية الناشئة عن الاشياء

#### ( المادة ١٧٩ )

كل من تولى حراسة شيء يكون مسئولا عما يحدثه هذا الشيء من ضرر للغير ، سواء اكان هذا الشيء حيوانا أم جمادا ، وسواء أكان منقولا أم عقادا \*

هذه المادة تقابل المواد ١٧٦ و ١٧٧ فقرة أولى و ١٧٨ من التقنين الحالى .

فالمادة ١٧٦ من هـ ١ التقنين تنص على أن « حارس الحيدوان ، ولو لم يكن مالكا له ، مسئولا عما يحدثه الحيوان من ضرر ولو ضل الحيوان أو تسرب ، مالم يثبت الحارس أن وقوع الحادث كان بسبب أجنبي لا يدله فيه » •

فالمادة ١/١٧٧ من هذا التقنين تنص على أن « حارس البناء ، لو لم يكن مالكا له مستول عما يحدثه انهدام البناء من ضرر ، ولو كان انهداما جرئيا ، مالم يثبت أن الحادث لايرجم سببه الى احسال في الصيانة أو قدم في البناء أو عيب فيه » \*

والمادة ۱۷۸ من هذا التقنين تنص على أن « كل من تولى حراسسة الشياء تتطلب حراستها عناية خاصة أو حراسة آلات ميكانيكية يكون مسئولا عما تحدثه هذه الأشياء من ضرر ، مالم يثبت أن وقوع الضرر كان بسبب أجنبى لايدله فيه ، هذا مع عدم الاخلال بما يرد فى ذلك من أحكام خاصة » .

وقد رؤى تعميم مبدا المسئولية الناشئة عن الأشياء يحيث تشمل المسئولية عن فعل الحيوان ، وعما ينشأ من ضرر بفعل البناء اياكان سبب الضرر انهداما أو غيره ، وكذلك المسئولية عن سبائر الأسياء سبواء أكانت الات ميكانيكية أم أشياء تتطلب حراستها عناية خاصةأم غير ذلك ، وتوحيد الحكم في جميع هذه الحالات ، اذ لا مبرد للمغايرة في مسئولية حارس الأشياء المختلفة ولا لقصر مسئولية حارس البناء على حالة دون أخرى ، ولذلك صيغ نص المادة المقترحة بحيث يشمل أحكام المواد ١٧٦ و ١٧٧ فقرة أولى و ١٧٨ من التقنين الحالى بعد تعديل نصوص هذه المواد على

فالنص المفترح يتضمن حكم المادة ١٧٦ من التقنين الحالى بعد أن استبعدت منها عبارة « ولو لم يكن مالكا له» لعدم فائدتها ، وكذلك عبارة « ولو ضل الحيوان أو تسرب » لايواد حكمها في الفقرة الثالثة من المادة ١٨٠ المقترحة .

كما تتضمن حكم المادة ١٧٧ فقرة اولى من التقنين الحالى بعد تعديل حكمها بحيث يسرى على جميع الاضرار التى تنشأ بغعل البناء دون الاقتصار على مايحدثه انهدام البناء من ضرد .

وتشمل كذلك الحكم الوارد في المادة ١٧٨ بعد أن استبعدت منها عبارة « أشياء تتطلب حراستها عناية خاصة أو آلات ميكانيكية، بقصد تعميم المسئولية الناشئة عن الأشياء ، بحيث تشمل كل ضرر ينشأ بفعل شيء أيا كان هذا الشيء • كما استبعات من النص عبارة « هذا مع عدم الاخلال بما يود في ذلك من أحكام خاصة ، « لعدم فائدتها •

والنص المقترح تقابله المادة ١/٢٤٤٣ و ٢ من التقنين الكويتي التي تنص على إماياتي :

١ – كل من يتولى حراسة شيء مما يتطلب عناية خاصة لمنع وفوع الضرر منه يلتزم بتعويض الضرر الذي يحدثه هذا الشيء ، مالم يثبت ان هذا الضرر قد وقع بسبب اجنبي من قوة قاهره او حادث مجاني او فعل المضرور أو فعل الغير .

٢ - وتعتبر من الاشياء التى تتطلب عناية خاصة لمنع وقوع الضرر منها ، السيارات والطائرات وغيرها من المركبات الاحرى والألات الميكانيكية والسفن ، والأسلحة والاسلاك والمعدات الكهربانية ، والميوانات ، والمبانى ، وكل شيء آخر يكون المحسب طبيعته أو يحسب وضعه ، مما يعرض للخطر »

وتقابله المواد ۲۲۴ - ۲۲۱ و ۱/۲۲۹ و ۲۳۱ من التقنين العراقى وتقابله المواد ۲۸۹ و ۲۹۱ من التقنين الأردني .

ويلاحظ أن المسئولية في حكم النص المقترح تقررها قاعدة موضوعية، بمسئى أن انقاعده الواردة في هذا النص تفرر حدما موضوعيا وليست قاعدة أثبات و ومن ثم فهي لاتتضمن قرينة قانولية على خطأ الحارس و وما يقال من أنها تشتمل على قرينة قاطعة لا تقبل أنبات العكس قول ليس له معنى قانوني و فهو ليس الا تعبيرا غير سايم عن قاعدة موضوعية . ذلك أن فكرة القرينة القاطعة فكرة مشكوك في صحتها ، اذ الدليل لابد أن يقبل إثبات العكس ، فاذا امتنع هذا الاثبات أصبحنا بهدد واعدة موضوعية حقيقية .

كما أن هذه المسئولية تقوم على فكرة التضامن الاجتماعي 4 فهي مسئولية اساسها الضرر وليس انحطا ٤ وبذلك توفر حماية للمضرور اتشر من تلك التي توفرها النصوص المقابلة في التقنين العراقي والتقنين الأردني •

وينبنى على ذلك انه اذا توفرت شروط هذه السئولية ، واهمها ان يكون الشرر قد وقع الفير بفعل الشيء بأن يكون الشيء قد تدخل تدخلا البجابيا كان هو السبب في احداث الضرر ، فان هذه المسئولية تتحقق دون أن يكون في وسبع الحارس أن يدراها عن نفسه بأية وسيلة ، اذ لاتصع مناقشة قاعدة موضوعية لاستبعاد تطبيقها .

وما يقال من أن الحارس يستطيع أن يدفع مسئوليته بنفي علاقة السببية بين فعل أنشىء والضرر الذي وقع ، وذلك باثبات أن وقوع الشرر كان بسبب أجنبي قول يعوزه الدقة ، أذ أن مسسئولية الحارس لا تقوم الا أذا ثبت أن ضررا أصاب الفير بفعل الشيء بالمعنى الذي تقدّم ذكرة ، فاذا لم يثبت ذلك فان مسئولية الحارس لاتتحقق لعدم توفر الشروط اللازمة لقيامها .

ولهذا أغفلنا في النص المقترح العبارة الأخيرة في نص المسادة ١٨٦ ونص المسادة ١٨٦ أن ونص المسادة ١٨٦ أن وقوع الحادث (أو الضرر) كان بسبب أجنبي لايد له فيه ، \*

وقيام عند المسئولية على فكرة التضامن أو التكافل الاجتماعي ، باعتبار أن أساسها الضرر وليس الخطأ ، يجعلها متفقة مع القاعدة الشرعية التي تدعو الى التكافل الاجتماعي ( انظرم ٨٧ و ٨٨ و ٩٢٦ و ١٢٩ و ١٢٩ و ١٢٩ و ١٢٩ و ١٢٩ و ١٢٩ و

#### ( مادة ١٨٠ )

ا ـ يعتبر حارسا للشيء من له بنفسه أو بوساطة غيره سلطة فعلية عليه في رقابته والتصرف في أمره الحسابه الخاص ، ولو كان غير مميز .

٢ - ويفترض أن مالك الشيء هو حارسه ، مالم يشبت أن الحراسة قد انتقلت أبي غيرة .

٣ - وتقل الحراسة على الحيوان ولو ضل او تسرب .

#### هذه المادة مستحدثة.

وهى تتناول فى فقرتها الأولى تعريف الحراسة وفق ما استقر عليه العقه والفضاء ، فتتطلب فى الحارس ان تكون له سلطة فعليه على الشيء ، سواء كان يباشر هذه السلطه بنفسه أو بوساطة غيره سابعه مشلا ، أو من له الولاية عليه اذا كان غير مميز ، وتبرز فى الوقت ذاته عدم اشتراط التمييز لدى الحارس مادامت السلطه الععلية على الشيء تجوز مباشرتها بوساطة الولى .

وقد قصد بالنص على ذلك حسم الخلاف الذي ثار في هسدا الشأن ، وذلك باختيار الرأى الذي يتسق مع ما استقر عليه الفقه والقضاء في مصر فيما يتعلق بعدم اشتراط التمييز لدى المتبوع والوافع أن قيام مستوليه المتبوع على اساس الضمان و بون العمالة في هده الحالة فد فرضها العابون لا يترك مجالا للشات في قيام مسئوليه المبتوع غير المميز كما فصلنا فيما تقدم ، وفي الحالة التي نحن بصددها أيضا ، فإن قيام مسئولية الحارس على فكرة التضامن أو التمافل الاجتماعي ، و لون أساسها الضرر وليس الخطأ ، ينبني عنيه أن يكون الحارس مسئولا ولو كان غير مميز . فهذا حكم كان عنيه أن يكون العارس مسئولا ولو كان غير مميز . فهذا حكم كان يمكن الوصول اليه في سر بدون بص ، وإنما يأتي النص لكي يستبعد أي مئت أو جدل في هذا الخصوص .

وتفترض الفقرة الثانية من النص ان مالك الشيء هو حارسه . حيث يعتبر مالك الشيء هو في الاصل الحارس ، وهذا افتراض تنهض به القواعد العامه في عبء الأثباء ، فالأصل ان مالك الشيء هو الحارس ، وعلى من يدعى خلاف دلك ان يثبت ما يدعيه ، فاذا رفع المضرور الدعوى على المالك فلا يكون عليه ان يثبت ان المالك هو الحارس ، اذ يعوم هذا الافتراض لصالحه ، بل يكون على المالك ان يثبت انه لم يكن هو الحارس وفت وقوع الضرد فيتخلص من المسئولية .

وتقرر الفقرة النالثة من النص حكما خاصا بحراسة الحيوان كان واردا في التقنين الحالي في اللاه ١٧٦ ، واقتضت صياغة التصوص اضافته الى النص الدى يعرف الحارس ويحدد مناط الحراسة .

# ( المادة ١٨١ )

يجوز لن كان مهددا بضرر يصيبه من شىء فى حراسة آخر ان يطالب مالك هددا الشىء أو حارسة باتخداد ما يلزم من التدابير الضرورية لدرء الخطر ، فأن لم يقم المالك أو الحارس بذلك جاز الحصول على أذن من المحكمة فى اتخاذ هذه التدابير على نفقته .

هذه المادة تقابل الفقرة الثانية من المادة ١٧٧ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « يجوز لمن كان مهددا بضرر يصيبه من

البناء أن يطالب المالك باتخاذ ما يلزم من التدابير الضرورية لدرء الخطر ، فأن لم يقم المالك بذلك جاز الحصول على اذن من المحكمة في اتحاذ هذه التدابير على حسابه » ،

والنص المقترح يعمم الحكم السوارد في نص التقنين الحالى في خصوص مسئولية مالك البناء ، بحيث يشمل الحكم جميع الأشسياء التي تهدد الغير بضرر ، اذ لا مسلوغ لان يخص الشسارع حارس البناء بهذا الحكم وحده في حين ان الحيوان يمنن ان يهدد المغير بالضرر ، وكذلك بعض الاشياء غير الحية كالمفروعات وغيرها .

وهذا الحكم وقائى ، أريد به أن يواجه حالة يكون الشخص فيها مهددا بضرر يصيبه من شيء في حواسه آخر ، فيجوز لن يهدده الضرر أن يطالب المالات بالحاد ما يلزم من التدابير الضرورية لدر المخطر ، كما يجوز له أن يطالب بذلك الحارس اذا لم يكن هو المالك ، ويجوز له في حاله عدم فيام المالك أو الحارس بالتدابير اللازمة رعم المطالبة أن يحصل على أذن من المحدمة في اتحاد هذه التدابير على نقفه المالك أو الحارس ،

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ١/٢٤٤ و ٢ من التقنين الكويني .

الفسرع الثالث أحكام عامة

## ( مادة ۱۸۲ )

۱ - اذا تعدد المستولون عن فعل ضار ، كانوا متضامنين في التزامهم بتعويض الضرد •

٢ ـ وتكون المستولية فيما بين الشركاء في ارتكاب انفسل
 الضاد بالتساوى ، الا ادا عين القاضى نصيب كل منهم في انتفويض .

هذه آلمادة تقابل المادة ١٦٩ من التقنين الحالى ألتى ننص على الله « اذا تعدد المسئولون عن عمل ضار كانوا متضامنين في التزامهم بتعويض الضرر ، وتدون المسئولية فيما بينهم بانتساوى الا اذا عين العاضي نصيب كل منهم في التعويض » .

وقد ادخل على هذه المادة التعديلان الآتيان :

اولا - افردت فقرة اولى لتقور التضامن بين المسئولين عن الفعل الفاد > لان حكمها عام يشمل كل مسئول ، سواء كان مسئولا عن فعله الشخصي أو عن فعل الغير أو عن الأشياء •

ثانيا - أفردت فقرة ثانية لبيان توزيع المسئولية بين من اشتركوا بفعلهم الشخصى فى ارتكاب الفعل الضار . واقتضى هذا أن تستبدل عبارة « فيما بين الشركاء فى ارتكاب الفعل الضار » بعبارة « فيما بينهم » ، فهذا تعديل فى نص التقنين الحالى قصد به ايضاح أن بينهم » ، فهذا تعديل فى نص التقنين الحالى قصد به ايضاح أن المسئولية لاتكون بالتساوى الإ اذا كان كل مسئول قد أسهم بفعله المسئولية وارتكاب الفعل الضار ،

أما اذا تعدد المسئولون ، وكان أحدهم مسئولا عن فعله الشخصى والآخر، مسئولا عن فعل الغير ، فان المسئولية لا توزع بالتساوى، اذ قد يتحمل شخص واحد فقط عبه التعويض كله ، كما فى حالة مسئولية الكلف بالرقابة حيث له أن يرجع بما دفعه على الخاضع

للرقابة ، وكما في حالة مسئولية المتبوع حيث له أن يرجع بما دفعه على انتابع . وانتعديل المقترح يوضح ذلك ، لأن المنف بالرفابة لا يعتبر سريكا للمشمول بالرفابة في احداث الضرر ، وكذلك المتبوع لا يعتبر شريكا للتابع .

#### ( مادة ۱۸۳ )

يقدر القاضى التعويض بقدر ما لحق المضرور من ضرر وما فاته من كسب ، مراعيا فى دلك الظروف الملابسة ، وبشرط أن يكون ما أصاب المضرور نتيجة طبيعية للفعسل الفساد ، فادا لم يتيسر له أن يعين معددر التعويض تعيينا نهائيا ، فله أن يحتفظ للمصرور بالحق في أن يطالب خلال مده معينة باعادة النظر في التقدير ،

هذه المادة تقابل المادة ١٧٠ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : « يقدر القاضي مدى التعويض عن الضرر الذي لحق المضرور طبقا لأحكام المادتين (٢٢١ ، ٢٢٢ مراعيا في ذلك الظروف الملابسة ، فإن لم يتيسر له وقت الحكم أن يعين مدى التعةيض تعيينا نهائيا ، قله أن يحتفظ للمضرور بالحق في أن يطالب خلال مدة معيئة باعادة النظر في التقدير » •

وجاء في الفقرة الأولى من المادة ٢٢١ من هذا التقنين ان «التعويض يشهم مالحق الدائن من خسسارة وما فاته من كسب » بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم الوفاء بالالتزام أو للتأخر في الوفاء به ويعتبر الضرد نتيجة طبيعية اذا لم يكن في استطاعة الدائن أن يتوقاه ببذل جهد معقول » "

اما المادة ٢٢٢ من هذا التقنين فتتناول التعويض عن انضرر الادبى الذي تنص عليه المادة التالية في المشروع المقترح .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٠٧ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : « ١ - تلا المحكمة التعويض في جميع الاحسوال بقدر ما لحق المتضرر من ضرر وما فاته من كسب بشرط ان يكون هذا نتيجة طبيعية المعمل غير المشروع ٢٠٠ - ويدخل في تقدير التعويض الحرمان من منافع الأعيان ويجوز أن يشتمل الضمان على الأجر » ٠

وكذلك المسادة ٢٠٨ من هسندا التقنين التي تنص على أنه « أذا لم يتيسر للمحكمة إن تحدد مقدار التعويض تحديدا كافيا فلها ان تحتفظ للمضرور بالحق في ان يطالب خلال مدة معقولة باعادة النظر في التقدير ٤٠

وتقابل المادة ٢٦٦ من التقنين الاردنى التى تطابق الفقرة الأولى من المادة ٢٠٨ من هذا التقنينالتي المادة ٢٦٨ من هذا التقنينالتي تطابق المادة ٢٠٨ من التقنين العراقي ٠

وتقابل المادة ٢٣١ من مشروع التقنين الكويتي ، التي تنص على ما يأتي ث « ١ - يتحدد الضرر الذي يلتزم المسئول عن العمل غيئ الشروع بالتعويض عنه بالخسارة التي وقعت والكسب الذي فات ، طالما كان ذلك نتيجة طبيعية للعمل غير المشروع "

٢ ــ وتعتبر الخسارة الواقعة أو الكسب الغاثت نتيجة طبيعية للعمل غير المشروع ، اذا لم يكن في المقدور تفاديها ببذل الجهد المعقول الذي تقتضيه طروف الحال من الشخص العادى »

وكذلك المادة ٢٤٧ من هذا التقنين "

وما جاء كى المادة المقترحة يعتبر تطبيقا للقاعدة الشرعية التي يقول بها الفقه الاسلامي والتي تقضى بأنَ الضرر يزال (م ٢٠ من المجلة )، وان الضرر يدفع بقدر الامكان (م ٣١ من المجلة ).

# ( مادة ١٨٤ )

ا ـ يشمل التعويض الضرر الادبى كذلك • فكل تعد على الغير في حريته أو في عرضه أو في شرفه أو في سمعته أو في مركزه الاجتماعي أو في اعتباره المالي ، يوجب لهسئولية المتعدى عن التعويض •

٢ ـ وينتقل الحق في التعويض الى الورثة ، مالم يثبت نزول المضراور عنه ، ولكن لا تجوز حوالته الا اذا تعدد بمقتضى اتفاق أو طالب الدائن به أمام القضاء •

٣ ـ ولا يجوز أن يقفى بالتعويض عما يصيب الشخص من ألم من
 جراء موت المصاب الا للأزواج والأقارب الى الدرجة الثانية •

هذه المادة تقابل المادة ٢٢٢ من التقنين الحالى التي تنص على

۱ سيشمل التعويض الضرر الادبى ايضا ، ولكن لا يجوز فى هذه الحالة أن ينتقل الى الغير الا اذا تحدد بمقتضى اتفاق ، أو طالب الدائن به المام القضاء .

٢ \_ ومع ذلك لا يجوز الحكم بتعويض الا للازواج والاقارب الىالدرجة
 الثانية عما يصيبهم من ألم من جراء موت المصاب » •

وتختلف المادة المقترحة عن نص التقنين الحالى من الوجوه الآتية : أولا \_ اضيفت في الفقرة الاولى اهم صورالضرر الادبي .

ثانيا ما أفردت الفقرة الثانية لحكم انتقال الحق في التعويض عن الضرر الأدبى الى الغير وهو يختلف عن حكم النص الحالى في أن انتقال الحق في التعويض الى الورثة لا يتوقف وفقا للنص المقترح على تجديده بالاتفاق أو رفع الدعوى كما جاء في النص الحالى، وانما يتوقف على عدم نزول المضرور عنه واما حوالة الحق فيه فتتوقف على تقديره بمقتضى اتفاق أو مطالبة الدائن به أمام القضاء و

ثالثا \_ افردت فقرة ثالثة لحالة التعويض عما يصيب الشخص من الم من جراء موت المصاب .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٠٥ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ۱ - يتناول حق التعويض الضرر الادبى كذلك • فكل تعل على الغير في حريته أو في عرضه أو في شرفه أو في سمعته أو في مركزه الاجتماعي أو في اعتباره المالي يجعل المتعدى مسئولا عن التعويض •

٢ – ويجوو أن يقضى بالتعويض للازواج وللاقوبين من الاسرة عما
 يصيبهم من ضررا أدبى بسبب موت المصاب \*

٣ ـ ولا ينتقل التعويض عن الضرر الادبى الى الغير الا اذا تحددت.
 قيمته بمقتضى اتفاق أو حكم نهائى » · ·

وتقابل المادة ٢٦٧ من التقنين الاردني التي تطابق المادة ٢٠٥ من التقنين العراقي المذكور .

وتطابق في حكمها المادة ٢٣١ من التقنين الكويتي .

وما جاء في المادة المقترحة يعتبر تطبيقا للقاعدة الشرعية التي يقول بها الفقه الاسلامي والتي تقضى بأن الضرر يزال (م ٢٠ من المجلة) ، وأن الضرو يدفع بقدر الامكان (م ٣١ من المجلة) .

#### ( مادة ١٨٥ )

١ - يعين القاضى طريقة التعويض تبعا للظروف • ويصح أن يكون التعويض مقسطا ، كما يصح أن يكون ايرادا مرتبا ، ويجوز فى هاتين الحالتين الزام المدين بأن يقدم تامينا •

٢ - ويقدر التعويض بالنقد • على أنه يجوز للقاضى تبعا للظروف
 وبناء على طلب المضرور أن يأمر باعادة الحال الى ما كانت عليه ،أ و أن
 يحكم باداء أمر معين متصل بالفعل الضار ، وذلك على سبيل التعويض •

هذه المادة تطابق المادة ١٧١ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٢٠٩ من التقنين العراقي •

وتطابق في حكمها المادة ٢٦٩ من التقنين الاردني •

وتقابل المادة ٢٤٦ من التقنين الكويتي .

وما جاء فى المادة المقترحة يعتبر تطبيقا للقاعدة الشرعية التى يقول بها الفقة الاسلامى والتى تقضى بأن الضرر يزال (م ٢٠ من المجلة) ، وأن الضرو ينفع بقدر الامكان (م ٣١٠ من المجلة) .

## ( مادة ١٨٦ )

يجوز للقاضى أن ينقص مقدار التعويض أو ألا يحكم بتعويض مااذا كان المضرور قد اشترك بفعله في أحداث الضرر أو زاد فيه •

عله المادة تطابق في حكمها المادة ٢١٦ من التقنين الحالي التي تنص على أنه «يجوز للقاضي أن ينقص مقدار التعويض أو الا يحكم بتعويض ما اذا كان الدائن بخطئة قد اشترك في احداث الضرر أو زاد فيه ، ٠ وتطابق المادة ٢٦٤ من التقنين الاردني .

وتقابل المــادة ٢١٠ من التقنين العراقي التي تنص على أنه « يجوز للمحكمة أن تنقص مقدار التعويض أو الا تحكم بتعويض ما اذا كان ر المتضرر قد اشترك بخطئه في احداث الضرر أو زاد فيه أو كان قد سوء مركز اللدين » •

وتقابل المادة ٢٣٤ من التقنين الكويتي .

وما جاء في المادة المقترحة يعتبر تطبيقا للقاعدة الشرعية التي يقول بها الفقه الاسلامي والتي تقضي بأن الضرر يزال ( م٢٠ من المجلة ) ،وان الضرر يدفع بقدر الامكان (م ٣١ من المجلة) ٠

#### ( مادة ۱۸۷ )

تسرى على المسائل المتعلقة بالدية والارش القواعد الواردة في هذا الشأن في القانون الجزائي .

# عده المادة مستحدثة .

والدية ، وكذلك الارش وهو جزء من الدية ، عقــوبة مالية • وهي على مادون النفس على عضو تمكن فيه المماثلة • وتكون غير مقدرة،حيث يترك تقديرها للقاضي ، في حالـة الجناية على مادون النفس على ما لا تمكن فيه المماثلة • ويتحقق ذلك بالنسبة الى أكثر الجراح والشجاج

ونظرا الى كون الدية أو الأرش عقوبة ماليـــه ، وليست ضمانا أي تعويضا مدنيا ، فان النص المقترح يحيل في شانهما الى القانون الجزائي •

# ( مادة ۱۸۸ )

يجبوز للمضرور ، فبوق ما يجب له في حالتي الدية والارش ، ان بطالب بالتعويض عن أي ضرر آخر يلحق به •

مذه المادة مستحدثة

وحكمها ملحوظ فيه أن الدية أو الارش انما هي مقابل لتلف النفس أو فقد العضو أو غير ذلك من ضروب الاذي • ومناك اضرار أخرى تلحق

المضرور لخسارة تحل به او كسب يفوته بسبب عجز عن العمل مثلا ، فيحق له أن يطالب بالتعويض عن هـنه الاضرار الأخـرى فضلا عمـا يستحقه من دية أو أرش ا

#### ( مادة ۱۸۹ )

يقع باطلاكل شرط يقضى بالاعفاء من المسئولية المترتبة على الفعل الفياد •

هذه المادة تطابق الفقرة الثالثة من المادة ٢١٧ من التقنين الحالى •

وتطابق الفقرة الثالثة من المسانة ٢٥٩ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٢٧٠ من التقنين الاردني .

وتطابق في حكمها المادة ٢٥٤ من التقنين الكويتي •

رما جاء في المادة المقترحة يتفق مع القاعدة الشرعية التي تقضي بأن يتحمل الانسان وزر عمله \* وقد جاء في الآية الكريمة : « كل نفس بما كسبت رهينة ، .

#### ( مادة ١٩٠ )

١ - لاتسمع دعوى التعويض الناشئة عن الفعل الضار بعد انقضاء ثلاثة سنوات من اليوم الذي يعلم فيه المضرور بعدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه • ولا تسمع هـ له الدعوى في جميع الاحوال بانقفها، خمس عشرة سنة من يوم وقوع الفعل الضار •

الدعوى الجزائية ما تزال مسموعة بعد انقضاء المواعيد المذكورة في الفقرة السابقة ، فان دعوى التعويض لا يمتنع سماعها الا بامتناع سماع الدعوى الجزائية •

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ١٧٢ من التقنين الحالي التي تنص

« ١ \_ تسقط بالتقادم دعوى التعويض الناشئة عن العمل غير المشروع بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه المضرور بحدوث الضرر وبالشخص المسئول عنه • وتسقط هذه الدعوة في كل حال ، بانقضاء خمس عشرة سنة من يوم وقوع العمل غير المشروع .

الدعــوى الجنائية لم تسقط بعد انقضــاء المواعيد المذكورة في الفقــرة السابقه ، فان دعوى التعويض لاتسقط الا بسقوط الدعوى الجنائية ، •

وقد استبدل في هذه المادة تعبير « عدم سماع الدعوى » بتعبير « سقوط الدعوى » مع تعديلات لفظية أخرى .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٢٧٢ من التقنين الاردني وتطابق في حكمها المادة ٢٥٣ من التقنين الكويتي ٠

والفقرة الأولى منها تطابق في حكمها المادة ٢٣٢ من التقنين العراقي؛

الفصل الرابع

الاثراء بلا سبب

الفسرع الأول

القاعدة العامة

( 191 ösla )

كل شخص ، ولو غير مميز ، يشرى دون سبب شرعى على حساب شخص آخر ، يلتزم في حدود دا اثرى به بتعريف هذا الشخص عما لحقه من خسارة ويبقى هذا الالتزام قائما وأو زال الاثراء فيما بعد ،

هذه المادة تطابق المادة ۱۷۹ من التقنين الحالي مع ابدال لفظ . « شرعي » بلفظ « مشروع » \*

و تطابق في حكمها المادة ٢٤٣ من التقنين العراقي . و تطابق في حكمها المادة ٢٦٢ من التقنين الكويتي . و تقابل المادتين ٢٩٣ و ٢٩٤ من التقنين الأردني .

والقاعدة التي تفررها المادة المقترحة تستند الى الحديث الشريف: « لايأخذن أحدكم متاع أخيه جادا ولا لاعبا » \* وكذلك الحديث الشريف: « على اليد ما أخذت حتى تؤدية » (الشوكاني ، نيل الأوطار ج٦ ص٠٠٠٠) .

وقد نصت المسادة ٩٧ من المجلة في عذا المعنى على أنه « لايجوز لاحد أن يأخذ مال أحد بلا سبب شرعي \*

> الفرع الشانى دنع غير المستحق

( مادة ۱۹۲ )

١ ـ كل من قبض ما ليس مستحقا له وجب عليه رده ٠

هذه المادة تقابل المادة ١٨١ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ١ - كل من تسلم على سبيل الوفاء ماليس مستحقا له وجب عليه

وقد أدخلت على هذه المادة تعديلات أفظية على النحو الوارد في المفترة المفترة توخيا للدقة وكما أضيفت العبارة الاخيرة في نهاية الفقرة الثانية التي تقول : « أو يكون الدين اندى دفعه باطلا لمخالفته النظام أو الآداب » والغرض من هذه الاضافة أجازة استرداد الدين البأطل لمخالفته للنظام العام أو الآداب ، لأن علم الموفى بهذا السبب لا يمكن اعتباره منطويا على اراجة صحيحة بالتبرع بالموفى به ، اذ أن مخالفة سبب الدين للنظام العام أو الآداب كما تبطله تبطل كذلك قصد التبرع به و التبري المنظم العلم التبري التبرع به و التبري التبري التبري التبري التبري التبري التبري به و التبري التبري

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تطابق في حكمها الفقرة الاولى المن الساد، ٢٣٢ من التقنين العراقي التي تنص على أن « من دفع شيئا ظانا له واجب عليه فتبين عدم وجوبه فله الرجوع به على من قبنسه بغير حق »

وتطابق فى حكمها المادة ١٩٦ من النقين الأردنى التى تنص على أن « من أدى شيئا ظانا أنه واجب عليه ثم تبين عدم وجوبه فله استرداده ممن قبضه اذا كان قائما ومثله أو قيمته أن لم يكن قائماً ،

وتطابق في حكمها المادة ٢٦٤ من التقنيل التريش التي تنص على أن « كل من تسلم ماليس مستحقا له ، النزم برده » .

أما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتتناول اتفصيلات تتعلق بدفرية المحكم الوارد في الفقرة الأولى ، وذلك في حالة علم الموفى بانه غير ملزم بما دفعه ،

والقاعدة التي تضمنتها الفقرة الأولى من المادة المقترحة ليست الا تطبيقا للقاعدة العامة الواردة في المادة السابقة ومن ثم تستند الى الحديثين الشريفين اللذين تقدم ذكرهما و وقد نصت المادة ٧٧ من المجلة في هذا المعنى على أنه « لا يجوز لأحد أن يأخذ مال غيره بلا سبب شرعى » و قصت المادة ٢٠٧ من مرشد الحيران على أنه ر من دفع شيئا ظانا أنه واجب عليه فتبين عدم وجوبه فله الرجوع به على من قبضه منه بغير حق » .

ويجدير بالذكر أن الفقه الاسلامي يجعل قبض غير المستحق مضدرا للالتزام على نطأق واسع • فلو أن شخصا ظن أن عليه دينا فبان خلافه رحم بما أدى ( الأشباه والنظائر ج ١ دي ١٩٤ ) ومن دفع شيئا لبي واجبا عليه فله استرداده الا اذا دفعه على وجه الهية ( شرح الاشباه المنائل فمز عبون البصائر ج ١ ص ١٩٤ • و دفع رشوة له أن يستردها لأن العقد الذي دفع به الرشوة بإطل ( مجمع الضمانات ص ٤٥٨) • ومن عجل الوفاء بالدين قبل حلول الأجل استرد ما يقابل الأجل ( مجمع الضمانات على ١٩٥٥ ) •

( أنظر في هذا : عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ١ ص ٥٥ و ٥٩ ) -

ويتضبح من هذا العرض أن العبارة التي أضيفت الى الفقرة الثانية من النص المقترح ، وهي الني تقضى بأن الموفى يحق له أن يسترد اذا كان الدين الذي وفاة باطلا لمخالفته الطام العام أو الآداب ، لها سندها من الفقه الاسلامي الذي يرى أن من دفع رشوة له أن يستردها لأنالعقد

الذى دفع به الرشوة باطل (مجمع الضمانات ص ٤٥٨) \* كما يتضح أن ماجاء فى هذه الفقرة من أن المونى لايسترد اذا كان يعلم أنه غير ملزم بما دفعه له سنده أيضا من هذا المقله ، لأن ما دفعه يكون على وجه الهبـة (شرح الأشباه والنظائر غمـز عيون البصائر) ج ١ ص ١٩٤) \* أما جواز الاسترداد بمقتضى هذه الفقرة فى حالتى نقص الأهلية والاكراه ، رغم علم الموفى بأنه غير ملزم بما دفعه فيرجم الى عدم صحة الوفاء \*

# ( ales 791 )

يصح استرداد غير المستحق اذا كان الوفاء قد تم تنفيذا اللنزام لم بتحقق سببه ، أو الالتزام زال سببه بعد أن تحقق .

> هذه المادة تطابق المادة ۱۸۲ من التقنين الحالى · وتطابق المادة ۲۹۷ من التقنين الأردني ·

وقد نصبت المادة ٧٢ من المجلة في معنى الحكم الوارد في همانه المادة على ماياتي : « لاعبرة بالظن البين خطؤه · مثلا اذا دفع الكفيل الدين وكان الأصيل قد أداه أو أبرأه الدائن منه ولم يعلم به كان له الرجوع على المدائن بما دفع » ·

#### ( مادة ١٩٤ )

يصح كذلك استرداد ما دفع وفاء لالتزام لم يحل أجله وكان الموفى جاهلاً قيام الأجل • على أنه يجوز للدائن في هذه الحالة أن يقتصر على رد ما ستفاده بسبب الوفاء المعجل في حدود ما لحق المدين من ضرد •

هذه المادة تقابل المادة ١٨٣ من التقنين الحالي التي تنص على

« ١ - يصبح كذلك استرداد غير المستحق ، اذا كان الوفاء قد تم انفيذا لالدرام لم يحل أجله وكان الموفى جاهلا قيام الأجل

٢ على أنه يجوز للدائن أن يقتصر على رد ما استفاده بسبب الوفاء المعجل في حدود مالحق المدين من ضور ، فإذا كان الالتزام الذي لم يحل أجله نقودا ، التزم الدائن أن يرد للمدين فأئدتها بسعرها القانوني أو الاتفاقي عن المدة الباقية لحلول الأجل » .

وقد احتفظ في النص المقترح بحكم هذه المادة مع المفال التطبيق المنصوص عليه في الجزء الأخير من الفقرة الثانية تجنبا لما يثير فكرة الربا .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٣٥ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

م ١ ــ ١١ وفي المدين الترافا لم يحل أجله ظائاً الله قد حل فله

٢ \_ على انه يجوز للدائن أن يقتصر على رد ما استفاده بسبب الوفاء المعجل فى حدود ما لحق المدين من ضرر \* فاذا كان الالتزام الذى لم يحل أجله نقودا ألزم الدائن أن يرد للمدين فائدتها بالسعر القانوني أو الاتفاقي عن المدة الباقية لحلول الأجل » \*

وتقابل المادة ٢٩٨ مو التقنين الأردنى التي تنص على أنسه « يصح كذلك استرداد ما دفع وفاء لدين لم يحل أجلمه وكان الموفى جاهلا قيام الأجل » •

وتقابل المسادة ٢٦٥ من التقنين الكويتى التى تنص على أنه « اذا كان الوفاء قد تم تنفيذا الالتزام لم يحل أجله ، وكان الموفى جاهلا قيام الأجل ، جاز للدائن أن يقتصر على رد ما استفاده بسبب الوفاء المعجل فى حدود مالحق بالمدين من ضرر » •

وقد رأينا فيما تقدم أن الفقه الاسلامي يذهب الى أن من عجل الوفاء بالدين قبل حلول الأجل استرد ما يقابل الأجل وقد جاء في مجمع الضمانات ان المرابحة التي لم تستحق ودفعت تسترد ، كما اذا قضى المديون الدين الؤجل قبل حلول الأجل ، أو مات فأخذ من تركته ، فجواب المتأخرين أنه لايؤخذ من المرابحة التي جرت المبايعة بينهما الا بقدر ما مضى من الأيام ، ولو أخذ المقرض الرابحة قبل مضى الأجل، فللمديون أن يرجع منها بحصة ما بقى من الأيام ( مجمع الضمانات ص ٥٩) عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ١ ص ٥٨ و ٩٥)

ويتضح من هـ ندا أن الحكم الوارد في المادة المقترحة له سنده من الغقه الاسلامي .

#### ( مادة ١٩٥ )

لامحل لاسترداد غير المستحق اذا حصل الوفاء من غير المدين وترتب عليه أن الدائن ، وهو حسن النية ، قد تجرد من سند الدين ، أو مما حصل عليه من التأمينات ، أو ترك دعواه قبل المدين الحقيقى المسة المحدد السماعها ، ولمن أوفى أن يرجع على المدين الحقيقى بالدين أن كان له مقتض ،

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ١٨٤ من التقنين الحالى التي تنص على انه « لامحل لاسترداد غير المستحق اذا حصل الوفاء من غير المدين وتربّب عليه أن الدائن ، وهو حسن النية ، قد تجرد من سلمه الدين ، أو مما حصل عليه من التأمينات ، أو ترك دعواه قبل المدين الحقيقي تسقط بالتقادم • ويلتزم المدين الحقيقي في هذه الحالة بتعويض الغير الذي قام بالوفاء » •

وقد أدخلت على هذه المادة تعديلات لفظية على التُعو الوارد في النص المقترح .

والمَــادة المُقترحة تطابق في خكمها المــادة ٢٩٨ من التقنين الأردني . وتطابق في حكمها المــادة ٢٦٦ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ١٩٦ )

۱ - اذا كان من قبض غير المستحق حسن النية ، فلا يلتزم الا برد ما قبضه ۱ اما اذا كان سى النية ، فانه يلتزم كذلك برد الثمار التى جناها أو التى قصر فى جنيها ، وذلك من يوم القبض أو من اليوم اللى أصبح فيه سى النية ٠

۲ \_ وعلى أى حال يلتزم من قبض غير الستحق برد الثمار من يوم
 رفع الدعوى •

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ١٨٥ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

 $^{\circ}$  \  $^{\circ}$  اذا كان من تسلم غير المستحق حسن النية فلا يلتزم أن يرد  $^{\circ}$  الا ما تسلم  $^{\circ}$ 

٢ - أما اذا كان سىء النية فائه يلتزم أن يرد أيضا الفوائد والأرباح التي جناها أو التي قصر في جنيها من الشيء الذي تسلمه بغير حق ، وذلك من يوم الوفاء أو من اليوم الذي أصبح فيه سيء النية .

٣ \_ وعلى أى حال يلتزم من تسلم غير المستحق برد الفوائد والثمرات من يوم رفع الدعوى » •

وقد أدمجت الفقرة الثانية من هذه المادة في الفقرة الأولى ، كما أدخلت عليها تعديلات لفظية على النحو الوارد في المادة المقترحة ·

والمــادة المقترحة تطابق في حكمها المــادة ٢٦٧ من التقنين الكويتي · وتقابل المــادة ٢٤٤ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

« ١ \_ من دفع شيئا ظانا أنه واجب عليه فتبين عدم وجوبه فله الرجوع به على من قبضه بغير حق .

٢ ـ واذا كان من تسلم غير المستحق سى، النية وقت التسلم أو بعده فانه يلزم أيضا برد كل ما استفاده أو كان يستطيع أن يستفيده من الشى، وذلك من يوم أن تسلم غير المستحق أو من اليوم الذى أصبح فيه سى، النية ، وفي كل الأحوال يلزم برد ما استفادة أو كان يستطيع أن يستفيده من يوم رفع الدعوى ، ويلزمه الضمان من وقت أن صار سى، النية اذا هلك الشى، أو ضاع ولو بغير تعد منه » .

وتقابل المادة ٣٠٠ من التقنين الأردنى التي تقول: « على المحكمة أن تلزم من قبض شيئا بغير حق أن يرده الى صاحبه ولها علاوة على ذلك أن تأمر برد ما جناه القابض من مكاسب أو منافع ولها أيضا أن تعوض صاحب الحق لقاء ما قصر القابض في جنيه »

# ( مادة ١٩٧ )

اذا كان من قبض غير الستحق ناقص الأهلية ، فلا يلتزم برد ماقبضه الا بالقدر الذي اثرى به على وجه شرعى •

مده المادة تطابق في حكمها المادة ١٨٦ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « اذا لم تتوافر أعلية التعاقد فيمن تسلم غير المستحق فلا يكون ملتزما الا بالقدر الذي أثرى به ،

وقد أدخلت على هذه المادة تعديلات لفظية على النحو الوارد في النص المقترح .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها الفقرة الأولى من المادة ٢٣٤ من التقنين العراقي التي تنص على أنه ه اذا كان من تسلم الشيء غير المستحق ناقص الأهلية فلا يكون ملزما الا برد ما كسب حتى لو كان سيء النبة » •

وتطابق فى حكمها المسادة ٢٦٨ من التقنين الكويتى التى تنصر. على أنه « اذا لم تتوافر أهلية التعاقد فيمن تسلم غير المستحق فلا يكون ملتزما بالرد الا فى حدود ما عاد عليه من نفع معتبرا قانونا » •

وقد أريد من الحكم الوارد في النص المقترح حماية ناقص الأهلية و ويذهب الفقه الاسلامي الى أنه اذا تعامل شخص مع ناقص الأهلية فلا يكون العقد صحيحا ، ولكن له الرجوع على ناقص الأهلية بمقدار ما أثرى ( مجمع الضمانات ص ٤٨٨ ° م ٢١٨ من مرشد الحيران • عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ١ ص ٢٠) .

# الغرع الثالث الفضسالة

#### ( مادة ۱۹۸ )

الفضالة هي أن يتولى شخص عن قصد القيام بشأن عاجل لحساب شخص آخر ، دون أن يكون ملزما بذلك .

هذه المادة تطابق المادة ١٨٨ من التقنين الحالى ٠

وتطابق الفقرة الأولى من المــادة ٢٦٩ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٣٠١ من التقنين الأردنى التى تنص على أنْ « من قام بفعل نافع للغير دون أمره ولكن أذنت به المحكمة أو أوجبته ضرورة أو قضى به عرف فانه يعتبر ثائبا وتسرى عليه الأحكام الثالية » •

وفى الفقه الاسلامى فى المذهب الحنفى قد تستوجب الضرورة الولاية دفعا للضرر ويقرها الشارع بناء على ذلك ( راجع مجمع الضمانات ص ٢٨٦ · وانظر التطبيقات المذكورة تحت المادة التالية ) ·

وقد نصت المادة ١١٢ من المجلة على أن « الفضولي هو من يتصرف بحق الغير دون اذن شرعي » ·

#### ( مادة ١٩٩ )

تتحقق الفضالة ولو كان الفضولى ، في اثناء توليه شانا لنفسه ، قد تولى شان غيره لما بين الشائين من ارتباط لا يمكن معه القيام باحدهما منفصلا عن الآخر .

هذه المادة تطابق المادة ١٨٩ من التقنين الحالي •

وتطابق الفقرة الثانية من السادة ٢٦٩ ص التقنين الكويتي •

ولحكمها تطبيقات عديدة في الفقه الاسلامي :

فقد نصت المادة ١٣١٠ من المجلة على أنه « اذا احتاج الملك المسترك الى التعمير وأحد الشريكين غائب وأراد الآخر التعمير فأنه يستأذن الحاكم ويصير اذن الحاكم قائما مقام اذن الغائب صاحب الحصة يعنى أن تعمير صاحب الحصة الحاضر الملك المسترك باذن الحاكم هو في حكم أخذه الاذن من شريكه الغائب فيرجع عليه بحصته من الصرف » •

واذا رهن الأب مال الصبى بدين نفسه وأدواك الولد والوهن قائم عند المرتبين فلو قضى الولد دين أبيه وأفتك الرهن لم يكن متبرعا ويرجع بجميع ما قضى على أبيه لأنه مضطر الى قضاء الدين اذ لا يمكنه الوصول الى ملكه الا بقضاء الذين كله فكان مضطرا فيه فلم يكن متبرعا بل يكون مأمورا بالقضاء من قبل الأب دلاله فكان له أن يرجع عليه بما قضى (الكاساني ج حس ٧٧ – ١٢٦)

ومن وجد الضالة وأنفق عليها بأمر القاضى يكُونَ دينا على مالكها واذا أنفق بغير اذن القاضى يكون متبرعا ( الكاساني ج٦ ص٢٠٣ ) ٠

( راجع مجمع الضمانات ، ص ٤٤٨ ــ ٥٠٠ ) .

# ( ۱۰۰ قادة )

تتحقق الفضالة كذلك ولو كان تدخل الفضول في شئون غيره مخالفا لارادة هذا الغير ، اذا كان ذلك التدخل تنفيذا لالتزام فرضه القانون ودعت اليه حاجة ملحة أو قضت بادائه مصلحة عامة .

# منه المادة مستحدثة

وقد كانت الفقرة الثانية من المادة ٢٦٣ من المشروع التمهيدي للتفنين الحالى بعد تعديلها في لجنة المراجعة تنص في هذا الصدد على المتفنين الحالى بعد تعديلها في لجنة المراجعة تنص في هذا الصدد على ما يأتي : « وكذلك تطبق قواعد الاثراء بلا سبب اذا تدخل شخص في شأن لغيره مخالفا بذلك ارادة هذا الغير معروفة كانت هذه الارادة أو مفترضة ، ومع ذلك تطبق قواعد الفضالة ولا يعتد بهده الارادة المخالفة اذا كان المراد من التدخل سد حاجة ملحة اقتضاها وجود التزام المخالفة اذا كان المراد من التدخل سد حاجة ملحة اقتضاها وجود التزام فوضه القانون على رب العمل وقضت بادائه مصلحة عامة كالالترام فوضه القانون على رب العمل وقضت بادائه مصلحة في لجنة القانون بالنفقه والالتزام بتجهيز ميت ، ولكنها حذفت في لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ لانها تتعرض لتفصيلات تغنى عنها القواعد العامة ،

كما نص تقنين الموجبات والعقود اللبناني في المادة ١٦٠ في هذا الصدد على ما يأتي : « على أنه لا يمكن الاحتجاج بمخالفة مشيئة رب المال اذا كانت الضرورة الماسه قد اضطرت الفضولي : ١ - الى القيام بموجب على رب المال ناشى عن القانون تستوجب المصلحة العامة القيام به ٢٠ - الى القيام بموجب قانوني يختص بتقديم الطعام أو نفير ذلك من النفقات الضرورية » •

والمادة المقترحة يقف من ورائها واجب خلقى يغرضه الشرع بصرف النظر عن ارادة رب العمل • حيث ينطبق حكمها في حالتين استثنائيتين يعتبر الشخص فيهما فضوليا بالرغم من أن رب العمل قد نهاه عن التدخل في شئونه:

الحالة الأولى : أذا أراد الشخص بتدخله أن يقوم بالتزام فوضه القانون على رب العمل لسد حاجة ملحة كتقديم نفقة أو تجهيز ميت .

والحالة الثانية: اذا أراد الشخص بتدخله أن يقوم بالتزام فرضه القانون على رب العمل وقضت بادائه مصلحة عامة · كان يكون هناك بناء آيل الى السقوط بحيث يهند السكان والمارة بحطر التهم ، فيطلب شخص من مالكه أو حارسه أن يرممه أو يسمح له بالقيام بهذا الترميم ،فيرفض المالك أو الحارس وينهى الشخص عن القيام بالترميم اذ في هذه الحالة تتحقق الفضالة اذا قام الشخص بالترميم وغم هذا النهى ، لأن القانون يفرض واجب الترميم وتقضى المصلحة العامة بالقيام به ويلاحظ أن الحكم في هذا المثل عام ، بحيث يشمل من بالقيام به ويلاحظ أن الحكم في هذا المثل عام ، بحيث يشمل من يجوز لمن كان مهددا بضرر يصيبه من شيء في حراسة آخر أن يطالب مالك عبور لمن باتخاذ ما يلزم من التدابير الضرورية لدوء الخطر، في اتخاذ هذه التدابير على نفقته (م ١٨١ من المشروع) ، أما في اتخاذ هذه التدابير على نفقته (م ١٨١ من المشروع) ، أما في المئاء ،

#### ( مادة ۲۰۱ )

# تسرى قواعد الوكالة اذا أقر رب العمل ما قام به الفضولي •

مذه المادة تطابق المادة ١٩٠ من التقنين الحالي ٠

وتطابق المادة ٣٠٢ من التقنين الأرداني .

وتطابق المادة ٢٧٠ من التقنين الكويتي ٠

#### ( مادة ۲۰۲ )

يجب على الغضول أن يمضى في العمل الذي بدأه الى أن يتمكن رب العمل من مباشرته بنفسه ، كما يجب عليه أن يخطر بتدخله رب العمل متى استطاع ذلك .

هذه المادة تطابق المادة ١٩١ من التقنين الحالى ·

وتطابق المادة ٢٠٣ من التقنين الأردني ٠

وتطابق المادة ٢٧١ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ۲۰۳ )

يجب على الغَضُولِي أَنْ يَبِدُلُ فِي اَلقِيامٍ بَعَمِلُهُ عَنَايَةِ الشَّخْصِ الْعَادِي، ويكون مسئولا عن فعله الضار ٠ ومع ذلك يجوز للقاضي أن ينقص التعويض المترتب على هذا الفعل الضار اذا كانت الظروف تبرر ذلك

هذه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة ١٩٢ من التقنين الحالى مع استبدال عبارة « الفعل الضار » بلفظ « الخطأ » تمشيا مــع الأساس الذي تقوم عليه المسئولية عن العمل غير المشروع •

وتطابع المادة ٢٧٦ من التقنين الكويتي التي تطابق في حكمها المادة ١٩٢ من التقنين الحالى .

وتقابل المادة ٣٠٤ من التقنين الأردني التي تنص على أن « الفضولي مستول عما يلحق رب العمل من أضرار وللمحكمة تبعديد الضمان اذا كانت الظروف تبور ذلك \* ٠٠٠ سال المارين

#### ( مادة ۲۰۶ )

١ - اذا عهد الغضولي الى غيره بكل العمل أو بعضه كان مسئولا عن تصرفات نائبه ، دون اخلال بما لرب العمل من الرجوع مباشرة على هذا النائب

٢ \_ واذا تعد الفضوليون في القيام بعمل واحد ، كانوا متضامنين في المستولية •

هذه المادة تطابق الفقرتين الثانية والثالثـة من المادة ١٩٢ مــن 100000 التقنين الحالي •

والفقرة الأولى منها تطابق المادة ٣٠٥ من التقنين الأردني •

وتطابق في حكمها المادة ٢٧٣ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ٥٠٧ )

يلتزم الفضولي بما يلتزم به الوكيل من رد ما استولى عليه بسبب الفضالة ، وتقديم حساب عما قام به •

> هذه المادة تطابق المادة ١٩٣ من التقنين الحالي • وتطابق المادة ٣٠٦ من التقنين الأردني .

وتطابق في حكمها المادة ٢٧٤ من التقنين الكويتي .

#### ا ( مادة ٢٠٦ )

يعتبر الفضولي ناتباً عن رب العدل متى كان قد بذل في ادارته عناية الشخص العاني ، ولو لم تتحقق النتيجة الرجوة ، وفي هذه الحالة يكون رب العمل هلزما بأن ينفذ التعهدات التي عقدها الفضولي لحسابه، وأن يعوضه عن التعهدات التي التزم بها ، وان يسرد له النفقات الضروري والنافعة التي سوغتها الظروف ، وان يعوضه عن الضرر الذي لحقه بسبب قيامه بالعمل . ولا ويستحق الفضولي أجرا على عمله الا أن يكون من أعمال مهنته ٠

هذه المادة تطابق المادة ١٩٥ من التقنين الحالي ، مع حذف عبارةً « مضافًا اليها فوائدها من يوم دفعها » التي جاءت في النص الحالي بعد عبارة « وان يرد له النفقات الضرورية والنافعة التي سوغتها الظروف، ·

وتطابق المادة ٢٧٦ من التقنين الكويتي \* وتقايل المادة ٣٠٧ من التقنين الأردني التي تنص على مايأتي:

« على رب العمل أن ينفذ التعهدات التي عقدها الفضولي لحسابه زان يعوضه عن التمهدات التي التزم بها وان يرد له النفقات الضرورية والنافعة التي سوغتها الظروف وان يعوضه عن الضرر الذي لحقه بسبب قيامه بالعمل ولا يستحق الفضولي أجرا عن عمله الا أن يكون من أعمال

ويلاحظ أن التقنين الأردني في المسادة ٣٠١ منه يعتبر الفضي ولي نائيا عن رب العمل .

#### ( مادة ۲۰۷ )

١ - اذا لم تتوافر في الفضول أهلية التعاقد ، فلا يكون مسئولا عن ادارته الا بانقدر الذي الري به ، دا لم تنن مسئوليته ناشئة عن فعل

٢ ـ أما رب العمل فتبقى مستوليته كاملة ، واو لم تتوافر فيه اهلمة التعاقد ،

هذه المادة تطابق المادة ١٩٦ من التقنين الحالي .

والفقرة الأولى منها تطابق المادة ٢٧٧ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ۲۰۸ )

١ ـ اذا مات الفضولي ، التزم ورثته بما يلتزم به ورثة الوكيل عند انتهاء الوكالة بموت الوكيل •

٢ \_ واذا مات رب العمل ، بقى الفضولي ملتزما نحو الورثة بما كان ملتزما به نحو مورتهم • ....

هذه المادة تطابق المادة ١٩٣ من التقدين الحالي مع تعديلات لفظية في الفقرة الأولى .

وتطابق المــادة ٢٠٨ من التقنين الأردني \* وتطابق في حكمها المــادة, ٢٧٥ من التقنين الكويتي \*

#### ( مادة ۲۰۹ )

لا تسمع دعوى الاثراء بلا سبب في جميع الأحوال المتقدمة بعد انقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي علم فيه الدائن بحفه في الرجوع • وعلى كل حال لا تسمع الدعوى بعد انقضاء خمس عشرة سنة من اليوم انذى نشأ فيه هذا الحق •

هذه المادة تطابق في حكمها المواد ١٨٠ و ١٨٧ و ١٩٧ من التقنين الحالي و ١٩٧ من التقنين الحالي و ١٩٧ من الته في الحالي و المراد مادة واحدة لجميع الحالات التي لاتسمع فيها دعوى الاثراء بلا سبب ، سواء اسست الدعوى على القاعدة العامة في الاثراء بلا سبب ، أو على دفع غير المستحق ، أو على الفضالة ،

وهي تطابق المادة ٣١١ من التقنين الأردني ٠

وتطابق في حكمها المادتين ٢٦٣ و ٢٧٨ من التقنين الكويتي

الفصل التعامس

القانون

1 1 1 1 W 2 1

# ( مادة ۱۲۰ )

الالتزامات التى يرتبها العالون على وقالم اخرى ، غير العقد والادادة النفردة والعمل عير الشروع والاثراء بلا سبب ، تسرى عليها النصوص التأنونية التى انشأتها .

هذه المادة تنفق في حمَّمها مع المادة ١٩٨ من التقنيق الحالى التي تنص على ما يأتي : « الالترامات التي تنشأ مباشرة عن القانون وحده تسرى عليها النصوص القانونية التي أنشأتها "" .

وقد عدلت صياعة هذه المادة على النحو الوادد في المادة المقترحة وقد عدلت صياعة هذه المادة على النحو الوادد في المادة الذي الان الصياغة المعتارة أدق في الدلالة على المعنى المصياغة التي القانون يرتب الالتزامات دائما على وقائع في المادة ٢٧٩ التي تنص على ما يأتي : " المحتارها الشارع الكويتي في المادة ٢٧٩ التي تنص على ما يأتي : « الانتزامات التي يرتبها (القانون على) وقائع اخرى ، غير العقد والارادة المنفردة والفعل الضار والفعل النافع ، تسرى في شانها النصوص الخاصة بها »

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٢٤٥ من التقنين والمادة المقترحة التفاق المادة ١٩٨ من التقنين المصرى الحالي العراقي انتي تطابق المادة ١٩٨ من التقنين المصرى الحالي العراقي التي المادة ١٩٨٠ من التقنين المصرى الحالي

وتتفق في حكمها مع المادة ٢١٦ من التقنين الأردني التي تطابق

وفى الشريعة الأسلامية التزامات يرتبها الشرع من هـذا القبيل ، كالالتزام بالنفقه ، والتزام الولى والوصى والقيم •

#### الباب الثاني

آثار الالتزام

الفصل الأول أحكام عامة

#### ( مادة ٢١١ )

١ \_ ينفذ الالتزام جبرا على المدين •

٢ \_ ومع ذلك ، اذا كان الالتزام طبيعها ، ذلا جبر في تنفيذه •

منه المادة تطابق المادة ١٩٩ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٢٨٠ من مشروع التقنين الكويتي .

و تطابق فى حكمها المادة ٣١٣ من التقنين الأردنى التي تنص على ما يأتى « ١ ل ينفذ الحق جبرا على اللدين به عند استحقاقه متى استوفى الشرائط القانونية • ٢ ل فأذا افتقد الحق حماية القانون لاى سبب فلا جبر فى تنفيذه ويصبح حقا طبيعيا يجب فى ذمة المدين ، • •

والفقرة الأولى من الماهة المقترحة تتناول الالتزام الكامل الذي يتوافر فيه عنصر المديونية وعنصر المسئولية ، ويقال له التزام مدنى ، حيث ينفذ جبرا على المدين .

أما الفقرة الثانية فتتناول الالتزام الطبيعى ، وهو الذى يتوافر فيه عنصر المديونية دون عنصر المسئولية ، فلا يكون هناك ثمة جبر فى تنفيذه .

وهذا التمييز بين الالتزام المدنى والالتزام الطبيعى يقابله فى الفقه الاسلامي التمييز بين الواجب قضاء والواجب ديانة فلالتزام المدنى أو الواجب أو الواجب قضاء يجبر المدين على تنفيذه والالتزام الطبيعى أو الواجب ديانة لا جبر في تنفيذه

والالترام الطبيعي واجب أدبي أو أخلاقي يوتفع به القانون عن مستوى الواجب الأدبى المجرد ، فيرتب عليه بعض الآثار القانونية ، وبذلك يقربه من الالتزام المدنى ، وهو يقتصر على التزامات كانت في أصلها التزامات مدنية ثم أصبحت التزامات طبيعية لوجود مانع من الطالبة كما في حالة تقادم الدين ، بل يشمل كذلك التزامات كانت في أصلها مجرد واجبات أدبية ثم أصبحت التزامات طبيعية ، كتعويض شخص عن ضرر غير مباشر لا يجب التعويض عنه قانونا أو الانفاق على قريب معوز لا تجب نفقته قانونا ، وغلى هذا النحو يمتذ نطاق الالتزامات الطبيعية الى كل التزام يوجبه الضمير ، وهذا هو نطاق الواجب الأدبى

الذى يحوطه الفقه الاسلامي باهتمامه البالغ نزولا على مقتضيات الاخلاق والآداب ومن الطبيعي أن تقر الشريعة الاسلامية هذا المنحى ، وهي الشريعة التي تحض على البو والاحسان والوفاء بما يكون في الذمة ولو لم يكن في الوسع اقتضاؤه جبوا .

#### ( مادة ۲۱۲ )

یقدر القاضی ، عند عدم النص ، مااذا کان هناك التزام طبیعی • وفی کل حال لا یجوز آن یقوم النزام طبیعی یخالف انتظام انعام •

هذه المادة تطابق المادة ٢٠٠ من التقنين الحالي ٠

وتطابق في حكمها المادة ٢٨١ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « يقدر القاضي ، عند عدم النص ، متى يعتبر الواجب الادبي التزاما طبيعيا ، مراعيا في ذلك الوعي النعام في الجماعة • وفي تلحال لا يجوز أن يقوم التزام طبيعي يخالف النظام العام » •

وقد روعى في حكم النص المقترح أن فكرة الالترام الطبيعي ، الى جانب فكرة النظام العام والآداب وفكرة التعسف في استعمال الحق ، تعتبر احدى المنافذ التي ندخل منها العوامل الاجتماعية والاقتصادية والخلقية الى النظام الغانوني في تلائم بينه وبين التطور الذي يتعرض له المجتمع في وقت معين ، وفي غير الحالات التي يتدخل فيها السارع بمقتفى نصوص يأخذ فيها بمقضيات هذا التطور تقع على عاتق القاضى مهمة تحقيق هذه الملاءمة ، فالقاضى يكاد يكون شارع في هذا النطاق ويقدرما يخطو القاضى في هذا السبيل تضيق مسافة الخلف بين القانون والاخلاق ، وعليه أن يستلهم في هذا الصدد روح الشريعة ومبادئها كي ينقل من نطاق الاخلاق والاداب الى نطاق الالتزام الطبيعى ،

# ( مادة ٢١٣ )

اذا وفي المدين باختياره التزاما طبيعيا صبح وفاؤه ، فلا يجوز له أن يسترد ما أداه \*

هند المادة تقابل المادة ٢٠١ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي : « لايسترد المدين ما اداه باختياره قاصدا أن يوفي التزاما طبيعيا » •

ومقتضى الحكم الوارد فى نص التقنين الحالى أنه لكى يصبح الوفاء بالالتزام الطبيعى ، بحيث لا يجوز للمدين أن يسترد ما اداه ، يجب أن يكون هذا الوفاء عن بينه ، بمعنى أن يدرك المدين أنه يفى بالتزام طبيعى لاجبر عليه فى تنفيذه ، فهو يقوم بهذا الوفاء استجابة

وقد رؤى فى النص المقترح مخالفة هذا الحكم الوارد فى التقنين الحالى وقد رؤى فى النص المقترح مخالفة هذا الحكم الوارد فى التقنين الحالى فلا يشترط لصحة الوفاء بالالتزام الطبيعى أن يكون المدين على بينة بالمعنى مجبر المذكور وانما يصبح وفاؤه ، ولو كان يعتقد أنه يفى بالتزام مدنى تقف وراء على تنفيذه و فما دام أن الاعتبارات الأدبية والخلقية هى التى تقف وراء الالتزام الطبيعى ، فيكفى أن يرتفع الالتزام فى وعى الجماعة الى هذه المنزلة ، دون نظر الى وعى الغرد .

وقد كان القانون الروماني لا يجيز استرداد ما دفع وفاء لا لتزام طبيعي حتى لو اعتقد المدين وقت الوفاء أن التزامه مدني وقد سار القانون الايطالي وكذلك المشروع الفرنسي الايطالي (م ٦٦٠) على هذا النهج فاكتفيا بأن يكون الوفاء تلقائيا لا يشوبه تدليس أو اكراه و ثم تراجع الفقه الحديث ومعه التقنين الحالي فاشترطا أن يكون الوفاء عن بينه واختيار فلا يشوبه غلط أو تدليس أو اكراه و

وما احرانا الآن أن نتوسم في الآثار التي تترتب على الالترام الطبيعي · حيث يكفي أن يتم الوقاء باختيار المدين · فلا ينون للغلط اعتبار في هذا الشأن ·

والماحة المقتوحة تقابلها الماحة ٢١٤ من القتنين الأردنى التى تنص على أنه « اذا أوفى المدين حقا طبيعيا فقد حماية القانون صبح وفاوه ولايعتبر وفاء لما لا يجب » • وهذا النص يحتمل المعنى الذي ينطوى عليه النص المقترح ، وان كانت المذكرة الايضاحية لهذا التقنين تشتوط في الوفاء بالالتزام الطبيعي أن يكون عن بينة بمعنى ان يدرك المدين انه يستجيب بمقتضى الواجب ديانة وأنه غير ملزم قضاء به ، وذلك على غرار ما يشترطه التقنين المصرى الحالى •

وتقابل المادة ٢٨٢ من التقنين الكويتي التي طابق في حكمها نص التقنين الحالى حيث تقول : «لا يسترد المدين ما اداه باختياره قاصدا أن يوفي التزاما طبيعيا ، ولا يعتبر عتبرعا بما اداه » •

# ( مادة ۲۱٤ )

# يصلح الالتزام الطبيعي سببا لالتزام مدني •

هذه المادة تطابق المادة ٢٠٢ من التقنين الحالى التي تنص على أن « الالتزام الطبيعي يصلح سببا لالتزام مدنى » \* حيث يقتصر الاحتلاف على تعديل لفظى •

وتطابق المادة ٢٨٣ من التقنين الكويتي ١٠

والنص المقترح يتناول أثرا آخر من آثار الالتزام الطبيعي، وهو أن صدا الالتزام يصلح سببا لانشاء الستزام مدنى و فاذا وعد المدين بتنغيذ الالتزام الطبيعي كان هذا الوعد التزاما مدنيا يجبر على تنغيذه

#### ( مادة ١١٥ )

يكون اعداد المدين بانداره أو بما يقوم مقام الانداد ، مالم يتفق على غير ذلك .

هذه الحادة تقابل الحادة ٢١٩ من التقنين الحالى وقد نقلت هى والمادة التالية لها من الفصل المتعلق بالتنفيذ بطريق التعويض في التقنين الحالى الى الأحكام العامة الواردة في صدر هذا الفصل ، لأن وجوب الاعذار وشكله وحالات عدم لزومه ليس الأمر فيها مقصورا على التنفيذ بطريق التعويض .

وتنص المسادة ٢١٩ من التفنين الحالى على ان « يكون اعذار المدين بانذاره أو بما يقوم مقام الانذار ، ويجوز أن يتم الاعذار عن طريقالبريد على الوجه المبين في قانون الرافعات، كما يجوز أن يكون مترنباعلى اتفاق يقضى بأن يكون المدين معذرا بمجرد حلول الاجل دون حاجة الى أى اجراء تخد » •

وقد حذفت من نص هذه المادة عبارة « ويجوز أن يتمالاعدار عن طريق البريد على الوجه المبين في قانون المرافعات » ، اكتفاء بعبارة «أو بما يقوم مقام الاندار » كما استغنى عن عبارة «كما يجوز أن يكون مترتباعلى اتفاق يقضى بأن يكون المدين معذرا بمجرد حلول الأجل دون حاجة الى اجراء آخر » بعبارة « مالم يتفق على غير ذلك » .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٢٩٨ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « يكون اعذار المدين بالنذاره ، أو بورقة رسمية تقوم مقام الانذار ، كما يجوز أن يكون الاعنذار بأية وسيلة أخرى يتفق عليها » •

وتقابل المادة ٢٥٧ من التقنين العراقي التي تنص على أن « يكون اعذار المدين بانذاره ويجوز أن يتم الاعذار بأي طلب كتابي آخر كما يجوز أن يكون مترتبا على اتفاق يقضى بأن يكون المذين معذرا بمجود حلول الاجل دون حاجة الى انذار » \*

# ( مادة ٢١٦ )

لاضرورة لاعلار المدين في الحالات الآتية :

- (١) اذا أصبح تنفيذ الالتزام غير ممكن أو غير مجد بفعل المدين •
- (ب) الله كان محل الالتزام تعويضا ترتب على عمل غير مشروع •
- (ج) اذا كان محمل الالتزام رد شيء يعلم المدين انه مسروق أو شيء رج) اذا كان محمل الالتزام رد شيء يعلم المدين انه مسروق أو شيء رجا
  - (د) اذا صرح المدين كتابة أنه لا يريد القيام بالتزامه •
- (ه) إذا نص العانون أو اتفق الطرفان على عدم لزوم الاعدار ١٦

هذه المادة تطابق المادة ٢٢٠ من التقنين الحالى ، مع اضافه البند(هـ) الأخير ، اذ يتضمن حالة لاجدال في عدم لزوم الاعذار فيها ،

وتطابق المادة ٣٦٢ من التقنين الأردني ، فيما عدا البند الأخير .

وتطابق في حكمها المادة ٢٥٨ من التقنين العراقي \*

وتطابق في حكمها المادة ٢٩٩ من التقنين الكويتي •

# ( TIV asla )

١ ـ اذا التزم المدين أن يسلم شيئا ولم يقم بتسليمه بعد أن أعذر ،
 ذان ملاك الشيء يكون عليه ولو كان الهلاك قبل الاعذار على الدائن .

٢ - ومع ذلك لا يكون الهلاك على اللدين ، ولو اعــلر ، اذا اثبت أن الشيء كان يهلك كذلك عند الدائن لو أنه سلم اليه ، ما لم يكن المدين قد فبل أن يتحمل تبعة الهلاك .

على أن الشيء المسروق أو المفصوب اذا هلك أوضاع بأية صورة
 كانت ، فأن تبعة الهلاك تقع على السارق أو الفاصب •

هذه المادة تقابل المادة ٢٠٧ من التقنين الحالى • وقد نقلت هذه المادة من الفصل المتعلق بالتنفيذ العينى الى صدر هذا الفصل ، لأن حكمها مرتبط بالاعذار ولا شأن له بالتنفيذ العينى •

وتنص المادة ٢٠٧ من التقين الحالي على ما يأتي :

« ١- اذا التزم المدين أن ينقل حقا عينيا أو أن يقوم بعمل ، وتضمن التزامه أن يسلم شيئا ولم يقم بتسليمه بعد أن اعذر ، فأن هلاك الشيء يكون عليه ولو كان الهلاك قبل الاعذار على الدائن .

٢ - ومع ذلك لا يكون الهلاك على المدين ، ولو اعدر ، اذا أثبت أن الشيء كان يهلك كذلك عند الدائن لو أنه سلم اليه ، مالم يكن المدين قد قبل أن يتحمل تبعة الحوادث المفاجئة .

٣ ـ على أن الشيء المسروق اذا هلك أو ضاع بأية صورة كانت فان
 تبعة الهلاك تقع على السارق \* »

وقد ادخل على هذه المادة التعديلان الآتيان :

أولا - استبدال عبارة « اذا التزم المدين ان يسلم شيئا ولم يقم بتسليمه بعد أن أعدر » بعبارة » اذا التزام المدين أن ينقل حقاعينيا أو أن يقوم بعمل، وتضمن التزامه أن يسلم شيئا ولم يقم بتسليمه بعد أن أعدر » ، لأن في العبارة الأولى ما يغني عن العبارة الواردة في صدس الفقرة الأولى من النص الحالى .

ثانيا \_ استبدال عبارة « تبعة الهلاك » بعبارة « تبعة الحوادث المفاجئة» الواردة في الفقرة الثانية من المادة •

ثالثا \_ اضافة الشيء المغصوب في الفقرة الثالثة ، حيث يسرى عليه في هذا الصدد حكم الشيء المسروق .

والمادة المقترحة تقابلها المادة ٢٨٧ من التقنين الكويتي .

الفصل الثاني

التنفيذ الجبري

الفرع الأول

التنفيذ العينى

ر مادة ۱۱۸)

۲ على آنه اذا كان فى التنفيذ العنيى ارهاق للمدين، جازللقاضى
 بناء على طلب الدين أن يقصر حق الدائن على اقتضاء تعويض اذا كان ذلك لا يلحق به ضررا جسيها

هذه المادة تقابل المادة ٢٠٣ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ١ - يجبر المدين بعد اعذاره طبقا للمادتين ٢١٩ و ٢٢٠ على تنفيذ التزامه تنفيذا عينيا متى كان ذلك ممكنا .

٢ ــ على أنه اذا كان في التنفيذ العيني ارهاق للمدين جاز له أن يقتصر على دفع تعويض نقدى ، اذا كان ذلك لا يلحق بالدائن ضررا جسيما » •

وقد الدخل على هذه المادة التعديلان الاتيان :

أولا \_ العدول عما يقضى به النص الحالى حيث يجعل من حق المدين نفسه أن يعمل الله التعويض الفقلى اذا كان في التنفيذ العينى الرهاق له، وفي هذه الحالة لا يسوغ للدائن أن يطلب التنفيذ العينى بل يقتصر حقه على المطالبة بأداء التعويض الواجب له ، ويكون دور القاضى حينئذ أن يوازن بين مصالح ذوى الشأن ، بينما رؤى في النص المقترح جعل الأمر من أوله الى آخره للقاضى بناء على طلب المدين ، وبذلك يكسون الحكم أقرب الى قواعد الفقه الاسلامي ، اذ أن طلب المدين في هذه الحالة يستهدف رفع مظلمة وولاية رفع المظالم الى القاضى ، وعلى كل فالنتيجة العملية النهائية واحدة وهي أن القول الغصيل للقاضى .

تأنيا ` المستبدال الفطاء تعويض له بعبارة وا تعويض نقدى اله الا لأن الأمر في ذلك مرده الى القاضى ، ولانه لاا يشترط في التعويض أن يكون نقدنا •

والمسادة المقترحة تطابق المسادة ٢٨٤ من التقدين الكويتي وتطابق المسادة ٣٥٥ من التقنين الأردني فيما عدا أن هذه الأخيرة تنص على «عوض نقدى» بدلا من « تعويض » •

وتقابل المادة ٢٤٦ من التقنين العراقي ، وهي مطابقة لنص التقنين المصرى الحالى فيما عدا أنها لا تشير الى الاعذار ·

ويستند النص المقترح الى ما يقرره الفقه الاسلامي من قواعد تقضى بأنه « اذا بطل الأصل يصار الى البدل » ( م ٥٣ من المجلة ) وبأنه « لاضرر ولا « المشقة تجلب التيسير » ( م ١٧ من المجلة ) ، وبأنه « الضرر ولا ضرار » ( م ١٩ من المجلة ) ، وبأن « الضرر يزال » ( م ٢٠ من المجلة ) ، وبأن « الضرر الاشد يزال بالمضرر الأخف » ( م ٢٧ من المجلة ) ، وبأن « الضرر يدفع بقدر الامكان ( م ٢١ من المجلة ) .

#### ( مادة ٢١٩ )

العقد الذي بمقتضاه تكسب ملكية شيء أو حق عيني آخر يغول من تلقاء ذاته هذا العق ، اذا كان المعقود عليه شيئا معينا بالذات وكان المتصرف هو صاحب العق المتصرف فيه ، وذلك دون اخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل في قانون تنظيم الشهر العقاري أو القواعد المتعلقة بالقيد في قانون السجل العيني بحسب الأحوال .

هذه المادة تقابل المادة ٢٠٤ من التقنين الحالى التي تنص على أن « الانتزام بنقل الملكية أو أي حق عيني آخر ينقل من تلقاء نفسه هذا الحق ، اذا كان الالتزام شيئا معينا بالنات يملكه الملتزم ، وذلك دون اخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل » •

وتقابل المادة ٢٤٧ من التقنين العراقي ، وهي تطابق المادة ٢٠٤ من التقنين المصرى الحالي .

فجوهر الفكرة واحد في الفقهين ، والاختلاف في التصوير ، فهذا الاختلاف في التصوير لا يمس الفكرة الجوهرية ، وهي أن الحق ينتقل بالعقد ، وقد روى الآخذ بالتصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي ، لأنه أدق من الناحية الفنيه ، فاذا كان المعقود عليه شيئا معينا بالذات وكان المتصرف هو صاحب الحق المتصرف فيه ، فان الحق العيني فيه يكسب المتصرد هو صاحب الحق المتصرف أم مجال للقول بوجود التزام بنقل بلحجرد العقد ، ولا يكون هناك ثمة مجال للقول بوجود التزام بنقل الحق يقع على عانق المتصرف ، ما دام أن العقد هو الذي يكسب الحق وقد يتطلب الشارع لهذا الكسب شروطا خاصه ، كالافراز في المنقول المعين بالنوع ، والتسجيل أو القيد في العقار ، فلا يكسب الحق الا بتوافر عذه الشروط اعمالا للقاعدة الأصولية وهي أن الحكم الا يتسرتب الا اذا وجند سسببه وتوافرت شروطه و قالسسبب هنا هو العقد ، وكل من الافراز والتسمجيل أو القيد شروط لترتب الحكم ،

ويلاحظ أن المهادة المقترحة اشدر فيها الى القواعد المتعلقة بالتسجيل في قانون تنظيم الشهر العقاري والقواعد المتعلقة بالقيد في قانون السجل العيني ، فتراعي هذه القواعد وتلك بحسب ما اذا كان القانون المطبق هو قانون الشهر العقاري أو قانون السجل العيني ، أذ أن هذا القانون الأخير ، وان كان قد صدر برقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٤ ، الا أنه لم يبدأ العمل به الا في نطاق محدود ، وسيبقي قانون تنظيم الشهر العقاري معمولا به زمنا طويلا حتى يتيسر ادخال نظام السجل العيني تدريجيا على فترات متعاقبة بالقدر المشطاع ،

أنظر في الفقه الاسلامي مادة ٣٠٧ من مرشد الحران .

#### ( مادة ۲۲۰ )

١ - العقد الذي بمقتضاء يكسب حق عيني على شيء لم يعين الا بنوعه
 لا يخول الحق الا بافرار هذا الشيء

٢ - فاذا لم يقم المتصرف بما يوجبه العقد، جاز للدائن أن يعصل على شيء من النوع ذاته على نفقة المدين بعد استئذان القاضي أو دون استئذانه في حالة الاستعجال ، كما يجوز له أن يطالب بقيمة الشيء ، من غير اخلال في العالمين بحقه في التعويض •

هذه المادة تقابل المادة ٢٠٥ من التقنين الحالي التي تنص على ما ياتي.

« ١ - اذا ورد الالتزام بنقل حق عينى على شيء لم يعين الا بنوعه ، فلا ينتقل الحق الا بافراز هذا الشيء !

٢ - فاذا الم يقم المدين بتنفيذ التزامه ، جاز للدائن أن يحصل على شيء من النوع ذاته على نفق الندين بعد استئذان القاضي أو دون استئذانه في حالة الاستعجال ، كما يجوز له أن يطالب بقيمة الشيء من غير اخلال في الحالتين بحقه في التعويض » •

وتقابل المادة ٢٤٨ من التقنين العراقي ، وهي تطابق المادة ٢٠٥ من التقنين المصرى الحالي .

وتقابل المادة ٢٨٥ من التقنين الكويتي. وهي يتفق مع المادة ٢٠٥ من التقنين المصرى الحالي في المديد في

وقد رؤى في المادة المقترحة الأخذ بالتصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي ، وهو أن الحق ينتقل بالعقد ، وليس باعتبار هذا الانتقال أنرا يترتب على التزام المتصرف بنقل الحق كما يقول فقه القانون الوضعي وهو الفقه اللاتيني و وذلك لأن التصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي أدق من الناحية الفنية · أنظر الذكرة الايضاحلة للمادة ٢١٩ من الشروع ·

وأنظر في الفقه الاسلامي مادة ٣٠٧ من مرشد الحيران ٠

#### ( مادة ٢٢١ )

العقد الذي بمقتضاه ينتقل حق عيني يتضمن التزام المتصرف بتسليم الشيء والمحافظة عليه حتى التسليم •

منه المادة تقابل المادة ٢٠٦ من التقنين الحالى التي تنص على أن : « الالتزام بنقل حق عيني وتضمن الالتزام بتسليم الشي والمحافظة عليه حتى التسليم » •

وتقــابل المــادة ٢٨٦ من التقنين الكويتي ، وهي تطابق المادة ٢٠٦ من التقنين المصرى الحالي •

وقد رؤى فى المادة المقترحة الأخذ بالتصوير الذى يقول به الفقه الاسلامى ، وهو أن الحق ينتقل بالعقد ، وليس باعتبار هذا الانتقال أثرا يترتب على التزام المتصرف بنقل الحق كما يقول فقه القانون الوضعى وهو الفقه اللاتينى • وذلك لأن التصوير الذى يقول به الفقه الاسلامى أدق من الناحية الفنية • أنظر المذكرة الايضاحية للمادة ٢١٩ من المشروع،

وأنظر في الفقه الاسلامي مادة ٣٠٧ من مرشد الحيران ٠

#### ( مادة ۲۲۲ )

فى الالتزام بعمل ، اذا نص الاتفاق أو استوجبت طبيعة الدين أن ينفذ المدين الالتزام بنفسيه ، جاز للمائنان يرفض الوفاء من غير المدين .

هذه المادة تطابق المادة ٢٠٨ من التقنين المعالى •

وتطابق المبادة ٢٤٩ من التقنين العراقي •

وتطابق في حكمها الفقرة الأولى من المادة ٣٥٦ من التقنيناالاردني التي تنص على أنه « اذا كان موضوع الحق عملا واستوجبت طبيعته أو نص الاتفاق على أن يقوم المدين به بشخصه جاز للدائن أن يرفض الوفاء من غيره » •

#### ( مادة ٢٢٣ )

ا ب فى الالتزام بعمل ، اذا لم يقم المدين بتنفيذ التزامه ؛ جاز للمائن أن يطلب ترخيصا من القضاء فى تنفيذ الالتزام على نفقة المدين اذا كان هذا التنفيذ ممكنا .

٢ - ويجوز في حالة الاستعجال أن ينفذ الدائن الالتزام على نفقة
 الدين دون ترخيص من القضاء •

هذه المادة تطابق المادة ٢٠٩ من التقنين الحالى ٠

وتطابق المادة ٢٨٨ من التقنين الكويتي ٠

وتقابل المادة ٢٥٠ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

 ه الالتزام بعمل اذا لم يقم المدين بتنفيذ التزامه ولم يكن ضروريا أن ينفذه بنفسه جاز للدائن أن يستأذن من المحكمة فى تنفيذ الالتزام على نفقة المدين اذا كان هذا التنفيذ ممكنا

٢ \_ ويجوز في حالة الاستعجال أن ينفذ الدائن الالتزام على نفقة
 المدين بلا اذن من المحكمة » •

وقد جاء هذا النص على نسق المادة ٢٨٦ من المشروع التمهيمى للتقنين الحالى ولكن لجنة القانون المدنى بمجلس المسيوخ حذفت العبارة التى تشمير الى الضرورة فى الفقرة الأولى ، لأن أمر طلب الترخيص من القضاء فى التنغيذ على نفقة المدين جوازى للدائن فله ، وهو فى هذا صاحب التقدير ، ان يتمسك بوجوب التنفيذ العينى (مجوعة الأعمال التحضيرية ج ٢ ص ٥٢٨) .

وثقابل الفقرة الثانية من المسادة ٣٥٦ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي : « فاذا لم يقم المدين بالعمل جاز للدائن أن يطلب اذنا من القضاء بالقيام به على نفقة المدين أو تنفيذه دون اذن اذا استوجبت الضرورة ذلك » •

#### ( مادة ١٢٤ )

ا ـ فى الالتزام بعمل ، اذا كان الطلوب من المدين هو أن يحافظ على الشيء أو أن يقوم بادارته أو أن يتوخى الحيطة فى تنفيذ التزامه فأن المدين يكون قد وفى بالالتزام اذا بدل فى تنفيذه من العناية كل ما يبدله الشخص العادى ، ولو لم يتحقق الغرض القصود • هذا ما لم ينص القانون أو الاتفاق على غير ذلك •

٢ - وفي كل حال ببقى المدين مسئولا عما ياتيه من غش أو خطأ

هذه المادة تطابق المادة ٢١١ من التقنين الحالى ·

وتطابق المسادة ٣٥٨ من التقنين الأردني سع اغفال عبارة « في الالتزام بعمل » في الفقرة الأولى \*

وتطابق المادة ٢٩٠ ص التقنين الكويتي مع اغفال عبارة « في الالتزام بعمل » في الفقرة الاولى ٠

وتقابل المادة ٢٥١ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ - فى الالتزام بعمل اذا كان المطلوب من المدين هو أن يحافظ على الشيء أو أن يقوم بادارته أو كان مطلوبا منه أن يتوخى الحيطة فى

تنفيذ التزامه فان المدين يكون قد وفي بالالتزام اذا بذل في تنفيذه من العناية ما يبذله الشخص المعتاد حتى ولو لم يتحقق الغرض المقصود ٠

وقد جاء هذا النص على نسق المادة ٢٨٨ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى مع اغفال الإشارة الى مسئولية المدين عما يأتيه من غش أو خطا جسيم ·

( راجع فی تطبیقات النص المقترح علی سبیل المثال م ۷۷۳ و ۸۱۵ من مرشد الحیران و م ۷۸۰ و ۷۸۲ و ۸۱۵ و ۸۱۵ من المجلة ) ۰

#### ( مادة ١٢٥ )

اذا التزم المدين بالامتناع عن عمل وأخل بهذا الالتزام ، جاز للدائن أن يطلب اذالة ما وقع مخالفا للالتزام • وله أن يطلب من القضاء ترخيصا في أن يقوم بهذه الاذالة على نفقة المدين •

هذه المادة تطابق المادة ٢١٢ من التقنين الحالي •

وتطابق المادة ٢٩١ من التقنين الكويتي .

و تطابق في حكمها الماحة ٣٥٩ من التقنسين الأردني مع اختلاف لفظي .

وتقابل المادة ٢٥٢ من التقنين العراقى التي تنص على أنه « اذا التزم المدين بالامتناع عن عمل وأخل بهذا الالتزام جاز للدائن أن يطلب ازالة ما وقع مخالفا للالتزام مع التعويض اذا كان له محل » •

#### ( des 777 )

يقوم حكم القاضى مقام التنفيذ ، اذا سمحت بهذا طبيعة الالتزام

هذه المادة تقابل المادة ٢١٠ من التقنين الحالى التى تنص على أنه « في الالتزام بعمل يقوم حكم القاضى مقام التنفيذ اذا سمحت بهذاطبيعة الالتزام » • وقد حذفت من هذا النص عبارة « في الالتزام بعمل » • حتى

يتسع حكمه للالتزام بالامتناع عن عمل متى سمحت طبيعته أن يقوم حكم القاضى فيه مقام تنفيذ هذا الالتزام · واقتضى هذا نقل المادة المقترحة من موضعها في التقنين الحالى الى هذا الموضع ·

وتطابق المادة ٢٨٩ من التقنين الكويتي

وتقابل المادة ٢٥٧ من التقنين الأردني التي تنص على أن « يقوم حكم المحكمة مقام التنفيذ اذا كان موضوع الحق عملا وسمحت بذلك

# ( مادة ۲۲۷ )

١ - اذا كان تنفيذ الالتزام عينا غير ممكن أو غير ملائم الا اذا قام
 به المدين نفسه ، جاز للدائن أن يحصل على حكم بالزام المدين بهذا
 التنفيذ وبدفع غرامة تهديدية أن امتنع عن ذلك •

٣ ـ واذا رأى القاضى ان مقدار الغرامة ليس كافيا لاكراه المدين
 المتنع عن التنفيذ ،جاز له ان يزيد فى الغرامة كلما رأى داعيا للزيادة •

٣ - واذا تم التنفيذ العينى أو أصر المدين على رفض التنفيذ ، حدد القاضى مقدار التعويض الذى يلزم به المدين مراعيا فى ذلك الضرر الذى أصاب الدائن والعنت الذى بدأ من المدين \*

هذه المادة تطابق المادتين ٢١٣ و ٢١٤ من التقنين الحالى ، حيث رؤى ادماجها في مادة واحدة °

وتطابق المادة ٢٩٢ من التقنين الكويتي \*

وتطابق المادتين ٢٥٣ و ٢٥٤ من التقنين العراقى فالأولى تنص على أنه « اذا كان تنفيذ الالتزام عينا غير ممكن أو غير ملائم الا اذا قام به المدين نفسه وامتنع المدين عن التنفيذ جاز للمحكمة بناء على طلب الدائن أن تصدر قرارا بالزام المدين بهذا التنفيذ وبدفع غرامة تهديدية أن بقى ممتنعا عن ذلك » والثانية تنص على أنه « اذا تم التنفيذ العينى أو أصر المدين على رفض التنفيذ حددت المحكمة نهائيا مقدار التعويض الذي يلزم به المدين مراعية في ذلك الضرر الذي أصاب الدائن والعنت الذي بدا من المدين » .

وما يقضى به النص المقترح من اعتداد القاضى فى تقدير التعويض بالضرر الذى أصاب الدائن وألعنت الذى بدا من المدين انما يستند الى المفرر الذى أصاب الدائن وألعنت الذى بدا من المدين انما يستند الى المقاعدة الشرعية التى تقرر أن الضرورات تقدر بقدرها وأن الضرر يدفع بقدر الامكان (م ٢٢ و ٣١ من المجلة) .

# الفرع الثاني التنفيذ بطريق التعويض

#### ( مادة ۲۲۸ )

اذا كان تنفيد الالتزام عينا جبرا على المدين غير ممكن أو غيرمجد، حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه ، ما لم يثبت أن عدم التنفيد قد نشأ عن سبب اجنبى لا يد له فيه • ويكون الحكم كذلك أذا تأخر المدين في تنفيد التزامه •

هذه المادة تقابل المادة ٢١٥ من التقنين الحسالي التي تنص على أنه « اذا استحال على المدين أن ينغذ الالتزام عينا حكم عليه بالتعويض لعدم الوفاء بالتزامه ، ما لم يثبت أن استحالة التنفيذ قد نشات عن سبب أجنبي لا يد له فيه • ويكون الحكم كذلك اذا تأخر المدين في تنفيذ التزامه » \*

وقد قصد بتعديل نص التقنين الحالى على النحو الوارد في النص المقترح أن يشمل حكم النص حالة استحالة التنفيذوحالة عدم جدواه، وغنى عن البيان أن التعويض لا يكون الا أذا أصاب الدائن ضرر من عدم التنفيذ أو من التأخر فيه ٠

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٢٩٣ من التقنين الكويتي . وما تقضى به المادة المقترحة يستند الى ما جاء في الآية الكريمة : « لا يكلف الله نفسا الا وسعها » .

راجع فيما يتعلق بالسبب الأجنبي : البدائع ج ٥ص ٣٣٨٨٠٠ المبسوط ج ١١ ص ١٣٢ ° بداية المجتهد ج ٢ ص ٥٥ \_ ١٥٧٠

## ( مادة ٢٢٩ )

١ \_ لا يجوز الاتفاق على أن يتحمل المدين تبعة القوة القاهرة •

٢ ـ وكذلك لا يجوز الاتفاق على اعفاء المدين من المسئولية المترتبة
 على عدم تنفيذ التزامه التعاقدى •

هذه المــادة تقابل الفقرتين الأولى والثانية من المــادة ٢١٧ من التقنين الحالى اللتين تنصان على ما يأتى :

د ١ \_ يجوز الاتفاق على أن يتحمل المدين تبعة الحادث المفاجيء
 والقوة القاهرة .

٢ - وكذلك يجوز الاتفاق على اعفاء المدين من أية مسئولية تترتب على عدم تنفيذ التزامه التعاقدى الا ما ينشأ عن غشه أو خطئه الجسيم • ومع ذلك يجوز للمدين أن يشترط عدم مسئوليته عن الغش أو الخطأ الجسيم الذى يقع من أشخاص يستخدمهم في تنفيذ التزامه » •

وتقابل الفقرتين الأولى والثانية من المادة ٢٥٩ من التقنين العراقي اللتين تطابقان نص التقنين الحالى •

وتقابل المادتين ٢٩٥ و ٢٩٦ من التقنين الكويتي اللتين تطابقان نص التقنين الحالى •

وقد رئى فى المادة المقترحة الأخذ بعكس الأحكام الواردة فى التقنين الحالى والتقنين العراقي والتقنين الكويتي والتقنين الملوية البداين أساسيين في الشريعة الاسلامية .

المبدأ الأول هو ما جاء في الآية الكريمة : « لا يكلف الله نفسا الا وسعها » ، مما لا يسوغ معه أن يتفق مقدما على أن يتحمل المدين تبعة القوة القاهرة ، اذ ليس في وسعه أن يدفع هذه القوة القاهرة . ويلاحظ منا أن الفقرة الأولى من المادة المقترحة لم يرد فيها ذكر للحادث المفاجىء ، لأنه يعتبر من قبيل القوة القاهرة .

والمبدأ الثانى هو ما جاء فى الآية الكريمة : « يايها الذين آمنوا أوفوا بالعقود » ، مما لا يسوغ معه أن يتفق مقدما على اعفاء المدين من المسئولية المترتبة على عدم تنفيذ التزامه التعاقدى ، حتى ولو كانت هذه المسئولية راجعه الى خطأ وقع من أشخاص يستخدمهم فى تنفيذ التزامه .

#### ( مادة ۲۳۰ )

لا يستحق التعويض الا بعد اعداد المدين ، ما لم ينص القانون أو الاتفاق على غير ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٢١٨ من التقنين الحالى ، مع اضافة عبارة « القانون أو الاتفاق » بعد لفظ « ينص » •

وتطابق المادة ٢٥٦ من التقنين العراقى ، مع اغفال لفظ « الاتفاق ، بعد لفظ « القانون » •

وتطابق المادة ٣٦١ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « لايستحق الضمان الا بعد اعذار المدين ما لم ينص على غير ذلك في القانون أو في العقد » •

وتطابق المسادة ٢٩٧ من التقنين الكويتي .

( راجع المواد ٣٧ و ٤٣ و ٤٤ من المجلة ) •

#### ( مادة ٢٣١ )

۱ - اذا لم يكن التعويض مقدرا فى العقد أو بنص فى القانون ، فالقاضى هو الذى يقدره ويشمل التعويض ما شجق الدائن ن خمارة وما فاته من كسب بشرط أن يكون هذا نتيجة طبيعية لعدم الوفاء بالالتزام أو للتأخر فى الوفاء به ويعتبر الضرر نتيجة طبيعية اذا لم يكن فى استطاعة الدائن أن يتوقاه ببلل جهد معقول •

۲ ـ ومع ذلك اذا كان الالتزام مصدره العقد ، فلا يلتزم المدين الذي لم يرتكب غشا أو خطأ جسيما الا بتعويض الضرر الذي كان يمكن توقعه عادة وقت التعاقد .

هذه المادة تطابق المادة ٢٢١ من التقنين الحالى • وتطابق المادة ٣٠٠ من التقنين الكويتي •

وتقابل المادة ٣٦٣ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا لم يكن الضمان مقدرا في القانون أو في العقد فالمحكمة تقدره بما يساوى الضرر الواقع فعلا حين وقوعه » •

والقاعدة في الفقه الاسلامي أن امتناع المدين عن الوفاء بالتزامه عينا يعتبر معصية يستحق عليها التعزير وفي رواية عن أبي يوسف أنه يجوز التعزير في حالة الضرر الذي لا يتمثل في فقد مال (انظر رد المحتار ج ٣ ص ١٧٨) .

# ( مادة ٢٣٢ )

يجرز للمتعاقدين أن يحددا مقدما قيمة التعريض بالنص عليها في العقد أو في اتفاق لاحق .

هذه المسادة تطابق المسادة ٢٢٣ من التقنين الحالى ، مع اغفال الاشارة وراعاة أحكام المواد الخاصة باستحالة التنفيذ لسبب أجنبى ، وسلطة القاضى في انقساص التعويض اذا كان المضرور قد اشترك بخطئة في أحداث الضرر ، والاتفاق على زيادة عب المسئولية أو التخفيف منه ، والاعذار ، اذ أنه فيما عدا الأحكام التي وردت في خصوص التعويض الاتفاقى ، فان هذا التعويض يخضع للأحكام ذاتها التي تسرى على تعويض يقدره القاضى ،

وتطابق فى حكمها الفقرة الأولى من المسادة ٣٦٤ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « يجوز للمتعاقدين أن يحددا مقدما قيمة الضمان بالنص عليها فى العقد أو فى اتفاق الاحق مع مراعاة أحكام القانون » •

وتقابل المادة ٣٠٢ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذا لم يكن محل الالتزام مبلغا من النقود ، يجوز للمتعاقدين أن يقدرا مقدما التعويض في العقد أو في اتفاق لاحق » •

#### ( مادة ١٣٣٣ )

١ ... لا يكون التعويض الاتفاقى مستحقا اذا أثبت المدين أن الدائن لم يلتحقه أفي ضرر .

٢ - ويجوز للقاضى أن يخفض هذا التعويض أذا أثبت الدين أن التقدير كان مبالغا فيه ألى جرجة كبيرة ، أو أن الالتزام الأصلى قد نفذ أي جزء منه .

٣ \_ ويقع باطلا كل اتفاق يخالف أحكام الفقرتين السابقتين ٠

هذه المادة تطابق المادة ٢٢٤ من التقنين الحالى . وتطابق المادة ٣٠٣ من التقنين الكويتي .

وتطابق الفقرة الثانية من المادة ٣٦٤ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « ويجوز للمحكمة في جميع الأحوال بناء على طلب أحد الطرفين أن تعدل في هذا الاتفاق بما يجعل التقدير مساويا للضرر ويقع باطلاكل اتفاق يخالف ذلك •

#### ( مادة ١٣٤ )

اذا جاوز الضرر قيمة التعويض الاتفاقى ، جاز للدائن أن يطالب بأكثر من هذه القيمة .

هذه المادة تقابل المادة ٢٢٥ من التقنين الحالى التي تنص على أنه اذا جاوز الضرر قيمة التعويض الاتفاقي ، فلا يجوز للدائن أن يطالب بأكثر من هذه القيمة الا اذا أثبت أن المدين قد ارتكب غشا أو خطا

وتقابل المادة ٣٠٤ من التقنين الكويتي التي بطابق نص التقنن الحالي •

وقد رؤى فى المادة المقترحة مخالفة ما يقضى به التقنين الحالى والتقنين الكويتى على النحو الوارد فيها ، وذلك مراعاة للقاعدة العامة التى تربط بين قيمة التعويض ومقدار الضرور ، وللتقويب عدالة بين ما يجوز للمدائن أن يطالب به •

#### ( مادة ١٣٥ )

١ ـ يقع باطلا كل اتفاق على تقاضى فوائد مقابل الانتفاع بمبلغ
 من النقود أو التاخير في الوفاء به •

٢ \_ وتعتبر فائدة مستترة كل عمولة أو منفسة أيا كان نوعها ،
 ١شترطها الدائن ، اذا ما ثبت أن هذه العمولة أو المنفعة لا تقابلها خدمة حقيقية يكون الدائن قد أداها ولا نفقة مشروعة .

# مدة المادة مستحدثة .

وقد الريد بها النص صراحة على تحريم الربا الزولا على حكم الشريعة الاسلامية حيث جاء قى الآية الكريمة : «أحل الله البيح وحرم الرباء ووصلت الشريعة فى تحريم الربا الى حد تهديد من يتعامل به بحرب من الله ورسوله ، حيث جاء فى الآية الكريمة : « فأذنوا بحرب من الله ورسوله ، حيث حاء فى الآية الكريمة : « فأذنوا بحرب من الله ورسوله ،

وكان في الوسع اغفال هذه المادة اكتفاء بالحكم العام الذي جاء في المادة ٣ من النظام العام المادة ٣ من المشروع ، حيث تنص على أنه « تعتبر من النظام العام أحكام الشريعة الاسلامية القطعية ، ومن ثم يقع باطلا كل نص أو اتفاق يخالف هذه الأحكام »

ولكن رؤى أن من اللازم التصدى صراحة لهذا الموضوع نظرا الى خطورته • فيكون باطلاكل اتفاق على تقاضى فوائد ، سواء كان ذلك في مقابل الانتفاع بمبلغ من النقود أو في مقابل التأخير في الوفاء به ،

وسواه كانت الفائدة ظاهرة أو مستترة على نجو ما جاء في النص ، وذلك للحيلولة دون أي تحايل في هذا الخصوص .

والمادة المقترحة تطابق المنادة ٣٠٥ من التقنين الكويتي مع

#### ( مادة ٢٣٦ )

#### هذه المادة مستحدثة .

وقام روعى فيها أن الدائن قد يضار اذا تأخر مدينه عن الوفاء بمبلغ من النقود رغم حلول أجل هذا الوفاء و وفي هذه الحالة يحق للدائن أن يطالب بتعويض الضرر الذي يصيبه من جراء هذا التأخير و وذلك حماية للثقة التي يجب أن تسود التعامل و ولأن الشريعة الإسلامية لا تأبى التعويض عن الضرر الذي يلحق الدائن في هذه الحالة .

والمادة المقتدرجة تقبابل المادة ٢٠٦ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذا كان محل الالتزام مبلغا من النقود ، ولم يقم المدين بالوفاء به بعد اعذاره ، مع قدرته على الوفاء ؛ وأثبت الدائن أنه قدلحقة بسبب ذلك ضرر غير مألوف ، جاز للمحكمة أن تحكم على المدين بتعويض تراعى فيه مقتضيات العدالة » •

#### الغصل الثالث

الوسائل التي تكفل حقوق الدائنين

#### نظرة عامية:

القاعدة أن أموال المدين ضامنة للوفاء بديونه \* فهـذه الأمـوال هي الضمان العام للدائنين \* وهذا الضمان العام يخول الدائن أن يستأدى حقه من أموال مدينه \* فلة أن يتخذ على هذه الأموال طوقا تحفظية وطوقا تنفيذية وطوقا هي وسط ما بين الطرق التحفظية والطوق التنفيذية •

وقد تكفل تقنين المرافعات بالطرق التنفيذية .

وتكفل التقنين المدنى بالطرق الوسطى ما بين التحفظية والتنفيذية ، لانها تتفرع مباشرة عن مبدأ الضمان العام للدائنين .

وقد نظم التقنين المدنى الحالى خمسة من هذه الطرق • فنظم دعاوى الاثا ، أهى الدعوى غير المباشرة ودعوى عدم نفاذ التصرف ودعوى الصورية • ونظم الحق فى الحبس • وهذه الطرق الأربعة كلها اجراءات فرديه ، وليس من شانها أن تغل يد المدين عناماله • ونظم طريقا خامسا هو الاعسار • وهذا الطريق هو أيضا اجراء فردى ، ولكن من شانه أن يغل يد المدين عن ماله •

وقد رؤى نقل النصوص الخاصة بالصورية الى مكانها المناسب بين النصوص المتعلقة بآثار العقد ، لأنها الصق بهذه الآثار • وعلى الرغم من هذا النقل فلا شك فى أن للدائن أن يو فع دعوى الصورية ليدفع عن نفسه نتائج غش المدين اذا قام هذا بتصرف صورى فى ماله ليخرجه من الضمان العام ، فيستبقى الدائن بذلك مال المدين فى ضمانه العام تمهيدا للتنفيذ عليه بحقه • غير أنه يلاحظ أن الدائن قد يتمسك بالعقد الظاهر اذا كان حسن النية ، كما أنه ليس الوحيد الذي يحق له رفع دعوى الصورية كما هي الحال في الدعويين الأخريين ، فقد يرفع دعوى الصورية المتعاقد أو الخلف الخاص • وفي هذا ما يدل بوضوح على أن أحكام الصورية ألصق بآثار العقد •

كذلك رؤى عدم ايراد تنظيم للاعسار ، على خلاف التقنين الحالى ، لأن العمل قد دل على أن نظام الاعسار لم يحقق الغاية المرجوة منه لكثرة نفقاته وقلة جدواه للدائنين الذين يجدون في دعوى عدم نفاذ تصرف المدين في حقهم ، وفي سائر وسائل التنفيذ ، ما يغنيهم عن طلب الحكم بشهر اعسار مدينهم ، بل قلما يلجأ الى هذه الوسيلة الا من يريد التشهير بمدينه وتجريح سمعته ،

واذا كان من مزايا نظام الاعسار للدائن حلول أجل دينه ، فان نص المادة ٢٦١ من المشروع قد كفل له هذه المزية متى ثبت أن أموال سدينه لا تفى بالديون الحالة ، من غير أن يترتب على ذلك صدور حكم يدمغ المدين بالاعسار .

وتلك الاعتبارات التي دعت الى عدم ايراد تنظيم للاعسار هي ذاتها التي دعت الى عدم ايراد تنظيم للحجر على المدين المفلس ، على خلاف التقنين العراقي والتقنين الأردني .

#### ( مادة ٢٣٧ )

١ \_ أموال المدين جميعها ضامنة للوفاء بديونه •

٢ - وجميع الدائنين متساوون في هذا الضمان ، الا من كان له منهم حق التقدم طبقا للقانون .

هذه المادة تطابق المادة ٢٣٤ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٣٠٧ من التقنين الكويتي ٠

وتطابق في حكمها المادة ٣٦٥ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « مع مراعاة أحكام القانون ، أموال المدين جميعها ضامنة للوفاء بديونه وجميع الدائنين متساوون في هذا الضمان » .

وتطابق المادة ٣٠٧ من التقنين الكويتي ٠

وفكره أن أموال المدين جميعها ضامنة للوفاء بديونه موجودة فى الفقه الاسلامى ، اذ يستطيع الدائن أن ينفذ على أى مال من أموال المدين أو استيفاء لحقه • وليس لدائن أن يتتبع عينا خرجت من ذمة المدين أو أن يتقدم على دائن آخر بالنسبة الى عين معينة الا اذا كان له تأمين خاص كالرهن مثلا يخوله حق التتبع أو حق التقدم •

# الفرع الأول الدعوى غير المباشرة

#### ( مادة ١٣٨ )

١ ـ لكل دائن ، ولو لم يكن حقه مستحق الأداء ، أن يستعمل باسم مدينه جميع حقوق هذا المدين ، الا ما كان منها متصلا بشخصه خاصة أو غير قابل للحجز .

٣ ـ ولا يكون استعمال الدائن لحقوق مدينه مقبولا الا اذا أثبت أن المدين لم يستعمل هذه الحقوق وأن عدم استعماله لها من شائه أن يسبب أعساره أو يزيد في هذا الاعسار • ولا يشترط أعذار المدين لاستعمال حقه ، ولكن يجب أدخاله خصما في الدعوى •

هذه المادة تطابق المادة ٢٣٥ من التقنين الحالي •

وتطابق المادة ٢٦١ من التقنين العراقي ٠

وتطابق الماهة ٣٦٦ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٠٨ من التقنين الكويتي .

والدعوى غير المباشرة التي يقررها النص المقترح لها سندها في الفقه المالكي • فغيه اذا لم يكن للمدين ( المحجود للدين ) بينه على حقه في ذمة الغير الا شاعد واحد ، ونكل أن يحلف مع شاعده النيمين المكملة للحجة ، جاز للغرماء أن يحلفوا مع الشاعد فيكونوا بذلك قد استعملوا حق مدينهم في الحلف على النحو الذي نراه في استعمال الدائن لحق المدين في هذه الدعوى ( انظر الخرشي ج ٥ ص ٢٦٧ – عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٥ ص ١٣٨ هامش ٢)

#### ( مادة ٢٣٩ )

يعتبر الدائن في استعمال حقوق مدينة نائباً عن هذا اللدين • وكل نفع يعود من استعمال هذه الحقوق يدخل في أموال المدين ويكون ضمانا لجميع دائنيه •

هذه المادة تطابق المادة ٢٣٦ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى

وتطابق المادة ٢٦٢ من التقنين العراقى ، مع تعديل لفظى بسيط • وتطابق فى حكمها المادة ٣٠٩ من التقنين الكويتى التى تنص على أن « يعتبر الدائن فى استعماله حقوق مدينه الأبا عنه » •

والواقع أن ما جاء في النص المقترح من أن كل نفع تسفر عنه الدعوى يدخل في أموال المدين ويكون ضمانا لجميع دائنيه ، انما هو نتيجة لازمة لاعتبار الله الله في هذه الدعوى نائبا عن المدين ، ومع ذلك رؤى ذكره في النص للمقابلة بين هذه الدعوى ودعوى عدم نفاذ التصرف التي يتناولها النص التالى ،

# الفرع الثاني دعوى عدم نفاذ تصرف المدين في حق الدائن

## ( مادة ١٤٠ )

لكل دائن أصبح حقه مستحق الأداء، وصدر من مدينه تصرف ضار به، أن يطلب عدم نفاذ هذا التصرف في حقه، اذا كان التصرف قد انقص من حقوق المدين أو زاد في التزاماته وترتب عليه اعسار المدين

او الزيادة في اعساده ، وذلك متى توافرت الشروط المنصوص عليها في المادة التالية •

هنده المادة تطابق المادة XTV من التقنين الحالي ·

وتطابق المادة ٢٦٣ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٣١٠ من التقنين الكويتي

وتقابل المادتين ٣٧٠ و ٣٧١ من التقنين الأردنى فالمادة ٣٧٠ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا أحاط الدين حالا أو مؤجلا بمال المدين بأن زاد عليه أو ساواه فانه يمنع من التبرع تبرعا لا يلزمه ولم تجر العادة به وللدائن أن يطلب الحكم بعدم نفاذ هذا التصرف قى حقه » و والمادة ٣٧١ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا طالب الدائنون المدين الذى احاط الدين بماله بديونهم فلا يجوز له التبرع بماله ولا التصرف فيه معاوضة ولو بغير محاباة ، وللدائنين أن يطلبوا الحكم بعدم نفاذ تصرفه فى حقهم ولهم أن يطلبوا بيع ماله والمحاصة فى ثمنه وفقا لأحكام القانون » و

وأسس دعوى عدم نفاذ تصرفات المدين الضارة في حق دائنيه قائمة في الفقه المالكي • فغي هذا الفقه تتقيد تصرفات المدين الذي أحاط الدين بماله حتى قبل الحجر • فلا تسرى في حق دائنيه تصرفاته الضارة بهم التي صدرت منه قبل أن يحجر عليه الحاكم • ويجب لذلك توافر الشروط الآتية •

اولا : أن يكون المدين قد أحاط الدين بماله • وذلك بأن تكون ديونه ، الحالة منها والمؤجلة ، أزيد من ماله أو مساوية له ( الخرشي ج٥ ص ٢٦٣ و ٢٦٣ ) •

ثانيا : أن يكون المدين عالما وقت التصرف بأن الدين محيط بماله (الحطاب ج ٥ ص ٣٥) ٠

ثالثا: أن يكون التصرف الصادر من المدين ضارا بحقوق الدائنين و فلا يسرى في حقهم اذا كان تصرفا مفقرا يجرد المدين من ماله دون مقابل ويكون سببا في اعسار المدين أو في زيادة اعساره (حاشية المسوقي ج ٣ ص ٢٦٢ – ٢٦٤ الحرشي ج ٥ ص ٣٦٣ و٢٦٥ و ٢٦٥ ) (عبد الرذاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٥ ص

#### ( مادة ١٤٢)

۱ — اذا كان تصرف المدين بعوض ، اشترط لعدم نفاذه فى حق الدائن ان يكون منطويا على غش من المدين ، وأن يكون من صدر له التصرف على علم بهذا الغش ، ويكفى لاعتبار التصرف منطويا على الغش أن يكون قد صدر من المدين وهو عالم أنه معسر ، كما يعتبر من صدر له التصرف عالما بغش المدين اذا كان قد علم أن هذا المدين معسر .

٢ - اما اذا كان التصرف تبرعا ، فانه لا ينفذ في حق الدائن ، ولو
 كان من صدر له التبرع حسن النية ، ولو ثبت أن المدين لم يرتكب
 غشا •

٣ - واذا كان الخلف الذي انتقل اليه الشيء من المدين قد تصرف فيه بعوض الى خلف آخر ، فلا يصبح للدائن أن يتمسك بعدم نفاذ التصرف الا اذا كان الخلف الثاني يعلم غش المدين وعلم الخلف الأول بهذا الغش ، أن كان المدين قد تصرف بعوض ، أو كانهذا الخلف الثاني يعلم اعسار المدين وقت تصرفه للخلف الأول ، أن كأن المدين قد تصرف له تبرعا •

هذه المادة تطابق المادة ٢٣٨ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٢٦٤ من التقنين العراقي .

وتطابق في حكمها المادتين ٣١١ و ٣١٢ من التقنين الكريتي •

وتقابل المادتين ٣٧٠ و ٣٧١ من التقنين الأردني وقد تقدم ذكرهما •

( أنظر المواد ٩٥٩ و ٩٦٦ و ٩٩٩ و ١٠٠١ و ١٠٠٢ من المجلة ) •

( وانظر ما ذكر ناه تحت المادة السابقة عن شروط دعوى عدم نفاذ التصرف في الفقه المالكي ) •

## ( مادة ٢٤٢ )

اذا أدعى الدائن اعسار المدين فليسعليه الا أن يثبت مقدار ما في ذمته من ديون ، وعلى المدين نفسه أن يثبت أن له مالا يساوى قيمة الديون أو يزيد عليها •

هذه المادة تطابق المادة ٢٣٩ من التقنين الحالي ٠

وتطابق المادة ٢٦٥ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المادة ٣١٣ من التقنين الكويتي.

وتقابل المادة ٣٧٢ من التقنين الأردنى التي تنص على أنه « اذا ادعى الدائن احاطة الدين بنال المدين فليس عليه الا أن يثبت مقدار ما في دمته من ديون وعلى المدين نفسه أن يثبت أن له مالا يزيد على قيمة الديون »

## ( مادة ٣٤٣ )

متى تقرر عدم نفاذ التصرف استفاد من ذلك جميع الدائنين الذين صدر هذا التصرف اضرارا بهم •

هذه المادة تطابق المادة ٢٤٠ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٢٦٦ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المادة ٣١٤ من التقنين الكويتي \*

وتطابق المادة ٣٧٣ من التقنين الأردني ،

#### ( مادة ١٤٤ )

اذا كان من تلقى حقا من المدين المعسر لم يدفع ثمنه ، فانه يتخلص من الدعوى متى كان هــنا الثمن هو ثمن المثل ، وقام بايداعه خزانة المحكمة •

منه المادة تطابق المادة ٢٤١ من التقنين الحالى .

وتطابق الفقرة الثالثة من المادة ٢٦٧ من التقنين العراقي. ؛

وتطابق في حكمها المادة ٣١٥ من التقنين الكويتي \*

#### ( مادة ١٤٥ )

١ - اذا لم يقصد بالغش الا تفضيل دائن على أخر دون حق ، فلا يترتب عليه الا حرمان الدائن من هذه اليزة ٠

٢ ـ واذا وفي المدين المعسر أحد دائنيه قبل انقضاء الأجل الذي عين اصلا للوفاء ، فلا يسرى هـذا الوفاء في حـق باقي الـدائنين ، وكذلك لا يسرى في حقهم الوفاء ، ولو حصل بعد انقضاء هذا الاجل ، اذا كان قد تم نتيجة تواطؤ بين المدين والدائن الذي استوفى حقه ،

هذه المادة تطابق المادة ٢٤٢ من التقنين الحالى، •

وتطابق المادة ٢٦٨ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المــادة ٣١٦ من التقنين الكويتي ٠

#### ( مادة ٢٤٢ )

لا تسمع دعوى علم نفاذ التصرف بعد انقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذي يعلم فيه الدائن بسبب عدم نفاذ التصرف ، ولا تسمع في جميع الاحوال بعد انقضياء خمس عشرة سينة من الوقت الذي مسدو فيه التصرف .

هذه المادة تطابق المادة ٢٤٣ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة «لا تسمع» بعبارة «تسقط بالتقادم» في صدر النص ، واستبدال عبارة « ولا تسمع » بعبارة « وتسقط » في وسط النص .

وتطابق المادة ٢٦٩ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٣٧٤ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣١٧ من التقتين الكويتي، فيما عمدا أن هذه الأخيرة تتضمن لغظ « تسقط » بالنسبة للدعوى بدلا من عبارة « لاتسمع » •

الفرع الثالث ع مهاستا عا هاوينا المعلق الحق في الحبس \* فيراسا المعلقا الحق في الحبس \* فيراسا المعلقا ا

also His will . I son ( YEV also)

١ - لكل من التزم باداء شيء أن يمتنع عن الوفاء به ، مادام الدائن لم يوف بالتزام في ذمته نشب بسبب التزام المدين وكان مرتبطا به ، أو مادام الدائن لم يقدم تأمينا كافيا للوفاء بالتزامه .

٢ ـ ويكون ذلك بوجه خاص لحائز الشيء أو محرزه ، اذا هو انفق عليه مصروفات ضرورية أو نافعة ، فأن له أن يمتنع عن رد هذا الشيء حتى يستوفى ما هو مستحق له ، الا أن يكون الالتزام بالرد ناشئا عن عمل غير مشروع .

مده المادة تطابق السادة ٢٤٦ من التقنين الحالي ، مع تعديل لفظي بسيط في الفقرة الأولى المادة المادي المادة الأولى المادة الأولى المادة الأولى المادة الأولى المادة الأولى المادة الأولى المادة المادة الأولى المادة المادة الأولى المادة ا

وتطابق في حكمها المادة ٣١٨ مَن التقنين الكويتي ،

والفقرة الأولى منها تطابق في حكمها المادة ٢٨٢ من التقنين العراقي .

وتقابل المادة ٣٨٧ من التقنين الأردني التي تنص على أن « لكل من التزم بأداء شيء أن يمتنع عن الوفاء به ما دام الدائن لم يوف بالتزام في ذمته نشأ بسبب التزام المدين وكان مرتبطا به ،

والفقرة الثانية منها تقابل المادة ٢٨١ من التقنين العراقي التي تنفق على أنه « يجوز لن انفق على ملك غيره وهو في يده مصروفات ضرورية أو نافعة أو انشأ فيه بناء أو غرس فيه اشجارا أن يعتنع عن رده حتى يستوفى ما هو مستحق له قانونا الا أن يكون الالتزام بالرد فأشنا عن عمل غير مشروع » •

وفى الفقه الاسلامي يتركز حق الحبس في مال ضمانا للدين ﴿ وَقَدَّ يَكُونَ مَصَدُرَهُ الْعَقَدُ ﴿ حَيْثُ يَكُونَ لَلْبَائِعُ أَنْ يَحْبِسُ الْمُبِيعُ حَتَى يَسْتُوفِي الْمُمْنَ ﴿ وَيَكُونَ لَلْمُجْرِدُ اذَا انفسخت الاجارة حتى يسترد ماعجلة من الأجرة ﴿ وَيَكُونَ لَلْمُودِعُ عَنْدَهُ أَنْ يَحْبِسُ الودِيعة حتى يستوفى ما أنفقه في حفظها باذن القاضى ﴿ وَيَكُونُ لَلْأَجِيرُ الْمُسْتُرُكُ الدِّي يَسْتُوفَى ما أنفقه في حفظها باذن القاضى ﴿ وَيَكُونُ لَلْجَيْرُ الْمُسْتُرُكُ الدِّي لِلْمُونَ لِلْأَجْرِدُ اللَّهُ لِلْمُ اللَّهِ اللَّهُ وَلَا عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُنْ ﴿ وَلَيُونُ لِلْمُ اللَّهُ الْفُهُ الْمُنْ الْمُؤْتِونُ لِلْوَكُيلُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُعُلِّ اللَّهُ الْمُ الْمُؤْمُ الْمُولُ الْمُؤْمُ الْمُ

وقد يكون الشرع مو مصدار حق الحبس و فللملتقط أن يحبس اللقطة عن مالكها حتى يستوفى ما أنفقه عليها باذن القاضى و وللغاصب أن يحبس المنصوب الذي زاد فيه زيادة متصلة من ماله ، كمن يقيم على الأرض المعصوبة بناء أو غراسا حتى يدفع له المالك قيمة الزيادة و

ا انظر فی هذا الکاسانی ج ٤ ص ٤ ٠٤ يـ ٢٠٠٥ و ج ٥ ص ٢٥٩ وج ٢ص ٣٧ و ٢٠٢ . الرياحي ج ٥ص ١١١ و ٢٣٠ . عبد السرداق السنهوری ، مصادر الحق قی الفقه الاسلامی ج ١ ص ٣٦ م ٢٧٨ - ٢٨٠ وم ٤٨٢ و م ١٤٩١من المجلة ) .

#### ( مادة ١٤٨ )

" / - مجرد الحق في حبس الشيء لايشت حق امتياز عليه •

٢ ــ وعلى الحابس أن يحافظ على الشيء وفقا لأحكام رهن الحيازة ،
 وعليه أن يقدم حسابا عن غلته .

٣ \_ واذا كان الشيء المحبوس يغشى عليه الهالك أو التلف ، فللحاس أن يحصل على اذن من القضاء في بيعه وفقا للاحكام المقررة في رهن الحيازة ، وينتقل الحق في الحبس من الشيء الى ثمنه .

تعذه المادة تطابق المادة ٢٤٧ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى الفقرة الثالثة ،

وتطابق المادة ٢٨٣ من التقنين العراقى ، مع اختلاف لفظى بسيط ، وتقابل المادتين ٣٩٠ و ٣٩١ من التقنين الأردنى ، فالمادة ٣٩٠ من التقنين الأردنى ، فالمادة بعافظ من حنا التقنين تنص على أن بعافظ على من احتبس الشيء أن يعافظ عليه وأنا يقدم حسابا عن غلته ٢٠٠٠ وله إن يستصدر اذنا من المحكمة ببيع الشيء المحتبس اذا كان يخشى عليه الهلاك أن التغيب وذاك وفقا للاجراءات الخاصة ببيع المرهون حيازة وينتقل حق الاحتباس من الشيء الى ثمنه ، والمادة ٣٩١ من هذا التقنين تنص على أن «من احتباسه الشيء المستعمالا لحقه في احتباسه آلان أحق من باقى الغرماء في استيفاء حقه منه على المناه في المناه في استيفاء حقه منه على المناه في المناه

وتقابل المادتين ٣١٩ و ٣٢٠ من التقنين الكويتي • فالمادة ٣١٩ من التقنين الكويتي • فالمادة ٣١٩ من هذا التقنين تنص على ما يأتي : « ١ \_ على الحابس أن يحافظ على الشيء وأن يقلم حسابا عن غلته »

٢ \_ واذا كان الشيء المحبوس يخشى عليه الهالاك أو التلف ، فللحابس أن يحصل على اذن من المحكمة في بيعه وفقا لاجراءات تحددها . وله أن يبيعه دون اذن المحكمة في حالة الاستعجال ، وينتقل الحق في الحبس من الشيء الى ثمنه » والمادة ٣٢٠ من هذا التقنين تنص على أن « مجرد الحق في حبس الشيء لا يعطى الحابس حق امتياز

انظر في الفقه الاسلامي في اللقطة : الكاساني ج ٩ ص ٢٠٣٠ . الزيلعي ج٣ ص ٣٠٦ ٠

## ر مادة ۲٤٩ )

اذا هلكالشيء العبوس أو تلف لأى سبب كان انتقل الحق في الحبس الى مايعل معله •

مان المادة مستحدثة وقد قصد من ايرادها وضع قاعدة عامة تجعل الحق في الحبس ينتقل الى المال الذي يحل محل الشيء المحبوس في حالة الهملاك أو التلف ، كأن ايكون همذا المال تعويضا أو مبلغ تأمين ، وذلك تطبيقا لمبدأ الحلول العينى

وتطابق في حكمها المادة ٣٢١ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذا هلك الشيء المحبوس أو تلف ، انتقل الحق في الحبس الى مايستخق بسبب ذلك من مقابل أو تعويض، وتسرى على انتقال الحق الاحكام الخاصة برهن الحيازة » \*

ر ويتفق حكم هذه المنادة مع أحكام الفقه الاسلامي الخاصة بانتقسال مع العالم المنافق المرتفين إلى بدل الشيء المرهون عند تلفه أو هلاكه •

# ( Yo. ash )

۱ \_ ينقضى الحق فى الحبس بخروج الشىء من يد حائزه أو تحرره • ٢ \_ ومع ذلك يجوز لحابس الشىء ، اذا خرج الشىء من يده خفية أو بالرغم من معارضته ، أن يطلب استرداده ، أذا هو قام بهذا أو بالرغم فل معارضته ، أن يطلب علم فيه بخروج الشىء من يده ، الطلب خلال ثلاثين يوما من الوقت الذى علم فيه بخروج الشىء من يده ،

وقبل انقضاء سنة من وقت خروجه » •

مِدْهُ الْمَادَةُ تَطَابِقِ الْمُادَةُ ٢٤٨ مِنْ التَّقْنِينُ الْحَالُى \* وتطابق المادة ٢٨٤ مِنْ التَقْنِينِ العراقي ، مع اختلاف لغظي \*

ل وتطابق المادة ٣٩٢ من التقنين الأردني

وتطابق المادة ٣٢٢ من التقنين الكويتي ، مع اختياف لفظى ( انظر الاشباه والنظائر ص ٣٧٦ ، م ٢٨١ من المجلة و م ٤٥٩ من مرشد الحيان ) .

الله من النبياب الثالث الالتوام الأوصاف المعدلة لآثار الالتوام

الغمسل الأول الشرط والأجل

الفرع الأول الشرط

#### ( Not ash )

يكون الالتزام معلقا على شرط اذا كان وجوده أو زواله مترتبا على المرا مستقبل غير محقق الوقوع.

عده المادة تطابق المادة ٢٦٥ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٣٢٥ من مشروع التقنين الكويتي \*

وتقابل المادة ٢٨٦ من التقنين العراقي التي تنص على ماياتي :

« ١ - العقد المعلق هو ما كان معلقا على شرط واقف أو فاسخ .

٢ \_ ويشترط لصحة التعليق أن يكون مطول فعل الشرط معدوما
 على خطر الوجود لا محققا ولا مستحيلا على خطر الوجود لا محققا ولا مستحيلا على

وتقابل المادتين ٣٩٣ ، ٣٩٥ من التقنين الأردني :

فالمادة ٣٩٣ من هذا التقنين تنص على أن « الشرط التزام مستقبل يتوقف عليه وجود الحكم أو زواله عند تحققه » •

والمادة ٣٩٥ من هذا النقنين تنص على أن « التصرف المعلق هو ماكان مقيدا بشرط غير قائم أو بواقعة مستقبلة ويتراخى أثره حتى يتحقق الشروط وعندئذ ينعقد سببا مفضيا الى حكمه » •

( انظر في الفقه الاسلامي م ٣١٥ \_ ٣١٩ من مرشد الحيران ) •

#### ( مادة ٢٥٢ )

يعتبر الالتزام غير قائم اذا علق على شرط مستحيل اوشرط مخالفا للنظام العام أو للآداب، سوا. كان الشرط واقفا أو فاسخا

هذه المادة تقابل المادة ٣٦٦ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي:

ا - لا يكون الالتزام قائما اذا على على شرط غير ممكن أو على شرط مخالف للأداب أو النظام العام ، هذا اذا كان الشرط واقفا • أما اذا كان فاسخا فهو نفسه الذي يعتبر غير قائم •

٢ - ومع ذلك لايقوم الالتزام الذي علق على شرط فاسخ مخالف للآداب أو النظام العام اذا كان هذا الشرط هو السبب الدفع للالتزام،

وقد عدلت هذه المادة بتوحيد الحكم بالنسبة الى نوعى الشرط · حيث لا يقوم الالتزام ، اذا على على شرط واقف أو فاسخ ، وكان الشرط مستحيلا أو مخالفا للنظام العام أو للآداب · ذلك ان الشرط الفاسخ لا يمكن الا أن يكون هو السنب الدافع الى التعاقد ، ما دام قد على على تحققه فسخ العقد ذاته ، ومن ثم قد تتحقق الصورة التي لا يكون فيها الشرط الفاسخ هو السبب الدافع الى التعاقد ويلا وجه لاختلاف فيها الشرط الفاسخ هو السبب الدافع الى التعاقد ويلا وجه لاختلاف الحكم بحسب ما اذا كان هذا الشرط مستحيلا أو كان مخالفا للنظام العام أو للآدب ، ففي الحالين لا يقوم الشرط ولا الالتزام ·

قارن المذكرة الايضاحية للمادم المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ( م٣٨٦ ) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٣ ص٩٠٠

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٨٧ من التقنين العراقي التي تتفقى صع المادة ٢٦٦ من التقنين المصرى الحالى ٠

وتقابل المادة ٣٢٤ من التقنين الكويتي التي تتغق مع المادة ٢٢٦ من التقنين المصرى الحالي •

وتقابل المادة ٣٩٧ من التقنين الأردني .

وفى الفقه الاسلامي نصت المادة ١٨٩ من المجلة على ان « البيع بشرط ليس فيه نفع لاحد العاقدين يصبح والشرط لغو ٠٠٠ » .

ونصت المادة ٣١٩ من مرشد الحيران على ان « التعليق على مستحيل لغو غير معتبر » • أنظر كذلك المواد ٣٢١ ـ ٣٢٦ و ٣٤٩ ـ ٣٥١ من مرشد الحيران •

#### ( مادة ٢٥٣ )

لا يعتبر الالتزام قائما اذا علق على شرط واقف يجعل وجود الالتزام متوقفا على محض ارادة الملتزم ·

هـ فه المبادة تطابق المبادة ٢٦٧ من التقنين الحالي مع تعديل لفظى

وتطابق المادة ٣٢٥ من التقنين الكويتي مع اختلاف لفظى بسيط · أنظر المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (٣٨٧) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٣ ص١٢ و ١٣ ·

#### ( مادة ١٥٤ )

لا يقوم الالتزام العلق على شرط واقف الا اذا تحقق الشرط ، على انه يجبوز للدائن ، قبسل تحقق الشرط ، إن يتخل من الاجراءات ما يحافظ به على حقه .

هذه المادة تقابل المادة ٢٦٨ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « اذا كان الالتزام معلقا على شرط واقف ، فلا يكون نافذا الا اذا تحقق الشرط ، أما قبل تحقق الشرط ، فلا يكون الالتزام قابلا للتنفيذ القهرى ولا للتنفيذ الاختيارى ، على أنه يجوز للدائن أن يتخذ من الاجراءات ما يحافظ به على حقه » •

وقد أدخل على هذه المآدة تعديل لفظى فى صدر النص و واستبدلت عبارة « لا يقوم الالتزام » بعبارة « فلا يكون نافذا » ، لأن التعبير المختار هو التعبير الصحيح و وحذفت منها الاشارة الى عدم قابلية الالتزام اللتنفيذ القهرى أو الاختيارى ، لأن هذا مستغاد سلوا، من الحكم الوارد فى نهايته والحكم الوارد فى نهايته و

والمادة المقترحة تقابل المادة ٣٢٦ من التقنين الكويتي ٠

وتقابل المــادة ٢٨٨ من التقنين العراقى التي تنص على أن « العقـــه المعلق على شرط واقف لاينفذ الا اذا تحقق الشرط ، ٠٠

وتقابل المادة ٣٩٨ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « لاينغذ التصرف المعلق على شرط غير مناف للعقد الا اذا تحقق الشرط » •

انظر في الفقه الاسلامي مادة ٢/٣١٧ من مرشد الحيران التي تنص على أن « المعلق يتأخر انعقاده سببا الى وجود الشرط فعند وجوده ينعقد سببا مفضيا الى حكمه » •

#### ( مادة ٥٥٧ )

١ يترتب على تحقيق الشرط الفاسيخ زوال الالتزام • ويكون الدائن ملزما برد ما أخذه ، فاها استحال الرد لسبب يرجع اليه وجب عليه التعويض •

٢ - على أن أعمال الإدارة التي تصدر من الدائن تبقى نافئة
 رغم تحقق الشرط •

هذه المادة تطابق المادة ٢٦٩ من التقنين الحالى مع تعديل فظى بسيط .

وتطابق في حكمها المادة ٢٨٩ من التقنين العراقي . وتطابق في حكمها المادة ٣٩٩ من التقنين الأردني .

وتطابق في حكمها المــادة ٣٢٧ من التقنين الكويتي .

# ( مادة ٢٥٦ )

۱ - اذا تحقق الشرط استند اثره الى الوقت الذى نشا فيه الالتزام ، الا اذا تبين من ارادة المتعاقدين أو من طبيعة العقد ان وجود الالتزام أو زواله أنما يكون في الوقت الذى تحقق فيه الشرط .

٢ \_ ومع ذلك لا يكون للشرط اثر رجعى اذا اصبح تنفيذ الالتزام قبل تحقق الشرط غير ممكن لسبب أجنبي لا يد للمدين فيه •

هذا، المادة تطابق المادة .٢٧ من التقنين الحالى . وتطابق المادة .٢٩ من التقنين العسراقى . وبطابق المادة ٣٢٨ من التقنين الكويتى .

# الفرع الثاني الأجل

## ( مادة ۲۵۷ )

١ ــ يكون الالتزام لاجل اذا كان نفاذه أو انقضاؤه مترتبا على أمر
 مستقبل محقق الوقسوع •

٢ \_ ويعتبر الأمسر محقق الوقوع متى كان وقوعه محتما ، ولو لم
 يعرف الوقت الذي يقع فيه .

هذه المادة تطابق المادة ٢٧١ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المحادة ٣٢٩ من التقنين الكومِتي •

وتقابل المادة ٢٩١ من التقنين العرافي التي تنص على انه «يجوز ان يقترن العقد بأجل يترتب على حلوله تنجيز العقد أو العضاؤه ».

وتقابل المادة ٤٠٣ من مشروع التقنين الاردنى التى تنص على الله المادة التصرف الى اجل تترتب عليه حلول احكام نفاذه الله انتقاله » •

انظر في الفقه الاسلامي م ٣٢٠ ، ٣٢٧ ، و٣٢٨ في ٣٥١ من مرشد الحيران و م ١٥٦ و ١٥٧ و ٢٤٨ من المجلة ·

#### . ( مادة ١٥٨ )

۱ ـ اذا كان الالتزام مضافا الى أجل واقف ، فانه لا يكون نافذا الا فى الوقت الذى يتعصى فيه الاجل ، على أنه يجوز للدائل ، حتى قبل انقضاء الأجل ، أن يتخد من الاجراءات ما يحافظ به على حقوقه ، وله بوجه خاص أن يطالب بتأمين أذا خشى افلاس المدين أو اعساده واستند في دنك الى سبب معقول ،

٢ - ويترتب على انقضاء الأجل الفاسخ انتهاء الالتزام ٤ دون ان
 يكون لهذا الانتهاء اثر رجعى •

هذه المادة تطابق المادة ٢٧٤ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى توخيا للدقة .

وتطابق المــادتين ٣٣٠ و ٣٣٥ من التقنين الكويتي \*

وتقابل المادة ٢٩٣ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

 د ١ - العقد المضاف الى أجل واقف ينعقد سببا فى الحال ولكن يتأخر وقت وقوع حكمه الى حلول الوقت المضاف اليه \*

٢ - والعقد المقترن بأجل فاسخ يكون نافذا في الحال ولكن يترتب
 على انتهاء الأجل انقضاء العقد » \*

انظر في الفقه الاسلامي م ٣٢٠ من مرشد الحيران » ، ( مادة ٢٥٩ )

١ ـ يفترض في الأجل انه ضرب لمصلحة المدين ، الا اذا تبين من العقد أو من نص القانون أو من الظروف أنه ضرب لمصلحة الدائن أو لمصلحة الطرفين معا .

٢ - واذا تمحض الأجل العملحة احد الطرفين ، جاز له أن ينزل عنه بارادته النفردة .

هذه المادة مستحدثه .

وهى تطابق المادة ٢٩٧ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى ، ولكن حدفت هذه الأخيرة في لجنة المراجعة لأن حكمها مستفاد من تطبيق المبادىء العامة .

وتطابق المادة ٢٩٤ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٣١ من التقنين الكويتي ٠

والفقرة الثانية منها تطابق في حكمها المادة 6.3 من التقنيين الأردني التي تنص على أنه « اذا كان الأجل لصلحة أي من الطرفين فله أن يتناذل عنه بارادته المنفردة » •

انظر في الفقه الاسلامي م ٢١٦ من مرشد الحيران .

#### ( مادة ١٦٠ )

اذا تبين من الالتزام أن المدين لا يقوم بوفائه الا عند المقدرة أو المسرة عين القاضى ميعادا مناسبا لحلول الأجل ، مراعيا في ذلك موارد المدير الحالية والستقبلة ، ومقتضيا منه عناية الرجل الحريص على الوفاء بالتزامه .

وخيار التعيين في الفقه الاسلامي ، وهو الذي يقابل التخيير في الالتزام التخييري ، لا يجوز أن يقع على اكثر من أشياء ثلاثة ، ويلزم هيه ذكر المدة التي يتم فيها الخيار على خلاف في السراى ، ويكون الخيار أما للمشترى أو للبائع حسب الشرط ( راجع المبسوط للسسرخسي ج ١٥٧ ص ٥٥ - البدائع للكاساني ج ٥ ص ١٥٧ · فتح القدير للكمال بن الهمام ج٥ ص ١٣١ ° عبد الرزاق أحمد السنهوري ، الوسيط ج٣ ص١٤١ و ١٤٢ هامش ١) .

وانظر ايضا م ٢١٦ من المجلة وم ٤١٠ من مرشد الحيران .

والظاهر أن نقل اللكية في خيار التميين في الفقه الاسلامي يستند الى المسافى في حالة ما أذا كان الخيار للمشترى أي للدائن ( انظر البدائع ج ٥ ص ٢٦١ . عيد الرزاق السنهوري ؛ الوسيط ج ٣ ص ١٦٥ مامش [.)

# ( مادة ١٦٣ ) ١٤٦٠ ، داران

1 - اذا كان خيار التعيين للمدين وامتنع عن الاختيار ، أو تعدد المديون ولم يتفقوا فيما بينهم ، جاز للدائن أن يطلب من القاضى تعيين أجل يختار فيه المدين أو يتفق فيه المدينون ، فأذا لم يتمذلك تولى القاضى بنفسة تعيين الشيء .

٢ ـ أما اذا كان خيار التغيين للدائن وامتنع عن الاختيار ، أو تعدد المدينون ولم يتفقوا فيما بينهم ، عين القاضى اجلا إن طلب المدين ذلك ، فاذا انقضى الأجل انتقل الخياد الى المدين .

هذه المادة تطابق المادة ٢٧٦ من التقنين الحالى، مع استبدال عبارة « خيار التعبيم الذي يستعمله الفقة الاسلامي ، واستبدال كلمة « الشيء » في نهاية الفقرة الأولى بعبارة « محل الالتزام » :

وتقابل المادة ٢٩٦ من التقنين العراقي التي تنص على ماياتي : « ١ - يلزم في خيار التعيين تحديد المدة التي يكون فيها الخيار .

٢ – فاذا كان الخيار للملاين وامتنع عن الاختيار في المدة المحددة جاز للدائن أن يطلب من المحكمة أن تتولى بنفسها تعيين محل الالتزام.
 أما اذا كان الخيار للدائن وامتنع عن الاختيار انتقال الخيار الى المدين » خالما النائن وامتنع عن الاختيار التقال الخيار الى

وتقابل المادة ٤٠٨ من التقنين الأردني التي تنص على ماياتي : (١٠ - يجب في التصرف التخيري تحديد مدة الاختيار .

٢ ب فاذا لم يحدد المتعاقدان مدة في العقد أو انقضت المدة المحددة الاحدهما دون أن يختار جاز للطرف الآخر أن يطلب من المحكمة تحديد مدة الخيار أو محل التصرف » من المحدد مدة الخيار أو محل التصرف »

وتقابل الحادة ٢٣٧ من التقنين الكويتي التي تنص على ماياتي :

« ا - يلزم في خيار التميين تحديد المدة التي يكون فيها الخيار، فاذا اطلق الخيار بدون مدة ، حددت له المحكمة المدة المناسبة بناء على طلب أي من الطرفين .

٢ - واذا كان الخيار المدين وامتنع عن الاختيار أو تعدد المدينون ولم يتفقوا فيما بينهم جاز اللدائن أن يطلب من المحكمة أن تتولى بنفسها تعيين محل الالتزام ، أما اذا كان الخيار اللدائن وامتنع عن الاختيار أو تعدد الدائنون ولم يتفقوا فيما بينهم انتقل الخيار الدين » .

انظر في الفقه الاسلامي م ١١٨ من المجلة .

#### ( مادة ١٢٤ )

# ينتقل خيار التعيين الى الوارث ﴿

منه المادة مستحدثة .

وهي تطابق المادة ٢٠٠٠ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٢٠٩ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٣٩ من التقنين الكويتي .

وما تقضى به المادة المقترخة ليس الا تطبيقا للقواعد العامة .

وحكمها مقرر في الفقه الاسلامي ( أنظر البدائع للكاساني ج ٥ عن ١٥٧ و ٢٦٢ . م ٣١٩ من المجلة و م ٤١٤ من مرشد الحيران ) ٠

#### ( مادة ١٦٥ )

ا ـ اذا كان خيار التعيين للمدين ، وهلك احـ د الأشـياء التي اشتمل عليها العقد ، تركز اختيار المدين في الأشـياء الباقيـة ، وإذا هلكت الاشياء جمعيها بسبب اجنبي انقضى الالتزام .

٢ - واذا هلكت الأشياء جميعها ، وكان المدين مسئولا عن هذا
 الهلاك ولو فيما يتعلق باحد هذه الأشياء ، كان مازما بان يدفع قيمة
 آخر شيء هلك .

رود المرام المر

والفقرة الثانية منها تطابق في حكمها المادة ٢٧٧من التقنين الحالى التي تنص على انه « اذا كان الخيار للمدين ، ثم استحال تنفيذ كل من الأشياء المتعددة التي اشتمل عليها محل الالتزام ، وكان المدين مسئولا عن هذه الاستحالة ولو فيما يتعلق بواحدة من هذه الاشياء كان ملزما بأن يدفع قيمة آخر شيء استحال تنفيذه » .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٣٠١ من التقنين العراقي التي تنص على الله « اذا كان خيار التعيين المدين وهلك أحد الشيئين في بده كان له أن طرم الدائن بالثاني ، فإن هلكا مما انفسخ المقد .

واذا كان المدين مستولا عن الهلاك ولو فيما يتعلق بواحد من الشيئين فيكون ملزما أن يدفع قيمة آخر شيء هلك » .

وتطابق في حكمها السادة ٣٣٨ سن التقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي :

« ١ ـ ١٤١ كان خيار التعيين للمدين وهلك احد الشيئين في يده كان له أن يلزم الدائن بالشيء الشاني ، فان هلك جميعا انقضى الالتزام .

٣ ـ واذا كان الدين مسئولا عن الهلاك ولو فيما بتعلق بأحد الشيئين كان ملزما أن يدفع قيمة آخر شيء هلك » •

وتطابق في حكمها المادة ١٠٤ من التقنين الأردني التي تنص على ما ناتي :

« ١ \_ اذا كان الخيار اللمدين ولهلك أحد الشيئين في يده كان له أن يلزم الدائن بالثاني وأن هلكا معا بطل العقد .

٢ \_ فاذا كان المدين مسئولا عن الهلاك ولو بالنسبة الى أحد هذه الأشياء كان عليه أن يدفع قيمة آخر ماهلك منها » .

انظر فى احكام الهلاك فى خيار التعيين فى الفقه الاسلامى : عبد الرزاق السنهورى ، الوسيط ج ٣ ص ١٧٥ و ١٧٦ فى الهامش٠ الحطاب ج٤ ص٤٢٥ ، م١١١ – ٤١٣ من مرشد الحيران ٠

# الغرع الثاني في المارية المارية المارية المارية الإلتزام البدلي

#### ( مادة ٢٦٦ )

١ ــ يكون الالتزام بدليا اذا لم يشمل العقد الا شيئا واحدا ،
 ولكن تبرأ ذمة المدين اذا ادى بدلا منه شيئا آخر .

٢ ـ والأصل ، لا البديل ، هو وحده العقود عليه وهو الذي يحدد طبيعة الالتزام \*

هذه المادة تقابل المادة ٢٧٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ۱ - یکون الالتزام بدلیا اذا لم یشمل مجله الا شیئا واحدا ،
 ولکن تبرأ ذمة المدین اذا أدی بدلا منه شیئا آخر .

٢ - والشيء الذي يشمله محل الالتزام ، لا البديل الذي تبوأ دمة المدين بادائه ، هو وحده محل الالتزام وهو الذي يعين طبيعته » .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٠٢ من التقنين العراقي .

وتقابل المادة ٤١١ من التقنين الأردني .

وتقابل المادة ٣٤٠ من التقنين الكويتي

انظر في الفقه الاسلامي م ٥٣ من المجلة .

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الواردة في المادة المقترحة مراعاة لان الملك ينتقل بالعقد ، وليس تنفيذا لالتزام يقع على عاتق المدين .

# الفصل الثالث تعدد طرفي الالتزام

# الفرع الأول التضامن

#### -

#### ( مادة ١٣٧ )

التضامن بين الدائنين أو بين المدينين لا يفترض ، وانما يكون بناء على اتفاق أو نص في القانون .

هذه المادة تطابق المادة ٢٧٩ من التقنين المحالى .

وتطابق المادتين ٣١٥ و ٣٢٠ من التقنين العراقي .

وتطابق المسادتين ٤١٢ و ٤٢٦ من التقنين الاردنى .

وتقابل المادة ٣٤١ من التقنين الكويتي ٠

انظر في الفقه الاسلامي : المسوط ج ١١ ص ١٧٤ – ١٧٧ و ج ٣٠ص ١٧٤ لـ ١٨٠ ، المبدائع ج٦ ص ١٤ – ١٥ و ٧٣ و ٧٤ و ٧٦ .

## ( مادة ۱۲۸ )

۱ - یجوز للدائنین المتضامنین ، مجتمعین او منفردین ، مطالبة المدین بکل الدین ، ویراعی فی ذلك مایلحق دابطة کل دائن من وصف یعدل من اثر الدین ،

٢ – ولا يجوز للمدين اذا طالبه احد الدائنين المتضامنين بالوفاء
 إن يحتج على هذا الدائن باوجه الدفع الخاصة بغيره من الدائنين ،
 ولكن يجوز له أن يحتج على الدائن المطالب باوجه الدفع الخاصـة
 بهذا الدائن ، وباوجه الدفع المشتركة بين الدائنين جميعا .

هذه المادة تطابق المادة ٢٨١ من التقنين الحالى ، مع تعديل « لفظى بسيط في الفقرة الأولى ، حيث استبدلت عبارة « بكل الدين » بلفظ « بالوفاء » .

وتطابق في حكمها المادة ٣١٦ من التقنين العراقي . وتطابق في حكمها المادة ٤١٥ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٤٢ من التقنين الكويتي .

ويعرف الفقه الاسلامي نظام التضامن ، سواء بين الدائنين أو بين المدينين .

فالتضامن بين الدائنين يقوم في شركة المفاوضة ، سواء كانت شركة اموال او شركة اعمال او شركة وجوه ، متى كان الدين ناشئا عن اعمال التجارة . فيعتبر الشركاء دائنين متضامنين بالثمن اذا باع أحدهم مالا للشركة ، ويعتبرون كذلك دائنين متضامنين بالتعويض اذا أغتصب شخص مالا للشركة • كذلك يقوم التضامن بين الدائنين في شركة العنان اذا كانت شركة أعمال ، فالشركاء دائنون متضامون

بالأجر المستحق وأثر التضامن بين الدائنين يجعل لكل دائن أن يطالب المدين بكل الدين ، وإذا وفي المدين أحد الدائنين كل الدين برئت ذمته نحو الجميع ، ويرجع الداننون على شريكهم الذي قبض الدين ، كل منهم بحصته ، وحصصهم دائما متساوية في شركه المعاوضة . والتضامن بين الدائنين في شركة المفاوضة يقوم على فكرة الوكالة ، فكل شريك وكيل عن الآخر في القبض والتقاضى وفي جميع حقوق العقد . ويقوم التضامن بين الدائنين في شركة العنان على تضامنهم العقد . ويقوم التضامن بين الدائنين في شركة العنان على تضامنهم كمدينين ، فالشركاء مدينون متضامنون في التزامهم بالعمل فيكونون دائنين متضامنين في حقهم في الأجر ،

( انظر في التضامن بين الدائنين وبين المدينين في الفقه الاسلامي : شفيق شحاته النظرية العامة للالتزامات في الشريعة الاسلامية ص ٣٠٣ - وانظر : عبد الرزاق السنهوري الوسيط ج ٣ ص ٢٥٥ في الهامش ١ ٠

## ( مادة ٢٦٩ )

۱ \_ يجوز للمدين أن يوفى الدين لأى من الدائنين المتضامنين ، الا اذا اندره دائن آخر بان يمتنع عن ذلك ،

٢ ـ ومع ذلك لا يحول التضامن دون انقسام الدين بين ورته
 ١٠ الدائنين المتضامين ، الا اذا كان الدين غير قابل للانقسام ٠

هذه المادة تطابق المادة ٢٨٠ من التقنين الحالى مع تعديل لفظى في الفقرة الأولى التي تقول: « اذا كان التضامن بين الدائنين ٤ جاز للمدين ان يوفى الدين لاى منهم ، الا اذا مانع احدهم في ذلك » .

وتطابق المادة ٣٤٣ من التقنين الكويتي •

والفقرة الاولى منها تطابق المبادة ٣١٧ من التقنين العراتي .

وتطابق المادة ٣٤٣ من التقنين الكويتي •

ويتضح مما تقدم ذكره ان حكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة مقرر في الفقه الاسلامي .

#### ( مادة ۲۷۰ )

 ١ ـ اذا برئت ذمة المدين قبل احد الدائنين المتضامئين بسبب غير الوفاء ، فلا تبرأ ذمته قبل باقى الدائنين الا بقدر حصة هذا الدائن .

٢ - واذا أتى احد الدائنين المتضامنين عملا من شانه الاضرار
 بغيره من الدائنين ، فلا ينفذ هذا العمل في حقهم •

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ٢٨٢ من التقنين الحابي التي نص على ما يأتي :

١ - اذا برئت ذمة المدين قبل أحد الدائنين المتضامنين بسبب غير الوفاء فلا تبرأ ذمته قبل بافي الدائنين الا بقدر حصة الدائن الذي برئت ذمة المدين قبله .

٢ \_ ولا يجوز لاحد الدائنين المتضامنين أن يأتي عملا من شأنه الاضرار بالدائنين الاخرين » \*

وقد عدلت صياغة هذه المادة الأخيرة على النحو الوارد في المادة المقترحة ، مع الابقاء على حكمها .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٣١٨ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٤٤ من التقنين الكويتي :

والفقوة الأولى منها تطابق المادة ١٤٤ من التقنين الأردني \*

أنظر في الفقه الاسلامي: البدائع ج ٦ ص ٧٠ و ٧٢ و ٧٤ و ٧٧وم ١٦١ و ١٦١ و ١٧١ من مرشد الحيران و مدر مدر المدال

#### ( مادة ۲۷۱ )

كل ما يستوفيه احد الدائنين المتضامنين من الدين يصير من حق الدائنين جميعا ، ويقتسمونه بالتساوى الا اذا وجد اتفاق أو نص يقضى بغير ذلك .

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ٣٨٣ من التقنين الحالي التي تنص على ما يأني:

« ١ - كل ما يستوفيه أحد الدائنين المتضامنين من الدين يصير من حق الدائنين جميعا ويتحاصون فيه •

٢ - وتكون القسمة بينهم بالتساوى ، الا اذا وجد اتعاق أو نص يفضى بغير ذلك » .

وتطابق المادة ٣١٩ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٤١٦ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٤٥ من التقنين الكويتي .

انظر في الفقه الاسلامي : البدائع ج ٦ ص ٥٩ و ٦١ ، م ١٦٩ و. ١٧١ و ١٧٢ و ١٧٢ - ١٨٧ من مرشــد الحيران .

#### ( مادة ۲۷۲ )

۱ \_ یچوز للدائن مطالبة المدینین المتضامنین بالدین مجتمعین او منفردین ، ویراعی فی ذلك ما یلحق رابطة كل مدین من وصف یعدل من اثر الدین •

٢ ـ ولايجوز للمدين الذي يطالبه الدائن بالوفاء أن يحتج بأوجه
 الدفع الخاصة بغيره من المدينين ، ولكن يجوز له أن يحتج بأوجه
 الدفع الخاصة به وبالأوجه الشتركة بين المدينين جميعا .

هذه المادة تطابق المادة ٢٨٥ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ٣٢١ من التقنين العراقي \* وتطابق في حكمها المادة ٤٢٨ من التقنين الاردني وتطابق المادة ٣٤٦ من التقنين الكويتي .

- وكما رأينا فيما تقدم فان الفقة الاصلامي يعرف نظام التضامن سواء بين الداننين أو بين المدينين .

والتضامن بين المدينين يقوم بين الشركاء فيشركة المفاوضة مولو نشا ألدين من غير اعمال التجارة ، مادام ذا صبغة مالية . ويفوم كذلك في شركة العنان اذا كانت شركة أعمال كا فيكون الشركاء متضامنين في التزامهم بالعمل . وهم أيضا مدينون متضامنون بالتعويض المستحقق حالة هلاك الشيء المسلم إلهم ٤ واو كان الهلاك منسوبا اخطا اجدهم دون الأخرين \* وهناك أيضا تضامن اتفاقى بين المدنيين • فأذا نشأ الالتزام، فن مصدر واحد وكان محله واحد وتعدد المدينون وكفل بعضهم بعضها كانوا جميعًا مدينين متضامنين \* والتضامن بين المدينين ، سواء كان اتفاقيا أو قانونيا ( في شركتي المفاوضة والعنان ) . يقوم على فكرة الكفالة المتبادلة بين المدينين . ومن ثم فاحكام التعالة هي التي تسري ، ويجوز للدائن أن يرجع على أى مدين بكل الدين بصفته أصيلا عن نفسه وكفيلا المدينيين الأخرين ، وكذلك المحوز لأي مدان ال بفي الدائن الدين كله بصفته اصيلا وكفيلات واذا وفي أحد المدينين الدين كله للدائن ، رجع على المدينين الاخرين ككفيل اذا كانت الكفالة بالمرهم ، وله أن برجع على كل منهم بحصته ، كما له أن يرجع على أي منهم بحصته وبنصيبه في حصول الأخرين ثم يرجعان معا بالبافي على سائو

ويتبين من هذا أن الكفالة هي التي تجعلت أساسا للتضامن السلبي في الفقه الاسلامي .

( أنظر في التضامن بين الدائنين وبين المدينين في الفقة الاسلامي : شفيق شحاته ، النظرية العامة للالتزامات في الشريعة الاسلامية ص ٣٠٣ - ٣٧٨ • وانظر : عبد الرزاق السنهوري ، الوسيط ج ٣ ص ٣٠٥ و ٢٣٦ في الهامش .

وانظر كذلك : مطح ٢٠ ص ٢٨ و ٣٤ · البدائع جـ اص ١٠ و المبسو . ١٩ من موشد الحيران ) .

#### ( مادة ۲۷۳ )

اذا أوفى أحد الدينين المتضامنين الدين برئت ذمة الباقين .

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ٢٨٤ من التقنين الجالي التي النه ، نفص على أنه « اذا كان التضامن بين المدينين فان وفاء أحدهم الدين مبرى الذمة الباقين »

وتطابق المنادة ٢٧٤ من التقنين الاردانية ويع واحدافا والدارا

وتقائل المادة ٣٢٢ من التقنين العواقي التي تنص على انه «اذا قضى احد المدينين المتضامنين الدين بتمامه عينا او بمقابل او بطريق الحوالة برئت دمته ويبرأ معه المدينون الآخرون » .

وتقايل المادة ٤٤٧ من التقنين الكويتي التي تنص على الهائي: :

د ١ - يترثب على وفاء أحد المدينين المتضامنين بالدين عيدا او بمقابل براءة ذمته وبراءة باقى المدنين .

الله و الذا برأت ذمة أحد المدينين المتضامنين بطريق حوالة اللدين فالله يبرأ معه المدينون الآخرون الا اذا رضوا بالجوالة » .

#### ( مادة ١٧٤ )

يترتب على تجديد الدين بين الدائن واحد المدينين المتضامنين أن تبرأ ذمه باقى المدينين الا أذا احتفظ الدائن بحقه قبلهم .

هذه المادة تطابق المادة ٢٨٦ من التقنين الحالى . ونطابق المادة ٣٢٣ من التقنين العراقي . وتطابق المادة ٣٤٣ من التقنين الاردني . وتطابق المادة ٣٤٨ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ٥٧٧ )

لا يجوز للمدين التضامن أن يحتج بالقاصة التي تقع بين الدائن ومدين منضامن آخر الا بقدر حصة هذا المدين .

هذه المادة تطابق ٢٨٧ من التقنين الحالى ، مع استبدال لفظ يحتج الله بلفظ المنسك الله . وتطابق المادة ٣٢٤ من التقنين العراقى . وتطابق المادة ٣٤٩ من التقنين الكويتي .

وتطابق في حكمها ما تقضى به المادة .٣٠ من التعنين الأودني .

# ( مادة ۲۷۲ ):

اذا اتحدت الذمة بين الدائن واحد مدينية المتضامنين ، فان الدين لا ينقضى بالنسبة الى باقى المدينين الا بقدر حصة المدين الذي اتحدت ذمته مع الدائن .

هذه المادة تطابق المادة ۲۸۸ من التقنين الحالى • وتطابق المادة ۳۲۰ من التقنين العراقي • وتطابق المادة ۳۵۰ من التقنين الكويتي الموردي • وتطابق في حكمها ما تقضى به المادة ۳۰۰ من التقنين الاردني • المادة بي المادة بي المادة بي المادة بي المادي • المادة بي الم

# ( مادة ۲۷۷ )

ا - اذا أبرا الدائن احد الدينين المتضامنين ، فلا تبرا ذمة الباقين الا اذا صرح الدائن بذلك .

٢ - فاذا لم يصدر منه هذا التصريح ، فليس له أن يطالب باقى المدين المتضامنين الا بما يبقى من الدين بعد خصم حصة المدين الذى أبراه ، الا أن يكون قد احتفظ بحقه فى الرجوع عليهم بكل الدين ، وفى هذه الحالة يكون لهم حق الرجوع على المدين الذى صدر الابراء لصالحه بصحته فى الدين .

هذه المادة تطابق المادة ٢٨٩ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ٣٥١ من التقنين الكويتي ٠

وتقابل المادة ٣٢٦ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

و ( - (ذا أبوأ الدائن أحد المدينين المتضافين سقط عنه الدين « ولا تبرأ ذمة الباقين الا أذا صرح الدائن بدلك.

٢ - فاذا لم يصدر منه هذا التصريح فليبس له أن يطالب باقى المدين المتضامنين الا بما يبقى من الدين بعد خصم حصة المدين الذي أبراه » \*

وتطابق في حكمها المادتين ٣٠٠ و ٣١١ من التقنين الأردني ،

فالمادة ٤٣٠ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا انقضت حصة أحد المدينين المتضامنين في الدين بطريق المقاصة أو اتحاد الذمتين أو الابواء فان الدين لاينقضى بالنسبية لياقى المدينين الا يقدر حصة هذا المدين » • المدين » •

والمادة ٤٣١ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا أم يوافق ألدائن على ابواء باقى المدينين المتضامنين من الدين فليس له أن يطالبهم بغير الباقى بعد خصم حصة المدين الذي أبرأة الا اذا احتفظ بحقه في الرجوع على المدين وعندالم يحق لهم الرجوع على المدين بحصته في . •

انظر في الفقه الاسلامي : البدائع ج ١ ص ١١ وج ٦ ص ١١

### ( مادة ۲۷۸ )

اذا أبرا الدائن أحد الدينين المتضامنين من التضامن ، بقى حقه في الرجوع على الباقين بكل الدين ، مالم يتفق على غير ذلك و

هذه المادة تطابق المادة ٢٩٠ من التقنين الحالى .

وتطابق المسادة ٣٢٧ من التقنين العراقي ﴿

وتطابق المادة ٤٣٢ من التقنين الاردني

وتطابق المادة ٣٥٢ من التقنيل الكويشي .

انظر في الفقه الاسلامي: البدائع جا ص١١ و ج٦ ص ١١٠

#### ( مادة ۲۷۹ )

ا مد في جميع الاحوال التي يبرى فيها الدائن احد المدينين المتضامنين ، سواء أكان الابراء من الدين أم من التضامن ، يكون لباقى المدينين أن يرجعوا عند الاقتضاء على هذا المدين بنصيبه كحصة المعسر منهم وفقا للمادة ٢٨٦٠٠

٢ - على أنه أذا أخلى الدائن الدين الذي أبراه من كل المسئولية عن الدين ، فأن الدائن هو الذي يتحمل نصيب هذا المدين في حصة المسر •

هذه المادة تطابق المنادة ٢٩١ من النقتين الحالى . وتطابق المادة ٣٢٨ من المتقنين العراقلي . وتطابق المادة ٣٥٣ من التقنين الكويتي .

وتطابق المادة ٤٣٣ من التقنين الأردني .

انظر في الفقة الاسلامي : البدائع ج١ ص١١ و ج٦ ص١١ ٠

#### ( مادة ١٨٠ )

ا ك اذا امتنع سماع الدعوى بسبب التفادم بالنسبة الى أحمد الدينين المتضامنين ، فلا يستفيد من ذلك باقى الدينين الا بقد حصة هذا المدين • مع مستعلم المدين ، من المدين • مع مستعلم •

آ - واذا انقطعت المدة القررة لعدم سلماع الدعوى أو وقف سريانها بالنسبة الى أحد المدينين المتضامنين ، فلا يجوز للدائن أن يتمسك بذلك قبل باقى المدينين .

وتطابق الحادة ٣٢٩ من التقنين العراقي .

تطابق المادة ٤٣٤ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٢٥٤ من التَّقتين الكويتي .

# ( مادة ١٨٢ )

ا الميت الايكون المدين المتضامن مسئولا في تنفيذ الافتزام الاعن فعله ·

٢ - واذا اعذر الدائن أحد المدبنين المتضامنين أو قاضاه ، فلا يكون لذلك أثر بالنسبة إلى باقى المدينين ، أما إذا أعذر آحد المدينين المتضامنين الدائن ، فإن باقى المدينين يستقيدون من هذا الإعدار .

هذه المادة تطابق المادة ٢٩٣ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٣٠ من التقنين العواقي 🕆

وتطابق المادة ٣٥٤ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٥٥ من ألتقنين الكويتي .

#### ( مادة ۲۸۲ )

اذا تصالح الدائن مع أحد الدينين المتضامنين وتضمن الصلح الابراء من الدين أو براءة النعة منه بأية وسيلة أخرى ، استفاد منه الباقون ، أما أذا كان من شأن هذا الصلح أن يرتب في ذمتهم التزاما أو يزيد فيما هم ملتزمون به ، فأنه لا ينفذ في حقهم الا أذا قبلوه ،

هذه المادة تطابق المادة، ٢٩٤ من التقنين الحالى . ونطابق الماده ٣٣١ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٣٦ من التقنين الأردني · وتطابق المادة ٤٥٦ من التقنين الكويتي ·

#### ( مادة ٢٨٢ )

ا ـ اذا اقر أحد المدينين المتضامنين بالدين ، فلا يسرى هذا الاقرار في حق الباقين .

٢- واذا نكل أحــ المدينين المتضامنين عن اليمين أو وجه الى
 الدائــن يمينا حلفها ، فلا يضار بذلك بافى المدينين .

٣ \_ واذا اقتصر الدائن على توجيه اليمين الى أحد المدينين المتضامنين فحلف ، فأن المدنيين الآخرين يستفدون من ذلك \*

هذه المادة تطابق المادة ٢٩٥ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٣٢ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٣٧ من التقنين الأردني \*

وتطابق المادة ٣٥٧ من التقنين الكويتي •

#### ( مادة ١٨٢ )

١ - اذا صدر حكم على احد المدينين المنتضامنين ، فلا يحتج بهذا الحكم على الباقين .

٢ ـ اما اذا صدر الحكم لصالح احدهم ، فيستغيد منه الباقون الا
 اذا كان انحكم مبنيا على سبب خاص بالمدين الذى صدر الحكم
 اصالحه •

هده المادة تطابق المادة ٢٩٦ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٣٣ من التقنين العراقي و

وتطابق المادة ٤٣٨ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٥٨ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ٥٨٧ )

ا ـ اذا وفي احد المدينين المتضامين كل الدين ، فلا يجوز لهان يرجع عنى أى من الباقين الا بقدر حصته في الدين ، ولو كان بما له من حق الحلول قد رجع بدعوى الدائن .

٢ - وينقسم الدين اذا وفاه أحد المدينين حصصا متساوية بين الجميع ، ما لم يوجد اتفاق أو نص يقضى بغير ذلك .

هذ. المادة تطابق المادة ٢٩٧ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٢٥٩ فقرة أولى وثانية من التقنين الكويتي \*

وتطابق في حكمها المادة ٣٣٤ فقرة اولى من التقنين العرافي .

وتطابق في حكمها الجزء الأول من المسادة ٣٩٤ من التقنين الأردني.

#### ( مادة ٢٨٦ )

اذا أعسر أحد المدينين المتفسامنين تحمل تبعه هذا الأعسسار المدين الذي وفي بالدين ، وسائر المدينين الموسرين ، كل بقدر حصته •

هدُه المادة تطابق المادة ٢٩٨ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٣٤ فقرة ثانية من التقنين العراقي ،

وتطابق في حكمها الجزء الاخير من المادة ٢٩٩ من التقنين الاردني.

وتطابق المادة ٥٩٩ فقرة الثالثة من التقنين الكويتي .

انظر في الفقة الاسلامي : المبسوط ج ٢٠٠ ص ٢٩ و ٣٤ و ٣٨ ٠ البدائع ج ٦ ص١٤ و ١٥ ٠

#### ( مادة ٢٨٧ )

اذا كان احد الدينين المتضامنين هو وحده صاحب المصلحة في الدين ، فهو الذي يتحمله كله نحو البافين .

هذه المادة تطابق المادة ٢٩٩ من التقنين الحالى .

وتطابق المدة ٣٣٥ فقرة ثانية من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ، ٤٤ من التقنين الاردنى ،

وتطابق المادة ٣٦٠ من التقنين الكويتي •

انظر في الفقة الاسلامي : المبسوط ج ٢٠ ص ٢٩ و ٣٤ و ٣٨ . البدائع ج ٦ ص ١٤ و ١٥ .

# الفسرع الثاني عسدم القابلية للانقسسام

#### ( مادة ٨٨٢ )

يكون الالتزام غير قابل للانقسام:

( أ ) اذا ورد على محل لايقبل بطبيعته أن ينقسم •

( ب ) اذا تبين من الفرض الذي رمى اليه المتعاقدان أن الالتزام لا يجوز تنفيذه منقسما ، أو أذا أنصرفت نية المتعاقدين إلى ذلك .

هذه المادة تطابق المادة ٣٠٠ من التقنين الحالى .

وتطابق المسادة ٣٣٦ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المادة ٣٦١ من التقنين الكويتي ٠٠

وتطابق في حكمها المادة ٤١] من التقنين الأردني التي تنص على أنه «لا بقبل التصرف النجزئة اذا ورد على محل تاباه طبيعية أو تبين من قصد المتعاقدين عدم جوازها » •

#### ( مادة ٢٨٩ )

١ - اذا تعدد الدائنون في التزام غير قابل للانقسام ، أو تعدد ورثة الدائن في هذا الالتزام ، جاز لكـل دائن أو وادث أن يطالب بأداء الالتزام كاملا ، فاذا اعترض احد الدائنين أو الورثة على ذلك ، كان المدين ملزما بأداء الالتزام للدائنين مجتمعين أو ايـداع الشيء محل الالتزام .

٢ - ويرجع الدائنون على الدائن الذي استوفى الالتزام ، كل بقدر
 حصيته .

هذه المادة تطابق المادة ٣٠٢ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٣٨ من التعنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٢٦ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٦٣ من التقنين الكويتي .

#### ( Mes - 17)

۱ - اذا تعدد المدينون في التزام غير قابل للانقسام كان كل منهم
 ملزما بوفاء الدين كاملا ٠

٢ ــ وللمدين الذي وفي بالدين حق الرجوع على الباقين ، كل بقدر
 حصــته الا اذا تبين من الظروف غير ذلك ،

هذه المادة تطابق المادة ٣٠١ من التفنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٣٧ من التقنين العراقي و

وتطابق المادة ٤٤٣ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٦٢ من التقنين الكويتي \*

# الباب الرابع التقال الالتسزام

# انتقال الالتزام قي الفقه الاسلامي:

يعرف الفقه الاسسلامي الحوالة · وهن يفرق بين الحوالة المقيدة والحوالة المطلقة · وفي كل امن الحوالتين يوجد دائن ومدين وأجنبي محال علية ، وهذا الأجنبي هو الذي يتركز فية التفريق بين الحوالة المطلقة · .

فاذا كان هذا الأجنبي المحال عليه مدينا للمدين أو كان في يده له وديعة أو عين مغصوبة ، وأواد المدين عن طريق الحوالة الوفاء بالدين الذي في ذمته للدائن بالحق الذي له في ذمة الأجبني ، فهده هي الحوالة المقيدة ، وهي أقرب الى أن تكون طريقا من طرق الوفاء بالدين من أن تكون حوالة بالمعنى الدقيق ، وتقرما المذاهب جميعا ، على خلاف بينهما في الصهاعة القانونية ،

اما اذا كان الاجنبي غير مدين للمدين ، أو كان مدينا ولكن أم تقيد الحوالة بهذا الدين في المدهب الحنفي ، فهذه هي الحوالة المطلقة . فاذا تصورنا أن المدين يريدان يحيل دينه على الاجنبي ، كانت هذه حوالة للدين بالمعني الدقيق ، وهذه لا يسلم بها الفقه الاسلامي ، خلافا لما يقال عادة ، فهي عنده أقرب الى أن تكون كفالة أو تجديدا ، من أن تكون حوالة للدين ، وقد قدمنا أن الكفالة في الفقه الاسلامي هي الأصل في التضامن ، وهي هنا أيضا الأصل في الحوالة ، وإذا تصورنا كذلك في الحوالة المطلقة أن الدائن هو الذي يريد أن يحيل حقه للأجنبي ، كانت هذه حوالة للحق بالمعني الدقيق ، وحوالة الحق أيضا لايسلم بها الفقه الاسلامي بوجه عام ، خلافا لما يقال عادة ، ذلك أن الحنفية والسافية والحنابلة لايسلمون بهذه الحوالة ، أما المالكية فيسلمون بها في حدود معينة ،

وحوالة الدين في الفقه الاسلامي تدخل في منطقة الوفاء بالدين لافي منطقة بيعه أو انتقاله ( انظر في هذا المعنى أبن القيم نقلاً عن ابن تيميه في أعلام الموقعين ج ١ ص ٣٤١) .

ويخلص من هذا أن الفقه الاسلامي لم يقر حوالة الدين بالمعنى الدقيق المعروف في فقه القانون الوضعي • فهي في الفقه الاسلامي أما تبديد أو كفالة في المذهب الحنفي ، وهي تجديد للدين بتغيير المدائن في المذاهب الأخرى (١٠)

واقر الفقه الاسلامي حوالة الحق بشروط معينة في احد مذاهبه، وهو مذهب مالك ، دون المذاهب الأخرى .

ويعتمد الفقه الاسلامي في مشروعية الحوالة على حديث عن النبي صلى الله عليه وسلم ، حيث قال : « مطل الفني ظلم ، واذا أتبع احدكم على ملىء فليتبع »

(انظر في هذا الموضوع: البدائع ج ٦ ص ١ – ١٩ فتح القدير ج ٥ ص ٤٦١ – ١٧٥ . النياوى ج ٥ ص ٤٦١ – ١٧٥ . الفتاوى الهندية ج ٣ ص ٢٩٥ – ٢٠٦ ، النيادين ج ٤ ص ٢٤٦ – ٤٥٥ ، بدالة المجتهد ج٢ ص ٢٥٠ – ٢٥١ . الخرشي ج ٦ ص ١٦ – ٢١ ، الحطاب ج٥ ص ٩٠ – ٩٦ ، القوانين الفقهية لابن جزي ٢٢٧ ، المهذب ح ١ ص ٣٢٨ و ٣٣٩ . الهذي ج ٤ ص ٢٥١ – ٣٥٥ ، صبحي المهذب ح ١ ص ٣٢٨ و ٣٣٩ . الهذي ج ٤ ص ٢٥١ – ٣٥٥ ، صبحي محمصاني ، النظرية العامة للموجبات والعقود في الشريعة الاسلامية ج ٢ ص ٣٤١ – ٣٥٦ ، عبد الرزاق السنهوري ، الوسيط ج ٣ فقرة ٢٤٠ ص ٢٤٠ – ٣٥٧ ) .

وانظر : م ١٧٣ - ٧٠٠٠ من المجلة وم ٨٥٩ - ٨٩١ من مرشك

وانظر كذلك : م ١٠١٧ - ١٠١٧ من التقدين الأردني .

# الفصل الأول حوالة الحق

## ( مادة ۲۹۱ )

١ \_ يجوز للدائن أن يحول حقه الى شيخص آخر ، الا آذا حال دون ذلك نص القانون أو اتفاق المتعاقدين أو طبيعة الالتزام • وتتم الحوالة دون حاجة الى رضاء المدين •

٢ ــ واذا كانت الحوالة بعوض ، فيشترط فيها أن يعجل العوض.
 واذا كان العوض من جنس الحق المحال بة ، وجب أن يكــون مساويا له ،

الفقرة الأولى من هذه المادة تطابق المادة ٣٠٣ من التقنين الحالى و وتطابق المادة ٣٦٣ من التقنين العراقي ، مع اختلاف لفظى ، وتطابق المادة ٣٦٤ من التقنين الكويشي ، مع اختلاف لفظى ،

أنظر المذكرة الايضاجية للمادة القتابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٢٧٧) في مجتوعة الأعمال التخضيرية على ٣ ص ١١٣ و ١١٤٠٠

الفقرة الثانية من المادة المقترحة مستخدثة .

وبمقتضاها اذا كانت الحوالة بعوض ، فيشترط فيها أن بعجل هذا العوض الموام مالك وهذا الشرط مأخوذ من مذهب الامام مالك ويث يجب أن يعجل الثمن ، والا كان من بيع الدين بالدين وهذا غير جائز و فقد نهى رسول الله صلى الله عليه وسملم هن بيج الكالى، بالكالى، وهو بيع الدين بالدين والشرح الكبير ج ٤ ص ١٦٥٠) .

وإذا كان العوض من حنس الحق المحال به ، فيشترط لذاك ان يكون العوض مساويا للحق فاذا المسترى الشترى الدين بثمن من جنسه اقل من قيمته ، كان سلفا بمنفعة وإيداخله الربا الم

والمذهب المالكي ، دون المذاهب الثلاثة الاخرى ، الحنفي والشافعي والحنبل ، يقر حوالة الحق فيما يسميه بهبة الدين وبيع الدين و ويشترط لانعقاد هبة الدين لغير المدين ، وهي حوالة حق عن طريق التبرع ، مايشترط لانعقاد الهبة بوجه عام .

ويشترط لانعقاد بيع الدين الى غير المدين ، وَهُو حوالة حق عَن طريق المعاوضة ، ما يشترط لانعقاد البيع بوجه عام ، ويشترط المذهب المالكي الى جانب ذلك شروطا أخرى هي :

(۱) الا يكون الدين حقا متنازعا فيه ، لان شراء ما فيه نصومة غير جائز ° (۲) الا يكون الدين طعاما في ذمة المدين ، لان بيع الطعام قبل قبضه ممنوع ° (۳) الا يكون الثمن من جنس الدين ، اذ المشترى يشترى الدين المؤجل عادة باقل من قيمته فيكون سلفا بمنفعة وبداخلة الربا ° (٤) أن يعجل الثمن ، والا كان من بيع الدين بالدين وهذا غير جائز ° (٥) الا يكون المشترى خصما للمدين ، والا كان في هذا اعنات للمدين بتسليط خصمه عليه .

رانظر في ذلك : المدونة الكبرى للامام مالك ج٩ ص١٢٨ - ١٣٠ . التباودي على التحقة ج٢ ص ٤٧ م السنه ورى ، الوسسيط ج٣ فقرة ٢٤٠ ص ٣٤٤ و ٤٣٥ .

وأنظر المادة ٦٦ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ( الشرح الصغير وبخاشيته ج٢ ص٣٧ ، مواهب الجليل ج٤ ص ٣٦٨ ) .

وقد اعتمد المشروع من هذه الشروط الشرطين الواردين في الفقرة الثانية من المادة المقترحة :

# ر مادة ۲۹۲ )

# لا تجوز حوالة الحق الا بقدر مايكون منه قابلا للحجز .

هذه المادة تطابق المادة ٣٠٤ من التقنين الحالي ، مع استبدال الفظ « تقدر » طفظ « تعدار » .

وتطابق المادة ٣٦٤ من التقنين العراقي . وتطابق المادة ٣٦٥ من التقنين الكويتي .

أنظر المذكرة الايضاحية للمادة القابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م 219) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٣ ص١١٣ و ١١٤٠

#### ( مادة ۲۹۳ )

لاتكون الحوالة نافـده في حق المدين أو في حق الغير الا اذا قبلها المدين أو أعلن بها على أن نفاذها في حق الغير بقبول المدين يستلزم أن يكون هذا القبول ثابت التاريخ

هذه المادة تطابق المادة ٣٠٥ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى باستبدال عبارة « في خق » بلفظ « قبل » •

ونطابق المادة ٣٦٣ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٦٦ من التقنين الكويتي .

أنظر المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٤٣٠) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٣ ص ١١٦٠ •

# ( مادة ١٩٤ )

يجوز قبل اعلان الحوالة أو قبولها أن يتخد الدائن المحال له من الاجراءات ما يحافظ به على الحق الذي انتقل اليه •

هذه المادة تطابق المادة ٣٠٦ من التقنين الحالي وي

and the second of the second o

وتطابق في حكمها المادة ٣٦٧ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ١٩٥ )

ينتقل الحق الى المحال له بصفاته وتوابعة وضماناته • وتعتبو الحوالة شاملة لما حل من أقساط •

هذه المادة تقابل المادة ٢٠٧ من التقنين الحالي التي تنص على ان « تشمل حوالة الحق ضماناته ، كالكفالة والامتياز والرهن ، كما تعتبر شاملة لما حل من فوائد وأقساط ، •

وقد عدل النص التقنين الحالى على نحو يتضح منه كل ما تشمله الحوالة • كما حذف منه لفظ و فوائد ، اتساقا مع ما تقدم النص عليه من تحريم للربا .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٣٦٥ من التقنين العراقى التى تنص على أنه و ينتقل الحق الى المحال له بصفت وضماناته كالكفالة والرحن وتعتبر الحوالة شاملة لما حل من فوائد وأقساط ،،

وتقابل الميادة ٣٦٨ من التقنيق الكويتي التي تنهى على أن « ينتقل الحق الى المحال له بصفاته وتوابعه وتأميناته » •

#### ( مادة ٢٩٦ )

یجب علی المحیل آن یسلم آلی المحال له سند الحق المحال به ، وان یقدم له وسائل اثبات عدا الحق ، وماهو ضروری من بیانات لتمکینه من حقه .

# ا برا دخا المادة مستحدثة هذه المادة مستحدثة

وهى تطابق المادة ٣٤٤ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى التي حادثت في فجنة المراجعة .

وتطابق المـــادة ٣٦٧ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٦٩ من التقنين الكويتي \*

## ( عادة ۲۹۷ )

اللمدين أن يتمسك قبل المعال له بالدفوع التي كان له أ وقت نفاذ الحوالة في حقه ، أن يتمسك بها قبل المحيل ، كما يجوز لهان يتمسك بالدفوع المستمدة من عقد الحوالة •

هذه المادة تطابق المادة ٣١٢ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ٣٦٦ من التقنين العراقي التي تنص على ان « للمحال عليه ان يتمسك قبل المحال له بالدفوع التي كان له، عند صعرورة الحوالة نافذة في حقيق أن يحتج بها على المحيل كما يجول له أن يختج بالدفوع الخاصة بالمحال له وحدمه المحال الم

وتعلى بق في حكمها المادة ٣٧٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ان ١٥ المدين أن يتماسك فبل المخال له بالدفوغ التي كان له ٢ وقت تقاد العوالة في حقد ان يحتج بالعلى المحيل ٢ كما يجلوز له أن يحتج بالدفوع الخاصة به في مواجهة المحال له ١٠٠٠

# ( مادة ۱۹۸ )

ا ـ اذا كانت الحوالة بعوض فلا يضمن الحيل الا وجود الحق المحال به وقت الحوالة عما لم يوجد اتفاق يقضى بفي ذلك .

٢ كانت الحوالة بغي عوض ، فلا يكون المحيل ضامنا جتى لوجود الحق •

هذه المادة تطابق المادة ٨٠٨ من التفتين الحالى .

ا وتطابق المادة ٣٦٨ من التقنين العرافي ع

وتطابق المادة ٣٧١ من التقنين الكويتي .

#### ( des 1997 )

الله بالا يضمن الحيل يسار الدين الا اذا وجد اتفاق خاص على هذا الضمان •

٢ - واذا ضمن المحيل يسار الدين ، فلا ينصرف هذا الضمان
 الا الى اليسار وقت الحوالة ، ما لم يتفق على غير ذلك .

مادة المادة تطابق المادة ٣٠٩ من التقنين الحالي .

وتطابق في حكمها المادة ٣٦٩ من التقنين العراقي التي تطابق الفقرة الثانية من المادة المقترحة .

وتطابق في حكمها المادة ٣٧٢ من التفنين الكويتسي التي تطابق العقرة الثانية من المادة القترحة .

#### ( مادة ۲۰۰ )

إذا رجع المحال له بالضمان على المحيل طبقا للمادتين السابقتين، فلا يازم المحيل الا برد ما اخذه من المحال له مع المعروفات ، ولووجد اتفاقيقضى بغير ذلك .

هذه المادة تقابل المادة . ٣١ من التقنين الحالى التى تنص على أنه « اذا رجع المحال له بالضمان على المحيل طبقا للمادتين السمابقتين ، فلا يلزم المحيل الا برد ما استولى عليه مع الفوائد والمصروفات ، ولو وجد اتفاق يقضى بغير ذلك ، •

وقد عدلت صياغة نص التقنين الحالى بما يجعل الحكم أوضح كما حذف منه لفظ « الغوائد » اتساقا مع ما تقدم النص علية من تحريم للربا \*

وبلاحظ أن وضع حد أقصى لقدار ما يرجع به المحال له هو النظام العام ، فلا يجوز الاتفاق على مخالفته ، وقد قصد به نظع السيل على المرابين الذين يستفلون حاجة الناس فيشترون حقوقهم بأبخس الالعان ، ثم يشترطون لانفسهم حق الرجوع بها كاملة عليهم اذا لم يستوفوها كاملة من المحال عليهم .

والمــادة المقترحة تطابق الغقرة الأولى ُمن المــادة ٣٧٣ من التقنين الكويتي ·

وتطابق المادة ٣٧٠ من التقنين العراقى ، فيما عدا أن هذه الأخيرة تذكر الفوائد ضمن ما يلزم المحيل بوده كما هو الحكم في الصالتقنين الحالى .

# ( مادة ۲۰۱ )

يكون المحيل مسئولا عن آفعالة الشخصية ، ولو كانت الحوالة بغير عوض ، وحتى لو اشترط عدم الضمان .

هذه المادة تطابق المادة ٣١١ من التقنين الحالى ،مع تعديل لفظى بسيط وتطابق فى حكمها المادة ٣٧١ من التقنين العسراقى الني تنص على ان « يضمن المحيل تعديه حتى لو كانت الحوالة بغير عـوض وحتى لو اشترط عدم الضمان » .

وتطابق في حكمها المادة ٣٧٤ من التقنين الكويتي التي تنص على

ما يأتى : « ١ - يكون المحيل مسئولا عن تعويض المحال لـ عمـا يلحقه من ضرر بسبب افعاله الشخصية ولو كانت الحوالة بغير عوض. ٢ - ويقع باطلا كل شرط يقضى بغير ذلك » .

#### ( مادة ۲۰۲ )

اذا تعددت العوالة بحق واحد ، فضلت العوالة التي تصبح قبل غيرها نافذة في حق الغير .

هذه المادة تطابق المادة ٣١٣ من التقنين الحالي.

وتطابق المادة ٣٧٣ من التقنين العراقي •

وتطابق المادة ٣٧٥ من التقنين الكويتيي .

# ( مادة ٢٠٣ )

ا - اذا وقع تحت يد المحال عليه حجز قبل ان تصبح الحوالة نافذة في حق الغير ، كانت الحوالة بالنسبة الى الحاجز بمثابه حجن آخر .

٢ - وفي هذه الحالة اذا وقع حجز آخر بعد ان اصبحت العوالة نافذة في حق الغير ، فأن الدين يقسم بين الحاجز المتقدم والمحال له والحاجز المتأخر قسمة غرماء ، على أن يؤخف من حصه العاجز المتأخر ما يستكمل به المحال له قيمة الحوالة .

هذه المادة تطابق المادة ٣١٤ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٧٤ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٧٦ من التقنين الكويتي .

# الفصل الثاني حوالة الدين

## المادة ٤٠٣)

تتم حوالة الدين باتفاق بين المدين وشخص آخر يتحمل عنه الدين .

هذه المادة تطابق المادة ١٦٥ من التقنين الحالي .

وتقابل المبادة ١/٣٣٩ من التقنين العراقى التي تنص على أن «حوالة الدين هي نقل الدين والمطالبة من ذمة المحيل الى ذمة المحال عليه » .

وتقابل المـادة ٩٩٣ من التقنين الأردني التي تنص على أن : « الحوالة نقل الدين والمطالبة سن ذمة المحيل الى ذمة المحال عليه » •

وتقابل المسادة ١/٣٧٧ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « يترتب على حوالة الدين نقل الدين من ذمة المدين الأصلى الى ذمة المحال عليه ، «

وفى الفقه الاسلامى نصبت المادة ١٨٠٠ من موشد الحيران على أنه « اذا قبل المحتال الحوالة ورضى المحتال عليه بها بوى المحيل وكفيله ان كان له كفيل من الدين ومن المطالبة معا وثبت للمحتال حق مطالبة المحتال عليه غير أن براءة المحيل وكفيله مقيدة بسبلامة حق المحتال » •

ونصت المادة ٦٧٣ من المجلة على أن « الحوالة نقل الدين من ذمة الى ذمة اخرى » .

( أنظر رد المحتار على الدر المختار ج يم ص ٢٨٨ )٠

## ( مارة ۲۰۰ )

ا - تنعقد الحوالة التي تتم بين الدين الأصلى والمحسال عليه موقوفة على قبول الدائن .

٢ - واذا قام المدين الأصلى او الحال عليه باعلان الحوالة الى الدائن ، وعين له اجلا معقولا لقبول الحوالة ثم انقضى الأجل دون ان يصدر القبول ، اعتبر سكوت الدائن رفضا للحوالة .

هذه المادة تقابل المادة ٣١٦ من التقنين الحالى التي تنص على ما ناتي:

الله الكون الحوالة نافلة في حق الدائن الا اذا أقرها .

٢ - واذا قام المحال عليه أو المدين الأصلى باعلان الحوالة الى المدائن ، وعين له أجلا معقولا ليقر الحوالة ثم انقضى الأجل دون أن يصدر الاقرار ، أعتبر سكوت الدائن رفضا للحوالة » •

وُ فَلَا الْحَلَى عَلَى هَذَهُ الْمَادَةَ الواردة في التقشين الحالي التعديلان التعديلان

أولا - عدلت صياغة العقرة الأولى بحيث تصبح الحوالة موقوفة على قبول الدائن •

ثانيا ما استبدل في الفقوة الثانية لفظ « القبول » بلفظ « الاقراز » "

والمادة المقترحة تطابق المادة ٣٤٠ من التقنين العراقي مع اختلاف لفظى .

وتقابل المادة ٢٧٨ من التقنين الكويتي التي تطابق نص التقنين الحالي.

والفقرة الأولى منها تطابق المادة ٢/٩٩٦ من التقنين الأردني ا

وفى النقه الاسلامى نصت المادة ٦٨٣ من المجلة على أن «الحوالة التي أجريت بين المحيل والمحال عليه تنعقد موقوفه على قبول المجال نه وهذا يطابق ما نصت عليه الفقرة الاولى من المادة المقترحة .

( انظر فتح القدير ج٦ ص ٣٤٧ · الكاسائي ج٦ ص١٦ · وقارن : منصور بن ادريس ، كشياف القناع ح٢ ص١٨٧ ) ·

( وانظر عرضا لوأي العنفية والحنابلة في هذا الموضموع في مذكرة

الشروع التمهيدي للتقنين الحالي في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٣ ص ١٤٠ و ١٤١) •

#### ( Me 7 sala )

ا ـ اذا لم يحدد الدائن موقفه من الحوالة قبولا أو رفضا ، كان المحال عليه ملزما قبل المدين الأصلى بالوفاء للدائن في الوقت المناسب مالم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك • ويسرى هذا الحكم ولو دفض الدائن الحوالة •

على الله لا يجوز للمدين الأصلى أن يطالب المحال عليه بالوفاء
 للدائن ، ما دام هو لم يقم بما النزم به نحو المحال عليه بمقتفى عقد
 الحوالة .

هذه المادة تطابق المادة ٣١٧ من التقنين الحالي مع استبدال لفظ « قبولا » بلقظ « اقرارا » في الفقرة الأولى ، واجراء تعديل لفظي في صياغة مذه الفقرة "

#### ( مادة ۲۰۷ )

يضمن الدين الأصلى أن يكون المحال عليه موسرا وقت قبول الدائن النحوالة ، ما لم يتفق على غير ذلك ،

هذه المادة تطابق المادة ٣١٩ من التقنين الحالي ، مع أستبدال لفظ « قبول » بلفظ « اقراد » ٠٠

وتقابل المادة ٣٦٩ من التقنين العراقي التي تنص على أنه :

« اذا ضمن المحيل يسار المحال عليه فلا ينصرف عدا الضمان الا الى اليسار وقت الحوالة ما لم يتفق على غير ذلك » •

وتقايل الحادة ١٠١١ من التقتين الأردني التي تنص على أنه « اذا ضمن المحيل للمحال له يسار المحال عليه فلا ينصرف هذا الضمان الا الى يساره وقت الحوالة ما لم يتفق على غير ذلك ،

وفى الفقه الاسلامي يعتبر حكم النص المقترح تطبيقا للقاعدة التي تنص عليها المادة ١١ من المجلة ، حيث تقول : « الأصل اضافة الحادث الى اقرب أوفاته » .

#### ( مادة ۲۰۸ )

يجوز كذلك أن تتم حوالة الدين باتفاق بين الدائن والحال عليسه يتقرر فيه أن هذا يحل محل المدين الأصلى في التزامة •

هـ دُه المـ ادة تطابق الفقرة الأولى من المـ ادة ٢٢١ من التقسين الحالى ، مع استبدال كلمة « كذلك » بكلمة « أيضا »

أما الفقرة الثانية من هذه المسادة الأخيرة نتقول « وتسرى في هذه الحالة أحكمام المسادتين ٣١٨ و ٣٢٠ » وهي تشبير بذلك الى أن الدين في هذه الصورة الثانية للحوالة ينتقل بضماناته وما يتصل به من دنوع ، كما هو الثنان في الصورة الأولى للحوالة ، وقد حذفت همده العقرة بعد نقل المسادة المفترحة الى موضع متغدم يأتي قبسل انتص على الضمانات والدنوع ، بحيث يتضح من سمياق المواد أن انتقال الدين بضماناته ودفوعه يصدق على كل من صورتي الحوالة ،

انظر المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة في المشروع التمهيدي للتقتين الحالي (م 800) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٣ ص١٥٨و١٥٨٠٠

والمادة المقترحة تقابل المادة ٣٧٩ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « تضبح الحوالة باتفاق بين الدائن والمحال عليه ولكن اذا لم يقرها المدين الأصلى فلا يكون للمحال عليه حق في الرجوع عليه طبقا لأحكام حوالة الدين » \*

وفى الفقه الاسلامي نصت المادة ٦٨١ من المجلة على انه « يصح عقد الحوالة بين المحال له والمحال عليه وحدهما » . ومؤدى هذا ان اللحوالة يصح ان تنعقد بمعزل عن المدين الأصلى ، لان تحمل الدين عنه يتمحص لمنفعته ( ابن عابدين ، رد المحتار ج ٦ ص ٣٢٢)،

#### ( مادة ۲۰۹ )

١ - تبقى للدين المحال به ضماناته .

٢ - ومع ذلك لا يبقى الكفيل ، عينيا كان او شخصيا ، ملتزما
 قبل الدائن الا اذا رضى بالحوالة .

هذه المادة تطابق المادة ٣١٨ من التفنين الحالى . وتطابق المادة ١٠٠٤ من التقنين الأردني .

وتطابق في حكمها ما تقضى به المادة ٣٨١ من التقنين الكويتي التي ننص على ما يأتي :

« ١ ـ ينتقل الدين الى المحال عليه بصفاته وتوابعه وتأميناته ·

۲ \_ ومع ذلك لا يبقى الكفيل عينيا كان او شخصيا ملتزما قبل
 الحال له الا اذا رضى بالحوالة .

وتطابق في حكمها المادة ٣٤٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما ناتي:

دا - تبقى للدين المحال به ضماناته بالرغم من تغير شخص المدين في الدا احال الراهن المرتهن بالدين على آخر او أحال المشترى البائع في بالثمن على آخر فلا يسقط حق المرتهن في الرهن ولا حق البائع في حبس المبيع \* أما اذا أحال المرتهن غريما له على الراهن فان حقه في الرهن يسقط ولا يكون رهنا للمحال له ، وكذا اذا أحال البائع غريما له على المشترى بالثمن يسقط حقه في حبس العين المبيعة \*

٢ \_ على ان من كفل الدين المحال به كفالة شخصية أو عينية لا يكفل المحال عليه الا اذا رضى الكفيل بالحوالة .

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ٨٧٠ من مرشد الحدران على أنه: « اذا قبل المحتال الحوالة ورضى المحتال عليه بها برىء المحيل وكفيله ان كان له كفيل من الدين ومن المطالبة معا وثبت للمحتال حق مطالبة المحتال عليه غير أن براءة المحيل وكفيله مقيدة بسلامة حق المحتال ٠٠

ونصت المادة . ٦٩ من المجلة على أن « حكم الحوالة هو أن يبوا المحيل من الدين ، وكفيله من الكفالة أن كان لله كفيل ويثبت للمحال المحيل من الدين من المحال عليه وأذا أحال المرتهن أحدا على الراهن فلا يبقى له حق حبس الرهن ولا صلاحية توقيفه » .

ويتضح من هذا أن الكفيل عند الحنفية يبرآ بمجرد قبول الدائن للحوالة •

واكن الرأى عند محمد أن الدائن يستبقى حقه فى حبس الرهن المقدم من المدين نفسه ( انظر مذكرة المشروع التمهيدي للتقنين الحالي في مجموعة الأعمال التحضرية ج ٣ ص ١٥٢ و ١٥٣ ) •

#### ( مادة ١٠٠٠ )

للمحال عليه أن يتمسك قبل الدائن بما كان المدين الأصلى من دفوع متعلقة بذات الدين • كما يجوز له أن يتمسك بالدفوع المستمدة من عقد الحوالة •

هذه الحادة تطابق في حكمها المادة ٣٢٠ من التقنين الحالى التي تنص على ان « للمحال عليه أن يتمسك قبل الدائن بالدفوع التي كان للمدين الأصلى أن يتمسك بها . كما يجوز له أن يتمسك بالدفوع المستمدة من عقد أنمواله » .

وتطابق فى حكمها المادة ٣٤٩ من التقنين العرائى التى تنص على أن « للمحال عليه أن يتمسك قبل المحال له بما كان للمحيل من دفوع متعلقة بذات الدين وليس له أن يتمسك بما كان من الدفوع خاصا بشخص المحيل وانما يجوز له أن يتمسك بما كان خاصا بشخصه هو » وهذا النص يطابق نص المشروع التمهيدى للتقنين الحالى فى فقرته الأولى (م ٤٥٣) ، ويتفق فى الحكم مع نص التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ١٠٠٥ من التقنين الأردني .

وتطابق المسادة ٣٨٢ من التقنين الكويتي .

وفى الفقه الاسلامى نصبت المادة ٥٧٥ من موشد الحيران على أن « يتحول الدين على المحتال عليه بصفته التى على المحيل » . وترتب المادة على ذلك بأن الدين يحتفظ فى كنف المحال عليه بمسخصاتة كما لو كان حالا أو مؤجلا . ومؤدى هذه القاعدة من الناحية المنطقية جواز تمسك المدين الجديد بالدفوع قبل الدائن ( انظر مذكرة المشروع للتقنين الحال فى مجموعة الأعمال التحضيرية ج ص ١٥٥ وانظر كذلك المادة ١٠٠٣ من التقنين الاردنى ) •

#### ( Nes 117)

۱ - لا يستتبع بيع المقار الرهون رهنا رسميا انتقال الدين المضمون بالرهن الى ذمة الشترى الا اذا كان هناك اتفاق على ذلك،

أذا اتفق البائع والمسترى على حوالة الدين ، وسجل عقد البيع ، تعين على الدائن متى أعان رسميا بالحوالة أن يقرها أو برفضها في ميعاد لا يجاوز ستة أشهر ، فاذا انقضى هذا الميعاد دون أن يبت برأى اعتبر سكوته اقرارا .

مذه المادة تطابق المادة ٣٢٢ من التقنين الحالى .

أنظر المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٤٥٦) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٣ص١٦١-١٦٤ .

الباب الخامس انقضاء الالتزام

العصل الأول الوفساء

الفرع الأول طرفا الوفاء

#### ( مادة ۱۲۲ )

١ - يصـح الوفاء من المدين أو من نائبه أو من أى شنخص أخر له مصلحة في الوفاء •

٢ - ويصح الوفاء أيضا مهن ليست له مصلحه في الوفاء ، واو كان ذلك دون علم المدين أو رغم ارادته ، على أنه يجوز للدائن أن يرفض الوفاء من الغير اذا اعترض المدين على ذلك وابلغ الدائن هذا الاعتراض

٣ - وفي جميع الأحوال فانه يجوز للدائن أن يرفض الوفاء من غير المدين اذا نص الاتفاق أو استوجبت طبيعة الدين أن ينفذ الدين الالتزام بنفسه

هذه المادة تطابق في حكمها المادة ٣٢٣ من التقنين الحالي التي تنص على ما نأتي :

« ١ - يصبح الوفاء من المدين أو من نائبه أو من أي شخص آخر له مصلحة في الوَّناء ، وذلك مع مواعاة ما جاء بالمادة ٢٠٨ .

٢ - ويصبح الوفاء أيضام مع التحفظ السابق ممن ليست له مصلحة في هذا الوفاء ، ولو كان ذلك دون علم المدين أو رغم ارادته ، على انه يجوز للدائن أن يرفض الوفاء من الغير أذا اعترض المدين على ذلك وأبلغ الدائن هذا الاعتراض » ·

وقد رؤى في المادة القترحة اضافة فقرة ثالثة تتضمن التحفظ المشار اليه في نص التقنين الحالي .

والمائدة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٣٧٥ من التقنين العراقي . وتطابق في حكمها المسادة ٣١٧ من التقنين الاردني ٠

وتطابق في حكمها المادة ٣٩١ من التقنين الكويشي

وفي الفقه الاسلامي نصت المادة ١٩٦ من مرشد الحيران على أنه « يجوز وفاء الدين من المديون الأصيل ومن الكفيل ان كان له كفيل أو من شريكه ان كان الندين مشتركا »· ونصبت المــادة ١٩٧ على أنه « يجوز وفاء الدين المطلوب من المدين من شخص غيره بأمره وبغير أمره » •

## ( مادة ۱۲۳ )

١ - يشترط الصحة الوفاء أن يكون الموفى مالكا للشيء الذي وفي به ، وأن يكون أهلا للتصرف فيه .

٢ - ومع ذلك فالوفاء بالذيء الستحق من ناقص الأهلية يكون · صحيحا اذا لم يلحق الوفاء ضررا به ·

هذه المادة تطابق في حكمها المادة و٣٣٥ من التقنين الحالي التي تنصر على ما يأتى :

« ١ - يشترط لصحة الوفاء أن يكون الموقى مالكا للشيء الذي وفي به ، وأن يكون ذا أهلية للتصرف فيه » .

« ١ - يشترط لصحة الوفاء أن يكون الحوفي مالكا للشيء الذي وفي فيه ينقضي به الالتزام ، اذا لم يلحق الوفاء ضررا بالموفي » .

وقد ادخلت على هذ، المادة تعديلات في الصياغة واللفظ على النحو الوارد في النص المقترح.

والمادة المقترحة تطابق المادة ٣٩٢ من التقنين الكويتي .

وتقابل المواد ٣٧٦ و ٣٧٨ و ٣٧٨ من التقنين العراقي .

الدين والبراءة منه أن يكون الدافع مالكا لما دفعه فأن استحق بالبينة وأخذه صاحبه أو هلك وأخذ بدله فللدائن الرجوع بدينه

والمادة ٣٧٧ تنص على أنه « اذا كان المدين صغيرا مميزا أو كبيرا معتوها أو محجورا عليه لسفه أو غفله ودفع الدين الذى عليه صبح دفعه ما لم يلحق الوفاء ضررا بالموفى ، •

والمادة ٣٧٨ تنص على انه « لا يصح للمدين ان يوفى دين احد غرمائه في مرض موته اذا أدى هذا الوفاء الى الاضرار ببقية الدائنين » •

ويلاحظ أن المادة المقترحة تطابق في حكمها المادتين ٣٧٦ و ٣٧٧ من هدا التقنين .

وتقابل المسادتين ٣١٨ و ٣١٩ من التقنين الأودني .

فالمادة ٣١٨ من هذا التقنين تنص على أنه « يشترط للبراءة من الدبن أن يكون الموفى مالكا لما وفي به واذا كان المدين صغيراً مميزا أو كبيرا معتوها أو محجورا عليه لسفه أو غفله ودفع الدين الذي عليه صبح دفعه ما لم يلحق الوفاء ضررا بالموفى ، •

والمادة ٣١٩ تنص على أنه « لا ينفذ الوفاء لبعض الدائنين في حق الدائنين الأخرين اذا كان المدين محجورا للدين ووفي من المال المحجور أو مريضا مرض الموت وكان الوفاء يضر ببقية الدائنين » . ويلاحظ أن المادة المقنرحة تطابق في حكمها المادة ٣١٨ من هذا

التقنين ا

وفي انفقه الاسلامي نصت المادة ٢١٩ من مرشد الحيوان على انه « اذا كان المديون صغيرا مميزا أو كبيرا معتوما أو محجورا عليـــه لسفه ودفع الدين الذي عليه صح دفعه وبرئت ذمته » .

ونصت المادة ٢٢١ على أنه « يشترط لنفاذ وفاء الدين والبراءة منه أن يكون الدافع مالكا لما دفعه فإن استحق بالبينة واخده صاحه او هلك وأخذ بدله فللدائن الرجوع بدينه على غريمه » .

ويتضح من هذا أن المادة المقترحة تتفق في أحكامها مع أحكام الفقه

## ( عادة ١١٤ )

اذا وفي المدين دين بعض الدائنين وهو في مرض موته ، وكان ماله لا يسع الوفاء بجميع دبونه ، فادى الوفاء بالدين الى الاضراد ببقية الدائنين ، فإن الوقاء لا ينفذ في حق هؤلاء الباقين .

مذه المادة مستحدثة .

وهى تقضى بأن الوفاء الذى يصدر من المدين المعسر فى مرض موته لبعض دائنه لا ينفل فى حق الباقين منهم لا يؤدى اليه من الاضرار بهم . فيكون لهؤلاء أن يطلبوا السترداد ما دفعه المدين ، ويقسم بين جميع الدائنين قسمة الفوماء ،

وهي تعتبر تطبيقا لمنا يقوره الفقه الاسلامي في تصرفات المويض مرض المنوت .

وهى تطابق فى حكمها المادة ٣٧٨ من التقنين العرافى التى تنص على أنه « لا يصح للمدين أن يوفى دين احد غرمائه فى مرض موته اذا أدى خلاً الوفاء الى الأضرار ببقية الدائنين » .

وتطابق في حكمها ما جاه في المادة ٣١٦ من التقنين الأردني التي تنص على آنه «لا ينفذ الوفاء لبعض الدائنين في حتى الدائنين الأخرين اذا كان المدين محجورا للدين ووفي من المال المحجود أو مريضا مرض الموت وكان الوفاء يضر ببقية الدائنين » .

#### ( مادة ١٥٥ )

ا \_ اذا قام الغير بوفاء الدين ، ثان له حق الرجوع على المدين بقدر ما دفعه .

٢ \_ ومع ذلك يجوز للمدين الذي حصل الوفاء بغير ازادته ان يمنع رجوع الموفى بما وفاه عنه ، كلا أو بعضا ، أذا أثبت أن له مصلحة في الاعتراض على الوفاء .

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٤ من التقنين الحالي . وتطابق المادة ٣٩٥ من التقنين الأردني مع اختلاف لفظى بسيط في الفقرة الثانية .

اتظر في الغفه الاسلامي المسادتين ١٩٨ و ٢٠٥ من موشد الحيران .

#### ( مادة ١٦٦ )

اذا قام بالوفاء شخص غير المدين » حل الموفى محل المائن الذي استوفى حقه في الأحسوال الالية :

(۱) نذا كان الوفى ملزما بالدين مع المدين أو مازما بوفائه عنه ، (ب ) اذا كان الوفى دائنا ووفى دائنا آخر مقدما عليه بماله من تامين عينى ، ولو لم يكن الموفى أى تأمين .

( ج ) اذا كان الوفى قد اشترى عقارا ودفع ثمثه وفاء لدائشين حصص العقار لفسمان حقوقهم •

(د) اذا كان هناك نص خاص يقرر الموفى حق الحلول -

وتطابق السادة ٣٧٩ من النقشين العراقى . وتطابق المادة ٣٧٩ من التقنين العراقى .

وتطابق المادة ٣٩٤ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ٣١٧ )

للدائن الذى استوفى حقه من غير المدين أن يتفقى مع هذا الفير على أن يحل محله ، ولو لم يقبل المدين ذلك ، ولا يصح أن يتأخر هذا الاتفاق عن وقت الوفاء •

هذه المادة تطابق المادة ٣٢٧ من التقنين الحالى .

وتطابق الفقرة الأولى من المادة ، ٣٨ من التقنين العراقى ، فيما عدا ان هذه الاخيرة تشترط أن يكون الاتفاق بورقة رسمية ، كما كان الامر فى المشروع التمهيدي للتقنين الحالى .

وتطابق الفقرة الأولى من المادة ٣٩٥ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ۱۸۸ )

يجوز أيضا للمدين الله افترض مالا وفي به الدين أن يحل المقرض محل الدائن الذي استوفى حفه ، ولو بغير رضاء هذا الدائن ، على ان يذكر في عقد القرض أن المال قد خصص للوفاء ، وفي المخالصة أن الوفاء كان من هذا المال الذي أقرضه الدائن الجديد .

هذه المادة تطابق المادة ٣٢٨ من التقنين الحالي م

وتطابق الفقرة الثانية من المادة .٣٨ من التقنين العراقي ، فيما عدا ان هاده الأخيرة تشترط أن يكون الحلول بورقة رسمية ، كما كان عليه الأمو في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي .

وتطابق الفقرة الثانية من المادة ٣٩٥ من التقنين الكويتي ٠

#### ( مادة ١٩٩٩ )

من حل قانونا او اتفاقا محل الدائن كان له حقه بها لهذا الحق من خصائص ، وما يلحقه من توابع ، وما يكلفه من تامينات ، وما يرد عليه من دفوع ، ويكون هذا الحلول بانفدر الذي أداه من حل محل الدائن .

هذه المادة تطابق المادة ٢٢٩ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٨١ من التفنين العرامي .

وتطابق المادة ٣٩٦ من التقنين الكويتي

#### ( tr. abb )

١٠ - اذا وفى غير المدين الدائن جزءا من حقه وحل محله فيه ، فلا يضار الدائن بهذا الوفاء ، ويكون في استيفاء ما بقى ته من حق مقدما على من وفاه ، ما لم يوجد اتفاق يقضى جلير ذلك .

٢ ـ واذا حل شخص آخر محل الدائن فيما بقى له من حق ، رجع من حل أخيرا هو ومن تقدمه فى الحاول كل بقدر ما هو مستحق له وتقاسما قسمة الفرماء .

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٠ من التقنين الحالي ،

وتطابق المادة ٣٨٢ من التقنين العرافي .

وتطابق المادة ٣٩٧ من التقنين الكويتي "

#### ( مادة ٢٢١ )

آذا وفي حائز العقار الرهون كل الدين ، وحل محل الدائنين، فلا يكون له بمقتضي هذا الحلول أن يرجع على حائز لعقاد أخر مرهون في ذات الدين الا بقدر حصية هذا الحائز بحسب قيمة ما حازه من عقاد .

هذه المادة تطابق المادة ٣٣١ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٩٨ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ۲۲۲ )

يكون الوفاء للدائن او لثائبه • ويعتبر ذا صفة في استيغاء الدين من يقدم للمدين مخالصة صبادرة من الدائن ، الا اذا كان متغقا على ان الوفاء يكون للدائن شخصيا •

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٢ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٢٠ من التقنين الأردني .

وتطابق المــادة ٣٩٩ من التقنين الكويتي ،

وتقابل المادة ٣٨٣ من التقنين العراقي التي تنص على ما يلي :

« ا - يصح دفع الدين للدائن أو وكيله أن كان غير محجور فان كان غير محجور فان كان غير محجور فان كان محجورا فلا يصح دفع الدين للدائن بل يدفع لمن له حق قبضه من ولى أو وصى أوقيم ا

٢ \_ فاذا دفع المدين الدين الى الدائن المحجور فلا يعتبر دفعة ولا تبرأ ذمته من الدين بن اذا هلك ما دفعه أو ضاع من المحجور ولا تبرأ ذمته من الدين بن اذا هلك ما دفعه أو ويلاحظ أن هذه فللولي أو الموحي أو القيم مطالبة المدين بالدين » . ويلاحظ أن هذه الأحكام تتفق مع أحكام التقنين المصرى • الظر كذلك المادة ١٣٣١ من التقنين الاردني . . .

وأنظر في الفقه الاسلامي المادتين ٢١٧ و ٢١٨ من مرشيد الحيران "

#### ( مادة ۱۲۳ )

اذا كان الوفاء لشخص غير المائن أو تائبه ، فلا تبرأ ذمة المدين الا اذا أقر المائن هذا الوفاء أو عادت عليه منفعة منه ، ويقدر هذه البنعة ﴾ أو تم الوفاء بحبين نيه لشخص كان هو الدائن الظاهر

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٣ من التقنين الحالى ، فيما عدا استبدال عبارة « هـو الدائن الظاهر » في نهايسة النص بعبارة « البدين ف حيازته » ، لان الحيازة لاترد على الحق الشخصى ، وانما يتعلق الأمر بيظهر بنوفر لشخص على غير الحقيقة ، حيث يظهر امام الناس على اله الدائن ويحسبه الناس كذلك ، كما هى الحال بالنسلية الى الوارث الذائن ويحسبه الناس كذلك ، كما هى الحال بالنسلية الى الوارث الذاهر .

فاذا تم الوفاء بحسن نية لهذا الدائن الظاهر ، كان الموفى معذورا في اعتقاده أنه يفي بالدين للدائن الحقيقي في ضوء الاعتقاد بين الناس ، ومن ثم يكون هذا الوفاء مبرئا لذمة المدين ، ويبقى من حق الدائن الظاهر وفقا القواعد العامة ،

و تطابق فى حكمها المادة ٣٨٤ من النفنين العراقي التي تبهي على أنه « اذا كان الوفاء لشخص غير الدائن أو نائبه فلا تبوأ ذمة المدبن الا اذا أقر المائن هذا الوفاء أو تم بحسن نبه لشحض كان الدبن له ظاهرا كالوارث الظاهر » •

وتطابق المادة ١٠٠٠ من التقنين الكويتلى ، فيما عدا أن هذه الأخيرة تشير الى الدائن الظاهر بعبارة « لشخص ظاهر بمظهر الدائن ، الا

#### ( مادة ١٢٤ )

اذا رفض الدائن دون مبرر قبول الوفاء المعروض عليه عرفسا مسجيحا ، أو رفض القيام بالأعمال التي لا يتم الوفاء بدونها ، أو أنك اله أن يقبل الوفاء ، اعتبر أنه قد تم اعداره من الوقت الذي يسجل الدين عليه هذا الرفض باعلان رسمى ،

هذه المادة تطابق المادة ٣٢٤ من التقنين الحالي .

وتقابل المادة ٣٨٥ من التقاين العراقي التي تنص على ما يأتي :

احداداً رفض الدائن دون مبرر تبول الوفاء المروض عليه عرضاً صحيحاً أو اذا رفض الميام بالأعمال التي لا يتم الوفاء بدونها أو اذا أعلى أنه أن يقبل الوفاء فيجوز للمدين أن ينفر الدائن بوجوب استيفاء حقه في مدة مناسبة يحددها في الاندار .

٢ - ولا يتم اعدار الدائن الااذا اودع المدين الشيء على ذمة الدائن بعد انقضاء هذه المدة والدر بهذا الابداع » .

وتقابل المادة ٣٢٢ من التقنين الأردني التي تنص على آنه «إذا رفض الدائن دون مبري قبول الوفاء المعروض عليه عرضا صحيحا حبث يجب قبوله أو رفض القيام بالاعمال التي لا يتم الوفاء بدونها ، أو أعلن أنه لن يقبل الوفاء ، أعزاد اليه المدين باعدان وحدد له مدة مناسبة يتوم فيها بما يجب عليه لاستيفاء حقه » .

وتطابق في حكمها الفقرة الأولى من اللهادة ٤٠١ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذا وفض الدائن بغير مبرر مقبول الوفاء المعروض عليه عرضا صحيحا ؛ أو رفض القيام بالأعمال التي لا يتم الوفاء بدولها ؛ أو أعلن الله يرفض الوفاء ، كان للمدس أن يندره مسحلا عليه هذا الرفض » .

وقيما يتعلق بالفقه الإسلامي يراجع ما جاء عن المادة المتالـة .

#### ( مادة ١٣٥٥ )

اذا تم اعذار الدائن ، تحمل تبعة هلاك الشيء أو تلغه ، واصحبح للمدين الحق في ايداع الشيء على نفقة الدائن والمطالبة بتعويض ما أصابه من ضرر ،

. هذه اللدة تطابق المادة ٣٢٥ من التقنين الحالى بعد أن حدثت من هذه الأخيرة عبارة و ووقف سريان الفوائد ، تمشيا مع تجريم الريا .

وتطابق فى حكمها المادة ٣٢٣ من التقنين الأردني التى تنص على النه « يتوتب على اعدار الدائن أن يصير الشيء محل الالتزام فى ضمان الدائن اذا كان من قبل فى ضمان المدين وان يصبح للمدين الحق فى ايداعه على نفقة الدائن وفى ضمان ما أصابه من ضرر » .

وتطابق في حكمها الفقرة الثانية من المادة ٤٠١ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتى : « فاذا تم الاندار تحمل الدائن تبعة هلاك الشيء أو تلفه وأصبح للمدين الحق في ايداع الشيء على نفقة الدائن والطالبة بالتعويض ان كان له مقتض » \*

ولم يود في الفقة الاسلامي تنظيم مفصل على النحو المذكور في المادتين ٣٢٤ ، ٣٢٥ من المشروع في حالة رفض الدائن قبول الوفاء ، وإنها ورد في مرشد الحيران نص عامهو نص المادة ٢٠٩ التي تقضي بآنه «اذا عرض المديون مبلغ الدين على غريمة فامتنع من قبضه فله أن يرفع الأمر الى الحاكم ليأمره بقبضة »

#### ( مادة ٢٢٦ )

اذا كان محل الوفاء شيئا معينا باللات ، وكان الواجب أن يسلم في الكان الله يوجد فيه ، جاز للمدين بعد أن ينلدر الدائن بتسلمه أن يحصل على ترخيص من القضاء في ايداعه • فاذا كان هذا الشيء عقادا أو شيئا معدا للبقاء حيث وجلد ، جاز للمدين أن يطلب وضعه تحت الحراسة •

منه المادة تطابق المادة ٣٣٦ من التقنين الحالي ·

وتطابق المادة ٣٢٤ من التقنين الاردني .

وتقابل الفقرة الأولى من المادة ٣٨٧ من النقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا كان محل الوفاء عقارا أو شيئا معدا للبقاء حيث وجد وطلب المدين من المحكمة وضعه تحت يد عدل قام تسليم الشي، للعدل مقام الابداع » \* \*\*

## ( طادة ١٣٢٧ )

ا \_ يجوز للهدين بعد استئذان القضاء أن يبيع بالمزاد العلني الاشياء التي يسرع اليها التلف، أو التي تكلف نفقات باهظة في ايداعها أو حراستها ، وأن يردع الثون خزانة الحكمة .

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٧ من التقنين الحالى :

وتقابل الغقرة الثانية من المادة ١٨٧ من التقنين العراقي التي تنص وتقابل الغقرة الثانية من المادة ١٨٧ من التلف أو يكلف نغقات على ما ياتي : « واذا كان الشيء يسرع اليه التلف أو للحكمة أو دون باحظة في ايداعه فأنه يجوز للمدين بعبد استئذان المحكمة أو دون أستئذان عند الفيرورة أن يبعه بسعره المروف في الأسواق فانتعادر أستئذان عند الفيرورة أن يبعه بسعره المروف في الأسواق فانتعادر ذلك فيالزاد العلني ويقوم أيداع الشين مقام ابداع الشيء نفسه » .

وتقابل المادة ٣٢٥ من التقنين الأردني التي تطابق الفقرة الثانية من المادة ٣٨٧ من التقنين العراقي المذكورة .

ويتفق حكم التقنين العراقي والتقنين الاردني مع حكم النص المقترح، فيما عدا أن هذين التقنينين يبيحان عند الضرورة عدم استئذان القضاء في بيع الشيء •

#### ( مادة ۲۲۸ )

يكون الا يداع أو ما يقوم مقامة من اجراء جائزا كذلك ، اذا كان المدين يجهل شخصيه الدائن أو موطنه ، أو كان الدائن عديم الأهلية أو ناقصها ولم يكن له نائب يقبل عنه الوفاء ، أو كان الدين متنازعا عليه بين عدة أشخاص ، أو كانت هناك أسباب جدية أخرى تبرد هذا الاجراء .

مذه المادة تطابق المادة ٣٣٨ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٣٨٨ من التقنين العواقى ٠

وتطابق المادة ٣٢٦ من التقنين الأردبي .

وتطابق في حكمها الحادة ٤٠٣ من التقين الكويتي .

## ( مادة ۲۲۹ )

يقوم العرض الحقيقى بالنسبة الى المدين مقام الوفاء ، اذا تلاه ايداع يتم وفقا لأحكام قانين المرافعات ، أو تلاه أى اجراء مماثل • وذلك اذا قبله الدائن أو صدر حكم نهائى بصحته •

هذه المادة تطابق المادة ٣٣٩ من التقنين الحالى •

و تطابق المادة ٣٢٧ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٢٠٦ من التقنين الكويتي .

وتقابل الفقرة الأولى من المادة ٣٨٦ من التقنين العراقي التي تنص على أن « يقوم الايداع مقام الوفاء اذا قبله الدائن أو صدر حكم صحته » •

#### ( مادة ۲۳۰ )

١٤ ١٤ ١٥ عرض المدين الدين واتبع العرض بايداع أو باجراء معاثل،
 جاز له أن يرجع في هذا العرض ما دام الدائن لم يقبله ، أو ما دام لم يصدر حكم نهائي بصحته ، واذا رجع فلا تبرا ذمة شركائه في الدين ولا ذمة الضامئين .

٢ \_ اما اذا رجع المدن في العرض بعد أن قبله الدائن ، أوبعد أن حكم بصحته ، وقبل الدائن منه هذا الرجوع ، فأنه لا يكون لهذا الدائن أن يتعملك بعد ذلك بما يكفل حقه من تأمينات وتبرأ ذمة الشركاء في الدبن وذمة الضامنين .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٠ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى بسيط في الفقرة الثانية :

وتطابق المادة ٣٨٩ من التقنين العراقي . وتطابق المادة ٣٢٨ من التقنين الأردني . وتطابع المادة ٤٠٤ من التقنين الكويتي .

# الفرع الثاني محل الوفاء

#### ( مادة ١٣٢ )

يكوو الوفاء بالشيء المستحق أصلا ، فلا يجبر الدائن على قبول شيء غيره ، ولو كان هذا الشيء مساويا له في القيمة أو كانت له قيمة أعلى •

هذه المادة تطابق المادة ٣٤١ من التقنين الحالي ، مع تعديل لفظى .

وتطابق في حكمها المــادة ٤٠٥ من التقنين الكويتي .

وتطابق في حكمها المادة ٣٢٩ من التقنين الأردني التي تنص على ماتي :

« ١ \_ اذا كان الدين مما بتعين بالتعيين فليسى للمدين أن يدفع غيره بدلا عنه دون رضاء الدائن حتى لو كان هذا البدل مساوياً في القيمة لأشيء المستحق أو كانت له قيمة أعلى .

٢ – اما اذا كان مما لا يتعين بالتعيين وعين فى العقد فللمدين دفع
 مثله وأن لم يوض الدائن ، \*

وتطابق في حكمها المادة . ٣٩ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٣٢٩ من التقنين الأردني المذكورة .

ويضيف التقنين العراقي في المادة ٣٩١ أن « رب الدين أذا ظفر عرضاً بجنس حقه من مال مدينه وهو على صفته فله الاحتفاظ به ». وهذه المادة مأخوذة من الفقه الاسلامي \* وهي لا تتعارض مع القواعد العامة \* ......

النظر في الفقة الاسلامي المادتين ٢٠٨ و ٢٢٢ من موسمد الحيران.

وكذلك رد المحتار على الدرج ٣ ص ٢٧٦ و ٢٧٧ -

#### ( مادة ٢٣٣ )

١ - لا يجوز المدين أن يجبر الدائن على قبول وفاء جزئى لحقه ،
 ما لم بوجد أتفاق أو نص يقضى بغير ذلك .

٢ ـ واذا كان الدين متنازعا في جزء منه وقبل الدائن أن يستوفى
 الجزء المعترف به ، فليس للمدين أن يرفض الوفاء بهذا الجزء .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٢ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى -

وتطابق المادة ٣٣٠ من التقنين الأردني .

وتطابق المــادة ٤٠٦ من التقنين الكويتي

والفقرة الأولى منها تطابق فى حكمها المادة ٣٩٢ من التقنين العراقى التي تنص على أنه « اذا كان الدين حالا فليسس للمدين أن يجسر دائنه على قبول بعضه دون البعض ولو كان قابلا للتبعيض »

وفى الفقه الاسلامي نصت المادة ٢١٥ من مرشد الحيران على الحكم الوارد في الفقرة الاولى .

#### ( مادة ٢٣٣ )

اذا كان المدين ملزما بأن يوفى مع المدين مصر وفات وتعويضات عن التأخير في الوفاء ، وكان ما أداه لا يفي بالدين مع هذه الملحقات ، استنزل ما أدى من حساب المصروفات ثم من التعويضات ثم من أصل الدين ، ما لم يتفق على غير ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٣ من التقنين الحالى التى تنص على انه « اذا كان المدين ملزما بأن يوفى مع الدين مصروفات وفوائد ، وكان ما اداه لا يفى بالدين مع هذه الملحقات ، خصم ما ادى من حساب المصروفات ثم من الفوائد ثم من اصل الدين ، تل هذا ما لم يتفق على غيره » .

وقد حذف من عـنا النص لفظ « الفوائد » واستبدلت به عبارة « تعویضات عن التأخیر فی الوفاء » تمشیا مع تحریم الربا ، واتساقامع ما تقضی به المادة ٢٣٦ من المشروع التی تنص علی أنه « اذا كان محل الالتزام دفع مبلغ من النقود ، وتأخر المدین فی الوفاء به ، جازللدائن أن یطالب بتعویض الضرر الذی لحقته بسبب التاخیر » . كما ادخات بعض تعدیلات لفظیة .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٤٠٧ من التقنين الكويتي • وتطابق في حكمها المادة ٣٣١ من التقنين الأردئي التي تنص على ائه « اذا كان المدين ملزما بأن يوفي مع الدين أية نفقات وكان ما اداه لا يفي بالدين مع تلك النفقات حسم ما أدى من حساب النفقات ثم من اصل الدين هذا ما لم ينفق على غيره ».

وتقابل الفقرة الثانية من المادة ٣٩٣ من التقنين العرافي التي تطابق نص التقنين الحالى .

#### ( عادة ١٣٤ )

اذا تعددت الديون في ذمة الدين ، وكانت لدائن واحد ومن جنس واحد ، وكان ما اداه المدين لا يفي بهذه الديون جميعا ، جاز للمدين عند الوفاء ان يعين الدين الذي يريد الوفاء به ، ما لم يوجد مانع قانوني او اتفاقي يحول دون هذا التعيين .

هذه المادة تطابق الماةد ٣٤٤ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٣٢ من التقنين الأردني .

وتطابق الحادة ٤٠٨ من التقنين الكويتي ،

وتقابل المادة ١/٣٩٣ من التقنين العراقي التي تنص على أنه ، « اذا دفع الدين أحمد دينين واجبين في ذمته وكان أحمدها مطلقا والآخر مشمولا بكفالة أو برهن أو كان أحدهما قرضا والآخر ثمن مبيع أو كان احدهما مشتركا والآخر خالصا أو كان الدينان متباينين بوجه من الوجوه وأختلف الطرقان في وجهة الدين يعتبر قول المدين في تعيين جهة الدنع » . وحكم هذا النص يتفق في مجموعه مع حكم التقنين الحالي.

انظر في الفقه الاسلامي المادة ١٧٧٥ من المجلة والمادة ٢١٦ من مرشد الحسيران .

#### ( مادة ١٣٥ )

اذالم يعين الدين على الوجه المبين في المسادة السابقة ، كان الاستنزال من حساب الدين الذي حل ، فاذا تعددت الديون الحالة فمن حساب اشدها كلفة على المدين ، فاذا تساوت الديون في الكلفة فمن حساب الدين الذي يعينه الدائن .

هذه المادة تطابق المادة و٣٤٥ من التقنين الحالى ،

وتطابق المادة ٣٣٣ من التقنين الأردني "

وتطابق المادة ٤٠٩ من التقنين الكويشي .

انظر في الفقه الاسلامي المادة ١٧٧٥ من المجلة والمادة ٢١٦ من مرشيد الحيران .

#### ( مادة ٢٣٦ )

١ ــ يجب أن يتم الوفاء فورا بمجرد ترتب الالتزام نهائيا في ذمة
 المدين ، ما لم بوجــد اتفاق أو نص يقضى بغير ذلك .

٢ ـ على انه يجوز للقاضى فى حالات استثنائية ، اذا لم يمنعه نص فى القانون ، أن ينظر الدين الى اجل معقول أو آجال ينفذ فيها النزامه ، اذا استدعت حالته ذلك ولم يلحق الدائن من هذا التأجيل ضرر جسيم .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٦ من التقنين الحالي ،

وتطابق المادة ٣٣٤ من التقنين الأردني .

و تطابق المادة ٤١٠ من التقنين الكويتي ٠

وتقابل المادتين ٣٩٤ ، ٣٩٥ من التقنين العراقي .

فالمادة ٣٩٤ من هذا التفنين تنص على ما ياتي :

« ١ - ١١ اجل الدين أو قسط الى أقساط معلومة فلا يجوز للدائن مطالبة المدين بالدين أو بالقسط قبل حاول اجله ,

٢ ـ فذا لم يكن الدين مؤجلا أو حل أجله وجب دفعه فورا .
 ومع ذلك يجوز للمحكمة عند الضرورة أذا لم يمنعها نص في القانون
 أن تنظر المدين الى أجل مناسب أذا استدعت حالته ذلك ولم يلحق الدائن من هذا ضرر جسيم » .

والمادة ٣٩٥ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

ه ١ - اذا كان الدين مؤجلًا فللمدين أن يدفعه قبل حلول الأجل اذا كان الأجل متمحضا لصلحته ويجبر الدائن على القبول .

افاذا قضى المدين الدين قبل حلول الأجل ثم استحق المقبوض
 عاد الدين مؤجلا كما كان ٢٠٠٠

وهذه المادة الأخيرة تطابقها المادة ٣٣٥ من التقنين الأردني ،وكذلك المادة ٤١١ من التقنين الكويتي • وما ورد في هذه المواد الثلاثة من احكام يتفق مع احكام التقنين المصرى •

انظر في الفقه الاسلامي المواد ٢١٣ و ٢١٣ و٢١٥ من مرشد الحيران.

#### ( مادة ٢٣٧ )

ا ــ اذا كان محل الالتزام شيئا معينا بالذات وجب تسليمه في
 الكان الذي كان موجودا فيه وقت نشوء الالتزام ، ما أم بوجد اتفاق
 أو نعى يقضى بغير ذلك .

٢ - أما في الالتزامات الآخرى فيكون الوفاء في المكان الذي يوجد فيه موتز الدين وقت الوفاء ؟ أو في المكان الذي يوجد فيه مرتز أعمال ألمدين اذا كان الالتزام متعلقا بهذه الأعمال .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٧ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٣٦ من التقنين الأردني .

وتطابق فني حكمها المافة ٤١٢ من التقنين الكويتني ٠

وتقابل المادة ٣٩٦ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ – ١٤٠ كان الشيء الملتزم بتسليمه مما له حمل ومؤونة كالمكيلات والوزونات والعروض ونحرها وكان العقد مطلقا لم يعين فيه مكان التسليم يسلم الشيء في المكان الذي كان موجودا فيه وقت العقد •

۲ \_ وفى الالتزامات الأخرى يكون الوفاء فى موطن المدين وقت وجوب الوفاء أو فى المكان الذى يوجد فيه محل أعماله أذا كان الالتزام متعلقا يهذه الإعمال ما لم يتفق على غير ذلك ».

كما نصت المادة ٣٩٧ من التقنين العراقي على الله «اذا أرسل المدين الدين مع رسوله الى الدائن فهلك في يد الرسول قبل وصوله هلك من من مال المدين ، وأن أمر الدائن المدين بأن يدفع الدين الى رسول فدفعه اليه وهلك في يده ، فهلاكه من مال الدائن ويبرأ المدين من الدين » .

وأحكام هذه المادة تتفق مع القواعد العامة .

أنظر في النقه الاسلامي الواد من ٢٨٥ الى ٢٨٧ من المجلة ، والمادة ٢٢٣ من مرشد الحيران .

#### ( مادة ١٣٨ )

تكون نفقات الوفاء على الدين ، الا اذا وجد اتفاق أو نص يقفى بغي ذاسك .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٨ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٣٩٨ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٣٨ من التقنين الاردالي .

وتطابق المادة ٤١٣ من التقنين الكويتي .

انظر الفقه الاسلامي المواد من ٢٨٨ الي ٢٩٢ من المجلة ;

#### ( مادة ٢٣٩ )

۱ - ان قام بوفاء جزء من الدین ان یطلب مخالصة بها وفاه مع التاثیر علی سند الدین بحصول هذا الوفاء ، فاذا وفی الدین کله کان له ان یطلب رد سند الدین او الغاءه ، فان کان السند قد ضاع کان له ان یطلب من الدائن ان یقر کتابة بضیاع السند .

٢ ـ فاذا رفض الدائن القيام بما فرضته عليه الفقرة السابقة ،
 چاؤ للمدين أن يودع الشي المستحق ايداعا قضائيا .

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٩ من التقنين الحالى .

وتقابل المادة ٣٣٩ من التقنين الأردني التي تنص على أنه : « لن قام بوفاء الدين أو جزء منه أن يطلب مخالصة بما وفاء ، فأذا رفض الدائن ذلك جاز للمدين أن يودع الدين المستحق إيداعا قضائيا » ·

# الفصل الثاني

انفضاء الالتزام بما يعادل الوفاء

الفرع الأول الوفاء الوفاء

#### ( مادة ١٤٠ )

اذا قبل الدائن في استيفاء حقه مقابلا استنفاض به عن الشيء المستحق قام هذا مقام الوفاء •

هذه المادة تطابق المادة . ٣٥ من النقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٩٩ من التقنين المراقي .

وتطابق المسادة ٤١٤ من التقثيق الكويتي .

## ( مادة ١٤٣ )

يسرى على الوفاء بمقابل ، من حيث انه ينقل ملكية شيء اعطى في مقابلة الدين ، أحكام البيع ، وبالأخص ما تعلق منها بأهلية المتعاقدين وضمان الاستحقاق وضمان العبوب الخفية ، ويسرى عليه من حيث انه يقفى الدين أحكام الوفاء ، وبالأخص ما تعلق منها بتعيين جهة الدفع وانقضاء التأمينات ،

هذه المادة تطابق المادة ٣٥١ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة من حيث أنه ينقل ملكية شيء ، بعبارة « فيما أذا كان ينقل ملكية شيء » لأن العبارة الأولى أدق في الدلالة على المعنى ، أذ أن القيابي في هذا الوفاء يكون دائما نقل ملكية شيء ، وقد وردت هذه المسارة في نص الشروع التمهيدي لهذا التقنين ،

وتطابق المادة . . } من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤١٥ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٣٤١ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي : « ١ - تسرى أحكام البيع على الوفاء الاعتياضي اذا كان مقابل الوفاء

عبنا معينة عواضا عن الدين . ٣ - وتسرى عليه احكام الوفاء في قضاء الدين » .

الغرع الثاني التجديد والانابة

( مادة ٢٤٣ )

يتحدد الالتزام:

اولا - بتغيير الدين اذا اتفق الطرفان على أن يستبدلا بالالتزام الاصلى التزاما جديدا يختلف عنه في محله أو في مصدره .

ثانيا بتفيير المدين اذا اتفق الدائن مع اجنبي على أن يكونهذا الأجنبي مدينا مكان المدين الاصلى ، وعلى أن تبرأ دمة المدين الاصلى دون حاجة لرضائه ، أو أذا حصل المدين على رضاء الدائن شخص أجنبي قبل أن يكون هو المدين الجديد .

تالثا - بتغيير الدائن اذا اتفق الدائن والدين وأجنبي على أن يكون هذا الأجنبي هو الدائن الجديد .

هذه المادة تطابق المادة ٢٥٢ من التقنين الحالي .

وتطابق المادتين ٤٠١ و ٢٠٤ من التقنين العراقي .

وتطابق المـــادة ٤١٦ من التقنين الكويتي \*

وفي الفقه الاسلامي تنص المادة ٢٥٠ من موشد الحيران على أنه :

« يجوز فسنغ عقد المداينة الاولى وتجديدها في عقد آخر بشراضي المتدايثين ، ،

#### ( مادة ٣٤٣ )

١ ــ لا يتم التجديد الا اذا كان الالتزامان القديم والجديد قد خلا كل منهما من اسباب البطلان •

٢ ـ أما أذا كان الالتزام القديم ناشئا عن عقد موقوف ، فلا يكون التجديد صحيحا الا أذا قصد بالالتزام الجديد اجازة المقد وأن يحل محله .

هذه المادة تطابق المادة ٣٥٣ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « عقد موقوف » بعبارة « عقد قابل للابطال ، جريا على خطة المشروع حيث اخذ بفكرة العقد الموقوف بدلا من فكرة العقد القابل للإبطال .

والفقرة الأولى منها تتفق مع المادة ٤١٧ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ١٤٤ )

ا \_ التحديد لا يفترض ، بل يجب أن يتفق عليه صراحة ، أو أن يستخلص بوضوح من الظروف .

۲ – وبوجه خاص لا يستفاد التجديد من كتابة سند بدين موجود قبل ذلك ، ولا مما يحدث في الالتزام من تغيير لا يتناول الازمان الوفاء او مكانه أو كيفيته ، ولا مما يدخل على الالتزام من تعديل لا يتناول الا التامينات ، ما لم يوجد اتفاق يقضى بغيره .

هذه المادة تطابق المادة ٣٥٤ من النقنين الحالى ، مع حدف عبارة « أو سعر الفائدة » التي وردت بعد كلمة « التأمينات » ، تمشيا مع تحريم الربا •

والفقرة الأولى منها تطابق في حكمها المادة ٤١٨ من التقنين الكويشي.

#### ( مادة ٥٤٣ )

لا يكون جديدا مجرد تقييد الالتزام في حساب جار • وانها يتجدد الالتزام اذا قطع رصيد الحساب وتم افراره • على انه اذا كان الالتزام مكفولا بتامين خاص ، فان هذا التامين يبقى ، ما لم يتغق على غير ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٣٥٥ من التقنين الحالى .

#### ( مادة ٢٤٦ )

ا ـ يترتب على التجديد أن ينقفى الالتزام الأصلى بتوابعه وأن ينشأ مكانه التزام جديد •

٢ - ولا تنتقل الى الالتزام الجديد التامينات التى كانت تكفل تنفيذ الائتزام الأصلى الا بنص فى القانون ، أو اذا تبين من الاتفاق أو من الظروف أن نية التعاقبين قد انصرفت الى ذلك .

هذه المادة تطابق المادة ٢٥٦ من التقنين الحالى .

وتطابق المــادة ٤١٩ من التقنين الكويثي .

وتطابق في حكمها المادتين ٤٠٣ و ٤٠٤ من التقنين العراقي .

## ( مادة ١٤٧ )

 اذا كان هناك تامينات عينية قدمها المدين لكفالة الالتؤام الأصلى ، فان الاتفاق على نقل هذه التأمينات الى الالتزام الجديد تراعى فيه الاحكام الآتية :

- (١) اذا كان التجديد بتغيير الدين ، جاز للدائن والدين ان يتفقا على انتقال التامينات للالتزام الجديد في الحدود التي لا تلحق ضررا بالفير .
- (ب) اذا كان التجديد بتغير المدين ، جاز للدائن والمدين الجديد ان يتفقا على استبقاء التامينات دون حاجة الى رضاء المدين القديم .
- (ج) اذا كا التجديد بتغيير الدائن ، جاز للمتعاقدين ثلاثتهم الن يتفقو على استبقاء التامينات .

٢ - ولا يكون الاتفاق على نقل التامينات نافذا في حق الغير الا اذا
 تم مع التجديد في وقت واحد ، وهذا مع مراعاة الاحكام المتعلقة
 بالتسجيل أو القيد .

هذه المادة تطابق ٣٥٧ من التقنين الحالى ، مع اضافة عبارة « أو القيد » في نهايتها ، لكي يكون الشهر وفقا لقانون تنظيم الشهر العقارى أو قانون السجل العينى بحسب الاحوال .

وتطابق في حكمها المسادة ٤٢٠ من التقنين الكويتني .

# 

لا ينتقل الى الالتزام الجديد الكفالة ، عينية كانت أو شخصية ، ولا التضامن ، الا اذا رضى بذلك الكفلاء والدينون المتضامنون .

هذه المادة تطابق المادة ٨٥٨ من التقنين الحالى .

وتطابق في حكمها المادة ٤٢١ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ١٤٩ )

ا ـ تتم الانابة اذا حصل المدين على رضاء الدائن بشخص اجنبى يلتزم بوفاء الدين مكان المدين .

٢ - ولا تقتفى الانابة أن تكون هناك مديونية سابقة ما بين الدين والاجنبى .

هذه المادة تطابق المادة ٣٥٩ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٥٠٥ من التقنين العراقي. •

وتطابق في حكمها المادة ٤٢٢ من التقنين الكويشي \*

والآنانة تغترض اشخاصا ثلاثه : (١) المنيب وهو المدين الذي ينيب الشخص الأجنبي ليفي الدين الى الدائن . (٢) المناب وهو هذا الشخص الاجنبي الذي ينيبه المدين ليفي الى الدائن . (٣) المناب لديه وهو الدائن الذي ينيب المدين الشخص الاجنبي لديه ليعي له المدين .

# والإنابة اما كاملة أو قاصرة .

فاذا تضمنت الانابة تجديدا بتغيير المدين 4 كانت كاملة 6 وفيما تبرا ذمة المنيب تحو المناب لديه عن طريق التجديد . ويتحقق ذلك ادا كان المنيب مدينا للمناب لديه 6 ولم يكن المناب مدينا للمنيب أو كان مدينا له 6 واتفق الثلاثة على تجديد دين المنيب للمناب اديه عن طريق تغيير المدين 6 بأن يقبل المناب أن يكون مدينا للمناب لديه مكان المنيب 6

وقد تنطوى الانابة الكاملة فوق ذلك على تجديد آخر بتغييرالدائن، اذا كان المناب مدينا للمنيب وجدد هو الآخر دينه فجعل دائنه هـو المناب لديه بدلا من المنيب .

وهذه الانابة الكاملة التي تتضمن تجديدا بتغيير المدين وتجديدا بتغيير الدائن هي التي ترد اليها الحوالة في الفقه الاسلامي في مذاهب المالكية والشافعة والحنابلة (أنظر عبد الرزاق السنهوري ، الوسيط ج ٣ ففرة ٢٤٠ ) .

واذا لم تتضمن الإنابة تجديدا بتغيير المدين ، كانت أنابة قاصرة ، وفيها لا تبرأ ذمة المنيب نحو المناب لديه ، فيبقى المنيب مدينا للمناب لديه الى جانب المناب ، ويصير للمناب لديه مدينان بدلامن مدينواحد. وهذه الإنابة هي التي يفلب وقوعها في العمل .

## ( مادة ٥٠٠٠ )

ا - اذا اتفق التعاقدون في الانابة على أن يستبدلوا بالتزام سابق التزاما جديدا ، كانت هذه الانابة تجديدا للالتزام بتغيير المدين ، ويترتب عليها أن تبرأ ذمة المناب قبل المناب لديه ، على أن يكون الالتزام الجديد الذي ارتضاه المناب صحيحا والا يكون المناب معسرا وقت الاتابة .

٢ ـ ولا يفترض التجديد في الانابة ، فاذا لم يكن هناك
 اتفاق على التجديد قام الالتزام الجديد الى جانب الالتزام الأول •

هذه المادة تطابق المادة ٣٦٠ من التقنين الحالى ، مع تعديل لغظى في الفقرة الثانية \*

وتطابق المادة ٤٠٦ من التفنين العراقي ، فيما عدا أن هذا التقنين لا يشتوط الا يكون الناب معسرا وقت الانابة .

وتتفق مع المادة ٣٣٤ من التقنين الكويتي ، فيما عدا أن هذا التقنين لا يشتوط الا يكون المناب معسرا وقت الانابة .

## ( مادة ١٥٣ )

يكون التزام المناب قبل المناب لديه صحيحا ، ولو كان التزامه قبل المنبب بأطلا أو كان هذا الالتزام خاضعا لدفع من الدفوع ، ولايبقى للمناب الاحق الرجوع على المنيب • وكل هذا ما لم يوجد اتفاق يقفى بغره •

هذه المادة تطابق المادة ٣٦١ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٧٠٤ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٢٤ من التقنين الكويتي

الفرع الثالث المقاصدة

### ( مادة ٢٥٢ )

ا سلمدین حق القاصة بین ما هو مستحق علیه لدائنه وما هو مستحق له قبل هذا الدائن ولو اختلف سبب الدینین ، اذا کان موضوع کل منهما نقودا او مثلیات متحدة فی النوع والجودة ، وکان کل منهما خالیا من النزاع ، مستحق الاداء ، صالحا للمطالبة به قضاء ،

٢ \_ ولا يمنع القاصة أن يتاجل ميعاد الوفاء لمهلة منحها القاضى
 أو تبرع بها الدائن •

هذه المادة تطابق المادة ٣٦٢ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « يتاجل » في الفقرة الثانية بكلمة « يتأخر » ، مراعاة للدقة في التعبير وتطابق المادة ٢٥٤ ص التقنين الكويتي •

وتطابق في حكمها المسادتين ٤٠٨ ، ٤٠٩ من التقنين العراقي .

فالمادة ٤.٨ من هذا التقنين تنص على ان«المقاصة هي اسقاط دين مطاوب لشخص من غريمه في مقابلة دين مطلوب من ذلك الشخص لغريمه » •

والمادة ١٠٩ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

۱ \_ المقاصة اما جبرية تحصل بقوة القانون أو اختيارية تحصل بتراضى المتداينين .

٢ - ويشترط لحصول المقاصة الجبرية اتحاد الدينين جنسا ووصفا وحلولا وقوة وضعفا و ولا يشترط ذلك في المقاصة الاختيارية ، فان كان الدينان من جنسين مختلفين أو متفاوتين في الوصف أو مراحلين احدهما حالا والاخر مؤجلا او احدهما قويا والآخر ضعيفا فلا يلتقيان قصاصا الا بتراضى المتداينين ساواء اتحد سبهما أو اختلف .

وتطابق فى حكمها المواد ٣٤٣ و ٣٤٥ و ٣٤٥ من التقنين الأردنى • فالماده ٣٤٣ من هـ التقنين تنص على أن ألقاسة أيهاء دين مطلوب لدائن بدين مطلوب منه لمدينه ، •

والحادة ٣٤٤ من حمدًا التقنين تنص على أن \* المقاصمة العاجبرية وتقم بقوة القانون أو اختيمارية تتم باتفياق الطرفين أو قضمائية وتتم بحكم المحكمة ،، .

والمادة ٣٤٥ من هذا التقنين تنص على أنه « يشترط في المقاصية الجبرية أن يكون كلا الطرفين دائنا ومدينا للآخر وأن يتماثل الدينان جنساووصفا واستحقاقا وقوة وضعفا والا يضر اجراؤها بحقوق الغير •

وفى الفقه الاسلامي تجرى المادة ٢٢٤ من موشد الحيران بما يطابق المادة ٤٠٨ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٢٢٥ من مرشد الحيران في حكمها المادة ١/٤.٩ من التقنين العراقي .

وتطابق المادد ٢٢٦ من مرشد الحيران المادة ٢/٤٠٩ من التقنين العراقي .

ويتضح من هذا أن نصوص المشروع والتقنين الكويتي والتقنين العراقي والتقنين الأردني متفقة في أحكامها .

والمقاصة أما قالونية تقع بحكم القانون ، أو اختياريه تتم بارادة أحد الطرفين أو باتفاقهما مما ، أو قضائية تتم بحكم القاضى ، راهم هذه الأنواع الثلاثة هي المقاصة القانونية ، وهي التي عنى المشروع بسط أحكامها تحت عنوان « المقاصة » أما المقاصة الاختيارية والمقاصة القضائية فتسرى في شائهما القواعد العامة ، وهذا هو النهج الذي سار عليه التقنين الحالى .

#### ( مادة ۲۰۳ )

يجوذ للمدين أن يتمسك بالقاصة ولو اختلف مكان الوفاء في الدينيين ، ولكن يجب عليه في هذه الحالة أن يعوض الدائن عما لحقه من ضرد لعدم تمكنه بسبب القاصة من استيفاء ماله من حق أو الوفاء بما عليه من دين في الكان الذي عين لذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٣٦٣ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٤٢٦ من التقنين الكويتي

#### ( مادة ١٥٣ )

تقع المقاصة في البيون أيا كان مصدرها ، وذلك فيما عدا الأحوال الآتية :

(١) اذا كان أحد الدينين رد شيء نزع دون حق من يد مالكه .

(ب) اذا الان أحد الدينين رد شيء مودع او معار .

رج) اذا كان احد الدينين غير قابل للحجز .

هذه المادة تطابق فى حكمها المادة ٣٦٤ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتى : « تقع المقاصة فى الديون ايا كان مصدرها وذلك فيما علما الاحوال الآتية :

(أ) اذا كان أحد الدينين شيئًا نزع دون حق من مالكه وكان مطاويا وده ره

(ب) اذا كان أجد الدينين شيئًا مودعا أو مهارا عارية استعمال وكان مطلوبا رده .

(ج) اذا كان أحد الدينين حقا غير قابل للحجز » ,

وقد ادخلت على هذه المادة تعديلات لفظية على النحو الوراد في المادة المقترحة توخيا للدقة .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٢٧ من التقنين الكويتي .

وتقابل المواد . 1 \$ و ١١ \$ و ١٢ \$ من النقنين المواقى .

فالمادة ١٠٤ من هذا التقنين تنص على انه « اذا كان الودي دين على صاحب الوديعة والدين والوديعة من جنس واحد ، أو كان للغاصب دين على صاحب العين المغصوبة من جنسها ، فلا تصير الوديعة أو العين المغصوبة قصاصا بالدين الا اذا تقاص الطرفان بالراضي » .

والمادة ١١} من هذا التقنين تنص على أنه « أذا أتاف الدائن عينا من مال المدين وكانت من جنس الدين سقطت قصاصا ، وأن كانت خلافه فلا تقع المقاصة دون تواضيهما » •

والمادة ١٢٦ من هذا التقنين تنص على انه « اذا كان للكفيال المحروم من حق التجريد دين على الدائن المكفول له من جنس الدين المكفول يه فالدينان يلتقيان قصاصا من غير رضاهما . وان كان من غير جنس الدين المكفول به فلا يلتقيان قصاصا الا بترافى الدائن المكفول له ، مع الكفيل لامع المدين » وحكم هذه المادة يخالف التقنين الحالى والشروع في المقاصة القانونية التي تقع بين دين الكفيل والدين الكفول به ، لأن هذين الدينين غير متقابلين ، فاحدهما في ذمة المدين المكفول به ، لأن هذيه الدائن المكفول لا للمدين . ولكن يجوز التقيل الدائن والآخر في ذمة الدائن الكفيل لا للمدين . ولكن يجوز التقيل اذا طائبه الدائن أن يتمسك بالقاصة في دين له على الدائن ، اذ هو يفي بالدين المكفول عن طريق القاصة في دين له على الدائن ، اذ هو يفي بالدين المكفول عن طريق القاصة ) ولكن القاصة هنا اختبارية يفي بالدين المكفول عن طريق القاصة > ولكن القاصة هنا اختبارية .

وتقابل المادين ٣٤٨ و ٣٤٩ من التقنين الاردني ,

فالمادة ٣٤٨ من هذا التقنين تطابق المادة ٤١٠ من التقنين العراقي ، والمادة ٣٤٩ من التقنين العراقي.

وفى الفقه الاسلامى ، فإن المادتين ٢٢٨ و ٢٢٩ من مرشد الحيران تتفقان فى أحكامها مع الفقرتين أو ب من المادة المقترحة ، ومع المادة ١٠ من التقنين الاردنى ، ومع المفقرتين أو ب من المسادة ٣٤٨ من التقنين الاردنى ، ومع الفقرتين أو ب من المسادة ٢٢٤ من التقنين الكويتى ،

وكذلك فان المادة ٢٣٠ من موشد الحيران تطابق المادة ١١٦ من التقنين الإردني . والمعويض عن التقنين الإردني . والمعويض عن التلف في حكم هذه المواد يجوى عليه حكم القواعد العامة .

#### ( 400 asla )

١ - ١ تقع المقاصة الا اذا تمسك بها من له مصلحة فيها ، ولا يجوز النزول عنها فبل ثبوت الحق فيها .

٢ - ويترتب على القاصة انقضاء الدينين بقدر الاقل منهما ،
 منذ الوقت الذي يصبحان فيه صالحين للمقاصة ، ويكون تعيين جهة الدفع في القاصة كتعيينها في الوفاء ،

هذه المادة تطابق المادة ٣٦٥ من التقنين الحالى . وتطابق المادة ٢٨ عن التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٤١٣ من التقنين العمراقي التي تنص على أن « تقع المقاصة بقدر الأقل من الدينيين ، ولا تقع الا اذا تمسك بها من له مصلحة فيها » •

وتقابل المادة ٣٥٠ من التقنين الأردني التي تنص على أن « تتم المقاصة بناء على طلب صناحب المصلحة أفيها وتقع بقدر الأقل من الدنيمن » •

وفي (الفقه الاسلامي نصت المادة ٢٧٧ من مرشد الحيران على أنه « انما تقع المقاصة بغدر الاقل من الدينين ، فان كان لاحدهما مائه ريال دينا على الآخر والمديون مائة جنيه عليه وتقاصا يسقط من قيمة الجنيهات قصاصا بغدر الريالات ويبقى لصاحب الجنيهات ما بقى منها ».

## ( طادة ٢٥٦ )

اذا كان الدين قد هلمت عليه مدة عدم سماع الدعوى لرور الزمان وقت التمسك بالقاصة ، فلا يعنع ذلك من وقوع القاصة به رغم التمسك بعدم سماع الدعوى ما دامت هذه الدة لم تكن قد تمت في الوقت الذي أصحت فيه القاصة ممكنة .

هذه المادة عطابق المادة ٣٩٩ من التقنين الحالي ، مع استبدال عبارة « مدم سماع الدعوى لمرود الزمان » بلفظ « التقادم » وفقا لماجرى عبارة « عليه النقه الاسلامي ،

وتطابق المادة ١٤٤ من التقنين العراقي ، وتطابعًا المادة ١٥٦ من الثقنين الاردني ، وتطابق المادة ٢٩٤ من التقنين الكويتي ،

ويتفق حكمها مع القواعد العامة في الفقه الأسلامي ، حيث ان الاصل في الديون الا تسقط بمضى الزمن ، ومؤدى هذا الاصل هنا وجرد دين مستوف لشروط المقاصة على المدين .

#### ( طادة ۲۰۷ )

١ - المنجوز أن تفع المقاصة اضرارا بحقوق كسبها الغير .

٢ - فاذا اوقع الفي حجزا تحت يد المدين ، ثم اصبح المدين دائنا
 لدائنه ، فلا يجوز أن يتمسك بالقاصة اضرارا بالحاجز -

هذه المدادة تطابق المدادة ٣٦٧ من النقنين الحالى ،

وتطابق المسادة ١٥٤ من انتقنين العراقي .

وتطابق المادة ٣٠ إلى التقنين الكويتي .

وقد نصبت المادة ٣٤٥ من التقنين الأردني على أن من شروك المقاصة « الا يضر أجراؤها بحقوق الفير » .

#### ( مادة ١٥٨ )

١ - اذا حول اندائن حقه للغير وقبل المدين الحوالة دون تحفظ ،
 فلا يجوز لهذا المدين أن يتمسك قبل المحال له بالقاصة التي كان له
 أن يتمسك بها قبل قبوله للحوالة ، ولا يكون له الا الرجوع بحقه على المحيل .

٢ - أما أذا كان المدين لم يقبل الحوالة ولكن أعلن بها ، فلا تمنعه هذه الحوالة من أن يتمسك بالقاصة .

هده المادة تطابق المادة ٣٦٨ من النقنين العالى ،

وتطابق المادة ١٧٦ من النفنين العراق ، فيها عدا أن عله الاخترة تضيف في لهاية الفعره الثانية عباره «الا أذا أن الحق الذي يريد المقاصة به ثبت في ذمة المحيل بعد إعلان الحوالة » وهي العبارة التى كان يتضمنها نص المشروع التمهيدي للتغنين الخالي ، ولكن حذفتها لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ ، لأن في القواعد العامة ما يغني عنها ، حيث أنه بعد اعلان الحوالة ينتقل الدين فلا يكون هناك محل للمقاصة ( مجموعة الإعمال التحضيرية للنفنين الحالسي ح ٣ ص ٢٨٧) .

وتطابق المادة ٣٥٥ من التقنين الكويتي ، فيما عدا أن هذه الأخيرة تضيف في بهاية العقرة الثانية عبارة « الآ ألها كان الحق الله ي يريد المناصة به حب في العبارة المناصة به حب وهي العبارة ذكر الآن في خصوص النص العراقي أن تحده العبارة تغني عنهت القواعل العامة .

وَمَاجِاءً فَى المَادَةَ المُقتَرِحُةَ يَعتبِر تَطبِيقا اخْرِ لَلْقاعدةَ الواردةَ فَالْفَقْرَةَ الْأُولِي مِن المَادَةُ السَابِقَةَ ، وهي أنتى تَعضى بأنه لايجوز أن تَفع المقاصةُ اضرارا بحقوق كسبها الغير م

والفقرة الأولى من هذه المادة وكذلك المادة السابقة ، تعتبران تطبيقا القاعدة انشرعية التى تقضى بأن يؤخف في الاعتبار تعلق حق الفير بالدين .

#### ( No9 " ) ( No)

اذا وفي المدين دينا وكان له أن يطلب القاصة فيه بحق له ، فلا يجوز له أن يتمسك أضرارا بالفير بالتامينات التي تكفل حقه ، ألا أذا كان يجهل وجود هذا الحق .

هذه المادة تطابق المادة ٣٩٩ من الثقنين الحالي ،

وتطابق المادة ٢١٦ من التقنين العراقي ، فيما عدا أن هذه الاخيرة تضيف في نهايتها عبارة « وكان له في ذلك عدر مقبول » ، وهي العبارة التي كان يتضمنها نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ٢

ولكن حدقتها لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ ، لانه مادام المدين يجهل وجود انحق اللدى يتمسك بالقاصة به فان هذا الجهل فى حد ذاته عدر مقبول . وبذلك اكتفى بشبوت الجهل وتوك امر اثباته الى القواعد العامة ( مجموعة الاعمال التحضيرية للتقنين الحالى ج٣ ص

وتطابق المادة ٣٥٢ من التقنين الأردنى ، فيما عدا أن عده الاخيرة تضيف في نهايتها عبارة « وكان له في ذلك عدر مقبول » •

وتطابق المادة ٤٣٢ من التقنين الكويتي ٠

# الفرع الرابع

#### اتحاد الذمة

#### ( مادة ١٣٠٠ )

اذا اجتمع في شخص واحد صفتا الدائن والمدين بالنسبة الى دين واحد ، انقضى هذا الدين بالقدر الذي اتحدت فيه الذمة .

هذه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة .٣٧ من التقنين الحالى . وتطابق المادة ٤١٨ من التقنين العراقي .

> وتطابق الفقرة الأولى من المادة ٣٥٣ من التقنين الاردنى . وتطابق المادة ٤٣٣ من التقنين الكويتي .

ويلاحظ أن اتحاد الذمة يتحقق في الغالب عن طريق الميراث •

فاذا ورث المدين الدائن ، كانت التركة هي الدائنة للمدين . فيرث المدين الذي للتركة ، فتتحد الذمة في الدين ، لان الحقوق التي للتركة تنتقل الى الورثة .

واذا ورث الدائن المدين ، كانت التركة هي المدينة السدائن ، والدائن هو الوارث ، فتتحد الذمة أيضا في الدين ، لان ديون التوكة تنتقل الى الوادث بقدر ما آل اليه من أموال التوكة • وقد ذهب رأى الى أن مبدأ « لاتركة الا بعد سداد الديون »يحول دون أن تتحد اللمه في الدين في هذه الحالة ، وذلك بحجة أن الدائن لا يرث الدين الذي على التركة ، أد الديون لا تورث طبقا لهذا المبدأ ، ومن ثم لابد من سداد الدين أولا ، فيستوفى الدائن هـذا الـدين من التركة ، ثم يرث ما بقى منها بعد سداد الديون ، وبذلك ينقضى الدين بطريق الوفاء لا بطريق المقاصة ( انظر المذكرة الايضاحية لمشروع التقنين الحالى في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٣ ص ٢٩١ ) . غير أنه يلاحظ على هذا الرأى أن أموال التركة تنتقل الى الوارث فور الموت بما فيها من حقوق وما عليها من ديــون ، وانمــا يكــون الترَّام الرَّارث بديون التركة في حدود ما آل اليه من أموالها • ومن ثم فان اتحاد الذهة يتحقق بقدر الاقل من الدين الذي للوارث والأموال التي آلت اليه بالميراث • والذي يعنيــة مبـــدا « لاتركــة الا بعد سداد الديون » أن أموال التركة لا تخلص للوارث خلوصا تاما الا بعد سبداد الديون " فهذا هو المعنى الصحيح للآية الكريمة التي تقوَّل: « من بعد وصيته يوصي بها أو دين » .

انظر في الفقة الاسلامي : محمد أبو زهرة ، أحكام التركات ص ١٧ وما بعدها .

#### ( طادة ١٢٦)

اذا زال السبب الذي ادى الى اتحاد الذمة ، وكان لزواله اثر رجعى ، عاد الدين الى الوجود هو وملحقاته بالنسبة الى ذوى الشان جميعا ، ويعتبر اتحاد الذمة كان لم يكن .

هذه المادة تطابق الفقرة الثانية من المادة . ٣٧ من التقنين الحالمي . وتطابق المادة ١٩٩ من التقنين العراقي . وتطابق المحادة ٢٣٤ من التقنين الكويتي . وتطابق في حكمها المادة ٣٥٤ من التقنين الأردني .

#### الفصل الثالث

انقضاء الالتزام دون الوفاء به وعدم سماع الدعوى به الفرع الأول الأول الأبراء

#### ( مادة ٢٢٣ )

ينقضى الالتزام اذا ابرا الدائن مدينه مختارا ، ويتم الإيراء متى وصل الى علم المدين ، ويرتد برد. •

هذه المادة تطابق المادة ٣٧١ من التقنين الحالى .

وتقابل المادتين ٢٠ و٢٢٤ من التقنين العراقي .

فالمادة ٤٢٠ من هذا التقنين تنص على أنه و اذا أبرأ الدائن المدين سقط الدين » .

والمادة ٢٢٤ من هذا التقنين تنص على مايأتى : « ١ - لايتوقف، الابراء على قبول المدين، لكن اذا رده قبل القبول أرتد . وإن مات قبل القبول فلا يؤخذ الدين من تركته . ٢ - ويصح ابراء الميت من دينه » .

وتقابل المادتين ١١٤وه ١٤ من التقنين الاردنى .

فالمادة ٤٤٤ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا أبرا الدائن مدينة مختارا من حق له عليه سقط الحق وانقضى الالتزام » .

والمادة ١٤٥ من هذا التقنين تنص على انه « لايتوقف الأبراء على قبول المدين الا أنه يرتد برده وان مات قبل القبول فلا يؤخذ الدين من تركته » .

وتقابل المادة ٩٣٥ من التقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي : « ١ – ينقضى الالتزام اذا أبرأ الدائن مدينه ويتم الابراء متى وصل الى علم المدين ويرتد برده ؟

۳ - وبترتب على الرد اعادة الالتزام بما يلحقه من صدفات، رما يضمنه من تأمينات ، وما برد عليه من دفوع » .

وفى الفقه الاسلامى نصب المادة ٣٢٤ من مرشد الحيران على أن « من أبرأ شخصا من حق له عليه يصبح الابراء عنه وسقط عن المبرأ ذلك الحق ٤ •

ونصت المادة ٢٣٩ على أنه « لا يتوقف الابراء على قبول المديون ، لكن اذا رده قبل القبول ارتد ، وإن مات قبل القبول فلا يؤخذ الدين من تركته » •

ونصت المادة ٢٤٠ على انه « يشتوط لصحة البراءة رضاء رب الدين، فان اكره اكراها معتبرا على ابراء مدينه فلا تبراء ذمته من الدين » •

كذلك نصت المادة ١٥٦٢ من المجلة على أنه « اذا أبرأ أحد آخر من حق فيسقط حقه وليس له دعوى ذلك الحق » • ونصت المادة ١٠٦٨ على أنه « لا يتوقف الابراء على القبول ، ولكن يرتد بالرد • • » •

ويتضع من صدا أن حكم النص المقترح مأخوذ من الفقه الاسلامي ، شأنه في ذلك شأن النصوص المقابلة في التقنينات العربية المذكورة الظر ، الفتاوي الهندية ج ٤ ص ٣٩٠ ، رد المحتار ج ٤ ص ٧١٧ الزيلعي ج٤ص ١٩٨ ) . •

### ( مادة ١٢٣ )

ا ـ تسرى على الابراء الأحكام الموضدوعية التي تسرى على كل تمرع •

٢ - ولايشترط فيه شكل خاص ، ولو وقع على التزام يشترط لقيامه توافر شكل فرضه القانون أو أتفق عليه التعاقدان .

هذه المادة تطابق المادة ٣٧٢ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٤٤٧ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٣٦٦ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٢١١ من التقنين الغراقي التي تنص على أنه « يشترط لصحة الابراء أن يكون المبرىء أهلا للتبرع » أ

وفى الفقيه الاسلامى نصت المادة (١٥٤١ من المجلة على انه « لا يصع ابراء الصبى واللجنون والمعنوه مطلقا ». ونصت المادة ٢٣٥ من مرشد الحيران على انه « يشترط لصحة الابراء ان يكون المبرىء عاقلا بالغا أهلا للتبرع » .

ونصت المادة ١٥٧٠ من المجلة على إنه « اذا أبرا المريض الذى فى مرض موته أحد ورئته من دينه فلا يكون صحيحا ونافذا وأما لو أبرا من لم يكن وأرثه فيعتبر من ثلث ماله » . ونصت المادة ١٥٧١ على أنه « اذا أبرا من تركته مستفرقة بالدبون في مرض موته أحد مديونيه فلا يصح أبراؤه ولاينفذ » .

واحكام الفقه الاسلامي هذه تعنى ما يقضى به النص القترح من سريان احكام التبرع على الابراء .

# الفرع الثانى استحالة التنفيذ

#### ( مادة ١٢٤ )

ينقضى الالتزام اذا أثبت المدين أن الوفاء به أصبح مستحيلا عليه لسبب أجنبي لايد له فيه •

هذا المادة تطابق المادة ٣٧٣ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٣٢٥ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٤٨ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٢٣٧ من التقنين الكويتي .

انظر في هذا المعنى في الفقه الاسلامي المادتين ٢٥٤ و ٢٥٥ من مرشد الحيران. وراجع المادتين ٢٩٣ و ٢٠١ من اللجلة.

# الفرع الثالث عدم سماع الدعوى لمرور الزمان

نظرة عامة :

يأخد التقنين الخالى بمبدأ سقوط الحق الشخصى بالتقادم ، ولكن المشروع يأخذ بمبدأ عدم سماع الدعوى الذى تقره الشريعة الأسلامية ، فثمة قاعدة اساسية في هذه الشريعة تستند الى الحديث الشريف الذى يقول : « لا يبطل حق أمرىء مسلم وأن قدم » ، وبناء على ذلك نصت المجلة على أن الحق لا يسقط بتقادم الزمان ، وأنه اذا أقر المدعى عليه بالحق يحكم عليه باقراره دون اعتبار لمرور الزمان (م ١٦٧٤ من المجلة ) ، ( انظر الأشباه لابن نجيم ص ٨٨ ) ، وبهذا اخذت جميع المذاهب الفقهية .

الا ان المذهبين المالكي والحنفي ، وان كانا قد اقرا عدم ستقوط الحق بالتقادم ، الا انهما اقرا منجهة اخرى عدم سماع الدعوى بالدين بعد مضى مدة معينة .

ففى المذهب السالكى اذا سكت صاحب الحق بدون عدر منهم مدة من الزمن ، قدرها البعض بعشرين سنة والبعض الآخر بثلاثين سنة، ثم طائب الدائن المدين بعد ذلك وادعى هذا انه دفع الدين فأنه يصدق بدون بينة ولاتسمع دعوى المدعى ، وحجتهم فىذلك أن اثبات الدفع بعد هذه المدة قد لايكون ميسورا بسبب نسيان الشهود أو وفاتهم ، كما أن تخلف الدائن عن المطالبة بدون عدر يتضمن اقرارا بعدم احقيته في هذه المطالبة .

أما الحنفية فقد اقاموا رأيهم على الاستحسان لأن توك الدعوى مع التمكن يدل على عدم وجود الحق ظاهرا . كما استندوا الى أن طاعة ولى الامر فيما لا يصادم الشرع واجبة ، والى أن ولاية القضاء مستمدة منه وأنها تحتمل التخصيص بالزمان والمكان (م ١٨٠٠ من المجلة) .

ومفاد هذا أن المذهبين المالكي والحنفي قد أقرأ مبدأ عدم سماع الدعوى بمرور الزمان ، وبنيا ذلك على الاستحسان والضرورات العملية وعدم وجود الحق ظاهرا وقرينة الايفاء المستنتجة من السكوت على الحق وقطع الحيل وانتزوير ونسيان الشهود أم موتهم أو غيابهم .

وقد قدر بعض فقهاء الحنفية مدة مرور الزمان المانع سماع الدءوى بثلاث وثلاثين سمة ، وقدرها آخرون بست وثلاثين « الا ان انخلاه العثمانيين راوا أن هذه المدة طويلة ، وأنها لا تتعق مع نطور المماملات وحاجات الناس ، ولهذا راوا أن تكون هذه المدة خمس عشرة سنة مع بعض الاستثناءات التي تضمنتها نصوص المجلة.

ويلاحظ بهذه المناسبة ان مدة التقادم في التقنين المدنى الفرنسى ثلاثون سنة . ولكن الفقه الفرنسي ينتقد طول هذه المدة . كما ان مدة التقادم في الفوانين الأجئبية الاخرى اقعم من ذاك ، فبعض هذه اقوانين يحددها بعشرين سنة ، وبعضها يحددها بخمس عشرة سنة ، وبعضها يحددها بحمس عشرة سنة ، وبعضها يحددها بحمس عشرة سنة ،

من أجل ذك استبقى المشروع مدة الثقادم فى التقنين الحالى ، فاعنبر أن القاعدة العامة فى مدة عدم سماع الدعوى أن تكون خمس عشرة سسة ميلادية ، وهذه المدة تسرى بالنسبة الى كل التزام الم ينص المأون فى خصوصه على مدة أخرى ، وقد روعى فى تحديدها الها المدة التى ياخذ بها الفقه الإسلامي فى المجلة وفى مرشد الحيران ، وفى مدة مناسبة لا ترهق المدين ولا تباغت الدائن ، وقد الفها الناس صدر رمن بعبد .

# ( طدة دوس ) ١٠٠٠ : - ريسال الله

لا تسمع الدعوى بالترام على المنكر بعد تركها خمس عشرة سنة بفير عدر شرعى ، فيما عدا الحالات التي وردت فيها احكام خاصة ، وفيما عدا الاسستشناءات التالية .

هذه المادة تقابل المادة ٣٧٤ من التقنين الحالي الذي تنصي على ان معدم الالنزام بالفضاء خمسة عشرة سنة ، فيما عدا الحالات التي ورد عنهانص خاصفي القانون ، وفيما عدا الاستثناءات التالية».

ويخاف النص المقترح نص التقنين الحالى فى انه ياخل بمبدا عدم سماع الدعوى الذى يقول به الفقه الاسلامي بدلا من مبدأ سقوط الالتزام أو انقضائه بالتقادم الذى ياخد به التقنين الحالى .

والمادة القترحة تطابق فى حكمها المادة ٢٦٩ من التقنين العراقى التى تنصى على أن « المدعوى بالتوام أيا كان سيبه لا تسمع على المكر بعد تركها من غير عدر شرعى خمس عشرة سنة مع مراعاة ما وردت فيه أحكام خاصة ٢٠.

وتطابق في حكمها المادة ٢٤٦ من التقنين الكويتي التي تنص على الله « لا تسمع علد الإنكار الدعوى بحق من الحقول الشخصية بمشى خمس عشرة سئة وذلك فيما مدا الاحوال التي يمين فيها القانون مدة آخرى والاحوال المنصوص عليها في الواد التائية »ا.

وفي الفقه الاسلامي نصت المادة ١٦٧٤ من المجلة على انه : « لا يسقط الحق بتقادم الزمان . بناء عليه اذا اقر واعترف المدعى عليه صراحة في حضور الحاكم بأنه للمدعى عنده حق في اتحال في دعوى وجد فيها مرور الزمان بالوجه الذي ادعاه المدعى فلا يعتبر مرور الزمان ويحكم بعوجب اقرار المدعى عليه . . . » .

ونصلت المسادة ١٩٦٠ من المجلة على أنه « لا تسمع دعوى الدين . . . . عد أن تركت خمس عشرة سينة » .

ونصبت المادة ١٦٦٣ من المجلة على أن « المصبر في هذا الباب يعنى مرود الزمان المبانع من استماع الدعوى ليس هو الا مرور الزمان الواقع بلا عدر . . . . » .

ونصب المادة ١٦٦٩ من المجلة على أنه « اذا ترك احد الدعوى بلا عدر ووجد مرور الزمان على ما ذكر آنفا فكما لا تسمع اللك الدعوى في حياته كذلك لا تسمع من ورثته بعد ممانه ايضا » .

ونصت المادة ٢٥٦ من موشد الحيران على ان « دعوى الدين إيا كان سنسيه لا تسمع على منكر الدين بعد تركها من غير عدر شرعي كبس عشرة سنشة الدين . . » .

ونصت المادة ٢٥٩ من مرشد الحيران على انه « كما لا تسمع دعوى الدين ممن ترك المطالبة به من غير عدر خمس عشرة سئة فكذلك لا تسمع من ورثته بعد مُوته » .

ويتضح مما تقدم أن النص المقترح يتفق في حكمه مع حكم الفقه الاسلامي في هذا الخصوص.

#### ( مادة ٢٩٦ )

ا - لا تسمع الدعوى على المنكر بحق دورى متجدد ، كاجرة المبانى والأراضى الزراعية والرتبات والمعاشات، بعد تركهاخمس سنوات بغير عدر شرعى .

٢ - ولا تسمع الدوى على المنكر بالربع المستحق في ذعة الحائز سيىء النية او الربع الواجب على ناظر الوقف اداؤه للمستحقين بعد تركها خمس عشرة سئة بغير عدر شرعى .

مده المادة تقابل المادة ٢٧٥ من التغنين الحالي التي تنص على

ا ـ بثقادم بخمس سنوات كل حق دورى متجدد ولو أقر به المدين كأجرة المبانى والأراضى الزراعية ، ومقابل الحكر ، وكالفوائد والابرادات المرتبة والمهايا والأجور والمعاشات .

٢ - ولا يسقط انريع المستحق في لامة الحائز سيىء النية ولا الربع الواجب على ناظر الوقف اداؤه للمستحقين الا بانقضاء خمس عشرة سينة » .

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالى فى انه ياخذ بعبدا علم سماع المعوى الذى يقول به الفقه الاسلامي بدلا من مبدا سقوط الالتزام أو انقضائه بالتقادم اللتى يأخذ به التقنين الحالى .

ويخالفه تذلك في أنه يربط بين عدم سماع الدعوى وأنكاد المدين بالحق في هذه الحالة ، بحيث أذا أقر المدين بالحق يحكم عليه باقراره دون اعتباد لمرود الزمان ، وذلك اتفاقا مع ما يقرره الفقه الاسلامي في جميع الحالات التي لا تسمع فيها الدعوى (م ١٦٧٤ من مرشد الحيران) . أذ أن هذا هو الذي من المجدة وم ٢٥٦ من مرشد الحيران) . أذ أن هذا هو الذي ينسق مع فكرة عدم سماع الدعوى ، على اعتباد أن مرور الزمن ليس الا مانها من المطالبة بالحق دون أن يكون سببا لمتقوطه أو المقضائه مادام الوفاء به لم يتم ، الامر الذي يجعل أقرار المدين بالحق مؤديا إلى الحكم عليه باقراره دون اعتباد لمرور الزمن .

وقد جاء في المذكرة الايضاحية التقنين الحالى في هذا الصدد ما يأتى : « ولا يقوم التقادم الخمسى على قرينة الوفاء ٤- كما هو الشأن فيما عداه من ضروب التقادم ، وانما يرجع في أساسه الى أن المدين يفرض فيه اداء الديون الدورية المتجددة من ايراده ، قلو أجبر على الوفاء بما تراكم من هذه الديون بعد انقضاء خمس سنوات من تاريخ استحقاقه ٤ لافضى ذلك الى تكليفه بما قد يجاوز السعة ، وقد جعل للمدين ٤ تفريعا على هذا التوجيه ٤ أن يتمسك بالتقادم بالقضاء تلك المدة ولو بعد اقراره بوجوب الدين في ذمته (مجموعة الاعمال التحضيرية ج٣ ص٥٠٠) .

ويلاحظ على هذا القول أن اقرار المدين بالدين الواجب عليه يعنى ويلاحظ على هذا القول أن اقرار المدين بالدين الواجب عليه يعنى ان الوفاء لم يتم ، وبالتالى فان ذمته ما تزال مشخولة بالدين ، وانه يريد أن يبرىء ذمته بهذا الاقرار ، مما لا يسوغ معه أن نتيح له وسيلة للتخلص من الدين رغم عدم الوفاء به . واذا اردنا إن نأخذ هذا الاقرار على وجهه الصحيح فائه في أغلب حالاته يعتبر نزولا عن التمسك بعدم سماع الدعوى ، واذا كان من المسلم أن المدين حين يتمسك بالتقادم رغم عدم الوفاء يتخلف في ذمته التزام طبيعى يقع الوفاء به بالتقادم رغم عدم الوفاء يتخلف في ذمته التزام طبيعى يقع الوفاء به صحيحا ، فكيف نتجاهل اقراره بالدين الواجب في ذمته ، وفوق كل مدا فأن اعطاء المدين الحق في التمسك بعد سماع الدعوى رغم اقراره بالدين ، ينافي القاعدة الأساسية في الشريعة الاسلامية التي جاءت بالديث ، ينافي القاعدة الأساسية في الشريعة الاسلامية التي جاءت في الحديث الشريف : « لا يبطل حق أمرىء مسلم وأن قدم » . فعدم سماع الدعوى ليس الا أستثناء يؤخذ به عند الانكار بعد مضى مدة معينة .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٢٣٩ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٣٠ من التقنيين العراقي التي تنص على ماياتي :
« ١ - كل حق دوري متحدد كالأجرة والفوائد والرواتب والايرادات
المرتبة لا تسمع الدعوى به على المدين بعد تركها من غير عند شرعي خمس سنوات .

٢ - اما الربع المستحق في ذمة الحائز سيىء النية والربع الواجب على متولى الوقف اداؤه للمستحقين فلا تسمع الدعوى بهما على على متولى الوقف اداؤه للمستحقين فلا تسمع الدعوى بهما على النكر بعد تركها من غير عدر شرعى خمس عشرة سنة » .

وتقابل المادة ٤٥٠ من التقنين الأردنى التي تنص على ما يأتي :
« ١ - لا تسمع دءوى المطالبة بأى حق دورى متجدد كأجرة المبانى والأراضى الزراعية والمرتبات والمعاشات بانقضاء خمس سنوات على تركها بغير عدر شرعى •

٢ - أما الربع المستحق في ذمة المشرف أو المتولى على الوقف أو في ذمة الحائزسييء النية فلا تسمع الدعوى به على المنكر بعد تركها بغير عدر شرعى مدة خمس عشرة سنة » .

#### ( مادة ١٣٦٧ )

لا تسمع الدعوى على المنكر بعد تركها خمس سسنوات بغير عسد شرعى ، اذا كسانت بعق من حقوق الاطباء والصسيادات والحامين والمهندسين والخبراء والأساتذة والعلمين ووكلاء المفليسة والسماسرة وغيرهم ممن يزاولون المهن الحرة ، على أن تكون هذه الحقوق مستحقة لهم عما أدوه من عمل من أعمال مهنتهم وماتكبدوه من مصروفات .

هذه المادة تقابل المادة ٣٧٦ من التقنين الحالى التى تنص على ماياتى قلام « تتقادم بخمس سنوات حقوق الاطباء والصيادلة والمحامين والمهندسين والخبراء ووكلاء التفليسة والسماسرة والاساتذة والمعلمين على أن تكون هذه الحقوق واجبة لهم جزاء عما أدوه من عمل من أعمال مهنتهم وماتكبدوه من مصروفات » .

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالى من الوجوه الآتية:

(1) يأخذ النص المقترح بمبدا عدم سماع المعوى الذي يقول بسه الفقه الاسلامي، بدلا من مبدا سقوط الحقاو انقضائه بالتقادم الذي يأخذ به التقنين الحالى ، (٢) عمم النص المقترح الحكم فجعله يشمل كل من يزاول مهنة حرة ، كما كان الأمر في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ، (٣) أدخل النص المقترح بعض تعديلات لفظية .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٤٠٤ من التقنين الكويتي . وتطابق البند 1 من المادة ٥١١ من التقنين الأردني .

وتقابل البند الأول (1) من المادة ٤٣١ من التقنين العراقي والبنود الاخرى ، حيث تنص على ماياتي : (1 - لاتسمع الدعوى على المنكر بعد تركها من غير عدر شرعى سنة واحدة في الحقوق الآتية :

ا \_ حقوق الأطباء والصادلة والمحامين والاساتذة والمعلمين والاساتذة والمعلمين والمهندسين والخبراء ووكلاء التفليسة والسماسرة وبوجه عام كل من يزاول مهنة حرة على أن تكون هاذه الحقوق واجبة لهم جزاء عما ادوه من عمل وماتكبدوه من مصروفات .

٢ - ولا تسمع الدعوى في هذه الحقوق حتى الو بقى السدائنون مستمرين فيما يقومون به من خدمات أو أعمال أو أشغال أو توريدات .

" ب ويجب على من يتمسك بعدم سماع اللعوى بمرور سنة واحدة ان يحلف يمينا توجهها المحكمة من تلقاء نفسها على ان ذمته غير مشعولة بالدين وتوجه اليمين الى ورثة المدينين أو أوليائهم أن كانوا محجورين بأنهم لا يعلمون بوجود الدين .

إ \_ لكن اذا حرر سند بحق من هذه الحقوق فلا يتقادم الحق
 الا باتقضاء خمس عشرة سنة » •

وتختلف احكام التقنين العراقي عن احكام النص المقترح من الوجهين الآتيين :

(١) مدة التقادم في التقنين العراقي سنة واحدة كما كان الأمو في الشروع التمهيدي للتقنين المصرى الجدالي 4 وذلك بدلا من خمس سنوات في النص المقترح وفي التقنين الحاني.

(٢) أوجب التقنين العراقي على المدين أن يحلف يمينا على أن ذمته مشفولة بالدين ، كما كان الأمر في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى .

اما أن التقادم يسرى حتى لو بقى الدائن مستمرا فيما يقوم به ، وأن تحرير سند بالدين يجعل مدة التقادم خمس عشرة سنة ، فسيأتى النص علي ما في مادة لاحقة ،

### ( مادة ١٦٨ )

۱ - لاتسمع على المنكر دعوى المطالبة بالضرائب والرسوم المستحقة للدولة بعد تركها خمس سنوات بغير عدر شرعى و وتبدأ هده المدة في الضرائب والرسوم السنوية من نهاية السنة التي تستحق عنها، وفي الرسوم المستحقة عن الأوراق القضائية من تاريخ انتهاء الرافعة في الدعوى التي حررت في شانها هذه الأوراق ، أو من تاريخ تحريرها إذا لم تحصل مرافعة .

٢ - وكذلك يكون الحكم بالنسبة الى دعوى المطالبة برد الضرائب والرسوم التى دفعت بغير حق • وتبدأ المدة المذكورة من يوم دفع هذه الضرائب والرسوم •

٣ - ولا تخل الأحكام السابقة بالأحكام الواردة في قوانين خاصة .

هذه المادة تقابل المادة ٣٧٧ من التقنين الحالى التي تنص

(۱ - تتقادم بثلاث سنوات الضرائب والرسوم المستحقة للدولة . ويبدأ سريان التقادم في الضرائب والرسوم السنوية من نهاية السنة التي تستحق عنها ، وفي الرسوم المستحقة عن الاوراق القضائية من تاريخ انتهاء الرافعة في الدعوى التي حررت في شأنها هذة الاوراق، او من تاريخ تحريرها اذا لم تحصل مرافعة .

٢ - ويتقادم بثلاث سنوات أيضا الحق فى المطالبة برد الضرائب
 والرسوم التى دفعت بغير حق . ويبدأ سريان التقادم من يوم دفعها.

وتختلف احكام النص المقترح عن أحكام التقنين الحالى من الوجهين الآتيين :

(١) يأخذ النص المقترح بمبدأ عدم سماع الدعوى الذي يقول به الفقه الاسلامي ، وذلك بدلا من مبدأ سقوط الالتزام أو انقضائه الذي بأخذ به التقنين الحالي .

(٢) مدة عدم سماع الدعوى فى النص المقترح خمس سنوات ، وذلك بدلا من التقادم بثلاث ستوات فى التقنين الحالى ، اذ الفالب فى القوانين الخاصة بالضرائب أن يكون ستقوط الضريبة بانقضاء خمس ستوات .

والمادة المتوحة تقابل المادة (٤) من التقنين الكويتي التي تنصى على ماياتي : « ١ - لاتسمع عند الانكاد دعوى المطالبة بالضرائب والرسوم المستحقة للدولة بمضى خمس سنوات . ويبدأ سريان هذه المدة في الضرائب والرسوم السنوية من نهاية السينة التي تستحق فيها وفي الرسوم المستحقة عن الأوراق القضائية من تاريخ انهاء الرافعة في الدعوى التي حررت في شائها هذه الأوراق او من تاريخ نحريرها اذا لم تحصل مرافعة .

٢ - وكذلك يكون الحكم اذا كبت الدعوى بالطالبة برد الضرائب والرسوم التى دفعت بفير حق ، ويبدأ سربان المدة في هذه الحالة من يوم أخطار المول بالتسوية النهائية لتلك الضرائب والرسوم ».

وتفابل البند ٢ من المادة ٤٥١ من التقنين الأردني التي تنص على ما ياتي: « لا تسمع اللعوى عند الإنكار وعدم قيام العدر الشرعي اذا انفضت خمس سنوات على الحقوق الآتية : ٢ ما يستحق رده الأشخاص من الضرائب والرسوم اذا دفعت بغير حق دون الاخلال بالأحكام الواردة في القوانين الخاصة ».

#### ( مادة ٢٦٩ )

لا تسمع الدعوى على النكر بعد تركها بغير عدر شرعى سسنة واحدة اذا كانت بحق من الحقوق الآتية : \_

- (١) حقوق التجاد والصناع عن اشياء وردوها الأشخاص الا يتجرون في هذه الأشياء ، وحقوق اصحاب الفنادق والمطاعم عن أجر الاقامة وثمن الطعاموكل ما صرفوه لحساب عملائهم .
- (ب) حقوق العمال والخدم والاجراء ، من أجور يومية وغير يومية ، ومن ثمن ما قاموا به من توريدات .

هذه المادة تقابل المادة ٣٧٨ من التقنين الحالى التي تنص

## ا - تتقادم بسنة واحدة الحقوق الآتية:

- (1) حقوق التجار والصناع عن اشياء وردوها الشيخاص الا يتجرون في هذه الاشياء ، وحقوق أصحاب الفنادق والمطاعم عن أجر الاقامة وثمن الطعام وكل ماصر فوه لحساب عملائهم.
- (ب) حقوق العمال والخدم والاجراء ، من اجور يومية وغير يومية ، ومن ثمن ما قاموا به من توريدات .

٢ – ويجب على من يتمسك بأن الحق قد تقادم بسنة أن يحلف اليمين على أنه أدى الدين فعلا ، وهذه اليمين يوجهها القاضى من تلقاء نفسه وتوجه الى ورثة المدين أو أوصيائهم ، أن كانوا قصرا ، بأنهم لايعلمون بوجود الدين أو يعلمون بحصول الوباء » .

وتختلف أحكام النص المقترح عن أحكام التقنين النصالي من الوجهين الآتين : (1) يأخذ النص المقترح بمبدأ عدم سلماع الدعوى الذي يقول به الفقه الإسلامي ، وذنك بدلا من مبدأ سقوط الالتزام أو انقضائه الذي يأخذ به التقنين الحالى ،

ا ٢) لم يأخذ النص القتوح بفكوة يمين الاستيثاق التي يوجهها القاضي الى المدين أو ورثته أو أوصيائهم 6 لان تحليف اليمين يفترض معه سماع الدعوى والحال أنها لا تسمع عند الاتكار وانقضاء المدة المقررة .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٢٥٢ من التقنين الأردني ، فيما عدا أن هذه الاخيرة تجعل المسدة سنتين .

و تقابل البند الأول ب وج من المادة ٢١١ من التقنين العراقي والبنود الاخرى ، حيث تنص على ما باتي :

« ۱ – لا تسمع الدعوى على المنكر بعد تركها من غير عذر شرعى سنة واحدة في الحقوق الآتية : ب – حقوق التجار والفسناع عن اشياء وردوها لاشخاص لا يتجرون في هذه الآشياء وحقوق اصحاب الفنادق والمطاعم عن أجر الاقاملة وثمن الطعام وكل ما صرفوه لصاب عملائهم .

ج - حقوق العملة والخدم والاجراء كمن أجور يومية وبدير يومية ومن ضمن ما قاموا به من توريدات .

 ٢ - ولا تسمع الدعوى فى هذه الحقوق حتى لو بقى الدائنون مستمرين قيما يقومون به من خدمات او اعمال أو أشغال أو توريدات.

" سرويب على من ينهسك بعدم سماع الدعوى بمرور سنة واحدة أن تحلف يمينا توجهها المحكمة من تلقاء نفسها على أن ذمته نير مشفولة بالدين وتوجه اليمين الى ورثة المدينين أو أوليائهم أن كانوا محجودين بأنهم لا يعلمون بوجود الدين .

إ ـ لكن اذا تحرر سند بحق من هذه الحفوق فلا يتقادم الحق الا بانقضاء خمس عشرة سنة » .

ويختلف النص العراقي عن النص المقترح في أنه يوجب على اللدين أن يحلف بمينا على أن ذمت مشفولة بالدين كما هي الجيال في التقنين الحالي .

اما أن التقادم يسرى حتى لو بقى الدائن مستمرا فيما يقوم به ، وأن تحرير سند بالدين يجعل مدة التقادم خمس عشرة سنة ، فيسياتي النص عليهما في مادة لاحقة .

وتقابل الحادة ٤٤٢ من التقنين الكويتي التي تنص على ماياتي :

( الله عند الانكار الدعوى بانقضاء سينة وأحدة اذا كانت يحق من الحقوق الآتية :

(١) حقوق التجاد والعسناع عن أشياء وردوها الشخاص الا بتجرون فيها ؛ وحقوق أصحاب الفنادق والمطاعم عن أجر الاقامة وثمن الطعام وكل ماصرفوه لحساب عملائهم .

أرب أحقوق خدم المنازل ومن في حكمهم.

٢ - ويجب على من يتمسك بعدم سماع الدعوى فى الاحوال السابقة أن يحلف اليمين بأنه أدى الدين فعلا ، قان كان وارثا للمدين أو نائبا قانونها عنه أو عن ورثته حلف اليمين بأنه الإيعام بوجدود الدين أوبائه يعلم بوفائه وتوجه المحكمة عذه من اليمين من تلقاء نفسها» .

#### ( WV+ 33la )

ا حسر تبدآ الدة القررة لعدم مسلماع الدوى في الحقوق المذكورة و الدائنون تقدماتهم ، في الدائنون تقدماتهم ، ولو استمروا يقدمون تقدمات آخرى .

# ٢ - واذا حرر سند بحق من هذه الحفوق فلا يمتنع ساماع الدعوى به الا بانقضاء خمس عشرة سنة ٠

هذه المادة تقابل المادة ٣٧٩ من التقنين الحالى التى ننص على ما يأتى :

« ١ - يبدأ سريان التقادم في الحقوق المذكورة في المادتين ٣٧٦، ٣٧٨ من الوقت الذي يتم فيه الدائنون تقدماتهم ، ولو استمروا يقدمون تقدمات أخرى .

 ٢ ـ واذا حور سند بحق من هذه الحقوق فلا يتقادم الحق الا بانقضاء خمس عشرة سنة » •

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالى في أنه يأخذ بعبداً عدم سماع الدعوى الذي يقوم به الفقه الاسلامي بدلا من مبدأ سقوط الحق أو انقضائه بالتقادم الذي يأخذ به التقنين الحالى .

والمادة المقترحة تطابق البندين ٢ و ٤ من المادة ٤٣١ من التقنين العراقي وقد تقدم ذكرها ٠

وتطابق المادة ٥٤ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٤٤٣ من التقنين الكويتي .

### ( مادة ۲۷۱ )

ا - تبدأ المدة المقررة لعدم سماع الدعوى ، فيما لم يرد فيه نص خاص ، من اليوم الذي يصبح فيه الدين مستحق الأداء .

٢ - هبالنسبة الى دين معلق على شرط واقف تبدأ المدة من الوقت الذى يتحقق فيه الشرط ، وبالنسبة الى دين مؤجل تبدأ المدة من وقت القضاء الأجل ، وبالنسبة الى ضمان الاستحقاق تبدأ المدة من الوقت الذى يثبت فيه الاستحقاق .

٣ - واذا كان تعيين ميعاد الوفاء متوقفا على ارادة الدائن ، تبدأ المدة من الوقت الذي يتمكن فيه الدائن من اعلان ارادته ،

هذه المادة تقابل المادة ٣٨١ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ١ - لا يبدأ سريان التقادم فيما لم يرد فيه نص خاص الا من اليوم الذي يصبح فيه الدين مستحق الاداء .

٢ ـ و وخاصة لا يسرى التقادم بالنسبة الى دين معلق على شرط واقف الا من الوقت الذي يتحقق فبه الشرط و وبالنسبة الى ضمان الاستحقاق الا من الوقت الذي يشبت فيه الاستحقاق ، وبالنسبة الى الدين المؤجل الا من الوقت الذي ينقضى فيه الأجل .

٢ ـ واذا كان تحديث ميعاد الوفاء متوقفا على ارادة الدائن ،
 سرى التقادم من الوقت الذي يتمكن فيه الداائن من اعلان ارادته ».

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالى في انه يأخذ بمبدأ عدم سماع الدعوى الذي يقول به الفقه الاسلامي بدلا من مبدأ سقوط الالتزام او انقضائه بالتقادم الذي يأخذ به التقنين الحالى .

ريخاافه كذلك فيما أدخل عليه من تعديلات لفظية .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٣٤٤ من التقنين العراقي .

والفقرتان الأولى والثالثة منها تطابقان في الحكم المادة ٤٤٥ من التقنين الكويتي ، مع بعض الاختلافات اللفظية ٧

وتطابق في حكمها المادة ٤٥٤ من التقنين الأردني ، مع اغفال هذه الاخيرة المدين المؤجل .

انظر فى الفقه الاسلامى المادة ١٦٦٧ من المجلة ، والمادة ٢٥٨ من مرشد الحيران ، حيث تنفق الحكامهما مع ما جاء فى الفقر تين الأولى والثانية من النص المقترح .

#### ( مادة ۲۷۲ )

نحسب المدة التي تمنع من سماع الدعوى بالأيام ، ولا يحسب الميوم الدور الدول منها ، وتكمل بانفضاء آحر يوم منها .

هذه المادة تقابل المادة ٣٨٠ من التقنين الحالى التي تنص على ما ينهي : « تحسب مده التعادم بالآيام لا بالساعات ، ولا يحسب اليوم الأول ، وتكمل المدة بالقضاء آخر يوم منها » .

ويخالف النص المفترح نص التمنين الحالى فى أنه يشير الى مبدا عدم سماع الدعوى الدى يعول به العقه الاسلامى ، بدلا من مبدا سقوط الالتزام او انقضائه بالتعادم الذى يأخذ به انتقنين انحالى .

ويخالفه كذلك فيما أدخل عليه من تعديلات لفظية .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٤٤٤ من التقنين الكويتي .

وتطابق فى حكمها المادة ٢٥٦ من التقنين الاردنى التى تنص على ما ياتى : « تحسب المدة التى تمنع من سماع اللعرى بالأيام • ولا يحسب اليوم الأول منها ، وتكمل بانقضاء آخر يوم منها الا اذا كان عطله رسمية فانه يمتد الى اليوم التالى » •

وتطابق في حكمها المادة ٤٣٢ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي ب « تحسب المدف التي تمنع من سماع المدوى بالتقويم الميلادي وتكون بالايام لا بالساعات » •

#### ( مادة ۲۷۳ )

ولا تسمع المدعوى اذا تركها السلف منة ، ثم تركها الخلف من يعده مدة اخرى ، اذا بلغ مجموع المدتين الحد القرر لعدم سماعها •

هذه المادة مستحدثة . وبمقتضاها يجوز في حساب المدة المقررة نعدم سهاع الدعوى ان تضم المدة التي ترك السلف الدعوى خلالها الى المدة التي ترك الخلف الدعوى خلالها ، بحيث لا تسمع الدعوى اذا كان مجموع هاتين المدتين يبلغ المدة المقررة لعدم سماع الدعوى .

وهي تطابق المادة ٣٢٤ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٥٥٤ من التقنين الأردىي .

وفى الفقه الاسلامى نصب المادة . ١٦٧٠ من اللجلة فى هذا المعنى على أنه « اذا ترك المورث الدعوى مدة ، وتركها الوادث أيضا مدة ، - بلغ مجموع المدتين حد مرور الزمان فلا تسمع » \*

#### ( مادة ٤٧٣ )

تقف المسدة المقررة لعدم سهماع الدعوى كلما وجد عسدر شرعى يتعدر معه على الدائن ان يطالب بحقه ، ولو كان هذا المدر من قبيل المانع الأدبى الذي يحول دون المطابة بالحق ، أو كان راجعا الى مجرد الخوف ممن له نفوذ وسلطان • وكذلك تقف المدة فيما بين الأصبيل والنائب •

هذه المادة تقابل المادة ٣٨٢ من التقنين الحالى التي تنص على ماياتي :

« ۱ - لا يسرى التقادم كلما وجد مانع يتعلى معه على الدائن أن يطالب بحقه ولو كان المانع أدبيا ، وكذلك لا يسرى التقادم فيما بين الاسيل والنائب .

٢ - ولا يسرى التقادم الذى تزيد مدته على خمس سنوات فى حق من لا تتوافر فيه الاهلية أو فى حق الفائب أو فى حق المحكوم عليه بعقوبة جناية أذا لم يكن له نائب يمثله قانونا » •

وتخالف النص المقترح نص التقنين الحالى من وجوه : ا - يشير النص المقترح الى مبدا عدم سماع الدعوى الذى يقول به الفقه الاسلامى بدلا من نظام التقادم الذى يأخذ به التقنين الحالى .

٢ - أضيف الى المانع الأدبى من المطالبة كعدر شرعى حضة لشارعى النقل الحالى بالمدس ٤ ان يكون الغدرواجعا الى مجرد الخوف ممن له نفرة المسلمان وهذه الاضافة ساخوذة من الفقه الاسلامى ، ولها ما يبررها

نقد جاء في الحطاب : فلو رَن هناك مانع ممنعه في الكلام ، فان حقه لا يبطل ، وفسر أبن الحاجب المانع بالخوف والقرابة والصهر فيكون المردد بالمانع في كلامه الخوف الى خوف المدعى من الذي في يده العقار لكونه ذا سلطان أو مستندا لذى سلطان ( مواهب الجيل لشرح مختصر خليل ج 7 7 ص ٢٢٢ ) .

ونصت المادة ١٦٦٣ من المجلة على أن « اذ، كان الرجل مع أحد المنغلبة دعوى ولم يمكنه الادعاء لامتداد زمان تغلب خصمه ووجد مرور الزمن لايكون مانعا لاستماع الدعوى واما يعتبر مرور الزمان من تاريخ زمانالتغلب »

" \_ لا يفرق النص المقترح بين مدة وأخرى من المدة المقورة لهدم سماع اللعوى بالنسبه الى من لا تتوافر فيه الأهلية والفائب والمحكوم عليه بعقوبة جناية اذا لم يكن الاحدهم نائب يمثله قانونا وحيث يتوفر العدر الشرعى الذي يقف المدة ايا كان مقدارها مادام ان ليس هناك نائب يمثل من لا تتوافر فيه الأهلية أو الغائب أو المحكوم عليه بعقوبة جناية .

بينها يذهب التقنين الحالى الى أنه اذا لم تزد المدة على خمس سنوات قان العدر الشرعى الذى يؤدى الى وقفها لا يعتبر متوافرا حتى ولو لم يكن لأى من هؤلاء نائب يمثله قانونا ، والحجة فى ذلك أن مدد التقادم التى لاتزيد على خمس سنوات يقوم التقادم فيها على اعتبارات يستوم عندها القاصر والمحجور بالبالغ الرشيد ، والمحكوم عليه بمن لم يحكم عليه \* فالحقوق الدورية

المتجددة تتقادم بخمس سنوات حتى لا تتراكم على المدين فترمقه وحقوق أصحاب المهن الحرة تتقادم بخمس سنوات ، والتقادم هنا يقوم على قرينة الوفاء وعدم ارهاق المدين . وحقوق التجار والصناع واصحاب الفنادق والمطاعم والعمال والخدم والاجراء تتقادم بسينة واحدة ، والتقادم هنا يقوم على قرينة الوفاء .

ويلاحظ على هذا النظر ما تقدم ذكره من أن القاعدة الأساسية في الشرعية الاستلامية أن الحق لا يستط أو ينقضي بمرود الزمن ، طال هذا الزمن أو قصر ، وذلك استنادا ألى الحديث الشريف الذي يقول ؛ « لا يبطل حق امرى مسلم وأن قدم » ومن ثم كان عدم سماع الدعوى استثناء لا يؤخذ به الا اذا توفر شرطاه ، وهما وجود العذر الشرعي الذي تتعذر معه المطالبة بالحق ، وترك المدعوى طوال الدة القررة لعدم سماعها ، ويقابل ذلك أن توافر هذين الشرطين يتحتم معه منع سماع الدعوى متى تمسك به المدين ، دون نظر الى الاعتبارات الاخرى التي تساق لتبرير التقادم ، ولا شك في أن عدم وجود نائب بمثل من لا تتوافر فيه الأهلية أو الغائب أو المحكوم عليه بعقونة جناية بعشر عذرا شرعيا يحول دون امكان المطالبة بالحق ، سواء كانت المدة القررة لعدم سماع الدعوى خمس سنوات أو أقل أو أكثر من ذلك ، فألعذر الشرعي والمدة القررة لعدم سماع الدعوى أمران متلازمان ، ولهنذا أغفل النص القترح حكم الفقرة الثانية من المادة ٢٨٣ من التقنين الحالي .

وغنى عن البيان أن العُدر الشرعى هو قيام المانع الذي يتعذر معه على الدائن أن يطالب بحقه ١٠ وأنما آثر المشروع أن يستعمل في هذا المقام تعبير « العذر الشرعى » الذي جرت به أقلام الفقهاء السلمين لبلاغته في الايجاز والدلالة .

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادتين ٣٥١و٣٦٦ من التقنين

فالمادة ٣٥٥ من هذا التقنين تنص على ماياتى : « ١ - تقف المدة القررة لعدم سلماع الدعوى بالعلد الشرعى ، كان يكون المدعى صغيرا أو محجورا وليس له ولى أو غائبا فى بلاد أجنبية نائية أو أن تكون الدعوى بين الزوجين أو بين الأصول والفروع أو أن يكون هناك مانع آخر يستحيل معه على المدعى أن يطالب بحقه .

٢ \_ والدة التي تمضى مع قيام العذر لا تعتبر » .

والمادة ٤٣٦ من هذا التقنين تنص على ماياتى : « اذا ترك بعض المورثة المدعوى بدين مورثهم من غير عذر المدة المقررة وكان لباقى الورثة عذر شرعى تسمع دعوى هؤلاء بقدر حصتهم من الدين » .

وتطابق في حكمها المادتين ٧٥٤ ، ٨٥٨ من التقنين الأردني .

فالمادة ٤٥٧ من هذا التقنين تنص على ماياتي : « يقف مسرور أالزمان المانع من سماع الدعوى كلما وجد عدر شرعى يتعدر معلم الطالبة بالحق ٢٠ ـ ولا تحسب مدة قيام العدر في المدة المقررة » •

والمادة ٥٨٤ من هذا التقنين تنص على ماياتى : « اذا ترك بعض الورثة الدعوى بحق مورثهم المدة المقررة لسماع الدعوى بغير عدر شرعى وكان للبعض الآخر عدر شرعى تسمع دعوى هولاء بقدر انصبتهم » \*

وتطابق في حكمها المسادتين ٤٤٦ و ٤٤٧ من التقنين الكويتي .

فالمادة ٢٤٦ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

۱» «۱ – لاتسرى المدة المقررة لعدم سماع الدعوى كلما وبجد مانع بعدر معه على الدائن أن يطالب بحقه ولؤ كان المانع ادبيا ٤ كما
 انها لاتسرى كذلك فيما بين الاصيل والنائب.

والمادة ٤٤٧ من هذا التقني تنص على أنه « اذا وجد سبب يوقف سريان المدة القررة لعدم سماع الدعوى بالنسبة الى بعض ررثة الدائن ، فان المدة لاتوقف بالنسبة الى بقية الورثة » .

وفى الفقه الاسلامي كذلك انظر المواد ١٥٧ و ٢٥٦ و ٢٦١ من مرشدالحيران •

#### ( مادة ٥٧٥ )

تنقط الله القضائية واو رفعت الدعوى بالمطالبة القضائية واو رفعت الدعوى الى محكمة غير مختصة ، وبالتنبية ، وبالعجز ، وبالطلب الذي يتقدم به الدائن لقبول حقة في تفليس أو في توزيع وباي عمل يقوم به الدائن للتمسك بحقه اثناء السبر في احدى الدعاوى .

هذه المادة تطابق المادة ٣٨٣ من التقنيق الحالى ، فيما عدا انها تتضمن تعبير « الملدة المقررة لعدم سماع الدعوى » بدلا من كلمة « التقادم » الواردة في نص التقنين الحالى ،

وتطابق في حكمها المادة ٤٣٧ من التقنين العراقي التي تنص على ما

« ا \_ تنقطع المدة المقررة لعدم سماع الدعوى بالمطالبة القضائية وأو دفعت المدعوى الى محكمة غير مختصة عن غلط مغتفر فأن طالب الدائن غريمه في المحكمة ولم تفصل الدعوى حتى مضت الملة فأنها تسمع بعدها .

٢ \_ وكالمطالبة القضائية الطلب الذي يتقدم به الدائن لقبول حقه في تغليس أو توزيع وبوجه عام أي عمل يقوم به الدائن للتمسك بحقه أثناء السير في أحدى الدعاوى »

وتطابق فى حكمها المادة . ٢٦ من التقنين الأردنى التى تنص على ما يأتى " « تنقطع المدة المقررة لعدم سماع الدعوى بالمطالبة القضائية أو بأى اجراء قضائي يقوم به الدائن للتمسك بحقه » .

وتطابق المادة ٤٤٨ من التقنين الكويتي .

وفي الفقه الاسلامي انظر المادة . ٢٦ من مرشد الحيران .

#### ( مادة ٢٧٦ )

ا ـ تتطع المدة القررة اعدم سماع الدعوى اذا أقر المدين بحق الدائن اقرارا صريحا أو ضمنيا .

٢ - ويعتبر أقرارا ضهنيا أن يترك المدين تحت بد الدائن ما لا له مرهونا رهنا حيازيا تأمينا لوفاء الدين •

هذه المادة تطابق المادة ٣٨٤ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « المدة المقررة لعدم سماع الدعوى » بكلمة ( التقادم ) الواردة في نص انتقنين الحالى •

وتطابق المسادة ٤٣٨ من التقنين العراقي .

وتطابق في حكمها المادة 209 من التقنين الأردني التي تنص على أن الأ أفرار الدين بالحق صراحة أو دلالة يقطع مرور الزمان المور لعدم سماع الدعوى ".

وتقابل المادة ٥٣ من التقنين الكودي التي تنص على ما يأتي :

( ۱ - تنقطع المدة المفررة العدم سلماع الدعوى اذا أقر الدين بحق الدائن اقرارا صريحا أو ضمنيا ٢ - ويعتبر اقرارا ضمنيا ترك المدين مالاله تحت يد الدائن اذا كان المال مرهونا رهنا حيازيا تأمينا لوماء الدين ، أو كان الدائن قد حبسه بناء على حقه في الامتناع عن رده الى حين الوفاء بالدين الموتبط به عملا بالمادة ٣١٨ » "

وفى الفقه الاسلامى: انظر المادتين ١٦٠ و ١٦١ من مرشد الحيران ، وهما تتضمنان اقرارا ضمنيا بحق واضع اليد في دعوى اللك .

### ( مادة ۷۷۷ )

 اذا انقطعت المدة المقررة لعدم سسماع الدعوى بدأت مدة جديدة من وقت انتهاء الأثر المترتب على سبب الانقطاع ، وتكون المدة الجديدة مساوية للهدة الأولى .

٢ - على أنه أذا حكم بالدين وحاز الحكم قوة الأمر المقضى ، أو القطعت أندة باقرار المدين ، كانت المدة الجديدة خمس عشرة سنة .

هذه المادة تقال المادة ٣٨٥ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى: « ١ - اذا انقطع التقادم بدأ تقادم جديد يسرى من وقت انتهاء الأثر المترتب على سبب الانقطاع ، وتكون مدته هي مدة التقادم الأول .

آب على انه اذا حكم بالدين وحاز الحكم قوة الأمر المقضى أو اذا كان الدين مما يتقادم بسنة واحدة وانقطع تقادمه باقرار المدين كانت مدة التقادم الجديد خمس عشرة سنة ، الا أن يكون الدين المحكوم به متضمنا لالتزامات دورية متجددة لا تستحق الاداء الا بعد صدور الحكم » .

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالي من الوجوه الآنية :

ا - يشير النص المقترح إلى المدة المقررة لعدم مساع الدعوى ، بدلا من نظام النفادم الذي يأخذ به التفنين الحالي .

٢ ـ يقضى النص المقترح بأنه اذا انقطعت المدة المقررة لعدم سماع الدعوى برار المدين ، قال المدة الحديدة تصبيح خمس عشرة سنة ، ولو كانت المدة الاولى أقل من ذلك ، يحيث يسرى هذا الحكم على جميع الملد التى تقل عن خمس عشرة سنة ، دون تفرقه بين دين و آخر .

بينما يقصر التقنين الحالى هذا الحكم على الديون التى تتقادم بسنة واحدة · مع أنه لا مبرد للتفرقة في هذا الصدد بين حقوق أصحاب المهن الحرة التى تتقادم بخمس سينوات وحقوق التجار والصناع وأصحاب الفنادق والمطاعم والعمال والخدم والاجراء التى تتقادم بسنة واحدة · اذ يتوم التقادم في كلا الفريقين على قرينة الوفاء · والواقع أن هذه التفرقة لم تكن مقصودة في الفقرة الثانية من المادة ٢٨٥ من التقنين الحالى · حيث يرجع ذلك الى أن المادة المقابلة للمادة ٢٧٦ من التقنين الحالى في المشروع التمهيدي كانت تنص على تقادم حقوق من الصحاب المهن الحرة بسئنة واحدة الى خمس عشرة سنة لصدود تتحول مدة التقادم فيها من دمئة واحدة الى خمس عشرة سنة لصدود

اقرار بها من المدين . ولما عدات مدة التقادم فيها فارتفعت ابى خمس سنوات لم يلاحظ ادخال ما يقتضيه هذا التعديل من تعديل مقابل في نص الفقرة الثانية من المادة ٣٨٥ . لا سيما وأن هذا لا يتستق مع ما تنص عليه المتقرة الثانية من المادة ٣٧٩ من أنه اذ حرر سئة بالمدين بحق من المنتوق التي تدخل في اى من الفريقين المذكررين ، فان مدة التقادم ترتفع الى خمس عشرة سنة ، حيث أن تحرير سند بالدين يعتبر حالة خاصة من حالات اقرار المدين بالدين .

وقد راعى الشروع في هذا التعديل أن قرينة الرفاء هي الاعتبار الأساسي الذي يقوم عليه حكم عدم سماع الدعوى بالنسبة الى الديون التي تتقادم بمدة تقل عن خمس. عشرة سنة ، سواء كانت هذه المدة خمس سنوات او سنة واحدة . وذلك نظرا الى طبيعة هذه الديون التم لا يُؤلف أن يسكت عنها أصمامها مدة طويلة . فاذا انقطمت المدة باقرار المدين انتفت هذه الترينة ، وأسسبح الدين في عداد الديون العادية الني لا تسمع اللعوى فيها بعد انقذماء خمس عشرة سنة . فكما تننفى قرينة الوفاء في حالة الحكم بالدبن ، فانها تنتفي كذلك في حالة انقطاع المدة بالافرار . وكما أن الحكم يقوى الالتزام ، ويمده بسبب جديد للبقاء ، قلا يمتنع سماع الدعوى به الا انقضاء خمس عشرة سنة من وتت صدور الحكم ، فكذلك الحال بالنسبة الى الاقوار 4 فلا يمتنع سماع الدعوى بالدن المتر به الا باقضاء خمس عشرة سنة من وقت صدور الاقرار • حيث تزول عن اللدين صفته الأولى ، فتسرى في شأنة مدة عدم سماع الدعوى في الأصل ، وهي خمس عشرة سنة . وبذلك يفدو هذا الحكم متسقا مع ما تقرزه المادة ٢/٣٧٠ من المشروع من أنه أذا حرر سند بحق من هذه الحقوق فلا يمتع سماع الدعوى به الا بانقضاء خمس عشرة سنة .

٣ - أغفل النص المقترح ما ورد في نص التقنين الحالى من جعل الدن المحكوم به ٤ فيما تضمن من التزامات دورية متجددة لاتستحن الاداء الا بعد صدور الحكم ، يتقادم بخمس سنوات لا بخمس عشرة سنة ، وذلك نظرا الى أن هذا ليس الا تطبيقا للقواعد العامة ، فيؤخذ به دون حاجة الى النص عليه .

والمادة المقترحة نقابل المادة ٢٣٩ من التقاين العراقي الى تنص

« ا ب اذا انقطعت المدة القررة الهم سماع الدعوى بدأت مدة جديدة... كالمبدة الأولى .

٢ على أنه أذا حكم بالدين وحاز الحكم درجة الشبات أو أذا كانت المدة القررة لعدم سماع الدعوى سنة واحدة وانقطعت واقرار المدين كانت المدة الجديدة خمس عشرة سنة و

وتفابل المادة ٢١١ من التقنين الأردني التي تنص على ما بأتى :

« 1 -- اذا انقطعت المدة المقررة لعدم سلماع الدعرى بدأت مدة جديدة كالمدة الأولى • ٢ - ولا يسقط الحق مهما كان نوعه اذا قضت ، • به المحكمة بحكم لا يقبل الطعن • » .

وتتفق مع المادة ٤٥٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

" ١ .. اذا انقطعت المدة المقررة لمدم سماع اللاءوي بدأت مدة جديدة من وقت انتهاء الأثر المترب على سبب الانقطاع ، وتكون المدة

الجديدة مماثلة للمدة الأولى · ٢ ـ ومع ذلك فأن المدة الجديدة تكون خمس عشرة سنة في الأحوال الآتية :

« إ باذا أنقطعت المدة المقررة لعدم سماع الدعوى ، بدأت مدة جديد من وقت انتهاء الآثر المترتب على سبب الانقطاع ، وتكون المدة المجديدة مماثلة للمدة الأولى .

٢ - أذا حكم بالحق وحاز الحكم قوة الأمر المقضى ، وذلك فيما عدا ما يتضمنة الحكم من التزامات دورية متجددة وتكون مستحق الأداء بعد صدوره .

(ب) اذا كان الحق مما لا تسمع به الدون بمرور خمس سنوات وفقا للمادة ٤٤٠ وانقطعت المدة باقرار المدين م

انظر في الفقه الاسلامي المادتين ١٦٠٠ ف١٦٠ من موشد اللحوان ع وهما تنضمنان اقرارا ضمنيا بحق واصع اليد في دعوى الملك ، الأمر الذي يحول دون سماع الدعوى رغم عدم مضى خمس عشرة سنة .

#### ( مادة ۲۷۸ )

لا ينقضى الحق بمرود الزمان • فاذا اقر المدين بالحق أمام القضاء أخذ باقراره • واذا أنكر المدين الحق ، فلم تسمع الدعوى ضده ، تخلف في ذمته التزام طبيعي •

هذه المادة تقابل الفقرة الأولى من المادة ٣٨٦ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتى : « يترتب على التقادم انقضاء الالتزام ومع ذلك يتخلف في ذمة المدين التزام طبيعي » •

ويخالف النص المقترح نص التقنين الحالي من وجهين :

(۱) يقور النص المقترح أن الحق لا ينقضي بمور الزمان و وذلك على خلاف التقنين الحالي الدي ينص على القضاء الالترام بالتقادم .

(٣) يقضى النص القترح بأنه اذا أقر الدين بالحق أمام القضاء فانه يؤخذ باقراره دون اعتبار لمرور الزمن . وذلك على خلاف التقنين الحالى الذى يخول المدين الحق فى أن يتمسك بالتقادم رغم أقراره بالدين وذلك بالنسبة الى الحقوق الدورية المتجددة .

ذاك أن النص المُترَّح يبدأ بتقرير القاعدة الاساسية التي تأخل بها الشريعة الاسلامية والتي تستند الى الحديث الشريف الذي يقول: « لا يبطل حق امرىء مسلم وأن قدم » . تلك القاعدة التي نصت عليها المجلة ، فقضت بأن الحق لا يسقط بتقادم الزمان (م ١٦٧٤ محلة ) .

ويترتب على هذه القاعدة الأساسية نتيجتان هامتان وردتا في النص المقترح .

الأولى ، انه اذا اقر المدين بالحق أمام القضاء فانه يؤخذ القراره دون اعتبار لمرود الزمن ، وقد نصت المادة ١٦٧٤ من المجلة على هذه النتيجة • حيث أنه بالاقرار تنتفى قرينة الوفاء التي يقوم عليها عدم سماع الدعوى ، كما تنتفى الاعتبارات الأخرى التي تبرد عدم الساماع .

والثانية ، انه اذا انكر المدين رغم عدم ااو فاء، فأم تسمع الدعوى ضده ، تخلف في ذمته التزام طبيعي ، حيث تظل ذمة المدين مشغولة بالدين ، الامر اللي ينافي ما يقرره التقنين الحالي من أن الالتزام ينقضى بالتقادم ، فاذرقام المدين بالوفاء بعد تمسكه بعدم سماع الدعوى وقع وفاؤه صحيحا ، ولو لم يكن عن بينة ، بمعنى انه لا يستطيم أن يسترد ما اداه ، ولو كان قد وقع في غلط بأن اعتقد عند الوفاء اله مازم بأداء الدين ،

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٤٠ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي: « لا بستقط الحق بمرور الزمان ، فاذا اقر المدعى عليه بالحق أمام المحكمة إخذ باقراره عالم يوجد نص يقضى بفيرذلك».

وتقابل ما جاء في صدر المادة ٤٩ من التقنين الأردني من أنه « لا « ينقضى الحق بمرور الزمان . . . . » .

وفي العقه الاسلامي نصت المادة ١١٧٥ من المجلة على ما يأتي : « لا يسقط المحق بتقادم الزمان . بناء عليه اذا أقر واعترف الدي عليه صراحة في حضور الحاكم بأنه للمدعى عنده حق في الحال في دعوى وجد فيها مرور الزمان بالوجة الذي ادعاه لمدعى فلا يعتبر مرور الزمان ويحكم بموجب اقرار المنعى عليه • • • » وهذا النص يطابق في خصوص ما تناوله ما جاء في النص المقترح .

#### ( مادة ۲۷۹ )

اذا لم تسبع الدعوى بالحق ، فلا تسمع بملحقاته ، ولو لم تكتمل المدة المقررة لعدم سماعها بهذه المحقات .

هذه المادة تقابل الفقرة الثانية من المادة ٣٨٦ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتى : « إذا سيقط الحق بالتقادم سيقطت معه الفوائد وغيرها من الملحقات ولو لم تكتمل مدة التقادم الخاصة علاه المحقات » .

ويخالف النص القترح نص التقنين الحالي من رجمين :

(١) يتحدث النص المقترح عن عدم سماع الدعوى بالحق ، وذلك على خلاف التقنين الحالى الذي يتحدث عن سقوط الحق بالتقادم .

(٢) يقتصر النص المقترح على ذكر كلمة «الملحقات» بدلا من عبارة " « الفوائد وغيرها من الملحقات » التي وردت قي التقنين الحالي وبذلك

أمكن تلافي ذكر الفوائد التي عني التقنين الحالي بذكرها دون غيرها من الملحقات -

فعدم سماع الدعوى بالحق يستنبع عدم سماعها بملحقاته الله كفالة ورهن وسمى وحق المتياز ونحو ذلك • فتبرأ ذمة الكفيل ، ويمتنع سماع الدعوى بالرهن والامتياز ، حيث يزول التابع بزوال الأصل • ويبقى التابع ما بقى الأصل ، ولو أكتملت بالنسبة الى التابع مدة عدم سماع الدعوى • قاذا كانت الدعوى «ازالت تسمع بالدين الأصلي بسبب انقطاع المدة مثلا ، فأن ضماناته تبقى ولو أكتملت بالنسبة اليها مدة عدم سماع الدعوى •

والمادة المقترحة تطابق في حكمها المادة ٣٦٦ من التقنين الأردني التي تنص على أن « عدم سماع الدءي بالحق لمرور الزمان يستتبع عدم سماعها بتوابعه ولو ام تكتمل المدة المقررة لعدم سماع الدعوى بهذه التوابع ». •

# الكتاب الثاني

#### العقود المسماة

### نظرة عامة:

يسير المشروع في هذا الصدد على نهج التقنين الحالى ، فيرتب العقود المسماة ترتيبا منطقيا على أساس محل اللعقد ، وبذلك تنقسم هذه العقود الى عقود ترد على الملكية ، وعقود ترد على المنفعة ، وعقود ترد على العمل، وعقود تعاون ، وأخيرا عقد الكفالة باعتباره عقد ضمان شخصى فلا يدخل في العقود المتقدمة ويجب في الوقت ذاته أن ينفصل عن عقدى الضمان العيني وهما عقد الرهن وعقد رهن الحيازة ،

اوقد رأينا فيما تقدم أن للالتزام محلا وللعقد محل آخر • فمحل الالتزام مو الاداء الذي يجب على المدين أن يقوم به لصالح الدائن • أما محل العقد فهو العملية القانوئية المقصودة من العقد • وإذ كان أثر العقد هو انشاء التزامات ، فإن هذه الالتزامات ترمى في مجموعها الى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد • وبهذا يتميز محل العقد عن محل الالتزام ، كما يخضع كل منهما الأحكام غير التي يخضع لها الآخر • ومن ثم جوى المشروع على أن ينوه في تعريف كل عقد بالمحل الذي ينصب عليه ، أي العملية القانونية المقصودة من العقد باعتبارها العنصر المجوهري المكون له ، دون ذكر للالتزام الذي يترتب عليه • وهو بذلك يخالف ما جرى عليه التقنين الحالى ، نظرا اللى أن التعريف يجب أن يخالول العناصر الجوهرية المكونة للعقد •

الباب الأول

العقود التي ترد على الملكية

الفصل الأول

السع

الفرع الأول

البيع بوجه عام

١ \_ أركان البيع

( مادة ۲۸۳ )

البيع عقد تنتقل بمقتضاه ملكية شيء أو حق مالى آخر في مقابل ثمن تقدى .

عده المادة تقابل المادة ٤١٨ من التقنين الحالى التي تنص على ال « البيع عقد يلتزم به البائع أن ينقل الى المسترى ملكية شيء أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى »

ويؤخذ على نص التقنين الحالى انه يعرف البيع بالأثر الذى يترتب عليه ، وهو التزام البائع بنقل الملكية ، مع أن التعريف يجب أن يتناول العناصر المكونة للعقد ، وهى تتركز فى اتجاه ارادة الطرفين الى تحقيق عملية قانونية معينة ، هى محل العقد ، والعملية القانونية المقصودة من البيع هى انتقال ملكية شى؛ أو انتقال حق مالى آخر من البائع الى المشترى ، حيث يرتب عقد البيع التزامات على عاتق كل من الطرفين ، وهذه الالتزامات ترمى فى مجموعها الى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد ،

ولهذا جاء في التمريف المقترح أن مقتضى عقد البيع هو انتقال ملكية شيء أو حق مالى آخر في مقابل ثمن نقدى \*

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٥٤ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « البيع عقد على تمليك شيء أو نقل حق مالى آخر لقاء عوض نقدى » \*

وتقابل المادة ٤٦٥ من التقنين الأردني التي تنص على أن « البيع تمليك مال أو حق مالي لقاء عوض » •

وتقابل الماذتين ٦٠٥ و ٥٠٧ من التقنين العراقي ٠

فالمادة ٥٠٦ من هذا التقنين تنص على أن «البيع مبادلة ماله بمال» والمادة ٥٠٧ من هذا التقنين تنص على أن « البيع بأعتبار المبيع الما أن يكون بيع العين بالنقد وهو البيع المطلق ، أو بيع النقد بالنقد وهو المبيع المطلق ، أو بيع العين بالعين وهي المقايضة » .

وفى هذا العدد يختلف التصوير الفنى فى الفقه الاسلامي عنه فى ققه القانون الوضعى وهو الفقه اللاتينى • ففى الفقه الاسلامى ينتقل الملك بالعقد • أما فى الفقه اللاتينى فالعقد ينشى التزاما بنقل الملك ويتم تنفيذ هذا الالتزام فورا بمجرد نشوثه فينتقل الملك تنفيذا للالتزام لا بحكم المحتد •

وهذا الاختلاف في التصوير لا يمس الفكرة الجوهرية ، وهي أن الحق ينتقل الى المسترى بالعقد ، وقد رؤى الاخذ بالتصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي ، لانه أدق من الناحية الفنية · فاذا كان المبيع معينا بالذات ومملوكا للبائع ، فإن ملكيته تنتقل الى المسترى بمجرد العقد ، وقد يتطلب السارع لهذا الانتقال شروطا خاصة ، كالافراز في المنقول المعين بالنوع والتسجيل في العقار ، فلا تنتقل الملكية الا بتوافر هذه الشروط أعمالا للقاعدة الأصولية وهي أن الحكم لا يترتب الا اذا وجد سببه وتوفرت شروطه ، فالسبب هنا هو العقد ، وكل من الافراز والتسجيل شروط لترتيب الحكم ( أنظر المذكرة الايضاحية للمادتين والمروع ) ° 710 من المسروع ) °

# الكتاب الثاني

#### العقود المسماة

### نظرة عامة :

يسير المشروع في هذا الصدد على نهج التقنين الحالى ، فيرتب العقود المسماة ترتيبا منطقيا على أساس محل العقد ، وبذلك تنقسم هذه العقود الى عقود ترد على الملكية ، وعقود ترد على المنفعة ، وعقود ترد على العمل، وعقود تعاون ، وأخيرا عقد الكفالة باعتباره عقد ضمان شخصى فلا يدخل في العقود المتقدمة ويجب في الوقت ذاته أن ينفصل عن عقدى الضمان العيني وهما عقد الرهن وعقد رهن الحيازة ،

اوقد رأينا فيما تقدم أن للالتزام محلا وللعقد محل آخر • فمحل الالتزام هو الاداء الذي يجب على المدين أن يقوم به لصالح الدائن • أما محل العقد فهو العملية القانوئية المقصودة من العقد • واذ كان أثر العقد هو انشناء التزامات ، فإن هذه الالتزامات ترمى في مجموعها إلى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد • وبهذا يتميز محل العقد عن محل الالتزام ، كما يخضع كل منهما لأحكام غير التي يخضع لها الآخر • ومن ثم جرى المشروع على أن ينوه في تعريف كل عقد بالمحل الذي ينصب عليه ، أي العملية القانونية المقصودة من العقد باعتبارها العنصر ينصب عليه ، ومو ذكر للالتزام الذي يترتب عليه • ومو بذلك يخالف ما جرى عليه التقنين الحالى ، نظرا الى أن التعريف يجب أن يختاول العناصر الجوهرية المكونة للعقد •

الباب الأول

العقود التي ترد على الملكية

الفصل الأول

البيع

الفرع الأول

البيع بوجه عام

١ \_ أركان البيع .

( مادة ٢٨٢ )

البيع عقد تنتقل بمقتضاه ملكية شيء أو حق مالي آخر في مقابل ثمن نقدى .

هذه المادة تقابل المادة ٤١٨ من التقنين الحالى التى تنص على الله « البيع عقد يلتزم به البائع أن ينقل الى المسترى ملكية شىء أو حقا ماليا آخر في مقابل ثمن نقدى » \*

ويؤخذ على نص التقنين الحالى انه يعرف البيع بالأثر الذى يترتب عليه ، وهو التزام البائع بنقل الملكية ، مع أن التعريف يجب أن يتناول العناصر المكونة للعقد ، وهى تتركز فى اتجاه ارادة الطرفين الى تحقيق عملية قانونية معينة ، هى محل العقد ، والعملية القانونية المقصودة من البيع هى انتقال ملكية شى؛ أو انتقال حق مالى آخر من البائع الى المشترى ، حيث يرتب عقد البيع التزامات على عاتق كل من الطرفين ، وهذه الالترامات ترمى فى مجموعها الى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد ،

ولهذا جاء في التعريف المقترح أن مقتضى عقد البيع هو النتقال ملكية شيء أو حق مالي آخر في مقابل ثمن نقدى \*

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٥٤ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « البيع عقد على تمليك شيء أو نقل حق مالى آخر لقاء عوض نقدى » •

. وتقابل المادة ٤٦٥ من التقنين الأردني التي تنص على أن « البيع تمليك مال أو حق مالي لقاء عوض » •

وتقابل المادَّتين ٦٠١٥ و ٥٠٧ من التقنين العراقي ﴿

فالمادة ٥٠٦ من هذا التقنين تنص على أن «البيع مبادلة ماله بمال» والمادة ٥٠٧ من هذا التقنين تنص على أن «البيع بأعتبار المبيع الما أن يكون بيع العين بالنقد وهو البيع الطلق ، أو بيع النقد بالنقد وهو البيع الطلق ، أو بيع العين بالعين وهي المقايضة » •

وفي هذا العدد يختلف التصوير الفنى في الفقه الاسلامي عنه في ققه القانون الوضعي وهو الفقه اللاتيني و ففي الفقه الاسلامي ينتقل الملك بالعقد و أما في الفقه اللاتيني فالعقد ينشئ التزاما بنقل الملك ويتم تنفيذ هذا الالتزام فورا بمجرد نشوئه فينتقل الملك تنفيذا للالتزام لا بحكم

وهذا الاختلاف في التصوير لا يمس الفكرة الجوهرية ، وهي أن الحق ينتقل الى المسترى بالعقد ، وقد رؤى الأخذ بالتصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي ، لأنه أدق من الناحية الفنية ، قاذا كان المبيع معينا بالذات ومعلوكا للبائع ، فإن ملكيته تنتقل الى المسترى بمجرد العقد ، وقد يتطلب السارع لهذا الانتقال شروطا خاصة ، كالافراز في المنقول المعين بالنوع والتسجيل في العقار ، فلا تنتقل الملكية الا بتوافر هذه الشروط أعمالا للقاعدة الأصولية وهي أن الحكم لا يترتب الا أذا وجد سبيه وتوفرت شروطه ، فالسبب هنا هو العقد ، وكل من الافراز والتسجيل شروط لترتيب الحكم ( أنظر المذكرة الايضاحية للمادتين والتسجيل شروط لترتيب الحكم ( أنظر المذكرة الايضاحية للمادتين

وقد نصت المادة ٥٣١ من التقنين العراقى فى هذا المعنى على أنه ( اذا كان المبيع عينا معينة بالذات أو كان قد بيع جزافا ، نقل المبيع من تلقاء نفسه ملكية المبيع \* وأما أذا كان المبيع لم يعين الا بنوعه فلا تنتقل الملكية الا بالافراز ) \*

كما نصت المادة ٤٦٣ من التقنين الكويتي قي هذا المعنى على أنه (يترتب على البيع نقل ملكية البيع اذا كان معينما بالذات ومملوكا للبائع ، فأن لم يعين المبيع الا بنوعه لا تنتقل ملكيته الا بالافراز • وكن ذلك ما لـم يقض القانون أو الاتفاق بغيره ودون اخالل بقواعد التسجيل) •

والبيعوفى الفقه الاسلامى ، هو كما تقول المجلة (م ١٠٥ ) ، « مبادلة مال بمال » ، وهو ما ينص عليه التقنين العراقى (م ٢٥٠٦ ) ، أو هو ، كما يقول مرشد العيران (م ٣٤٣) ، « تمليك البائع مالا للمشترى بمال يكون ثمنا للمبيع » • فغى هذا الفقه يصبح أن يكون الثمن من غيرالنقود، فيتسح البيع فيه ليشمل البيع المطلق والمقايضة والصرف والسلم • فيتسع البيع العين بالنقه ، واللقايضة هى بيع العين بالعين ، واللقايضة هى بيع العين بالعين ، والتصرف هو بيع النقد بالنقد ، والتسلم بيع شىء غير موجود بالذات والصرف هو بيع النقد بالنقد ، والسلم بيع شىء غير موجود بالذات بثمن مقبوض فى الحال على أن يوجد الشىء ويسلم الى المشترى فى أجل معلوم •

والبيع في المشروع هو البيع المتعارف في الفقه الاسلامي · فيجب أن يكون مقابل المبيع ثمنا نقديا · وبذلك يتميز البيع عن المقايضة ·

ويتفق النص المقترح مع ما تنص عليه المادة الأولى من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام ابى حنيفة ، حيث تقول : « البيع هو مبادلة مال غير نقدى بمال نقدى على وجه التراضى » •

#### ( مادة ٣٨٣ )

لا يصح أن يكون البيع احتماليا جزافا ففاذا ورد البيع على شيء مستقبل وجب أن يعين هذا الشيء تعيينا نافيا للجهالة والغرد، فتذكر أوصافه الأساسية ومقداره، ولا يدفع المسترى من الثمن الا بمقداد ما يأخذ من البيع •

هذه السادة مستحدثة .

وهى تطبيق للقاعدة الواردة فى المادة ٢/١١٩ من المشروع التى تنص على أنه « يجوز أن يكون المعقود عليه شيئا مستقبلا اذا عين تعيينا نافيا للجهالة والغرر » • فالنهى عن بيع المعدوم فى الفقه الاسلامى انما هو للغرر لا للعدم • فاذا كان التعامل فى الشيء المستقبل احتماليا جزافا ، فانه يكون باطلا ، لما فيه من الغبن والغرر • أما اذا كان التعامل غير جزافى ، بحيث لا يدفع المشترى من الثمن الا بمقدار ما يأخذ من المبيع ، فلا يكون هناك غبن ولا غرر ، ومن ثم يصبح التعامل ويتحقق ذلك اذا وجد الشيء فى المستقبل وكان معينا تعيينا نافيا للجهالة والغرر ، فتذكر أوصافه الأساسية كما يذكر مقداره بما يقابله من الثمن ، ولا يدفع المسترى من الثمن الا بمقدار ما يأخذ من المبيع •

وقد أريد بالنص على هذا التطبيق ايضاح حكم هام يحرص عليه الفقه الاسلامي لما يخشاه من غرر في الصفقة • وهو يتناول صورا كثيرا ماتقع في الحياة العملية • كما في بيع ثمار حديقة قبل الطلوع أو قبل النضوج وقد يكون ذلك لعدة سنوات مستقبلة • وكما في بيع سلعة قبل صنعها ، وكما في بيع شقة للسكني أو لغرض آخر قبل البناء • ففي مثل هذه الحالات يجب أن يوجد الشيء المتعاقد عليه في المستقبل ، وأن يكون قد تم تعيينه على نحو تنتقى معه الجهالة والغرر وفقا لما تقدم ذكره • فاذا لم يوجد الشيء على الصفة التي تم عليها التعاقد دوقع العقد باطلا •

انظر المادة ١١٩ من المشروع والنصوص المقابلة لها في التقنينات العربية الأخرى والمراجع الفقهية في المذكرة الايضاحية لهذه المادة ٠

#### ( مادة ١٨٤ )

ا \_ ا يجب أن يكون المسترى عالما بالمبيع علما كافيا ، والا كان له طلب أبطال المبيع • فاذا لم ير المسترى المبيع • وجب أن يشتمل العفد على بيان المبيع واوصافه الأساسية بيانا يمكن من تعرفه •

٢ - واذا ذكر في عقد البيع أن المسترى عالم بالبيع ، فلا يحق له طلب ابطال البيع بدعوى عدم علمه به ، الا اذا اثبت تدليس البائع ،

٣ - ويسقط حق المسترى في طلب الابطال اذا مفى على البيع وقت كاف للوقوف على حالة البيع دون أن يصدر منه ما يدل على عدم رضائه به ٠

هذه المادة تقابل المادة ٤١٩ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ۱ – یجب آن یکون المشتری عالما بالمبیع علما کافیا • ویعتبر العلم
 کافیا اذا اشتمل العقد علی بیان المبیع والوصافه الأساسیة بیانا یمکن من تعرفه •

٢ - واذا ذكر في عقد البيع أن الشتري عالم بالبيع ، سقط حقه في طلب ابطال البيع بدعوى عدم علمه به الا اذا أثبت تدليس البائع ٥٠

وقد أدخل على نص التقنين الحالي التعديلات الآتية :

أولا - أضيف الى الفقرة الأولى الجزاء الذي يترتب على عدم العلم بالمبيع ، وهو حق المسترى في طلب ابطال العقد ، زيادة في الايضاح . كما عدلت العبارة الأخيرة من هذه الفقرة على نحو ينضح فيه أن الأصل في اعام بالمبيع هو رؤيته ، وان ذكر الأوصاف الأساسية للمبيع يقوم مقام الرؤية .

ثانيا - اجراء تعديل لفظى بسيط في الفقرة الثانية •

ثالثا - اضافة فقرة ثالثة تقضى بسقوط حق المسترى في طلب الإبطال اذا مضى على البيع وقت كاف للوقوف على حالة المبيع دون أن يصدر منه ما يدل على رضائه به ، وذلك حسما للموقف هراعاة لاستمرار انتعامل ، وحتى لا يظل مصير العقد معلقا مدة أكثر مما يلزم في الحالات التي يتعذر فيها استخلاص النزول الضمنى من جانب الشترى عن خياره ، ويتفق حكم هنه الفقرة مع ما يقول به الفقة الاسلامي في مذهب الامام أحمد حيث تنص المادة ١٨ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على هذا المذهب على أنه ه اذا وجد المشترى المبيع على غير اما رآه أو وصف له فلة المفسخ على التراخي ولا يستطر غياره ما لم يوجد منه ما يدل على رضاه » ولاشك أن السكوت مدة تكفى للوقوف على حالة المبيع دون أن يصدر ما يدل على عدم الرضاء على مدرض .

ووجوب علم الشنترى بالمبيع عنما كافيا هو تطبيق لأحكام خيار الروية في الفقه الاسلامي • ففي هذا الفقه ، وبخاصة المذهب الحنفي، يثبت للمشترى الذي لم يو المبيع خياد الرؤية ، حيث يستطيع المشترى بموجبه أنَّ ينقض المبيع ويرد المبيع اذا رآه فوجده على خلاف ما يظن الم

( أنظر : البدائع ج٥ ص٢٩٢ - فتح القدير ج٥ ص-١٤٠ - المسوط للسرخسي ج ١٥ ص ١٨ - ٧٠ - المغنى ج ٤ ص ٧٤ - ٩٠ - وانظر م ٢٠٠ - ٢٠٠ و ٣٢٠ - ٣٢٥ من المجلة ، و م ٣٣٩ - ٣٤١ من مرشد الحيران ، والسنهوري ، الوسيط ج ٤ في البيع فقرة ٦١ - ٦٥ ، ومصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٤ ص ٢٤٨ - ٢٦٧ ) ، وانظر كذلك : مجلة الأحكام الشرعية في الفقه الحنبلي : م ٢٦٩ )

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢٥٦ من التقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي :

۱۰ م المجب أن يكون البيع معلوما المشتري علما كافيا ، والا كان له الحق في طلب ابطال البيع .

٢ \_ ويعتبر علما كافيا بالمبيع اشتمال العقد على بيان اوصافه الاساسلة ، بيانا يمكن من تعرفه .

٣ \_ واذا ذكر في العقد أن المشترى عالم بالمبيع ، لا يكون له طلب الطال المبيع بدعوى عدم علمه به ، الا اذا أثبت تدليس البائع .

٤ ـ واذا تسلم المبيع ولم يعترض عليه خلال فترة معقولة اعتبر ذلك
 قده لا له » \*

وتقابل المواد ٤٦٦ \_ ٤٦٩ من التقنين الأردني .

فالمادة ٤٦٦ تنص على ما يأتي :

« ١ \_ بشترط أن يكون المبيع معلوما عند المسترى علما نافيا للجهالة الفاحشة .٠

٢ - يكون المبيع معلوما عند المشترى ببيان إحواله وأوصافه المهيزة
 له واذا كان حاضرا تكفى الاشارة اليه .

والمسادة ٤٦٧ تنص على ما ياتى : « اذا ذكر في عقد البيع أن المُسترى عالم بالمبيع علما كافيا فلاحق له في طلب ابطال العقد لعدم العلم الااذا أثبت تدليس البائع » •

والمادة ٤٦٨ تنص على ما ياتني :

إ - إذا كان البيع بالنموذج تكفى فيه رؤيته ووجب أن يكون البيع مطابقا له •

۲ - فإذا ظهر أنه غير مطابق فإن المشترى يكون مغيرا إن شاء قبله
 وإن شاء رده » \*

والميادة ٤٦٩ تنص على ماياتي :

ر ١ - اذا اختلف المتبايعان في مطابقة المبيع للنموذج وكان النموذج والمبيع موجودين فألرأى لاعل الخبرة واذا فقد النموذج في يد أحد المتبايعين فالقول في المطابقة أو المغايرة للطرف الآخر مالم يثبت خصمه العكس .

٢ ـ والذا كان النموذج في يد ثالث باتفاق الطرفين ففقد وكان المبيع معينا بالذات ومتفقا على انه هو المحقود عليه فالقول للبائع في المطابقة ما الميثبت المشترى العكس واذا كان المبيع معينا بالنوع أو معينا بالذات وغير متفق على أنه هو المحقود عليه فالقول للمشترى في المغايرة ما لم يثبت البائع العكس » \*

وتقابلي اللواد ١١٧٥ إـــ ١٣٣١/ من التقتين العراقي: •

فالمادة ١١٥ تنص على ما يأتى :

م أ أ \_ كل من اشترى شيئا لم يره كان له الخيار حين يراه ، فان شاء قبله وأن شاء فسنخ البيع ولا خيار للبائع فيما باعه ولم يره .

٢ \_ والمراد بالرؤية الوقوف على خصائص الشيء ومزاياه بالنظس أو السمع أو المذاق » :

والمادة ٥١٨ تنص على ما يأتني :

د ۱۰ ـ الأشياء التي تباع على مقتضى تموذجها تكفى زؤية النموذج منها . فان ثبت أن المبيع دون النموذج الذي اشترى على مقتضاه ، كان المسترى مخيرا بين قبوله بالثمن المسمى أو ردم بفسخ البيع .

٢ ـ فاذا تعيب النموذج أو هلك في يد أحد المتعاقدين ، ولو دون خطأ منه ، كان على هذا المتعاقد حسب ما يكون بالعا أو مشعريا أن يشبت أن الأشياء مطابقة للنموذج أو غير مطابقة له » •

والمادة ١٩٥ تنص على ما يأتي :

« ١ ــ اذا بيعت جملة أشياء متفاوتة صفقة واحـــدة ، فلابد للزوم البيع من رؤية كل واحدة منها على حدة ·

۲ – واذا کان المشتری رأی بعضها ، فمتی رأی الباقی جاز له أخذ
 جمیع الأشیاء أو ردها جمیعا، ولیس له أن یاخذ ما رآه ویترك الباقی»

والمادة ٥٢٠ تنص على ما يأتي :

« ۱ ـ اذا وصف شيء للأعمى وعرف وصفه ثم اشتراه ، لا يكون مخيرا ٠

٢ - ويسقط على كل حال خيار الأعمى بلمس الأشياء التي تعرف باللمس وشم المشمومات وذوق المذوقات »

والمادة ٥٢١ تنص على أن « الوكيل بشراء شيء ، والوكيل بقبضة رؤيتهما كرؤية الأصيل ، أما الرسول فلا تسقط رؤيته خيار المسترى » •

والمادة ٥٢٢ تنص على أن « من رأى شيئا بقصد الشراء ثم اشتراه بعد مدة وهو يعلم أنه الشيء الذي كان قد رآه ، فلا خيار له الا اذا وجد الشيء قد تغير عن الحال التي رآه فيه » •

والمادة ٥٢٣ تنص على ما يأتى :

« ١ ـ يسقط خيار الرؤية بموت المسترى ، وبتصرف فى المبيع قبل أن يراه ، وبأقراره فى عقد البيع أنه قد رأى الشىء وقبله بحالته ، وبوصف الشىء فى عقد البيع وصفا يقوم مقام الرؤية وظهوره على الصفة التى وصفت ، وبتعيب المبيع أو هلاكه بعد القبض ، وبصدور ما يبطل الخيار قولا أو فعلا من المسترى قبل الرؤية أو بعدها ، ويعضى وقت كاف يمكن المسترى من رؤية الشىء دون أن يراه •

٢ - وللبائع أن يحدد للمشترى أجلا مناسبا يسقط بانقضائه الخيار
 اذا لم يرد المبيع فى خلال هذه المدة ،

### ( مادة ٥٨٥ )

۱ - اذا كان البيع على مقتضى نموذج معين ، وجب ان يكون المبيع مطابقا له ٠

٢ - واذا تلف النموذج أو هلك في يد احد المتعاقدين ، ولو دون خطأ
 منه ، كان على هذا المتعاقد بائعا كان أو مشتريا أن يثبت أن الشي طابعا
 للنموذج أو غير مطابق له •

هذه المادة تطابق المادة ٤٢٠ من التقنين الحالى مع تعديل لفظى ، حيث تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا كان البيع بالعينة ، وجب أن يكون المبيع مطابقا لها ،

٢ - واذا تلفت العينة أو هلكت في يد أحد المتعاقدين ، ولو دون خطأ ، كان على المتعاقد بالعاكان أو مشتريا أن يثبت أن الشيء مطابق للعينة أو غير مطابق »

ويتفق حكم المادة المقترجة مع الفقه االاسلامي في مذاهبه المختلفة حيث أجاز جمهور الفقهاء البيع بالنموذج ( بالعينة ) وقرروا الاكتفاء برؤية ما يدل على العلم بالمقصود \* فاذا وجد المبيع مطابقا للنموذج كان البيع لازما والا كان للمشترى الخيار ، ان شاء قبل المبيع وان شاء فسخ البيع كما ذهب بعض الفقهاء الى وجوب الاحتفاظ بالنموذج ليكون كالشاهد عند تنازع المتبايعين في موافقة المبيع له ، واعتبار من تلف في يده النموذج مدعيا عليه عب، الاثبات مما يوافق النص المقترح . فقد نصب المادة ٣٢٥ من المجلة على أن « ما بيع على مقتضى الانموذج اذا ظهـر دون الانموذج يكـون المســـترى مخيرا ان شــــــاء قبلـــه وان شماء رده » • وجاء في نهاية المحتماج ج ٣ ص ٤٠٤ : « وتكفي رؤية المبيع الدال على باقيه نحو انموذج المتماثل ويسمى بالعينة » • وجاء في مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الالمام مالك في المــادة ٣٨ أنه « يجوز بيع الشيء على االمزوم أو على الخيار بناء على رؤية بعضه سيواء أكان مثليا أم مقوما . ويجب الاحتفاظ بالبعض المرثى ليكون كالشاهد عند تنازع المتبايعين في موافقة باقى المبيع للبعض جواز بيع الانموذج ( انظر مجلة الأحكام الشرعية على اللذهب الحنبلي : م ۳۰۸ وشرح منتهی الازادات ج ۲ ص ۹) .

والمادة المقترحة تطابق المسادة ٤٥٧ من التقنين الكويتي مع اختلاف لفظي ، حيث تنص على ما يأتي :

· « ١ - ١ذا كان البيع بالعينة ، انعقد البيع على مبيع مطابق لها ·

٢ ـ فاذا تلفت العينة أو هلكت في يد أحـــد المتعاقدين ، كان عليه
 اثبات المطابقة أو المغايرة ، ولو كان التلف أو الهلاك بغير خطئه » •

وتقابل المادة ٥١٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

د الشياء التي تباع على مقتضى نموذجها تكفى رؤية النموذج
 نها : فان ثبت أن المبيع دون النموذج الذي اشترى على مقتضاه ;
 كان المشترى مخبرا بين قبوله باأشن المسمى أو رده بفسخ البيع .

٢ ـ فاذا تعيب النموذج أو هلك في يد أحد المتعاقدين ، وأو دون خطأ منه ، كان على المتعاقد بحسب ما يكون بائعا أو مشتريا أن يشبتأن الاشياء مطابقة للنموذج أو غير مطابقة له » •

وتقابل المادتين ٤٦٨ و ٤٦٩ من التقين الاردني .٠

فالمادة ٤٦٨ تنص على ما يأتى:

١ \_ اذا كان البيع بالنموذج تكفى فيه رؤيته ، ووجب أن يكون المبيع مطابقا له "

۲ \_ فاذا ظهر أنه غير مطابق له فان المسترى يكون مخيرا ان شاء
 تبله وإن شاء رده » \*

والمادة ٤٦٩ تنص على ما يأتي :

ا ـ أذا اختلف المتبايعان في مطابقة المبيع للنموذج وكان النموذج والمبيع موجودين ، فالرأى لأهل الخبرة ، وإذا فقد النموذج في يد أحد المتبايعين ، فالقول في المطابقة أو المغايوة للطرف الآخر ما لم يثبت خصمه العكس

٢ – وإذا كان النموذج في يد ثالث باتفاق الطرفين ففقد وكان المبيع معينا بالذات ومتفقا على أنه هو المعقود عليه ، فالقول للبائع في المطابقة ما لم يذبت المسترى العكس • وإن كان المبيع معينا بالنوع أو معينا بالذات وغير متفق على أنه هو المعقود عليه فالقول للمشترى في المغايرة ما لم يثبت البائع العكس \*

ويتضح من النصوص المذكورة ما ياتي :

(١) ان المادة المقترحة تتفق في حكمها مع التقنين المصري الحالى والتقنين الكويتي "

(٢) إن احكام التقنين العراقي والتقنين الاردني لا تختلف عن احكام التقنين المصرى الحالي ولا عن أحكام المادة المقترحة الا في الجزاء الذي يترنب على عدم مطابقة المبيع للنمودج • فهذا الجزاء في التقنين العراقي وفي التقنين الأردني الفسخ أو الأخذ بالثمن المسمى • أما في التقنين المصرى الحالي وفي المادة المقترحة فالجزاء الفسح أو انقاص الثمن أو اجبار البائع على تقديم شيء مطابق للنموذج »

#### ( مادة ٢٨٦ )

ا \_ فى البيع بشرط التجربة أو المُذاق يجوز للمشسترى أن يقبل البيع أو يرفضه ، وعلى البائع ان يمكنه من التجربة أو المُذاق • فاذا رفض الشترى المبيع وجب أن يعلن الرفض فى المدة المتفق عليها ، فان لم يكن هناك اتفاق على المدة ففى مدة معقولة يعينها البائع ، فاذا انقضت هذه المدة وسكت المسترى مع تمكنه من تجربة المبيع أو مذاقه اعتبر سكوته قبولا •

٢ \_ ويعتبر البيع بشرط التجربة (و المناق معلقا على شرط واقف هو قبول البيع ، الا اذ تبين من الاتفاق أو العرف أو الظروف أن البيع معلق على شرط فاسخ •

هذه المادة تقابل المادتين ٤٢١ و ٤٢٢ من التقنين الحالي •

والمادة ٤٢١ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

«١ – فى البيع بشرط التجربة يجوز للمشترى أن يقبل المبيع أو يرفضه ، وعلى البائع أن يمكنه من التجربة • فاذا رفض المشترى المبيع وجب أن يعلن الرفض فى المدة المتفق عليها ، فان لم يكن هناك اتفاق على المدة ففى مدة معقولة يعينها البائع ، فاذا انقضت هذه المدة وسنكت المشترى مع تمكنه من تجربة المبيع اعتبر سكوته قبولا •

٢ - ويعتبر البيع بشرط التجربة معلقا على شرط واقف هو قبول المبيع ، الا اذا تبين من الاتفاق أو الظروف أن البيع معلق على شرط فاسخ » \*

والمادة ٢٢٤ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

« اذا بيع الشيء بشرط المناق كان للمشترى أن يقبل الببع انه شاء، ولكن عليه أن يعلن هذا القبول في المدة التي يعينها الاتفاق أو العرف ، ولا ينعقد البيع الا في الوقت الذي يتم فيه هذا، الاعلان » م

وقد رؤى ادماج هاتين المادتين فى مادة واحدة على النحو الوادد فى المادة المقترحة لوحيد الحكم فى بيع التجربة وبيع المذاق ، اذ لا مسوغ للتفرقة بينهما فى الحكم \*

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٤٦٢ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي ، « يجوز اشتراط اللتجربة أو المذاق ، في مدة معقولة ، لقبول البيع أو رفضه ، فإن سكت المتبايعان عن تحديد المدة في العقد ، حملت على المدة المعتادة فإذا انقضت المدة ولم يعلن المشترى رفضه ، مع تمكنه من تجربة اللبيع أو هاقه ، اعتبر سكوته قبولا » ،

وتقابل المادتين ٢٤٥ و ٥٢٥ من التقنين العراقي ، وهما مطابقتان للمادتين ٤٢١ و ٤٢٢ من التقنين المصرى الحالي .

وتقابل المواد ٤٧٠ ــ ٤٧٧ من التقنين الأردني • ونورد فيما يلى من هذه المواد تصوص المواد ٤٧٠ و. ٤٧١ و ٤٧٧ •

فالمادة ٤٧٠ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

١ - يجوز البيع بشرط التجربة مع الاتفاق على مدة معقولة ، فان
 سكت المتبايعان عن تحديدها في العقد حملت على المدة المعتادة .

۲ \_ ويلتزم البائع بتمكين المشترى من التجوبة ، •

والمسادة ٤٧١ تنص على ما يأتي :

«١ - يجوز للمشترى في مدة التجربة اجازة البيع أن رفضه ولو لم يجرب المبيع ، ويشترط في حالة الرفض اعلام البائع · ٢ ـ اذا القضية مدة التجربة وسكت المشترى مع تمكنه من تجوبة المبيع اعتبر سكوته قبولا ولزم البيع » •

والمادة ٤٧٧ تنص على ما يأتى : « تسرى أحكام البيع بشرط التجربة على البيع بشرط الذاق ، الاأن خيار المذان لا يورف .

وقد واجه الفقه الاسلامي كلا من بيع التجربة وبيع المناق بالبيع مع خياد الشرط (م ٣٠٠ – ٣٠٩ من المجلة وم ٣٢٩ – ٣٣٨ من مرشد الحيران) و ذلك أن خيار الشرط أوسع من كل من بيع التجربة وبيع اللذاق ، ومن ثم يكون هذان البيعان صورتين خاصتين من صور خيار الشرط و ولذلك فان التقنين العراقي ، حينما سار على نهج الفقه الاسلامي في هذا الصدد ، لم يقتصر على النصوص المتعلقة ببيع التجربة وبيع الناق ، بل أورد الى جانبها نصوصا متعلقة بخيار الشرط (م وبيع الناق ، بل أورد الى جانبها نصوصا متعلقة بخيار الشرط (م ١٩٥ من المجلة ) والبيع على سوم النظر (م ٢٩٨ من المجلة )

ولم يحدد الحنابلة مدة لخيار الشرط ، فيجوز عندهم لأية مدة معلومة وان طالت ، وحدد السالكية المدة بحسب نوع النبيع ، وبهدين الرأيين أحد المسروع ، فاذا لم يكن هناك اتفاق على مدة حملت على المدة المعتادة ، والسالكية يعتبرون البيع مع خيار الشرط بيعا معلقا على شرط واقف ، فلا يجيزون للمسترى أن ينتفع بالمبيع في مدة الخيار الا بقدر ما يحصل به اختبار حانه وتجربته فيما يراد له على الوجه المتعارف لا م ٨٢ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ) ، أما الحنفية فيعتبرون هذا البيع معلقا على شرطة فاسخ ( م ٣٣٥ من مرشد الحيران ) وقد أحاط المشروع في النص القترح بهذين الرأيين ،

#### ( مادة ٣٨٧ )

٢ ـ واذا ترك تقدير الثمن لا جنبي عن العقد ، فلا ينعقد العقد الا اذا رضي التعاقدان بهذا التقدير :

المفقرة الأولى من هذه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة ٤٢٣ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « يعين » بكلمة « يحدد » •

وحكم هذه الفقرة يخالف ما هو مجمع عليه في فقه القانون الوضعى وفقه القانون الغربي عامة وقد روعي فيه أن ترك تقدين الثمن لاجنبي يجعله غير معلوم للعاقدين عند التعاقد ،وهو ما يرفضه الفقه الاسلامي، نظرا لما ينطوى عليه من جهالة الواذا كانت هناك أمور أخرى تصلح والفقرة الثانية من هذه المسادة مستحدثة المنافية من هذه المسادة مستحدثة المنافية من هذه المسادة مستحدثة

أساسا لتقدير الثمن ، كالبيع بسعر السوق أو بالسعر المتداول في التجارة أو الذي جرى عليه التعامل بين المتعاقدين ، فإن الملحوظ فيه أن تقدير الثمن ليس رهينا بارادة شخص معين .

انظر المسادة ٢٣٨ من المجلة والمسادة ٤١٦ من موشد الحيران وانسادة ٢٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي والمسادة ٣٢ من هذا المشروع على مذهب الامام الشافعي والمسادة ٣٢ من هذا المشروع على مذهب الامام مالك .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٥٩ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « يجوز أن يقتصر في تحديد الثمن على بيان أسسس صالحة لتقديره ، كما يجوز أن يفوض تحديده الى طرف ثالث ، فاذا لم يحدده لاى سبب ، كان الثمن هو ثمن المثل » •

وتقابل الفقرة الأولى من المادة ٥٢٧ من التقنين العراقي اللتي تنص على ما يأتي : « في البيع المطلق يجب أن يكون الثمن مقدرا بالنقد • ويجوز أن يقتصر التقدير على بيان الأسلس الي يحدد الثمن بموجبها فيما بعد » •

وتقابل المادة ٤٧٩ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأثي :

« ويشترط أن يكون الثمن المسمى حين البيع معلوما ، ويكون معلوما :

١ ــ بمشاهدته والاشارة اليه أن كان حاضرا

٢ ١٠ بيان مقداره وجنسه ووصفه أن لم يكن حاضرا ٠

 ٣ ـ بأن يتفق المتبايعان على أسس صالحة لتحديد الثمن بصورة تنتفى معها الجهالة حن التنفيذ » •

و يلاحظ أن التقنين العراقي والتقنين الأردني يأخذان في البيع بالمعنى الواسع الذي أخذ به الفقه الاسلامي وهو اعتبار البيع مبادلة مال بمال ، فأصبحت المقايضة فيهما توعا من أنواع البيع . أما البيع بثمن نقدى ، فهو ما يسميانه بالبيع المطلق (م ٧٧٥ / ١ عراقي وم ٤٨٣ أردني ) . .

### ( مادة ٨٨٣ )

اذا اتفق على أن الثمن هو سعر السوق ، وجب أن يكون الثمن سعر الله وق في مدّن الهم سرق ، الله وق في مدّن الهم سرق ، وجب الرجوع الى سعر السون في الكان الدي يتفي المرف بأن التون السعارة هي السارية \*

هذه المادة تتضمن أحد الأسس التي تجعل الثمن قابلا للتقدير وذلك حين يتفق المتعاقدان على أن يكون الثمن هو سعر السوق .

وهى تقابل الفقرة الثانية من المادة ٤٣٣ من التقنين الحالى التى تنص على أنه « اذا اتفق على أن الثمن هو سعر السوق ، وجب ، عند النيك ، أن يكون الثمن سعر السوق فى المكان والزمان اللذين يجب فيهما تسليم المبيع للمشترى • فاذا لم يكن فى مكان التسليم سوق ، وجب الرجوع الى سعر السوق فى المكان الذى يقضى العرف بأن تكون أسعاره هى السارية » •

وتقابل الفقرة الثانية من المائية من المتقنين العراقي التي تطابق الفقرة الثانية من نص المادة ٤٣٣ من التقنين الحالي •

وتتفق فى حكمها مع المادة ٤٧٨ من التقنين الأردنى التى تنص على ما يأتى: « اذا اتفق المتبايعان على تحديد الثمن بسعر السوق ، فيعتبر سعر السوق فى زمان ومكان البيع • وان لم يكن فى هذا المكان سوق اعتبر المكان الذى يقضى العرف بأن تكون أسعاره سارية» •

وتتفق في حكمها مع المبادة ٤٦٠ / ٢ من التقدين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « ويكون سعر السوق في زمان البيع ومكانه هو المعتبر · فاذا لم يكن في مكان البيع سوق ، العتبر المكان الذي يقضى العرف بأن تكون السعاره سارية به وذلك كله ما لم يتغق على غيره » . •

ويواجه الفقه الاسلامي البيع بسعر السوق باعتباره من عقود الأمانة التي يقال لها بياعات الامانة ، وذلك بما يسميه بيع الاسترسال والاستئمان ، حيث يبين المعاقد ان لادراية له بسعر السوق فيستأ من ألمعامل معه ويسترسل الى نصحه ويطلب اليه ان يبيع منه أو يشتري بما تبيع الناس أو تشتري به ، فان كذب عليه المتعاقد معه في بيان سعر السوق فان حذا, الكذب يعتبر غشما وتدليسا يوجب للعاقد المغبون خيار الرد ( الحطاب ج ٤ ص ٤٧٠ ، عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج ٢ ص ١٧٥ وما بعدها ) .

### ( مادة ٣٨٩ )

اذا لم يعين المتعاقدان ثمنا للمبيع ، فلا يترتب على ذلك بطلان البيع هتى تبين من الظروف أن المعتاقدين قد قصدا اعتماد السعر المتداول في التجارة أو السعر الذي جرى عليه التعامل بينهما •

هذه المادة تطابق المادة ٤٢٤ من التقنين الحالى، مع استبدال كلمة « يعين » بكلمة « تويا » •

وهى تتضمن أحد الأسس التى تجعل الثمن قابلا للتقديو ، وذلك حين يتبين من طروف التعاقد وملابساته أن ثمة اتفاق ضمنى بين التبايعين على أن يكون الثمن هو السعر المتداول فى التجارة أو السعر الذى جرى عليه التعامل بينهما • فمثل هذا السعر يكون بهذه المثابة معلوما للمتعاقدين •

وتطابق المادة ٥٢٨ من التقنين العراقي ، فيما عدا الكلمتين اللتين تم استبدالهما في نص التقنين المصرى الحالي •

وتتفق مع الفقرة الأولى من المادة ٤٦٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « لا يترتب على عدم ذكر الثمن بطلان البيع اذا تبين من الاتفاق أو الظروف قصد المتعاقدين التعامل بالسعر المتداول بينهما ، أو بسعر السوق » •

#### ( مادة ۱۹۰ )

١ \_ يجــوز البيع بطريق المرابعة أو التولية أو الاشــراك

٣ ـ والمرابحة بيع يزاد فيه قدر معلوم من الربح الى الثمن الأصلى • والتولية بيع بمثل الثمن الأصلى دون زيادة أو نقص • والاشراك تولية بعض المبيع بما يقابله من الثمن الأصلى • والوضيعة بيع ينقص فيه قدر معلوم من الثمن الأصلى •

٣ ـ ويجب في هذه البيوع أن يكون الثمن الأصلى معلوما • ويعتبر تدليسا ادلاء البائع ببيان على خلاف الحقيقة ، أو كتمانه لأمر ينتقص من مقدار الثمن أو من قيمة البيع ، أذا كان من شأن هذا أو ذاك أن يؤثر في رضاء المسترى بالصفقة •

عذه المادة مستحدثة . وحكمها مستمد من اللققه الاسلامي .

وهى تتضمن ، إلى جانب الأسس السابقة التى تجعل الثمن فى عقد البيع قابلا للتقدير ، أساسا آخر هو الثمن الذى اشترى به البائع ويشترى منه على أساس الثمن الذى اشترى به السلعة و فاذا بيعت السلعة على أن يزاد قدر معلوم من الربح إلى الثمن الأصلى سمى البيع مرابحة و واذا بيعت على أن ينقص قدر معلوم من هذا الثمن سمى البيع وضيعة واذا بيعت بثمنها الأصلى سمى البيع تولية إذا أخذ المشترى كل السلعة ، وسمى اشراكا إذا أخذ المشترى جزءا منها و

وهذه البيوع يقال أنها في الفقه الإسلامي بياعات الأمانة • ولايقتصر واجب البائع فيها على بيان الثمن الأصلى اللذي اشترى به ، بل يجب عليه أيضا أن يبين ما أخاط بالثمن من ملابسات وما اقترن به من أوصاف ، فضلا عن بيان حالة المبيع • فان صدر منه غش في بيان الثمن الأصلى ، بان زاد فيه ، كان هذا منه تدليسا • ويحق للمشترى في هذه الحالة ، بدلا من أن يطلب أبطال البيع ، أن يحط الزيادة • وان كما المنتطبع البائع أن يتوقى دعوى الإبطال اذا حط هذه الزيادة • وان

كتم البائع أمرا ذا تأثير في مقدار الثمن أو قيمة المبيع ، كان هذا أيضا منه تدليسا ، كما لو كتم عن المسترى أن الثمن الأصلى مؤجل أو أخفى عيبا في المبيع يقلل من قيمته .

وقد نصت المسادة ٢/١٢١ من التقنين المدنى العراقى فى هذا المعنى على أنه « يعتبر تغريرا عدم البيان فى عقود الأمانة التى يجب التحرز فيها عن الشبهة بالبيان كالخيانة فى المرابحة والتولية والاشراك والوضيعة » •

والمفروض في غش البائع أو كتمانه على النحو المذكور أن يكون ذا أثر في رضاء المشترى بالصفقة ١٠ أن أرادة المتعاقدين يجب أن يعتد بها في هذا الصدد • فقد يتضع من العقد وظروفة أن المتبايعين قصدا أن يكون أساس التقدير هو المثمن الأصلى دون نظر الى الظروف والملابسان التي تحيط بالثمن أو تقلل من قيمة المبيع ، وفي هذه الحالة يجب على المسترى أن يقبل المبيع بحالته التي اشتراه بها وأن يدفع المصنى الأصلى أو أكثر منه أو أقل بحسب الاتفاق •

( انظر في بياعات الأمناة : في الفقه الحنفي : المبسوط ج ١٣ ص ١٨٠ - ١٢٨ • فتح القدير ص ٢٥٢ - ٢٦٨ • فتح القدير ص ٢٥٢ - ٢٦٣ • الزيلعي ج ٤ ص ٧٣ - ٨٩ •

وفی انفقه المالکی : الحطاب ج ٤ ص ٤٨٨ \_ ٤٩٥ · الدسوقی ج ٣ ص ١٧١ - ١٧١ · الخرشی ج ٥ ص ١٧١ - ١٨٠ ·

وفی الغقه الشافعی : مغنی المحتاج للشربینی ج ۲ ص ۷٦ – ۸۰ ، نهایة المحتاج للرملی ج ٤ ص ۱۰٤  $^{\circ}$ 

في الفقه الحنبلي: الشرح الكبير على متن المقنع ج ٤ ص ١٠٠ ــ ١٠٨ · المغنى ج ٤ ص ٢٥٩ ــ ٢٩٤ ·

عبد الرازق السنهوري ، مصادر الحق في الفقه الاسلامي ج٢ ص ١٦٦ \_ ١٧٤ م الوسيط ج٤ في البيع ص ٢٠٩) .

والمادة المقترحة تتفق في اللحكم مع المادة ٥٣٠ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

د ۱ \_ يجوز البيع مرابحة أو تولية أو اشراكا أو وضيعة .

٢ ـ والمرابعة بيع بمشل اللمن الاول الذي اشترى به البائع مع زيادة ربع معلوم والتولية بيع بمثل الثمن الأول دون زيادة أو نقص ،
 والاشتراك تولية بعض المبيع ببعض الثمن • والوضيعه بيع بمثل الثمن الأول مع نقصان مقدار معلوم منه •

٣ \_ ويلزم في هذه البيوع أن يكون الشمن الأول معلوما تحرزا عن الخيانة والتهمة ، \*

وتقابل المادة ٤٨٠ من التقنين الأردني التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يجوز البيع بطريق المرابحة أو الوضيعة أو التوليه أذا كان رأس مال المبيع معلوما حين العقد وكان مقدار الربح في المرابحية ومقدار الخسارة في الوضيعة محددا

٢- الذا ظهر أن البائع قد زاد في بيان مقدار رأس المال فللمشترى
 حط الزيادة •

٣ - واذا لم يكن رأس مال المبيع معروفا عند التعاقد فللمشترى فسخ العقد عند معرفته ، وكذا يكون الحكم لو كتم البائع أمراا ذا تأثير في المبيع أو رأس المال ، ويسقط خياره اذا هلك المبيع أو استهلك أو خرج من ملكه بعد تسلمه » ،

وتقابل المادة ٢٦٢ من التقنين الكويتي التي تنص على يأتي !

« ١ - يجوز النبيع تولية أو اشراكا أو مرابحة أو وضيعة ، ١٤١ كان الثمن الذي اشترى به البائع معلوما وقت العقد ، وكان مقدار الربس في المرابحة ومقدار الخسارة في الوضيعة محددا .

٢ ـ فاذا ثبت أن الثمن الذي اشترى به البائع أقل مما ذكره كان للمشترى أن يتمسك بالثمن الحقيقي .

۳ ـ ویعتبر تدلیسا کتمان البائع ملابسات أحاطت بشر۱۱نه ، ۱۵۱ کان من شأنها أن تؤثر في رضاه المتسترى » •

### ( مادة ۱۹۹ )

١ - اذا بيع عقار مملوك لشخص لا تتوافر فية الأهلية أو للدولة أو لغيرها من الأشخاص الاعتبادية العامة أو لجهة الوقف ، وكان في البيع غبن يزيد على الخمس ، فللبائع ان يطلب تكملة الثمن الى ادبعة أخماس ثمن المثل •

٢ ـ ويجب لتقدير ما اذا كان الغبن يزيد على الخمس أن يقوم العقار بحسب قيمته وقت البيع ٠

هذه المادة تقابل المادة ٤٢٥ من التقنين الحال التي تنص على , ما ياتي :

« ١ - اذا بيع عقار مملوك لشنخص لا تتوافر فيه الأهلية وكان في البيع غبن يزيد على الخمس ، فللبائع أن يطلب تكملة الثمن الى أربعة أخماس ثمن المثل .

٢ ـ ويجب لتقدير ما اذا كان الغبن يزيد على الخمس أن يقوم العقار بحسب قيمته وقت البيع ، •

وقد رؤى فى المنادة المقترحة الا يقتصر الحكم على حالة بيع عقار معلوك لشخص لا تتوافر فيه الأهلية ، فأضيفت الى هذه الحالة حالات يكون انعقار المبيع فيها مملوكا للدولة أو لغيرها من الاشخاص الاعتبارية العامة أو لجهة الوقف ، وذلك حفاظا على الصالح العام .

والفقه الاسلامي لا يعتـد بالغبن الفاحش ألا اذا أقترن به تغرير (تدليس) (م ٣٥٧ من المجلة و م ٣٠٠ من مرشد الحيران) ولكنه يعتد بهذا الغبن ولو لم يصحبه تغرير ، في بيغ أموال المحجوروبيت المال والوقف، حيث يعتبر الفقد فالمتـنا ويجب فسخه (م ٣٥٦ من المجلة و م ٢٠٠ من مرشد الحيران) ، وفي ضوء هذا الحكم من الفقه الاسلامي وضعت المادة المقترحة وان كان هناك رأى في هذا الفقه يعتد بالغبن عامة في جميع المصرفات (أنظـر في الفقه الحنبلي م ٤٠٠ من مجلة الأحكام الشرعية) ،

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٢٤ من التقنين العراقي االتي تنص
 على ما يلى :

« ١ - مجرد انخبن لا يمنع من نفاذ العقد ما دام الغبن لم يصحبه خوير ٠

٢ \_ على انه اذا كان الغين فاحشا ، وكان المغبون محجورا أو كان المال الذي حصل فيه الغبن عال الدولة أو الوقف ، فان العقد ليكونًا باطلا .

٣ - لايجوز الطعن بالغبن في عقد تم بطريق المزايدة العلنية،

ونقابل المسادة ٢٤٩ من التقنين الأردني التي تنص على أنه "« لايفسخ العقد بالغبن الفاحش بلا تغرير الا في مال المحجور ومال الوقف وأموال الدولة » •

وتقابل المبادتين ١٦٣ و١٦٤ من التقنيد الكويتي .

فالمادة ١٦٣ من التقنين تنص على ما ياتي الم

" ١ - اذا نتج عن العقد غبن فاحش للدولة أو نغيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة ، أو لاحد عديمي الأهلية أو ناقصيها ، أو لجنة الوقف؛ جاز للمغبول أن يطلب تعديل التزام الطرف الأخر ، أو التزامة هو بما يرفع عنه الفحش في الغبن "

٢ ـ ويعتبر الغبن فاحشا اذا زاد عند أبرام العقد على الخمس

٣ أَ وَلَا يَحُولُ دُونَ الطُّمْنُ بِالغَبْنُ أَنْ يَكُونَ الْعَقَدُ قَدَ أَجْرِئَ عَنْ الْمُعْبُونِ مَمَنُ يُنُوبُ عَنْهُ أُوقِقًا الْلَقَانُونُ مَ أَوَ الْدُنْتُ بِلَا الْمُحَكِمَةِ \* عَ

والمادة ١٦٤ تنص على أنه « يجوز للمتعاقد مع المغبون أن يتوقى العديل أثر العقد بطلب الفسية ، وذلك ما لم يكن المغبون هو المدولة أل غيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة » \*

ويتضح من هذه المنصوص أن الجزاء المرتب على الغبن يختلف في التقنينات المذكورة ، فهو في المادة المقترحة كما هو في التقنين المعرى الحالي تكملة الثمن بما يزيل الغبن الغاحش ، وفي التقنين العراقي البطلان ، وفي التقنين الارداني الفسخ وهو ما يتفق مع الجزاء في الفقه الاسلامي ، وفي التقنين الكويتي تعديل الالتزام بما يرفع الغبن الفاحش وهو مما يتفق مع الجزاء في التقنين المضرى الحالي والمادة المقترحة ،

### ( مادة ۲۹۲ )

١ \_ لاتسمع دعوى تكملة الثمن بسبب الغبن اذا لم يرفعها البائع خلال ثلاث سنين ٠

٢ - ويبدأ سريان هذه المدة بالنسبة الى من لاتتوافر فيه الأهلية
 من وقت توافر أهليته (و موته ، وبالنسبة الى الدولة أو غيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة أو جهة الوقف من وقت العقد .

٣ \_ ولاتلحق هذه الدعوى ضررا بالغير حسن النية اذا كسب حقا عينيا على العقار المبيع .

هذه المادة تقابل المنادة ٤٢٦ من التقنين الحالى التي تنص على: ما أثى :

" ١ أ تسقط بالتقادم دغوى تكملة النمن بسبب الغبن اذا انقضت ثلاث سنوات من وقت توافر الأهلية أو من اليوم الذي يموت فيه صاحب الغقار المبيع .

٢ ب ولاتلحق هذه الدعوى ضررا بالغير حسن النية اذا كسب حقا عينيا على العقار المبيع » \*

وقد الضيف الى هذه المادة عن التقني الحالى مايواجه حالات الغبن الضافة في المادة المقترحة السابقة" •

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٦٦ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « تسقط دعوى الغبن اذا لم ترفع خلال سنة ، تبدأ بالنسبة الى الدولة أو غيرها من الأشخاص الاعتبارية العامة ولجهة الوقف من وقت ابرام العقد ، وبالنسبة لعديمي الأهلية وناقصيها من تاريخ اكتمال الأهلية أو الوق ، وعلى أية حال تسقط الدعوى بعضى ١٥ سنة من

وقت أبرام العقد .

### ( مادة ٢٩٣ )

لا يجوز الطعن بالغبل في بيع تم بطريق الزاد العلني وفقا لاجراءات رسمها القانون • هده المادة تقابل المادة ٤٢٧ من التقنين الحالي التي تنص على آنه الايجوز الطعن بالغبن في بيع تم كنص القانون بطريق المزاد العلني ،

وقد اختلف الفقه في تفسير هذا النص • فذهب رأى الى أن المقصود فيه هو البيع الذي يحتم القانون أن يكون بالمزاد العلني ، كبيع عقار الله ، للتنفيذ بالدين وبيع العقار لعدم امكان قسمته عينا • بينما ذهب رأى آخر الى أن المقصودهو البيع الذي يتم بالمزاد وفقا لاجراءات رسمها القانون ، وبذلك يشمل الحالات التي يتحتم قانونا أن يكون البيع فيها بالمزاد العلني ، كما يشمل الحالات التي لا يتحتم فيها ذلك متى تم البيع بالمزاد وفقا للاجراءات التي رسمها القانون • ومثل هذه الحالات اللحيرة أن تأمر المحكمة بيع عقار غير كامل الاهلية بالمزاد العلني و ويت هذا البيع وفقا للاجراءات التي رسمها تقنين المرافعات في بيع عقار غير كامل الاهلية والغائب •

وقد رؤى أن يصاغ النص المقترح بوضوح طبقا لهذا الرأى الأخير . اذ أن البيع بالمزاد وفقا للاجراءات التي رسمها القانون ، سواء كان القانون يحتم ذلك أولا يحتم يكفى لتوفير الضمالات التي تكفل الحصول على أكبر ثمن ممكن للعقار البيع .

والسند الشرعى لحكم المادة المقترحة مايراه بعض الفقهاء من عدم جواد الطعن بالغين اطلاقا كالشافعية ، وما يراه البعض الآخر من عدم جواز هذا الطعن الا للجاهل بالثمن أو الوصى والوكيل كالمالكية (م 107 من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ) .

سرب بي وعداوات ارمية او مي اليوم اسي

٢ ـ آثار البيع •

التزامات البائع •

### ( مادة ١٩٤ )

يلتزم البائع بان يقوم بما هو ضرودى لانتقال الحق المبيع الى الشترى ، وبأن يمتنع عن أى عمل من شأنه ان يجعل انتقال الحق مستحيلا أو عسيرا •

هذه المادة تطابق المادة ٢٨٤ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة و لانتقال ، بكلمة و يكف ، وكلمة و انتقال ، بكلمة و نقل ، وكلمة و انتقال ، بكلمة و نقل ،

وتطابق السادة ٥٣٥ من التقنين العراقي ، فيما عدا استعمال لفظ « يمتنع » بدلا من لفظ « يكف » •

وتقابل المادة ٤٨٨ من التقنين الأردني التي تنص على أن « يلتزم البائع بتسليم البيع الى المسترى مجردا من كل حق آخر وان يقوم بما هو ضرورى من جانبه لنقل الملكية اليه ، •

وتقابل المادتين ٤٦٦ و ٤٦٧ من التقنين الكويتي:

فالمادة ٦٦٤ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا لم يكن من مقتضى البيع أن ينقل الملكية فور ابرامه ، وجب على البائع أن يقوم بكل ما هو ضرورى من جانبه لانتقالها ، وان يمتنع من أى عمل من شأنه أن يجعل هذا الانتقال مستحيلا أو عسوا »

والمادة ٤٦٧ تنص على أن « يلتزم البائع بتسليم المبيع للمشترى بالحالة التي كان عليها وقت البيع وبان يسلمه الوثائق والستندات المتعلقة به »

وقد كان المشروع التمهيدى للتقنين المصرى الحالى يتضمن نصا (م ٥٧٣ من المشروع) يقضي بأن « يلتزم البائع أن يزود المسترى بالبيانات الضرورية عن الشيء المبيع ، وان يقدم له الاوزاق والمستندات المتعلقة " بهذا الشيء» • وقد حدفت هذه المادة في لجنة المراجعة لانها مستفادة من القواعد العامة (مجموعة الاعمال التحضيرية ج٤ ص٥٥ في الهامش) •

انظر المذكرة الايضاحيد لنص التقنين الحالى في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٤ ص٢٤ و ٤٣ ٠

وحكم المادة المقترحة عطبيق للأصل الشرعي الذي يوجب الوفاء اللعقود ، الأمر الذي يقتضى تمكين المشترى من الحصول على مقصود المقد وثمرته ،

### ( مادة ه٩٩ )

اذا كان البيع جزافا ، انتقلت الملكية الى الشترى على النحو الذي تنتقل به في الشيء المعين بالذات • ويكون البيع جزافا ولو كان تحديد الثمن موقوفا على تقدير المبيع •

هذه المادة تطابق المادة ٤٢٩ من التقنين الحالى • وتطابق المادة ٤٨٦ من التقنين الأردني •

وتقابل المادة ٥٣١ من التقنيز العراقي التي تنص على أنه « اذا كان المبيع عينا معينه بالذات أو كان قد بيع جزافا ، نقل المبيع من تلقاء نفسه ملكية المبيع ، وأما اذا كان المبيع لم يعين الابنوعه فلا تنتقل المكية الا بالافراز » .

ولم تكن هناك حاجة إلى أن يذكر في النص المقترح الحالات الآخرى الواردة في نص التقنين العراقي بولن النص المقترح يحيل على انتقال الملكية في الشيء المعين بالذات ، وهو ماتناولته المادة ٢١٩ من المسروع حيث تقول « العقد الذي بمقتضاه تكسب ملكية شيء أو حق عيني آخر يخول من تلقاء ذاته هذا الحق ، اذا كان المعقود عليه شيئا مع ننا بالزات وكان المتضرف هو صاحب الحق المتصرف فيه ، وذلك دون اخلال بالواعد المتعلقة بالتسجيل في قانون تنظيم الشهر العقاري أو القواعد المتعلقة بالقيد في قانون السجل العيني بحسب الأحوال » •

أما انتقال الحق في الشيء المعين بالنوع فقد تناولته المادة ٢٢٠ من الشروع ·

وقد كان النص المقابلي للمادة ٢٩٤ من التقنين الحالي في المشروع التمهيدي (م ٥٦٩) يتضمن فقرة أولى تتناول انتقال الملكية في الشيء المين بالنوع ، ولكن حذفت هذه الفقرة في لبينة المراجعة لأنها مستفادة من القواعد العامة التي وردت في المادتين في حرب ، وردت في المادتين الحالي (مجموعة الأعمال التحضيرية جة ص

وفى الفقة الاسلامي ينتقل الملك بمجرد العقد فى البيع الجزاف ، كما هو الشأن فى بيع الشى المعين بالذات ، وهو حكم المادة المقترحة ( أنظر اللذكرة الايضاحية للمادة ٢١٩ من الشروع والمادة ٣٧٤ مسن ( المجلة ) .

### ( مادة ۲۹۳ )

۱ - اذا كان البيع مؤجل الثمن ، جاذ للبائع الله يشترط ان يكون نقل الملكية الى المشترى موقوفا على استيفاء الثمن كله ولو تم تسليم المبيع .

٢ - فاذا كان الثمن يدفع اقساطا ، جاز للمتعاقدين ان يتفقا على
 أن يستبقى البائع جزءا منه تعويضا له عن فسخ البيع اذا لم توف الحميع الأقساط ، ومع ذلك يجوز للقاضى تبعا للظروف ان يخفض التعويض المتفق عليه وفقا لأحكام التعويض الاتفاقى .

٣ \_ واذا وفيت الأقساط جميعا ، فإن انتقال الملكية إلى المسترى يعتبر مستندا إلى وقت البيع .

ع المسلم المعلم الفقرات الثلاث السابقة ولو سمى المتعاقدان البيع البجارا •

مُذَهُ المَّادَةُ تَطَابِقُ المَادَةُ ٤٣٠ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « وفقا لأحكام التعويض الاتفاقى » الواردة في الفقرة الثانية بعبارة « وفقا للفقرة الثانية من المادة ٢٢٤ » •

وتتفق في أحكامها مع المادة ٥٣٤ من التقنين العراقي التي جاءت متفقة مع النص الوارد في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالي، حيث تنص على ما يأتي :

« ١ \_ اذا كان البيع مؤجل الثمن ، جاز للبائع أن يحتفظ بالملكية الى ان يستوفى الثمن كله حتى لو تم تسليم المبيع أو رسال

٢ \_ فاذا كان الثمن يدفع أقساطا ، جاز للمتعاقدين أن يتفقا على أن يستبقى المائم جزءا منه تعويضا له عن فسنخ البيع اذا لم تسدد جميع الأقساط ، ومع ذلك يجوز للمحكمة تبعا للظروف أن تخفض التعويض التفقية .

٣ ـ وَإِذَا سَدِدَتُ الأقساطُ جُمِيعا انتقلت ملكية المبيع الى المشترى من وقت البيع ، الا إذا وجد اتفاق على غير ذلك أ

٤ ـ وتسرى أحكام الفقرات الثلاث السايقة جتى لو سمى المتعاقدان البيم ايجاد » •

وتقابل المادة ٤٨٧ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« ١ - يجوز للبائع الذا كان الثمن مؤجلا أو مقسطا أن يشترط تعليق نقل الملكية الى المسترى حتى يؤدى جميع الثمن ولو م تسليم المبيع الله الما الله المسترى حتى يؤدى جميع الثمن ولو م

آ - وادًا تم استيفاه الثمن ، تعتبر ملكية المشترى مستندة الى وقت البيع » ا

وتقابل المادة ٤٦٤ من التقنين الكويش التي تنص على ماياتي :

د ١ - اذا كان الثمن مؤجلا أو مسطاجاز الاتفاق على الاتنتقل الملكية
الى المشترى الا بعد الوفاع بالثمن كله أو بعضه ولو تم تسليم البيع .

٢ - فاذا تم الوفاء بالثمن ، اعتبرت ملكية المسترى مستندة الى وقت البيع ، ما لم يتفق على غير ذلك » •

( انظر المذكرة الايضاحية لنص التقنين الحالي في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٩ ـ ١٥) .

والجوهرى في هذا الصدد من الناحية الشرعية هو جواز اشتراط تعليق انتقال الملكية الى المسترى على الوفاء بالثمن كلك وهو صحيح شرعا « باعتباره شرطا متعارفا أى شرطا مرعيا في العرف صوقد نصت السادة ٣٣١ من مرشد الحيران على أنه « اذا اشتوط المتبايعان في عقد البيع أن المشترى اذا لم يؤد الثمن الى ثلاثة أيام فلا بيع بينهما ، صح البيع والشرط و فإن أدى المشترى الثمن في المدة المعينة لزم البيع وان لم يؤديه في المدة المعينة أو مات في أثنائها قبل أداء الثمن فسلاما البيع » "

وقد استأنس الشروع برأى الحنابلة فى جواز شرط الخيار لأى مدة • وقد سبقت الاشارة الى ذلك •

( رجاع القواعد لابن رجب ص ٢٨٨ القاعدة ١١٨ ) :

أما شرط استبقاء البائع جزءًا من الأقساط مع اعطاء القاضي حق النظر في هذا التعويض فهو شرط يجرى عليه العرف كشرط حلول جميع الأقساط عند عدم وفاء قسط منها الذي قال به الحنفية •

(النظر م ٣٢٦ من موشد الحيران) • وشرط التعويض هذا يعتبو تطبيقا للقاعدة العامة في الضمان بالتيشب

### ( Nes VP7 )

يلتزم البائع بتسليم المبيع للمشترى بالحالة التي كان عليها وقت البيع •

هذه ألمادة تطابق المادة ٤٣١ من التقنيل الحالى .

و تطابق المادة ٤٨٩ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٦٧٪ من التقنين الكويتي •

انظر في الفقه الاسلامي : م١٨ من مشروع تقنيق الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنبل التي تنص على أنه « اذا وجد المشترى المبيع على غير ما رآه أو وصف له فله الفسخ على التراض ولايسقط خياره ما لم يوجد منه ما يدل على رضاه » •

#### ( مادة ۱۹۸ )

يشمل التسليم ملحقات البيع أو ووجه خاص كل ما أعد بصفة دائمة لاستعمائه وذلك وفقا لقصد المتعاقدين وعرف الجهة وما تقفى به طبيعة الأشياب •

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٤٣٢ من التقنين الحالى التي تنص على أن « يشمل التسليم ملحقات الشيء المبيع وكل ما أعد بصفة الاستعمال هذا الشيء ، وذلك طبقا لما تقضى به طبيعة الأشياء وعرف الجهة وقصد المتعاقدين » •

وقد عدلت صياغة هذا النص على نحو يتضح منه أن ما أعد بصفة دائمة لاستعمال المبيع يعتبر بوجه خاص من ملحقاته ؛ كما روعيت فيه الأولوية الواجبة لما يرجع اليه في تحديد ملحقات المبيع ، اذ القاعدة أن أول ما يرجع اليه في هذا التحديد هو الاتفاق ، فاذا وجد اتفاق على اعتبار شيء من الملحقات أو عدم اعتباره كذلك ، وجب الأخذ بما قصد اليه المتعاقدان في هذا الاتفاق ، واذا لم يوجد اتفاق ، وجب الاخذ بما الأخذ بما يقضى به العرف ، وإذا لم يوجد اتفاق ولا عرف ، وجب اتباع ما تقضى به طبيعة الأشياء ،

روالمادة المقترحة تتفق في حكمها مع ما جاء في الماتين ٥٣٦ و ٥٣٧ من التقنين العراقي :

فالمبادة ٥٣٦ من هذا النقلين تنص على ما يأتي : « على البائع أن يسلم المبيع وتوابعه إلى المسترى عند نقده الثمن ••• » •

والمادة ٥٣٧ تنص على ما ياتي :

- « يدخل في البيع من غير ذكر :
- (1) ما كان في حكم جزء من المبيع لا يقبل الانفكاك عنه نظرا الى الغرض من الشراء ، فاذا بيعت بقرة حلوب لأجل اللبن دخل تبيعها الرضيع فا
- (ب) توابع المبيع المتصلة المستقرة ، فاذا بيعت دار دخل البستان الواقع في حدودها والطرق الخاصة الموصلة الى الطريق العام وحقوق الارتفاق التي للدار ، واذا بيعت عرصة دخات الأشجار المغروسة على سبيل الاستقرار ،

(ج) كل مايجري العرف على أنه من مشتملات المبيع ، •

وتتفق في حكمها مع ما جاء في المنادق 49 من التقنين الأردني الني تنصَّ على ما يأتي الله يُشتمل التسليم ملحقتات المبيع وما اتصل به اتصال قرار وما أعد لاستعمالة بضفة دائمة وكل ما يجرى العرف على أنه من توابع المبيع ولو لم تذكر في العقد » •

وتتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ٤٥٥ من التقنين الكويتي التي تنص تحلى ما كان من ملحقات المبيع وتوابعه ، وذلك وفقا لطبيعة المعاملة وعرف الجهة وقصد المتعاقدين، • ،

( انظر المادة ٧٢ من المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى ، وهي المقابلة للمادة ٤٣٢ من هذا التقنين ، ومذكرتها الايضاحية في مجموعة الأعمال التحضيرية ع ع ص ١٥٥ – ٥٧ ) . . المادة المادة

وتتفق في حكمها مع أحكام الفقه الإسلامي في هذا الصدد:

، انتظر في ذلك المواهد ٢٣٠ سـ ٢٣٣ من المجلة والمواه 79 كم سع ٧٧ كم من مرشد الحيران .

### ( مادة ۱۹۹ )

اذا عين في العقد مفدار البيع ، كان البائع مسئولا عن نقص هـذا القدر بحسب مايقضى به العرف ، دالم يتفق على غير ذلك ، على انه لايجوز للمشترى أن يطلب فسنخ العقد لنقص في المبيع ، الا اذا أثبت أن هذا النقص من الجسامة بحيث أنه تو كان يعلمه لـا أتم العقد ،

هذه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة ٤٣٣ من التقنين الحالى • وتطابق المادة ٤٦٩ من التقنين الكويتي •

وتقابل المواد ٤٤٣ و ٤٤٥ و ٥٤٥ و ١/٥٤٦ من التقنين العراقي .

فالمادة ١٤٠ من هدا التقنين تنص على ما يتأي . « اذا بيعت جملة من المكيلات أو جملة من الموزونات أو المزروعات التي ليس في تبعيضها ضرر أو من العدديات المتقاربة مع بيان قدرها ، وسمى ثمنها جملة أو بسعر الوحدة ، ثم وجد المبيع عند التسليم تاقصاً ، كان المشترى مخيرا ان شاء فسخ البيع وان شاء أخذ المقدان الموجود بحصته من الثمن واذا ظهر المبيع زائدا فانزيادة للبائع »

والمادة ١٤٥ تنص على ما يأتي في

« ١ - اذا يبعث جملة من المورّو الت أو المزروعات التي في تبعيضها ضرر ، أو من العدديات المتقاوتة مع بيان قدرها ، وسمى ثمنها جملة ، ثم وجد المبيع عند التسليم ناقصا ، فللمشترى فسخ البيع أو أخذ المبيع بكل الثمن ، الا اذا اتفق مع البيائع وقت التعاقد على أخذ المقدار الموجود بحصته من الثمن .

٢ ــ واذا وجه المبيع زائدا ، فالزيادة للمشترى ، على أنه يجوز الاتفاق وقت التعاقد على أن يعطى البائع عوضا في مقابل الزيادة »

والمادة ٥٤٥ تنص على ما يأتى : « اذا بيعث جملة من المؤرّوتات أو المزروعات التى فى تبعيضها ضرر أو من العدديات المتفاوته مع بيان قدرها ، وسمى ثمنها بسعر الوحدة ، ثم وجد المبيع زائدا أو ناقصا عند التسليم ، فللمشترى فسخ البيع أو أخذ المبيع بحصته الثمن » .

والمادة ١/٥٤٦ تنص على ما يأتى : « في الأحوال النصوص عليها في المواد الثلاث السابقة ، لا يكون للمسترى الحق في الفسخ ، ولا يكون للبائع حق فيما يظهر من زيادة في المبيع ، الا اذا كان النقص أو الزيادة قد جاوز حمسة في المائة من القدر المحدد للشيء المبيع» .

وتقابل االسادة ٤٩٢ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« اذا عين في العقد مقدار المبيع وظهر فيه نقص أو زيادة ولم يوجد اتفاق أو عرف بهذا المثان وجب اتباع القواعد التالية :

١ - اذا كان المبيع لا يضره التبيعض فالزيادة من حق الباثع يستحق استردادها عينا والنقص من حسابه سواء أكان الثمن محددا لكل وحدة قياسية أم لمجموع المبيع .

٢ ــ اذا كان المبيع يضره التبعيض وكان الثمن م حددا على أساس الوحدة القياسية فالزيادة من حق الميائع يستحق ثمنها والنقص من حسابه .

٣ ــ اذا كان المبيع مما يضره التبعيض وكان الثمن المسمى لمجموعه فالزيادة للمشترى والنقص لا يقابله شيء من الثمن .

٤ - كلما كانت الزيادة أو النقص تازم المسترى أكثر مما اشترى أو تفرق عليه الصفقة كان له الخياد في فسخ البيع ما لم يكن المقدار تافها ولايخل النقص في مقصود المسترى منه

اذا تسلم الشترى البيغ مع علمه بأنه ناقص سقط حقه فى خيار الفسخ المشار اليه فى الفقرة السابقة »

#### ( عادة ١٠٠٠ )

THE RESIDENCE TO SERVICE

اذا تبين ان مقدار المبيع يزيد على ما ذكر فى العقد ، وكان الثمن مقدرا بحساب الوحدة ، فان كان المبيع قابلا للتبعيض كانت الزيادة للمائع ، وان كان المبيع غير قابل للتبعيض وجب على المسترى أن يكمل الثمن ، الا اذا كانت الزيادة جسيمة فيجوز له أن يطلب فسخ العقد • واذا كان الثمن مقدرا جملة واحدة ، كانت الزيادة للمشترى • كل هذا ما لم يوجد اتفاق يخالفه •

هذه السادة تقابل الفقرة الثانية من المسادة 27% من التقنين الحالى التي ينص على ما يأتى نه اما افا تبين ان القدر الذي يشتمل عليه المبيع يزيد على ما ذكر في العقد وكان الثمن مقدرا بحساب الوحدة ، وجب على المشترى اذا كان المبيع غير قابل للتبعيض ، ان يكمل الثمن ، الا اذا كانت الزيادة جسيمة فيجوز له أن يطاب فسنح العقد • وكل هذا ما لم يوجد اتفاق يخالفة » •

وهذا النص لا يتناول الا فرضا واحدا من الفروض التي يمكن أن تعرض في حالة زيادة المبيع على ما ذكر في العقد، وهو أن يكون الثبن مقدرا بحساب الوحدة ويكون المبيع غير قابل للتبعيض في ولذلك رؤى في النص المقترح أن تضاف حالتان اخريان يمكن أن تعرضا في حالة زيادة المبيع ، وهما حالة ما اذا كان الثمن مقدرا بحساب الوحدة ويكون المبيع قابلا للتبعيض ، وحالة ما اذا كان الثمن مقدرا جملة واحدة .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٤٧٠ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا تبين ان قدر المبيع يزيد على ما حدد فى العقد، وكان الثمن مقدرا بالوحدة ، فان كان المبيع قابلا للتبعيض كانت الزيادة للمائع مالم ير المشترى أخذها بما يقابلها من الثمن وان كان المبيع غير قابل للتبعيض ، وجب على المسترى ان يدفع ثمن الزيادة ، ما لم تكن جسيمة فيجوز له أن يطلب فسخ العقد .

٢ – فاذا كان الثمن مقدرا جملة واحدة ، تكون الزيادة للمشترى مالم تكن من الجسامة بحيث لو كان يعلمها البائع لما أتم العقد ، وفي هذه الحالة يكون المشترى بالخيار بين زيادة الثمن بما يتناسب مع الزيادة في المبيع وبين فسخ البيع ...

ي ٢ من وكل ذلك ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضي بغيره منه

وتقابل المادة ٤٩٥ من التقنين الأردني ، وقد تقدم ذكرها تحت

- انظر في الفقة الأسلامي المواد ٢٢٠ – ٢٢٩ من المجلة والمواد ٨٤٨ ـــ ٥٣ من مرشد الحيران - •

### ( eles 1.3)

اذا وجد في المبيع فجز أو زادة ، فلا تسمع دعوى الشنترى بانتاس الثمن أو فسنخ المقد ، ولا دعوى البائع برد الزيادة أو تكملة الثمن ، اذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع تسليما فعليا ، منه المادة تقابل المادة ٤٣٤ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : « اذا وجد في المبيع عجز أو زيادة ، فأن حق المسترى في طلب انقاص المنمن أو في طلب فسخ العقد ، وحق البائع في طلب تكملة النمن ، يسقط كل منهما بالتقادم اذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع تسليما فعليا . •

وقد أدخل على هذا النص التعديلان الآتيان :

( ١ ) الأخذ في النص المقترح بمبدأ عدم سماع الدعوى الذي يقول به الفقه الاسلامي ، وفقا للخطة التي سار عليها المشروع ، بدلا من مبدأ سقوط أنحق أو انقضائه بالتقادم الذي يأخذ به التقنين الحالى .

(٢) الاشارة الى دعوى البائع بردالزيادة الى جانب الدعاوى الأخرى لمواجهة احدى الحالتين اللتيناضيفتا الى النص السابقوفقا لما ذكر فيما تقدم في خصوص هذا النص و

والله المقترحة تقابل المهادة ٢٤٥ / ٢ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : « وعلى كل حال لا تسمع دعوى المسترى أو البائع بمقتضى المواد الثلاث السابقة بعد انقضاء ثلاثة أشهر من وقت تسليم المبيع للمشترى تسليما فعليا » •

وتقابل المادة ٤٩٣ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « لا تسمع المعوى بفسخ العقد أو انقاص الثمن أو تكملته إذا انقضت سنة على تسليم المبيع » •

وتقابل المادة ٧١٤ من التقنين الكويتي التي تنص على أن مسقط الدعوى بفسخ العقد أو انقاص الثمن أو تكملته أو ود الزيادة بسبب العجز أو الزيادة في المبيع اذا انقضت سنة واحدة من وقت التسليم أن

( أنظر المذكرة الايضاحية للفادة المقابلة النص التقنين الحالى في المشروع التمهيدي في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٦٤ و ٦٥)،

وتستند المادة القترحة في الفقه الاسلامي الى قاعدة تخصيص القضاء رعاية لصلحة المتخاصمين .

### ( 2 . Y oala )

ا - يكون التسليم بوضع البيع تحتتصرف المسترى بحيث يتمكن من حيازته والانتفاع به دون حائل ، ولو لم يستول عليه استيلاء ماديا، مادام البائع قد أعلمه بذلك • ويحصل هذا التسليم على النحو الذي يتفق مع طبيعة البيع • ( في النام التعلق مع طبيعة البيع • ( في النام التعلق مع طبيعة البيع • ( في النام التعلق الله الله التعلق الله الله التعلق التعلق التعلق الله التعلق الت

٢ - ويجوز أن يتم التسليم بمجرد تراضى المتعاقدين أذا كان البيع فى حيازة الشترى قبل البيع ، أو كان البائع قد استبقى البيع فى حيازته بعد البيع لسبب آخر غير اللكية .

هذه الحادة تطابق المادة ٤٣٥ من التقنين الحالى مع استبدال لفظ « حائل » بلفظ « عائق » ، واستبدال لفظ « المبيع » بعبارة « الشيء المبيع » في الفقرة الأولى •

وتطابق المادتين ٤٧٢ و ٤٧٣ من التقنين الكويتي مع اختلاف لفظى بسيط .

وتتفق في أجكامها مع أحكام الموادر ٥٣٨ و ٩٣٩ ور ١٤٠ من التقنين العواقي في عمله و عسمال الله الما المادة السام المادة الماد

فالمادة ٥٣٨ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

« ۱ ـ تسليم المبيع يحصل بالتخلية بين المبيع والشترى على وجه يتمكن به المشترى من قبضه دون حائل ٠

٢ – واذا قبض الشترى المبيع ورآه البائع وهو يقبضه وسكت ،
 يعتبر اذنا من البائع له فى القبض »

والمادة ٣٩٥ تنص على أنه « اذا كانت العين المبيعة موجودة تحت يد المسترى قبل البيع فاشتراها من المالك ، فلا حاجة إلى قبض جديد سواء كانت يد المسترى قبل البيع يد ضمان أو يد أمانة » •

والمادة فيه تنص على ما يأتي :

۱ - اذا أجر المسترى المبيع قبل قبضه الى بائعه أو باعه منه أو وهبه اياه أو رهبه له أو تصرف له فيه أي تصرف آخر يستلزم القبض،
 اعتبر المسترى قابضا للمبيع \*

۲ - واذا أجره قبل قبضه لغير البائع أو باعه أو وهيه أو رهنه أو تصرف فيه أى تصرف آخر يستلزم القبض وقبضه العاقد ، قام هذا القبض مقام قبض المسترى » .

وتقابل المواد ٤٩٤ و٤٩٥ و٢٩٦ و ٤٩٧ و ٤٩٨ منالتقنين الأردني :

فالمادة ٤٩٤ من هذا التقنين تنص على ما يأتيي :

« ۱ – يتم تسليم المبيع آما بالفعل او بأن يخلي البائع بين المبيع والشترى مع الأذن له بقبضه وعدم وجود مانع يحول دون حيازته .

٢ ـ ويكون التسليم في كل شيء حسب طبيعته ويختلف باختلاف

والمادة ٤٩٥ تنص على أنه « إذا كان المبيع في حوزة المسترئ قبل البيع بأية صفة أو سبب تعتبر هذه الحيازة تسليما ما لم يتفق على خلاف ذلك » \*

والسادة ٤٩٦ تنص على أنه «اذا اتفق المتبايعان على اعتبار المستوى متسلما للمبيع في حالة معينة أو اذا أوجبت النصوص التشريعية اعتبار بعض الحالات تسليما اعتبر التسليم قد تم حكما ،

والمادة ٤٩٧ تنص على أن « يتم التسليم حكماً بتسجيل المبيع باسم المسترى عندما تعلق النصوص التشريعية نقدل الملكية على التسجيل الرسمي » •

والمادة ٤٩٨ تنص على ما يأتي :

« يعتبر التسايم حكميا أيضا:

١ = اذا ابقى البائع المبيع تحت يده على طلب المشترى .

٢ ــ اذا اندر البائع المشترى بدفع الثمن وتسام المبيع خلال مدة
 معقولة والا اعتبر متسلما فلم يفعل »

انظر النص المقابل لنص التقنين الحالى في المشروع التمهيدي (م ٥٧٦) ومذكرته الايضاحية ومناقشة اللجان له في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٦٧ - ٧٠٠

وانظر في الفقه الاسلامي المواد ٢٦٢ - ٢٧٧ من المجلة والمواد ٤٣٤ - ٤٣٣ من مرشد الحيران ٠

( عادة ٢٠٤)

اذا وجب تصدير المبيع للمشترى ، فلا يتم التسليم الا اذا وصل اليه ، ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك .

هذه المادة تطابق المادة ٤٣٦ من التقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٤٩٩ / ٢٠ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا تضمن العقد أو اقتضى العرف ارسال المبيع الى المسترى فلا يتم التسليم الا الذا جرى ايصاله اليه ، ما لم يوجد اتفاق على غير ذلك،

وتتفق في حكمها مع المادة ٤٧٦ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « إذا التزم النبائع بارسيال المبيع الى مكان معين الخفلا يتم التسليم الا بوصوله فيه عما لم يتفق على غير ذلك » و

أنظر المذكرة الايضاحية للنص القابل لنص التقتين الحالي في المسروع التمهيدي (م ٥٧٧) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٧١ و ٧٢

وانظر في األفقه الاسلامي م ٢٨٧ و ٢٩٣ من المجالة و م ٤٤٦ من مرشد الحيران و م ٣٤١ و ٣٤٣ من مجلة الأحكام المسرعية على المذهب الحنبلي ٠٠

### ( مادة ٤٠٤ )

اذا هلك البيع قبل التسليم بسبب لا يد لأحد المتبايعين فيه ، انفسخ البيع واسترد المسترى الثمن الذى أداه ، الا أذا كان الهلاك بعد اعدار المشترى لتسلم المبيع •

هذه المادة تقابل المادة ٤٣٧ من التقنين الحالى التي تنص على انه « اذا هلك البيع قبل التسليم بسبب لا يد للبائع فيه ، انفسخ البيع واسترد المسترى الثمن » الا اذاء كان الهلاك بعد أعدار المسترى لتسلم المبيع » \*

وقد عدل هذا النص على النحو الوارد في المادة المقترحة بحيث يكون الهلاك لتسبب لا يد للبائع ولا للمشترى فيه ، لأن صدا هو المقصود بالحكم المنصوص عليه ، فاذا كان اللهلاك بفعل البائع ، كان هو المسئول عن الهلاك فيرد الثمن الى المشترى ، كما يكون مسئولا عن تعويض المشترى عما أصابه من الضرر ، واذا كان الهلاك بفعل المشترى ، كان هو المسئول عن الهلاك ووجب عليه دفع الثمن الى المسترى ، كان هو المسئول عن الهلاك ووجب عليه دفع الثمن الى البائع ، وهذا مجرد تطبيق للقواعد العامة ، ولا حاجة فيه الى نص خاص ، وقد كان هذا النص موجودا في المشروع التمهيدي للتقنين المحالى ( م ١٨٣٥ ) ، ولكنه حدف لأنه مستفاد من القواعد العامة ( مجموعة الأعمال التحضيرية ج ك ص٧٧ و ٧٨٠ في الهامش ،

ولهذا رؤى عدم أبراد مثل هذا النص الخاص ما على خلاف ما جرت عليه بعض التقنينات العربية الأخرى و مادام أنه مجرد تطبيق للقواعد العامة •

ويتفق حكم المادة المقترحة مع أحكام الفقه الاسلامي ، وهي تجعل الهلاك على البائع قبل القبض يه ضمان لا يد أمانة و انظر في هذا المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٥٨١ - ٥٨٣) و وانظار م ٢٩٣ و ٢٩٤ من المجلة و م ٢٠٠ عرد مرشد الحدان و م ٢٠١ من مجلة الأحكام الشرعية على مذعب الامام أحمد بن حنبل التي تنص على أن « ما كان من ضمان البائع الذا عرضه على المشترى فامتنع عن قبضه لغير مانع صاد في ضمان المشترى »

والمادة المقترحة تقابل المواد ٤٧٨ و ٤٧٩ و ٤٨٠ من التقنين الكويتي وسيد وسيد

فالمادة ٧٨٤ من هذا التقنين تنص على أنه « الذ الملك المبيع قبل تسليمه لسبب أجنبي لا يد لأحد العاقدين فيه ، انفسخ البيع واسترد المسترى ما أداه من الثمن ، وذلك ما أم يكن الهلاك بعد اعذار المسترى لتسلم المبيع » و المدار المسترى المسترى المبيع » و المدار المسترى المبيع » و المدار المسترى المبيع » و المدار المسترى المبيع » و المبيع » و المبيع المبيع » و المبيع المبيع » و المبيع المبيع المبيع » و المبيع المبيع المبيع » و المبيع الم

والمادة ٤٧٩ تنص على أنه « اذا هلك المبيع في جزه منه أو لحقه التلف قبل التسليم لسبب إجنبي لا يد لأجد العاقدين فيه، كان للمشترى الحق في انقاص الثمن بقدر ما نقص من قيمة المبيع • فاذا كان الهلاك أو التلف جسيما بحيث أو كان موجودا عند المبيع لما أبرمه ، كان له فسخ البيع • وذلك كله اذا كان الهلاك أو التلف حاصلا قبل اعتذار المسترى لتسلم ألمبيع »

والمادة ٨٠٠ تنص على ما يأتي أنه ) . . ا

اذا هلك المبيع أو تلف بغعل المشترى (بقى ملتزما بالثمن كاملا .

٢ - فاذا كان الهلاك أو التلف لسب يرجع الى البائع ، كان المسترى بالخيار بين فسخ البيع أو انقاص الثمن بقدر نقص القيمة ، وذلك دول اخلال بحقة في التعويض ان كان له مقتض ،

ا نحره اذا عنك انسي قدار ا

وتقايل الموادر فيه و ١٠٥ فو ٢٥٥ من التقنين الأردني سماع ورجا

فالمادة ٥٠٠ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

۱ – اذا هلك البيع قبل التسليم بسبب لا يد لاحد المتابعين فيه ،
 انفسخ البيع واسترذ المسترى ما أداه من الثمن .

٢ - فاذا تلف بعض المبيع يخير الشيري أن أشاء فسنخ العقد أو آخذ المقدار الباقي بحصته من الثمن »

والمادة ١٠٠١ تنص على ما ياتي : \_\_\_\_

« ١ - اذا هلك الجبيع قبل التسليم أو تلف بعضه وعمل المسترى

٢ ــ اذا كان للبائع حق الخيار في هذه الحالة واختار الفسخ ضمن
 له المسترى مثل المبيع أو قيمته وتملك ما بقي منه ،

والمادة ٥٠٢ تنص على ما ياتي :

« ۱ – اذا هلك المبيع قبل التسليم بفعل شخص آخر كان للمشترى الخيار ان شاء فسنخ البيع وان شاء اجازه وله حق الرجوع على المتلف بضمان مثل المبيع أو قيمته والمبيدال المستدنا المبيع أو قيمته والمبيدال المستدنا المستدنات المس

٢ - واذا وقع الاتلاف على بعض المبيع كان للمشتري الخيار بين الأمور المتالية: ١١ أيد مشرية وعد المالية على المالية المال

(1) فسخ البيغ .

(ب) أخذ الباقى بحصته من النمن وينفسخ البيع فيما تلف .

(ج) امضاء العقد في المبيع كله بالثمن المسمى والرجوع على المتلف بضمان ما أتلف » •

وتقابل المــادتين ٥٤٧ و ٥٤٨ من التقنين العراقي :

فالمادة ٧٤٧ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

م ١- الذا هلك المبيع في يد البائع قبل الله يقبضه المشترى يهلك على البائع ولاشى، على المسترى ، الا اذا حدث الهلاك بعد اعذار المسترى لتسلم اللبيع و واذا نقصت قيمة المبيع قبل التسليم لتلف اصابه ، فالمشترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الثمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الشمن و المسترى مخير بين فسخ المبيع وبين بقائه مع انقاص الشمن و المسترى المبين ال

٢-ك على أنه اذه كان لحلاك الجبيع أو نقض قيمته "قبل التسليم قد احدث بفعل المسترى أو بفعل البائع ، وجب لذفع الثمن كاملا في الحالة الاولى والزام البائع بالتعويض في الحالة الثانية »

والمسادة ٥٤٨ تنص على ما يأتبي في المراب المدا ١٩٥ ما الماري

« ١ ـ ما يقبض على سوم الشراء مع تسمية النمن اذا هلك أو ضاع في يد القابض ، لزمه الضمان ، أما اذا لم يسم له ثمن كان أمائة في يده ، فلا يضمن اذا هلك أو ضاع دون تعد أو تقصير منه .

. ين العملة وي من المنظر ، سواء بين ثمنه أو لم يبين ، يكون أمانة في يد القابض ، فلا يضمن اذا هلك دون تعد » •

وواضح من هذه النصوص ، سوا، في التقنين الكويتي أو التقنين الأردني أو التقنين الأردني أو التقنين العراقي ، ان أحكامها تتفق مع أحكام المادة المقترحة وما يكمائها من القواعد العامة وفقا لما تقدم بيانه • وذلك فيما عدا ان التقنين العراقي يزيد على ذلك فيبين من يتحمل تبعه الهلاك في القبض على سوم النظر مستمدا ذلك من أحكام الفقه الاسلامي •

وفى الفقه الاسلامى يد القابض على سوم الشراء ، اذا سمى الثمن ، يد ضمان • وإذا لم يسم الشمن في سوم الشراء . وسواء سمى أولم يسم في سوم النظر ، فإن يد القابض تكون يد أمانة فيهلك الشيء على المالك لاعلى القابض ( م ٢٩٨ و ٢٩٩ من المجلة وم ٥٤٨ مدنى عراقي ) •

### ( مادة ٢٠٠٥ )

اذا هلك بعض المبيع أو أصابه تأنى قبل التسليم بسبب لا يد لأحد التبايعين فيه ، جاز للمشترى أما أن يطلب فسخ البيع اذا كان النقعى في قيمة المبيع جسيما بحيث لو طرأ قبل التقد لما تم المبيع ، وهذا ما لم يبقى المبيع مع انقاص الثمن بقدر ما نقص من قيمة المبيع ، وهذا ما لم يكن الهلاك أو التلف قد حصل بعد اعذار المشترى لتسلم المبيع ،

هذه المادة تقابل المادة ٤٣٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : «اذا نقصت قيمة المبيع قبل التسليم لتلف اصابه ،جاز للمشنوى الما أن يطلب فسخ البيع اذا كان النقص جسيما بحيث لو طرا قبل العقد لما تم البيع ، واما أن يبقى البيع مع انقاص الثمن » •

والحكم الذي يتضمنه نص التقنين الحالى هو الحكم ذاته في المادة المقترحة بحسب ما يستخلص من سياق النصوص في هذا التقنين • فما أضيف في المادة المقترحة انما يرجع الى الرغبة في الايضاح •

وهنا أيضا ، على غرار ما تقدم ذكره تحت المادة السابقة ، رؤى عدم ايراد نص خاص بتناول حكم الهلاك الجزئى أو التلف الذي يرجع الى فعل البائع أو الى فعل المسترى ، على خلاف ما جرت عليه بعض التقنينات العربية الأخرى ، مادام ان مثل هذا النص لن يكون سوى مجرد تطبيق للقواعد العامة .

ويتفق حكم المادة المقتوحة مع أحكام الفقه الاسلامي. • انظر في هذا : ابن عابدين ج ٤ ص ٤٧ و ٤٨ • وكذلك المادة ٣٨ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة باشراف مجمع البحوث الاسلامية ، ومذكرتها الايضاحية ، والمادتين ٦٩ و ٧٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ١/ ٥٤٧ من التقنين العراقي ، حيث جاء فيها : « ٠٠٠ واذا نقصت قيمة المبيع قبل التسليم لتلف أصابه ، فالمشترى مكير بين قسخ البيع وبين بقائه مع انقاص الثمن » •

وتتفق فى حكمها مع المادة ٥٠٠ / ٢ من التقنين الأردنى التى تنص على ما ياتى : « فاذا تلف بعض المبيع يخير المشترى أن شاء فسخ البيع أو آخذ المقدار الباقى بحصته من الثمن ع ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ٤٧٩ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذا هلك البيع في جزء منه أو لحقه التلف قبل التسليم لسبب أجنبي لا يد لاحد العاقدين فيه ، كان للمشترى الحق في انقاص الثمن بقدا ما نقص من قيمة المبيع • فاذا كان الهلاك أو التلف جسيما بحيث لو كان موجودا عند البيع لما أيرمه ، كان له فسخ البيع • وذلك كله اذا كان الهلاك أو التلف حاصلا قبل اعذار المشترى لتسلم المبيع » •

#### ( مادة ٢٠٦)

بضمن البائع عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالبيع كله أو بعضه ، سواء كان التعرض من فعله أو من فعل جنبي يدعى أن له حقا متعلقا بالمبيع وقت البيع يحتج به على المسترى • ويكون البائع ملزما بالضمان أيضا ، ولو أدعى الاجنبي حقا نشأ بعد البيع ، اذا كان هذا الحق قد آل اليه نتيجة لفعل البائع •

عده المادة تتفق في حكمها مع المادة ٤٣٩ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتى: « يضمن البائع عدم التعرض للمسترى في الانتفاع بالمبيع كله أو بعضه ما سواء كان التعرض من فعلهمو أول من فعل أجنبي يكون له وقت البيع حق على المبيع يحتج به على المسترى ، ويكون البائع ملزما بالضمان ولو كان الاجنبي قد ثبت حقه بعد البيع اذا كان هذا العق قد آل اليه من البائع نفسه » .

### وقد ادخلت على هذا النص التعديلات الآتية :

۱ \_ تعدیل عبارة « فعل أجنبی یکون له وقت الیبع حق ، الی « فعل أجنبی بدعی أن له حقا » أ وذلك توخیا للدقه فی التعبیر ، أذ أن التعرض بتحقق فعلابمجرد الادعاء ولو الم یکن هذاالادعاء على أساس،

٣ - تعديل عبارة « ولو كان الأجنبى قد ثبت حقه بعد البيع » الى « ولو ادعى الأجنبى حقا لشما بعد البيع » وذلك أيضا توخيا للدقة في التعبير ، إذا أن القعرض يتحقق فعلا بمجرد الادعاء ولو لم يكن المتعرض محقا في ادعائه .

2 - تعديل عبارة « اذا كان صن الحق قد آل اليه من البائع نفسه » الى « اذا كان هذا الحق قد آل اليه من البائع ، الأن المقصود الى « اذا كان هذا الحق قد آل الى الغير نتيجة لفعل البائع ، وهذا يشمل ما اذا كان الأجنبي قد استمد حقه من البائع ، كما يشمل ما اذا كان الحق قد آل الى البائع ولو لم يكن الحق مستمدا من البائع نفسه .

( انظر المادة المقابلة لنص التقنين الحالى في المشروع التمهيدي (م ٥٨٤ ) ومذكرتها الايضاحية والتعديل الذي ادخل عليها في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٨٠٠ / ٢٠٠٠)

والمبادة المقترحة تتفق في حكمها مع المبادة ٥٤٩ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يضمن البائع عدم التعرض للمشترى في الانتفاع بالمبيع كله أو بعضه سواء كان التعرض من فعله أو من فعل أجنبي يدعى أن له حقا على المبيع وقت البيع يحتج به على المسترى.

٢ ـ ويثبت ضمان التعرض ﴿ ولو لم ينص عليه في العقد » •

وتتق في حكمها مع المادة ٥٠٣ من التقنين الأرندي التي تنص على ما يأتني ::

« ١ \_ يضمن البائع سلامة المبيع من أى حق للغير يعترض المسترى اذا كان سبب الاستحقاق سابقا على عقد البيع •

٢ - ويضمن الباتع أيضا اذا استند الاستحقاق الى سبب حادث بعد البيع ناشيء عن فعله ٤ •

وتنفق في حكمها مع المادتين ٤٨١ و ٤٨٢ من التقنين الكويتي :

فالمادة ٤٨١ من هذا التقنين تنص على أن « يلتزم البائع بعدم التعرض للمشترى في البيع كله أو بعضه ولو اتفق على غير ذلك ،

والمادة ٤٨٢ تنص على أن « يضمن البائع التعرض للمشترئ في المبيع كله أو بعضه من أى شخص يدعى حقا على المبيع يحتج به على المشترى ، كما يكون ملزما بالضمان ولو إدعى المتعرض حقا نشأ بعد البيع اذا كان هذا الحق قد آل اليه من البائع أو كان نتيجة لغعله » •

أنظر في الفقه الاسلامي ؛ مرشد الحيران م ٢٤٨/٣و١٩١و٣٩٤ ، و ٥٩٩ ـ ١١٥٠٠

: المجلة م ١٩٦٦ .

: مشروع تقنين الشريعة الاسلامية

على منصب الامام مالك باشراف مُجمع البحوث الاسلامية م ٧٢ .

### ( مادة ۷۰۶ )

ا \_ اذا رفعت على المسترى دعوى باستحقاق المبيع ، وجب عليه أن يبادر الى اخطار البائع بدلك ، ويكون على البائع بحسب الاحوال ان يتدخل في الدعوى الى جانب المسترى او ان يحل فيها محله ،

٢ \_ فاذا تم الاخطار في الوقت المائم وتم يتدخل البائع في الدعوى،
 وجب عليه الضمان "الا اذا اثبت ان الحكم الصادر في الدعوى كان نتيجة لتدليس من الشترى أو لخطا جسيم منه .

٣ ـ واذا لم يخطر المسترى البائع بالدعوى فى الوقت الملائم وصدر عليه حكم حاز قوة الامر المقضى ، فقد حقه فى الرجوع بالضمان اذا اثبت البائع أن تدخله فى الدعوى كان يسؤدى الى دفض دعوى الاستحقاق .

الفقرة الأولى من هذه المادة تقابل الفقرة الأولى من المادة 250 من التقنين الحالى التي تنصعلى أنه «اذا رفعت على المسترى دعوى باستحقاق المبيع وأخطر بها البائع ، كان على البائع ، يحسب الأحوال ووفقالقانون المرافعات ، أن يتدخل في الدعوى الى جانب المسترى أو أن يحل فيها محله » .

وقد عدلت في هذه الفقر، عبارة « وأخطر بها البائع » الى « وجب عليه أن يبدر الى إخطار البائع بدلك » ، وذلك لاظهار أن الاخطار (اجب بقع على اشترى ، مادام أن عدم القيام به يؤدى الى فقد حقه في الرجوع بالضمان ، وعدلت كلمة « كان » الى قد ويكون له لأن سياق العبارة يقتضى ذلك ، وحذفت عبارة « ووفقا لقانون المرافعات » ، لأنها لهن قبيل التزيد ،

أما الفقرتان الثانية والثائمة من السادة المقتوحة فتطابقان الفقرتين الثانية والثالثة من المادة ٤٤٠ من التقنين الحالى •

« البياد المادرة بادخال البائع فيها ،

لا ب فاذا لم يقم بادخاله وصدر الصالح الغير حكم نهائي عاسقط الضمان عن البائغ اذا ثبت ان ادخاله في دعوى الاستحقاق كان من شأنه أن يؤدى الى رفضها.»

وتقابل المادة ٤٠٥ من التقنين الأردني التي تنص على ما ياتي :

ا - الخصومة في استحقاق المبيع قبل تسلمه يجب ان توجه الى
 البائع والمشترى معل .

٢ - فاذا كانت الخصومة بعد تسلم المبيع ، واراد المشترى الرجوع
 على البائع ، وجب إدخاله في الدعوى ، •

وتقابل السادة ١٥٥ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - لا يرجع الشرقي بالضمان اذا لم يشبث الاستحقاق الا باقراره أو بنكوله .

٢ – ومع ذلك يرجع بالضمان حتى لو لم يثبت الا باقراره أوبنكوله، اذا كان حسن النية وكان قد اعذر البائع بدعوى الاستحقاق في الوقت الملائم ودعاه للدخول معه في الدعوى فلم يفعل • هذا مالم يثبت البائع أن المستحق لم يكن على حق في دعواه بالاستحقاق » •

والسند الشرعى لحكم السادة المقترحة هو ماتقتضية المحافظة عى مصالح وحقوق البائع وتمكينه من دفع دعوى الاستحقاق ، وبذلك يسلم له ملكه وينفذ عقدة المفارة أيضا للمشترى .

انظر المادتين المقابلتين لنص التقنين الحالي في المشروع التمهيدي (م ٥٨٥ و ٥٨٦ ) ومذكرتهما الايضاحية والتعديلات التي ادخلت عليهما في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٨٤ – ٨٨ .

### ( مادة ٨٠٤ )

يثبت حق الشترى فى الفعماو ولو اعترف وهو حسن النية للأجنبى بحقه أو تصالح معه على هذا الحق ، دون ان ينتظر فى ذلك صدور حكم قفائى ، متى كان فد أخطر البائع بالدعوى فى الوقت الملائم فلم يتدخل البائع فيها • هذا مالم يثبت البائع أن الاجنبى لم يكن على حق فى دعواه •

هذه الحيادة تتفق في حكمها مع الميادة ٤٤١ من التقنين الحالى التي انص على أن « يشبت حق المشترى في الضمان ولو اعترف وهو حسن النية للاجنبي بحقه أو تصالح معه على هذا اللحق الدون أن ينتظر في ذلك صدور حكم قضائي ، متى كان قد أخطر البائع بالدعوى في الوقت الملائم ودعاه أن يحل محله فيها فلم يفعل \* كل ذلك مالم يثبت البائع أن الأجنبي لم يكن على حق في دعواه » \*

وقد عدلت في هذه المادة عبارة « ودعاه أن حل محله فيها فلم يفعل » الى « فلم يتدخل البائع فيها » • وعدلت عبارة « كل ذلك » الى « هذا » •

والمادة المقترحة تقابل اللمادة الله من التفنين العراقي التي تنصى على ما يأتي :

ا ا ـ لا يرجع المسترى بالضمان اذاً لم يثبت الاستحقاق الا باقراره أو ينكوله و

آ - ومع ذلك يرجع بالضمان حتى لو لم يثبت الا بأقراره أو بنكوله، اذا كان حسن النية وكان قد اعذر البائع بدعوى الاستحقاق في الوقت الملائم ودعاه للدخول معه في الدعوى فلم يفعل معذا مالم بثبت البائع أن المستحق لم يكن على حق في دعوام بالاستحقاق ،

وتقابل المسادتين ٥٠٧ و ٥٠٨ من التقنين الأردني :

فالمادة ٥٠٧ من هذا التقنين تنص على أنه « لايملك الشعرى الرجوع على البائع اذا كان الاستحقاق مينيا على اقواره أن نكوله عن البين ا» •

والمسادة ٥٠٨ تنص على ما يأتي :

« ۱ \_ اذاا صالح المسترى مدعى الاستحقاق على مال قبل القضاء له وأنكر البائع حق المدعى ، كان المسترى ان يثبت ان المدعى محق فى دعواه ، وبعد الاثبات يخير البائع بين أداء ما يعادل بدل الصلح أو رد الثمن الى المسترى •

1620 - 200mger - 2.0

which there is not the part to be

٢ ـ واذا كان الصلح بعد القضاء للمستحق احتفظ المشترى بالبيع
 وحق له الرجوع على البائم بالثمن » •

انظر السّادة المقابلة لنص التقنين الحالي في المشروع التمهيدي(٥٨٧) ومذكرتها الايضاحية والتعديل الذي ادخل عليها في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٨٨ – ٩٠٠

وفي الفقه الاسلامي نصف الماةد ٤٩٦ من مرشد الحيران على ما يأتي:

«لا يرجع المسترى بالنمن على البائع الا اذا ثبت استحقاق المبيع عليه بالبينه • فان ثبت استحقاقه باقرار المسترى أو وكيله أو بنكول المسترى أو وكيله أو بنكول المسترى أو وكيله ، فلا يكون له حق في الرجوع على البائع » • وحكم المادة المقترحة يعتد باقرار المسترى في ظروف تفيد اقرار البائع بدعوى الأجنبي ، وذلك في ضوء حسن نية المسترى في اقراره واخطار البائع بدعوى الاستحقاق في الوقت الملائم فلم يتدخل وعجز المبائع عن اثبات عدم استحقاق الأجنبي • وفي هذا ما يتفق بمفهوم المخالفة مع حكم المادة ٤٩٦ من مرشد الحيران •

### ( elcs P.3)

اذا توقى المشمترى استحقاق المبيع كله أو بعضه بدفع مبلغ من الثقود أو بآداء شيء آخر ، كان للبائع أن يتخلص من نتائج الضمان بأن يرد للمشترى المبلغ الذى دفعه أو قيمة ما أداه مع جميع المصروفات .

هذه المادة تطابق المادة ٤٤٢ من التقنين الحالى ، مُع حَذَف عبارة الفوائد القانونية، وهذا مع من الدونية عبارة المفوائد القانونية،

وهي تقابل المادة ٥٠٨ من التقنين الأردني التي تنص على ماياتي :

« ١ \_ اذا صالح المشترى مدعى الاستحقاق على مال قبل القضاء له وأنكر البائع حق المدعى ، كان للمشترى أن يثبت أن المدعى محق في دعواه ، وبعد الأثبات يخير البائع بين أداء ما يعادل بدل الصلح أو رد الثمن الى المشترى \*

٢ كا واذا كان الصلح بعد القضاء للمستحق احتفظ الشنترى بالمبيع
 وحق له الرجوع على البائع بالثمن » •

وتقابل المادة ٥٥٢ من التقنين العراقى التى تنص على أنه « اذا أثبت المستحق الاستحقاق وحكم اله ، ثم اتفق مع المسترى على ترك المبيع بعوض ، يعتبر هذا شراء للمبيع من المستحق ، وللمشترى ان يرجم على بائعه بالضمان » •

انظر المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة لنص التقنين الحالي (م٨٨٥) في مجموعة الاعمال التخضيرية في عيض ١٩٠٥،

وحكم المادة المقترحة يتناول صورة من الصلح النشار اليه في المادة السابقة ، وذلك بدفع عوض لمدعى الاستحقاق · وهذه الصورة تستند الى القاعدة الشرعية التي تقضى بأن من أدى مالا حفظ به مال غيره كان له أن يسترده · اذ المفروض في هذا وفي ضوء المادة السابقة أن المشترى فيما قام به كان حسن النية وأنه أخطرالبائع ودعاه الى التدخل فلم يفعل وأن البائع عجز عن اثبات عدم استحقاق الأجنبي ·

( £10 isla )

The land the same of the same

اذا استحق كل البيع ، كان للمشترى ان يطلب من البائع :

١ ـ ثمن البيع ٠

٢ \_ قيمة الثوار التي الزم المسترى بردها لمن استحق المبيع .

٣٠٠ أن الطروفات النافعة التي لا يستطيع المسترى ان يلزم بهسا الستحق ، وكذلك المصروفات الكمالية اذا كان البائع سي، النية •

٤ - جميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق ، عدا ماكان
 الشترى يسطتيع ان يتقيه منها لو اخطر البائع بالدعوى •

٥ ـ وبوجه عام ، تعویض الشمتری عوا لحقه من خسارة أو ذاته من
 کسب بسبب استحقاق البیع .

مذه المادة تقابل المادة ٤٤٣ من التقنين الخالي التي تنص على ما يُلْتَني : ٥ و مد ال تصنيب الله الله على ما

« اذا استحق كل المبيع كان للمشترى أن يطلب من البائع :

١ - ثيبة المبيع وقت الاستحقاق مع الفوائد القانونية من ذك الوقت .

الم عند الم التي الترم الشتري بردها لمن استحق المبيع .

٣ ـ المصروفات النافعة التي لا يستطيع المسترى أن يكزم بها المستحق ، وكذلك المصروفات الكمالية اذا كان البائع سي، النية ،

٤ - جميع مصروفات دعوى الضمان ودعوى الاستحقاق ، عدا ما
 کان المشتری يستطيع أن يتقيه منها لو أخطر البائع بالدعوى .

٥ \_ وبوجه عام ، تعويض المشترى عما لحقه من خسارة أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع .

وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

١ - استعيض عن البند الأول من هذه المادة بالعبارة الآتية : « ثمن المبيع » •

١٤ يمر الحدقت العبارة الأخيرة من هذه السادة ، وهي التي تقول الهاه عذا مالم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البنيع أو ابطاله عندا مالم يكن رجوع المشترى مبنيا على المطالبة بفسخ البنيع أو ابطاله عندا

وحكم المادة القترحة في رجوع المسترى على البائع بالثمن عند الاستحقاق يتفق مع مايقرره اللفقه الاسلامي • فقد نصب المادة ٤٩١ من مرشد الحيران على آن « البائع ضامن للهبيع بشمنه عند استحقاقه للغير » • راجع أيضا المادتين ٤٩٩ و ٥٠٠ ، والمواد من ٥٠١ الى٥٠٤ من مرشد الحيران •

والمسادة المقترحة تقابل المسادة ٥٥٤ من التقنين العواقي التي تنص على ما ياتي :

« ألف اذا استحق المبيع على المسترى وكان البائع لا يعلم وقت البيع باستحقاق المبيع ، فللمشترى استرداد الثمن بتمامه نقصت قيمة المبيع أو زادت ، وله أن يسترد أيضا قيمة الثمار التى الزم بردها للمستحق والمصروفات النافعة التى صرفها وجميع مصروفات دعوى المنتحقاق عدا ماكان يستطيع المسترى أن يتقيه منها لو اخطر البائع بالدعوى .

٢ - أما اذا كان البائع يعلموقت البيع باستحقاق المبيع ، فللمشترى أن يسترد فوق ذلك ما زادت به قيمة المبيع عن الثمن والمصروفات الكمالية التي انققها على المبيع وأن يطلب تعويضا عما لحقه من خساره أو فاته من كسب بسبب استحقاق المبيع » .

وتقايل المادة فره من التقنين الأردني اللتي تنفي على ماياتي :

د ۱ – اذا قضى باستحقاق المبيع كان المستحق الرجوع عنى البائع
 بالثمن اذا أجاز البيع ويخلص المبيع للمشترى .

٢ ــ فاذا لم يجر المستحق البيع انفسخ العقد وللمشترى ان يرجع على البائم بالثمن •

٣ - ويضمن البائع للمشترى ما أحدثه في اللبيع من تحسين ناقع مقدرا بقيمته يوم التسليم للمستحق .

٤ تُ ويضمن البائغ أيضا للمشترى الاضرار التي نشأت باستحقاق المبيع ء .

وتقابل المادة ٤٨٤ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

د ۱ - اذا استحق المبيع كله ، كان للمشترى ان يسترد الثمن من البائع ويرجع عليه بكل ما لحقه من حسسارة وما فاته من كسب بستحقاق المبيع .

٢ - ومع ذلك يقتصر حق المسترى على استرداد الثمن و اذا أثبت البائع له أنه لم يكن يعلم عند البيع بسبب الاستحقاق » •

انظر المادة المقابلة لنص التقنين الحالى في المشروع التمهيدي ( ٥٨٩ ) ومذكرته الايضاحية والتعديلات التي ادخلت عليها في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٩٤ - ٩٨ .

### ( مادة ١١٤)

۱ ـ اذا استحق بعض البيع ، أو وجد مثقلا بحق أو قيد ، وكانت خسارة المشترى من ذلك قد بلغت قدرا لو علم به كا أتم العقد ،كان له أن يرد البيع وما أفادة منه على أن يعوضه البائع على النحو البين في الحادة السابقة •

۲ - ذاذا اختار المشترى استيفاء المبيع ، أو كانت الخسارة التى لحقته لم تبلغ القدر المبين في الفقرة السابقة ، لم يكن له الا أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق .

الفقرة الأول من هذه المادة تتفق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة ٤٤٤ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : « إذا استحق بعض المبيع ، أو وجد مثقلا بتكليف ، وكانت خسارة المسترى من ذلك بلغت قدرا لو علمه لما أتم العقد ، كان له أن يطالب البائع بالمبالغ المبينة في المادة السابقة على أن يرد له المبيع وما أفاده منه » .

وقد استبدالت في هذه الفقرة عبارة « أو وجد مثقلا بحق أو قيد » , بعبارة « أو وجد مثقلا بحق أو قيد » , مثقلا بعبارة « أو وجد مثقلا بتكليف » للايضاح ، فقد يكون المبيع ، مثقلا بحق ، كحق انتفاع أو حق ارتفاق أو حق رهن أو حق امتياز أو ضريبة بحسين ترتبت على أعمال المنافع العامة ، وقد يكون مثقلا بقيد ، كالقيد المناشى ، من اعتماد خط التنظيم ، ولكن لا يدخل في معنى القيد ما يفرضه القانون بصفة عامة على جميع الملاك ،

كما أدخل على هذه الفقرة تعديل لفظى على النحو الوارد في المادة المقترحة .

أما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فانها مطابقة للفقرة الثانية من من المادة ٤٤٤ من التقنين الحالى •

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامي في استحقاق بعض المبيع و فقد نصت المادة ٥٠٥ من مرشد الحيران على أنه و اذا استحق بعض المبيع قبل القبض بطل البيع في القدر المستحق ويخير المشترى في الباقي ان شاء رده ورجع بجميع الثمن وان شاء المسكه ورجع بحصة المستحق سواء أورث الاستحقاق عيباً في الباقي ام لا ١٠٠٠

كما نصب المادة ٥٠٦ على أنه « الذا قبض المبيع كله فاستحق بعضه بطل البيع بقدره • ثم أن أحدث الاستحقاق عيبا في الباقي يخير الشترى أن شاء رده ورجع بجميع الثمن وأن شاء أمسكه ورجع بثمن المستحق • وأن لم يحدث عيبا في الباقي يأخذه المسترى بلا خيار ويرجع بحصة المستحق • •

والنص المقترح يعبر عن وجود عيب في المبيع بقوله أن خسارة المشترى قد بلغت قدرا لو علم به لما أتم العقد ، أذ أن المقصود بالعيب في تعبير الفقه الاسلامي هنا هو تغريق الصفقة على المشترى رما يسببه من خسارة ...

والتعويض المشار اليه في حالة استبقاء المبيع أو عدم بلوغ الخسارة الحد المبين في الفقرة الأولى يراد به حصة القدر المستحق من الثمن بالاضافة الى تعويض الخسائر الأخرى "

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٤٨٥ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

۱ = ۱ذا استحق بعض النبيع ، أو ثبت عليه حق للغير ، ركانت خسارة المسترى من ذلك قد بلغت قدرا لو علمه لما أتم العقد ، كان له أن يود المبيع وما أفاده منه على أن يعوض فى حدود ما تقضى به المادة السابقة ...

٢ ـ فاذا اختار المشترى استبقاء المبيع ، أو كانت الخسارة التى لحقته لم تبلغ القدر اللبين في الفقرة الأولى ، لم يكن له الا أن يطالب بالتعويض عما أصابه من ضرر بسب الاستحقاق وفقا لما تقضى به المادة السابقة » :

وتقابل المادة ٥٥٥ من التقنين العراقي اللتي تنص على ما ياتي :

« ١ - اذا استحق بعض المبيع ، أو كان مثالا بتكليف لاعلم للمشترى به وقت العقد ، كان للمشترى أن يفسخ العقد ،

٢ - واذا اختار المسترى الباقى من المبيع فله أن يطالب بالتعويض
 عما أصابه من ضرر بسبب الاستحقاق »

وتقابل المادة ٩٠٥ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا استحق بعض البيع قبل أن يقبضه كله كان للمشترى أن يرد ما قبض ويسترد الثمن أو يقبل البيع ويرجع بحصة الجزء الستحق .

٢ - واذل استحق بعض الجبيع بعد قبضه كله وأحدث الاستحقاق عيبًا في الهاقي كان للمشترى رده والرجوع على البائع بالثمن أو التمسك بالباقي بحصته من الثمن وان لم يحدث عيبًا وكان الجزء المستحق هو الأقل فليس للمشترى الا الرجوع بحصة الجزء المستحق .

٢ - فاذا ظهر بعد البيع أن على المبيع حقا للغير كان للمشترى الخيار
 بين انتظار رفع هذا الحق أو فسخ البيع والرجوع على البائع بالثمن»

( مادة ) ۱۲٤

لا يضمن البائع حقا أو قيدا يثقل المبيع أذا كان قد أبان عنه للمشترى أو كان هذا القيد قيدا قانونيا على الملكية •

هذه المادة مستحدثة وبمقتضاها يعنى البائع مع ضمان حق أو قيد يكون البيع مثقلا به اذا أبان عنه للمشترى ذلك ان قبول المشترى للمبيع بعد أن أبان البائع عما يثقله من حق أو قيد يستفاد منه نزول المشترى عن الضمان ، وبالتالى اعفاء البائع منه ، غير أنه اذا كان القيد الذي يثقل المبيع قيدا قانونيا على الملكية ، بحيث يفرضه القانون على جميع الملاك ، فلا يضمنه البائع سواء أبان عنه للمشترى أولم يبين عنه ، وسواء ثبت أن المشترى يعرفه أو لم يثبت ، مادام أنه قيد يفرضه القانون ويغترض علم المشترى به ،

والواقع أن قيود الملكية بهذا المعنى ، كحقوق الشرب والمجسوى والمسيل والمرور ، ليست حقوق ارتفاق بالمعنى الصحيح ، اذ أنها قيود قانونية مفروضة على جميع الملاك .

ولذلك لا يضمنها البائع حتى لو ضمن خلو المبيع من حقوق الارتفاق

وقد رؤى في ظل المادة المقترحة أن يستغنى على حكم الفقرة الثانيه من المادة ٤٤٥ من التقنين الحالى التي تنص على أن « يفترض في خُق الارتفاق أن البائع قد اشترط عدم الضمان إذا كان هذا الحق طاهرا ، أو كان البائع قد أبان عنه للمشترى » •

فاذا كان المبيع مثقلا بحق ارتفاق ، فلا يضمنه البائع اذا كان قد أبان عنه للمشترى ، وذلك طبقا لما تقضى به المادة المقترحة ، واذا كان حق الارتفاق ظاهرا ، ولم يبن عنه البائع اللمشترى ، سرى حكم القواعد العامة ، حيث يتحمل البائع بالضمان ولا يكفى لاسقاط هذا الضمان أن يكون المشترى عالما بحق الارتفاق ، وليس هناك ما يدعو الى الابقاء على حكم التقنين الحالى الذي يقضى بعدم الضمان اذا كان حق الارتفاق طاهرا حتى ولو لم يبين عنه البائع للمشترى ، فهذه خصوصية ترجع الى تقاليد القانون الرومانى ولم يعد هناك مبررا للأخذ بها ،

والسادة المقترحة تقابل السادة ٤٨٦ من التقنين الكويتني التي تنص على أنه « لا يضمن البائع حقا ينقص من انتفاع المسترى بالمبيع اذاكان قد أبان عنه للمشترى وقت التعاقد أو كان هذا الحق اوتفاقا ظاهرا أو ناشئا عن قيد قانوني على الملكية ، .

والسند الشرعى للمادة المقترحة هو القبول الفسمنى من جمانب المسترى مادام البائع قد أبان له عما يثقل المبيع من حق أو قيد . أما القيد القانوني على الملكية فهو قيد عام يفترض علم الكافة به .

### ( مادة ١٢٣ )

۱ - لا يجوز للمتعاقدين أن يتفقا على زيادة ضمان الاستحقاق أو انقاصه أو اسقاطه .

٢ - ولا يمنع علم المسترى بسبب الاستحقاق من وجوب الضمان على البائع •

ماعاله على منظلاً كل شرط يسقط الضمان أو ينقصه اذا كان البائغ على البائغ قد تعمد اخفاء حق الاجنبي . في المائغ قد تعمد اخفاء حق الاجنبي .

ن والمادة ١٤٤٦ أن فيود المادي المنسور قسلاله عبية أن والماده والمادة والمادة

آ ــ افد اتفق على عدم الضمان ، بقى البائع مع ذلك مسئولا عناى استحقاق ينشأ من فعله ، ويقع باطلا كل اتفاق يقضى بغير ذلك .

۲ \_ آما اذا كان استحقاق المبيع قد نشأ من فعل الغير، فان البائع يكون المسئولا عن وقيعة للبيع وقت الاستحقاق الا اذا أثبت أن المستوى كان يعلم وقت البيع سبب الاستحقاق ، أو أنه اشترى ساقط الخيار » •

اوتقابن المادنين به في او المحامل الثقيق القرافي والباا نه قال

قالمادة ٥٥٦ من هذا التقنين تطابق المادة ٤٤٥ من التقنين المصرى المحالي ١٤١٠ من التقنين المصرى المحالي ١٤١٠ الذا الذا المادة ١٤١٠ من الا المادة ١٤١٠ مناله المادة ال

قَوْ النَّادَة ٧٥٥ تنصَّ عَلَى مَا كَاثَنُ عَ

« ١ – ﴿ ﴿ النَّهُقَ عَلَى عَدْمِ الضِّمَانُ ، يَتَى البَّانِعِ مَعْ ذَلْكُ مَسْئُولًا عَنْ أَيْ استحقاق ينشأ عَنْ فعله ، ويقع باطلا كُلُ اتفاق يقضّى بغير ذلك .

. ٢ جرامًا أذا كان استحقاق المبيع قد نشأ من فعل الغير ، فأن البائع يكون مسئولا عن رد الثمن فقط » .

وتقابل المادتين ٤٨٧ و ٨٨٤ بن التقليم الكويتني زالمها و

فالمادة ، ٤٨٧ من هذا التقنين تنص على ما يأتي: ندر سفا ته

الله القاصة أو المعقاقة في الاهماق على قريادة طلمان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الدورا الم

د - سے سی سے دو و سی اسیت ،

٢ \_ ومع ذلك يقع باطلا كل شرط بانقاص الضمان أو استقاطه •
 ١٤١ كان البائع قد تعمل الخفاء شبب الاستحقاق أو كان الاستحقاق النام على المستحقاق أو كان الاستحقاق النام على المنام على المنام على المنام على المنام على المنام على المنام ا

بعب عالما المله من تنفي وله علية ومن طيمالنا اله من المنا عليه الما والمادة ٤٨٨ تنص على أنه و أذا كأن شعرط عدم الضعان صحيحا ، فأن البائع يكون مع ذلك منبؤلا عن رد الثمن ، الا اذا أثبت أن المستحقاق أو أنه اشترى أن المستحقاق أو أنه اشترى المستحقاق أو أنه اشترى المناقط والتناؤل في المنازل المنافذة المنازل المنافذة المنازل المنافذة المنازل المنافذة المنازل المنافذة المنازل المنافذة المنافذة

وقد رؤى في المادة المقترحة الأخذ بما يخالف الاحكام الواردة في أنتقنين المصرى الحالي والتقتين المراقى والتقنين الكويتي على محق يكون الحكم فيه مطلقا •

فلا يجوز الاتفاق على زيادة ضمان الاستحقاق ولا يجوز الاتفاق على القاف مبب القاف من منظم البائع اخفاق سبب الاستحقاق أو لم يتعمد ذلك ويكون البائع مسئولا عن أى استحقاق، سوا، نشأ هذا الاستحقاق من فعله أو نشأ من قعل الغير، وسواء كأن المشترى يعلم وقت البيع سبب الاستحقاق أو لايعلمه ، وحتى لو كان المشترى قد اشترى ساقط الخيارين على النالة قد اشترى ساقط الخيارين على النالة قد الشترى قد اشترى ساقط الخيارين على النالة قد الشترى قد اشترى ساقط الخيارين على النالة قد المشترى المنالة المنا

وذلك اتساقا مع ما قرره الشروع في المادة ٢٢٩ منه التي تنص على ما يُرِّي المادة ٢٠٩ منه التي تنص

« ١ – لا يجوز الإتفاق على أن يتحمل المدين تبعة القوم القاهرة · ٢ – وكذلك لايجوز الاتفاق على العفاء المدين من المسئولية المترتبة على عدم تنفيذ الترامه التعاقدي ، •

وقد رأينا أن هذا الحكم يخالف ما نصت عليه المادة ١/٢١٧ و ٢ مِنَ النَّقِنَيْنِ المصرى الحالي والميادة ٢٩٩١/ من التقنين العسراةي والمنادتين ١٩٧٧ و ٢٩٣٠ من التقنين الكويتي حيثا

ورأينا ماجاء في المادة ٥/٢٢٩ سن المشروع قد روعي فيه مبده أساسي في الشريعة الاسلامية ، هو ما جاء في الآية الكريمة : « يأيها الذين آملوا أوقوا بالعقود » ، أمما لايسوع معه أن يتقل مقدما على زيادة مسئولية المدين أو الاعفاء منها .

وهذا المبدأ الشرعي هو الذي روعي أيضًا في حكم المادة المقترحة .

فهذا المبدأ من ناحية يدعو الى عدم الزاام المتعاقد بأكثر مما يقتضيه حكم العقد ، مما لا يسوغ معه أن يتفق على تحميل البائع بما يزيد في ضمان الاستحقاق . ويوجب من ناحية أخرى الزام المتعاقد بما يقتضيه حكم العقد ، مما لا يسبوغ معه أن يتفق على انقاص ضمان الاستحقاق الذي يقع على عاتق البائع أو اسقاطه عنه ، وما تقضى به الفقرة الثانية من المبادة المقترحة يتفق مع القواعد العامة . فلا يعنع علم المسترى بسبب الاستحقاق من وبوب الضمان على البائع \* اذ أن المسترى بسبب الاستحقاق من وبوب الضمان على البائع من مالكه الحقيقي أو أنه المنتخف تعرض الأجنبي الذي له حقوق أخرى متعلقه بالمبيع - فأذا لم يتحقق ما يعتقد أن الاستحقاق على البائع .

ويتفق حكم المادة المقترحة مع منا يقرره الفقة الاستلامي في منا الصدد فقد نصت المادة ٤٩٢ من مرشد الحال على أنه « لا يصبح اشتراط عدم ضمان البائع لثمن المبيع عند استحقاق المبيع ويفسد البيع بهذا الشرط » •

كما يتفق مع ما نصت عليه إلمبادة إلى من التقنين الأردني وهي تطابق المسادتين ١٩٤ و ٤٩٤ من مرشد الحيران •

#### ( 112 Bala )

التسليم الصفات الذي كفل للمسترى وجردها فيه ، أو اذا كان بالمبيع وقت في هذا الوقت عيب ينقس من قميته ، أو من نفعه بحسب الغاية المقصودة مستفادة مما هو مبين في العقد ومما هو ظاهر من طبيعة الثيء أو الغرض الذي أند له • وينهم البائع هذا النيب ولو لم يكن عالم بوجوده •

لا يضمن البائع العيوب التي كان المسترى يعرفها وقت البيع ، أو كان يستطيع أن يتبينها بنفسه أو أنه فحص البيع بعناية الرجل العادى ، الا أذا أثبت المسترى أن البائع قد أكد له خلو البيع من هذا العيب ، أو أثبت أن البائع قد تعمد أخفاء العيب غشا منه .

هذه المادة تطابق المادة ٤٤٧ من التقنين الحالي ، مع اضافة عبارة « في هذا الوقت » في الفقرة الأولى للايضاح ، أذ أن شرط وقت التسليم يسرى على الحالتين المنصوص عليهما في صدر المادة .

وتقابل المادتين ٥٥٨ و ٥٥٩ من التقنين العراقي : -

فالمادة ٥٥٨ من هذا التقنين تنص على ما يأتي ندا الم

« ١ - اذا ظهر بالمبيع عيب قديم ، كان المشترى مخيرا أن شاء رده وأن شاء قبله بثمنة المسمى .

٢ \_ والعيب هو ما ينقص ثمن المبيع عند التجار وارباب الخبره أو مايفوت به غرض صحيح اذا كان العالب في أمثال المبيع عدمه ويكون قديما إذا كان موجودا في المبيع وقت العقد أو حدث بعده وهو في يد البائع قبل التسليم» و

والمادة ٥٥٩ تنص على إنه « لا يضمن البائع عيبا قديما كان المسترى يعرفه ، أو كان يستطيع ان يتبينه بنفسه لو انه فحص الببع بما ينبغي من العناية ، الا إذا أثبت إن البائع قد أكد له خلو المبيع من هذا العيب أو أخفى عنه العيب أو أخفى عنه العيب أو أخفى عنه العيب

و:تقابل الحواد ٨٩٤ و ٩١٪ و ٤٩٨ من التقاين الكويشي : ر

فالمادة ٤٩٣ من هذا التقنين تنص على ان « يكون البائع ملزما بالضمان وفقا لأحكام المادة ٤٨٥ اذا كان بالمهم وقت المسع عب ينقص من قيمته أو من نفعه بحسب الغاية المقصودة منه مستفادة مما هو ماهر من طبيعة المبيع أو الغرض الذي أعد له » •

والمادة ٤٩٥ تنص على أنه « لايضمن البائع عيبا كان المسترى يعرفه وقت البيع ، او كان يستطيع أن يتبيئه بنفسه لو انه فحص المبيع بعا ينبغى من العناية ، الا اذا اثبت المسترى ان البائع قد أكد له خلو المبيع من هذا العيب أو أنه قد تعمد اخفاء غشا منه » .

والمادة ٤٩٨ تنص على أنه « اذا لم تتوافر في المبيع وقت التسليم الصفات التي كفل البائع للمشترى وجودها فيه ، كان للمشترى ان يطلب فسخ البيع مع التعويض ، أو أن يستجتى المبيع مع طلب النعويض عما لحقه من ضرر بسبب عدم توافر هذه الصفات » .

وتقابل المواد ٥١٢ / ٢و ٥١٣ / ٢و٣ و ١٤و٤ ٥١ / ١و ٢و٣ من التقنين الاردنى :

فالمادة ١٦٢ / ٢ من هذا التقنين تنص على أن « تسرى القواعد الغامة بشأن خياير العيب ( أيظر م ١٩٢٠ - ١٩٨٨) على عقد المبيع مع مواعاة الأحكام التالية : »

والمادة ١٣٥ / ٢ و ٣ و ٤ تنص على ما يأتي :

٢ - ويعتبر العيب قديما إذا كان موجودا في المبيع قبل المبيع أق
 حدث بعده وهو في يد البائع قبل التسليم .

٣ - يعتبن العيب الحادث عند المسترى بحكم القديم اذا كان استندا إلى سبب قديم موجودا في المبيع عقد البائم .

لا على العيب القديم ان يكون خفيا والخفي هو الذي لا يعرف بمساهدة ظاهر المبيع أولا يتبينه الشخص العادي أولا يكشفه غير خبير أولا يظهر الا بالتجربة ،

والمادة ١٤ه / ١ و ٢ و ٣ تنص على أما يأتي :

« لا يكون البائع مسئولا عن العيب القديم في الحالات الآتية :

١ \_ اذا بين البائع عيب المبيع حين البيع :

٢ - أذا اشترى المسترى البيع وهو عالم بما فيه من العيب ا

٣ - اذا الرضى المسترى بالعيب بعد اطلاعه عليه أو بعد علمه به

ويتضح من هذه النصوص ان شروط العيب الموجب للضفان واحدةًا! في النص المقترح والتقنين الصرى الحالي والتقنين العراقي والتقنين. الكويتي والتقنين الأردني •

وهذه الشروط هي الشروط ذاتها في الفقه الاسلامي: النظر في همم، المواد ٣٢٨ – ٣٤١ من مرشد الحيران، المواد ٣٤٨ – ٣٤٨ من مرشد الحيران، والمواد ٩٨٤ و٥٨ و ٩٣ من مشروح تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام البي حنيفه، والمادة ٨٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك •

وأنظر في تخلف صفة كفل البائع للمشتري وجودها فيه : م ١٠ من مشروع تقتين الشريعة الاسلامية على مذهبي الامام مالك الله والمام مالك المام مالك المدارد والمام والمالك المدارد والمالك و

وانظُّرُ المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى (م ٩٩٣ و ٩٩٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية لج ٤ صَن ١٠٩- ١١٣٠ •

### ( المادة ١١٧٤ )

اذا اخطر المسترى البائع بالعيب في الوقت الملائم ، كان له أن يرجع بالضمان على النحو المبين في المادة ٤١١ .

هذه المادة تطابق المادة ٤٥٠ من التقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع جاء في صدر المادة ٤٩٩ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « يكون البائع ملزما بالضمان وفقا لأحكام المادة ٤٨٥ اذا كان بالبيع وقت البيع عيب ٠٠٠٠٠٠ »

وتقابل المادة ٥٥٨ / ١ من التقنين العراقى التي تنص عي أنه «اذا ظهر في المبيع عيب قديم كان المشترى مخيرا ان شاء رده وان شاء قبله بالثمن المسمى .

وتقابل: المنادة ١/٥١٣ من التقنين الأردني التي تنص على أنه «اذا ظهر في المبيع عيب قديم كان المشترى مخيرا ان شاء قبله بالثمن المسمى وبيس له إمساكه والمطالبة بما انقصه العيب من الثمن »

انظر في الفقه الاسلامي المواد ٣٣٧ و ٣٥١ و ٣٥٢ من المجلة والمواد ٥١٥ – ٥١٣ من مرشد الحيران ٠

وانظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى ( لم ٥٩٦ ) في مجموعية الأعمال التحضيرية ج؟ ص ١٢٢ – ١٢٤ .

#### ( مادة ۱۸ ع )

تبقى دعوى الضمان ولو هلك البيع بأي سبب كان •

هذه المادة تطابق المادة ٥١ من التقنين العالى ٠

وتطابق المادة ٤٩٣ من التقنين لكويتي .

وتقابل المادة 675 من التقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا خلك البيع العيب في يد المسترى فهلاكه عليه ، ويرجع على البائع بنقصان الثمن » •

### ( مادة ١٥٥ )

لا يضمن البائع عيبا جرى العرف على التسامح فيه .

عده المادة بطابق المادة ٤٤٨ من التقنين العالى ·

وتطابق المادة ٤٩٠ من التقنين الكويتي ٠

وتتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ٥١٢ / ١ من التقنين الأردني انتي تنص على أن « يعتبر البيع منعقدا على أساس خلو المبيع من العيوب الا ما جرى العرف على التسامح فيه » •

وتتفق قى حكمها أيضا مع ما يقرره الفقه الأسلامي "حيث من قواعده الكلية آن «العادة محكمة • • • » (م ٢٦ من المجلة) • ويتفرع عنذلك أن • « التعيين بالعرف كالتعيين بالنص » (م ٥٥ من المجلة) ، وأن «استعمال « المعروف عرفا كالمشروط شرطا » (م ٣٠ من المجلة) ، وإن «استعمال الناس حجة يجب العمل بها » (م ٣٠ من المجلة ) • وإن « المعروف بين التجار كالمشروط بينهم » (م ٤٤ من المجلة ) • انظر ما لا يعد عيبا في العرف في المحادة ٣٥٣ من المجلة •

### ( مادة ١٦٩ )

اذا تسلم الشترى البيع ، وجب عليه التحقق من حالته بمجرد أن يتمكن من ذلك ، وفقا للمألوف في التعامل • فاذا كشف عيبا يضمنه البائع ، وجب عليه أن يخطره به خلال مدة معقولة ، فأن لم يفعل اعتبر قابلا للمبيع •

۲ اما اذا كان العيب مما لا يمكن الكشف عنه بالفحص المعتاد ثم كشفه المسترى ، وجب عليه أن يخطر به البائع بمجرد ظهوره ، والا اعتبر قابلا للمبيع بما فية من عيب ،

هذه المادة تطابق المادة ٤٤٩ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة .٥٦ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٤٩٢ من التقنين الكويتي .

وما يقضى به النص المقترح من وجوب اخطار البائع بالعيب امر تفرعضه طبيعة الأشياء وما هيو مالوف في التعامل ، وهو ما يقره الفقة السلامي . فقد نصت المادة ١٠٢ من مشروع تقنين الشريعة اللاسلامي على مذهب الامام مالك على أنة « اذا حصل من المشترى بعد اطلاعة على عيب المبيع على يدل عرفا على الرضى بالعيب من قول أو فعل أو سكوت عيب المبيع على يدل عرفا على الرضى بالعيب من قول أو فعل أو سكوت عن طلب الرد بالعيب آكثر من يومين بغير عدر سقط حقه في الرد به ،

وتقابل المادة ٥١٦ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذاهلك الهيم المعيب بعيب قديم في يد المشترى أو المنتهلكة قبل علمه بالعيب رجع على البائع بتقصان العيب من الثمن » •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى ( م ٥٩٧ ) والتعديل الذي أدخل عليه في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ١٢٠ و ١٢١ و ١٢٤

وانظر في الفقه الاسلامي المادة ٥٣٠ من مرشد الحيران ٠

١ - لا تسمع دءوى ضمان العيب اذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع تسليما فلعيا ولو لم يكشف الشبترى العيب الا بعد ذلك ، ما لم يقبل البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول •

٢ - على أنه لا يجوز للبائع أن يتمسك بعدم سهاع الدعوى لتمام التقادم اذا ثبت أنه ثبت بعمد اخطاء العيب غشا منه •

هذه المادة تقابل المادة ٤٥٢ من التقنين الحالي التي تنص على

« ١١ \_ فسقط بالتقادم دغوى الفسمان اذا القضت سلسنة من وقت تهسليم المبيع ولو لم يكشف المشترى العيب الا بعد ذلك ، ما لم يقبل البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول . البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول .

ر ٢ \_ على أنه لا يجوز للبائع أن يتمسك بالسنة لتمام التقادم اذا ثبت أنه تعمد اختاء العيب غشا منه ١٠٠٠

وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

(١) استبدلت عبارة « لا تسمع دعوى ضمان العيب » في الغقرة الأولى بعبارة « تسقط بالتقادم دعوى الضمان » مواعاة للخطة التي جرى عليها الشروع وهي الأخذ بفكرة عدم سماع الدعوى بالحق بدلا من فكرة انقضاء الحق أو سقوطه بالتقادم التي يأخذ بها التقنين الحالى.

(٢) أضيف في الفقرة الأولى ما يفيد أن يكون تسليم المبيع تسليما فعليا ١٠ لأن هذا التسليم هوالذي يتيح للمشترى أن يكشف العيب، فلا يكفي التسليم الحكمي • وبذلك يتسق الجكم مع ما هو مقرر في خصوص العجز والزيادة في مقدار المبيع من أن التسليم يجب أن يكون تسليما فعليًا ( م ٤٠١ من المشروزع و م ٤٣٤ من التقنين الحالي ) •

(٣) استبدلت عبارة « أن يتمسك بعدم سماع الدعوى لتمام · التقادم » في الفقرة الثانية بعبارة « أن يتمسك بالسنة لتمام التقادم» ·

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٢٩٦ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

١ ١ ـ تسفط دعوى ضمان العيب اذا انقضت سنة من وقت تسليم المبيع ، ولو لم يكشف المشترى العيب الا بعد ذلك ، ما لم يقبل البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول .

٢ \_ وليس للبائع أن يتمسك بالسقوط اذا ثبت أنه تعمد اخفاء رالعيب غشنا منه

وتتفقُّ في حكمها ، فيما عدا المدة ، مع اللَّادة ٥٧٠ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتبي :

« ١ - لا تسمع دعوى ضمان العيب اذا انقضت ستة أشهر من وقت تسليم البيع حتى لو لم يكشف المسترى العيب الا بعد ذلك، ما لم يقبل البائع أن يلتزم بالضمان لمدة أطول •

٢ \_ وليس للبائع أن يتمسك بهذه المدة لمرور الزمان أذا ثبت أن اخفاء العيب كان بغش منه ، ٠

وتتفق في حكمها ، فيما عدا المدة ، مع المادة ٥٢١ من التقنين الأردبي التي تنص على ما يأتي :

و الله الله السمع دعوى ضمان العيب بعد القضاء سنة أشهر على تسليم المبيع ما لم يكترم البائع بالضمان لمدة أطول .

٢ \_ وليس للبائع أن يتمسك بهذه المدة لمرور الزمان اذا ثبت أن اخفاء العيب كان بغش منه » •

الوالسند الشرعي للمادة المقتوحة مبدأ عدم سماع الدعوى بمرور الزمان قطعا للخصومة في أقل وقت ممكن ، ما لم يقبل البائع مدة أطول من سنة لعدم سماع الدعوى أو يرتكب غشا باخفاء العيب .

يجوز للمتعاقدين بانفاق خاص أن يزيدا في ضوان العيب أو أن ينقبها منه أو أن يسقطا هذا الضمان ، على أن كل شرط يسقط الضمان أو ينقصة يقع باطلا اذا كان البائع قد تعمد أخفاء العيب في المبيع غشا منه ۰

هذه السادة تطابق المسادة ٤٥٣ من التقنين الحالى •

وتطابق الحادة ٤٩٥ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادتين ٧٦٥ و ٥٦٨ من التقنين العراقي :

فِالْمَادِةِ ٥٦٧ من هذا التقنين تنص على ما يأتى:

« ١ - اذا ذكر البائع أن في المبيع عيبا فاشتراه الشترى بالعيب الذي سمام فلا خيار له في رده بالعيب المسمى ، وله رده بعيب آخر .

٢ \_ واذا اشترط البائع براءته من كل عيب أو من كل عيب موجود بالمبيع ، صح البيع والشرط وان لم يسم العيوب • ولكن في الحالة الأولى يبرأ البائع من العيب الموجود وقت العقد ومن العيب الحادث بعده قبل القبض ، وفي الحالة الثانية يبرأ من الموجود دون الحادث ، •

والمادة ٥٦٨ ، وهي تتفق في حكمها مع المادة المقترحة ، تنص على ما يأتي :

« ١ - يجوز أيضا للمتعاقدين باتفاق خاص أن يحددا مقدار لضمان "

٢ - على أن كل شرط يسقط لضمان أو ينقصه يقع باطلا اذا كان البائع قد تعمد اخفاء العيب ، •

وتقابل المادة ٤/٥١٤ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« لا يكون البائع مسئولا عن العيب القديم في الحالات التالية :

٤ - اذا باع البائع المبيع بشرط عدم مسئوليته عن كل عيب فيه
 أو عن عيب معين الا اذا تعمد البائع اخفاء العيب أو كان المشترى بحالة
 تمنعه من الاطلاع على العيب » •

انظر في الفقه الاسلامي المادتين ٣٤٣ و ٣٤٣ من المجلة والمادتين ٥١٧ و ٥١٨ من مرشد الحيران • فقد نصت المادة ٥١٧ من مرشد الحيران على انه و اذا ذكر البائع أن في المبيع عيبا فاشتراه المشترى بالعيب الني سماه له فلا خيار له في رده بالعيب المسمى وله رده بعيب تخر ولو قبله المشترى بجميع عيوبه فليس له رده بالعيب المسمى ولا بعيب آخر » •

أما في حالة تعمد البائع اخفاء العيب في المبيع غشا منه ، فيبطل شرط اسقاط الضمان أو انقاصه · انظر المذكرة الايضاحية للمادة ٥٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك وحيث جاء فيها أن شرط براءة البائع من العيوب لا يعفيه الا من العيوب التي لا يعلمها ، أما التي علمها وأخفاها عن المسترى فلا يبرأ منها لأن هذا من باب الغش .

### ( مادة ٢١١ )

لا ضمان للعيب في البيوع القضائية ولا في البيوع الادارية اذا تمت بطريق المزاد العلني •

هذه المادة تطابق المادة ٤٥٤ من التقنين الحالى .

و تطابق الحادة ٤٩٧ من التقنين الكويتي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٦٩ من التقنين العراقي التي تنص على أنه « لا تسمع دعوى الضمان فيما بيع بمعرفة المحكمة أو الجهات الحكومية الأخرى بطريق المزايدة العلنية »

وتتفق فى حكمها مع المادة ١٤٥ / ٥ من التقنين الأردنى التى تنص على ما يأتى :

« لا يكون البائع تستولا عن العيب القديم في الحالات التالية :

٥ - اذا جرى البيع بالمزاد من قبل السلطات القضائية أو الادارية، •

( انظر المذكرة الايضماحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالى (م ٦٠٠) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج عرام ١٢٩) .

والسند الشرعى للمادة المقترحة ما نصت عليه المادة ٩٥ من مشرؤع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ، حيث تقول : « بيخ القاضى أو الوارث لشىء من تركه الميت لقضاء ديونه أو تنفيذ وصيته بيع براءة وان لم تشترط البراءة وقت البيع \* فليس للمشترى أن يود المبيع بما يظهر له فيه من عيب قديم لم يعلم به القاضى أو الوارث والافله الرد به » \*

#### ( مادة ٢٢٤ )

اذا ضمن البائع صلاحية المبيع للعمل مدة معلومة ثم ظهر خلل في المبيع ، فعلى المسترى أن يخطر البائع بهذا الخلل في مدة شهر من ظهوره وأن يرفع الدعوى في مدة ستة شهور من هذا الاخطار ، والاسقط حقه في الضمان ، كل هذا ما لم يتفق على غيره .

هذه المادة تطابق المادة ٤٥٥ من التقنين الحالي .

وتقابل المادة ٤٩٩ من التقنين الكويتي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - اذا ضمن البائع صلاحية المبيع للعمل مدة معلومة ثم ظهر خلل في المبيع خلالها ، فعلى المسترى أن يخطر البائع بهذا الخلل في مدة مهر من ظهوره •

٢ - فاذا لم يقم البائع باصلاح الخلل ، كان للمشترى أن يطلب النعويض عما لحقه الفسخ مع التعويض أو ان يستبقى المبيع ويطلب التعويض عما لحقه من ضرر بسبب الخلل ٠ وفى الحالين يجب رفع الدعوى فى مدة ستة شهور من تاريخ اخطار البائع بوجود الخلل ٠ كل هذا ما لم يتفق على خلافه ي ٠

( انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالي (م ٢٠١) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ١٣٠و. ١٣١) .

وحكم المادة المقترحة يتناول صورة من صور خيار الوصف وسنده الشرعى ما نصت عليه المادة ٣١٠ من المجلة ، حيث تقول : « اذا باع مالا بوصف مرغوب فظهر اللبيع خاليا عن ذلك الوصف كان المسترى مخيرا ان شاء فسخ البيع وان شاء أخذه بجميع الثمن المسمى » وما نصت عليه المادة ٩٠ من مشروع تقنين المشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ، حيث تقول « اذا شرط المشترى عند عقد البيع وجود وصف في المبيع له فيه غرض أو جرى العرف بوجود ذلك الوصف فيه أو اعتقد وجوده فيه بسبب تغرير فعلى من البائع ثم تبين له بعد العقد ما عدم وجود هذا الوصف فله الخيار في رد المبيع أو التمسك به » .

التزامات المشترى:

( مادة ۲۲۳ )

يكون الثمن مستحق الوفاء في الوقت الذي يتم فيه البيع ، مالم يوجد اتفاق أوعرف يقضى بغير ذلك •

هذه المادة تتفق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة ٤٥٧ من التقنين الحالى التي تنص على أن « يكون الثمن مستحق الوفاء في الوقت الذي يسلم فيه البيع ، ما لم يوجه اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك » • اذ أنه وفقا للقواعد العامة يسلم المبيع في الوقت الذي يتم فيه العقد •

وتقابل المادة ٥٧٥ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

\* ١ - البيع المطلق الذي لم يذكر في عقده تأجيل الثمن أو تعجيله يجب فيه الثمن معجلا •

٢ \_ ويجب على المشترى أن ينقد الثمن أولا في بيع سلعة بنقد
 ١ن أحضر لبائع السلعة • أما اذا بيعت سلعة بمثلها أو نقود بمثلها ،
 فيسلم العبيع والثمن معا » •

أ وتقابل المادة ٥٢٢ من التقنين الأردنى التي تنص على أن « على الإسترى تسليم المبيع أو المطالبة به ، مالم يتفق على غير ذلك » •

وتقابل المادة ١/٥٠٠ من المتقنين الكويتي التي تنص على أن «يكون الثمن مستحق الأداء فور تمام البيع ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغر ذلك » •

وحكم المادة المقترحة يتفق مع الفقه الاسلامى • فقد نصت المادة ٢٥١ من اللجلة على أن « البيع المطلق ينعقد معجلا • أما اذا جرى العرف في محل على أن يكون البيع المطلق مؤجلا أو مقسطا باجل معلوم ينصرف البيع المطلق الى ذلك الأجل » • ونصت المادة ٢٤٤ من مرشد الحيران على أن « البيع المطلق الذي لم يذكر في عقده تأجيل الثمن أو تعجيله يجب فيه الثمن معجلا ويدفع في الحال الا اذا جرى عرف البلدة وعادتها أن يكون الدفع مؤجلا أو مقسطا بأجل معلوم فان كان كذلك يلزم اتباع العرف والعادة اللجارية » •

وانظر المادة ٣٣ من مشروع تقنين انشريعة الاسلامية على مذهب البي حنيفة ٠

وانظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل لنص التقنين الحالى فى المشروع انتمهيدى ( ١٠٦٠ ) فى مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ص ١٣٥ - ١٣٧٠ ٠

#### ( عادة ١٢٤ )

يكون الثمن مستحق الوفاء في المكان الذي يسلم فيه المبيع • فاذا لم يكن الثمن مستحقا وقت تسليم المبيع ، وجب الوفاء به في المكان الذي يوجد فيه مو طن المشترى وقت استحقاق الثمن • وهذا كله مالم يوجد اتفاق أو عرف يقفى بغيره •

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٤٥٦ من التقنين الحالي التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يكون الثمن مستحق الوفاء في المكان الذي مسلم فيه المبيع ، مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك .

٢ ـ فاذا لم يكن الثمن مستحقا وقت تسليم المبيع ، وجب الوفاء
 به في المكان الذي يوجد فيه موطن المسترى وقت استحقاق الثمن » •

وقد رؤى ادماج هاتين الفقرتين ، والتنويه في نهاية المادة بجواز مخالفة كل أحكامها باتفاق أو عرف ، رغبة في الايضاح ·

والمادة المقترحة تتفق في أحكامها مع المادة ٧٧٥ من التقنين العراقي التي تنص على أنه « اذا كان مكان أداء الثمن معينا في المعقد لزم أداؤه في المكان المشترط أداؤه فيه ، فاذا لم يعين المكان وجب أداؤه في المكان الذي يسلم فيه المبيع ، واذا لم يكن الثمن مستحقا عند تسليم المبيع وجب الوفاء به في موطن المشترى وقت الاستحقاق مالم يوجد عرف أو قانون يقضى بغير ذلك » .

وتثفق في أحكامها مع المادة ٥٠١ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي:

« ١ \_ يكون الثمن مستحق الأداء في المكان الذي يتم فيه تسليم المبيع • فاذا لم يكن الثمن مستحقا وقت تسليم المبيع ، وجب أدوَّه في موطن المشترى •

٢ \_ وذلك كله مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك ، •

وتقابل المادة ٢٦٥ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« ١ - يلزم المشترى تسليم الثمن المعجل في مكان وجود المبيع وقت العقد مالم يوجد اتفاق أو عرف يغاير ذلك •

٢ - اذا كان الثمن دينا مؤجلا على المشترى ، ولم يجر الاتفاق على الوفاء به فى مكان معين ، لزم أداؤه فى موطن المشترى وقت حلول الأجل ، •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل لنص التقنين الحالي في الشروع التمهيدي لهذا التقنين (م 300) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص١٣٧٠ و١٨٧٧ •

وأنظر في الفقه الاسلامي المادتين ٢٥١ من المجلة و ٤٢٤ من مرشد الحيران ·

#### ( مادة ٢٥٥ )

۱ ـ اذا كان الثمن مستحق الأداء وأعدر البائع المسترى ، أو اذا سلم المبيع وكان قابلا أن ينتج ثمرات أو ايرادات أخرى ، جاز للبائع أن يطالب بتعويض الضرر الذى لحقه بسبب التأخير في الوفاء بالثمن ، مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره ٠

٢ - وللمشترى ثمر البيع ونماؤه ، وعليه تكاليفه ، من وقت تمام
 البيع ، مالم يوجد اتفاق او عرف يقفى بغره .

هذه المادة تقابل المادة ٤٥٨ من التقنين الحالي التي تنص على ما يأتي :

« ١ ـ لاحق للبائع في الفوائد القانونية عن الثمن الا اذا أعذر المسترى أو اذا سلم الشيء المبيع وكان هذا الشيء قابلا أن ينتج ثمرات أو ايرادات أخرى ، هذا مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضي بغيره .

٢ - وللمشترى ثمر المبيع ونماؤه من وقت تمام البيع ، وعليه
 تكاليف المبيع من هذا الوقت أيضا ، هذا مالم يوجد اتفاق او عرف
 يقضى بغيره » .

وقد عدلت الفقرة الأولى من هذه الحادة على نحو يتفق مع الخطة التى سار عليها المشروع من تحريم الفوائد ، سواء كانت مقابل الانتفاع بمبلغ من النقود أو التأخير في الوفاء به (م ١/٢٥٥ من المشروع) . حيث طبق المشروع الفاعدة العامة الواردة في المادة ٢٣٦ منه والتي تنص على أنه ه اذا كان محل الالتزام دفع مبلغ من النقود ، وتأخر المدين في الوفاء به ، جاز للدائن أن يطالب بتعويض الضرر الذي لحقه بسبب

هذا التأخير ، • فطبقا لهذه القاعدة ، يجوز للبائع أن يطالب بتعويض الضرر الذي لحقه يسبب التأخير في الوفاء بالثمن، اذا كان الثمن مستحق الأداء وأعذر البائع المسترى ، أو اذا سلم المبيع وكان قابلا أن ينتج ثمرات أو ايرادات أخرى •

أما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتطابق الفقرة الثانية مَن المادة المقابلة في التقنين الحالى ، مع تعديل لفظي .

والمادة المقترحة بقابل المادة ٤٦٥ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « يكون للمسترى ثمر المبيع ونماؤه وعليه تكاليفه من وقت البيع ومع ذلك اذا لم يكن البائع قد استوفى الثمن بتمامه ، لا يكون للمسترى من الثمار الا بقدر ما أداه من الثمن وذلك كله ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بخلافه » \*

وتقابل المادة ٧٢ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ – لاحق للبائع في الفوائد القانونية عن الثمن المستحق الأداء الا اذا أعذر المسترى أو سلمه الشيء المبيع وكان هذا قابلا أن ينتج ثمرات أو ايرادات أخرى ،وذلك مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغيره •

٢ – والزيادة الحاصلة في المبيع بعد العقد وقبل القبض ، كالثمرة والنتاج ، تكون حقا للمشترى ، وعليه تكاليف المبيع ، مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك ، .

وحكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة يتفق مع الفقه الاسلامي • فقد نصت المادة ٤٨٠ من مرشد الحيران على أن « الزوائد التي تحصل في المبيع بعد العقد وقبل القبض كالثمار والنتاج تكون حقا للمشترى »•• ويعتبر هذا النص تطبيقا للقاعدة العامة التي تقضى بأن الملك ينتقل بالعقد ، ومن ثم تكون للمشترى ثمار المبيع وعليه تكاليفه •

### ( مادة ٢٦٤ )

= (21, 16, (11, 25, 17, 11), 17-14, work + 10, 121, 19, 10, 10.

۱ – اذا كان الثمن كله أو بعضه مستحق الأداء في الحال ، فالمبائع أن يحبس المبيع حتى يستوفي ما هو مستحق له ولو قدم الشترى رهنا أو كفالة ، هذا مالم يمنح البائع المسترى اجلا بعد البيع .

٢ - وكذلك يجوز للبائع أن يحبس المبيع ولو لم يحل الأجل المسترط لدفع الثمن أذا سقط حق المسترى في الأجل وفقا لأحكام المادة

« هذه المادة تطابق المادة ٥٥٩ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « الاداء » بكلمة « الدفع » في الفقرة الأولى ، واستبدل كلمة « وفقا » بكلمة « طبقا » في الفقرة الثانية ، وتغيير رقم المادة المحال عليها في هذه الفقرة من ٢٧٣ تلى ٢٦١ .

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تطابق المادة ٥٠٣ من التقنين

والمادة المقترحة تقابل المواد ٧٧٥ و ٥٧٨ و ٥٨٥ و ٥٨٠ من التقنين العراقي . •

فالمادة ٧٧٥ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

« ١ \_ للبائع حق حبس المبيع الى أن يستوفى ما هو حال من الثمن ولو كان المبيع جملة أشياء بيعت صفقة واحدة ، فله حبسه الى أن يستوفى الثمن الحال ، سواء سمى لكل منها ثمن أولم يسم .

٢ - حق اعطاء المسترى رهنا أو كفالة بالثمن لا يستط حق

### والمادة ٥٧٨ تنص على ما يأتي :

« 1 - اذا سلم البائع المبيع قبل قبض الثمن ، فقد اسقط حق حبسه ، وليس للبائع في هذه الحالة أن يسترد المبيع من يد المسترى ويحبسه الى أن يستوفى الثمن .

٢ \_ وقبض المشترى المبيع بدون اذن البائع قبل اداء الثمن لايكون معتبرا ، وللبائع حق استرداده \* فان هلك المبيع أو تعيبوهوقى يد المشترى ، ينقلب القبض معتبرا ، ويلزم المشترى باداء ما في ذمته من الثمن » \*

### والمادة ٧٩٥ تنص على ما يأتي :

« ١ \_ ١ذا كان الثمن مؤجلا في عقد البيع أو رضى البائع بتأجيله بعد البيع ، فلا حق له في حبس المبيع ، بل يلزم بتسليمه الى المشترى . ولا يطالب بالثمن قبل حلول الأجل .

٢ \_ على أنه يجوز للبائع أن يحبس المبيع حتى ولو لم يحل الأجل المشترط لدفع الثمن ، اذا كان المشترى قد اضعف ما قدمه من تأمينات للوفاء بالثمن ، أو كان في حالة اعسار يوشك معها أن يضيع الثمن على البائع، ، هذا ما لم يقدم المشترى كفالة » .

وهذه الفقرة تطابق الفقرة الثانية من المادة ٢٠٧ في المشروع التمهيدي للتقنين الصرى الحالى ، ولكن لجنة المراجعة عدلتها بحذف

الجزء الأخير منها واحالة الحكم الوارد فيه على المادة الخاصة بسقوط حق المدين في الأجل ، وذلك على النحو الوارد في المادة المقترحة والمادة 209 من التقنين الحالى .

والمادة ٥٨٠ تنص على انه « اذ مات المسترى مفلسا قبل قبض البيع ودفع الثمن ، فللبائع حق حبسه الى أن يستوفى الثمن أو تبيعه المحكمة وتؤدى للبائع حقه من ثمنه \* فان زاد عن حق البائع يدفع الزائد لباقى الغرماء وان نقص ولم يوف حق البائع بتمامه فيكون أسوة للغرماء فيما بقى له » \*

وتقابل المواد ٢٣٥ و ٢٥٥ و ٣٠٥ من التقنين الاردني .

فالمادة ٥٢٣ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

البائع أن يحتبس المبيع حتى يستوفى ما هو مستحق له من الثمن ولو قدم المسترى رهنا أو كفالة •

٢ - فاذا قبل البائم تأجيل الثمن سقط حقه في احتباس المبيع والتزم بتسليمه للمشتري ، •

### والمادة ٢٤٥ تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا قبض المسترى المبيع قبل أداء الثمن على مراى من البائع ولم يمنعه كان ذلك اذنا بالتسلم .

٢ - واذا قبض المسترى المبيع قبل أداء الثمن بدون اذن البائع كان للبائع استرداده ، واذا هلك أو تعيب في يد المسترى اعتبر متسلما الا اذا شاء البائع استرداده معيبا » •

# والمادة ٥٣٠ تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا تسلم المشترى المبيع ثم مات مفلسا قبل أداء الثمن فليس للبائع استرداد المبيع ويكون الثمن دينا على التركة والبائع أسوة سائر الغرماء .

٢ - واذا مات المشترى مفلسا قبل تسلم المبيع وأداء الثمن كأن للبائع حبس المبيع حتى يستوفى الثمن ويكون أحق من سائر الغرماء باستيفاء الثمن منه ٠

٣ – واذا قبض البائع الثمن ومات مفلسا قبل تسليم المبيع كان المبيع أمانة في يده والمسترى أحق به من سائر الغرماء » .

وتتفق أحكام المادة المقترحة مع أحكام الفقه الاسلامى : أنظر فى هذا أن المواد من ٢٥٨ الى ٢٩٧ من المجلة ، والمواد من ٤٥٤ الى ٤٥٩ من مرشد الحيران ، والمادة ٣٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام ابى حنيفة ومذكرتها الايضاحية ،

### ( مادة ۲۷٤ )

۱ ـ اذا تعرض أحد للمشترى مستندا الى حق سابق على البيع أو آيل اليه من الباتع ، أو أذا خيف لأسباب جدية أن يستحقالبيع، جاز للمشترى ما لم يمنعه شرط في العقد أن يحبس الثمن حتى ينقطع التعرض أو يزول خطر الاستحقاق و ولكن يجوز للبائع في هذه الحالة أن يطالب باستيفاء الثمن على أن يقدم ضمانا •

٢ ـ ويسرى حكم الفقرة السابقة في حالة ما اذا كشف المسترى
 عيبا في المبيع ٠

مذه المادة تقابل المادة ٤٥٧ فقرة ثانية وثالثة من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« ٢ - فاذا تعرض أحد للمشترى مستندا الى حق سابق على البيع أو آيل من البائع ، أو اذا خيف على المبيع أن ينزع من يد المشترى ، جاز له ما لم يمنعه شرط فى العقد أن يحبس الثمن حتى ينقطع التعرض أو يزول الخطر • ومع ذلك يجوز للبائع فى هذه الحالة أن يطالب باستيفاء الثمن على أن يقدم كفيلا •

۳ ـ ویسری حکم الفقرة السابقة فی حالة ما اذا کشف المستری عیبا فی البیع » •

وقد استبدلت في الفقرة الثانية من هذه المادة عبارة « أو اذا خيف لأسباب جدية أن يستحق المبيع » بعبارة « أواذا خيفعلى المبيع أن ينزع من يد المسترى » وعبارة « أويزول خطر الاستحقاق » بعبارة « أو يزول الخطر » ، وكلمة « ضمانا » بكلمة « كفيلا » •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٧٦ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

«١٠ ـ اذًا تعرض أحد للمشترى مستندا الى حق سابق على عقد البيع أو آيل من البائع ، أو اذا خيف السباب جدية على المبيع أن يستحق عجاز للمشترى ما لم يمنعه شرط في العقد أن يحبس الثمن حتى ينقطع التعرض أو يزول خطر الاستحقاق • ولكن يجوز للبائع في هذه الحالة أن يطالب باستيفاء انثمن على أن يقدم كفيلا •

٢ ــ ويسرى حكم الفقرة السابقة فى حالة ما اذا كشف المسترى عيبا
 فى المبيع وطلب الفسخ أو نقصان الثمن »

وتقابل المادة ٢/٥٠٠ و ٣ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي :

٢ - فاذا تعرض أحد للمشترى مستندا الى حق سابق على البيع أو آيل من البائع أو نتيجة لفعله ، أو اذا خيف لأسباب جدية أن يستحق البيع ، جاز للمشترى مالم يمنعه شرط في العقد أن يحبس الثمن حتى ينتهى التعرض أو يزول خطر الأستحقاق ، ولكن يجوز للبائع في هذه الحالة أن يطالب باستيفاء الثمن على أن يقدم كفيلا ،

٣ - ويسرى حكم الفقرة انسابقة اذا ظهر عيب في المبيع ، ٣

وتقابل المادة ٥٢٨ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« ۱ – اذا رفعت على المسترى دعوى باستحقاق المبيع مستندة الى حق سابق على المبيع أو آيل اليه من البائع جاز للمشترى أن يحتبس الثمن حتى يقدم البائع كغيلا مليئا يضمن للمشترى رد انثمن عند ثبوت الاستحقاق وللبائع أن يطلب الى المحكمة تكليف المشترى ايداع الثمن لديها بدلا من تقديم كفيل ما

٢ - ويسرى حكم الفقرة السابقة اذا تبين المسترى في المبيع عيبا قديما مضمونا على البائع » •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل لتص التقنين الحالي في المسروع التمهيدي (م7٠٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ص٦٣٦١

وأحكام المادة المقترحة تتفق مع الفقه الاسلامي • فقد نصت المادة ٩٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي على أن « لكل من العاقدين حبس عوضه الحال ابتداء آن خاف فوته حتى يقبض مقابلة ، أما المؤجل فأن حل فليس لأحدهما حبس مقابله عتى يقبضة»

رنصت المادة ٨٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة على أنه : «اذا قبض المسترى المبيع ثم ادعى عيبا فيه لا يجبر على دفع الثمن أن اثبت العيب أو نكل البائع عن الحلف»

#### ( عادة ۲۸٤ )

اذا هلك المبيع في يد البائع وهو حابس له ، كان الهلاك على الشترى، ما لم يكن المبيع قد هلك بفعل البائع .

هذه المادة تطابق المادة ٤٦٠ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٥٠٤ من التقنين الكويتي .

وحكم المادة المقتوحة يتفق مع الفقه المالكي الذي يرى أن ضمان المبيع ينتقل الى المشترى بمجرد انعقد ولو لم يقبضه من البائع ·

### ( مادة ٢٩٤ )

فى بيع العروض وغيرها من المنقولات ، اذا اتفق على ميعاد لأداء الثمن وسم المبيع ، يكون البيع مفسوخا دون حاجة الى اعداد أن لم يود المسترى الثمن عند حلول الميعاد اذا اختار البائع ذلك ، وهذا مالم يوجد اتفاق على غيره •

هـنه المادة تطابق المادة ٤٦١ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « لأداء الثمن » بعبارة « لدفع اشمن » ، واستبدل عبارة « ان لم يؤد المشترى الثمن » بعبارة « ان لم يدفع الثمن » •

وتقابل المادة ٥٠٩ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « في بيع المنقولات اذا اتفق على ميعاد لأداء الثمن كله أو أكثره لتسلم البيع ، كان للبائع الحق في اعتبار البيع مفسوحًا طون حاجة الى اعذار اذا لم يؤدي المسترى المستحق من الثمن عند حلول الميعاد ، وذلك مالم يوجد اتفاق على خلاف ذلك أو كان الباقي من الثمن المستحق يسيرا » •

وتقابل المادة ٥٢٩ من التقنين الأردنى التى تنص على أنه « اذا حدد فى البيع موعد لاداء الثمن واشترى فيه انه اذا لم يؤد المشترى الثمن خلاله فلا بيع بينهما ، فان لم يؤده والمبيع لم يزل فى يد البائع اعتبر البيع منفسخا حكما » .

وحكم المادة المقترحة يتفق مع الفقه الاسسلامي • فقد نصت المادة ٣١٣من المجلة على أنه « اذا تبايعا على أن يؤدى المسترى الثمن في وقت كذا وأن لم يؤده فلا بيع بينهما صح البيع ، وهذا يقال له خيار النقد» •

ونصت المادة ٣١٤ على أنه « اذا لم يؤد المسترى الثمن في المدة المعينة كان البيع الذي فيه خيار النقد فاسدا.

#### ( دادة ۲۰۰ )

اذا لم يعين الاتفاق أو العرف زمانا أو مكانا لتسليم المبيع ، وجبعلى المسترى أن يتسلمه في الوقت الذي يتم فيه العقد وفي الكان الذي يوجد فيه وقت البيع وأن ينقله دون ابطاء الا ما يقتضيه النقل من زمن .

هذه المادة تقابل المادة ٤٦٣ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « اذا لم يعين الاتفاق أو العرف زمانا أو مكانا لتسليم المبيع ، وجبعلى المسترى أن يتسلمه في المكان الذي يوجد فيه وقت البيع وأن ينقله دون أبطاء الا ما يقتضيه النقل من زمن»

وقد أضيف الى نض التقنين الحالى مبارة « في الوقت الذي يتم فيه العقد » اسـتكمالا للحكم ·

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢/٥٨٦ من التقنين العراقي ٠

وتقابل المادة ٥٠٦ من التقنين الكويتي .

والمادة القترحة يتفق حكمها مع الفقه الاسلامي وفقد نصدالمادة ٢٨٥ من المجلة على أن « مطلق العقل يقتضى تسليم المبيع في المحل الذي هو موجود فيه حينئذ » و ونصد المادة ٢٨٧ على أنه « اذا بيع مال على أن يسلم في محل كذا لزم تسليمه في المحل المذكور» ونصت المادة ٢٨٧ على أنه « في بيع النسيئة ليس للبائع حق حبس المبيع ، بل عليه أن يسلم المبيع للمشترى على أن يقبض الثمن وقت علول الأجل » وحيث يؤخذ من هذا النص أن تسليم المبيع في البيع في البيع الملق يكون عند تمام العقد والملك يكون عند تمام العقد والملك المطلق يكون عند تمام العقد و

#### ( مادة ٢٣١ )

تكون على المسترى نفقات عقد البيع ورسوم الدمغة والتسجيلونفقات الوفاء بالثمن ونفقات تسليم المبيع ونحو ذلك من مصروفات ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك ،

هذه المادة تقابل المادتين ٤٦٢ و ٤٦٤ من التقنين الحالي ٠

فالمادة ٤٦٢ من هذا التقنين تنص على أن « نفقات عقد البيع ورسوم الدمغة والتسجيل وغير ذلك من مصروفات تكون على المشترى ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضي بغير ذلك » •

والمادة ٤٦٤ تنص على أن « نفقات تسلم المبيع على المشترى، مالم يوجد عرف أو اتفاق يقضى بغير ذلك ، •

وقد رؤى ادماج هاتين المادتين في مادة واحدة على النحو الوارد في المادة المقترحة ، واضافة نفقات الوفاء بالثمن ، ما دام أن جميع النفقات الذكورة يتحملها المسترى .

والمادة المقترحة تتفق فى حكمها مع المادة ٥٠٧ من التقنين الكويتى التى تنص على أن « يتحمل المشترى نفقات عقد البيع ورسوم التسجيل ونفقات الوفاء بالثمن ونفقات تسلم المبيع وغير ذلك من مصروفات ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك » •

وَتَتَفَقَ فَي حَكْمُهَا مِعِ الْمَادِتِينِ ٥٨٣ و ٥٨٧ مِن التَقْنَيْنِ الْعِرَاقِي .

فالمادة ٥٨٣ من هذا التقنين تنص على أن « نفقات عقد البيع ورسوم التسجيل وغيرها من الرسوم وأجرة كتابة السندات والصكوك وغير دلك من المصروفات التي يقتضيها البيع تكون على المُشترى ، ما لم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك » •

والمادة ٥٨٧ تنص على أن « نفقات تسلم المبيع على المسترى ، ما لم يوجد عرف أو اتفاق يقضى بغير ذلك ، •

وتتفق فى حكمها مع ما جاء فى المادة ٣١٥ من التقنين الأردنى التى تنص على أن « نفقات تسليم الثمن وعقد البيع وتسجيله وغير ذلك من نفقات تكون على المشترى ، ونفقات تسليم المبيع تكون على البائع ، ما لم يوجد اتفاق أو نص فى قانون خاص يقضى بغير ذلك » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة لنصوص التقنين الحالى في المشروع التمهيدي (م ٦١٢ و ٦١٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ١٥٨ و ١٦٢ و ١٦٣٠

وتتفق أحكام المادة المقترحة مع ما يقرره الغقه الاسلامي في هذا الصدد: أنظر في هذا : ابن عابدين ج ٤ ص ٤٣ ، والمواد ٢٨٨ و ٢٩٨ و ٢٩٨ من المجلة، والمواد ٤٦٦ و ٤٦٧ و ٤٦٨ من مشروع تقنين الشريعة الاسلمية على مذهب الامام أبى حنيفة ومذكرتها الايضاحية .

### الفرع الثاني بعض انواع البيوع

نظرة عامة:

عرض التقنين الحالى لبعض أنواع البيوع ، وهى بيع الوفاء ، وبيع ملك الغير ، وبيع الحقوق المتنازع فيها ، وبيع التركة ، والبيع في مرض الموت ، وبيع النائب لنفسه .

وقد اعتمد المشروع حكم التقنين الحالى في بيع الوفاء ، حيث اعتبره باطلا • فلم يعتبره رهنا حيازيا كما يقول الفقه الاسلامي ، والتقنين العراقي والتقنين الكويتي • وذلك نظرا إلى أن هذا الرهن يضمن غالبا قرضا بربا فاحش ، وهو ما تصعب اقامة الدليل عليه •

ونظم بيع ملك الغير بأعتباره بيعا موقوفا على اجازة المالك وهذا الحكم يفضل الى جد كبير حكم بيع ملك الغير في التقنين الحالى ، حيث يكون البيع موقوفا في حق كل من البائع والمسترى والمالك . فحكمه واحد بالنسبة الى هؤلاء جميعا ، ولا تأتى اجازته الا من جانب المالك .

وحرم بيح الحقوق المتنازع فيها (م الم المشروع) ، لان شراء ما فيه خصومة غير جائز شرعا • وبذلك الغي المادتين 173 و ٧٠٠ من التقنين الحالي • كما وسعمن نطاق الحظر المنصوص عليه في المادة ٧٠١ من التقنين الحالي بالنسبة الي القضاة وأعضاء لنيابة والمحامين وكتبة المحاكم والمحضرين ، فجعله شاملا لكل ضروب التعامل (م ٣٤٤ من المشروع) واستبقى الحظر المنصوص عليه في المادة ٧١٠) من التقنين الحالي بالنسبة الى المحامين في تعاملهم مع كليهم (م ٤٤٤ من المشروع) •

ونظم بيع التركة على نحو ينتفى فيه الغور الفاحش ع حيث أوجب تعيين مشتملات التركة تعيينا نافيا للجهالة والغرر (م ٤٤٥ من المشروع) ، وذلك على خلاف ما يقضى به التقنين الحالى الذي أجاز بيع التركة دون تفصيل لمشتملاتها (م ٤٧٣ من التقنين الحالى) .

واستبقى أحكام بيع المريض مرض الموت التى نص عليها التقنين الحالى ، فهى مأخوذه من الفقه الاسلامى · ولكنه استكمل هذه الأحكام بالنسبة الى الدائنين (م ٤٥٠ من المشروع) ، فسلد بذلك نقصا فى التقنين الحالى ·

واستبقى أيضا أحكام بيع النائب لنفسه التى نص عليها التقنين الحالى ، مع اعتباره العقد موقوفا على اجازة من تم البيع لحسابه (م ٤٥٤ من المشروع) ، لان هذا أدق من الناحية الفنية .

واستحدث بيع السلم (م 277 – 277 من الشروع) • بهلنا نوع من البيع يشغل موضعا هاما في الفقه الاسلامي ، ويستجيب لحاجة التعامل على نطاق واسع في الوقت الحاضر ، سواء مع المصارف أو الشركات أو الافراد • وقد استمد المشروع تنظيمه من الفقه الاسلامي في مجموع مذاهبه ، وبذلك أمكنه أن يتحرر من بعض الشروط والقيود التي أحاطه بها المذهب الحنفي •

بيع السلم

( مادة ٢٣٤ )

السلم بيع شيء ، غير موجود بثمن مقبوض في الحال ، على ان يوجد الشيء ويسلم للمشترى في أجل معلوم .

هذه المادة مستحدثة ، كما هو الشأن في جميع النصوص الخاصة بالسلم .

والسلم في الفقه الاسلامي استثناء من مبدأ عدم جواز بيع المعدوم للحاجة اليه وجريان التعامل فيه .

غير أنه يلاحظ أن النهى عن بيع المعدوم فى هذا الفقه انماهوللغرر لا للعدم ، وأن المسروع فى المادة ٢/١١٩ منه قد اشترط فى التعامل فى الشيء المستقبل أن يعين تعيينا نافيا للجهالة والغرر ، فتكون علة بطلان بيع المعدوم قد زالت مادام أن هذا التعامل لايجوز أن يكون احتماليا جزافا ، بحيث لا يدفع المسترى من الشمن الا بمقدار ما يأخذ من المبيع .

وفى ضوء هذا كان من المكن عدم افراد السلم بالذكر بعد أن أصبح بيع الشيء المستقبل جائزا بوجه عام بشرط تعيينه على النحو المذكور، لا بيع السلم فحسب .

ومع ذلك روَّى النص على السلم باعتباره نوعا من البيعُ يشعنى موضعا عاما في الفقة الاسلامي ، ويستجيب لحاجة التعامل على نطاق واسع في الوقت الحاضر ، سواء مع المصارف أو الشركات أوالافرأد ويسمى المسترى « المسلم » أو « رب السلم » ، والبائع « المسلم اليه » والمبيع « المسلم فيه » والثمن « رأس المال » .

وقد أحاط المذهب الحنفى السلم بشروط وقيود جعلت منة استثناه مقيدا في حدود ضيقة . نخص بالذكر منها ما يشترطه هذا المذهب من وجوب أن يكون نوع المبيع موجودا من وقت العقد الى وقت حلول الأجل، فلا يجوز أن ينقطع فيما بين هذين الوقتين ، وما يراه من أن الأجا يسقط بموت البائع و أما المذاهب الأخرى غير المذهب الحنفى فترى غير ذلك و فلا يشترط عند مالك والشافعي عدم انقطاع المسلم فيه

من وقت العقد الى وقت حلول الأجل ، بل يصح السلم أذا غلب على الظن وجوده وقت الوفاء ، وقد أخذ المشروع في صفا برأى الأمامين الك والشافعي كما أن المشروع لا يقضي بسقوط الاجل بموت البائع ،

والنص المقترح مأخود من الفقه الاسلامي في مجموع مذاهبه • فقد نصت المادة ١٤٢ من مشروع تقنين الشريعة الاسسلامية على منصب الامام أحمد بن حنبل على أن « السلم هو أن يسلم عينا حاضره ( وأس مال السلم ) في عوض موصوف في الذمة (المسلم فيه) الى أجل على نصب المادة ١٠٩ من مشروع تقنين الشريعة الاستلامية على مذهب الامام مالك على أن « السلم بيع شيء موضوف في الذمة مؤجل لأجل معلوم تختلف به الأسواق ويوجد فيه جنس المبيع غالبا »

وهو يتفق في الحكم مع المادة ٢٣٠ من التقنيل الأردني التي تنص على أن « السلم بيع مال مؤجل التسليم بثمن معجل ،

#### ( مادة ٢٣٤ )

يشترط في المسلم فيه أن يكون معلوم الجنس والنوع والصفة والقدر أوان يكون مما يمكن ضبط صفته بالوصف •

منه المادة مستحدثة كما سبق القول .

وهى ماخوذه من الفقه الأسلامي في مختلف مناهبه وفقد نصب المادة ١٤٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام احمد على أنه « يشترط أن يكون المسلم فيه مما يمكن ضبط صفاته بالوصف » • أنظر في يقية المشروط المواد من ١٤٥ الى ١٥٠ من هذا المشروع •

ونصت المادة ٢٠٨ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة على أنه « يشترط في المسلم فيه بيان جنسه ونوعه وصفته ومقداره وأجله ومكان ايفائه أن كان له محل ومؤنة وكون مثمنا » • ونصت المادة ٢٠٧ على أنه « يصبح السلم فيما أمكن ضبط صفته ومعرفة قدره» •

ونصت المادة ١٥٣ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي على أنه « يشترط في السلم تسليم رأس المال في المجلس » أنظر المواد من ١٥٥ الى ١٦١ من هذا المشروع .

والمادة المقترحة بتفق في الحكم مع المادة ٣٣٥ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

« يشبترط لصحة بيع السلم :

١ يكون المبيع من الأموال التي يمكن تعيينها بالوصف والمقدار
 ويتوافر وجودها عادة وقت التسليم .

٢ ـ ان يتضمن العقد بيان جنس المبيع وثوعه وصفته ومقداره
 وزمان إيفائه •

٣ \_ اذا لم يعين في العقد مكان التسليم لزم البائع تسليم المبيع
 في مكان العقد » •

## ( مادة ٤٣٤ )

يشترط كذلك في المسلم فيه ان يكون ممكن الوجود عند حلول الاجسل ٠

هذه المادة مستحدثة كوا سبق القول :

وهي مأخوذة من الفقة الاسلامي في مذاهبه المختلفة •

أنظر النصوص المشار اليها تحت المادتين السابقتين و

وأنظر أيضا المادة ٥٣٣ من التقنين الأردني التي تقدم ذكرها •

#### ( عادة ١٣٥ )

يجب أن يكون رأس المال معلوما للمتعاقدين ، وأن يتم الوفاء به عند التعاقد •

هذه المادة مستحدثة كما سبق القول ؛

وهى مأخوذة من الفقه الاسلامى فى مذاهبه المختلفة • فقد نصت المادة ٦/٥٤١ من مرشد الحيران على اشتراط و بيان قدر رأس المال » •

و تصت المادة ١٤٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنبل على ما يأتى : ﴿ الشرط السادس أن يقبض المسلم اليه رأس مال السلم في مجلس العقد » •

ونصت الحادة ٢١٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مدهب الامام أبى حنيفة على أنه ﴿ يَشْتَرَطُ فَى رأْسَ الحال أَنْ يَكُونَ مَعْلُومًا وَمُقْبُوضًا قَبْلُ التَّغْرِقُ ﴾ •

والمادة المقترحه تقابل المادة ٥٣٤ من التقنين الاردنى التي تنص على أنه « يشترط في رأس مال السلم أن يكون معلوما قدرا ونوعـــا وأن يكون غير مؤجل بالشرط مدة تزيد عن بضعة أيام هـ •

#### ( مادة ٢٣٦ )

اذا حل أجل الوفا، بالمسلم فيه ، وجب تسليمه في المكان المتفق عليه ، فاذا لم يكن هناك اتفاق وجب تسليمه في الكان الذي تم فيه العقد .

هذه المادة مستحدثة كما سبق القول .

وهي مأخوذة من الفقه الاسلامي في مذاهبه المختلفة .

فقد نصبت المادة ١١٦ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على منصب الامام مالك على أنه « اذا أجل المسلم فيه وجب على البائع أن يسلمه للمشترى في المكان الذي شرطا التسليم فيه أو في محل عقد السلم اذا لم يشترطا مكانا معينا ولا يلزم البائع بتسليمه ولا المشترى بتسلمه منه في غيرهما الا أن يرضيا بذلك » •

وانظر كذلك م ٥٤٤ من مرشد الحيران وم ١٥٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٣٩٧ / ٣من التقنين ومذكرتها الايضاحية ، وم ١١٨ و ٣٩٧ ـ ٢٩٩ من المجلة وم٤٩ع الاردنى التي تقدم ذكوها •

#### ( مادة ٢٣٤ )

اذا تعدد تسليم المسلم فيه لانقطاع جنسه عند حلول الأجل ، جاز للمسلم فسخ العقد واسترداد رأس المال •

هذه المادة مستحدثة كما سبق القول .

وهي مأخوذة من الفقه الاسلامي في مذاهبه المختلفة •

فقد نصت المادة ٢٠٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة على انه « اذا انقطع المسلم فيه بعد حلول الأجل فلرب السلم الخيار بين فسخ السلم أو انتظار وجوده ، •

ونصت المــادة ١١٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على انه « اذا كان للمسلم فيه وقت معين .يظهر فيه وانقطع وجوده فيه عند حلول أجله قبل أن يقبضه المشترى لزمه الانتظار الى ظهوره ثانيا ان كان تأخير التبض بسبب منه فان لم يكن بسبب منه خير بين فسخ عقد السلم أو الانتظار الى ظهوره ، •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٥٣٦ من التقنين الاردني التي تنص على أنه « اذ تعذر تسليم المبيع عند حلول الاجل بسبب انقطاع وجوده لعارض طارىء كان المشترى مخيرا بين انتظار وجوده أو فسخ البيع ،٠

بيع الوفاء

اذا احتفظ البائع عند البيع بعق استرداد البيع ، وقع البيع باطلا .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٤٦٥ من التقنين الحالي التي تنص على أنه « اذا احتفظ البائع عند البيع بحق استرداد المبيع خلال مدة معينة وقع البيع باطلا ، ٠

وقد حــنف من نص التقنين الحــالي عبــارة « خـــلال مدة معينة » للايضاح ، وذلك على اعتبار أن الحكم مطلق ، يستوي فيه أن تحدد مدة لاسترداد المبيع أولا تحدد مدة .

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٣٣٣ من التقنين العراقي التي تنص على أن « بيع الوفاء يعتبر رهنا حيازيا » •

وتقابل المادة ٥٠٨ من التقنين الكويتي التي تنص عملي أنه لا اذا احتفظ البائع عند البيع بحيق استراد المبيع في مقابل أود الثمن والمصروفات م اعتبر العقد قرضا برهن حيازي ، بيد ما ديد ما

والحكم الذي ينص عليه التقنين العراقي والتقنين إلكويتي ر، مِن اعتمار بيع الوفاء رهنا حيازيات هوه ما يقول به الفقه الإسلامي (م ١١) من مشروع تقنين الشريعية الاسبلامية على مذهب الأمام أبي خُنيفة

٢٥٥ من مرشد الحيران . أبن عابدين ص ٢٥٧ و ٨٥٨و ٢٨١ .

ولكن رؤى الأخذ بالحكم الذي ينص عليه التقنين الحالي ،وهـو أن يكون بيع الوفاء باطلا ، سواء باعتباره بيعا أو باعتباره رهنا ٠٠ ذلك أن بيع الوقاء كثيرا ما يتخذه المتعاقدان سيتارا لاخفاء رهن حيازي يضمن قرضا بربا فاحش • وقد يلجأ المتعاقدان الى بيع الوفاء للتخلص من بطلان شرط امتلاك المرتهن للشيء المرهون اذا لم يف الراعب بالدين ، وقد يقصد المتعاقدان التخلص من قانون الخمس أفدنه فيسميان رحن الحيازة بيع وفاء • ولذلك اضطر الشارع المصرى قبل صدور التقنين الحالي الى أن يصدر القانون رقم٤٩/٥٠سنة١٩٢٣ الذي يقضى بأن العقد الموصوف بأنه بيع وفاء اذا كان واقعا على عقار، وببين انه رهن يكون باطلا سواء باعتباره بيع وفاءاو يأعتباره رهنا ولا يكفي لسد ه الطريق أمام ضروب الاحتيال أن يجرى على بيع الوفاء أحكام الرهن الحيازي اذا كان الرهن يضمن في الواقع قرضا بربا فاحش، وهو بـ ما يغلب وقوعة وتصعب اقامة الدليل عليه ، وانما يكون الاجدى بطلان المقد ، صواء بأعتباره بيعا أو باعتباره رهنا . وقد نصت المادة ٤٩ ، من مشروع تتذن الشؤية الاسلامية على مدهب الامام أحمد بن حنبل على أنه « اذا علق أحد المتعاقدين الفسخ على رد البائع الثمن في وقت محدد ، وكان ذلك حيلة للربح في القرض ، بطل العقد والشرط ، (أنظر: كشاف القناع ص ٤٢ . المنتهى ص ١٠٢٧ الشرح البكيرص٥٩) . وجاء في تقرير بجنة مجلس الشيوخ عند النظر في هذه المسالة حين وضع النص ما يأتي : « تناولت اللاجنة بيع الوفاء ، وقد رأت بالاجماع أن هذا النوع من البيع لم يعد يستجيب لحاجة حيوبة في التعامل ، ائما هو وسيلة ملتوية من وسائل الضّمان ، تبدأ ستادا لوهن ؛ رينتهي و الرهن ألى تجريد البائع من ملكه بشمن بخس • والواقع أن من يعمد الى بيع الوفاء لا يحصل على ثمن يتناسب مع قيمة المبيع ، بل يحصل ." عادة على ما يحتاج اليه من مال ولو كان اقل بكثير من هذه القيمة . ويعتمد غالبًا على احتمال وفائه بما قبض قبل انقضاء أجل الاسترداد ولكنه قل أن يحسن التقدير ، فاذا أحلف المستقبل ظنه وعجز عن تدبير الثمن خلال هذا الأجل،ضاع على المبيع دون أن يحصل على ما يتعادل مع قيمته ، وتحمل غبنا ينبغى أن يدرأه القانون عنه • ولذلك رؤى أن تحذف النصوص الخاصة ببيع الوفاء ، وأن يستعاض عنها بنص عام يحرم هذا البيع في أية صورة من الصور • وبهذا لا يكون أمام الدائن والمدين الا الالتجاء الى الرمن الحبازي وغيرد من وسائل الضمان الميي نظمها القانون وأحماطها بما يكفل حقوق كل منهما ، دون أن يتسم المحال لغين قلما يؤمن جانبه » ·

( انظر مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ الص١٧٨ و ١٧٧٠)

( ETT Este ) at lemes to be our of the

### بيع ملك الغر

من باع ملك غيره بدون اذنه ، كان بيعه موقرفا على اجازة الالك با

هُذِهِ الحَادة تقابلُ المَادة ٢٦٠ من انتقنين الحالي التي تنص على

الله الا ما النا باع شنخص شبيئا همينا. بالذات وهو- لا يفلكه ما اجاز المشترئ الله يطلب الطال السع ويكرن الامر كذلك ولو وقد السيمعلى عقاراً منجل العقد أو لم يسجل .

" - وفي كل حال لا يسرى عدا السع في حق المداك للعين المبيعة ولو أجاز المشترى العقد ون

والحكم الوارد في المنادة المقترحة تطبيق للقاعدة التي أخذ بها المشروع فيمًا يتعلق بالعقد الموقوف • فقد نصب المادة ١٢٧ صالمشروععلىأن «يكون العقد موقوف النفاذ على الاجازة اذا كان تصرفا في ملك الغيربدون اذنه " • ونصب المادة ١٢/ ٣/ من المشروع على أنه اذا كأن العقد موقوفًا لكونه تنصرفًا في ملك الغير بدون انه ؛ كانت اجازتُه للمالك».

حبث اعتمد المشروع فكرة العقد الموقوف التي يأخذ بها الفقه الاسلامي بدلا من فكرة المقد القابل للابطال التي يأخذ بها التقنين الحالي وغيره من التقنينات العربية فيما عنا التقنين العراقي والتقنين الاردني •

ويختلف العقد الموقوڤ عن العقد القابل للابطال في أن هذا الاخير ينشأ صحيحا منتجا لآثاره الى أن يطلب ابطاله فيبطل أو تلحقه الاجازة فيظل صحيحا بصورة نهائية ، بينما ينشأ العقد الموقوف صحيحا ولكنه لا ينتج آثاره فتظل هذه الآثار موقوفة الى أن ينقض العقد فيبطل أو 

ول ي العلام العقد المرقوف تفضل فكرة العقد القايل للأبطال في أن العقد الذي يشوبه انعدام الولاية على المحل يحسن أن يقف حتى تلحقه الاجازة ، فهذا أولى من أن ينقد حتى يطلب ابطاله ، وذلك لملافاة التعقيدات التي تنشأ بعد نفاذه ٠ Property States

وبناء على ذلك جعل المشروع بيسع ملك الغير بدون اذنه موقسوفا على اجازة المالك • وهما الحكم يفضل النبي حد كبير حكم بيع مملك الغير في التقنين الحالي وغيره من التقنينات العربية فيما عدا التقنين العراقي والتقنين الاردني . فبيع ملك الغير في التقنين الحالي وغيره من التقنيئات التي أخذت بالتصوير اللاتيني حكمه مضطرب ولا يتفق مع القواعد العامة • فهو نافذ في حق البائع ، وقابل للابطال بالنسبة الى الشمترى بمقتضى نص خاص ، وغير نافذ في حتى المالك ، وللمالك أن يقره فيصبح بهذا الاقرار نافذا في حقه وصحيحا في حق المسترى .

بينما في ضوء فكرة العقد الموقوف يكون حكم البيع واحدا بالنسبة إلى كل من البائع والمشترى والمالك ، فهو موقوف في حقهم جميعا ولاتأتن اجازته الا من جانب المالك ، فاذا صدرت هذه الاجازة أصبح العقد ثافذا في حق الجميع ( عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقية الاسلامي ج٤ ص٥٠٣-٣٠ ٢ أنظر المذكرة الايضاحية للمادتين ١٢٧، ١٢٨. من المشروع ) . العراقي التي تنص على ما يأتني : ﴿ فَاذَا أَجَازُ الْمَالِكُ تُعْتَبِرُ الْآجَازَةِ تُوكِيلًا

٢ - ولا يسرى البيع في حق مالك العين المبيعة ولو اجازة المسترى «وتقابل المادة ٥٠٩ ص التقنين الكويتي التي تنص على أنه : «اذا باع شبخص مالا تلغير فإن الملكية لا تنتقل إلى المستوى الا إذا آلت إلى البائع أو أقر المالك البيع ، •

والمادة المقتوحة تتفق في حكمها مع المادة ١/١٣٥ من التقنين العراقي

التي تنص على أن « من تصرف في ملك غيره بدون أذنه ء أنعقد تصرفه

وتقابل المادة ٥٥٠ من التقتين الاردني التي تنص على ماياتي :

١ - اذا باع شخص ملك غيره بغير اذنه جاز للمشترى أن يطلب فسنخ

أنظر في الفقه الاسلامي المواد ١١١ و ١١٢ و ٣٦٨ و ٣٧٧ من المجلة، والمادتين ٣٥٥ و ٣٩٦ من مرشد الحيران ، والمادتين ١٤٩ و ١٥٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنبل ومذكرتها الايضاحية •

### mental at the moral diagnosis in the particular ( مادة ٠٤٠ )

١ - اذا أجاز المالك البيع أعتبرت الأجازه توكيلا ، فيصير البيع to the what it is a real more it at the first of the

٢ - وكذلك يصير البيع نافذا اذا آلت ملكية المبيع الى البائع بعد صدور العقد • ١٠ زند سياد ١٠١١ ق. هنايا

هذه المادة تقابل المادة ٤٦٧ من التقنين الحالي التي تنص على ما ياتى :

و ١ - اذا أقر المالك البيع ، سرى العقد في حقه ، وانقلب صحيحا في حق المسترى .

٢ \_ وكذلك يتقلب العقد صحيحا في حق المشترى اذا آلت ملكية المبيع الى البائع بعد صدور العقد » ٠٠.

وتختلف المادة المقترحة عن هذه المادة في الصياغة مراعاة للأخذ بفكرة العقد الموقوف.

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ١٣٥ / ٢ من التقنين العرفي ألتي تنص عَلَى ما يأتي : « فاذا أجاز المالك تعتبر الاجازة توكيلا ويطالب الفضولي بالبدل ان كان قد قبضه من العاقد الآخر) .

وتقابل المادة ٥٥١ من التقنين الأردني التي تطابق المادة ٢٦٧ من التقنين المصرى الحالي . وتقابل المادة ٥٠٩ من التقنين الكويتي التي تقدم ذكرها تحت المادة السابقة .

أنظر فى الفقه الاسلامى المادتين ٣٧٨،٣٧٧ من المجلة، والمادة ٣٩٧ من مرشد الحيران، والمادة ١٥٢ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة ومذكرتها الايضاحية.

وقد جاء فى الشرح الكبير للدردير ج٣ص١٢: «ووقف ملك غيره، أى بيع صلك غير البائع ، على رضاه ، أى رضى مالكه، اذا لم يعلم المشترى بأن البائع فضولى ، بل وأن علم المشترى بذلك • وهو لازم من جهته منحل من جهة المالك ، واللغاصب اذا باع المغصوب قبل ملكه من ربه (فليس له ) نقض ما باعه أن اشتراه من المغصوب منه بعدان باعة أو ملكه بهبه أو صدقة »

وعلى هذا يتخرج حكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة •

#### ( عادة ١٤١ )

اذا لم يجز المالك البيع بطل العقد • وفي هذه الحالة يجوز للمشترى ، اذا كان يجهل أن البيع غير مملوك للبائع ، أن يطالب بتعويض اذا كان البائع سيى، النية •

هذه المادة تقابل المادة ٤٦٨ من التقنين الحالى التى تنص على أنه «اذا حكم للمشترى بابطال النبيع وكان يجهل أن المبيع غير مماوك للبائع فله أن يطالب بتعويض ولو كان البائع حسن النبه ».

وقد أدخل على هذه المادة التعديلان الآتيان :

ا - تقرير ان البيع يبطل اذا لم يجزه المالك و فابطال البيع يأتى نتيجة لعدم اجازته من جانب المالك ، وليس بناء على طلب المشترى ويستطيع المشترى ، بمقتضى القاعدة المقررة بالنسبة الى العقد الموقوف في المادة ١٢٩ من المشروع ، أن يطلب من المالك اعلان موقفه باجازة البيع أو رفضها خلال مهلة يعطيها له لاتقل عن ثلاثة أشهر وفاذا أجاز البيع خلال هذه المهلة نفذ العقد ، واذا رفض الاجازة بطل العقد، واذا لم يعلن موقفه بالاجازة أو الرفض اعتبر سكوته اجازة ،

وللمشترى ، وفقا للقواعد العامة ، أن يطلب أبطال البيع بسبب الغلط ، أو يطلب فسبخه بسبب عدم قيام المبائع بالتزامه ، أو يوجع على البائع بضمان الاستحقاق اذا تعرض له المالك الحقيقي ؛

٢ – اعطاء المسترى حق المطالبة بتعويض اذا كان حسن النية بأن كان يجهل أن المبيع غير مملوك للبائع ، وكان البائع في الوقت ذاته سيى النية بأن كان يعلم أن المبيع غير مملوك له وذلك على خلاف ما يقضى به نص التقنين الحالى الذي لا يشترط لطلب التعويض سوى حسن نية المسترى، فاذا توفر هذا الشرط التزم البائع بالتعويض ولؤ كان حسن النية .

والمادة المقترحة تقابل المادة ١٣٥ / ٣ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : « وإذا لم يجز المالك تصرف الفضولي ، بطل التصرف، وإذا كان العاقد الآخر قد أدى للفضولي البدل فله الرجوع عليه به • فأن هلك البدل في يد الفضولي بدون تعد منه ، وكان العاقد الآخر قد أداء عالما أنه فضولي ، فلا رجوع له بشيء منه ، •

أنظر في الفقه الاسلامي المادة ٣٩٨ من مرشد الحران •

فقد فرقت بين ما اذا كان المسترى يجهل أن المبيع غير مملوك للبائع ، وما اذا كان يعلم ذلك ، فأجازت له في الحالة الأولى ان يرجع على البائع بالثمن ان كان قائما وبمثله ان كان هالكا ، وأما في الحالة الثانية فلا رجوع نه اذا هلك الثمن • وتخريجا على هذا وأعمالا للقاعدة العاممة في الضمان تقرر للمشترى الحق في المطالبة بتعويض ما أصابه من ضرر اذا كان يجهل أن المبيع غير مملوك للبائع ، وكان البائع سي، النية ،

بيع الحقوق المتنازع فيها

### ( مادة ۲۶۲ )

١ - يقع باطلا بيع الحقوق المتنازع فيها •

۲ - ویعتبر العتی متنازعا فیه اذا کان موضوعه قد رفعت بسه دعوی او قام فی شانه نزاع جدی .

هذه المادة تقابل المادتين ٢٦٩ و ١٧٠ من التقنين الحالي . فالمادة ٢٦٩ من هذا التقنين تنص على ما ياتي :

اذا كان الحق المتنازع فيه قد نزل عنه صاحبه بمقابل الى شخص آخر ، فللمتنازل ضده أن يتخلص من المطالبة أذا هو رد الى المتنازل له الثمن الحقيقي الذى دفعه مع المصروفات وقوائد الثمن من وقت الدفع .

۲ - ویعتبر الحق متنازعا فیه اذا کان موضوعه قد رفعت سه
 دعوی او قام فی شانه تواع حدی » ...

والمادة ٧٠ من هذا التقنين تنص على ما يأتي :

« لا تسرى أحكام المادة السابقة على ما يأتى:

(1) اذا كان الحق المتنازع فيه داخلا ضمن مجموعة أموال بيعت حزافا بثمن واحد .

(ب) إذا كان الحق المنهازع فيه شائعا بين ورثة أو ملاك وباع العدم تصيبه من الآخر .

(ج) اذا نزل المدين للدائن عن حق متنازع فيه وفاء للدين المستحق في ذمت م

(د) اذا كان الحق المشافع فيه يثقل عقارا وبيع الحق العائر العقارة وقد روعي الفاء هاتين المادتين ، والنص في المادة القترحة على بطلان بيع الحقوق المتنازع فيها ، لان شراء ما فيه خصومه غير جائز شرعا ، فقد جاء في شرح التاودي للتحقة : « واثما يجوز بيع الدين لغير من هو عليه ، مع حضور المدين واقراره وان كان عليه بينة ، لابه قد يطمن فيها أو يدعى القضاء فيكون من شراء ما فيه خصومة وهو معنوع على المشهور . . . . »

### ( التاودي على التحفه ج ٢ ص ٧١) .

ذلك أن المسترى الذى يقدم على شراء حق متنازع فيه انما يخاطر بما يبذله فيه من الثمن ، حيث لا يضمن البائع له وجود هذا الحق ، وانما هو يبيع مجرد ادعاء ، الامر الذى يجمل الصفقة منطوية على غرر جسيم ، هذا الى أن الاسترداد في هذه الحالة بمثابة نزع للملك بدون سند شرعى ،

والمادة المقترحة تقابل المادتين ٥٩٣ و ٥٩٤ من التقنين العراقي اللتين تنفقان مع المادتين ٢٦٩ و ٧٠٤ من التقنين المصرى الحالى .

وتقابل المادتين ٥١٠ و ٥١٢ من التقنين الكويتي اللتين تتفقان مع المادتين ١٩٦ و ٤٧٠ من التقنين المصرى الحالى .

#### ( مادة ٢٤٢ )

لا يجوز للقضاة ولا لاعضاء النيابة ولا للمحامين ولا اكتبة الحاكم ولا للمحضرين ان يتعاملوا ، لا باسمائهم ولا باسماء مستعارة ، في الحقوق التنازع فيها ، اذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص الحكمة التي يباشرون اعمالهم في دائرتها ، والا كان العقد باظلا ،

هذه المادة تقابل المادة ٢١١ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي : « لا يجوز للقضاة ولا لأعضا، النيابة ولا للمحامين ولا لكتبة المحاكم ولا للمحضرين أن يشتروا ، لاباسمائهم ولا باسم مستعار ، الحق المتنازع فيه كله أو بعضه ، اذا كان النظر في النزاع يدخل في اختصاص المحكمة التي يباشرون اعمالهم في دائرتها ، والا كان العقد باطلا » .

وقد عدل هذا النص على نحو يجعله أوسع نطاقا مما هو وارد فيه • فبمقتضى المادة المقترحة لا يقتصر التحريم على شراء الحق المتنازع فيه ٤ بل يشمل كل ضروب التعامل في هذا الحق ، فلا يجوز لاى من المذكورين في هذه المادة أن يشترى الحق ، ولا أن يقايض عليه ، ولا أن يوهب له ، ولا أن يشارك فيه ولا أن يقترضه ،

والخطر هنا يقوم على اعتبارات تتصل بالنظام العام ، لأنه يعتبر شرعا من قبيل سد الدرائج ، حتى لا يكون التعامل ذريعة لمسدة شرعا من قبيل سد الدرائع ، حتى لا يكون التعامل ذريعة لمسدة الرشوة ، هذا الى ما مثالك من شبهة استغلال النفوذ ،

والمادة المقترحة تقابل المادة ٩٦٥ من التفنين العراقي التي تطابق المادة ٧١١ من التقنين المصرى الحالي ،

وتقابل المــادة ٥١٣ من التقنين الكويتي "

انظر المذكرة الإيضاحية للنص القابل في الشروع التمهيدي للتقنين الخالي (م ٦٣٧) في مجموعة الإعمال التحضيرية ج ٤

### ( مادة ١٤٤ )

لايجوز للمحامين أن يتعاملوا مع موكيلهم في الحقوق المتنازع فيها أذا كانوا هم الذين يتولون الدفاع عنها ، سواء أكان التعامل باسمائهم أم باسماء مستعاده ، والاكان العقد باطلا .

هذه المادة تطابق المادة ٤٧٣ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٥٩٦ من التقنين العراقي •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الصرى الحالى (م ٦٣٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٠٠٣.

وانظر المذكرة الايضاحية للمادة السابقة .

بيع التركة •

#### ( عادة ١٤٥ )

يجب في بيع التركة أن تعين مشتملاتها تعيينا نافيا للجهالة والغرد، بحيث يتفيمن هذا التعيين بيانا وافيا لما فيها من عقارات ومنقولات ومالها من حقوق وماعليها من ديون •

هذه المادة تقابل المادة ٤٧٣ من التقنين الحالى التي تنص على أن «من باع تركة ، دون أن تفصل مشتملاتها ، لا يضمن الا ثبوت وراثته ، ما لم يتفق على غير ذلك »

وقد رؤى أن يكون الحكم فى المادة المقترحة على خلاف ما يقضى يه نص التقنين الحالى ' اذ أن بيع التركة،دون تفصيل لمستملاتها، ينطوى على غور فاحش يخرجه عن الأصول الشرعية المقررة ·

فعناصر التركة يجب أن تكون معلومة للمشترى على النحو المذكور في المادة المقترحة حتى لا يفاجأ أي من الطرفين بما لم يكن في حسبانه،

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٤١ من التقنين الأردني التي تتفق في حكمها مع نص التقنين الحالي .

وتقابل المادة ٥١٦ من التقنين الكويتي التي تتفق في حكمها مع نص التقنين الحالي ٠

#### ( sea 733 )

اذا بيعت تركة ، فلا يسرى اليبع فى حق الغير الا اذا استوفى المسترى الاجراءات الواجبةلنقل كل حق اشتملت عليهالتركة ، فاذا نصالقانون على اجراءات لنقل الحق فيما بين المتعاقدين ، وجب كذلك أن تستوفى هذه الاجراءات ،

هذه المادة تطابق المادة ٤٧٤ من التقنين الحالي :

وتقابل المادة ٥٤٢ من التقنين الاردني التي تنص على أني «على المسترى اتباع الاجراءات التي يوجبها القانون لنقل كل حق اشتملت عليه الحصة الأرثية محل التخارج » •

( انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م ٦٤٠ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية (ج ٤ ص ٢٠٩ \_ ٢٠١٠).

والسند الشرعى للمادة المقترحة أنها تتضمن تنظيما لنقل العقوق والعجاج أبها على الغير تقتضيه مصلحة حفظ الحقوق ورفع النزاع .

#### ( مادة ٧٤٤ )

ر اذا استوفى البائع بعض ما للتركه من الحقوق ، أو باع شيئا مما اشتملت عليه أو تبرع به أو استهلكه ، وجب ان يرد للمشترى ما استولى عليه وقيمة ما تبرع به أو استهلكه ، ما لم يكن عند البيع قد اشترط صراحة عدم الرد .

صنه المادة تقابل المادة ٧٥ من التقنين الحالى التي تنص على الله « اذا كان البائع قد استوفى بعض ما للتركة من الديون ، أو باع شيئا مما اشتملت عليه ، وجب أن يرد للمشترى ما أستولى عليه ، ما لم يكن عند البيع قد اشترط صراحة عدم الرد ، •

وقد أدخل على هذه المادة التعديلات الآتية :

۱ ـ استبدلت عبارة « اذا استوفى البائع » بعبارة « اذا كان البائع قد استوفى » •

٢ - استبدلت كلمة « الحقوق » بكلمة « الديون » .

٣ - أضيف الى النص حالتان آخريان يشملهما الحكم ، وهما حالة التبرع بشىء اشتملت عليه التركة وحالة استهلاك هذا الشىء ، وقد اقتضت هذه الاضافة أن يشار الى التزام المسترى بود قيمة ما تبرع به أو استهلكة .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥١٧ من التقنين الكويتي التي تنصعلي أنه و اذا كان البائع قد استوفى بعض ما للتركة من الحقوق أو باع شيئا مما اشتملت عليه أو استهلكه ، وجب ان يرد للمشترى ما اســـتولى عليه وقيمة ما استهلكه ، ما لم يكن قد اشترط عند البيع عدم الرد ،

( أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٦٤١) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٣ص٣١٢)،

والسند الشرعى للنص القترح أن البائع حين يستوفى حقا للتركة أو يبيع شيئا مما اشتملت عليه ، أو يتبرع به أو يستهلكه انمايتصرف فيما لاحق له فيه ، فيجب عليه رده الى المشترى، ما لم يكن عندالبيع قد اشترط صراحة عدم الرد و

### ( مادة ١٤٤ )

يرد المُسترى للبائع ما وفاه هذا من ديون التركة ، ويحسب للبائع كل ما يكون دائنا به للتركة ، مالم يوجد اتفاق يقفى بغير ذلك •

منه المادة تطابق المادة ٤٧٦ من التقنين الحالي •

وتتفق في حكمها مع المادة ٥١٨ من التقنين الكويتي التي تنص على أن «يرد المشترى للبائع ما يكون قد وفاه من ديون التركة ، ما لم بوجد اتفاق يقضى بغيره • ولا يخل بيع الوارث لحصته بما عساه أن يكون له من حقوق على التركة ، •

( انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م ١٤٣ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ص٣١٣ ) والسند الشرعي للمادة المقترحة هو أن ما يوفيه البائع من ديون

التركة يعتبر أداء لدين على غيره يحق له أن يستوفيه من المسترى • وما يبون البائع دائنا به للتركة يحق له كذلك ان يستوفيه من المسترى • وسدا وذاك ما لم يكن هناك العاق على غيره ما المائي على غيره ما الم

البيع في مرض الموت:

### ( فادة ١٤٤ )

١ اذا باع المريض مرض الموت لوارث أو لغير وارث بثمن يقل عن قيمة المبيع وقت الموت ، فأن البيع ينفذ في حق الورثة اذا كانت زيادة قيمة المبيع على الثمن لا تجاوز ثلث التركة ، داخلا فيها المبيع ذاته .

٢ - أما أذا كَانَتُ هـنُهُ الزيادة تجاوز ثلث التركة ، فأن البيع فيما يجاوز الثلث لا ينفذ في حق الورثة الا أذا أجازوه أورد الشترى فلتركة ما يفي بتكملة الثلثين ،

٣ – ويسرى على بيع المريض موض الموت فى هــلا الصــند احكــام
 الــادة ٩٩٥ •

حذه المادة تطابق المادة ٤٧٧ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ١/٥١٩ من التقنين الكويتي التي بنص على أن « يسرى على بيع المريض مرض الموت أحكام المادة ٩٥٤ ،

وتقابل المادة ١/١١٠٩ من التقنين العراقي التي تنص على ان « كل تصرف ناقل للملكية بصدر من شخص في مرض الموت ، مقصود بله التبرع أو المحاباه ، يعتبر كله أو بقدر ما فيه من محابا، تصرفا مضافا الى ما بعد الموث ، وتسرى عليه أحكام الوصية أيا كانت التسمية التي تعطى له ي .

وتقابل المادتين ١/٥٤٤ و ٥٤٥ من التقنين الاردني :

فالمادة ١/٥٤٤ من هذا التقنين تنص على أن و بيع المريض شيئا من ماله لاحد ورثته لا ينفذ ما لم يجزه باقى الورثة بعد موت المورث ،

والمادة ٥٤٥ تنص على ما يأتي :

رد ١ - بيع المريض من أجنبي بثمن يقل عن قيمة المبيع وقت الموت نافذ في حق الورثة أذا كانت زيادة قيمة المبيع على الثمن لا تتجاوز ثلث التركة داخلا فيها المبيع ذاتة •

٢ - اما اذا تجاوزت منه الزيادة ثلث التركة فلا ينغذ البيع ما لم يقره الورثة أو يكمل المشترى ثلثي قيمة البيح والركان للورثة فسنح السعى •

وأحكاء الفقرتين الأولى والثانية من المادة المقترحة مأخوذة من الفقه الاسلامي : انظر حذه الأحكام على مذهب الامام أبي حنيفة في المواد ٣٩٨ – ٣٩٠ من مرشد الحيران ٠

### ( £0. isla )

اذا باع المريض مرض الموت بثمن يقل عن قيمة البيع وقت الموت ، وكانت التركة مستغرقة بالدين ، فلا ينفذ البيع في حق الدائنين الا الما أجازوه أو رد المسترى للتركة ما يفي بتكملة الثمن الى ما يساوى قيمة البيع .

هذه المادة مستحدثة والمرابع المرابع ال

فاذا باع المريض مرض الموت بندن يفل عن ثمن المثل . و النت الس تة مستغرقة بالدين ، فلا ينفذ البيع في حق الدائنين ، ولو أجازه الورثة . اذ! أن حق الدائنين مقدم على حق الورثة ، فلا تركه الا بعد سداد الدين . فاذا أجاز الدائنون البيع أو رد المسترى الى التركة الفرق بين ألثمن الذي ثم به البيع وثمن المثل ، نفذ انبيع في حق الدائنين .

وهذا الحكم مجمع عليه في مذاهب الفقه الاسلامي : أنظر هذا الحكم في مذهب الإمام أبي حنيفة في المادة ٣٩٥ من المجلة .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٤٦ من التقنين الاردنى التي تبص على أنه « لا ينفذ بيع المريض لأجنبى بأقل من قيمة مثله ولو بغين يسير في حق الدائنين اذا كانت التركة مستغرقة بالديون وللمشترى دفع ثمن المثل والا جاز للدائنين فسخ البيع » •

( de (03 ) 1.75.1 (20) get)

١ - لا تسرى احكام المادتين السابقتين اضرادا بالغير حسن النية اذا
 كان هذا الغير قد كسب بعوض حقا عينيا على العين المباعة ٠

۲ \_ وفى هذه الحالة يلتزم المسترى من المريض بأن يرد للتركة ما يغى بتكملة ثلثى قيمتها بالنسبة الى الورثة ، او ما يفى بتكملة الثمـن
 الى ما يسارى قيمة المبيع بالنسبة الى الدائنين ، بتصلب الأحوال مسلما

الفقرة الأولى من هذه المادة تطابق المادة ٧٨٤ من التقنين الحالي ٠٠

اما الفقرة الثانية فمستحدثة وقد اضيفت لبيان ما يكون على المسترى أن يوده الى التركة في حالة ما اذا كسب الغير حسن النية حقا عينيا على العين المبيعة بعوض ، حيث يجب الا يضار هذا الغير و فاذا لم تكن التركة مستغرقة بالدين ، كان على المسترى أن يرد الى التركية ما يفي بتكملة بلتى قيمتها للمحافظة على حقوق الورثة عمالا لحكم الوصية واذا كانت التركة مستغرقة بالدين ، فلا يتعلق الأمر حينئذ بحقوق للورثة ، حيث لاتكون هناك تركة ، وانما يكون المقصود عو المحافظة على حقوق الورثة ، فيكون على المسترى أن يرد الى التركة القرق بين الثمن الذي تم به البيع وثمن المسترى أن يرد الى التركة القرق بين الثمن الذي تم به البيع وثمن

والفقرة الأولى من المادة المقترحة تطابق الفقرة الثالية من المادة ٥١٩ من التقنين الكويتي التي تطابق المادة ٤٧٨ من التقنين المصري الحالي.

وتطابق الفقرة الأولى من المادة ٤٧٥ من التقنين الأردني •

واغقرة الثانية من المالة المسرحة لقابل الغفرة الثانية من الله ١٠٥ من التقنين الاردني التي تنص على ما يأتي ؛ « وفي هذه الحالة يجوز لدائني التركة المستغرقة بالديون الرجوع على المسترى من المسريض بالفرق بين الثمن وقيمة المبيع وللورثة هذا الحق اذا كان المسترى أحدهم ، وإن كان أجنبيا وجبعليه رد ما يكمل ثلثي قيمة المبيع للتركة ،

بيع النائب لنفسه

( elca 703 )

لا يجوز لن ينوب عن غيره بمقتضى اتفاق أو نص أو أمر من السلطة المختصة أن يشترى لنفسه ، مباشرة أو باسم مستعار ، ولو بطريق الزاد العلنى ، ما نيط به بيعه بموجب هذه النيابة ، ما لم يكن ذلك باذن القضاء ومع عدم الاخلال بما يكون منصوصا عليه في قوانين أخرى .

منه المادة تطابق المادة ٤٧٩ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٥٤٨ من التقنين الأردني ٠

وتتفق فى حكمها مع ماجاء فى المادة ٥٩٢ من التقنين العراقى · وتتفق فى حكمها مع ماجاء فى المادة ٦٢ من التقنين الكويتى التى تقدم أكرها ·

ا و ما الله المقترحة مأخوذ من الفق الاسلامي : أنظر في مذهب الأمام أبي جنيفة المادة 1897 من المجلة إ

ويعتبن هذا الحكم تطبيقاً للقاعدة العامة الواردة في المادة ٩٣ من المشروع التي لاتجيز للشخص أن يتعاقد مع نفسه باسم من ينوب عنه ، سواء أكان التعاقد لحسابه أم لحساب شخص آحر

#### ( مادة ٣٥٤ )

لا يجود للسماسرة ولا للخبراء أن يشتروا الأموال المهود اليهم في بيعها أو في تقدير قيمتها ، ولو بطريق المزاد العلني ، سوا، أكان الشراء بأسمائهم أم بأسماء مستعارة .

أ رأية يرعنه برناء والمستداء ويعدما ويد دروا مستدر بريا المساورة والمدورة المساورة المساورة

وتطابق المــادة ١٥١٤/ إلى المعندين الكولتي فيما عـــدا الإضــالة المذكورة .

و تطابق المادة ٤٩٥ من التقنين الأردني فيما عدا الاضافة المذكورة · و تتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ٥٩٢ من التقنين العراقي ·

ويعتبر الحكم الوارد في المادة المقترحة تكملة طبيعية لحكم المادة السابقة • فان كان لدى السمسار أو الخبير توكيل كان حكمه حكم الوكيل ، فلا يجوز له شراء ما وكل في بيعه • وأن لم يكن لديه توكيل كان عقده تصرفا في ملك الغير بدون أذنه • وفي الحالين يكون العقد موقوفا على أجازة المالك •

#### ( مادة ١٥٤

يكون العقد في الأحوال المنصوص عليها في المادتين السابقتين موقوفا على اجازة من تم البيع لحسابه •

منه المادة تقابل المادة ٤٨١ من التقنين الحالى التي تنص على أنه و يصح العقد في الأحوال المنصوص عليها في المادتين السابقتين اذا أجازه من ثم البيع لحسابه الله

وتقابل الفقرة الثانية من المادة ٥١٨ من التقنين الكويتي التي تتناول حظر الشراء على السماسرة والخبراء ، فتنص على أنه « يصبح العقد في هذه الأحوال أذا أقره من ثم البيع لحسابة ، أ

وقد رؤى الأخذ في عذا الصدد بفكرة العقد الموقوف المعروف في الفقه الاسلامي • فهذا أدق من الناحية الفنية • فعقد الشراء الذي يبرمه النائب أو السمسار أو الخبير لنفسه في الأحوال المنصوص عليها في المادتين السابقتين ينعقد موقوفا على اجازة من تم البيع لحسابه ، فان أجازة نفذ وان لم يجزه بطل •

### الفصل الثاني المقايضة

#### ( مادة ٥٥٤ )

المقايضة عقد تنتقل بمقتضاه من كل من المتعاقدين الى الآخر ، على سبيل التبادل ، ملكية مال ليس من النقود .

هذه المادة تقابل المادة ٤٨٢ من التقنين الحال التي بنص على النه المقايضة عقد به يلتزم كل من المتعاقدين ان ينقل الى الآخر ، على سبيل التبادل ، ملكية مال ليس من النقود » .\*

أنه يعرف المقايضة بالأثر الذي يتبرتب عليها ، وهو التزام كل من وكما سبق القول في تعريف البيع ، فانه يؤخذ على التقنين الحالى

الطرفين بنقل الملكية • مع أن التعريف يجب أن يتناول العناصرالمكونة للعقد ، وهي تتوكز في اتجاه ارادة الطرفين الى تحقيق عملية قانونية معينة ، هي محل العقد • والعملية القانونية المقصودة من المقايضة هي انتقال ملكية مال ليس من النقود من كل من المتعاقدين الى الآخر على سبيل التبادل • حيث يرتب عقد المقايضة التزامات على عاتق كل من الطرفين ، وهذه الألتزامات ترمى في مجموعها الى تحقيق العملية القانونية المقصودة من العقد •

ولهذا جاء في التعريف المقترح أن مقتضى عقد المقايضة هو انتقال ملكية مال ليس من النقود من كل من المتعاقدين الى الآخر على سبيل التبادل .

وكما تقدم فى خصوص تعريف البيع ، فان المشروع يأخذ فى تعريفه المقترح بالتصوير الذى يقول به الفقه الاسلامى ، وهو أن الملك ينتقل بالعقد .

( أنظر المذكرة الايضاحية للمادة ٣٨٢ من المشروع ) •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٥٥٢ من التقنين الأردني التي تنص على أن و المقايضة مبادلة مال أو حق مالي بعسوض من غير النقود »

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٣٠ من التقنين الكويشي التي تنص على أن «المقايضة مبادلة مال بمال لا يكون احدهما نقدا ،

والتعريف المقترح يتفق مع ما يقول به الفقه الاسلامى • ففى مذهب الأمام أبى حنيفة تنص المادة ١٢٢ من المجلة على أن « بيع المقايضة بيع العين بالعين أى مبادله مال بمال غير النقدين » •

#### ( عادة ٥٦٦ )

اذا كان للأشيا. المتقايض فيها قيم مختلفة في تقدير المتعاقدين ، جانا تعويض الفرق في القيمة بمعدل من النقود .

هذه المادة تطابق المادة ٤٨٣ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى على النحو المذكور في المتن ، حيث تنص على أنه « اذا كان للأشياء المتقايض فيها قيم مختلفة في تقدير المتعاقدين ، جاز تعويض الفرق بمبلغ من النقود يكون معدلا » •

وتطابق المادة ٥٩٥ من التقنين العراقي فيما عدا التعديل اللفظي المشار اليه ، وهي تطابق المادة ٤٨٣ من التقنين المصرى الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٢١ من التقنين الكويتي التي تنص على ١٠ اذا تفاوتت قيمة البدلين في تقدير المتقايضين ، جاز تعويض فرق القيمة بمعدل من النقود » •

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٥٤ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « لا يخرج المقايضة عن طبيعتها اضافة بعض النقود الى احدى السلعتين للتبادل » •

والسند الشرعى للمادة المقتوحة ما اتفق عليه الفقهاء من جواز بيع عين بعين ونقيد .

### ( مادة ۲۰۷ )

تسرى على القايضة احكام البيع بالقدر الذي تسمح به طبيعة القايضة • ويعتبر كل من المتقايضين باثعا للشيء الذي قايض به ، ومشتريا للشيء الذي قايض عليه •

هذه المادة تطابق المادة ٤٨٥ من التقنين الحالي ٠

وتطابق المسادة ٥٢٦ من التقنين الكوياتي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٧ من التقنين العراقي التي تنص على ايأتي :

و الله الله المن البدائي في المقايضة حكم البيع ، فتعتب فيها شروطه ، وآن وقعت منازعة في أمر التسليم لزم أن يسلم ويتسلم كل من المتقايضين معا .

٢ \_ ويعتبر كل من المتقايضين بائعا للشيء الذي قايض به ، ومشتريا للشيء الذي قايض عليه » •

وتتفق في حكمها مع المادتين ٥٥٣ و ٥٥٦ من التقنين الأردني :

نالماوة ٥٥٣ من هذا التقنين تنص على أن « يعتبر كل من المتبايعين في بيم المقايضة بانعا ومشتريا في وقت واحد » •

وحكم المادة المقترحة مأخوذ من الفقه الاسلامي : أنظر في المذهب الحفني المادة ٧٧٩ من المجلة ، و من المجلة ،

#### ( مادة ١٥٨ )

مصروفات عقد القايضة وغيرها من النفقات الأخرى يتحملها المتقايضان مناصفة ، ما لم يوجد اتفاق يقضى بغر ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٤٨٤ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٦٠٠ من التقنين العراقي ٠

وتطابق المادة ٥٥٥ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٥٢٣ من التقنين الكويتي ٠

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن كلا من المتعاقدين في حكم المسترى للعين التي أخذها ، فتكون النفقات مناصفة بينهما .

الفصل الثالث الهية

(١) اركان الهبة ٠

( مادة ٢٥٤ )

١ \_ الهية عقد تنتقل بمقتضاه ملكية شيء أو حق مالي آخر دون عوض •

٢ \_ ويجوز للواهب ، دون أن يتجرد عن نية التبرع ، أن يشترط على الموهوب له القيام بالتزام معين \*

هذه المادة تقابل المادة ٤٨٦ من التقنين الحالي التي تنص على ما يأتي :

« ١ \_ الهبة عقد يتصرف بمقتضاه الواهب في مال له دوين عوض ٠

٢ \_ ويجوز للواهب ، دون أن يتجرد عن نية التبرع ، أن يفوض
 على الموهوب له القيام بالتزام معين » •

وقد روعى فى تعريف الهبة فى الفقرة الأولى من المادة المقترحة ابراز محل العقد، وهى العملية القانونية المقصودة من الهبة، وذلك على نسق ما تقدم فى خصوص عقد البيع، وما يراعيه المسروع كذلك بالنسبة الى العقود الاخرى · فالعملية القانونية المقصودة من الهبة هى انتقال ملكية شىء أو حق مالى آخر من الواهب الى الموهوب له دون عوض، وهى العنصر الجوهرى الذى يجب أن يظهر فى تعريف الهبة ( أنظر النظرة العامة التى تقدم ذكرها عن العقود المسماة ) ·

ولا يختلف التعريف الوارد في المادة المقترحة في معناه عن التعريف الوارد في نص التقنين الحالى ، لأن التصرف في المال دون عوض يعنيي انتقال . ماكية شيء أو حق مالي آخر دون عوض ، ولكن المشروع آثر الصيفه المقنرحة جربا على خطته في ابران مكل العقد .

أما الففرة الثانية من المسلاة المقترحة فتطابق الفقرة الثانية من المادة 207 من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة «يشترط» بكلمة «يغرض» \*

والمادة المقترحة تتفق في حكمها سع الحواد ٢٠١ / أو ٦١٦ و ٦١٣ من التقنين العراقي .

فالمادة 1/٦٠١ من هذا التقنين تنص على أن « الهية هي تمليك مال لآخر بلا عوض » .

والمادة ٦١١ تنص على أن « تصبح الهبة بشرط العوض ويعتبسر الشرط ..... » .

والمادة ٦١٣ تنص على أن « تنتقل بالهبة ملكية الموهوب ألى الموهوب له » .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٥٧ من التقنين الأردني التي تنص على ما يأتي :

د ۱ – الهبة تمليك مال أو حق مالى لآخر حال حياة المالك دون
 وض

٢ - ويجوز للواهب ، مع بقاء فكرة التبرع ، أن يشترط على الموهوب له القيام بالتزام معين ، ويعتبر هذا الالتزام عوضا » .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٢٤ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « الهبة عقد على تمليك مال في الحال بغير عوض » •

والفقرة الأولى من الجادة المقترحة حكمها مأخوذ من الفقه الاسلامي على مذهب الامام ابي حنيفة ، ومذهب الامام مالك: م ٨٣٣ من المجلة، وم ٧٧ من مرشد الحيران ، وم ٣٥١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة ، وم ٧٥٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك .

( انظر فى المذهب الحنفى : أبن عابدين ج} ص٣٠٥ و٣١٥ ، ومجمع الانهر ج٢ ص٣٥٢ .

وانظر فى المذهب المالكى: الشرح الصغير وحاشيته ج٢ ص٣٤٢ وانظر في المدرح الكبير وحاشيته ج٤ ص٨٧ و ٩٠).

والفقرة الثانية من المادة المقترحة حكمها ماخوذ من الفقه الاسلامي على مذهب الامام أبي حنيفة ، ومسذهب الامام مالك : م٥٥٨ من المجلة وم ٧٧ من مرشد الحيران ، وم ٣٦٨ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مسذهب الأمام أبي حنيفة ، وم ٥٤٦ و ٥٤٧ مسن مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك .

﴿ أَنظُن فَي المُذَهِبِ الحِنفَى : أبن عابدينَ جِ ٤ ص ٥٤٢٠٠٠

وانظر في المذهب المالكي : الشرح الصغير وحاشيته ج٢ ص٥٠٠٠ و ٢٠٠٠ ، والشرح الكبير وحاشيته ج٤ ص١٠٢ و ١٠٣ ) .

( انظر كذلك المذكرة الايضاحية للمادة المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ( ٩٥٩ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج إ ص ٢٤٤ ).

#### ( مادة ١٠٠٠ )

ا - يازم في الهبة قبول الموهوب له أو نائيه .

٦ - فاذا كان الموهوب اله جنينا ، كان قبول الهبة وقبض الشيء
 الموهوب مهن له الولاية على ماله .

٣ ـ واذا كان الواهب هو ولى الموهوب له أو وصيه ، ناب عنه أقد قبول الهبة وقبض الشيء الموهوب .

هذه المادة تقابل المادة ٤٨٧ من النقنين الحالى التي تنص على ماياتي: « ١ – لاتتم الهبة الا اذا قبلها الموهوب له او نائبه .

٢ - فاذا كان الواهب هو ولى الموهوب له أو وصيه ناب عنه في.
 قبول الهبة وقبض الموهوب ، •

فالفقرة الأولى من المادة المقترحة تقابل الفقرة الأولى في نص التقنين. الحالى .

والفقرة الثالثة من المادة المترحة تطابق الفقرة الثانية من ص التقنين. الحالى .

اما الففرة الثانية من المادة المقترحة فمستحدثة ، وقد قصد بايرادها حسم انخلاف القائم فيما يتعلق بجواز الهبه للجنين ، فالرأى الذي يقول بعدم جوازها يستند الى ان الجنين لا يقدر على القبول وليس له ولى يقبل عنه ، وقد اصبحت هذه الحجة مردودة بعد أن نص قانون. الولاية على المال على جواز اقامة وصى على الحمل المستكن ، سسواء كان وصيا مختارا أو معينا من قبل المحكمة (م٢٨/١ و٢ و٢٩/١) . وهذا يتسق مع الحكم الذي يقرره قانون الوصية من أنه د اذا كان الموصى له جنينا أو قاصرا أو محجورا عليه ، يكون قبول الوصية ممن له الولاية على ماله بعد اذن ٥٠٠ » (م١/٢٠) .

وسيجىء أن الفقه الاسلامى فى مذهب الامام مالك يجيز الهبة للجنين .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٥٨ من التقنين الاردنى التى تنص على ما ياتى :

« ١ ـ تنعقد الهبة بالايجاب والقبول وتتم بالقبض •

٢ - يكفى فى الهبة مجرد الايجاب اذا كان الواهب ولى الموهوب له أو وصيه والشيء الموهوب فى حوزته ، وكذا لو كان الموهوب له صغيرا يقوم الواهب على تربيته » .

وتقابل المادتين ٢٠٤ و ١/٦٠٥ من التقنين العراقي .

فالمادة ٢٠٤ من هذا التقنين تنص على ان « يملك الصغير المال الله وهبه اياه وليه أو من هو في حجره بمجرد ايجاب الواهب مادام المال في يده أو كان وديعه أو عارية عند غيره ولا يحتاج إلى القبض ».

والمادة 1/٦٠٥ تنص على انه « اذا وهب شيء لصبي غير مميز كا قام مقامه وليه أو من هو في حجره كه .:

وحكم الفقرة الاولى من المادة المقنوحة ماخوذ من الفقه الاسلامى في مختلف مذاهبه ، فقد نصت المادة ٨٣٧ من المجلة على أن « تنعقد الهبة بالايجاب والقبول وتتم بالقبض » •

وحكم الفقرة الثانية مأخوذ من الفقه الاسلامي على مذهب الامام مالك (أحمد ابراهيم ) التزامات التبرعات ) مجلة القانون والاقتصاد السينة انثالثة ص/٦٢) .

وحكم الفقرة الثالثة مستمد من الفقه الاسلامي في مختلف مذاهبه . فقد نصت المادة ١/٨٤ من موشد الحيران على أنه « أذا وهب شخص هبة لن ليس أهلا للقبول جاز لوليه أو وصيه أو من هو في حجرةأن يقبل الهبة ويقبضها عنه ، أنظر كذلك مادة ٥١٨ من المجلة عدومادة ٣٥٨ من مشروع تقنين الشريعة على مذهب الامام أبي حنيفة .

#### ( مادة ٢٦١ )

 ١ يلزم لانعقاد الهبة ، فوق الايجاب والقبول ، أن تكون بررقة دسمية ، والا وقعت باطلة ، ما لم تنم تحت ستار عقد آخر .

٢ ـ ومع ذلك يجوز في النقول ان تنعقد الهبة بالقبض ، دون حاجة الى ورقة رسمية .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٨٨ من التقنين الحالى التي تنص على أن « تكون الهبة بورقة وسمية، والا وقعت باطلة ، مالم تتم تحت سار عقال آخر » .

وتقابل المادتين ٢٠٢ و ٢٠٣ من التقنين العراقي .

فالمادة ٦٠٣ من هذا التقنين تنص على أنه « اذا كان الموهوب عقارا ، وجب لانعقاد الهبة أن تسجل في الدائرة المختصة » . والمادة ٦٠٣ تنص على ما ياتي :

« ١ - لا تتم الهبة في المنقول الا بالقبض • ويلزم في القبض اذن الواهب صراحة أو دلالة -

٢ \_ واذا اذن الواهب صراحة صح القبض فى مجلس الهبة او بمده . وأما اذنه بالقبض دلاله فمقيد بمجلس الهبة . وعقد الهبة اذن بالقبض دلاله » .

وتقابل المادة ٥٢٥ من التقنين الكويتى التى تنص على ما يأتى : « ١ \_ يتوقف نفاذ عقد الهبة على أى اجراء تعلق النصوص التشريعية نقل الملكية عليه ، ويجوز لكل من طرفى العقد استكمال الاحراءات اللازمة .

٢ \_ وتتم في المنقول بالقبض دون حاجة الى تسجيل » .

وتقامل المادة ٥٢٥ من التلقنين الكويتي التي تنص على ماياتي :

١ - لاتنعقد الهبة الا اذا اقترنت بقبض الموصوب أو وثقت في محرر رسمى .

٢ \_ ويعتبر العقد قد تم ولو بقى الشيء في يد الواهب اذا كان وليا أو وصيا أو قيما أو قائما على تربية الموهوب له » •

وفى الفقه الاسلامى عند الحنفية لاينتقل ملك الموهوب الا بالقبض، اما قبل القبض فتصح الهبة ولكنها تكون هبة غير لازمة (البدائع عربة من القدير ج٧ص١١٣ – ١١٧).

وعند الشافعية والحنابلة ، لاتلزم الهبة ولا ينتقل الملك الا بالقبض بدن الواهب ( المهذب جا ص٤٤) . المغنى ج٥ص ١٩٥ - ٥٩٣ ) .

وعند المالكية يستطيع الموهوب له أن يجبر الواهب على التسليم ، وله أن يقبض الهبة بغير اذن الواهب وهذا مبنى على القول المشهور عندهم من أن الموهوب له يتملك الشيء الموهوب بمجرد العقد (أنظر مادة ٥٣٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ومذكرتها الايضاحية ) وبهذا الرأى أخذ المشروع .

وطبقا للنص المقترح ، وهو حكم التقنين الحالى ، يلزم لانعقاد الهبة ، فوق الايجاب والقبول ، أن تكون بورقة رسمية ، سواء في العقار أو المنقول ، ما لم تتم تحت ستار عقد آخر ، وبلا تتم هبة العقار الا اذا كانت بورقة رسمية ، ويجوز أن تتم هبة المنقول بالقبض دون حاجة الى ورقة رسمية ، فكما تتم هبة المنقول بالورقة الرسمية يجوز أيضا أن تتم بالقبض ، وفي هذه الحالة يغنى القبض عن الورقة الرسمية ، وليست هناك طريقة محددة للقبض ، فالنص مطلق ، وبذلك يصبح قبض الهبة معادلا لتسليم المبيع .

والسند الشرعى للنص المقترح فيما يتعلق بالرسمية هو مصلحة حفظ المال ورفع الخصومة •

وقد أغفل المشروع النص على ما تقضى به المادة ١٨٩ من التقنين الحانى من أنه « اذا قام الواهب أو ورثته مختارين بتنفيذ هبة باطلة لعيب فى الشه كل فلا يجوز لهم أن يستردوا ما سلموه » ذلك أن الهبة عقد خطير يتحرد به الواهب عن ماله دون مقابل الأمر الذى يجعله فى أشد الحاجة الى التأمل والتدبر ، وهو ما توفره له الشكلية حيث أراد الشارع أن يجعل من اجراءات الرسمية المعقدة وما تنظلبه من وقت وجهد وسيلة تتيح للواهب الوقت الكافى للتروى ، فيأمن شر الاندفاع وراء انفعالات وقتية وبذلك يحمى الواهب نفسه ، كما يحمى ورثته و ومن الواضح أن النص المذكور الذى اغفله المشروع يتيح للواهب الهروب من السكلية المفروضة و وذلك بأن يقوم الواهب بنفيذ الهبة مختارا رغم عدم توفر الرسمية المطلوبة ، أو تقوم ورثته بهذا التنفيذ الهبة مختارا رغم عدم توفر الرسمية المطلوبة ، أو تقوم ورثته بهذا التنفيذ ، فتصح الهبة "

وليس في اغفال النص المذكور ما يحول دون ابرام هبة صحيحة اله فاذا كات الهبة باطلة لعيب في الشكل ، فما على الواهب أو ورثته الا أن يعيد الرام العقد من جديد ، فيستوفيا الشكل المطلوب ، وعنه ذنك تتم الهبة .

(مادة ٢٦١)

الوعد بالهبة لا ينعقد الا اذا كان بورقة رسيمة •

هذه المادة تطابق المادة . ٩٩ من التقنين الحالى .

وما تقضى به هده المادة ليس الا تطبيقا للقاعدة العامة الواردة في المادة ٢/٨٦ من المشروع التي تنص على أنه « اذا أشترطالقانون لتمام العفد استيعاء شكل معين ، فهذا السكل تجب مراعاته ايضا في الاتفاف الذي يتضمن الوعد بابرام هذا العقد » .

وهى تقابل المادة ٥٦٣ من التقنين الاردنى التى تنص على ما يأتى: « على الرغم مما ورد فى المادتين ٩٢ و ٢٥٤ من هذا القانون لا تنعقد الهبة بالوعد ولا تنعقد على مال مستقبل » •

وحكمها في التقنين العراتي تطبيق للقاعدة الواردة في المادة ٢/٩١

وحكمها في التقنين الكويتي تطبيق للقاعدة الواردة في المسادة 79 من هـذا التقنين "

والسند الشرعي للنص المقترح هو مصلحة المحافظة على الممال ورفع النزاع ·

#### ( مادة ١٣٤ )

ا - من وهب ملك غيره بدون اذنه ، كانت هبتة موقوفة على اجازة المالك ، وتسرى عليها احكام المادتين ٤٤٠ و ٤٤١ .

هذه المسادة تقابل المسادة ٤٩١ من التقنين الحالى الني تنص على انه « اذا وردت الهبة على شيء معين بالذات ، غير مملوك للواهب ، صرت عليها أحكام المسادتين ٤٦٦ و ٤٦٧ » .

والأحكام الواردة في المادة المقترحة تطبيق للقاعدة العامة الوارده في المادتين ١٢٧ و ٢/١٢٨ من المشروع فقد نصت المادة ١٢٧على أن « يكون العقد موقوف النفاذ على الاجازة اذا كان تصرفا في ملك الغير بدون اذنه » و ونصت المادة ٢/١٢٨ على أنه أذا كان العقد موقوفا لكونه تصرفا في ملك الغير بدون أذنه ، كانت اجازته للمالك .

وفى هذا التطبيق تقضى المادة المقترحة بسريان أحكام بيع ملك الغير الواردة فى المواد ٣٩٥ و ٤٤٠ و ٤٤١ من المشروع وقد رؤى ذكر الحكم الأساسى فى هذه الأحكام وهو أن تكون الهبة موقوفة على أجازة المالك ، ثم الاشارة بتطبيق أحكام المادتين الباقيتين ، وهما المادتان ٤٤١ و ٤٤١ .

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٥٥٩ من النتنين الإردني التي تنص على الله « لاينفذ عقد الهبة اذا كان المال الوهوب غير مملوك للواهب ، ما لم يجزه المالك ويتم القبض برضاه ، •

وتقابل ما جاء في المادة ١/٦٠٩ من التقنين العسراقي التي تنص على أنه « يشترط وجود الموهوب وقت الهبة ، ويلزم أن يكون معينا مماوك! للواهب » .

وتقابل المادة ٥٢٧ من التقنين الكويتي التي تنص على ان « هبه مال الغير باطلة ، •

وأحكام المادة المقترحة تتفق مع ما يقرره المقه الاسلامي في المذهب الحنفي وحيث تنص المادة ٨٥٧ من المجلة على أنه «يلزم أن يكون الموهوب مال الواهب ، وبناء عليه لو وهب احد مان غيره لاتصح . ولكن بعد الهبة لو اجازها صاحب المال تصح » • (أنظر في هذا: البدائع جـ ص ١١٩) •

#### ( £7£ 326-) ...

يشترط وجود الموهوب وقت الهبة · فتقع هبة الأموال المستقبلة باطالة .

هذه المادة تقابل المادة ٤٩٢ من التقنين الحالى الني تنص على أن « تقع هبة الأموال المستقبلة باطلة » ، وقد رؤى اضافة أصل الحكم بحيث يكون بطلان هبة المال المستقبل نتيجة لهذا الأصل •

وتتفق فى حكمها مع ما جاء فى المادة ١/٦٠٩ من التقنين العراقى التى تنص على أنه « يشترط وجود الموهوب وقت الهبة ، ويزم أن يكون معينا معلوك الواهب » .

وتتفق في حكمها ما جاء في المادة ٥٦٣ من النفنين الأردثي التي انص على ما يأتي : « على الرغم مما ورد في المادتين ٩٢و٢٥٤ من هذا القانون لا تنعقد الهبة بالوعد ولا تنعقد على مال مستقبل » .

وحكم المادة المقترحة يتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامي ، ففي المذهب المحنفي نصت المادة ٨٥٦ من المجلة على أنه « يشترط وجبود الموهوب وقت الهيمة . . . »

### (٢) آثار الهبة

### ( مادة ه٢٥ )

اذا لم يكن الموهوب له قد تسلم الشيء الموهوب فأن الواهب يلتزم بتسليمه اياه ، وتسرى في ذلك الأحكام المتعلقة بتسليم المبيع .

هده الماده تطابق المادة ٤٩٣ من النقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ١/٥٣٠ من التقنين الكويتي التي تنصر على أن « يلتزم الواهب بتسليم الموهوب الى الموهوب له . ويتبع في ذلك أحكام تسمليم المبيع » .

وتتفق في حكمها مع المادة ١/٥٣٥ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « ينتزم الواهب بتسليم المال الوهوب ، اذا لم يكن الموهوب له قد قبضه ، وتسرى في ذلك الإحكام المتعلقة بتسليم المبيع » . والسند الشرعي لوجوب التسليم ما يزاه المالكية من أن الهبة تنعقد صحيحة لازمة للواهب ناقله للملك بمجرد العقد ويجبر الواهب على التسليم النظر ماذة .٥٣ من مشروع نقين الشرعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ومذكرتها الإيضاحية ) .

#### ( مادة ٢٦٦ )

ا - لا يضمن الواهب استحقاق السيء الموهوب ، الا اذا تعمد اخفاء سبب الاستحقاق او كانت الهبة بعوض ، وفي الحالة الاولى يقدر القاضي للموهوب له تعويضا عادلا عما اصابه من الضرد ، وفي الحالة الثانية لا يضمن الواهب الاستحقاق الا بقدر ما اداه الموهوب له من عوض ،

٢ \_ واذا استحق التي ء الموهوب ، حل الموهوب له محل الواهب فيما له من حقوقودعاوي ٠

وتقابل المادتين ٥٣١ و ٥٣٢ أمن التقنين الكويتي :

فالمادة ٥٣١ من هذا التقنين تنص على أنه « لا يضمن الواهب الا التعرض الناشىء عن فعله، كما لا يضمن استحقاق الموهوب الا اذا تعمد اخفاء سبب الاسحقاق أو كانت الهبة مقترنة بتكليف ،وذلك ما لم يتفق على غيره أو يقضى القانون بخلافة » .

والمادة ٥٣٢ تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا استحق الموهوب ، وكان الواهب قد تعمد اخفاء سبب الاستحقاق ، يقدر القاضي للموهوب له تعويضا عادلا .

٢ ـ فان كانت الهبة مقترنة بتكليف ، فلا يلتزم الواهب بضمان الاستحقاق الا في حدود ما أداه الموهوب له من التكليف ، ويحمل الوهوب له محل الواهب فيما يكون له من حقوق ودعاوى .

والفقرة الأولى منها تقابل المادة ٥٦٨ من التقنين الأردني التي قنص على انه « لا يضمن الواهب استحقاق الموهوب في يد الموهوب له اذا كانت الهبة بغير عوض ، ولكنه يكون مسئولا عن كل ضرد يلحق الموهوب له من جراء هنا الاستحقاق اذا تعمد اخفاء سبب الاستحقاق . اما اذا كانت الهبة بعوض ، ذانه لا يضمن الاستحقاق الا بقدر ما أداة الموهوب له من عوض ، ما لم يتفق على غير ذلك».

وتقابل المادتين ٦١٤ و٦١٥ من التقنين العراقي :

فالمادة ٦١٤ من هذا التقنين بنص على ما يأتى :.

« ١ \_ لا يضمن الواهب استحقاق الموهوب ، الا اذا تعمد اخفاء سبب الاستحقاق أو الا اذا كانت الهبة بعوض ، وفي الحالة الأخيرة لا يضمن الواهب الاستحقاق الا بقدر ماأداد الوهوب له من عوض كل هذا ما لم يتفق على غيره .

۲ ـ واذا استحق الموهوب حل الموهوب له محل الواهب فيما له من حقوق ودعاوى» وهذه المادة تطابق نص المشروع التمهيدى للتقنين المصرى .

والمادة ٦١٥ تنص على أنه « اذا أتلفت العين الموهوبة واستحقها مستحق وشهن المستحق الموهوب له » فلا يرجع هذا على الواهب بما ضمن الا بالقدر الذي يضمن به الواهب الاستحقاق وفقا للأحكام السابقة » •

وفي الفقة الاسلامي ، طبقا للمذهب الطنفي ، اذا استحقت الهبة ، فللموهوب له الرجوع بجميع العوض الذي أكاه ، وأن استحق نصف الهبة ، رجع بنصف العوض ( انظر م ٢٣٥ من قانون الأحوال الشخصية لقدري باشا ) ، وقد نصبت المادة ٣٦٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة على أنه « اذا أتلفت العين الموهوبة أو استحقها مستحق وضمن المستحق الموهوب له لم يرجع على المواهب بما ضمن الااذا أشترط تضمينه عند الاستحقاق» وجاء في قواعد ابن رجب ص ٢٣٠ أن اليد القابضة تملكا لا بعوض لعين ثمنا فيها كالهبة لا ترجع بما ضمنته بحال ، ذكره القاضي وأبن عقيل أما ضمان الواهب عند اخفاء سبب الاستحقاق فسنده القواعد العامة في الضمان .

#### ( مادة ٧٦٤ )

١ - لا يضمن الواهب الشيء الموهوب من العيب •

٢ - على أنه أذا تعهد الواهب أخفاء العيب ، أو ضمن خلو الشيء
 ١١وهوب من العيوب ، كان ملزما بتعويض أأوهوب له عن الضرر الذي يسببه العيب .

٣ ـ واذا كانت الهبة بعوض ،كان الواهبملزما بالتعويض، على
 الا يجاوز هذا التعويض قدر ما أداه الموهوب له من عوض •

مادة المادة تتفق في حكمها مع المادة ٩٥ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتسى :

« ١ - لا يضمن الواهب خلو الشيء الموهوب من العيب .

٢ - على أنه اذا تعمد الواهب اخفاء العيب ، أو ضمن خلو الشيء الموهوب من العيوب ، كان ملزما بتعويض الموهوب له عن الضرر الذي يسببه العيب . ويكون كذلك ملزما بالتعويض اذا كانت الهبة بعوض، على الا يجاوز التعويض في عذه الحالة قدر ما أداه الموهوبله منهذا العوض ، .

وقد رؤى أفراد فقرة مستقلة ، وهى الفقرة الثالثة فى المادة المقترحة ، للحالة التى تكون الهبة فيها بعوض ، لأن حكم التعويض فيها عن العيب الخفى يختلف عنه فى الجالتين الآخريين .

ففى حالتى تعمد الواهب اخفاء العيب ، وضمانه خلو الشمى الموهوب من العيوب ، لا يلزم بتعويض الموهوب له الا عن الضرر الذى يسببه العيب ، فلا يعوض الموهوب له عن العيب ذاته ، أى عن نقص قيمة العين الموهوبة بسبب العيب ، وانما يعوضه عما سببه العيب من الاضرار .

ألما فى حالة ما اذا كانت الهبة بعوض فإن الواهب يعوض الموهوب له عن الاضرار التى لحقت به تسبب العيب ، وكذلك عن نقص قيمة العين الموهوبة ، على الا يجاوز التعويض مقدار العوض ·

فاذا كانت الهبة بعوض ، وتعمد الواهب اخفاء العيب، أو ضمن خلو الشيء الموهوب من العيوب ، وجب عليه تعويض الموهوب له عن كل الحسارة التي لحقته بسبب العيب ، ولو جاوزت هذه الخسارة مقدار العوض ،

والفقرتان الأولى والثانية عن المادة المقترحة تتفقان في الحكم مع المادة ٥٣٣ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « لا يضمن الواهب براءة الموهوب من العيب ، الا اذا اتفق على غير ذلك ، أو كان الواهب قد تعمد اخفاء العيب ، وعندئذ لا يكون ملزما الا بتعويض الموهبوب له عما يسببه العيب من ضرر » .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٧١ من التقنين الأردنى التى تنص عن أنه « لا يضمن الواهب العيب الخفى في الموهوب ، ولو تعمد اخفاءه ، الا

وما تنص عليه الفقرة الأولى من المادة المقترحة من أن الأصل في الهبه أن الواهب لا يضمن العيوب الخفية يتفق مع ما يقره الفقه الاسلامي ( قانون الأحوال الشخصية لقدري باشام ١٥٨ ، « أما العقود التي بداية المجتهد لابن رشد ج٢ ص ١٥٣ ، « أما العقود التي يجب فيها بالعيب حكم بلا خلاف فهي العقود التي مقصود منها المعاوضة . كما أن العقود التي ليس المقصود منها المعاوضة لا خلاف أيضا في آنه لا كما أن العقود التي ليس المقصود منها المعاوضة لا خلاف أيضا في آنه لا تأثير للعيب فيها، كالهبات لغير الثواب و وأما ما بين هذين الصنفين من العقود ، أعنى ما جمع قصد المكارمة والمعاوضة ، مثل هبة الثواب فالأظهر في المذهب أنه لا حكم فيها بوجود العيب وقد قيل يحكم به اذا

#### ( عادة ١٦٨ ع )

اذا هلك المال الموهوب قبل تسليمه ، فلا يكون الواهب مسئولا الا عن فعله العمد أو خطئه الجسيم .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٤٩٦ من التقنين الحالى التي تنص على مايأتي : « لايكون الواهب مسئولا الا عن فعله العمد أو خطئه الجسيم » • وتقابل المادة ٦١٦ من التقدين العراقي التي تطابق المادة ٤٩٦ من التقنين الحالى •

وتتفق فى حكمها مع المادة ٢/٥٣٠ من التقنين الكويتى التى تنصى على أنه « اذا هلك المال الموهوب قبل تسليمه أو حصل فيه تغير أو نقص لا يكون الواهب مسئولا الاعن فعله العمد أو خطئه الجسيم » •

( أنظر المذكرة الايضاحية للمواد المقابلة للمواد من ٤٩٣ الى ٤٩٦من التقنين الحالى في المشروع التمهيدي ( م٢٧٤ – ٧٧٧ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٥ ص ٢٧١ – ٢٧٣ ) ٠

والستد الشرعى للنص المقترح هو القواعد العامة في الضيان ، على اعتبار أن الواهب يسأل عن فعله العمد وخطئه الجسيم الذي أدى الى علاك مال مملوك للموهوب له • واتساقا مع هذا نصت المادة ٣٦٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على أنه « لا تبطل الهبة ببيع الواهب للشيء الموهوب قبل حوزه » في المناهبة المناهبة الموهوب قبل حوزه »

#### ( مادة ٢٩٩ )

يلتزم الموهوب له باداء ما اشترط عليه من عوض ، سوا، اشترط هذا العوض لمصلحة العامة . العوض لمصلحة العامة .

هذه المادة تطابق المادة ٤٩٧ مِن التقنين الحالي •

و تطابق المادة ٦١٨ من التقنين العراقي •

وتقابل المادة ٥٧٢ من التقنين الأردني التي تنص على أن « على الموهوب له أداء ما اشترطه الواهب من عوض سواء أكان هذا العوض للواهب أم للغير » . •

وتقابل المادة ٣٤ من الثقنين الكويتي التي تنص على أن « يلتزم الموهوب له بالقيام بما يفرضه عليه العقد من تكليف ، سواء كان هذا التكليف مشروطا لمصلحة الواهب أو لمصلحة الغير ، •

ويتفق حكم المادة المقترحة مع مايقرره الفقه الاسلامي و ففي هذا الفقه يلتزم الموهوب له بمراعاة شرط العوض (م ٥٥٥ من المجلة، وم ٣٦٨ من مشروع تقنين الشريعة الإسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة، وم ٥٣٨ فقرة ١ و ٢ و ٣ من قانون الأحوال الشخصية لقدرى باشا، وم ٧٤٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك وأنظر ابن عابدين ج ٤ ص ٣٤٥ و والشرح الصغير وحاشيته مالك و ١٠٢ و ١٠٠٠ والشرح الكبير وحاشيته ج ٢ ص ٢٠٠ و الشرح الكبير وحاشيته ج ٢ ص

( أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ( م 7٧٩ ) في مجموعة الأعمال التحضرية ج ٤ص ٢٧٩ ) .

### ( مادة ۷۰۰ )

١ - اذا اشترط الواهب عوضا عن الهبة وفاء ديونه ، فلا يكون الموهوب له ملزما الا بوفاء الديون التي يحددها العقد و

۲ - واذا كان الشيء الموهوب مثقلا بحق عيني ضمانا لدين في ذمة
 الواهب ، أو في ذمة شخص آخر ، فأن الموهوب له يلتزم بوفاء هذا
 الدين ، ما لم يوجد اتفاق على غير ذلك •

الفقرة الأولى من هذه المادة تقابل الفقرة الأولى من المادة ٤٩٩ من التقنين المحالى التى تنص على ماياتي : « اذااشترطااواهب عوضا عن الهبة وفاء ديونه ، فلا يكون الموهوب له ملزما الا بوفاء الديون مالتى كانت موجودة وقت الهبة ، هذا مالم يتفق على غيره » \*

وقد رؤى تعديلَ هذا النص على نحو يكون الموهوب له فيه على بينه من الديون التي يلتزم بالوفاء بها ·

وقد استرشد المشروع في هذا التعديل بما نصت عليه المادة ٨٨١ ، من مجلة الأحكام الشرعية في الفقه الحنبلي من أنه « اذا شرط في الهبة عوض معلوم صار بيعا فتجرى فيها أحكامه ، واذا كان العوض مجهولا فهو بيع فاسد » •

أما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتطابق الفقرة الثانية من المادة عن المادة من التقنين الحالي •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦١٩ من التقنين العراقي التي تطابق المادة . ٤٩٩ من التقنين المصرى الحالى •

وتقابل المادتين ٥٧٣ ، ٥٧٤ من التقنين الأردني اللتين تطابقان المادة ٤٩٩ من التقنين المصرى الحالي .

وتقابل المادة ٥٣٦ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « اذاكانت الهبة مقترنة بتكليف الموهوب له الوفاء بديون الواهب ، فانه لا يكون ملزما الا بوفاء الديون التي كانت موجودة وقت الهبة ، ما لم يتفق على غير ذلك » .

ويتفق حكم المادة المقترحة مع الفقه الاسلامي على اعتبار أن العوض في الهبة ، وهو وفاء الديون ، معلوم على نحو كاف •

# (٣) الرجوع في الهبة في (٣) ( الرجوع في الهبة في (٣) ( عادة ٤٧١ ) (

١ ـ يجوز للواهب أن يرجع فى الهبة أذا قبل الموهوب له ذلك ٠
 ٢ ـ فاذا لـم يقبل الموهوب له ، جاز للواهب أن يطلب من القضاء فسنخ الهبة والرجوع فيها ، متى كان يستند فى ذلك الى عدد مقبول ، ولم يوجد مانع من الرجوع .

هذه المادة تطابق المادة ٥٠٠ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « فسخ الهبة والرجوع فيها ، بعبارة « الترخيص له فى الرجوع »، وذلك للايضاح ، إذ أن الرجوع فى الهبة بالتقاضى هو فسخ قضائى لها •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٢٠ من التقنين العراقي التي تنص على أن « للواهب أن يرجع في الهبة بوضاء الموهوب له فان لم يرض كان للواهب حق الرجوع عند تحقيق سبب مقبول ، بما لم يوجد مانع من الرجوع » •

وتقابل المادة ٧٦ من التقنين الاردني التي تنص على ما ياتي :

« ١ - للواهب أن يرجع في الهبة قبل القبض دون رضا الموهوب له -

٢ ـ وله أن يرجع فيها بعد القبض بقبول الموهوب له ، فأن لم يقبل جاز للواهب أن يطلب من القضاء فسخ الهبة والرجوع فيها متى كان يستند إلى سبب مقبول ، ما لم يوجد مانع من الرجوع ، •

وتقابل المبادة ٥٣٧ من التقنين الكويشي التي ينص على ما يأتي:

« ١ \_ لا يجوز للواهب الرجوع في هبته ، الا الأبوين فيما وهباه

٢ ــ ومع ذلك يجوز في غير هذه الحالة الرجوع في الهبة بترخيص
 من القضاء اذا استند الواهب في ذلك الى عنر مقبول » \*

ولم تتفق مذاهب الفقه الاسلامي في جواز الرجوع في الهبة :

فالمالكية والشافعية والحنابلة لا يجيزون الرجوع في الهبة الا في عالم الله واحدة ، هي حالة هبة الوالد لولده ، وهي ما تسمى عند المالكية باعتصار الهبة ( أنظر في مذهب مالك : الخرشي ج٧ ص١١٣-١١٥ ) ،

أما عند الحنفية ، فالموهوب له يملك الموهوب ملكا غير لازم ، فيجوز للواهب الرجوع في هبته ، على ألا يتعارض مع حقه في الرجوع حق آخر ، أي على ألا يوجد مانع من الرجوع يبطل حقه ( أنظر : السرخس ج ١٢ ص ٥٣ و ٥٤ • البدائع ج ٦ ص ١١٨ • أحمد ابراهيم ، التزام التبرعات في مجلة القانون والاقتصاد السنة ٣ص٥٠ • عبد الرازق السنهوري ، الوسيط ج ٥ فقرة ١٢٥ ) •

والمشروع يسير في نصوصه على المذهب الحنفي ، كما فعل التقنين الحالى ( انظر م ٨٦٤ من المجلة و م ٥١٥ و ١/٥٢٧ من قانون الأحوال الشخصية لقدرى باشا و م ٣٦٢ و ٣٦٥ و ٣٦٦ من مشروع تقندين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة ) .

وانظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في الشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٦٨٣ و ٦٨٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٩٠ ـ ٢٩٢) ٠

#### ( alca 773 )

### يعتبر على الاخص علرا مقبولا للرجوع في الهبة :

- (۱) ان يغل الموهوب له بما يجب عليه نعو الواهب ، أو نعو ذوجه، او نعو احد اقاربه ، بعيث يكون هذا الاخلال جعودا كبيرا من جانبه ،
- (ب) أن يصبح الواهب عاجزا عن أن يوفر لنفسه أسباب المعيشة بها يتفق مع مكانته الاجتماعية ، أو أن يصبح غير قادر على الوفاء بما يفرضه عليه القانون من النفقة على الغير .
- (ج) أن يرزق الواهب الذي ليس لهولد وقت الهبة ولدابعدها،ولو كان جنينا وقت الهبة متى كان الواهب يجهل ذلك ، أو أن تظهر بعد الهبة حياة ولده الذي كان يظن وقت الهبة أنه ميت، على أن يظل الولد في الحالين حيا الى وقت الرجوع •
- (د) أن يخل الموهوب له بما اشترط عليه في العقد من التزامات دون عدر مقبول •

هذه المادة تقابل المادة ٥٠١ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

- « يعتبر بنوع خاص عذرا مقبولا للرجوع في الهبة :
- (أ) أن يخل الموهوب له بما يجب عليه نحو الواهب ، أو نحو أحد من أقاربه ، بحيث يكون هذا الاخلال جحودا كبيرا .
- (ب) أن يصبح الواهب عاجزا عن أن يوفر لنفسه أسباب المعيشة بما يتفق مع مكانته الاجتماعية ، أو أن يصبح غير قادر على الوفاء بما يفرضه عليه القانون من النفقة على الغير -
- (ج) أن يرزق الواهب بعد الهبة ولدا يظل حيا الى وقت الرجوع · أو أن يكون للواهب ولد يظنه ميتا وقت الهبة فاذا به حى ·

وقد ادخلت على هذه السادة التعديلات الآتيه:

۱ ـ أضيف الزوج ، وهو يشمل الزوج والزوجة ، الى الأشخاص المذكورين في البند الأول ، اذ ان رابطة الزوجية لاتقل عن الرابطة بأقرب قريب •

٢ ـ عدلت صياغة البند الثالث على نحو تتضع منه حقيقة الحكم المقصود من النص • فالمفروض في العذر الا يكون للواهب ولد وقت الهبة ، ذكر أو أنشى ، ثم يرزق بولد بعدها • ويتوفر العذر اذا كان الولد ما يزال جنينا ويجهل الواهب ذلك • وفي جميع الأحوال يجب أن يظل الولد حيا الى وقت الرجوع •

٣ - أضيفت الى المادة بند رابع يقضى بأن يعتبر عذرا مقبولا للرجوع
 فى الهبة اخلال الموهوب له بالتزام يفرضه العقد عوضا عن الهبة •
 ويعتبر طلب فسخ الهبة فى هذه الحالة تطبيقا للقواعد العامة •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٢١ من التقنين العراقى : فالبند الأولمنها ينص على ما يأتى : «أن يخل الموهوباله اخلالا خطيرا بما يجب عليه نحو الواهب ، بحيث يكون هذا الاخلال من جانبه جحودا غليظا » •

والبندان الثاني والثالث منها يطابقان البندين الثاني والثالث من المادة ٥٠١ من التقنين المصرى الحالي ٠

والبند الرابع منها يطابق البند الرابع من النص المقترح · وتقابل المادة ٧٧٥ من التقنين الاردني :

فاليند الأول منها يطابق البند الثاني من النص المقترح ٠ ٥

والبند الثاني منها يطابق البند الثالث من المادة ٥٠١ من التقنين

والبند الثالث منها ينص على ما يأتى : « اخلال الموهوب بالتزاماته المشروطة في العقد دون مبرو ، أو اخلاله بما يجب عليه نحو الواهبُ أو أحد أقاربه بحيث يكون هذا الاخلال جحودا كبيرا من جانبه » •

وتقابل المادة ٥٣٨ من التقنين الكويتي ٠

قالبند الأول منها ينص على مايأتي : « أن يخل انوهوب له بما يجب عليه نحو الواهب الحلالا يعتبر جحودا كبيرا من جانبه ·

والبند الثانى منها يطابق البند الثانى من المادة المقترحة · والبند الثالث منها ينص على ما يأتى : « أن يرزق الواهب بعد الهبة ولدا يظل حيا الى وقت الرجوع » ·

والظاهر في المذهب الحنفى أن الواهب هو الدى يستقل بتقدير العذر في الرجوع في الهبة دون رقابة عليه · فيكفى في ذلك أن يرفع الواهب الأمر الى القضاء ، اذا لم يتراض مع الموهوب له على الرجوع ، حتى يجيبه القضاء الى طلبه ( أنظر المبسوط للسرخسي ج ١٢ ص ٥٣ و أنفر المبسوط للسرخسي ج ١٢ ص ٥٣ و القانون والاقتصاد السنة ٢ص٥٥) · ولكن المشروع ، كما فعل التقنين الحالى ، قيد من هذا الاطلاق ، فأوجب للرجوع في الهبةعذرامقبولا، وجعل القضاء رقيبا على الواهب في ذلك ، فقد يجيبه الى طلبه وقد يرفض هذا الطلب · والاعذار المذكورة في المادة المقترحة لم ترد على سبيل الحصر ، وانما خصت بالذكر لأنها الأعنار الغالبة التي تبرر الرجوع في الهبة ، فقد تقوم أعذار أخرى غيرها ·

واشتراط عدر مقبول للرجوع في الهبة يتفق مع الغرض المقصود من الهبة ويتست مع القواعد العامة في الفقه الاسلامي • وقد راينا أن المالكية والشافعية والحنابلة ، على خلاف الحنفية ، لا يجيزون الرجوع في الهبة الا في حالة واحدة هي حالة هبة الوالد لولده • وقد استرشد المشروع في تقييد حق الواهب في الرجوع برأيهم •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٦٨٥) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٩٠ - ٢٩٢) .

### ( مادة ٧٧٤ )

اذا قتل الموهوب له الواهب عمدا بغير حق، كان لورثته طلب فسخ الهبة .

هذه المادة مستحدثه

وحكمها أستثناء من أن الهبة لا يجوز الرجوع فيها بعد موت الواهب ويبرره جحود الموهوب له ومن ثم فانه يتفق مع القواعد العامة وذلك أنه اذا جاز الرجوع في الهبة لمجرد شروع الموهوب له في قتل الواهب، فأولى أن يجوز الرجوع اذا تمت الجريمة وكما يصبح القياس على الميراث وفالقاتل لايرث المقتول وتطبيقا للاصل الشرعى القائل: « من الميتعجل شيئا قبل أوانه عوقب بحرمانه وفقد يتعجل الموهوبله قتل الواهب حتى يأمن الرجوع في الهبة لعذر من الأعذار و

وهي ألطأبق المادة ٦٢٢ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٥٧٨ من التقنين الأردني .

وتطابق المادة ٥٤٠ من التقنين الكويتي .

### ( £V£ sale )

يعتبر مانعا من الرجوع في الهبة ما يأتي:

(أ) اذا زاد الشيء الموهوب زيادة متصلة موجبة لزيادة قيمته ، فاذا زال المانع عاد حق الرجوع \* ا

(ب) اذا مات أحد طرفى عقد الهبة • ومع ذلك لايعتبر موت الواهب مانعا من الرجوع في الحالتين المنصوص عليهما في البند « ج » من المادة • ٤٧٢ •

(ج) اذا تصرف الموهوب له في الشيء الموهوب تصرفا ناقلا للملكية نهائيا ، فاذا أقتصر التصرف على بعض الموهوب ، جاز للواهب أن يرجع في الباقي •

(د) اذا كانت الهبة من أحد الزوجين للآخر ، ولو وقعت الفرقة بينهما بعد الهبة ...

(ه) اذا كانت الهبة لذى رحم محرم ، وذلك مالم تتحقق احدى العالتين المنصوص عليهما في البند (ج) من المادة ٤٧٢ او كلاهما .

(و) اذا هلك الشيء الموهوب في يد الموهوب له ، سواء كان الهلاك بسبب أجنبي أو بغعل الموهوب له أو باستعماله اياه ، فاذا لم يهلك الا بعض الشيء الموهوب جاز الرجوع في الباقي . وكذلك اذا تغير الشيء الموهوب من حالة الى حالة حتى تزول صورته الأولى .

- (ذ) اذا قدم الموهوب له عوضنا عن الهبة •
- (ح) اذا كانت الهبة صدقة أو عملا من أعمال البو •

هذه المادة تقابل المادة ٥٠٢ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي : « يرفض طلب الرجوع في الهبة اذا وجد مانع من الموانع الآتية :

(أ) اذا حصل للشيء الموهوب زيادة متصلة موجبة لزيادة قيمته ، فاذا زال المانع عاد حق الرجوع ·

(ب) اذا مات أحد طرفي عقد الهبة ٠

(ج) اذا تصرف الموهوب له ني الشيء الموهوب تصرفا نهائيا ، فاذا التصرف على بعض الموهوب ، جاز للواهب أن يرجع في الباقي .

(a) اذا كانت الهبة من أخد الزوجين للآخر ، ولو أزاد الواهب الرجوع
 بعد انقضاء الزوجية .

(ه) اذا كانت الهبة لذي رحم محرم

(و) اذا هلك الشيء الموهوب في يد الموهوب له ، سواء أكان الهلك بفعله أو بحادث أجنبي لايد له فيه أو بسبب الأستعمال ، فاذا لم يهلك الا بعض الشيء جاز الرجوع في الباقي .

- إز) اذا قدم الموهوب له عوضا عن الهبة .
- (ح) اذا كانت الهبة صدقة أو عملا من أعمال البر ، •

وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

٠ عدل البند (١) تعديلا لفظيا ٠

٢ \_ أضيف الى البند (ب) استثناء من أن الهبة لا يجوز الرجوع فيها بعد عوت الواهب وذلك اذا رزق الواهب الذى ليس له ولدوقت الهبة ولدا بعدها ولو كان جنينا يجهل الواهب وجوده ، أو ظهرت بعد الهبة حياة ولده الذى كان يظن وقت الهبة أنه ميت ، وهما الحالتان المذكورتان في البند (ج) من المادة ٤٧٢ .

٣ - عدل البند « ج ، تعديلا لفظيا يتضح سنه أن التصرف المقصود هو التصرف الناقل للملكية ·

٤ \_ عدل البند « د » تعديلا لفظيا ٠

أضيف الى البند « ه ، استثناء من أن الهبة لايجوز الرجوع فيها أذا كانت لذى رحم محرم ، وذلك في الحالتين المذكورتين في البند «ج ، من المادة ٤٧٢ ، وللتين تم استثناؤهما كذلك في البند «ب ، من أن الهبة لايجوز الرجوع فيها بعد موت الواهب .

آ - أضيف الى البند « و ) حالة ما اذا تغير الشيء الموهوب من حالة
 الى حالة ، لانها ثلتحق بهلاك الشيء الموهوب ، كان تصاغ قطعة من
 الذهب حلية ، أو يعجن الدقيق خبزا .

والمادة المقترحة تقابلها المادة ٦٢٣ من التقنين العراقي ، وهي تتفق في أحكامها مع المادة ٥٠٢ من التقنين المصرى الحالى ، وتزيد مانعا هو أن يهب الدائن الدين للمدين ، فلا يستطيع الواهب أن يرجع في الهبة .

وتقابلها المادة ٥٧٩ من التقنين الأردني، وهي تحصى الموانع ذابهامع الاختلاف في مدى البعض منها ، وتزيد مانعا هو أن يهب الدائن الدين للمدين فلا يستطيع الواهب أن يرجع في الهبة .

وتقابلها المادة ٥٣٩ من التقنين الكويتي .

والموانع المذكورة في المادة المقترحة مأخوذة جميعها من الفقه الاسلامي على مذهب الامام أبي حنيفه ، كما فعل التقنين الحالى ، أنظر في هذا : المواد ٢٦٦ – ٢٦٥ و ٢٦٥ و ٢٦٥ من المواد ٢٦٦ – ٢٦٥ و ٢٦٥ من مشروع قانون الأحوال الشخصية لقدري باشا ، والمواد ٣٦٣ – ٣٦٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيف ومذكراتها الايضاحية ، والمذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٢٨٦) والتعديلات التي أدخلت عليه في لجنة المراجعة ولجنة مجلس الشيوخ في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٨٩ و ٢٩٤ و السدائع ج٢١ ص٥٥ و ٥٥ السدائع ج٢ ص١٢٨٠

فتع القدير ج ٧ ص ١٣٢ . أحمد أبراهيم في التزام التبرعات ، مجلة , القانون والاقتصاد السنة ٣ ص ٥٢ ـ ٣٠ .

#### ( eles ove )

۱ \_ يترتب على الرجوع في الهبة بالتراضى أو بالتقاضى أن تعتبر الهبة كأن لم تكن ، وذلك دون اخلال بما كسبه الغير حسن النية بموض من حقوق .

٣ ـ ولا يرد الموهوب له الشمار الا من وقت الا تفاق على الرجوع ، أو من وقت رفع الدعوى • وله أن يرجع بجميع ما أنفقه من مصروفات ضرورية ، أما المصروفات النافعة فلا يجاوز في الرجوع بها القدر الذي زاد في قيمة الشيء الموهوب •

حذه المادة تطابق المادة ٥٠٣ من التقنين الحالى ، فيما عدا العيارة الاخيرة في الفقرة الأولى التي جاء فيها : « وذلك دون اخلال بما كسبه الفير حسن النية بعوض من حقوق ، • وقد وردت هذه العبارة في نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ١٨٧)، ولكن النص النهائي للمادة سقطت منه العبارة التي كانت تتضمنها الفقرة الأولى ، دون أن يظهر من الأعمال التحضيرية كيف حذفت هذه العبارة • وهي على كل حال تطبيق للقواعد العامة •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٢٤ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ – اذا رجع الواهب في هبته بالتراضى ، أو التقاضى ، كان رجوعه الطالا لأثر العقد من حين الرجوع واعادة لملكه .

٢ – ولا يرد الموهوب له الشمرات الا من وقت الاتفاق على الرجوع أو من وقت الدعوى • وله أن يرجع بجميع ما أنفقه من المصروفات النافعة ، فلا يجاوز في الرجوع بها القدر الذي زاد في قيمة الموهوب ، •

وتقابل المادة ٥٨٠ من التقنين الأردني التي تنص على ما ياتي :

« ١ – يعتبر الرجوع عن الهبة رضاء أو قضاء ابطالا لأثر العقد •

٢ - ولايرد الموهوب له الشمار الا من تاريخ الرجوع رضاء أو تاريخ الحكم • وله أن يسترد النفقات الضرورية ، أما النفقات الأخرى فلا يسترد منها الا مازاد في قيمة الموهوب » •

وتقابل المادة ٥٤١ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه يترتب على الرجوع اعادة الموهوب الى ملك الواهب من حين تمامه ، وذلك دون ، اخلال بالقواعد المتعلقة بالتسجيل ،

صر المذكرة الابالحجة لمنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المال (م ٦٨٧) في مجموعة الإعمال التحفيرية ج ٤ ص ٢٩٧٠

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ٢٦٦ من مشروع تقنين الشريعة
 الإسلامية على مذهب الامام أبى حنيفه على أنه « اذا تم الرجوع فى عقد
 الهبة برضى أو قضاء ، كان فسخا للعقد » •

ونصت المادة ٥٢٧ من قانون الأحوال الشخصية لقدرى باشا على النادة « لا يصح الرجوع في الهية الأبتراضي العاقدين أو بحكم الحاكم • فاذا رجع الواهب باحدهما ، كان رجوعه ابطالا لأثر العقد في المستقبل واعادة لملكه • • • • •

### ( مادة ٢٧٦ )

الم اذا استولى الواهب على الشيء الموهوب بغير التراضى أو المتقاضى، كان مسئولا قبل الموهوب له عن هلاك الشيء سواء كان الهلاك السبب أجنبي أو بغعل الواهب أو باستعماله اياه مسلم المسلم المناسبة الم

٢ - أما اذا صلى حكم بالرجوع في الهبة وهلك الشيء في يد الموهوب له بعد اعداده بالتسليم ، فيكون الوهوب له مسلولا عن هذا الهلاك ، ولو كان الهلاك بسبب أجنبي .

، هذه المادة تطابق المادة ٥٠٤ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى في الفقرة الأولى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٢٥ من التقنين العراقي التي تنص على انه « اذا اخذ الواهب الموهوب قبل الرضاء أو القضاء كان غاصبا ، فلو هلك الموهوب أو أستهلك ضمن قيمته للموهوب له • أما اذا طلبه بعد المقضاء ومنعه الموهوب له بعد اعذاره بالتسليم ، فهلك في يده ،

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٨١ من التقنين الأردني التي تنص على

« اذا استعاد الواهب الشيء الموهوب بغير رضاء أو قضاء م كان مسئولا عن هلاكه مهما كان سببه .

٢ \_ أما اذا صدر حكم بالرجوع في الهبة وهلك الشيء في يد الموهوب له بعد اعذاره بالتسليم ، فإن الموهوب له يكون مسئولا عن الهلاك مهما كان سببه » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٦٨٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٩٧٠

وفى المفقه الاسلامي نصت المادة ٧٢٥ من قانون الأحوال الشخصية لقدري باشا على ما ياتي : « • • فلو أخذ الواهب العين الموهوبة قبل القضاء أو الرضاء ، فهلكت أو استهلكت ، ضمن قيمتها للموهوب له ، وباذا طلبها بعد القضاء ، ومنعها الموهوب له ، فهلكت في يده ،ضمنهاه • أنظر كذلك : م ٦٨٥ من المجلة م

الغصل الرابع الشركة الغسرع الأول الشركة بوجه عسام ( مادة ۷۷ ٤ )

الشركة عقديساهم بمقتضاه شخصان أو أكثر في مشروع مالى، بتقديم حصة من مال أو من عمل القتسام ما قد ينشأ عن هذا المشروع من دبح أو من خسارة •

هذه المادة تقابل المادة ٥٠٥ من التقنين الحالى التى تنص على أن « الشركة عقد بمقتضاه يلتزم شخصان أو أكثر بأن يساهم كل منهم فى مشروع مألى ، بتقديم حصة من مال أو من عمل ، اقتسام ما قد ينشأ عن هذا المشروع من ربح أو من خسارة »

وقد روعى فى تعريف الشركة فى المادة المقترحة ابراز محل العقد ، وهو العملية القانونية المقصودة من العقد ، وذلك على نسق ما يراعيه المشروع بالنسبة الى جميع العقود والعملية القانونية المقصودة من الشركة هى المساهمة فى مشروع مالى وأقتسام ما قد ينشأ عن هذا المشروع من ربح أو خسارة ، وهى العنصر الجوهرى الذى يجب أن يظهر فى تعريف الشركة ، ولهذا تحاشى المشروع أن يجعل من محل عقد الشركة بهذا المعنى مجرد التزام يقع على عاتق انشريك كما فعل التقنين الحالى ، لأن الالتزام أثر للعقد وليس محلاله ،

وقد جاء تعريف الفقه الاسلامي للشركة منصبا على محل العقد . فقد نصت المادة ١٣٢٩ من المجلة على أن « شركة العقد عبارة عن عقد شركة بين اثنين فأكثر على كون رأس المال والربح مشتركا بينهم»

( أنظر في هذا المعنى المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٦٨٩) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٢ "٠ ٣٠٣) .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٢٦ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٥٠٥ من التقنين المصرى الحالي ٠

وتقابل المــادة ٥٨٣ من التقنين الأردني التي تتفق مع المادة ٥٠٥ من التقنين المصرى الحالى ·

#### ( alca AV3 )

١ ـ تعتبر الشركة بمجرد تكوينها شخصا اعتباريا ، ولكن لا يحتج بهذه الشخصية على الغير الا بعد استيغاء اجراءات النشر المنصوص عليها في انادة التالية •

٢ ـ ومع ذلك فللغير اذا لم تقم الشركة باجراءات النشر المقررة أن
 يتمسك بشخصيتها •

هذه المادة تقابل المادة ٥٠٦ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

ا \ ا تعتبر الشركة بمجرد تكوينها شخصا اعتباريا ، ولكن لا يحتج بهذه الشخصية على الغير الا بعد استيفاء اجراءات النشر التي يقررها القانون "

٢ \_ ومع ذلك للغير اذا نم تقم الشركة باجراءات النشر المقررة أن
 يتمسك بشخصيتها » \*

وقد عدلت الفقرة الأولى من هذه المُادة بأستبدال عبارة «اجراءات ، النشر المنصوص عليها في المادة التالية» بعبارة «اجراءات النشر التي يقررها القانون » \* إذ أن التقنين الحالى لم يود فيه بيان لهذه الاجراءات فروى استحداث المادة التالية لهذا الغرض \*

انظر النص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٢٩٠٠) ومذكرته الايضاحية في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٤-٣٠٧.

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن الفقة الاسلامي يعتذ بالشخصية الاعتبارية ويرتب عليها أحكاما في حالات عديدة كالوقف وبيت المال ، كما أن المادة ١٣٥٠ من المجلة يتضع منها ملكية الشركة لرأس المال ، حيث تنص على مايأتي : « الشريكان كل واحد منهما أمين الآخر ، فمال الشركة في يد كل واحد منهما هو في حكمه الوديعة ، فاذا تلف مال الشركة في يد كل واحد منهما بلا تعد ولاتقصير فلا يكون ضامنا حصة منهما بلا تعد ولاتقصير فلا يكون ضامنا حصة

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٢٧ من التقنين العراقي التي تطابق نصل المشروع التمهيدي للتقنين المصرى الحالي (م ٦٩٠) ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٨٣ من انتقنين الاردني التي تنص على

« ١ - تعتبر الشركة شخصا حكميا بمجرد تكوينها •

٢ - ولا يحتج بهــذه الشخصية على الغير الا بعــد استيفاء اجراءات
 التسجيل والنشر التى يقررها القانون .

٣ - ولكن للغير أن يتمسك بهده الشخصية رغم عدم استيفاء الاجراءات المشار اليها ، •

### ( eles PV3 )

۱ - على كاتب المحكمة الابتدائية التي يتبعهاموطن الشركة أن يسجل. عقد الشركة بناء على طلب الشريك المنتدب للادارة أو غيرهمن الشركاء. وذلك في سجل خاص يرتب بحسب أسماء الشركات •

٢ – وعلى كاتب المحكمة كذلك أن يرسل الى قلم كتاب محكمة القاهرة.
 صورة من عقد الشركة لاثباتها في سجل عام ينظم وفقا لقرار يصدر.
 من وذير العدل •

٣ ـ واذا ادخلت تعديلات على عقد الشركة ، وجب تسبحيلها على الوجه المبين في الفقرتين السابقتين ، فيؤشر بها في هامش التسجيل الأصلى .

هذه المادة مستحدثة .

والغرض منها سد النقص الموجود في التقنين الحالى فيما يتعلق بنشر الشركة المدنية ، حتى يمكن الاحتجاج بها على الغير باعتبارها شخصة قانونيا .

والسند الشرعى لهذه المادة ما تقتضيه المصلحة من رسم الاجراءات. اللازمة لاستقامة التعامل وحفظ الحقوق ورفع النزاع ·

ويلاحظ أن قيام كاتب الحكمة بتسجيل عقد الشركة انما يكون بناه على طلب الشريك المنتدب لادارة الشركة أو أى شريك آخر • فقد لايكون للشركة مدير منتدب ولكنه لميتقدم بطلب تسجيل عقد الشركة ، وفي هذه الحالة أو تلك يستطيع أى شريك أن يتقدم بطلب تسجيل عقد الشركة •

كما يلاحظ أن أى تعديل يطرأ على عقد الشركة ، لتعديل اسم الشركة أو مدتها أو مركزها أو هيئة الادارة فيها، يجب استيفاء اجراءات النشر بالنسبة اليه كما هو الشأن بالنسبة الى عقد الشركة محيث يؤشر بهذه التعديلات في هامش تسجيل العقد .

وبدون استيفاء اجراءات النشر على الوجه المبين في المادة المقترحة. لا يجوز الاحتجاج على الغير بعقد الشركة وما ادخل عليه من تعديلات م ونهذا جزاء اقتصر فيه المشروع على القواعد العامة .

#### ( دادة ۸۰ )

اذا تغير موطن الشركة ، وجب أن يخطر بذلك كاتب المحكمة التى يتبعها الموطن السابق ، وعلى هذا الكاتب بمجرد علمه بتغيير الموطن أن يرسل صورة من عقد الشركة والتعديلات المؤشر بها في هامش التستجيل الى المحكمة التي يتبعها الموطن الجديد لتقوم بقيدها في سبجلاتها .

هذه المادة مستحدثة .

وحكمها تكملة طبيعية لحكم المادة السابقة و اذ أن تغيير موطن الشركة من قبيل التعديلات التي يمكن ادخالها على عقد الشركة ، ومن ثم يجب أن تنفذ بالنسبة اليها اجراءات النشر اللازمة •

(۱) أركان الشركة

#### ( مادة ٨١١ )

۱ ـ يجب أن يكون عقد الشركة مكتوبا والا كان باطلا ، وكذلك يكون باطلا كل ما يدخل على العقد من تعديلات دون أن تستوفى الشكل الذي افرغ فيه ذلك العقد \*

٣ - غير أن هذا البطلان لا يجوز أن يحتج به الشركاء قبل الغير ،
 ولا يكون له أثر فيما بين الشركاء أنفسهم ، الا من وقت أن يطلب الشريك الحكم بالبطلان .

هذه المادة تطابق المادة ٥٠٧ من التقنين الحالى •

و تطابق المادة ٦٢٨ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٨٤ من التقنين الاردني .

وسندها الشرعى قوله سبحانه وتعالى : « يأيها الذين آمنو اذا تداينتم بدين الى أجل مسمى فاكتبوه » \* اذا أن الكتابة في التعامل من شأنها حماية الحقوق ورفع النزاع \*

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٦٩١ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية. ج٤ ص٣٠٨ – ٣١٠

#### ( مادة ٢٨٤ )

تعتبر حصص الشركاء متساوية القيمة ، وأنها واردة على ملكية المال لا على مجرد الانتفاع به ، مالم يوجد اتفاق أو عرف يقضى بغير ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٥٠٨ من التقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٢٩ من التقنين العراقي التي تنص على التي :

« ١ - يجوز أن تكون الحصص التي يقدمها انشركاء متفاوتة القيمة أو مختلفة في طبيعتها ، وأن تكون ملكية أموال أو مجرد الانتفاع بهذه الأموال .

٢ - وتعتبر الحصص عند الشك متساوية في القيمة وأنها واردة على ملكية المال لأعلى مجرد الانتفاع به ، وهذه المادة تطابق المادة ١٩٢٦ الفقرة الأولى من المسروع التمهيدى للتقنين الحالى (انظر المذكرة الايضاحية لنص المسروع التمهيدى في مجموعة الأعمال التحضرية ج٤ ص ٢١٢ - ٣١٤) .

وتتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ٢/٥٨٥ والمادة ٢/٥٨٦ من التقنيل الاردني •

فالمادة ٥٨٥ / ٢ من هذا الثقنين تنص على أنه ﴿ يجوزُ أَن تكون حصيصَ الشركاء متساوية أو متفاوتة ، ولا يجوز أن يكون الدين في ذمة الغير أو حصة فيه رأس مال للشركة »

والمادة ١/٥٨٦ تنص على أنه « يجوز أن تكون حصة الشريك في الشركة حق ملكية أو حق منفعة أو أى عيني أخر ٠٠٠ ».

#### ( مادة ١٨٤ )

لا يجوز أن تقتصر حصة الشريك على ما يكون له من نفوذ ، أو على ما يتمتع به من ثقة مالية .

هذه المادة تطابق المادة ٥٠٩ من انتقنين الحالى •

وحكمها يتفق مع القواعد العامة .

انظر المذكرة الايضاحية لنص المادة ٦٩٢ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٤ ص٣١٣ و ٣١٤ . والسند الشرعى للمادة المقترحة أن حصة الشريك المشار اليها ليست مالا ولا عملا ، الأمر الذي يتعارض مع مفهوم الشركة .

#### ( عادة عمع )

اذا تعهد الشريك بأن يقدم حصته في الشركة مبلغا من التقود ولم يقدم عذا المبلغ ، جاز للشركة ، فوق مطالبت بالوفاء بالتزامه، أن تطالبه بالتعويض عما لحقها من ضرر بسبب تاخره في هذا الوفاء .

هذه المأدة تقابل المادة ٥١٠ من التقنين الحالي التي تنص على الله اذا تعهد الشريك بأن يقدم حصته في الشركة مبلغا من النقود ، ولم

يقدم همذا المبلغ ، لزمته فوائده من وقت استحقاقه من غير حاجة الى مظالبة قضائية أو اعذار ، وذلك دون اخلال بما قد يستحق من تعويض تكميلي عند الاقتضاء » •

وقد عدل هذا النص بحذف ما منعلق فيه بالفرائد جريا على خطة الشروع في تحريمها ولكن إذا كانت حصة الشريك مبلغا من النقود ولم يقدمه في الوقت المقرر ، فأنه يجوز للشركة، فوق مطالبته بالوفاء بالتعويض عما يكون قد لحقها من ضرر بسبب تأخره في هذا الوفاء و وذلك تطبيقا للقاعدة الواردة في المادة ٢٣٦ من الشروع التي تنص على أنه « إذا كان محل الالتزام دفع سبلغ من النقود، وتأخر المدين في الوفاء به ، جاز للدائن ان يطالب بتعويض الضرر الذي لحقه بسبب هذا التأخير » \*

وقد نص التقنين الكويتي ني المادة ٣٠٦ منة على قاعدة تتفق في الجملة مع القاعدة التي أوردها المشروع في المادة ٢٣٦ المذكورة • وقد سبق ذكر النص الكويتي تحت المادة ٢٣٦ من المشروع •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٣٠ من التقنين العراقي التي تتفق في حكمها مع المادة ٥٠٠ من التقنين المصرى الحالى •

والهدف من المادة المقترحة هو حماية الثقة التي يجب أن تسود التعامل • ولا تابى الشريعة الاسلامية التعويض عن الضرو الذي يلحق الدائن ، وهو الشركة فيما نحن تصديد ، في الحالة التي تتناولها هذه المادة •

#### ( مادة ٥٨٤ )

۱ - اذا كانت حصة الشريك حق ملكية أو حق منفعة أو أى حق عينى آخر ، فأن أحكام البيع هى التى تسرى فى ضمان الحصة اذا هلكت ، أو أستحقت ، أو ظهر فيها عيب أو نقص .

۲ ـ اما اذا كانت الحصة مجرد الانتفاع بالمال ، فان احكام الايجار
 هى التي تسرى في كل ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٥١١ من التقنين الحالى · وتطابق المادة ٦٣١ من التقنين العراقي ·

وتطابق المادة ٥٨٦/١و٢ من الثقنين الأردني •

أنظر الذكرة الايضاحية للنص المقابل في الشهروع التمهيدي للتقنين الحالى ( م١٩٤٣ ) في مجموعة الأعمال التحفيرية ج٤ ص٣١٩ - ٣٢١ .

وأنظر في الفقه الاسلامي م ١٣٤٢ من المجلة "

#### ( مادة ٢٨٤ )

۱ - اذا تعهد الشريك بان يقدم حصته فى الشركة عملا ، وجب عليه أن يقوم بالخدمات التى تعهد بها ، وان يقدم حسابا عما يكون قد كسبه من وقت قيام الشركة بمزاولته العمل الذى قدمه حصة له ،

على أنه لايكون ملزما بان يقدم للشركة ما يكون قد حصل عليه
 من حق اختراع ، الا اذا وجد اتفاق يقضى بغير ذلك .

هذه المادة تطابق المادة ٥١٢ من التقنين انحالي .

وتطابق المادة ٦٣٢ من التقنين العراقي .

وتقابل الفقرة الثالثة من المادة ٥٨٦ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا كانت الحصة عملا ، وجب على الشريك أن يقوم بالخدمات التي تعهد بها في العقد » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م 790 ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٣٢٣ و٣٢٣ و

ويتفق حكم المادة المقترحة مع مايقرره الفقه الاسلامي في هذا الصدد أنظر في هذا: م١٣٤٥ – ١٣٤٧ و ١٣٩٦ و ١٣٩٦ من المجلة ٠

والسند الشرعى للمادة المقترحة ماجاء فى قوله سبحانه وتعالى: (ياأيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود) أو قوله عليه الصلاة والسلام: ( المسلمون عند شروطهم» • اذ أن من شرط على نفسه عملا فى الشركة وجب عليه أداؤه على الوجه المتفق عليه •

#### ( مادة ٧٨٤ )

اذا كانت الحصة التى قدمها الشريك هى ديون له فى دمة الغير ، فلا ينقضى التزامه للشركة الا اذا أستزفيت هذه الديون . ويكون الشريك فوق ذلك مسئولا عن تعويض الضرد اذا لم توف الديون عند حلول اجلها .

هذه المادة تطابق المادة ١١٥ من التقنين الحالى .

وتطابق المادة ٦٣٣ من التقنين العراقي.٠٠

وتقابل ماتنص عليه المادة ٢/٥٨٥ من التقنين الأردني من أنه «لايجوز أن يكون الدين في ذمة الغير أو حصة فيه رأس مال الشركة».

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ( م٦٩٦ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٢٥ .

والسند الشرعي للمادة المقترحة مانصت عليه المادة ١٤٠٩ من المجلة من أنه « اذا قال رب المال في المضاربة للمضارب أقبض الدين الذي لى في ذمة فلان واستعمله على طريق المضاربة وقبل فتكون صحيحة » .

#### ( مادة ٨٨٤ )

١ - اذا لم يبين عقد الشركة نصيب كل من الشركاء في الربح ،
 كان نصيب كل منهم في ذلك بنسبة حصته في رأس المال .

۲ ـ أما نصيب كل من الشركاً، فى الخسارة ، فيتعين أن يكون بنسبة حصته فى رأس المال ، ويقع باطلا كل أتفاق على خلاف ذلك ،
 ٣ ـ واذا كانت حصة أحد الشركاء مقصورة على عمله ، وجبأن يقدر نصيبه فى الربح تبعا لما تفيده الشركة من هذا العمل ، أما نصيبه فى الخسارة فهو عمله ، واذا قدم فرق عمله نقودا أو أى شىء آخر ،
 كان له نصيب عن العمل وآخر عما قدمه فوقه ،

هذه المادة تقابل المادة ١٤٥ من التقنين الحالي التي تنص على ماياتي :

د ۱ \_ اذا لم يبين عقد الشركة نصيب كل من الشركاء في الأرباح والخسائر، كان نصيب كل منهم في ذلك بنسبة حصته في رأس المال

٢ - فاذا اقتصر العقد على تعيين نصيب الشركاء في الربح، وبجب اعتبار هذا النصيب في الخسارة أيضا ، وكذلك الحال اذا اقتصر العقد على تعيين النصيب في الخسارة .

" \_ واذا كانت حصة أحد الشركاء مقصورة على عمله ، وجب أن يقدر نصيبه في الربح والخسارة تبعا لما تفيده الشركة من هذا العمل، فاذا قدم فوق عمله نقودا أو أي شيء آخر ، كان له نصيب عن العمل وآخر عما قدمه فوقه •

#### وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

ا \_ استبدلت الفقرة الأولى من المادة المقترحة بالفقرة الأولى من نص التقنين الحالى • حيث أنه في حالة عدم الاتفاق على نصيب كل من الشركاء في الربح ، يكون نصيب كل منهم في ذلك بنسبة حصته في رأس المال • ويجوز الاتفاق على غير ذلك • اذ أن هذا الجواز انما يقتصر على التعديل في نسبة الربح على خلاف ماتقضى به القاعدة •

٢ ــ أوجبت الفقرة الثانية من المادة المقترحة أن يكون نصيب كل من الشركاء في الخسارة بنسبة حصته في رأس المال ، بحيث لايجوز الاتفاق على خلاف ذلك .

٣ ـ عدلت الفقرة الثالثة من نص التقنين الحالى بما يفيد أنه فى
 حالة ما اذا كانت حصة أحد الشركاء مقصورة على عمله، يكون نصيبه
 فى الخسارة هو عمله \*

### والسند الشرعي لهذه التعديلات ماياتي :

ا \_ ففيما يتعلق بالفقرة الأولى من المادة المقترحة ، نصت المادة الا۱۳۷۱ من المجلة على أنه «اذا تساوى الشريكان في رأس المال وشرطامن الربح حصة زائدة لأحدهما فالشركة صحيحة » • كما نصت المادة ١٣٧٢ من المجلة على أنه « اذا شرط تقسيم الربح على التساوى بين الشريكين اللذين رأسمالهما متفاضل فيكون شرط أخذ حصة الزيادة من الربح صحيحا » •

٢ ـ وفيما يتعلق بالفقرة الثانية من المادة المقترحة، نصت المادة ١٣٦٩ من المجلة على أن «الضرر والخسار الواقع بلا تعدولا تقصير منقسم على كل حال على مقدار رأس المال ، واذا شرط على وجه آخر فلا بعتب ، ،

٣ \_ ونيما يتعلق بالفقرة الثالثة من المادة المقترحة، نصت المادة
 ١٤٢٨ من المجلة على ماياتي :

« على كل حال يكون الضرر والخسار عائدا الى رب المال ، واذا شرط كونه مستركا بينه وبين المضارب فلا يعتبر ذلك الشرط ، •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٣٤ من التقنين العراقي التي تتفق في حكمها مع المادة ٥١٤ من التقنين المصرى المحالى . وتقابل المادة ٥٨٧ من التقنين الأردني .

#### ( عادة ٩٨٤ )

اذا اتفق على أن أحمد الشركاء لايسماهم في أرباح الشركة أو في خسائرها ، كان عقد الشركة باطلا ·

هذه المادة تقابل المادة ٥١٥ من التقنين الحالى التي تنص على ماياتي :

« أ \_ اذا اتفق على أن أحد الشركاء لايساهم في أرباح الشركة أو
في خسائرها ، كان عقد الشركة باطلا .

٢ - ويجوز الاتفاق على اعفاء الشريك الذي لم يقدم غير عمله من المساهمة في الخسائر ، بشرط ألا يكون قد تقرر له أجر على عمله ، •

وقد رؤى حذف الفقرة الثانية من نص التقنين الحالى اتساقا مع ماتقرر في المادة السابقة من أنه اذا كانت حصة أحد الشركاء مقصورة على عمله ، كان نصيبه في الخسارة هو عملة .

والسند الشرعي للمادة المقترحة هو أن اشتراط عدم مساهمة أحد الشركاء في أرباح الشركة أو في خسائرها شرط ينافي مقتضي العقد .

وقد نصت المادة ١٣٦٩ من المجلة على أن « الضرر والخسار الواقع بلا تعد ولا تقصير منقسم على كل حال على مقدار رأس المال ، واذا شرط على وجه آخر فلا يعتبر » •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٥٩٠ من التقنين الأردني التي تطابق المادة ٥١٥ من التقنين الحالي ٠٠

وتقابل المادة ٦٣٥ من النقنين العراقى "

#### (٢) ادارة الشركة

#### ( یادة ۹۰۰ )

الشريك المنتدب للادارة بنص خاص فى عقد الشركة أن يقوم ، بالرغم من معارضة سائر الشركاء ، باعمال الادارة وبالتصرفات التى تدخل فى غرض الشركة ، متى كانت اعماله وتصرفاته خالية من الغش ، ولا يجوز عزل هذا الشريك من الادارة دون مسوغ ، مادامت الشركة باقية .

 ٢ ـ واذا كان انتداب الشريك للادارة لاحقا لعقد الشركة ، جاز الرجوع فيه كما يجوز في التوكيل العادى .

٣ \_ أما المديرون من غير الشركاء ، فهم دائما قابلون للعزل •

هذه المادة تطابق المادة ٥١٦ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٦٣٦ من التقنين العراقي .

والفقرة الأولى منها تقابل المادة ٩٩٢ / ٢ر٣ من التقنين الأردني التي تنص على ماياتي :

اذا اتفق في عقد الشركة على انابة أحد الشركاء في تمثيل الشركة وادارة أعمالها تثبت له وحده ولاية التصرف في كل ماتناولته الا نابة وما يتصل بها من توابع ضرورية .

٣ ـ ولا يجوز عزل من اتفق على انابته في عقد الشركة ولا تقييد
 تلك الانابة دون مسوغ مادامت الشركة قائمة .

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين المحالى (م 199) في مجموعة الأعمال التحضيية ج٤ ص ٣٣٧ ـ ٣٣٩ و أنظر في الفقه الاسلامي: م ١٣٨٢ و ١٤١٦ من المجلة • فقد نصت المادة ١٣٨٨ على أنه « اذا فوض أحد الشريكين أمور الشركة الى رأى الآخر فله أن يعمل كل شيء من توابع التجارة ، لكين لا يجوز له اتلاف المال ولا التمليك بغير عوض» • اذ أن هذا التفويض انما يكون في عقد الشركة •

#### ( مادة ١٩١ )

ا ـ اذا تعدد الشركاء المنتدبون للادارة دون أن يعين اختصاص كل منهم ، ودون أن ينص على عدم جواز انفراد أى منهم بالادارة ، كان لكل من منهم أن يقوم منفردا بأى عمل من أعمال الادارة ، على أن يكون لكل من باقى الشركاء المنتدبين أن يعترض على العمل قبل تمامه ، وعلى أن يكون

من حق أغلبية الشركاء المنتدبين رفض هذا الاعتراض ، فاذا تساوى الجانبان كان الرفض من حق أغلبية الشركاء جميعا .

٢ - أما اذا اتفق على أن تكون قرارات الشركاء المنتدبين بالإجماع
 أو بالأغلبية ، فلا يجوز الخروج على ذلك ، الا أن يكون لأمر عاجل تترتب
 على تفويته خسارة جسيمة لاتستطيع الشركة تعويضها .

هذه المادة تطابق المادة ٥١٧ من التقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٣٧ من التقنين العراقي •

وتقابل المادة ٢/٥٩٢ من التقنين الأردني التي تنص على أنه « اذا كانت الانابة لأكثر من شريك ، ولم يؤذن لهم بالانفراد ، كان عليهم أن يعملوا مجتمعين الا فيما لايحتاج فيه الى تبادل الرأى أو في أمر عاجل يترتب على تفويته ضرر للشركة ، ،

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٠٠) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٧٤١\_ ٣٤٣).

والسند الشرعى للادة المقترحة هو أن من يندب لادارة الشركة يكون بمثابة وكيل .

#### ( alcة 793 )

اذا وجب أن يصدر قرار بالأغلبية ، تعين الأخذ بالأغلبية العددية ، مالم يتفق على غير ذلك •

صده المادة تطابق الماحة ٥١٨ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٣٨ من التقنين العراقي التي تطابق نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٠١ ) .

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٠١) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج كاص ٣٤٤٠.

### ( مادة ١٩٧٤ )

ليس للشركاء من غير المديرين حق الادارة ، ولكن يجوز لهم أن يطلعوا بأنفسهم على دفاتر الشركة ومستنداتها • وكل اتفاق يخالف ذلك فهو باطل •

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٥١٩ من التقنين الحالى التي تنص على أن «الشركاء غير المديرين ممنوعون من الادارة ، ولكن يجوز لهمأن

يطلعوا بانفسهم على دفاتر الشركة ومستنداتها ، وكل اتفاق على غير ذلك باطل » •

وقَد أدخُلت عَلَى هَذِه المادة تعديلاتُ لفظيةِ على النحو الوارد في المادة قترحة •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٣٩ من التقنين العراقي. •

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٦ مَن التقنين الأردني •

إنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التميدي للتقنين

الحالي (م ٧٠٢) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٤٦٠٠ وانظر في الفقه الاسلامي : م ١٣٧٥ من المجله ٠

#### ( مادة ١٩٤ )

اذا لم يوجد نص خاص على طريقة الادارة ، اعتبر كل شريك مفوضاً من الاخرين في ادارة الشركة ، و ان له أن يباشر اعمال الشركة دون الرجوع الى عيره من الشركاء ، على أن يكون لهؤلاء أو لأى منهم حق الاعتراص على اى عمل قبل تمامه ، ولاعلبية الشركاء الحق في رفض هذا الاعتراض \*

مده المادة تطابق المادة ٥٢٠ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٠٦٠ من التقنين العراقي التي تطابق نص م المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( ٢٠٣٠ ) •

وتقابل المادة ٢/٥٩٣ و ٣ من التقنين الأردني التي تنصُ على ما يأتي :

٢ ــ للمدير أن يتصرف فى حدود أغراض الشركة التى نيطت بــه على أن يتقيد فى ذلك بنصوص العقد ، فان لم تكن فيما جرى به العرف التجارى .

٣ - إذا خرج المدير عن نطاق اختصاصه ضمن كل ضور يلحق بالشركة من جراء تصرفه » \*

ن أيظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي الحالي (م ٧٠٣) في مجموعة الاعمال التحضيرية جدّ ص ٣٤٨ ـ ٣٥٠ و

وانظر في الفقة الاسلامي : م ۱۳۷۳ و ۱۳۷۹ و ۱۳۸۳ و ۱۳۸۹ من المجلة .

(٣) آثار الشركة

#### ( مادة ه ٩٤

ا في على الشريك ان يبدل من العناية في تدبير مصالح الشركة ما يبدله في تدبير مصالحه الخاصة ، الا اذا كان منتدبا للادارة باجـر فلا يجوز أن ينزل في ذلك عن عناية الرجل العادي ،

٢ ـ وعليه أن يمتنع عن أى نشاط يلحق الضرة بالشركة ، أو يكون
 مخالفا للغرض الذى انشئت لتحقيقه .

هـنه المادة تطابق المادة ٥٢١ من التقنين الحالى ، مع تغيير وضع لل من الفقرتين ، يحيث اصبحت الفقرة الاولى في نص هـنا التقنيين هي الفقرة النائية في المادة المقترحه ، لان الحلم الذي تنص عليه هنه الفقرة الثانية يعتبر نتيجه لحلم العفرة الاولى اذ ان واجبالشريك في أن يبدل من العناية في تدبير مصالح الشرية عايبدلة في تدبير مصالحة الخاصة يترتب عليه ال يمتنع الشريك عن اي نشاط يلحق الضرد بالشركة أو يدون مخالفا للغرض الذي الشئت من أجله ،

والمسادة المقترحة تطابق المسادة ١٤١ من النقنين العراقي ، مع اختلاف وضع دل من الفقرتين .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٧ من التقنين الاردني .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيديدي المتقنين الحالى (م ٧٠٤) في مجموعة الاعبال التحضيرية ج ٤ ص ٣٥٢

وانظر في الفقه الاسلامي : م ٣٣٥٠ من المجلة البدائع ج٣ ص ١٦٠٠ . المغنى ج ٥ ص ٤٦ .

#### ( مادة ٢٩٦ )

۱ - اذا أخذ الشريك أو احتجز مبلغا من مال الشركة ، وجب عليه تعويض الضرد الذي يلحق بها من جراء ذلك . •

۲ – واذا أمـد الشريك الشركة من ماله ، أو أنفق في مصـلحتها مصروفات نافعة عن حسن نية وتبصر ، وجب له على الشركة تعويض الغرد الذي يلحق به من جراء ذلك .

هذه المادة تقابل المادة ٥٢٢ من التقنين الحالي التي تنص على ما يأتني:

« ١ ـ اذا أخذ الشريك أو احتجز مبلغا من مال الشركة ، كرمته فوائد هذا المبلغ من يوم أخذه أو احتجازه ، بغير حاجة الى مطالبة قضائية أو اعذار ، وذلك دون اخلال بما قد يستحق للشركة من تعويض تكميل عند الاقتضاء .

٢ ـ واذا أمد الشريك الشركة من مانه،أو أنفق في مصلحتهاشيئا من المصروفات النافعة عن حسن نية وتبصر ، وجبت له على الشركة فوائد هذه البالغ من يوم دفعها ، •

قد عدلت هذه المادة في فقرتيها بحذف العبارات التي تتحدث عن الفوائد ، واستعيض عنها في الفقرة الأولى بما يفيد التزام الشبريك بتعويض الضرر الذي يلحق الشركة من جراء أخذه مبلغا من مال الشركة أو احتجازه ، وفي الفقرة النانية بما يغيد انتزام الشركة بتعويض الضرر الذي يلحق الشريك من جراء مد الشركة من ماله أو انفاقه في مسلحتها مصروفات نافعة عن حسن نية وتبصّر • وذلك في ضوء الخطة التيجري عليها المشروع في تحريمه للفوائد ، وتطبيقا للقاعدة الواردة في المادة ٢٣٦ من المشروع التي تنص على أنه « اذا كان محل الالتزام دفع مبلخ من النقود وتأخر المدين في الوفاء به ، جاز للدائن ان يطالب بتعويض الضرر الذي لحقه يسبب هذا التأخيره وذلك أن الشريك اذاأخذمبلغا من مال الشركة أو احتجزه ، وجب عليه أن يدفعه فورا للشركة ، فاذا تأخر في دفعه التزم بتعويض الضرر الذي يلحق بالشركة بسبب هذا التأخير . واذا مد الشركة من ماله أو انفق في مصلحتها مصروفات نافعة. وجب على الشركة أن تدفع له فورا مقدار ماقدمه لها من مال أو ماأنفقه لمصلحتها ، فاذا تأخرت في دفعه التزمت بتعويض الضرر الذي يلحق بالشريك بسبب هذا التأخير ٠

والمادة المقترحة تطابق المادة ٦٤٢ من التقنين العراقي •

وتقابل المادة ٥٩٨ من التقنين الاردنى التى تنص على أنه و لايجوز للشريك ان يحتجز لنفسه شيئا من مال الشركة و فان فعل كهان ضرر يلحق بها من جراء هذا الإحتجاز هذه

أنظر فني الفقه الاسلامي: م ١٣٥٥ من المجلة، وهي تتحدث عن حق الشركة في استرداد ما أخذه الشريك من مآل الشركة، وم١٣٨١و ١٤١٩ من المجلة، وهما تتحدثان عن حق الشريك في استرداد ماأنفقه لمسلحة الشركة •

#### ( مادة ٤٩٧ )

اذا لم تف أموال الشركة بديونها ، كان الشركاء مسئولين عن عده الديون في أموالهم الخاصة ، كل منهم بنسبة نصيبه في خسائـــر الشركة ، ويكون باطلا كل اتفاق يعفى الشريك من المسئولة عن ديون الشركة ،

هذه المادة تقابل المادة ٢٣ من التقنين الحالي التي تنص على ما ياتي :

ا ـ اذا لم تف أموال المشركة بديونها ، كان الشركامسئولين عن هذه الديون في أموالهم الخاصة ، كل منهم بنسبة نصيبه في خسائر، الشركة ، ما لم يوجد اتفاق على نسبة أخرى ، ويكون باطلا كل اتفاق يعفى الشريك من المسئولية عن ديون الشركة ،

٢ ـ وفي كل حال يكون لدائني الشركة حق مطالبة الشبركاء كسل بقدر العصبة التي تخصصت له في أرباح الشركة » •

وقد أدخل على هذه المادة التعديلان الآتيان :

ا حدفت من الفقرة الأولى عبارة « مالم يوجد اتفاق على نسبت ا أخرى » وذلك اتساقا مع ماتقدم تقدويره من أن الخسائر التي يتحملها أحد الشركاء يجب أن تكون بنسبة حصته في رأس المال "

٢ ـ حذفت الفقرة الثانية اتساقا مع ما تقدم تقريره من ان الخسائر. التي يتحملها أحد الشركاء يجب ان تكون ينسبة حصيته في رأس المسال ؛

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٤٣ من التقنين العراقي التي تطابعة المادة ٥٢٣ من التقنين المصرى الحالى •

وتقابل المادة ٩٩٥ من التقنين الاردني .

والسند الشرعى للمادة المقترحة ما جاء في رد المحتار ، « وكل دين لزم أحدهما كان مشتركا ، ( اج م ض ٥٢٣ ) . وما جاء في الفتاوى الهندية : « ما وجب على أحدهما فلصاحب الدين ان يؤاخذ كل واحد منهما ، لأن كل واحد منهما كفيل عن الآخر ، •

### ( عادة ٩٩٨ )

۱ - لا تضامن بين الشركاء فيما يلزم كلا منهم من ديون الشركة ، ما لم يتفق على خلاف ذلك ٠

٢ - غير انه اذا اعسر احد الشركاء ، وزعت حصته في الدين على على على الباقين كل بقدر نصيبه في تحمل الخسارة .

مذه المادة تطابق المادة ٥٢٤ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٤٤ من التقنين العراقي .

وتقابل المادة ٢/٥٩٩ من التقنين الاردنى التى التى تنص على انه « اذا اشترط تكافل الشركاء في عقد الشركة فانهم يتحملون المدين م

انظر المذكرة الايضاحية للنص اللقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٠٨) في مجموعة الأعمال التحفيرية ج٤ ص ٣٦٠ و ٣٦١

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ١٣٣٤ و ١٣٣٥ و ١٣٥٦ من المجلة .

#### (مادة ٤٩٩)

اذا كان لاحد الشركاء دائنون شخصيون ، فليس لهم اثناء الشركة الن يتقاضوا حقوقهم مما يخص ذلك الشريك في رأس المال ، وانما لهم ان يتقاضوها مما يخصه في الأرباح ، أما بعد تصفية الشركة فيكون لهم ان يتقاضوا حقوقهم من نصيب مدينهم في أموال الشركة بعد استنزال ديونها ، ومع ذلك يجوز لهم قبل التصفية توقيع الحجز التحفظي على نصيب هذا المدين .

عده المادة تطابق المادة ٥٢٥ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٦٤٥ من التقنين العسراقي ٠

وتقابل المادة ٦٠٠ من التقنين الاردنين التي تنص على ما يأتي :

ان يستوفى حقه مما يخص ذلك الشركاء مدينا لآخر بدين شخصى فليس لدائنه ان يستوفى حقه مما يخص ذلك الشريك فى رأس المال قبل تصفية الشركة • ولكن يجوز له استيفاؤه مما يخص المدين من الوبح •

٢ - اما اذا كان عقد الشركة يتضمن التكافل بين الشركاء فلهذا
 الدائن استيفاء دينه من رأس مال الشركة بعد تصفيتها »

انظر المذكرة الايضاحية للتص المقابل في المشروع التههيدي للتقنين الحالى (م ٧٠٩) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٣٦٣٠

والسند الشرعى لهذه اللادة هو ما تقرر من أن للشركة شخصية اعتبارية ، وأن هذه الشخصية تنتهى في الوقت الذي تتم فيه التصغية .

٤ - انقضاء الشركة

# (مادة ٥٠٠٠)

١ - تنتهى الشركة بانقضاء المعاد المعين لها ، أو بانتهاء العمل
 الذي قامت من اجله •

٣ - قادًا مد أجل الشركة بعد انقضاء الميعاد المعين لها ، أو بعد انتهاء العمل الذي قامت من أجله ، كانت هناك شركة جديدة .

اما اذا حصل الله قبل انقضاء الميعاد ، أو قبل الانتهاء من العمل ، كان ذلك استمرارا للشركة •

 ٣ ـ واذا انقفى الميعاد المعين أو انتهى العمل عديم استمر الشركاء
 يقومون بعمل من نوع الأعمال التي تالغت لها الشركة ، تجدد العقد سئة فسئة بالشروط ذاتها •

٤ ـ ويجوز لدائن أحد الشركاء أن يعترض على هذا الامتداد أو
 التجديد ، ويترتب على اعتراضه وقف أثره فى حقه . •

هذه المادة تقابل المادة ٣٦٠ من التقنين الحالي التي تنص على تما يأتي :

د ١ - تفتهى الشركة بإنقضاء الميعاد المعين لها ، أو بانتهاء العمل الذي قامت من أجله .

٢ - فاذا انقضت المدة المعينة أو انتهى العمل ، ثم استمر الشركاء يقومون بعمل من نوع الأعمال التي تألفت لها الشركة ، امتد العقد سئة فسئة بالشروط ذاتها .

٣ ــ ويجوز لدائن احد الشركاء ان يعتــرض على هــــد الامتداد ،
 ويترتب على اعتراضه وقف أثره في حقه »

وقد أدخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

١ ـ اضيفت فقرة جديدة ، هي الفقرة الثانية في المادة المقترحة ، لاظهار الفارق بين امتداد الشركة وتجديدها ، وقد كانت الفقرة الأولى من المادة ٧١١ من المشروع التبهيدي للتقنين الحالى تجرى بهذا المعنى فتقول : « اذا مد أجل الشركة بعد انقضاء المدة المحددة لها كانت هناك شركة جديدة ، اما اذا حصل المد قبل انقضاء المدة المحددة ، كان ذلك استمرارا للشركة الأولى » ، اذ أن مد أجل الشيركة بعيد انقضاء الميعاد المعين لها ، أو بعد انتهاء العمل اللذي قامت من أجله ، يكون تجديدا صريحا للشركة ، أما اذا حصل اللد قبل انقضاء الميعاد ، وقبل الانتهاء من العمل ، فان عمدا يكون امتدادا للشيركة .

٢ - جرى اصلاح الخطأ الموجود في الفقرة الثانية من نص التقنين الحالى ، وذلك باستبدال عبارة « تجدد العقد » بمبارة « امتد العقد » ، لأن استمرار الشركاء في القيام بعمل من نوع الأعمال التي تألفت لها الشركة بعد انقضاء الميماد المعين أو انتهاء العمل ، يعتبر تجديدا ضمنيا للمقد .

٣ ــ اضيفت الى الفقرة الأخيرة عبارة « أو التجديد » ، أذ أن اعتراض أحد الشركاء يصبح أن يشمل الامتداد أو التجديد •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة 1/٦٤٦ و ب والحمادة ١٤٢ من التقنين العراقي ؛

وتتفق في حكمها مع المادة ١/٦٠١ والمادة ٢٠٢ من التقنين الأردني و انظر المدارة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٢٠١٠] وب وم ٧١١) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٤ ص٣٦٥ ـ ٣٧١.

وانظر في الفقه الاسلامي : م ١٤٠٧ و ١٤٣٣ من المجلة .

### ( مادة ٥٠١ )

ا ـ تنتهى الشركة بهلاك جميع مالها أو جزء كبير منه بحيث لاتبقى

٢ - واذا كان احد الشركاء قد تعهد بأن يقدم حصته شيئا معينا
 بالذات وهلك هذا الشيء قبل تقديمه ، اصبحت الشرئة منحلة في حق
 جميع الشركاء .

هنه المادة تطابق المادة ٥٢٧ من التقنين الحالى •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٤٦/ج من التقنين العراقي ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٠١/٢ من التقنين الاردني .

أنظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٠/ج و م ٧١٢) في مجموعة الاعمال التحصيرية ج٤ ص ٢٦٦ – ٣٦٤ و ٣٧٤ ٠

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ١٤٢٧ من المجلة :

### ( مادة ٢٠٥)

ا ـ تنتهى الشركة بموت أحد الشركاء أو بالحجر عليه أو بافلاسه ٢ ـ ومع ذلك يجود الاتفاق على انه اذا مات احد الشركاء تستمــر الشركة مع ورثته ، ولو كانوا قصرا •

\* ويجوز كذلك الاتفاق على أنه اذا مات أحد الشركاء أو حجر عليه أو أفلس أو انسحب وفقا لأحكام المادة التالية ، تستمر الشركة فيما بين الباقين من الشركاء • وفي هده الحالة لا يكون لهذا الشريك أو ورثته الا نصيبه في أموال الشركة ، ويقدد هدا النصيب بحسب قيمته يوم وقوع الحادث الذي أدى الى خروجه من الشركة ، ويدفع له

نقدا • ولا يكون له نصيب فيما يستجد بعد ذلك من حقوق ، الا بقدر ما تكون تلك الحقوق ناتجة عن عمليات سابقة على ذلك الحادث •

هذه المادة تطابق المادة ٢٥ من التقنين الحالى ، مع حذف عبارة « أو باعساره » من الفقرة الأولى ، وحذف عبارة « أو أعسر » من الفقرة الثانية ، نظرا الى أن المشروع لم يورد تنظيما للاعسار ، على خلاف التقنين الحالى ، للاعتبارات التى تقدم ذكرها ( راجع النظرة العامة فيما يتعلق بالوسائل التى تكفل حقوق الدائنين ) •

وتطابق المادة ٦٤٦/د والمادة ٦٤٨ من التقنين العراقى · وتتفق في حكمها مع المادة ٦٠٣ من التقنين الاردني ·

انظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٠/د وم ٧١٣) في مجبوعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٢٦٦ – ٢٧٠ و ٢٧٧ .

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ١٣٥٢ من المجلة .

#### ( مادة ۲۰۰ )

ا - تنتهى الشركة بانسحاب احد الشركاء اذا كانت مدتها غير معينة ،
 على أن يعلن الشريك ارادته في الانسحاب الى سائر الشركاء قبل حصوله ،
 والا يتون انسحابه عن غش أو في وفت غير لائق .

٢ - وتنتهى كذلك باجماع الشركاء على حلها ٠

هذه المادة تطابق المادة ٥٢٩ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « كذلك » في الفقرة الثانية بكلمة « أيضا » •

وتقابل السادة ٦٤٦/ه ، و من التقنين العراقي التي تنص على أن « تنتهى الشركة بأحد الأمور الآتية :

(ه) بانسحاب أحد الشركاء من الشركة اذا كانت مدة الشركة غير محددة ، على أن يعلن الشريك ارادته في الانسحاب لسائو الشركاء قبل حصوله بثلاثة أشهر ، وعلى الا يكون انسحابه عن غش أو في وقت غير مناسب .

(و) باجماع الشركاء على حلها ، •

انظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧١٠/ه، و) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٣٦٦ ـ ٣٠٠ -

وانظر في الفقه الاسلامي : م١٣٥٣ و ١٤٢٤ من المجلة ه:

#### ه \_ تضفة الثركة وقسمتها

#### ( مادة ٢٠٥ )

تتم تصفية أموال الشركة وقسمتها بالطريقة المبيئة في العقد • وعند خلوه من حكم خاص تتبع الأحكام الآتية •

هذه الماحة تطابق المادة ٥٣٢ من التقنين الحالي ا

وتطابق المادة ٦٥١ من التقنين العراقي ٠٠

وتقابل المادة ٣٠٦ من التقنين الأردنى التى تنص على أن « تتم تصفية أموال الشركة وقسمتها بالطريقة التى ارتضاها الشركاء ، فاذا لم يتفقوا جاز لأى من اصحاب المصلحة أن يطلب من المحكمة تعيين مصف أو آكثر لاجراء التصفية والقسمة » •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين اللحالي (م ٧١٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٩٠ و ٣٩١٠ و وانظر في الفقه الاسلامي: م ١١١٤ و ١١٢٠ من المجلة .

#### ( مادة ۲۰۰ )

تنتهى عند حل الشركة سلطة المديرين ، أما شخصية الشركة فتبقى بالقدر اللازم للتصفية والى أن تنتهى هذه التصفية •

هذه المادة تطابق المادة ٥٣٣ من التقنين الحالى • وتطابق المادة ٦٥٣ من التقنين العراقى •

وتتفق في حكم الشطر الأخير منها مع المادة ١/٦٠٧ من التقنين الأردني التي تنص على أن و تبقى للشركة شخصيتها الحكمية بالقدر اللازم للتصفية » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٧) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٩٣ و ٣٩٣٠٠

والسُّند الشَّرَعَى للنَّصُ المُقترح أَنَّ مَديْرِ الشَّرِكَةُ بِمِثَابِةً وَكَيْلُ \* فَأَذَّا مَاتَ المُوكِلُ انتهت الوكالة \*

#### ( مادة ۸۰۰ )

۱ \_ يقوم بالتصفية ، عند الاقتضاء ، اما جميع الشركاء وأما مصف واحد أو أكثر تعينهم أغلبية الشركاء •

٣ ـ واذا لم يتفق الشركاء على تعيين المصفى ، تـولى القاضى تعيينه
 بناء على طلب احدهم •

#### ( مادة ١٠٥ )

۱ \_ يجوز للمحكمة أن تقفى بحل الشركة بناء على طلب أحد الشركاء، لعدم وفاء شريك بما تعهد به أو لأى سبب آخر لا يرجع ألى الشركاء • ويقدر القاضى ما ينطوى عليه هذا السبب من خطورة تسوغ الحل •

٢ - ويكون باطلا كل اتفاق يقضى بغير ذلك •

هذه المادة تطابق المادة ٥٣٠ من التقنين الحالى ·

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٤٩ من التقنين العراقي •

وتقابل المادة ٢٠٤ من التقنين الاردنى التى تنص على أنه « يجوز للمحكمة أن تقضى بحل الشركة بناء على طلب أحد الشركاء لعدم وفاء شريك بما تعهد به أو الحق بالشركة ضررا جوهريا من جراء تولى شد نها » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٨٥ و ٣٨٦٠

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ١٣٥٣ من المجلة •

#### ( مادة ٥٠٥ )

الشركاء يجوز لكل شريك أن يطلب من القضاء الحكم بفصل أى من الشركاء يكون وجوده فى الشركة قد أثار اعتراضا على مد أجلها أو تكون تصرفاته مما يمكن اعتباره سيبا مسوغا لحل الشركة ، على أن تظل الشركة قائمة فيما بن الباقين •

٢ ـ ويجوز كذلك لأى شريك ، اذا كانت الشركة معينة المدة ، ان يطلب من القضاء اخراجه من الشركة متى استند فى ذلك الى اسباب معقولة ، وفى هذه الحالة تنحل الشركة ما لم يتغق باقى الشركاء على استمرارها .

هذه المادة تطابق المادة ٥٣١ من التقنين الحالى •

وتطابق المادة ٦٠٥ من التقنين الاردني .

وتطابق فقرتها الأولى المادة ٦٥٠ من التقنين العراقى •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٥) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٣٨٨٠٠

والسند الشرعى للنص المقترح ما تنص عليه المادة ١٩ من المجلة : « الضرر « لا ضرر ولا ضرار » • وما تنص عليه المادة ٢٠ من المجلة : « الضرر يزال » •

٣ ـ وفي الحالات التي تكون فيها الشركة باطله ، تعين المحكمة الصفي ، وتحدد طريقة التصفية ، بناء على طلب كل ذي شان •

٤ - وحتى يتم تعيين المصفى يعتبر المديرون بالنسبة الى الغير فى
 حكم الصفين •

هذه المادة تطابق المادة ٣٤٥ من التقنين الحالي .

وتطابق المادة ٦٥٣ من التقنين العراقي :

وتتفق في حكم الفقرة الأخيرة منها مع المادة ٢/٦٠٧ من التقنين الاردني. انظر الذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧١٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٣٩٥ ـ ٣٩٧ .

وانظر فنى الفقه الاسلامى : م ١١١٤ و ١١٢٠ ــ ١١٢٢ من المجلة . ( مادة ٥٠٩ )

آ ـ ليس للمصفى أن يبدأ أعمالا جديدة للشركة ، الا أن تكون لازمة
 لاتمام أعمال سابقة \*

٢ ــ ويجوز له أن يبيع مال الشركة منقولا أو عقارا ، أما بالزاد وأما
 بالمارسة ، ما لم ينص في أمر تعيينه على تقييد هذه السلطة .

هذه المادة تطابق المادة ٥٣٥ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٥٤ مِنْ التقنين العراقي ، فيما عبدا أن بيع مال الشركة لا يكون الا بالقدر اللازم الوفاء الديون في هذا التقنينَ.

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحال (م ٧١٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٧٩٨ ـ ٢٠١٠ .

#### ( مادة ١٠٥٠ )

١ - تقسم الموال الشركة بين الشركاء جميعا ، وذلك بعد استيفاء الدائنين لحقوقهم ، وبعد استئزال المبالغ اللازمة لوفاء الديون التي لم تحل أو الديون التنازع فيها ، وبعد رد المصروفات أو القروض التي يكون احد الشركاء قد باشرها في مصلحة الشركة .

٢ - ويختص كل واحد من الشركاء بمبلغ يعادل قيمة الحصة التى قدمها في رأس المأل كما هي مبيئة في العقد، أو يعادل قيمة هذه الحصة وقت تسليمها أذا لم تبين قيمتها في العقد، مما لم يكن الشريك قد اقتصر على تقديم عملة أو اقتصر فيما قدمه من شيء على حق المنفعة فيه أو على مجرد الانتفاع به •

٣ \_ واذا بقى شىء بعد ذلك ، وجبت قسمته بين الشركاء بنسبة نصيب كل منهم فى الأرباح ٠

٤ أما أذا لم يكف صافى مال الشركة للوفاء بحصص الشركاء و
 فان الخسارة توزع عليهم جميعا بنسبة حصة كل منهم في رأس المال و

هذه المادة على الله المادة ٢٦٥ من التقنين الحالى ، مع است تبدال عبارة « بنسبة حصة كل منهم في رأس المال » في نهاية الفقرة الأخيرة بعبارة « بحسب النسبة المتفق عليها في توزيع الخسائر » وذلك التساقا مع ما تقدم تقريره من أن توزيع الخسائر على الشركاء يجب أن يكون بنسبة حصة كل منهم في رأس المال "

و تقابل المادة ٥٥٠ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٥٣٦ من التقنين المصرى الحالى ٠

وتقابل المادتين ٦٠٨ ، ٦٠٠ من التقنين الأردني اللتين تتفقان في الحكم مع المادة ٥٣٦ من التقنين المصرى الحالي .

أنظر في الفقه الاسلامي : م ١٣٥٤ من المجلة .

#### ( مادة ١١٥ )

تتبع في قسمة أموال الشركة القواعد المتعلقة بقسمة المال الشائع •

مده الله تطابق الله ٥٣٧ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة و تسمة الشركات ٢٠٠٠

وتطابق الماهة ٣٥٦ من التقنين المراقى .

و تطابق المادة ٦٠٩ من التقنين الأردني ، فيما عدا العبارة الستبدلة في ، نص التقنين المصرى الحالي ·

أنظر المذكرة الايضاحية للنص القابل في المشروع التمهيديُ للتقنين الحالى ( مادة ٧٢١ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٤٠٦ ٠٠

#### الفرع الثاني

#### بعض أنواع الشركات

نظرة عامة

نظم المشروع ثلاثة أنواع خاصة من الشركات استمدها من الفقه الاسلامى ، وهي شركة اللضاربة وشركة الأعمال وشركة الوجوه ، وذلك لتخليص التعامل مما يشوبه من أوضاع غير شرعية ولمواجهة الواقع العملى في مجتمعنا .

واولى هذه الشركات واهمها هى شركة المضاربة التى يساهم فيها رب المال بتقديم رأس المال ويساهم فيها المضارب بالعمل ويهى البديل الشرعى لنظام القرض بفائدة حينما يحتاج صاحب مشروع معين الى مال لاقامة هذا المشروع والسير فيه أن أذ أن ما يجرى حاليا هو أن يلجأ صاحب المشروع الى مصرف أو هيئة أخرى أو أحد الأفراد وفيصل منه على قرض بنبلغ من المال بفائدة يتفق عليها وهو ما يعنى التعامل بالربا والبديل الشرعى لهذا الضرب من التعامل أن تقوم شركة يساهم فيها رب المال وهو المصرف أو الهيئة أو أحد الأفراد ، برأس المال ، وهو صاحب المشروع ، بعمله ، على أن يقتسم القرفان الربح بنسبة يتفق عليها وقد انتشرت الآن المصارف الاسلامية بنرجة ملحوظة واتخذت من شركة المضارب ناميحاب الودائع أو في علاقتها بأصحاب المشروعات المشروعات المشروعات المسحاب الودائع أو في علاقتها بأصحاب المشروعات

اما شركة الأعمال فيساهم فيها كل شريك بعمله ، حيث يقوم الشركاء بعمل معين لصالح الغير في مقابل أجر معين يقسم بينهم بنسبة يتفق عليها • وهذا النوع من الشركات يواجه واقعا عمليا • كان تقوم شركة بين عدد من المهنيين ، كالأطباء والمهندسين والمحامين والمقاولين • أو تقوم شركة بين عدد من الحرفيين ، كاصحاب الصنائع •

اما شركة الوجوه فتقوم على شراء مال نسيئة ثم بيعة واقتسام ما ينشأ عن ذلك مع ربع الله

#### يركة المساوية

## ( مادة ۱۲۰ )

المساوية شركة يساهم فيها رب المال براس المال ، ويساهم المساوب بالعمل .

هَلُهُ المَادة مستحدثة كبقية النصوص في شركة المضاربة •

فغى شركة المضاربة يقدم أحد الطرقين المال ، ويقدم القلرف الآخس العمل ، ويقتسمان الربح بنسبة يتفق عليها .

ونصوص الضاربة جميعها. مستملة من الفقه الاسلامي على مذهب الامام أبي حنيفة كما سببق القول .

فقد نصنت المادة ١٤٠٤ من المجلة على أن « الفسارية نوع شركة على أن رأس المال من طرف والسعى والعمل من الطرف الآخر • ويقال لصاحب رأس المال رب المال وللعامل مضارب • » •

وتصت المادة ٤٣٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفه على أن « المضاربة عقد شركة فى الربح بمال من جانب وعمل من جانب ، وقد جاه فى مذكرتها الايضاحية أن المضاربة لغة من

الضرب في الأرض بمعنى السير فيها • فقد قال سسبحانه وتعالى \* « وآخرون يضربون في الارض يبتغون من قضل الله » • واصطلاحا تنفع المال الى من يتصرف به ليكون الربح بينهما على ماشرطا •

انظر : ابن عابدين ج كا ص ٢٠٥٠ • فتح التقدير ج٧ ص ١٥٥ • والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٦٠ من التقنين العراقي •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٢١ من التقنين الأردني •

#### ر مادة ١٢٥)

يجب أن تتوافر الدي كل من رب المال والضارب أهلية التصرف •

مذه المادة مستحدثة "

وفي الفقه الاسلام, على مذهب الامام أبي حنيفه نصب المادة ١٤٠٨ من المجلة أنه « تشترط أهلية رب المال المتوكيل والمضارب للوكالة » »

وبؤخف من هذا النص أن رب المال يجب أن تتوافر لذية أملية المسرف ، وهو ما يتفق مع النص المقترح بالنسبة إلى رب المال • أما أملية الدكالة بالنسبة الى المضارب ، فقد رؤى أنها لاتكفى ، فقد تكون دون أهلة التصرف ، مع أن أعمال الاستثمار التي بناشرها المضارب غالبا ماتكون من أعمال التصرف ، ولذلك سوى النص المقترح بين وبالمال والمضارب في اشتراط أعلية التصرف لدي كل منهما •

والمسادة المقترحة بقابل السادة ١/٦٦١ من التقنين العراقي ، وبغني تتفق في حكمها مع المادة ١٤٠٨ من المجلة .

وتقاط) السادة ١/٦٢٢ من التقنين الأردني ، وهي تتقنق فلي حكمها مع اللدة ١٤٠٨ من المجلة "

#### ( alca 210 )

يشتوط أن يكون رأس المال ميلغا من النقود ، وأن يكون معلوما للطرقين ، وأن يسلم إلى الضارب .

هذه المادة مستحدثة .

وهي تعدد الشروط التي يجب توافرها في رأس مال المضاربة وقعًا لما يقرره الفقه الاسلامي •

قيشترط أن يكون رأس المال في المضاربة مبلغا من النقود • فلآيجور أن يكون عقارا ، أو من العروض ، أو دينا في النمة • لكن اذا أعطى وب المال للمضارب عقارا أو عروضا ، وعهد اليه ببيعها والمضاربة بشمنها، فقبل المضارب وقبض المال وباعة واتخذ من ثمنه النقدي رأس مال افتكون المضاربة صحيحة • كذلك أذا عهد وب المال الى المضارب أن يقبض الدين الذي له في ذمة شخص معن محددا مقداره لكي يستخدمه بطريق المضاربة وقبل ، فتكون المضاربة صحيحة • وهذا ما نصت عليه المادة •

ويشترط أن يكون رأس المال معلوما للطرفين • وهذا ما نصت عليه المادة ١٤١١ من المجلة والمــادة ٢/٤٤١ من مشروع تقنين الشريعــة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه ١٠ اذ أن رأس المال عنصر جوهري في المضاربة ، فيجب أن يكون مقدّاره معلوما للطرفين .

ويشتوط أن يسلم وأس المال إلى الضارب وحدًا ما نصب عليه المادة ١٤١٠ من المجلة ، وما جاء في المذكرة الايضاحية للمادة ٤٤١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه ، حتى يستطيع المضارب أن يتصرف فيه على النحو المقصود في المضاربة .

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ١٦٦/ب من التقنين at the fire and the

وتقابل المادة ٦٢٢/٢٢ من التقنين الأردني

## ( مادة ١٥٥ )

يصلح أن تكون المضاربة مطلقة ، أو تكون مقيده بزمان أو مكان أو نوع من الأعمال أو غير ذلك من الشروط و بين بيرة بين المدين المدين

هذه المادة مستحدثة في ١١١٠ . . . ١١ الله الله الله ١٠٠١ الله

وهى مستمدة من الفقه الاسلامي ٠

فقد تكون المضاربة مطلقة ، بحيث لايتقيد المضارب في ممارسة نشاطه بَرْ مَانَ أُو مَكَانَ أُو نُوعَ معينِ مِنَ أعمال الأستثمار أو غير ذلك مِن الشروط. وقـــد تكون مقيـــدة بشرط من هذا القبيل • وهذا ما نصت عليه المادتان ١٤٠٣ و ١٤٠٧ من المجلة ١٠٠٠ المرابع المراب

والادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٦٣ من التقنين العراقي • وتتفق في حكمها مع المادة ٦٢٤ من التقنين الأردني •

#### ( مادة ١١٥ )

اذا كانت الضاربة مطلقة ، كان للمضارب ان يقوم بجميع التصرفات والإعمال التي تقتفيها طبيعة الاستثمار وفقا للعرف السائد في هذا الشان ٠

فاذا كانت المضاربة مطلقة ، كان المضارب ماذونا في القيام بجميع ما تقتضيه المضاربة وما يتفرع عنها • فيجوز له البيع والشراء من أجل الربح والتوكيل بالبيع والشراء وايداع مال المضاربة والرحن والأرتفان

والايجار والاستنجار . وله البيع بالنقد أو بالنسيئة للأجل المتعارف بين التجار ٠ وله أن يقبل الحوالة بثمن المال الذي باعه ٠ وليس له أن يشترى المال بالغبن الفاحش ، فان فعل ذلك عد مشتريا لحسابه فلا يدخل المال في حساب المضاربة • وهذا مانصت عليه المادة ١٤١٤ من · المجلة والمواط ٤٤٣ الـ ٤٤٥ من مشروع تقنين الشريعية الاسلامية على مذهب الامام أبني حنيفه (أنظر المذكرة الايضاحية لهذه المواد • وانظر أبن عابدين ج ٤ ص٥٠٦ و٧٠٥ )٠٠٠ عابدين ج

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٦٤ من التقنين العراقي • وتتفق في حكمها مع المادة ١/٦٢٥ من التقنين الأردني ٠

### ر مادة ۱۷۰۷ ( مادة ۱۷۰۷ )

اذا كانت الضاربة مقيدة ، وجب على المضارب أن يراعي الشرط التفق عليه ، فإن خالفه كان ضامنا مايصيب مال المضاربة من هلاك أو تلف وما يلحق رب المال بسبب هذه الخالفة من ضرو

منه المادة مستجدثة :

وهي مستمدة من الفقة الاسلامي .

فاذا كانت المضارية مقيلة يزمان أو مكان أو نوع ممين من أعمال الاستثمار أو غير ذلك من الشروط ، التزم المضارب بمراعاة ما اتفق عليه من قبود • فاذا خالف المضارب الشرط كان ضامنا لمـا يترتب على هذه ، المخالفة من ضرر " فاذا وقت رب المال المضاربة بزمان معين ، انتهت المضاربة بمضى هذا الزمان • واذا نهى رب المال المضارب عن الذهاب بمال المضاربة الى مكان معين، أو عن البيع بالنسيئة، فَذُهِبِ إلى هـــذا المكان أو باع بالنسيئة ، كان ضامنا لمـــا يترُّتُبُ عَلَىٰ هذه المخالفة من ضرر ٠ وهــــذا ما نصت عليه المواد ١٤٢٠ ــ ١٤٢٣ من

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٦٦ من التقنين العراقي. وتتفق في حكمها مع المسادة ٦٢٥ / ٢ من التقنين الأردني •

## ( مادة ۱۸ ه )

١ ـ لا يجوز للمضارب أن يخلط مال المضاربة بماله ولا أن يعطيه للغير مضاربة ، الا اذا جرى العرف بذلك ، او فوضت اليه امور المضاربة بحسب ما يراه ٠

٢ ـ ولايجوز له في أي حال أن يهب مال المضاربة أو يقرضه ولاأن يقترض الى حد يصبح معه الدين اكثر من راس المال ، الا باذن صريح من رب المال .

عده المادة مستحدثه ·

فالمضارب، ولو كانت المضاربة مطلقة، لا يجوز له أن يخلط مال المضاربة بماله لكي يستثمره معه ، ولا أن يعطيه للغير مضاربة . غير أنه يستثنى من ذلك أن أيكون العرف قد جسري علىجواز خلط مال المفسارية بمال المضارب، أو اعطاء مال المضاربة للغير لاستثماره بطريق المضاربة. • كما يسْتَتَمَى مَنْ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ رَبِ المَالِ قَدْ قُوضَ الْمُضَارَبِ فَي أَنْ يَتَصَرَّفَ في أمور المضاربة بحسب رأيه ، حيث يجوز للمضارب في هذه الحالة أيضًا أن يخلط مال المضاربة بماله • ففي هذين الاستثناءين يعتبر المضارب مأذونا في هذين الأمرين • وهذا ما نصت عليه المادتان ١٤١٥ و ١٤١٦ من المجلة بالنسبة الى المضاربة المطلقة • كما نصت عليه بصفة عامة المادة ٤٤٦ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه في النتن وفي مذكرتها الايضــاحية ٠

وقمي أي حال ، فإن المضارب لايجوز له أن يهب مالالمضابة أو يقرضه او يقترض ما يزيد على وأس المال ، ما لم يكن ذلك باذن صريح منوب المسال . وهذا ما نصت عليه المادة ١٤١٦ من المجلة بالنسبة الى المضاربة المطلقة • كما نصت عليه بصغة عامة المادة ٤٤٧ من ممروع تقتين الشرعية الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة •

وبلاحظ في هذا الصدد أن تصوص المجلة المسار اليها تقصرحكم المادة المقترحة على المضاربة المطلقة ، وهو ما فعله التقنين العراقي في المادة ٣٦٥ منه • ولكن رؤى في المشروع أن منطق الفكرة يقتضي تعميرالحكم على الضاربة. الطلقة والمضاربة المقيدة ، وهو ما فعله التقنين الأردني في المادة ٦٢٦ منه وكذلك ألمادتان ٤٤٦ و ٤٤٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه .

١١ - يستحق كل من رب المال والمضارب تصيبا في الربح بحسب النسبة المتفق عليها 4 قادًا لم يعين عقد الشركة حصة كل منهما قسم الربع بحسب ما جرى به العرف ، فان لم يكن هناك عرف قسم الربح مناصفة سنهما

٢ واذا جان للمضارب أن يخلط مال الضاربة بماله ، قسم الربح بنسبه راس المال ، فياخذ الضارب ربح ماله ، ويوزع ربح مال الضاربة على الوجه البين في الفقرة الأولى •

هذه المادة مستحدثة .

وحكمها مستمد من الفقه الإسلامي في المــادثين ١٤١١ و ١٤١٧ من المجلة ، مع اضافة العرف · فقد جاء في المادة ١٤١١ : « وتعيــين حصة العاقدين من الربع جزءا شائعا كالنصف والثلث • لكن اذا عبر بالشركة على الاطلاق كقوله والربح مشترك بيننا ، فيكون مصروفا الى

الساواه ويقسم الربع مناصفة بين رب المال والمضارب ، و وصت المادة ١٤١٧ على أنه ، اذا خلط المضارب مال المضاربة بماله فالربـــــ الحاصل يقسم على مقدار رأس المال ، يعنى انه يأخذ ربح ماله وربح مال المضاربة يقسم بينه وبين رب المال على الوجه الذي شرطاء ، •

والمادة المقترحة تتفق في الحكم مع المادتين ١/٦٦٧ و ١/٦٦٨ من التقنين العراقي ، فيما عدا ان هذا التقنين لم يذكر العرف .

ان حدا التقنين لم يذكر العرف ا the built are reading at the

#### ( alco . 70 )

١ \_ يتحمل رب المال الخسارة وحده • ويقع باطلا كل شرط على خلاف ذلك و British Committee and Committee of

٢ \_ واذا نقص مال المضاربة بسبب الخسارة أو التلف ، فإن النقص بجبر من الربح ، فإن جاوز النقص الربح حسب الزائد من رأس المال فلا بضمنه المضارب •

هذه المادة مستحدثة ١٠٠

Annah to the state of the state وحكمها مستملة من الفقة الاسلامي الله ققد نصبت المادة ٢٤٢٧ من ا المجلة على أنه « اذا تلف مقدار من مال المضاربة فيحسب في أول الأمن من الربح ولا يسرى الى رأس المال ، واذا تُجاوِزُ مقدار الربح وسرى الى رأس المال فلا يضمنه الضادب سواء كانت المضابة صحيحة أو قاسدة و ا وتصبت المادة ١٤٢٨ على ما ياتي : « على كل حال بكون الضرق والخسار عائدا الى وب المال • واذا شرط كه نا مشتركا بيئة وبين المضارب قلا يعتبر ذلك الشرط ، • ونصبت المادة ٢٦٢ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة على أن « ما هلك من مال الضاربة يصرف الى الربح، قان زاد الهالك على الربح لم يضمن المضاوب،

ويلاحظ أن ما تنص علية الفقرة الأولى من المادة المقترحة من أن رب المال هو الذي يتحمل الخسارة وحده انما يقصد به مقدار الحسسارة في رأس المال ، باعتبار ان رأس المال هو ما يساهم به زب المال فسئ الشركة وانه يكون من حقه عند التهاء المضاربة • فهذا الحكم لايعثي أنَّ الضارب لا يتحمل شبئا من الخسارة ، اذ ان ما يخسره هنوا عمله . ولذلك يقع باطلا كل شرط يتغق قيه على إن يتحمل المضارب جزءا من الخسارة في رأس اللل • وقد تقدم ان نصيب الشريك في الخسارة يتعين أن يكون بنسبة مايساهم به في الشركة ( انظر المادة ٤٨٨ من المشروع)

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادتين ٦٧٠ و ٦٧١. من التقتبين العسسراقي ٠٠

وتتغلق في حكمها مع المادة ٦٢٨ من التقنين الاردني •

#### ﴿ عادة ٢١٥ )

تنتهى الضاربة بانقضاء المعاد العين لها ، أو باتمام العمل اللى قامت من أجله ، وتنتهى كذلك بموت أحد المتعاقدين أو الحجر عليه ،

حده المادة مستحدثة .

والسببان الأولان تنتهى بهما الشركة بطريقة طبيعية ، وذلك حين ينقضى الأجل المعين لها أو يتم العمل الذي قامت من الجله •

والسببان الآخران بقضي بهما القواعد العامة في الشركة ٠٠

وقد نص عليها الفقه الاسلامي في المادة ١٤٢٩ من المجلة التي تقول: « أذا مات رب المال أو المضارب أو جن جنونا مقلبقا فتفسخ المضاربة »

والمادة المقترحة تقابل ما جاء في المادة ٢/٣٧٣ من التقتين العراقي التي تقول : « وتنتهى المضاربة كذلك بموت رب المال أو المضارب وبانعدام أهليتهما » •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٣٣ من التقنين الأردني التي تنهس على الن و تنفسخ المضاربة اذا مات أحد المتعاقدين أو جن جنونا مطبقا أو حجر علية ، من

#### 7 des YYe'

١ - يجوز لكل من المتعاقدين ان ينهى المضاربة اذا كانت مطلقة ،
 على الا يكون ذلك في وقت غير لائق ، والا ضمن ما يلحق المتعاقد الآخر
 من ضرو بسبب ذلك .

٢ - ولا يعتبر هذا الانها، الا من وقت علم المتعاقد الآخر به بغوجب الدار وسمى يوجه اليه .

٣ - فاذا انتهت الفيارية على هيدا الوجه، وجب على المفياري ان يمتنع عن التصرف في مال المفيارية أن كان من النقود ، فأن كان من غير النقود جاز له بيعه لتحويله الى نقود ،

#### منه المادة مستحدثة .

ويحكم الفقرتين الأولى والثانية منها تطبيق للقاعدة العامة التي تقضى بان و تنتهى الشركة بانسحاب أحد الشركاء اذا كانت مدتها غير معينة ، على أن يعلن الشريك ارادته في الانسلحاب الى سائر الشركاء قبل حصوله ، والا يكون انسحابه عن غش أو في وقت غير لائتي ، (م١/٥٠٣م) من المشروع ،

أما الفقرة الثالثة فتوجب على المضارب أن يستنع عَن التصوف للى مال المضاربة بعد انتهائها اذا كان من النقود ﴿ أما اذا كان منا المال من غير النقود ﴿ قان المضارب يجوز له أن يبيعه لتحويله الى نقود ﴿

وحكم هذه الفقرة مستمد من الفقه الاسلامى ، فغى هذا الفقه تصديح المادة ٢٤٤ من المجلة على حالة ما اذا أنهى رب المال المضاربة بعزله المضارب فقالت : « اذا عزل رب المال المضارب فيلزم اعلامة بعزلة و فتكون تصرفات المضارب الواقعة معتبرة حتى يقف على العزل ، ولا يجوز له التصرف بالنقود التي في يده بعد وقوقه على العزل ، لكن اذا كان في يده أموال غير النقود فيجوز له أن يبيعها ويبد لها بالنقد ، ،

والمادة المقترحة تقايل المادتين ٦٧٤ و ٦٧٥ من التقنين المراقى وتقابل المادتين ١٢٦ و ١٣٠ من التقنين الاردني ١٠

#### ر مادة ۲۲۵ )

١ - على أي وجه كان انتهاء المضاربة ، فانه يجب على المضارب الله يعلى بالأعمال التي بداها إلى حالية لاتتعرض معها الميوال المضاربة للخسارة أو التلق .

#### هذه المادة مستحدثة .

وقد رقى النصر قبها على ما يجب القيام أن من اعمال وما يجب التعالق من تداير للمحافظة على أموال المضاربة عند انتهائها أما كان سبب مثا الانتماء و أن أن المنازبة تصبح الأمروال الموجودة من حق رب المال و قبكان على المضارب أن يقرم بما بلام من اعمال للمحافظة على هذه الأموال و واذا ائتهت المضاربة بموت المضارب ، كان على ورثية من بعده أو ناشبهم أن يتخفوا التدايير اللازمة لكفالة هذه الحافظة وذاك قياسا على ماهو قي مقرر في الوكالة و

اذ الواقع أن أحكام المضاربة مزيم من أحكام الشركة وأحكام الوكالة و ولذلك فأن الفقة الإسلامي يعتبر المضارب بمثابة وكيل يشارك قلى الربح وحبث نصت المادة ١٤١٣ من المجلة على أن و المضارب المين ، فرأس المال قي بده في حكم الوديعة ومن جهة تصرفه في رأس المال عو وكيل رب المال واذا ربح فيكون شريكا فيه ،

غر أن هذا التصوير ليس دقيقا ، لان للشركة شخصيتها المستقلة ، والمضارب شريك منبتدب للإدارة ، ولم تكن فكرة الشخصية الاعتبارية قد نضجت في الفقه الاسلامي الى الحد الذي تمتد فيه الى الشركة ،

#### ( مادة ٢٤٥ )

اذا مات المضارب ،وكانت اموال المضاربة موجودة عينا ، ردت الاموال الى رب المال • واذا لم توجد هذه الاموال عينا ، ولم يتبين حالها ، كان حق رب المال دينا في التركة •

منه المادة مستحدثة .

ويرجع حكمها إلى انه عند انتهاء المضاربة تكون أموالها من حق رب المال بغد تقسيم الربح و فاذا كانت هذه الأموال موجودة عينا، ردت الى رب المال و واذا لم تكن موجودة عينا فقد يتبين حالها وكان يشبت الوارث أنها ردت إلى رب المال أو يشبث أنها صلكت أوضاعت بدون تعد من أحد و فاذا لم يتبين حالها على صفا النحو ، أو اثبت رب المال أنها هلكت أو ضاعت بتقصير من المضارب و لزم الضمان من التركة و

ويقول الفقه الاسلامي في هذا المعنى في المادة ١٤٣٠ من المجلة انه « اذا ما ١٤٣٠ من المجلة انه « اذا ما ما ١٠٨ و ١٣٥٥ من المجلة ) •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع ما جاء في المادة ٦٧٣ من التقنين العراقي في نهايتها من أنه « اذا مات المضارب مجهلا لمال المضاربة فالضمان في توكته » •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٣٤ من التقنين الاردثى التي تنص على أنه و اذا مات المضارب مجهلا مال المضاربة ، يكون حق رب المال دينا في التركة ، .

شركة الإغمال الله المراسمان المراب و والمنا وه وها لم طاب

( مادة ٢٥٥ )

شركة الأعمال شركة يساهم فيها كل شريك بعمل يقوم به لمالح الغير في مقابل أجو يقسم بين الشركاء بحسب النسبة المتفق عليها ١٠٠ مند ١١٠

ر منه المارة مستجدئة .

وشركة الأعمال تقوم على المساهمة بعمل من جانب جميع الشركاء ، فليس فيها رأس مال ، وانها يتقبل الشركاء الأعمال التي يطلبها الغير ويتعهدون بالقيام بها ، وذلك في مقابل أجر يلتزم به الغير ويقسم بينهم على ما شرطوه ، كما هي الحال في شركة تقوم بين عدد من المهنيين ، كالأطباء والمهندسين والمحامين والمقاولين ، أو تقوم بين عدد من الحرفيين، كاصحاب الصنائم :

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٣٨٥ من المجلة فى هذا المعنى على ال « شركة الأعمال عبارة عن عقد شركة على تقبل الأعمال و فالاجيران المستركان يعقدان الشركة على تعهد والتزام العمل الذى يطلب ويكلف من طرف المستأجرين ، سواء كانا متساويين أو متفاضلين فى ضمان العمل ٠٠٠ » و ونصت المادة ٤٣٢ من مشروع تقينين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة على أن « شركة الصنائع أن يشتركا صاحبا صنعة على تقبل الأعمال ويكون الكسب بينهما على ما شرطا و ولا يلزم اتحاد العمل والمكان » أ

والمأدة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٧٦ من التقنين العراقي ٠ وتتفق في حكمها مع المادة ٦١٦ من التقنين لاردني ٠

# ( مادة ۲۲۰ )

الشركاء مستولون بالتضامن عن ايفاء العمل المتفق عليه لصالح الغيرة

مذه المادة مستحدثة "

و المقتضاما يسال الشركا عن ايغاه العمل الطلوب لصالح الغير ، وذلك على سبيل التضامن • فيستطيع الغير أن يطالب أي شريك بانجاز العمل المطلوب الم

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٣٨٧ من المجلة فى هذا الصدة على أن « كل واحد من الشريكين وكيل الآخر فى تقبل العمل • فالعمل الذى تقبله احدهما يكون ايفاء لازما عليه وعلى شريكه أيضا • • • جيئ أن العمل الذى تقبله أحد الشريكين يظلب ايفاء المستأجر من أيهما أراد ، وكل واحد من الشريكين يكون مجبورا على ايفاء العمل • • • • ونصت المادة ٣٣٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الإمام أبى حنيفة على أنه « تقتضى شركة الصنائع أن يصير كل منهما وكيلا عن صاحبة وضامنا لما يتقبله » • •

والأدق في هذا الصدد أن يعتبر الشركاء مستوانين بالتضامن عن أيفاء الممل الطلوب كما يقول النص المقترح .

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ١/٦١٢ من التقنين الاردني التي تنص على أن « يلتزم كل من الشركاء باداء العمل الذي تقبلة وتعهده أحدهم » \*

و تقابل المادة ١/٦٧٧ من التقتين العواقى التي تنص على أن « كل واحد من الشركاء وكيل للآخرين في تقبل العمل ولصاحب العمل أن يطلب ايفاءه من أي شريك » \*

#### (مادة ۲۷٥)

ليس على الشريك ايفاء ما تقبله من العمل بنفسه ، فله ان يعهد به الى آخر عن الشركاء أو من غيرهم ، الا اذا شرط عليه صاحب العمل ان يقوم به بنفسه .

هذه المادة مستحدثة .

وبمقتضاها يجوز للشريك الذي تقبل العمل أن يقوم به بنفسه ، أو أن يعهد به الى شريك غيره أو الى شخص آخر من غير الشركاء • غير أنه يجب عليه أن يقوم بالعمل بنفسه أذا شرط عليه صاحب العمل ذلك •

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٣٨٩ مَن المجلة فى هذا المعنى على أن «لا يجبر أحد الشريكين على ايفاء ما تقبله من العمل بالذات بل أن شاء يعمله بيده وان شاء يعمله لشريكه أو لآخر • لكن اذا شرط المستأجر عمله بالذات يلزم حينئذ عمله » •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٧٨ من التقتين العراقي. وتتفق في حكمها مع المادة ٦١٣ من التقنين الاردني.

# ( مادة ۲۸ه )

يقسم الربح بين الشركاء على الوجه المتفق عليه في العقد دون اعتبار لقدار أو نوع العمل الذي يقوم به كل منهم .

وتقسم الخسارة بينهم بنسبة مايضطلع به كل منهم من عمل .

VILLE IN THE RESERVE

هنه المادة مستحدثة .

وبمقتضاها يستحق كل شريك نصيبه في الربح على ماشرط دون نظر الى مقدار العمل الذي يقوم به أو نوعه ، بل وحتى اذا لم يقم به بالفعل ، كما لو كان مريضا أو ذهب ألى مكان آخر أو لم يساهم في العمل لكفاية ما يقوم به زهلاوه في سبيل انجازه ، ويتحمل الشريك نصيبه في الخسارة على مقدار ضمان العمل ، أي بنسبة ما يضطلع به من عمل ،

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٣٩١ من المجلة فى هذا المعنى على أنه « اذا شرط التساوى فى العمل والتفاضل فى الكسب كان جائزا ، ونصت المادة ١٣٩٢ على ماياتى : « الشريكان بضمان العمل يستحقان الأجرة • فاذا عمل أحد الشريكين وحده والآخر لم يعمل ، كما لو مرض أو ذهب الى محل أو جلس بعلا ، فيقسم الربح والأجرة بينهما على الوجه الذى شرطاه ، •

ونصت المادة ١٣٩٣ على أنه « اذا تلف أو تعيب المستاجر فيه بصنع أحد الشريكين فيكون ضامنا بالأشتراك مع الشريك الآخر ، والمستأجى يضمن ماله أيا شاء منهما ويقسم هذا الخسار بين الشريكين على مقداد الضمان ، ، ، ، »

وحكم المادة المقترحة تطبيق للقواعد العامة التي تقضى بأنه اذا لم يبين عقد الشركة نصيب كل من الشركاء في الربح ، كان نصيب كل منهم بنسبة حصته في رأس المال • أما نصيب كل منهم في الخسارة ، فيتعين أن يكون بنسبة حصته في رأس المال • واذا كانت حصة الشركاء مقصورة على عمله ، وجب أن يقدر نصيبه في الربح تبعا لما تفيده الشركة من هذا العمل • أما نصيبه في الخسارة فهو عمله (م ٤٧٨ من الشروع) •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المواد ٦٧٩ - ٦٨١ من التقنين العراقي ٠٠

وتتفق في حكمها مع المواد ٦١٤ ــ ٦١٦ من التقنين الآردامي .

# ( مادة ۲۹ه )

١ - تنتهى الشركة بانقضاء المعاد العين لها ، أو باتمام العمل اللي قامت من أجله ٠

٢ - ويجوز لاى شريك أن ينهى الشركة أذا كانت مدتها غر معينه ٠

هذه المادة مستحدثة .

وحكمها تطبيق للقاعدة العامة في خصوص انتهاء الشركة .

شركة الوجوه

#### ( مادة ٢٠٥٠)

شركة الوجوه عقد يقوم الشركاء بمقتضاه بشراء مال مشترك بينهم نسيئه بما لهم من اعتبار ، ثم بيعه واقتسام ما ينشأ عن ذلك من ربح .

منه المادة مستحدثة .

وشركة الوجوه ليس فيها رأس مال • فهى أقرب ماتكون الى شركة الأعمال • غير أن عمل الشركا فيها أن يقوموا بشراء مال مشتوك بينهم نسيئة ثم يبيعونه ويقتسمون ماينشا عن ذلك من ربح • وهم يشترون المال المسترك نسيئة بمالهم من اعتبار ووجاهة ، فهم يشترون بوجوعهم، أى بوجاهتهم وأمانتهم ، لأنه لا يشترى بالنسيئة الا من كان له وجاهه عند الناس

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٣٣٢ من المجلة فى هذا المعنى على أنه « اذا لم يكن للشركاء رأس مال وعقدوا الشركة على البيع والشراء نسيئة وتقسيم ما يحصل من الربح بينهم فتكون شركة وجوه » ، و ونصت المادة ٤٣٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة على أن « شركة الوجوه أن يشترك رجلان ولا مال لهما على أن يشتريا بوجوهها » ،

انظر المذكرة الايضاحية لهده المادة ، وإنظر فتح القدير ج٢

والمادة المقترحة تتفق في حكمها سع المادة ٦٥٨ من التقنين العراقي • وتتفق في حكمها مع المادة ١/٦١٩ من التقنين الأردني •

#### ( مادة ٢٦٥ )

يضمن الشركاء ثمن المال الشترى ، كل بنسبة حصته فيه •

#### عده المادة مستحدثة ٠

وهي تحدد مسئولية الشركاء عن ثمن المال المستوك الذي اشتروه • فكل منهم يضمن الثمن بقدر حصته في هذا المال •

وفي الغقه الاسلامي نصت المادة ١٤٠١ من المجلة في هذا المعنى على أن « ضمان ثمن المال المسترى يكون بالنظر الى حصة الشريكين فيه » •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع ماجاء في هذا الصدد في المادة ٥٠٠ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٢/٦١٩ من التقنين الأردني \*

#### ( مادة ٢٧٥ )

يقسم الربح والخسارة بين الشركاء بنسبة حصة كل منهم في المال المسترى • ويعع باطلا كل اتفاق على خلاف ذلك •

#### هذه المادة مستحدثة .

وهى توجب أن يكون ما يصيبه كل شريك من الربح وما يتحمله من الخسارة بقدر حصته في المال المشترك للشركة ، بحيث لايجوز الاتفاق على خلاف ذلك .

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٤٠٢ من المجلة فى هذا المعنى على ان و تكون حصة كل واحد من الشريكين فى الربح بقدر حصته فى المال المسترى ، وإذا شرط الى واحد زيادة على حصته فى المال المسترى فيكون الشرط لغوا ويقسم الربح بينهما على مقدار حصتهما من المال المسترى » ونصت المادة ١٤٠٣ على أن « يقسم الضرر والخسار فى كل حال على مقدار حصة الشريكين فى المال المسترى سواه باشرا عقد الشراء بالاحاد أو باشره أحدهما وحده » ونصت المادة ٣٥٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفه على أن « يكون الربح فى شركة الوجوه لكل شريك بقدر ضمانه فى الشيء المسترى » • أنظر المذكرة الايضاحية لهذه المحادة • وأنظر فتح القدير ج ٣ ص ١٣٨٠ •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٦٥٩ من التقلين العراقي .

وتقابل المادة ٦٢٠ من التقنين الأردني ، وهي تجيز الاتفاق المخالف •

#### ( مادة ٣٣٥ )

١ تنتهى الشركة بانقضاء الميماد المعين لها ، أو باتمام العمل الذي
 قامت من اجله •

# ٢ \_ ويجوز لاى شريك أن ينهى الشركة أذا كانت مدتها غير معينة •

منه المادة مستحدثة.

وحكمها تطبيق للقاعدة العامة في خصوص التهاء الشركة •

# الغصل الخامس القسرض

نظرة عامة في تحريم الربا .

حرم المشروع الربا • فقضى ببطلان كل اتفاق على تقاضى فوائد مقابل الانتفاع بمبلغ من النقود أو التأجير فى الوفاء به ، واعتبر فائدة مستترة كل عمولة او منفعة ايا كان نوعها اشترطها الدائن اذا ما ثبت ان هذه العمولة أو المنفعة لا تقابلها خدمة حقيقية يكون الدائن قد اداعا ولا نفقة مشروعة (م ٢٣٥) • واجاز للدائن ، اذا كان محل الالتؤام دفع مبلغ من النقود ، وتاخر المدين فى الوفاء به ، ان يطالب بتعويض الضرو الذى لحقه بسبب عذا التأخير (م ٢٣٦) • ونظم شركة المضاربة كبديل شرعى للقرض بغائدة عندما يحتاج صاحب مشروع معين إلى مال لاقامة المشروع (م ٢١٥ وما يعدها) • وقضي ببطلان معين إلى مال لاقامة المشروع (م ٢١٥ وما يعدها) • وقضي ببطلان وأغفل تنظيم موضوع الدخل الدائم ، نظرا إلى ان الصورة الغالبة في التطبيق العملي ان يكون العقد الذى يرتب الدخل الدائم هو عقد وض بغائدة • وتحاشى في جميع المواد كل ما يتعلق بالفوائد •

#### ( مادة ١٣٥ )

القرض عقد تنتقل بمقتضاه ملكية مبلغ من النقود أو أي شيء مثلي آخر ، على أن يرد المقترض عند نهاية القرض شيئًا مثله في مقداره ونوعه وصفته •

هذه المادة تقابل المادة ٥٣٨ من التقنين الحالى التي تنص على أن « القرض عقد يلتزم به المقرض أن ينقل الى المقترض ملكية مبلغ من النقود أو أى شيء مثلى آخر ، على أن يود اليه المقترض عند نهاية القرض شيئا مثلة في مقداره ونوعه وصفته » \*

وقد روعى في تعريف القرض في المادة المقترحة ابراز محل العقد ، وهو العملية القانونية المقصودة من القرض ، وذلك على نسق مايراعيه الشروع بالنسبة الى جميع العقود ؛ والعملية القانونية المقصودة من القرض هي انتقال ملكية مبلغ من النقود أو أى شيء مثلي آخر ، وهي العنصر الجوهري الذي يجب أن يظهر في تعريف القرض (أنظر النظره العامة التي تقدم ذكرها عن العقود المسماة) ،

وياخذ المشروع في التعريف المقترح بالتصوير الذي يقول به الفقه الاسلامي كما سبق القول ، وهو أن الملك ينتقل بالعقد ا

والمادة المقترحة تتفق في جوهر التعريف مع المادة ٦٨٤ من التقنين العراقي التي تنص على ان « العرض هو أن يدفع شخص لاحر عينا معلومة من الاعيان المثلية التي تستهلك بالانتفاع بها ليرد مثلها » •

وتتفق في جوهر التعريف مع الهادة ٦٣٦ من التقنين الاردني التي تنص على ان له الفرض تمليك مال أو شيء مثلي لآخر على أن يُرد مثلة قدرا ونوعا وضفة الى المفرض عند نهاية مدة القرض ،

وتقابل المادة ٣٤٦ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « القرض عقد يلتزم به المقرض أن يؤدى الى المقترض مبلغا من النقود أو أي شيء مثلي آخر على أن يود اليه مثله نوعا وصفة وقدرا،

#### ( مادة ٥٣٥ )

۱ - من أقرض ملك غيره بدون أذنه ، كان قرضه موقوفا على أجازة السالك ، وتسرى عليه أحكام المادتين ٤٤٠ و ٤٤١ .

منه المادة مستحدثة .

والأحكام الواردة فيها تطبيق للقاعدة العامة الواردة في المسادتين ١٢٧ و ١٢٨ / ١٢٨ من المشروع .

وفي عدا التطبيق تقضى المادة المقترحة بسريان أحكام بيع ملك الغير الواردة في المواد ٢٩٤ و ٤٤٠ و ١٤١ من المشروع • وقد روى ذكر الحكم الأساسي في هذه الأحكام ، وهو أن يكون القرض موقوفا على اجازة المالك ، ثم الإشارة بتطبيق احكام المادتين الباقيتين ، وهما المادتان . ٤٤ و ٢٤٤ وهنا هو ما تبعله المشروع بالنسسية الى العقود الإخرى التي تنطوى على تصرف في ملك الغير بدون اذنه .

ولم يرد في التقنين الحالى نص في هذا الصدد • فقام خلاف في الفقه حول حكم اقراض ملك الغير • حيث ذهب رأى الى تطبيق القواعد العامة ، مادام لم يرد في عقد القرض نص مماثل للنص الوارد في عقد

البيع (م ٢٦٦ مدنى) والنص الوارد في عقد الهبة (م ٤٩١ مدنى) يقضى بان اقراض ملك الغير قابل للابطال ، ومن ثم يكون عقد القرض قابلا للفسخ بناء على طلب المقترض إذا لم يف المقرض بالتزامه ، بينما ذهب راى آخر الى أن اقراض منك الغير يقاس على بيع ملك الغير فيكون قابلا للابطال ، وهذا الحلاف ليس له مجال في ظل احلام المشروع لذ أن حكم اقراض ملك الغير قد ورد النص عليه تطبيعا للقاعدة العامه فيما. يتعلى بالتصرف في ملك الغير بدون اذنه ،

انظر في الفقه الاسلامي : العقد الموقوف لكونه تصرفا في ملك الغير بدون اذنه ، وهو تصرف الفضولي بالمعنى المقصود في هذا الفقه :المعنى ج قطبعة ثالثه ص ٢٠٥ و ٢٠٦ ، بدايه المجتهد لابن رشد طبعة الخانجي ج٢ ص١٤٣ و ١٤٤ ، عبد الرزاق السنهوري ، مصادر الحق في الفقهه الاسلامي ج ٤ ص ٢٠٠ – ٢١٢ .

#### ( مادة ٢٣٥ )

۱ - یجب علی المقرض آن یسلم الشیء المفرض آلی المقترض ، ولا یجوز له آن یصابه برد المتل آلا عبد انتهاء الفرض ،

۲ - واذا هلك الشيء قبل تسليمه الى المقترض ، كان الهلاك على المقرض •

هُذَهُ المَادَةُ تَطَابِقَ المَادَةُ ٣٩٥ مِن التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « الشيء المقترض » بعبارة « الشيء موضوع العقد » لدفع شبهة أن محل العقد هو الشيء « اذ أن المحل هو انتقال ملكية مبلغ من النقود أو أي شيء مثلي آخر كما سبق القول .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٤٤ من التقنين الكويتي التي تنص على

و ١ - يجب على المقرض أن يسلم الشيء موضوع القرض الى المقترض وقت تحر المقترض وقت تحر المقترض وقت تحر الم

٢ - فاذا هلك الشيء قبل تسليمه كان هلاكه على المقرض ، ٠ و و تقابل المادة ٦٨٦ من التقنين العراقي التي تنص على ما ياتي :

ع ١ ﴿ يَمِلْكَ المُستقرض العين المقترضة بالقبض ، ويشبت في دُمُتُه مثلها ...

٢ ـ فاذا هلكت المين بعد العقد وقبل القبض، فلا ضمان على

وتقابل المادة ٦٣٧ من التقنين الأردني التي تُنص على ما يأتي :

د ١ - يتوقف تسام عقب القيرض على قيض المال أو الشيء المستقرض ، ويثبت في ذمة المستقرض مثله .

٢ أن فاذا حلكت العين بعد العقد وقبل القبض فلا ضمان على المستقرض »

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م ٧٢٣ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ص ٤١٥ – ٤١٧ .

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ٧٨٠ من مرشد الحيران على ما يأتى : « أنها تخرج العين المقترضة من ملك المقرض وتدخل فى ملك المستقرض اذا قبضها ، فيثبت في ذمة المستقرض مثلها لاعينها ولو كانت قائمة ، فاذا هلكت العين بعد العقد وقبل القبض فلا ضمان على المستقرض ، ،

ونصت المادة ٢٣١/أ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذعب الامام أبي حنيفه على أن « يملك المستقرض الفرض بمجرد القبض » •

وعلى خلاف ذلك نصبت المادة ١/١٢٠ من مشروع تعنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على ما يالى : « يملك المقترض القرض ملكاتا مابالعقد ولو لم يقبضه من المقرض » ;

وظاهر من النصوص أن القرض في المشروع ، كما هو في مذهبي الامام مالك ، وفي التقنين الحالى ، وفي التقنين الكويتي ، عقد رضائي يتم بمجرد تلاقى الايجاب والقبول ، أما في التقنين العراقي والتقنين الأردني قالقرض ، على غرار المذهب الحنفي ، عقد عيني لايتم الا يتسليم الشيء المقترض إلى المقترض .

أما عن عدم بحواز المطالبة برد المثل الا عند انتهاء القرض فسنده الشرعى ما نصت عليه المادة ١٢١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك من أنه « إذا كان للقرض أجل مضروب أومعتاد وجب على المقترض كذه للمقرض إذا انقضى ذلك الأجل ولو لم ينتفع به الوادا لم يكن له أجل فلا يُكن م ردة الابعاد الا يتنفع به الانتفاع المعتاد » •

#### ( مادة ٧٧٥٠)

يقع باطلا كلُّ شرط بزيادة في العوض يؤديها المقترض الى المقرض.

هذه المادة مستحدثة و

والغوض منها بطلان كل شرط في عقد القرض يفرض على المقترض أن يؤدى الى المقرض ما يؤيد على الشيء المقترض أن آيا كان توع مد المزيادة مادامت منطوى على منفعة المقرض أن لانها من الربا المحسرم بالاجماع • كان تشترط فوائد لمبلغ القرض • أن يكون الشنى المقرض حنطة ، فيشترط دراما يؤيد عليه في مقداره أورد ما يغضله في نوعه •

وفى هذا المنى نصبت المادة ٢٣٣ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبى حنيفة على ما يأتى : و اذا اقترن القرض بشرط يلغو الشرط ، وصبح القرض ، ولزم المقترض رد مثل ما قبضه ، (انظر ابن عابدين ج 2 ص ١٨٢)

ونصبت المادة ١١٩ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذعبها الامام مالك على ما ياس : « يفسد عقد القرض باشتمال عوصه على فريادة شرطت في العقد أو جرى بها العرف في يلد العقد ، ولا حقيق للمقترض في المطالبة بهذه الزيادة سهما طال يقاء وأس المال في ذهب المقترض ، (انظر الشرح الصغيرج ٢ ص ١١١١)

وجاء في المادة ١٦٤ من مشروع تقنين انشريعة الاسلامية على مذعبها الامام أحمد بن حنيل ان من اشتروط المنهي عنها في القرض شيرطب تحصيل منفعة للتشترص ، وشرط المعتوض ان يوفى المقرض انفص معا أقرض (انظر كساف المناع ص ١٣٨ و ١٣٩).

ولهذا فان المشروع ، چريا على خلته في تحريم الريا ، اعفل نصوص التقنين الحالى التي نتحدث عن الفوائد في عقد القرص ( م ٤٢٥ و ٤٤٥. مـدنى ) ع

والماية المقترحة تتفق في حكمها مع الماية ١٤٠ من التقنيني الأيدني التي تنص على أنه يد ادا اشترط في عبد القرض منعه ذاند على معتمي العقد سوى توثيق حق المقرض لغا الشيرط وصبح العقد » ف

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٤٧ من التقنيني الكويتي التي تنصي علي على ما يأتي •

د١ - يكون اقراض الافراد بغير فائدة • ويقع باطلا كل شرط يفضي
 يخلاف ذلك يوني مساسي بعقد القرض ذاته •

٢ ــ ويعتبر في حكم الغائدة كل منفعة يشترطها المقرض ، •

#### ( مادة ١١٥٥ )

اذا استحق الشيء المقترض ، فلا ضان على المقرض ، الا ان يكون قد تعمد اخفاء سبب الاستحقاق ، وفي هذه الحالة يقدر القاضي للمقترض تعويضا عادلا عما اصابه من الضرر ،

حند المادة تقابل المادة • 3.5 من التقنين الحال التي تنص على انه داذا استجق الشيء، فأن كان القرض بأجر خيرت أحكام البيع ، والا فأحكام العاريسة ، •

وقد عدلت هذه المادة بأغفال حالة القرض بأجر ، لان اشتراط الاجها باطل طبقا لحكم المادة السابقة ، إذ هو من قبيل الربا المحرم • كما رؤى ذكر حكم الاستحقاق في القرض بدلا من الاحالة على أحكام العارية • وهذا الحكم يتسق مع ما سبق تقريره في الهية • ( انظر المادة ١٦٦ عمن المشروع ) •

وتقايّل المادة ٦٨٨ من التقنين العراقي ، وهني تتفق في حكمها منع المادة ٥٤٠ من التقنين المصرى الحالي .

والسند الشرعي للمادة المقترحة والمادة التي تليها ما جاء في بداية المجتهد لابن رشد (ج ٢ : ص ١٥٣) من أن العقود التي ليس المقصودمنها المعاوضة فلا خلاف في أنه لا تأثير للعيب فيها » والقاعدة ان الاستحقاق كالعيب في الحكم •

#### ( مادة ٢٩٥ )

۱ - اذا ظهر في الشيء المقترض عيب خفى ، واختار المقتسرض استبغاءه ، فلا ينزمه ان يرد الا فيمته معيها •

٣ = واذا كان المقترض قد تعمد اخفاء العيب ، فيكون للمقترض أن
 يطلب التعويض عما اصابه من الفرر •

هذه المادة تقابل المادة ٥٤١ من التقنين الحالى التي تنص على ماياتي:

«١ ــ اذا ظهر في الشيء عيب خفى وكان القرض بغير أجر واختار
المقرض استبقاء الشيء فلا يلزمه ان يزد الا قيمة الشي معينا .

٢ - امل افل كان القرض بأجر و او كان بغير أجر ولكن المقرض قد تعمد اختاء العيب ، فيكون للمقترض ان يطلب أما اصلاح العيب واما استبدال شيء سليم بالشيء المعيب، هـ . .

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

۱ حدّفت من الفقرة الاولى عبارة « وكان القرض بعير أجر ، ، لان القرض يعب أجر ، ، لان القرض يجب أن يكون دائما بغير أجر ، فاذا اشترط فيه أجر وقع الشرط باطلا ، لان الاجر يعتبر ربا محرما طبقا لحكم المادة ٥٣٥ كما عدلت هذه الفقرة تعديلا لفظيا على النحو الوارد في المادة المقترحة ،

٢ - حدفت من الفقرة الثانية عبارة « القرض بأجر أو كان بغيراجر»،
 لاف القرض يجب أن يكون دائما بغير أجر .

والمادة المقترحة بتفق مع المادة ٥٤٦ من التقنين الكويي التي تنص على

« ١ ـ اذا ظهر في الشيء عيب وأختار المقترض استبقاءه فلا يلزمه أن يرد الا قيمة الشيء معيبا •

 ٢ ــ فاذا كان المقرض قد تعمد اخفاء العيب فانه يكون مسئولا عمــا بسببه الغيب من ضور ».

وتقابل المادة ٦٤٢ من التقنين الأردنى التي تنص على أنه « اذا ظهر في المال المقترض عيّب خَفَى فلا يلتزم المقترض الا برد قيمته معيبا » •

وتقابل المادة ٦٨٧ من التقنين العراقى ، وهي تتفق في حكمها مع المادة ٥٤١ من التقنين المصرى الحالى •

انظر السند الشرعى للمادة السابقة .

( مادة ١٤٥ )

ينتهى القرض بانتها، الميعاد المتفق عليه · واذا لم يعين العقد اجلا للقرض ، اتبع في شانه حكم المادة ٢٦٠ ·

هذه المسادة تقابل المسادة ٥٤٣ من التقنين الحالي التي على أن « ينتهني القرض بانتهاء الميعاد المتفق عليه » •

وفي المادة المقترحة أضيفت الى نص التقنين الحالي عبارة ، واذا لم يعين العقد اجلا للقرض ، اتبع في شأنه حكم المادة ٢٦٠، وقد كان نص المشروع التمهيدي للتقنين الحالي يتضمن هذه العبارة في المادة ٧٢٩ منه وحذفتها لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ اكتفاء بالقواعسد العامة ( مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٢٦١ - ٣٢٤) . ولكن رؤى ان من الأفضل اصّافتها • فهي تحسم خلافا في الفقه عندعدم تعييني أجل للقرض فيما اذا كان الرد يصبح واجبا عند أول طلب من المقرض أو عند الميسرة • وظاهر أن الدفع عند الميسرة أعدل في هذه الحالسة، ذ الاحالة على المبادة ٢٦٠ من المشروع تخبول القاضي تعيين ميصاد مناسب لحلول الاجل مراعيا في ذلك موارد المدين الحالية والمستقبلة ، ومقتضيا منه عناية الرجل الحريص على الوفاء بالتزامه ٠ وهذا هو الذي يتفق مع الحكمة من القرض واصل شرعته في الفقسه الاسلامي • فالقرض كما تقول المادة ١٥٥ من مشروع تقنين الشريعـــة الاسلامية على مذعب الامام أحمد بن حنبل ، د دفع مال ارفاقا لمن ينتفع به ويود بدله ، وعن أبن مسعود أن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « ما من مسلم يقرض مسلما قرضا مرتين الا كان كصدقةمرة ، (الشوح الكبير ص ٣٥٢ ، كشاف القناع من ١٣٥ و ١٣٦ ، ٠

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٥٤٨ من التقنين الكويتي ألتي تنص على ما يأتي :

٢ ـ فاذا لم يتفق على أجل ، أو اتفق على أن يكون الرد عنه المقدرة
 أو الميسرة ، عين القاضى سيعادا مناسبا للرد وفقا للظروف » \*

وتقابل المادة ٦٤٣ من التقنين الاردنى التى تنص على انه « اذا كان للقرض أجل فليسللمقترض استرداده قبل حلول الاجل وان لم يكنله أجل فلا يلتزم المقرض برده الا اذا انقضت مدة يمكنه فيها ان ينتفع به الانتفاع المعهود في أمثاله » •

وتقابل المادة ٦٨٩ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :
« ١ - يجب على المستقرض رد مثل الأعيان المقترضة قدرا ووصفا في الزمان والمكان المتفق عليهما •

٢ ـ فاذا لم يتفق على الزمان كان للمقرض أن يسترده في أي وقت.

٣ \_ واذا لم يتفق على المكان كان الرد واجبا في مكان العقد » •

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ١٢١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على أنه « اذا كان للقرض أجل مضروب أو معتاد وجب على المقتوض رده للمقرض اذا انقضى ذلك الأجل ولو أم ينتفع به ، واذا لم يكن له أجل فلا يلزمه رده الا بعد أن ينتفع به الانتفاع المعتاد في أمثاله » •

ونصب المادة ١٦٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن خنبل على انه « يثبت عوض القرض في الذمة حالا وان شرط فيه أجل » • ( انظر المذكرة الايضاحية لهذا النص • وفيها ان للمقرض طلب بدل القرض في الحال ) •

ويلاحظ أن المشروع قد أغفل تنظيم الدخل الدائم ، مخالفا في ذلك التقنين الحالى ، وذلك نظرا الى أن الصورة الغالبة في التطبيق العملي أن يكون العقد الذي يرتب الدخل الدائم هو عقد قرض بفائدة .

# الفصل السادس

١ \_ اركان الصلح ،

( als 130 )

الصلح عقد يحسم الطرفان بمقتضاه نزاعا قائما أو يتوقيان نزاعا محتمالا ، وذلك بأن ينزل تل منهما على وجه التقابل عن جزء من ادعائه ه

هذه المادة ، فيما عدا اختلاف لفظى بسبيط ، تطابق المادة ٥٤٩ من التقنين الحالى التى تنص على أن « الصلح عقد يحسم به الطرفان نزاعا قائما أو يتوقيان به نزاعا محتملا ، وذلك بأن ينسؤل كل منهما على وجه التقابل عن جزه من ادعائه » .

وسواء في النص المقترح أو في نص التقنين الحالى ، فان التعريف يبرز محل المعقد ، وهو ما يتفق مع الخطة التي جرى عليها المشروع ، اذ أن علما المحل ، وهو العملية القانونية المقصودة من عقد الصلخ ، هو حسم نزاع قائم أو اتقاء نزاع محتمل ، وذلك بأن ينزل كل من الطرفين عن جزء من ادعائه ،

والمادة المقترحة تتفق في جوهر التعريف مع المادة ٥٥٢ من التقنين الكــــويتي .

وتقابل المادة ٦٩٨ من التقنين العراقي التي تنص على أن « الصلح عقد يرفع النزاع ويقطع الخصومة بالتراضي » ·

وتقابِل المادة ٦٤٧ من التقنين الاردني ، وهي تطابق النص العراقي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في الشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٣٧) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٤٤٤

وانظر في الفقه الاسلامي: م ١٥٣١ – ١٥٣٤ من المجلة ، و م ١٠١٤ من مرشد الحيران ، و م ٨٦٦ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة ، و م ٢٤٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنبل ، و م ٢٥١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ، و م ٢٤٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي .

#### ( مادة ٢٤٥ )

يشترط فيمن يعقد صلحا أن يكون أهلا للتصرف بعوض في العقوق التي يشملها عقد الصلح •

هذه المادة تطابق المادة ٥٥٠ من التقنين الحالي •

وتطابق المادة ٦٩٩ من التقنين. العراقي ٠

و تطابق المادة ٥٥٣ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٦٤٨ من التقنين الاردني التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يشترط فيمن يعقد صلحا أن يكون أهلا للتصرف بعوض في الحقوق التي يشملها عقد الصلح .

٢ - وتشترط أعلية التبرع اذا تضمن الصلح اسقاط شيء من الحقوق ، •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التصهيدي للتقنين الحالي (م ٧٣٨) في مجموعة الأغمال التحضيرية ج٤ ص٤٤٥ و ٤٤٦

وانظر في الفقه الاسكامي : م ١٥٣٩ ــ ١٥٥٥ من المجلة ، و م ١٠٢٦ ــ ١٠٣٢ من مرشك الحيران ، و م ٢٤٨ من مشروع تقنين الشريعةالاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنبل، و م٢٥٣ من مشروع نقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك .

#### ( مادة ٣٤٥ )

لا يجوز الصلح في المسائل المتعلقة بالنظام العام • ولكن يجوز انصلح على المسالح المالية التي تنوتب على العالة الشخصية ، أو التي تنسأ دن ارتكاب أحدى الجرائم •

هذه المادة تطابق المادة ٥٥١ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى ، حيث تنص على أنه « لا يجوز الصلح في المسائل المتعلقة بالحالة الشخصية أو بالنظام العام ، ولكن يجوز الصلح على المصالح المالية التي تترتب على الحاللة الشخصية ، أو التي تنشأ عن ارتكاب احدى الجرائم ، •

وقد حذفت من نص التقنين الحالى عبارة « بالحالة الشخصية » لأن الحالة الشخصية تدخل في انسائل المتعلقة بالنظام العام .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٢/٧٠٤ من التقنين العراقي •

وتقابل المادة ٥٥٤ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه « لا يجوز الصلح في المسائل المتعلقة بالنظام العام ولكنه يجوز الصلح على الحقوف المالية المترتبة عليها » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٣٩) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤٥٥ و ٤٤٦٠

وانظر في الفقة الاسلامي : م ٨١٨ و ٨٢٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة ، وم ٢٥٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك ، و م ٢٥٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام الشافعي "

## ( مادة ١٤٥ )

لا يثبت الصلح الا بالكتابة أو بمحضر رسمى •

هذه المادة تطابق المادة ٥٥٢ من التقنين الحالى ·

وتطابق المادة ٧١١ من التقنين العراقي \*

وتطابق المادة ٥٥٥ من التقنين الكويتي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٤١) ومناقشات لجنة القانون المدنى بمجلس الشيوخ في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٤٧ و ٤٤٨ .

والسندالشرعى للمادة المقتوحة ما تدعو اليه الشريعة الاسلامية من وجوب الكتابة لرفع النزاع وملافاة الأضرار التي تنجم عن ضعف ذاكرة الشهود • وذلك في قوله سبحانه ونعالى : « يأيها الذين أمنوا اذا تداينتم بدين الى أجل مسمى فاكتبوه » •

#### (٢) آثار الصلح:

#### ( مادة ٥٤٥ )

١ \_ تنحسم بانصلح النازعات التي تنازلها •

٢ \_ ويترتب عليه انقضاء الحقوق والادعاءات التي نزل عنها اى
 ١ن المعافدين نزولا نهائيا •

هذه المادة تطابق المادة ٥٥٣ من التقنين الحالى:

وتتفق في حكمها مع الماقة ٥٥٦ من التقنين الكويتي ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ٧١٢ من التقنين العراقي التي تنص على إ أنه « اذا تم الصلح، فلا يجوز لأحد من المتصالحين الرجوع فيه • ويملك المدعى بالصلح بدله وتسقط دعواه » •

وتقابل المادتين ٥٥٥ و ٦٥٦ من التقنين الأردني :

فالمادة ٦٥٥ من هذا التقنين تنص على ما يأتى :

« ١ - يترتب على الصلح انتقال حق المصالح الى البدل المصالح عليه وسقوط حقه الذي كان محل النزاع •

٢ ـ ويكون ملزما لطرفيه ولا يسوغ لأيهما أو لورثته من بعده الرجوع فيه » •

والمادة ٦٥٦ تنص على أن « يقتصر أثر الصلح على الحقوق التي تناولها وحسم الخصومة فيها دون غيرها ، ·

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٤٢) في مجموعة الأعمال التحضيية ج ٤ ص ٤٥٠ و ٤٥١ ٠

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ١٥٥٦ – ١٥٥٩ من المجله ، و م ١٣٠٠ – ١٠٣٧ من موشد الحيران ، و م ١٥٣٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه ، و م ٢٦٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أحمد بن حنيل ، و م ٢٥٥ و ٢٥٦ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك .

#### ( of 2 gala )

للصلح اثر كاشف بالنسبة ال ماتناوله من الحقيق ، ويقتصر هذا الأثر على الحقوق المتنازع فيها دون غيرها .

مذه المادة تطابق المادة ٥٥٤ من التقنين الحالي ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ١/٥٥٧ من التفين الكويتي .

وتقابل المادة ٧١٦ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي : ، ١ ــ الصلح عن انكار أو سكوت ، هو في حق المدعى معاوضة وفي حق المدعى عليه خلاص من اليمين وقطع للمنازعة .

٢ \_ فتجرى الشفعة في العقار المصالح عليه ، ولا تجرى في العقار المصانح عنه ، .

وتقابل المادة ٣/٦٥٢ من التقنين الاردنى التي تنص على أنه « اذا وقع عن الكار أو سكوت فهو في حق المدعى معاوضة وفي حق المدعى عليه افتداء لليمين وقطع للخصومة ، •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٤٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٤٥٣و. ٤٥٤٠

وأنظر في الفقه الاسلامي : م ٨٢١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة

#### ( alca V30 )

يجب أن تفسر عبارات النزول التي يتضمنها الصلح تفسيرا ضيفا ، وايا كانت تلك العبارات فان النزول لا ينصب الاعلى الحقوق التي كانت وحدها بصفة جنية محلا للنزاع الذي حسمه الصلح .

هذه المادة تطابق المادة ٥٥٥ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « النزول » بكلمة « التنازل » •

وتتفق في حكمها مع المادة ٢/٥٥٧ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « تفسر عبارات التنازل التي يتضمنها الصلح تفسيرا ضيقا ، •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٤٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٤٥٦ ·

وحكم المادة المقترحة ، اوهن يوجب تحرى الدقة في تحديد الحقوق التي حسم الصلح النزاع في شأنها ، يقره الشرع الاسلامي .

٣ \_ بطلان الصلح

#### ( مادة ٨٤٥ )

١ - الصلح لا يتجزأ ، فبطلان جزء منه يقتضى بطلان العقد كله •

۲ مر أن هذا الحكم لا يسرى إنا تبين من عبارات العقد ، أو من الظروف ، أن المتعاقدين قد اتفقا على أن أجزاء العقد مستقلة بعضها عن بعض .

هذه المادة تطابق المادة ٥٥٧ من التقنين الحالى · وتطابق المادة ٧٢٠ من التقنين العراقي ·

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٦٠ من التقنين الكويتي • انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٥٢) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٦٥

ويلاحظ أن المشروع اغفل نص المادة ٥٥٦ من التقنين الحالى الذي يقضى بأنه « لا يجوز الطعن في الصلح بسبب غلط في القانون » • فهذا النص يورد استثناء من القواعد العامة ينتقده الفقه الحديث ، فليس هناك مبرر معقول للخروج على القواعد العامة في الفلط في الصلح وجعل الغلط في القانون لا يؤثر في صحة العقد • وبهذا الاغفال يصبح من الجائز الطعن في الصلح يسبب الغلط ، سسواء كان غلطا في الواقع أو غلطا في القانون ، شأنه في ذلك شأن أي عقد آخر •

# الباب الثاني العقود التي ترد على انتفعة

الفصل الأول عقد الايجار الفرع الأول

الايجار بوجه عام

(۱) أركان الايجار

( مادة ١٩٥٩ )

الايجار عقد ينتفع المستأجر بمقتفاء بشيء معين مدة معينة لقاء أجر معاوم •

هذه المادة تقابل المادة ٥٥٨ من التقنين الحالى التي تنص على أن « الايجار عقد يلتزم المؤجر بمقتضاه أن يمكن المستأجر من الانتفاع بشيء معين مدة معينة لقاء أجر معلوم » •

ويؤخذ على نص التقنين الحالى أنه يعرف الايجار بالتزام يقع على عاتق المؤجر ، مع أن الالتزام أثر للعقد ، ويجب أن ينصب التعريف على محل العقد ، وهو العملية القانونية المقصودة سنه ، والعملية القانونية المقصودة من الايجار هى انتفاع المستأجر بالعين المؤجرة ، أى حصوله على منفعة العين حيث يرتب عقد اللايجار التزامات على عاتق كل من الطرفين، وهذه الالتزامات ترمى في مجموعها الى تحقيق العملية القانوئية المقصودة العقد ،

ولهذا جاء التعريف في المادة المقترحة على نحو يتناول فيه محل العقد والعناصر الجوهرية فيه ، وهي الشيء المؤجر والأجرة والمدة •

والمادة المقترحة تتفق في جوهر التعريف مع المادة ٦٥٨ من التقنين الأردني التي تنص على أن «الايجار تمليك المؤجر للمستأجر منفعة مقصودة من الشيء المؤجر لمدة معينة لقاء عوض معلوم » •

وتقابل المادة ٧٢٢ من التقنين العراقي التي تنص على أن « الايجار تمليك منفعة معلومة بعوض معلوم لمدة معلومة • وبه يلتزم المؤجر أن يبكن المستأجر من الأنتفاع بالمأجور » •

وتقابل المادة ٥٦١ من التقنين الكويتي التي تتفق مع المادة ٥٥٨ من التقنين المحرى الحالى ٠

والتعريف الوارد في المادة المقترحة يتفق في جوهره هم تعريف الفقه الاسلامي • فقد نصت المادة ٥٠٥ من اللجلة على أن « الأجارة بيح المنفعة المعلومة في مقابل عوض معلوم » • ونصت المادة ٥٠٤ من مرشد الحيران على أن « عقد الاجارة هو تمليك المؤجر للمستأجر منفعة مقصودة من المعين المؤجرة في الشرع ونظر المقلاء بعوض يصلح أجره » • ونصت المادة ٤٠٠ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه على أن « الاجارة عقد لتمليك نفع يقصد شرعا من العين بعوض » • ونصت المادة ٥٠٤ من مشروع تقنين انشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على أن « الاجارة عقد على تمليك منفعة في نظير عوض بما يدل على التمليك » •

#### ( alca .00)

لایجوز ان لیسله الا الادارة أن یعقد ایجارا تزید مدته علی ثلات سنین الا باذن ممن یملکه • ناذا عقد الایجار المة أطول من ذلك ، انقصت المدة ألى ثلاث سنین • كل هذا ما لم یوجد نص یقضی بغیره •

هذه المادة تتفق فى حكمها مع المادة ٥٥٩ من التقنين الحالى التى تنص على أنه « لا يجوز لمن لا يملك الاحق الادارة أن يعقد ايجارا تزيد مدته على ثلاث سنوات الا بترخيص من السلطة المختصة • فاذا عقد الايجار لمدة أطول من ذلك ، أنقصت المدة الى ثلاث سنوات • كل هذا ما لم يوجد نص يقضى بغيره » •

وقد أدخلت على نص التقنين الحالى تعديلات لفظية على النحو الوارد في المادة المقترحة •

والمادة المقترحة تطابق المادة ٥٦٢ من التقنين الكويتى · وتتفق في حكمها مع المادة ٧٢٤ من التقنين العراقي ·

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٥٥) في مجموعة الأعمال التحفيرية ج ٤ ص ٤٧٢ و ٤٧٣٠٠

والسند الشرعى للمادة القترحة أن تقييد سلطة من ليس له الاالادارة في التأجير لمدة لاتزيد على ثلاث سنين مما يملكه ولى الأمر تحقيقا لمسلحة شرعية معتبرة هي اللحافظة على حقوق مالك امعين المؤجرة • فاذا رأى من يتولى الادارة أن المصلحة تقتضى التأجير لمدة أطول كان عليه أن يحصل على اذن ممن يملكه •

ويلاخ أنه في الفقه الاسلامي يرى الشافعي أن المالك ليس له أن يؤجر الا لمدة معقولة حددها بعض أصحابه بسنة وحددها البعض

الآخر بثلاثين سنة • والحجة فى ذلك أن ما زاد على هذه المدة لا تدعو اليه الحاجة لا سيما وأن الأسعار تتغير من زمن الى زمن • ويتخرج على هذا التقييد بالنسبة الى من لا يهلك الا الادارة من بابالأولى (راجع المغنى لابن قدامه ج٥ ص٣٢٤) •

أنظر فيما يتعلق باجارة الوقف المادة ٦٧٠ من مرشد الحيران ٠

#### ( مادة ١٥٥ )

الایجار الصادر مهن له حق الانتفاع یکون بعد انتضاء هدا الحق موقوفا على أجازة المالك • فاذا لم یجزه المالك بطل ، وفی هذه الحالة یجب أن تراعی المواعید المقررة للتنبیه بالاخلاء والمواعید اللازمة لنقل المحصول •

هذه المادة تقابل المادة ٥٦٠ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي « الاجارة الصادرة ممن له حق المنفعة تنقضى بانقضاء هذا الحق اذا لم يجزها مالك الرقبة ، على أن تراعى المواعيد المقررة للتنبيه بالاخلاء والمراعيد اللازمة لنقل محصول السنة » •

وقد عدل نص التقنين الحالى ، بحيث اذا صدر الايجار ممن له حق الانتفاع ، ثم انقضى هذا الحق قبل أن تنتهى مدة الايجار ، فان الايجار في المدة المباقية منه يكون موقوفا على الجازة المالك ، اذ أن الايجار لا ينقضى بانقضاء حق الانتفاع ، والا لما صح أن ترد عليه الاجازة ، فهو يظل قائما ولكنه يكون موقوفا على اجازة المالك ، فاذا أجازه المالك نفذ، واذا لم يجزه بطل، وفي هذه الحالة لايجوز اخراج المستأجر فورا ، وانما يجب أن تراعى المواعيد المقررة للتنبيه بالاخلاء والمواعيد اللازمة لنقل المحصول ، حيث يلاحظ أن المنتفع فيما يتعلق بالمدة الباقية من الايجار بعد انقضاء حقه يكون قد تصرف في ملك غيره بدون اذنه ، ومن ثم يكون الايجار في المدة الباقية منه موقوفا على اجازة المالك ،

والمادة المقترحة تقابل المادة ١/٥٦٣ من التقنين الكويتي التي تنص على أن « الايجار الصادر ممن له حق الانتفاع لاينغذ بعد انقضاء هذا الحق في مواجهة مالك الرقبة ما لم يقره ، على أن تراعى المواعيد المقررة للتنبيه بالاخلاء والمواعيد اللازمة لنضج المحصول القائم ونقله » •

وتقابل المادة ٧٣٢ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٥٦٠ من التقنين المصرى الحالي .

والسند الشرعى للمادة المقترحة هو القاعدة التي تقضى بأن الشخص لا يسطتيع أن ينقل الى غيره الا بمقدار ما يملك ، وقدجرى عليها الفقهاء والمنتفع فيما يتفق بالمدة الباقية من الايجار بعد انقضاء حقه يكون قد تصرف في سلك غيره بدون اذنه ، أنظر في هذا المعنى للتعليق الموجود في مرشد الحيران على المادة ٦٢٦ .

#### ( مادة ٢٥٥ )

من أجر ملك غيره بدون اذنه ، كانت اجازته موقوفة على اجازة المالك، وسمرى عليها احكام المادتين ٤٤٠ و ٤٤١ .

#### مذه المادة مستحدثة .

ولم يتضمن التقنين الحالى نصا في خصوص ايجار ملك الغير على خلاف مانص عليه في خصوص بيع ملك الغير الذي اعتبره الشارع في عذا التقنين قابلاً للابطال لمصلحة المسترى وغير ناف في حق المالك (م 373 مدني) • ولذلك فالرأى في ظل هذا التقنين هو تطبيق القواعد العامة على ايجار ملك الغير ، فيكون صحيحا فيما بين طرفيه ، ولكنه لاينفذ في حق المالك •

وأحكام المادة المقترحة تطبيق للقاعدة العامة التي أخذ بها المشروع فيما يتعلق بالعقد الموقوف ، وذلك في المادتين ١٢٧ و ٢/١٢٨ من الممروع • فقد نصت المادة ١٢٧ على أن يكون العقد موقوف النفاذ على الاجازة اذا كان تصرفا في ملك الغير بدون اذنه • ونصت المادة ٢/١٢٨ على أنه اذا كان العقد موقوفا لكونه تصرفا في ملك الغير بدون اذنه ١٢/١٢٨ على أنه اذا كان العقد موقوفا لكونه تصرفا في ملك الغير بدون اذنه ١٢/١٢٨

وفي هذا التطبيق تقضى المادة المقترحة بسريان أحكام بيع ملك الغير الواردة في المواد ٢٣٩ و ٤٤٠ و ٤٤١ من المسروع • وقد رقى ذكر الحكم الأساسي في هذه الأحكام ، وهو أن تكون الإجازة موقوفة على اجازة المالك ، ثم الاشارة بتطبيق أحكام المادتين الباقيتين ، وهما المادتان 121 و ٤٤١ هذا هو ما اتبعه المشروع بالنسبة الى العقود الأخرى التي تنطوى على تصرف في ملك الغير بدون اذنه .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٧٢٥ من التقنين العراقي التي تنص على أن « تنعقد اجارة الفضولي موقوفة على اجازة المالك ، فان كان هذا صغيرا أو محجورا ، وكانت الأجرة ليس فيها غبن فاحش ، انعقدت اجارة الفضولي موقوفة على اجازة الولى » •

وتقابل المادة ٢/٦٦٠ من التقنين الأردنى التي تنص على أن « ينعقد البحار الفضول موقوفا على أجازة صاحب حق التصرف بشرائطها المعتبرة » •

وحكم المادة المقترحة يتفق مع مايقرره الفقه الاسلامي : فقد نصت المادة ٤٤٧ من المجلة على ما يأتي \* تنعقد اجارة الغضولي موقوقة على اجازة المتصرف ٤ \*

#### ( مادة ٢٥٥ )

يجوز أن تكون الأجرة نقودا ، كما يجوز أن تكون أي أدا، مالي آخر ،

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٥٦١ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « يجوز أن تكون ألاجرة نقودا ، كما يجوز أن تكون أى تقدمة آخرى » •

وقد عدل هذا النص تعديلا لفظيا ، وذلك باستبدال عبارة « أى أداء مالى آخر » بعبارة « أى تقدمة أخرى » •

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٧٣٣٧ من التقنين العواقي التي تنص على أنه « يصبح أن تكون الأجرة نقودا ، كما يصبح أن تكون أي مال آخر » •

وتتفق فى حكمها مع المادة ١/٦٦٤ من التقنين الأردنى التى تنصى على أنه « يجوز أن يكون بدل الايجار عينا أو دينا أو منفعة وكل ما صلح ثمنا فى البيع ، •

وتتفق فى حمكها مع المادة ٣٦٥ من التقنين الكويتى التى تنص على أنه « يجوز أن تكون ألى تقدمة مالية آخرى » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٥٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٧٦ .

وحكم المادة المقترحة يتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامى و فقد نصت المادة ٤٦٣ من المجلة على أن « ما صلح أن يكون بدلا فى البيع يصلح أن يكون بدلا فى البجارة ويجوز أن يكون بدلا فى الاجارة الشى المنائق لم يصلح أن يكون ثمنا و مثلا يجوز أن يستأجر بستان فى مقابلة دابة أو سكنى دار » و وصت المادة ٤٦٤ على أن « بدل الاجارة يكون معلوما بتعيين مقداره ان كان نقدا كثمن المبيع » ونصت المادة ٥٦٥ على أنه « يلزم بيان مقدار بدل الاجارة ووصفه ان كان من العروض أو المكيلات أن الموزنات أو العدديات المتقاربة » و

# ( مادة ١٥٥ )

١ .. يشترط أن تكون الأجرة معلومة علما نافيا للجهالة والغور •

٢ - فاذا لم يتفق المتعاقدان على مقدار الأجرة أو على كيفية تقديرها ،
 أو اذا تعدر اثبات متمار الأجرة ، وجب اعتبار أجرة المثل .

الفقرة الأولى من هذه المادة مستحدثة · وهي تقرر الأصل في الحكم والفقرة الثانية منها تطابق المادة ٥٦٢ من التقنين الحالي ·

وتطابق المادة ٧٣٨ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٦٥ من التقنين الكويتي .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٦٦٣ والمادة ٢/٦٦٤ من التقنين الأردني : فالمادة ٦٦٣ من هذا التقنين تنص على أنه « يشترط أن يكون بدل

الایجار معلوما وذلك بتعین نوعه ومقداره ان كان من النقود وبیان نوعه ووصفه و تحدید مقداره ان كان من غیر النقود »

والمادة ٢/٦٦٤ تنص على أنه « اذا كان بدل الايجار مجهولا جاز فسنخ الاجارة ولزم أجر المثل عن المدة الماضية قبل الفسنخ » ا

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٥٩) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٧٧ و ٤٧٨

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامي • فقد نصت المادة ٢٦٦ من المجلة على أن « فساد الاجارة ينشأ بعضه عن كون البدل مجهولا وبعضه عن فقدان شرائط الصحة الأخرى • فغى الصورة الأولى يلزم أجر المثل بالغا ما بلغ ، وفي الصورة الثانية يلزم أجر المثل بشرط الا يتجاوز الأجر المسمى » • أنظر م ١٩١٦ من مجلة الاحكام الشرعية •

#### ( عادة ٥٥٥ )

تها ده الایجار من الراحت المدین فی العقد ، فاذا لم یعین فمن تاریخ العقسد •

هذه" المادة مستحدثة .

وهي تتفق مع المادة ٧٣٩ من التقنين العراقي •

وتتفق مع المادة ٦٦٩ من التقنين الأردني ٠

وتتفق مع المأدة ٥٦٦ من التقنين الكويتي .

ويتفق حكمها مع ما يقرره الفقه الاسلامن • فقد نصت المادة ٤٨٥ من المجلة على أن « البتداء مدة الاجارة يعتبر من الوقت الذي سمى أي عين وذكر عند العقد » • ونصت المادة ٤٨٦ على أنه « ان لم يذكر ابتداء المدة حين العقد يعتبر من وقت العقد » • أنظر المادة ٤٦٥ من مجلة الأحكام الشرعية •

#### ( alco 100 )

١ \_ يشمرط أن تكون مدة الايجار معلومة ٠

٣ ـ نَانَا عَقد الایجار دون اتفاق دق مدة أو عقد ندة غیر معینة أو تعدد البات المدة غیر معینة أو تعدد البات المدة المدعاة ، نجتبر الایجال منعقدا المفترة المعینة ندفیع الأجرة وینتهی بانقضاء علم الفترة بناء علی طلب احد المتعاقدین اذا هو نبه علی المتعاقد الآخر بالاخلاء فی المواعید الآتی بیانها:

﴿ أَ فَى الأَرَافَى النَّرَاعِيةَ وَالْآرَافَى البُورِ اذَا تَانَتُ اللَّهُ الْعَينَةُ
 لدفع الأَجِرةَ سَتَةَ الشَّعِنَ أَوَ النَّرِ . يَكُنِ التَّفْيِيةِ قَبِلَ انتَهَائَهَا بِثَلَاثَةً السَّمِرِ .
 السَّهِرِ • فَاذَا كَانَتُ اللَّهُ اقْلَ مِنْ ذَلْكَ وَجِبِ التّنْبِيةِ قَبِلَ نَصَفَهَا الأَخْيِرِ ،
 مع مراعاة حَيَّ المُستَأْجِرِ فَي المُحصولُ وفقاً للعرف •

(ب) في المنازل والحوانيت والكاتب والتاجر والصانع والمخازن وما الى ذلك اذا كانت الفترة العينة لدفع الأجرة أربعة أشهر أو اكثر ، وحب التنبيه قبل انتهائها بشهرين • فاذا كانت الفترة اقل من ذلك، وجب التنبيه قبل نصفها الأخير •

(ج) في المساكن والغرف المؤثشة وفي أي شيء غير ما تقدم اذا كانت العترة المعينة لدفع الأجرة تسهرين أو أكثر ، وجب التنبيه قبل نهايتها بشهر ، فذا كانت أقل من ذلك ، وجب التنبيه قبل نصفها الاخير ،

الفقرة الأولى من هــذه المــادة مستحدثة ، وهي تقور الأصــل في الحكم .

والفقرة الثانية منها تطابق المادة ٥٦٣ من التقنين الحالى . وتطابق المادة ٧٤١ من التقنين العراقي .

وتقابل المادة ٥٦٧ من التقنين الكويتي التي تنص على ما يأتي : « ١ ـ اذا عقد الايجار دون تحديد لمدة أو عقد لمدة غير معينة أو تعذر اثبات مدته اعتبر الايجار منعقدا للمدة المحددة لدفع الاجرة .

٢ - وينتهى الايجار بانقضاء هذه الفترة اذا نبه أحد المتعاقدين على الآخر بالاخلاء قبل نصفها الأخير على الا يزيد ميعاد التنبيه على ثلاثة أشهر »

وتقابل المادة . ٦٧ من التقنين الاردني التي تنص على ماياتي :

« اذا لم تحدد مدة المقد الايجار وقد جرى العرف باجرة معينة لكل وحدة زمنية واحدة والكل من الطرفين فسيخه في نهايتها ، وكلما دخلت وحدة اخرى والطرفان ساكتان تجدد المقد لازما عليها .

واذا حدد الطرفان مدة لدفع الأجرة في تلك الحالة اعتبر الايجار منعقدا لتلك المدة وينتهي بانتهائها » ·

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التعهيدي للتقنين الحالى (م ٧٦١) في مجموعة الأعمال التحضيرية جع ص٤٨٢ و ٤٨٣ وفي المفقه الإسلامي نصت المادة ٤٩٤ من المجلة على أنه « لو استؤجز عقار شهريته كذا درهم من دون بيان عدد الأشهر يصح العقد، لكن عند ختام الشهر الأول لكل من الآجر والمستأجر فسخ الاجارة في اليوم الأول وليلته من الشهر الشاني الذي يليه ، وأما بعد مضى اليوم الأول وليلته فليس لهما ذلك ، وأن قال احد العاقدين في أثناء الشهر فسخت الاجارة تنفسخ في نهاية الشهر ، وأن قال في أثناء الشهر فسخت الاجارة اعتبارا من ابتداء الشهر الآتي تنفسخ عند حلوله ، وان كانت قد قبضت أجرة شهرين أن اذيد فليس لاحدهما فسسخ اجرة شهرين أن اذيد فليس لاحدهما فسسخ

# ( مادة ١٥٥ )

اذا كان الايجار مؤبدا ، أو اذا عقد لمدة تزيد على ثلاثين سنة جاز الهدؤه بعد القضاء ثلاثين سبنة بناء على ظلب أحد المساقدين ، مسع مراعاة المواعيد القانونية المنصوص عليها في الساعة السابة ، ويكون باطلا كل اتناق يقضى بغير ذلك ،

هذه المادة مستحدثة .

وقد كان المشروع التمهيدي للتقنين الحالي يتضمن نصا مماثلا (م ° ٧٦ فقرة أولى) • ولكن لجنة الشنون التشريعية بمجلس النواب حذفته دون أن تشير ألي هذا الحدف في تقريرها (مجموعة

الأعسال التحضيرية ج ٤ ص (٤٨١ في الهامش) • فأدى صدا الى القياس على الحكر الذي لايجوز أن تزيد مدته على ستين سنة (م ٩٩٩ مدني) •

ولذلك رئى النص على الحكم الوارد في المادة المقترصة لسم النقص الموجود في التقنين الحالي .

فلا يجوز أن يكون الايجار مؤبدا . واذا كانت مدة الايجار تزيد على ثلاثين سائة ، فانه يكون في حكم المقد المؤبد ، ومن ثم لايجوز . أما اذا كانت مدته لاتزيد على ثلاثين سنة ، فانه يبقى للقاضى حق التقدير في ضوء الظروف . فقد لاتزيد مدته على ثلاثين سنة ، ومع ذلك يستطيع القاضى في ضوء الظروف وما جرى به العرف بالنسبة الى العين المؤجرة أن يعتبره في حكم العقد المؤبد فلا يجوز .

واذا عقد الايجار لمدة تزيد على الحد الجائز للتوقيت ، سواء عقد لمدة تزيد على هذا الحد ولكن اعتبره القاضى في حكم المقد المؤبد ، فانه لايكون باطلا ، وانما تنقص الله قبه الى الحد الجائز .

والمادة المقترحة تطابق المادة . ٧٤ فقرة أولى من التقنين المراقي •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٧١ فقرة أولى من التقنين الاردنى • وتقابل المادة ٩٧٥ من التقنين الكويتى •

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٦٠) في مجموعة الاعسال التحضيرية ج ٤ ص ٤٨٢ و ٤٨٣ ٠

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن تقييد مدة الايجار بما لا يجاوز ثلاثين سنة مما يملكه ولى الأمر تحقيقا لصلحة شرعية معتبرة هي المحافظة على حقوق كل من المؤجر والمستأجر .

وفى النقه الاسلامى يرى الشافعى أن المالك ليس له أن يؤجر الا لمدة معقولة حددها بعض أصحابه بسنة وحدها البعض الآخر بثلاثين سنة والحجة له فى ذلك أن مازاد على هذه المدة لاتدعو البه الحاجة لاسليما وأن الأسلعار تتغير من زمن الى زمن ( راجع المغنى لابن قدامه ج ٥ ص ٣٢٤)

#### (٢) آثار الايجار

#### ( مادة ٨٥٥ )

بلتزم المؤجر أن يسلم المستاجر المين المؤجرة وملحقاتها في حالة تصاح معها لأن تفي بالمنفعة القصودة منها ، وفقا لما تم عليه الاتفاق أن لطبيعة العين .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٥٦٤ من التقنين الحالى التى تنص على أن « ينتزم المؤجر أن يسلم العين المؤجرة وملحقاتها في حالة تصلح معها لأن تفي بما أعدت له من المنفعة ، وفقا لما تم عليه الاتفاق أو لطبيعة العين » .

وقد استبدلت عادة « بالمنفعة المقصودة منها » الواددة في المادة المقترحة بميارة « بيما أعدت له من المنفعة » الواردة في نص التقنين الحالي ٤ تجربا للدقة في التعبير •

وتتفق في حكمها مع المحادة ٥٦٩ من التقنين الكويتي التي تنص على أن و يلتزم المؤحر بتسليم المأجور وملحقاته في حالة يصلح معها لاستيفاء المنفعة المقصودة » •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٧٧ من التقنين الاردني التي تنص على ماياتي :

المنفعة المقصودة كاملة .

٢ - ويتم التسليم بتمكين المستأجر من قبض الماجور دون مانع يعوق الانتفاع به مع بقائه في يده بقاء متصلا حتى تنقضي مدة الايجار ، وتقابل المادة ٧٤٢ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

الا على المؤجر بعد قبضه الاجر المسمى المشروط تعجيله ، ان يسلم المأجور للمستأجر بالحالة التي عليها وقت العقد ، فان كانت قد تغيرت فقعله أو بفعل غيره تغيرا يخل بالمنفعة القصودة ، فالمستأجر مخير ان شاء الله وان شاء فسنغ الاجارة ، •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٦٢) في مجموعة الاعدال التحضيرية ج ٤ ص ٢٨٤

وانظر في الفقه الاسلامي: م ٢٣٥ و ٥٨٢ و ٥٨٥ و٥٨٥ من المجلة والمواد ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٢٣٥ ، من مجلة الاحكام الشرعية .

#### مادة ٢٥٥

يسرى على الالتزام بتسليم العين الرُجرة ما يسرى على الالتزام بتسليم العين المبيعة من احكام ، وعلى الاخص ما يتعلق منها برمان التسليم ومكانه وتحديد مقداد العين المؤجرة وتحديد ملحقاتها .

هذ. المادة تطابق المادة ٥٦٦ من التقنين الحالى .

وتطابق المـــادة ٧٤٨ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٧١ من التقنين الكويتني .

وتتَّغق في حكمها مع المادة ٦٨٠ من التقنين الاردني .

انظر المملكرة الايضاحية للنص القابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحال (م ٧٦٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٩١

وانظر في الفقه الاسلامي : م ٧٤٤ و ٧٥٥ و ٥٠٠ و ٥٠٥ و ٢١٥ و ٨٥ و ٥٨٥ من المجلة .

وقد جاء في المادة ٦٧٠ من مجلة الأحكام الشرعية أن و بذل العين المؤجرة أي عرضها على المستأجر لاستيفاء نفعها تسمليم لها ، ولو امتنع المستأجر من استلامها بلا مانع » .

# مادة ٢٠٥

ا \_ اذا سلمت العين المُحرة في حالة لاتكين فيها صالحة لان تفي بالمنفعة القصودة منها أو اذا نقصت هذه المنفعة نقصا كبرا ، جاز للمستأجر أن يطلب المؤجر باجراء الترهيم اللازم للعين أو يطلب فسيخ العقد أو انقاص الاجرة بقدر ما نقص من المنفعة ، مع التعويش في جميع هذه الحالات أن كان له مقتض ، ۲ ــ فاذا كانت العين المؤجرة فى حالة من شانها ان تعرض صحة الستأجر او من يعيشون معه أو مستخديه او عماله لخطر جسيم ، جاز الدستاجر أن يطلب فسخ العقد ، ولو كان قد سبق له أن نزل عن هذا الحق ،

الففرة الاولى من هذه المادة تتفق فى حكمها مع الفقرة الاولى من المادة ٥٦٥ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى : « اذا سلمت العين المؤجرة فى حالة لاتكون فيها صالحة للانتفاع الذى أجرت من أجله أو اذا نقص هذا الانتفاع نقصا كبيرا ، جاز للمستأجر أن يطلب فسخ العقد أو انقاص الأجرة بقدر مانقص من الانتفاع مع التعويض فى الحالتين اذا كأن لذلك مقتض » •

وقــد ادخل على هذه الفقرة التعديلان الآتيان :

ا \_ اجرى تعديل لفظى ، حيث استدلت عبارة « لان تفى بالمنفعة المقصودة منها » بعبارة « للانتفاع الذى أجرت من أجله » ، واستدت كلمة « المنفعة » بكلمة « الانتفاع » . وذلك حتى يتسق التعبير مع ما جاء في المادة المقترحة السابقة .

٢ \_ أضيف ما يفيد أن للمستأجر الحق في مطالبة المؤجر باجراء الترسم اللازم للعين لاستكمال ما يستطيع المستأجر أن يطالب به . اذ أن للمستأجر أساسا أن يطلب التنفيذ العيني اذا لم يعدل عنه الى طلب الفسخ أو انقاص الأجرة .

أما الفقرة الثانية من النص المقترح فتطابق الفقرة الثانية من المادة ٥٦٥ من التقنين الحالى ،

والمنقرة الأولى منها تقابل المادتين ٧٤٧ و ٧٤٥ من التقنين العواقى • والفقرة الأولى منها تقابل المادتين ٧٤٧ و ٧٤٥ من التقنين العراقى • والفقرة الثانية منها تطابق المادة ٧٤٩ من التقنين العراقى •

وهي تقابل المادة ٩٧٩ من التقنين الاردني .

انظر المذكرة الانضاحية للنص القابل في المشروع التمهيدي التفنين الحالي (م ٧٦٣) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج٤ص٨٨٨ و٨٨٤ ...

وفى الفقه الاسلامى: نصت المادة ٤٧٨ من المجلة على أنه « لو فات الانتفاع الماجور بالكلبة سقطت الاجرة ، مثلا لو احتاج الحمام الى التعمير وتعطل فى أثناء تعميره تسقط حصة تلك المدة من الاجرة ، وكذلك لو انقطع ماء الرحى وتعطلت بسقط الاجرة اعتبارا من وقت انقطاع الماء ، ولكن لو انتفع المستأجر بغير صورة الطحن من بيت الرحى الرمه اعطاء ما أساب حصة ذلك الانتفاع من بدل الاجارة،

# ر مادة ١١٠١ مادة ١١٠١ ( مادة ٢١٥١)

ا على المؤجر أن يتمهد العين المؤجرة بالصيانة لتبقى صالحة لأن تفى بالمنفعة المقصودة منها ، فيقوم في اثناء الاجارة بجميع الترميمات الضرورية للانتفاع دون الترميمات التأجيرية .

٢ ـ وعليه أن يجرى الأعمال اللازمة للأسطح من تجميص أو بياض ، وأن يقوم بنزح الآباد والمراحيض ومصادف المياه •

٣ ـ ويتحمل المؤجر المتكاليف والضرائب المستحقة على المين المؤجرة ، وبازم شن المياه اذا قدون جزالنا ، فاذا كان تقديره « بالعداد » كان على المستاجر ، أما ثمن الكهرباء والغاز وغير ذلك مما هو خاص بالاستعمال الشخصي فيتحمله المستاجر .

٤ ـ كل هذا ما لم ينض التفاق أو العرف بغيره .

الفقرة الأولى من هذه المادة تتفق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة 07 من المادة المحالى التي تنص على ما يأتسى : « على الوجر أن يتعهد العين المؤجرة بالصيانة لتبقى على الحالة التي سلمت بها ، وأن يقوم في أثناء الإجارة بجميع الترميمات الضرورية دون الترميمات « التأجيرية » .

و لله الدخات على هذه الفقرة النعديلات اللفظية الآتية :

استبدلت عبارة « نتبقى صالحة لان تفى بالمنفعة المقصودة منها » بعبارة « لتبقى على الحالة التي سلمت بها » ، لكى يتسق التعبير مع ماورد في المادتين السابقتين •

٢ - استبدلت كلمة « فيقوم » بعبارة « وأن يقوم » ، نظرا الى أن قيام المؤجر بجميع الترميمات الضرورية يعتبر نتيجة تترتب على التزامه بالصيانة وليس التزاما آخر حتى نبدأه بواو العطف •

٣ - أضيفت كلمة و للانتفاع » بعد عبارة و الترميمات الضرورية » ، لكى مصبح التمييز بينها وبين الترميمات الضرورية لحفظ العين المؤجرة .

والفقرتان الثانية والثالثة من المادة المقترحة تطابقان الفقرتين الثانية والثالثة من المادة ٥٦٧ من التقنين الحالي .

أما الفقرة الرابعة من المادة المقترحة فتقابل الفقرة الرابعة من المادة ٢٧٥ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى: «كل هذا ما لم يقض الاتفاق بغيره» • وقد اضيغت عبارة «أو العرف» بعد كلمة « الاتفاق » لاستكمال الحكم • وقد كانت الفقرة الرابعة من المسادة المقابلة في المشروع التمهيدي (م ٧٦٥) تشتمل على هذه العبارة ، ولكنها حذفت حجة أن المقرر في النص هو ما جرى العرف به (مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٤٩٥ ـ ٤٩٧) •

والمدادة المقترحة تتفق في حكمها مع المدادة . 1/٧٥ من التقنين العسواقي التي تنص على ما يماتي : « على المؤجر اصلاح وترميسم، ما حدث من خلل في المساجور أدى الى اخلال في المنفعة القصودة منه ،

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٧٦ من التقنين الكويتي التي تنص على ان « بالتزم المؤجر أن يتعهد الماجود بالصيانة ليبقى في حالة بصلح معها للانتفاع المقصود بأن يقوم في أثناء مدة الايجاد بجميع الاصلاحات الضرورية طبقا لما يقضى به العرف ، مالم يتم الاتفاق على غيره » ١٠١

وتتفق في حكمها مع ماجاء في المادة 1/٦٨١ من التقنين الاردنى التي تنص على أن « يلزم المؤجر أن يقوم باصلاح مايحدث من خلل في الماجور يؤثر في استيفاء المنفعة القصودة ... » .

أ انظر المذكرة الايضاحية النص المقابل فى المشروع التمهيدى المتقنين الحالى (م ٧٦٥) وما ادخل عليه من تعديل فى مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ص ٤٩٤ - ٤٩٧ .

وينفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامى وينفق حكم المادة ٥٢٩ من المجلة على ان « أعمال الأشياء التى تخل بالمنفعة المقصودة عائدة الى الآجر • مشلا تطهير الرحى على صاحبها ، كذلك تعمير الدار وطرق الماء راصلاح منافذه وانشاء الاشياء التي تخل بالسكنى وسائير الامود التي تتعلق بالبناء كلها لازمة على صاحب الدار ، وإذا أمتنع صاحبها عن أعمال هـولاء فللمستأجر أن يخرج صنها الا أن يكون حين استفجارة أياها كانت على هذا الحال وكان قـد رآها فله حينئذ يكون قد رضى بالعيب فليس له اتخاذ هذا وسـياة للخروج من الدار بعد 4 وأن عمل هذه الاشياء المستأجر منه كانت من قبيل التبرع فليس له طلب ذلك المصروف من الإحر » •

ونصت المسادة ٥٣٠ على أن « التعميرات التى أنشأها المستأجر باذن الآجر أن كانت عائدة لاصلاح المأجور وصيانته عن تطرق الخلل كتنظيم الكرميت أى القرميد « وهو نوع آجر يوضع على السطوح لمحافظتها من المطر » فالمستأجر يأخذ مصروف مثل هذه التعيرات من الآجر وان لم يجر بينهما شرط على أخذه ، وإن كانت عائدة لمنافع المستأجر فقط كتعمير المطابغ فليس للمستأجر أضف مصروفها مالم يذكر شرط أخذه بينهما » •

انظر كذلك المادة ٦٢٨ من مرشعة الحيوان ،

#### مادة ٢٢٥

ا - اذا لم يقم المؤجر بعد اعتداره بتنفيذ الالتزامات المبيئة في المادتين ٥٥٨ و ٥٦١ ، جاز للمستاجر أن يحصل على اذن من القضاء في اجراء الترميمات اللازمة للعين المؤجرة بنفسه وفي استيفاء ما ينفقه استنزالا من الاجرة ، وهذا دون اخلال بحقه في طلب الفسخ أو إنقاص الأجرة .

٢ - ويجوز المستاجر دون حاجة الى اذن من القضاء أن يقوم باجراء الترميمات المستعجلة أو الترميمات المسيطة مما التزم به الرجو ٤ سمواء كان الميب موجودا وقت بدء الانقطاع أو طرأ بعد ذلك ، إذا لم إقم المؤجر بعد اعلاره بتنفيذ هذا الالتزام في ميماد مناسب ، على أن يستوفى المستاجر ما أنفقه استنزالا من الأجرة ٠ مناسب ، على أن يستوفى المستاجر ما أنفقه استنزالا من الأجرة ٠

٣ ـ واذا كانت نفقات الترميمات باهظة لاتتناسب مع الاجرة ،
 يعفى المؤجر من التنفيذ العينى ، ولا يكون للمستأجر الا طلب الفسخ
 أو أنقاص الاجرة مع التعويض ان كان له مقتض .

انفقرة الاولى من هذه المادة تقابل الفقرة الاولى من الماده ٣٨٥ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى : « اذا تأخر المؤجر بعد اعذاره عن القيام بتنفيذ الالتزامات المبينة في المادة السابقة ، جاز للمستأجر ان يحصل على ترخيص من القضاء في اجراء ذلك بنفسه وفي استيفاء ما انفقه استنزالا من الاجرة ، وهذا دون اخلال بحقه في طلب الغسيخ او القاص الاجرة » .

و آــ د ادخل على هذه الفقرة التعديلان الآتيان:

ا \_ استبدلت عبارة « بتنفيك الالتزامات المبينة في المادتهن همه و ٥٦١ بعبارة » بتنفيذ الالتزامات المبينة في المادة السابقة » وذلك لكي يشمل الحكم الاخلال بالالتزام بالتسليم المنصوص عليه في المادة ٥٥٨ من المشروع ، وكذلك الاخلال بالالتزام بالصيائة المنصوص عليه في المادة ٥٦١ من المشروع ، وهذا في الواقع ما تقضى به القواعد العامة في ظل التقنين الحالى وفي ظل المشروع ، مع اضافة حق المستأجر في أن يستوفى ما أنفقه استنزالا من الاجرة ،

٢ \_ أجريت تعديلات لفظية على النحو الوارد في المادة المقترحة حيث استبدلت كلمة « أذن » بكلمة « ترخيص » ، واستبدلت عبارة « في اجراء الترميمات اللازمة للعين المؤجرة بنفسه » بعبارة « في اجراء ذلك بنفسه » ، واستبدلت كلمة « ينفقه » بكلمة « أنفقه » .

اما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فتطابق الفقرة الثانية من الماده ٥٦٨ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « اذن » بكلمة « ترخيص » ، واستبدال كلمة « استنزالا » بكلمة « خصما » .

أما الفقرة الثالثة من المادة القترحة فمستحدثة .

وهى تواجه حالة تكون الاجرة فيها زهيدة نظرا الى حالة المين المؤجرة ، أو تكون الاجرة محددة بمقتضى تشريع آمر ، حيث لا يكون من العدل أن يلزم المؤجر بما يلزم من ترميم لاصلاح المين اذا كانت نفقات هذا الترميم باهظة بحيث لا تتناسب مع الاجرة ، ومن ثم بقتصر حق المستأجر على طلب الفسيخ أو القاص الاجرة ميع التعويض أن كان له مقتض ، وذلك لان النص يفترض أن تغقات الترميم تتناسب مع الاجرة ، اذ يقتضى بأن يكون للمستأجر أن يستوفيها استنزالا من الاجرة ، واتساقا مع حالة العيب في العين المؤجرة ، حيث يشترط في الزام المؤجر باصلاح العيب الا يكون من التنفيذ الاصلاح أن يبهط المؤجر ، واتساقا مع عو مقرر في التنفيذ العيني من أنه أذا كان في هذا التنفيذ ارهاق للمدين ، جاز للقاضي أن يقصر حق الدائن على دفع تعويض أذا كان ذلك لا يلحق به ضروا جسيما ، وهذا الميار الاقتصادي هو الذي ينادى به الفقه في الوقت الحاض .

والفقرتان الاولى والثانية من المادة المقترحة تتفقان في الحكم مع المادة ٥٧٣ من التقنين الكويتي •

والمادة المقترحة تقابل المادة ٢/٧٥٠ من التقنين العراقي التي تنص على مايأتي « واذا امتنع المؤجر من الترميم ، كان للمستأجر أن يفسيخ الاجازة أو أن يقوم بالترميم باذن المحكمة ، ويرجع على الرّجر بما صرف بالقلد المعروف » .

وتقابل المسادة ٦٨١ من التقنين الأردني اللتي تنص على ما يأتي :

ا - يلزم المؤجر أن يقوم باصلاح ما يحدث من خلل في المأجور يؤثر في استيفاء المنفعة المقصودة ، فأن لم يفعل جاز للمستأجر فسخ العقد أوالمعصوبا، على أذن من المحكمة يخوله الاصلاح والرجوع على المؤجر بما أنفق بالقدر المتعارف عليه .

١ – ١٠١١ كان الخال الذي يازم المرجر السلاحة عرفا من الأمور البسيطة أو المستعجلة التي لا تحتمل التأخير وطاب اليه المستأجر الصلاحة فتأخر أو تعذر الاتصال به جاز للمستأجر السلاحة واقتطاع نفقته بالقدر المعروف من بدل الايجار » •

اتظر في الفقه الاسلامي المادتين ٢٩٥ و ٥٣٠ من المجلة اللتين تقدم ذكر هما تعليقا على المادة السابقة . وانظر كذلك المادة ٦٢٨ من مرشد الحيران .

وت جاء في قواعد بن دجب ( ١٣٧ - ١٣٩ ) إن من انفق على مال في ه لتماق حقه به كل له الرجوع عليه بما انفق . والرجوع بعد استئذان القاضي محل اتفاق بين الفقهاء ، وكذلك حالة الاستعجال بعد الإعذار .

# مادة ٦٢٥

ا ـ اذا هلكت العين الؤجرة أثناء الايجار هلاكا كليا ، الفسخ المقد من تلقاء ذاته \*

٧ - أما أذا كان هالك ألمين جرئيا ، أو أذا أصبحت العين في حالة لا تصلح معها لأن تفي بالمنفعة القصودة منها ، أو نقصت هذه المنفعة نقصا كبيرا ، ولم يكن للمستجر يدفى شيء من ذلك، فيجبوز له، أذا لم يتم أؤجر في ميعاد مناسب بأعادة الدين إلى الحالة التي ركانت غليها ، أن يطلب بحمد ، الأحوال أما أنقاص الأجرة أو فسخ الإيجار ، دون أخلال بما له من حق في أن يقوم بنفسا، بتنفيذ التزام المؤجر وفقا لاحكام المادة السابقة .

٣ ــ وفي الحالات المنصوص عليه! في الفقرة السابقة ، تسرى احكام الفقرة الثالثة من المادة السابقة ، اذا كانت نفقات تجديد العين أو ترميمها باحثة لاتناسب مع الأجرة .

الفقرة الاولى من هذه المادة تطابق الفقرة الاولى من المادة ٢٦٥ من التقنين العالى عمر تعديل لفظي باستبدال عبارة همن تلقاء ذاته بعبارة همن تلقاء نفسه "

والفقرة الثانية من المادة المقترحة تطابق الفقرة الثانية من المادة 70 من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى باستبدال عبارة « لاتصلح معها لان تغى بالمنفعة المقصودة منها ، أو نقصت عده المنفعة أ بعبارة « تصلح معها للانتفاع الذي أجرت من أجله ، أو نقص علا الانتفاع » ، واستبدال عبارة « بحسب الأحوال » بعبارة « تبعلل للظروف » •

وقسد حدّفت الفقرة الثالثة من المادة ٥٦٩ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى : « ولا يجوز للمستأجر فى الحالتين السابقتين أن يطلب تعويضا اذا كان الهلاك أو التلف يرجع الى سبب لابد المؤجر فيه ٥٠ وذلك لانها مجرد تطبيق للقواعدالعامة لايحتاج الى ص

أما الفقرة الثالثة من المادة المقترحة فمستحدثة .

وهن . كما سبق القول في حالتي تسليم العين المؤجرة والترميمات الضرورية للا تفاع بها ، تواجه حالة تكون نفقات تجديد المين أو ترميمها باعظة لا تتناسب مع الاجرة بحيث تؤدى الى ارهاق المؤجر أو تحميله مالا طاقة له به ، حيث تسرى احكام الفقرة الثالثة من المادة ٥٦٢ ، فيعطى المؤجر من التنفيذ العينى ، ولايكون للمستأجر الا طلب الفسخ أو انقاص الأجرة مع التعويض ان كان له مقتض .

والفقرة الاولى من المادة المقترحة تطابق الفقرة الاولى من المادة ٢٥١ من التقنين العراقي .

وتقابل الفقرة الأولى من المادة ٥٧٥ من التقنين الكويتي التي تنص على أنه «اذا هلك المأجور أثناء مدة الايجار السبباجنبي لايد لأحد العاقدين فيه هلاكا كليا ، انفسخ العقد من تلقاء نفسه»

والفقر تان الثانية والثالثة من المادة القترحة تتفقان في الحكم مع الفقرة الثانية من المادة ٥٧٥ من التقنين الكويتي .

وتقابلان الفقرتين الثانية والثالثة من المادة ٧٥١ من التقنين العراقي

« ٢ - أما اذا أصبح في حالة لايصلح معها للانتفاع الذي أجو من أجله أو نقص هذا الانتفاع نقصا كبيرا ، ولم يكن للمستأجر يد في شيء من ذلك ، جاز له اذا لم يقم المؤجر في ميعاد مناسب باعادة المأجور الى الحالة التي كان عليها ، أن يطلب أما أنقاص الأجرة أو فسخ الاجارة .

٣ - ولا يجوز للمستأجر في الحالتين السابقتين أن يطلب تعويضا اذا كان الهلاك أو التلف يرجع ال سبب لايد للمؤجر فيه » .

وقر الغقه الاسلامي في هذا الصدد نصت المادة ٤٨٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مندهب الامام مالك على ما يأتي :

« يفسخ عقد الإجارة بتعذر ما تسستوفى منه المنفعة ان كان معينا في العقد لاستيفائها منه ، ويكون على المسستأجر من الاجرة بنسبة ما اسستوفاه من المنفعة ، واذا زال التعذر قبل الاتهاء مدة الاجسارة، وقيل قيام المسأجر بفسخ العقد ، فلا حق له في فسخة ويستقط عنه

من الاجرة ما يقابل المدة التي تعذر فيها الاستيفاء . وأما أذا كان ما تسستوفي منه المنفعة غير معين في العقد فلا يفسخ عقد الاجارة و متعدد استيفائها منه » .

وجاء في المذكرة الايضاحية لهذه المادة أن الراد بفسخ العقدبتعذر ما تستوفى منه المنفعة أن الفسخ حق للمستأجر لاأنه واجب لذات والمراد بتعذر ما تستوفى منه المنفعة هو تعذر استيفائها منه كانهدام الدار وتلف الدابة أو السيارة أو السفينة ونحو ذلك من كل مانع بتعذر معه استيفاء المنفعه منه •

انظر في هـذا: الشرح الصغير وحاشيته ج ٢ص ٣٠٧ و ٣٠٨ . والشرح الكبير وحاشيته ج ٤ ص ٢٧ .

وجاء في المغنى لابن قدامـــه أنه اذا وقعت الاجـــارة على عين فتلفت انفــــخ العقد بتلفها ( ج ٥ص ٣٥٢ مـــالة ١٥٣ ) .

#### ( مادة ١٢٥ )

ا - للمؤجر الحق في اجراء الترميمات المستعجلة التي تكون ضرورية لحفظ العين المؤجرة ، ولو عارض المستاجر • على أنه اذا ترتب على هلم الترميمات أخلال كلى أو جزئى بالانتفاع بالعين ، جاز للمستأجر أن يطلب بحسب الأحوال اما فسخ الايجار أو انقاص الأجرة •

٢ \_ ومع ذلك اذا بقى المستاجر فى العين المؤجرة الى أن تشم
 الترميهات ، سقط حقه فى طلب الفسخ .

هذه المادة تطابق المادة ٥٧٠ من التقنين الحالى ، مع تعديل لفظى ، وذلك باستبدال عبارة « للمؤجر الحق فى اجراء الترميمات المستعجلة التى تكون ضرورية لحفظ العين المؤجرة ، والو عارض المستأجر ، بعبارة « لا يجوز للمستأجر أن يمنع المؤجر من اجراء الترميمات المستعجلة التى تكون ضرورية لحفظ العين المؤجرة » ، واستبدال عبارة « بحسب الأحوال ، بعبارة « تبعا للظروف » .

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٥٢ من التقنين العراقي \*

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٤ من التقنين الكويتي.

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٦٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٤٠٥٠

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقوره الفقه الاسلامي فقد نصت المادة ٣٦١ من موشد الحيران على أنه « اذا احتاجت الدار الستاجرة لعمارة ضرورية لصيانتها فلا يمنع المستأجر المؤجر من اجرائها فان ترتب على العمارة ما يضر بالسكني أو يخل بالنفعة ، فالستأجر بالخيار بين الفسخ وعدمه » «

#### ( مادة ٥٥٥ )

ا سعلى المؤجر آن يمتنع دن آل دا دن شانه أن يعنول دون التفاع المستأجر بالعين المؤجرة ، ولا يجوز له أن يحدث بالعين أو بملحقاتها أى تفيير يعفل بهذا الانتناع .

٢ - ويعتبر التعرض الصادر من أحد أتباع الزّبور بهنابة تعرضى
 صادر من الؤجر نفسه •

الفقرة الأولى من همنه المادة تطابق الفقرة الأولى من المادة ٧١ من التقنين الحالى .

والفقرة الثانية من المسادة المقترحة تقابل الفقرة الثانية من المادة ٧١٥ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي : « ولا يقتصر ضمان المؤجس على الأعمال التي تصدر منه أو من أتباعه ، بل يمتد هذا الضمان الى كل تعرض أو اضرار مبنى على سبب قانوني يصدر من أي مستأجر آخر أو من أي شخص تلقى الحق عن المؤجر » .

وقد رئى حذف هذا النص والاقتصار على ما ورد نى الفقرة اثنائية من المادة المقترحة وفقد اختلف الفقهاء فى حالة ما اذا خول المؤجر الغير حقا عينيا أو شخصيا يتعارض مع حق المستأجر ويحتج به عليه تان يبيع المؤجر العين ، والا يكون للايجار تاريخ ثابت قبل انتقال الملكية ، فيكون للمشترى أن يخرج المستأجر من العين و أو يخول الغير حق ارتفاق من شأنه أن يغرج المستأجر بالعين و أو يرهن العين وهن جيازة فتنتقل حيازتها الى الدائن المرتهن ، فيحول ذلك دون انتفاع المستأجر بالعين و أو يؤجر العين لمستأجر آخر تكون له الأنضلية على المستأجر بالعين و ويوهن قانونيا المستأجر الأول ويثم فريق الى أن هذا التعرض تعرضا قانونيا من المؤجر و ودهب فريق آخر الى اعتبار هذا التعرض تعرضا قانونيا من المؤجر ومن الغير فى وقت واحد ودهب فريق ثالث الى أنه في هذه الحالة يوجد نوعان من التعرض ودهب قريق مادى من المؤجر يقوم على تصرف قانوني ، والآخر تعرض قانوني من الغير وكلاهما يضمنه المؤجر والمها يضمنه المؤبر والمها والمها يضمنه المؤبر والمها يضمنه المؤبر والمها يضمنه المؤبر والمها والم

والواقع أن التعرض في مثل هذه الحالات انما هو تعوض قانوني من الغير ، وليس من المؤجر ، صحيح أن التعرض القانوني الصادر من الغير قد يستند الى تصرف صادر من المؤجر كما هو الشأن في الحالة التي نجن بصددها ، ولكن مجرد صدور مثل هذا التصرف من المؤجر لا يتنفي للقول بأن المؤجر قد تعرض تعرضا ماديا أو قانونيا ، لأن التعرض يشترط فيه أن يقع بالفعل ، والذي يحصل عملا ألا تتحرك مسئولية المؤجر الا حينما يدعى الغير بالفعل أن له حقا يتعارض مع حق المستأجر فنكون بصندد تعرض قانوني من الغير ،

وفى ضوء هذا رئى الاقتصار على ما ورد فى الفقرة الثانية من ألدة

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المبادة ٨١٥ من التقنين الكويتي .

والفقرة الأولى منها تتفق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة ٧٥٣ س التقنين العراقي •

وتتغق في حكمها مع الفقرة الأولى من المادة ٦٨٤ من التقنين الأردني.

والفقرة الثانية من المادة المقترحة تقابل الفقرة الثانية من المادة ٧٥٣ من التقنين العراقي ، وهذه تطابق الفقرة الثانية من المسادة ٧٧١ من التقنين المصرى الحالي ٠

وتقابل الفقرة الثانية من المادة ٦٨٤ من التقنين الأردني ، وهـنه تطابق الفقرة الثانية من المادة ٥٧١ من التقنين الحالي .

وحكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة يتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامى • فقد نصت المادة ٦٣٢ من مرشد الحيران على أنه « لا يجوز للمؤجر أن يتعرض للمستأجر في استيفائه المنفعة مدة الاجارة ، ولا أن بحدث في العين المؤجرة تغييرا يمنع من الانتفاع بها أو يخل بالمنفعة القصودة عليها » •

كما نصت المادة ٦٣٣ على انه هاذا سلم المؤجر جميع الدار للمستأجر، ثم تعرض له ونزع منها بيتا من بيوتها رفع عن المستأجر من الأجر بقدر حصته .

وكذلك الحكم اذا شغل المؤجر بمتاعه بيتا من الدار المستأجرة فان حصته تسقط من الاجرة المسماة » •

أنظر أيضًا المادة ٧٧٨ من مجلة الأحكام الشرعية.

أما حكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة فيستند الى قواعد الشرع في باب الضمان باعتبار ان اتباع المؤجر يكونون في وضع يجعل افعالهم منسوبة الى الرجر •

#### ( مادة ٢٦٥ )

يضمن المؤجر التعرض الصادر من الغير اذا كان مبنيا على سبب قانوني •

هذه المادة مستحدثة .

وقد رئى ايرادها عقب المادة السابقة التي تتناول ضمان المؤجر لتعرضه الشخصى و اذ أن التقنين الحالى نص بطريقة مباشرة على ضمان المؤجر لتعرضه الشخصى (م٥٧١ مدني) ، وعدم ضمانه للتعرض المادي الصادر من الغير (م٥٧٥ مدني) ، بينما تناول بطريقة غير مباشرة التعرض الصادر من الغير المبنى على سبب قانوني (م٥٧٢ مدني) ،

وقد راعي المشروع في ترتيب المواد ان يبدأ بالنص على ضمان المؤجر التعرضه الشخصي ، ثم ضمانه للتعرض الصادر من الغير المبنى على سبب قانوني ، ثم عدم ضمانه للتعرض السادي الصادر من الغير و وبعسد ذلك يتناول بعض صور التعرض .

والحادة المقترحة تتفق مع الحادة ٥٧٨ من التقنين الكويتى التى تنص على أنه « لايضمن المؤجر للمستأجر التعرض الصادر من الغير الا اذا كان مبنيا على سبب قانوني » •

والسند الشرعى للمادة القترجة أن عقد الايجار يقتضى نقل ملكية المنفعة الى المستأجر • فاذا ادعى الغير حقا ينافى مقتضى عقد الايجار فضمن المؤجر هذا التعرض • وهذا يتفق مع قواعد الشرع في باب الضمان بالتسبب •

#### ( مادة ١٦٥ )

۱ - اذا ادعى الغير حقا يتعارض مع ما للمستأجر من حقوق بمقتضى عقد الايجاد ، وجب على المستأجر أن يبادر الى اخطار المؤجر بذلك ، وله أن يخرج من الدعوى ، وفي هذه الحالة لا توجه الاجراءات الا الى المؤجر ،

أذا ترتب على هذا الادعاء أن حرم المستاجر فعلا من الانتفاع الذي أه بموجب عقد الايجار ، جاز له بحسب الأحوال أن يطلب الفسخ أو انقاص الأجرة مع التعويض أن كان له مقتض .

هذه المادة تطابق المادة ٧٢ من التقنين الحالى ، مع استبدال كلمة « الفير » في صدر الفقرة الأولى بكلمة « اجنبى » ، واستبدال عبارة « بحسب الأحوال » في الفقرة الثانية بعبارة « تبعا للظروف » •

وتطابق المادة ٧٥٤ من التقنين العراقي فيما عدا الكلمة التي تم

وتطابق المادة ٥٧٧ من التقنين الكويتي ، فيما عدا أن هذاالتقنين لا ينص على خروج المستأجر من الدعوى وتوجيه الاجراءات الى المؤجر :٠

والفقوة الثانية فيها تتفق في حكمهما مع المادة ١٨٥ من التقنين الأردني .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في الشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م٧٧١)، في مجموعة الإعمال التحضيرية ج٤ ص٥٠٥٠

والسند الشرعى للمادة القترحة أن وجوب الاخطار على المستأجر وما يؤدى الله من تدخل المؤجر في الدعوى من شأنه أن يكفل المحافظة على مصالح الطرفين ، فهو حكم تقتضيه القواعد الشرعية .

## ( مادة ١٦٥ )

ا - لايضمن المؤجر للمستأجر التعرض المادي العدادي من الغير مادام التعرض لا يدعى حقا ، ولكن هذا لا يخل بما للمستأجر من الحق في أن يرفع باسمه على المتعرض دعوى المثالبة بالتعويض وجميع دعاوى الحيازة .

٢ على أنه أذا وقع التعرض أنادى بسبب لايد للمستأجر فيه الاحتفاع وكان هذا التعرض من الجسامة بحيث يحرم المستأجر من الاحفاع بالعين المؤجرة ، جاز له بحسب الأحوال أن يطلب فسخ العقد أو انقاص الأجرة .

هذه المادة تطابق المادة ٥٧٥ من التقنين الحالى ، مع استبدال عبارة « دعاوى الحيازة » في الفقرة الأولى بعبارة « دعاوى وضع اليد »، واستبدال عبارة « بحسب الاحوال » في الفقرة الثانية بعبارة « تبعا للظروف » •

وتَتَّفَقَ فَي رَحِكُهُمُ مِعِ المادة ٥٧٩ مِن التَّقِنينِ الكويتي .

وتقابل المسادة ٧٥٥ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

« ١ – ١ذا غصب المأجور ولم يتمكن المستأجر من رفع يد الغاصب، جاز له أن يطلب فسخ العقد أو أنقاص الأجرة .

٢ \_ فاذا قصر في رفع يد الغاصب وكان ذلك ممكنا له ، ولم ينذر المؤجر بوقوع الغصب ، فلا تسقط عنه الأجرة • وله أن يرفع على الغاصب الدعوى بالتعويض » •

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٧٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥١٦ - ٥١٨

وحكم المسادة المقترحة يتفق مع أنا يقرره الفقه الاسلامي .

فقد نصت المادة ٦٣٤ من مرشد الحيران على أنه « اذا عرض فى مدة الاجارة ما يمنع من الانتفاع بالعين المؤجرة ، بأن غصبت الدار المستأجرة منه ولم يتمكن بأى وسيلة كانت من رفع يد الغاصب ، سقطت الأجرة عن المستأجر ، ولو عرض ذلك في بعض المدة سيقطت الأجرة بقدره » ونصت المادة ٦٣٥ على أنه «اذا قصر المستأجر في رفع يد الغاصب ، وكان ذلك ممكنا ، فلا تسقط عنه الأجرة، ولو أمكنه ذلك بانفاق مال لا يلزمه ذلك وتسقط عنه الأجرة » .

ونصت المادة ٢٥٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مدهب الامام أبى حنيفة على أنه « يستقط الاجر في الاجارة بالغصب أن فاتت المتفعة » • وجاء في المذكرة الايضاحية لهذه المادة أن الاجارة على قول تنفسخ بالغضب ، فأذا زال الغضب قبل انقضاء المدة فلا يستوفى المستاجر ما بقى من المدة ولا أجر عليه • وعلى قول آخر انها لا تنفسخ بالغضب ، فأذا زال الغصب قبل انقضاء المدة استوفى المستأجر ما بقى من المدة وعليه الأجر بحسابه .

أنظر أيضا المادة ٥٦٥ من مجلة الأحكام الشرعية .

#### ( مادة ١٩٥ )

ا \_ آذا تعدد المستأجرون لعين واحدة ، فضل من سبق منهم الى اثبات تاريخ عقده • فاذا لم يكن عقد أى منهم ثابت التاريخ ، فضل من سبق الى وضع يده وهو حسن النية ،

٢ ـ وانا لم يوجد سحب لتفضيل أحد المستأجرين ، فليس لهم
 فيما تعارضت فيه حقوقهم الا طلب التعويض •

هذه المادة تقابل المادة ٥٧٣ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي:

« ١ — اذا تعدد المستأجرون لعين واحدة ، فضل من سبق منهم الى وضع يده عليها دوين غش ، فاذا كان مستأجر عقار قد ســجل عقده وهو حسن المنيه قبل أن يضع مستأجر آخر يده على العقار المؤجر أو قبل أن يتجدد عقد ايجاره ، فانه هو الذي يفضل :

٢ - فاذا لم يوجد سبب لتفصيل أحد المستأجرين ، فليس لهم فيما تعارضت فيه حقوقهم الاطلب التعويض » •

وقد عدلت الفقرة الأولى من هذه المادة على النحو الوارد في المادة المقترحة ، وذلك على خلاف ما تقضى به القواعد العامة • فهده المقواعد تقضى بأن الدائنين متساوون بصرف النظر عن تواريخ تشوء حقوقهم ، اذ المستأجر دائن عادى ، ولا يقدح في هذه المساواه أن يكون عقد أحدهم ثابت التاريخ \* ومن ثم فطبقا لهذه القواعد تكون الأفضلية للدائن الذي يسبق الى استيفاء دينه ، أي تفضيل المستأجر الذي يسبق الى وضع يده على العين المؤجرة قبل غيره •

ولكن رؤى النص على ما يخالف هذه القواعد بتفضيل المستأجر الذى يسبق غيره يسبق الى أثبات تاريخ عقده ، لان المستأجر الذى يسبق غيره في ابرام الايجار يكون قد تملك المنفعه ، وبذلك يكون الايجار الصادر بعد ذلك من المؤجر تصرفا في ملك الغير .

وفى تصوص الفقه الاسلامي ما يدعو الى الاخذ بهذا الحل • فقد تصمت المادة ٥٨٩ من المجلة في هذا الصدد على أنه « لو آجر احد ماله على مدة معلومة لآخر باجارة لازمة ثم آجرة أيضا تلك المدة تكرارا لغيره لا تنعقد ولا تنفذ الاجارة الثانية ولا تعتبر »

أنظر ايضا المادة ٥٨٨ من مجلة الأحكام الشرعية .

#### ( دادة ۷۰۰ )

اذا ترنب على عمل من جهة حقومية ، وأي في حنود التانون ، نهى كبير في الانتفاع العين المؤجرة ، جال للمستجر بتعسب الاحوال الديطنب فسخ العقد أو انقاص الأجرة ، ما لم يكن عمل الجهة العكومية لسبب يرجع اليه • وله أن يطالب المؤجر بانتمويض انا كان عمل الجهة العكومية قد صدر بسبب يكون المؤجر مسئولا عنه •

هذه المادة تقابل المادة ٥٧٤ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« اذا ترتب على عمل من جهة مكومية في حدود القانون نقص كبير في الانتفاع بالمين المؤجرة جاز للمستأجر تبعا الظروف ان يطلب فسخ العقد أو انقاص الأجرة ، وله أن يطالب المؤجر بتعويضه اذا كان عمل الجهة الحكومية قد صدر لسبب يكون المؤجر مسئولا عنه ، كل هذا ما لم يقض الاتفاق بفيره » .

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الآتية :

أ ـ استبدلت عبارة « واو في حدود القانون » بعبارة « في حدود القانون » ، الكي ينضح أن الحكم واحد سواء كان عمل الجهـة الحكومية موافقا القانون أو مخالفًا له .

٢ - أضيف ما يغيد أن المستأجر لا يحق له أن يطلب فسخ العقد أو اتقاص الأجرة أذا كان عمل الجهة الحكومية لسبب يرجع اليه .

٣ – استبدلت عبارة « بحسب الأحوال » بعبارة « تبعا للظروف » •
 واستبدلت كلمة « بالتعويض » بكلمة « بتعويضه » •

خذفت العبارة الأخيرة التي تقول: « كل هـذا ما لم يقض الاتفاق بغيره » • وذلك لأن المشروع لا يجيز الاتفاق على ما يخالف احكام ضمان التعرض.

وحكم المادة المقترحة فيما يتعلق بحق المستأجر في طلب الفسخ أو انقاص الأجرة يتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامي اذا عرض ما يمنع من الانتفاع بالعين المؤجره ، كما هو الحال اذا غصبت العين ، حيث تسقط الأجرة عن المستأجر خلال المدة التي يقوم فيها هذا العارض ، كما يجوز له أن يطاب الفسخ : انظر في هذا : المادتين ٢٣٤ و ٢٥٥ كما يجوز له أن يطاب الفسخ : انظر في هذا : المادتين ٢٣٤ و ٢٥٥ من مرشد الحيران والمادة ٢٥٤ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة ، وما جاء في المذكرة الايضاحية لهدد المادة الاخيرة ، وقد تقدم ذكر كل ذلك .

اما انتفاء حق المستأجر في طلب الفسخ او انقاص الأجرة اذا كان عمل الجهة الحكومية السبب يرجع اليه ، وثبوت حقه في طلب التعويض من المؤجر اذا كان عمل الجهة الحكومية لسبب يسال عنه المؤجر ، فيتفق مع قواعد الشرع في باب الضمان بالتسبب .

وانظر أيضًا المادة ٥٥١ من مجلة الاحكام الشرعية .

والمسادة المقترحة تقابل المسادة ٤٨٦ من التقنين الكويتي التي تتفق في حكمها مع المسادة ٧٤٥ من التقنين المصرى الحالي .

ونقابل المادة ٦٩٨ من التقنين الاردني التي تنص على ما يأتي :

« ١ - اذا صدر عن السلطات المختصة ما يمنع الانتفاع الكلى بالمأجور دون سبب من المستأجر تنفسخ الاجارة وتسقط الأجرة من وقت المنع .

٢ - واذا كان المنع يخل بنفع بعض الماجور بصورة يؤثر فى استيفاء المنفعة المقدودة للمستاجر فسخ العقد ويسقط عنه الأجر من وقت قيامه باعلام الؤجر » .

#### ( مادة ٧١٥ )

ا - لا يجوز المتعاقدين أن يتفقا على زيادة ضــمان التعرض أو التقاطه .

آ - ولا يمنع عام المستاجر بسبب التعرض من وجوب الضمان
 على المؤجر .

هذه المادة تقابل المادة ٥٧٨ من التقنين الحالى التي تنص على ا

« يقع باطلا كل اتفاق يتضمن الاعفاء أو الحد من ضمان التعرض او العبب اذا كان المؤجر قد اخفى عن غش سبب هذا الضمان » .

وتقابل المادة ٧٥٩ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٥٧٨ من التقنين المصرى الحالي ٠

وتقابل المادة ٦٨٩ من التقنين الاردني التي تطابق المادة ٥٧٨ من التقنين المصرى الحالي .

وتقابل المادة ٥٨٤ من التقنين الكويتي التي تتفق في حكمها مع المادة ٥٧٨ من التقنين المصرى الحالي .

وقد رئى الأحل فى المادة المقترحة بما يخالف ما هو مستقر فى الفقه من جواز الاتفاق على زيادة ضمان التعرض أو انقاصه أو اسقاطه على نحو يكون الحكم فيه مطلقا ، فلا يجوز الاتفاق على زيادة ضمان التعرض ، ولا يجوز الاتفاق على انقاص هذا الضمان أو اسقاطه ، سواء تعمد ذلك ، ويكون المؤجر مسئولا عن أى تعرض سواء نشأ هذا التعرض من فعله أو نشأ من فعل الغير وكان مبنيا على سبب قانونى ، وسواء كان المستأجر يعلم وقت الايجار سبب التعرض أو لايعلمه ،

وذلك على تستى ما اخد به المشروع في البيع في المادة ٤١٣ . واتساقا مع ما قرره المشروع في المادة ٢٢٩ منه التي تنص على ما ياتي:

« ا ـ لا يجوز الاتفاق على أن يتحمل المدين تبعة القوة القاهرة. ·

٢ – وكذلك لا يجوز الاتفاق على اعفاء المدين من المسئولية المترببة على عدم تنفيذ التزامه التعاقدي ، •

وقد رأيسًا أن ماجاء في المادة ٢٢٩ من المشروع روعي فيه مبدأ أساسي في الشريعة الاسلامية ، هو ما جاء في الآية الكريمة : « يايها الذين آمنوا أوفوا بالعقود ، مما لا يسوغ معه أن يتغق مقدما على اعفاء المدين من المسئولية المترتبة على عدم تنفيذ التزامه مقدماً على زيادة مسئولية المدين والاعفاء منها .

وهذا المبدأ الشرعى هو اللهى روعى أيضًا فى حكم المبادة المقترحة، كما سبق أن روعى فى البيع (أنظر تفصيلا لذلك فى المذكرة الايضاحية للمبادة ٤١٣ من المشروع)

وما تقضى به الفقرة الثانية من المادة المقترحة يتفق مع القواعد العامة ، فلا يمنع علم السناجر بسبب التعرض من وجوب الضمان على المؤجر " اذ الن المستأجر قد يعتقد أن المؤجر سيدفع تعرض الغير الذي يدعى حقا يتعارض مع حق المستأجر ، فاذا لم يتحقق ما يعتقده المستأجر ، رجع بضمان التعريض على المؤجر .

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامي في خصوص البيع (م ٤٩٢ و ٤٩٤ من مرشد الحيران) . وقياسا على ذلك جاء حكم اللسادة المقترحة ، اذ أن الايجار في حقيقته ينطوي على بيع للمنفعة ، وهو ما يقول به الفقه الاسلامي .

هذا ، وفى نصوص الفقه الاسلامى ما ينفى جواز الاتفاق على تعديل احكام الضسمان ، فقد جاء فى المغنى لابن قدامة (ج ٥ ص ٣٩٦ مسالة ٤٢٣٠) ما يأتى : « فسان شرط المؤجر على المستاجر ضمان العين فالشرط فامد ، لأنه ينافى مقتضى العقد ، ولأن مالا يجب ضمانه لا يصيره الشرط مضمونا ، وما يجب ضمانه لا ينتفى ضمانه بشرط نفيه » .

كما نصب المادة ٤٧٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام مالك على أن « المستأجر أمين فيما وضع يده علية بعقد

انظر ايضا المادة ٤٤٥ من مجلة الاحكام الشرعية .

#### ( مادة ۲۷۹ )

٢ - ومع ذلك لا يضمن الرُجر العيب اذا كان المستاجر يعام به وقت التعاقد ، أو كان يستطيع أن يتبينه لو أنه فحص العين بعناية الرجل العادى ، ألا أذا أثبت المستاجر أن الرُجل قد أكد له خاو العين من هذا العيب •

المقرة الأولى من هذه المادة تتفق فى حكها مع الفقرة الأولى من المادة ٥٧٦ من التقنين الحالى التى تنص على ما يأتى: « يضحن المؤجر للمستأجر جميع ما يوجد فى العين المؤجرة من عيوب تحول دون الانتفاع بها ، أو تنقص من هذا الانتفاع انقاصا كبيرا ، ولكنه لا يضمن الميوب التى جرى المرف بالتسامح فيها ، وهو مسئول عن خلو العين من صفات تعهد صراحة بتوافرها ، أو عن خلوها من صفات يقتضيها الانتفاع بها • كل هذا ما لم يقض الانفاق بغيره » •

والفقرة الشابية من المادة القترحة تقابل الفقرة الثانية من المادة ٥٧٦ من التفنين الحالى التي تنص على ما يأتي . « ومع ذلك لا يضمن المؤجر العيب اذا كان المستأجر قد أخطر به أو كان يعلم به وقت التعاقد » . وقد كان النس المقابل في الشروع التمهيدي للتفنين الحال (م ٧٧٦) يتضمن في نهايته العبارة الآتية « وكذلك لايضمن المؤجر العيب اذا كان يسمل على المستأجر أن يتحقق من وجوده الا أدا أعان المؤجر خاو العين من هذا العيب » . ولكن حذفت هذه العبارة في جلسة مجلس الشيوح بحجة أنها تتناول مسألة تفصيلية روى أن في القواعد العامة ما يغني عن تنظيمها بحكم خاص (مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ١٩ و ٢١٥ و ٢٢٥) . والواقع أن هذه العبارة كانت تنص على شرط الخفاء الواجب توافره في العيب الذي يضائرة كانت تنص على شرط الخفاء الواجب توافره في العيب الذي يضائرة ما يتضمن هذا الشرط ، على غرار مانص عليه في عقد البيع المقترحة ما يتضمن هذا الشرط ، على غرار مانص عليه في عقد البيع المقترحة ما يتضمن هذا الشرط ، على غرار مانص عليه في عقد البيع ( أنظر م ٤٧٤ من التقنين الحالى) .

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادتين ٢٥٧ و ٧٥٧ من التقنين العراقي .

وتتفق فى حكمها مع المادة ٦٨٦ من الثقنين الأردنى 6 فيما عدا ان هذا التقنين لا ينص على مسئولية المؤجر عن خلو العين من صفات تعهد بتوافرها أو خلوها من صفات يقتضيها الانتفاع بها ٠

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٨٢ من التقنين الكويتي ، فيما عدا أن هذا التقنين لا ينص على مسئولية المؤجر عن خلو العين من صفات تعهد بتوافرها أو خلوها من صفات يقتصيها الانتفاع بها .

أنظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٧٥ و ٧٧٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٢٠ و ٥٢١ .

وفى الفقه الاسلامي فى خصوص العيب نصت المادة ٥١٣ من المجلة على أنه « فى الاجارة أيضا خيار العيب كما فى البيع » • ونصب المادة ١١٥ على أن « العيب الموجب للخيار فى الاجارة هو ما يكون سببا لفوات المنافع المقصودة بالكلية واخلالها ٠٠٠ » • ونصبت المادة ١٥٥ على أنه « لو حدث فى الم أجور عيب قبل استيفاء المنفعة فانه كالموجود فى وقت العقد » ،

وانظر كذلك : م 779 و 770 من موشد المحيران ، و م 700 – 700 من مجلة الأحكام الشرعية .

### ( مادة ۲۷۰ )

ا - اذا وجد بالعدين الرُجرة غيب يتحقق معد الضمائ ، جاذ للمستأجر أن يطلب اصلاح العيب أو أن يقوم هو باصلاحه على نفقه المؤجر ، وفقا لأحكام المادة ٥٦٢ ، وذلك دون اخلال بحق المستأجر في طلب فسخ العقد أو انقاص الاجرة ، مع التعويض أن كان له مقتص .

٢ ـ واذا لحق المستاجر ضرر من العيب التزم المؤجر بتعويضه ،
 ما لم يثبت انه كان يجهل وجود العيب •

٣ ـ واذا كانت نفقات اصطلاح العيب باهفاة لا تتناسب مع المجرة ، سرت أهمام النقرة الثائلة من المادة ٥٦٢ •

مذه المادة تقابل المادة ٧٧٥ من التقنين الحالي التي تنص علي ما يأتي:

د ١ - اذا وجه بالعين المؤجرة عيب يتحقق معه الضمان ، جائر للمستأجر تبعا للظروف أن يطلب فسنخ العقد أو القاص الآجرة ، وله كذلك أن يطلب اصلاح العيب أو أن يقوم هو باصلاحه على نففة الاجرة ، سرت احكام الفقرة اثثاثثة من المادة ٥٦٣ .

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الآتية:

۱ - عدل ترتیب ما یحق للمستأجر أن یطالب به عند وجود عبب،
 فبدأ نص الفقرة الأولى بحق المستأجر في أن یطالب اصلاح العیب

أو أن يقوم هو باصلاحه على نفقة المؤجر ، لأن التنفيذ العيني هو الاصلى .

٢ \_ نص على أن يكون التنفيذ العيني وفقا الحكام المادة ٥٦٢ ، حيت تنطبق هذه الأحكام ، كما هو الشان في حالة الاخلال بالالتزام بالتسليم وفي حالة الترميمات الشرورية للانتفاع .

٣ \_ نص على امكان التعويض عند طلب الفسيخ أو القاص الأحرة .

\$ \_ أضيفت فقرة ثالثة ، بغية افرادها لبيان الحكم اذا كانت نففات اصلاح العيب باهظة لا تتناسب مع الاجرة ، وبذلك يتوحد الحكم في حالات ثلاث ، هي حالة الإخلال بالانتزام بالتسليم ، وحالة الحرميمات الشرورية اللاتفاع ، وحالة العيب ، فلي هذه المدلات حرميما اذا كانت نفقات الاصلاح أو الثرميم باهظة لا تتناسب مرالاجرة ، يعفى المؤجر من التنفيذ العيني ، ولا يكون للمستأجر الاطلب السح و انفاص الاجرة مع التعويض أن كان له مقدم .

والماذة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٥٨٣ من التفنين . الكويني .

وتقابل المادة ٧٥٨ من التقنين العراقي التي تنص على ما يأتي :

ه ١ - اذا وجد بالماجور عيب يتحقق معه الضمان ، جاز للمستأجر
 ان بطلب للسخ العقد أو أنقاص الأجرة .

٢ - فاذا لحق المستأجر ضرر من العيب التزم المؤجر بتعويضه مالم يثبت أنه كان يجهل وجود العيب »

وتقابل المادة ١٨٧ من التقنين الأردني التي تنص على انه « اذا ترتب على العيب حرمان المستأجر من الانتفاع بالماجور جاز له أن يطلب الفسخ أو انقاص الأجرة مع ضمان مايلحقه من ضرر »

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في الشروع التمهيدي للتقنين الدالي (م ٧٧٧) في مجموع الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٢٣ .

وفى الفقه الاسلامى ، فيما يتعلق بضمان العيب ، نصت المادة ما من المجلة على انه « لوحدت في المنجور عيب فالسستأجر بالخيار ان شاء استوفى المنفعة مع العيب وأعطى تمام الأجرة وان شاء فسخ الاجارة » و ونصبت المادة ٧١٥ على أنه « ان أزال الآجر العيب الحادث قبل فسخ المستأجر الأجارة لايبقى للمستأجر حق الفسنخ وان أراد المستأجر التصرف في بقية المئة فليس للآجر منعه أيضا » •

انظر كذلك المادة ٦٢٩ من مرشد الصيران والمادتين ٣٣٦ و ٣٣٧ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفة ، والمادة ٦٨٣ من مجلة الأحكام الشرعية ،

وتتفق حكم الفقرة الثانية من المادة القترحة مع قواعد الشرع في

وما تقضى به الفقرة الثالثة من المادة المقترحة من اعضاء المؤجر من التنفية العينى اذا كانت نفقات الاصلاح باهظة لا تتناسب مع الأجرة انما هو حكم عادل يقره الشرع الاسمالامي . وينهض به قوله سبحانه وتعالى : ولا يكلف الله نفسا الا وسعها » .

#### ( مادة ٤٧٥ )

يجوز للمتعاقدين باتفاق خاص أن يزيدا في ضمان العيب أو أن ينقصا منه أو أن يسقط هذا الضمان ، على أن كل شرط يستقط الضمان أو ينقصه يقع باطلا أذا كان المؤجر قد تعمد اخفاء العيب في ألعين المؤجرة غشا منه .

هده المادة تقابل المادة ٧٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

« يقع باطلا كل اتفافى يتضمن الاعفاء او الحد من ضمان التعرض او العبب ، اذا كان المؤجر قد اخفى عن غش سبب هذا الضمان ».

وتقابل المادة ٧٥٩ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٧٧٥ من التقنين المصرى الحالي .

وتقابل المادة ٦٨٩ من التقنين الاردني التي تطابق المادة ٥٧٨

وتقابل المادة ٥٨٤ من التقنين الكويتي التي تتفق في حكمها

وحكم المادة المقترحة يتفق مع حكم التقنين الحالى والتقنينات العربية المشاد اليها ٤ وهو مايؤخذ بمفهوم المخالفة من النصوص المذكورة وذلك وفقا لما هو مقرد في المبيع (انظر م ٤٢٠ من المشروع).

وهذا الحكم يقاس على ما هو مقرر في الفقه االاسلامي بالنسبة الى خيار العيب في البيع ( أنظر المذكرة الايضاحية للمادة ٤٢٠ من المشروع ) •

## ( مادة ٥٧٥ )

١ - يجب على المستاجر الوفاء بالأجرة في المواعيد المتفق عليها . فاذا لم يكن هناك اتفاق وجب الوفاء بها في المواعيد التي يعينها

- ويكون الوفاء بالاحرة في موطن الستاجر ، مثلم يكن هناك

مده المادة تطابق المادة ٥٨٦ من انتقنين الحالي ، مع تعديلات عظية بسيطة .

ويقع على عاتق المستأجر الترامات أربعة هي بحسب الترتيب الذي أتبعه التقنين الحالى ، التزامه بأن يستعمل العين المؤجرة بحسب مأأعدت له ، وبأن يعدل من العناية في استعمالها وفي المحافظة عليها ما يبدله الشخص العادى ، وبأن يفي بالأجرة ،وبأن يرد العين الى المؤجر عند انتهاء الإيجار ،

وقد رئى مخالفة الترتيب المدى اتبعه التقنين الحالى والبده بالالترام بالوفاء بالأجرة ، لأنه الالترام الرئيسى الذي يغلي أن يواجهه الستاجر منذ البداية ، ولأن الالتزامات الآخرى يحسن أن ينص عليها متصلة لافاصل بينها ، اذ أن كل التزام منها يؤدى الى الالتزام الذي يلية .

وفى الفقه الاسلامي أنصت المادة ٢٦٩ من المجلة على أن « تلزم الاجرة الاجرة باستيفاء المنفعة » و ونصت المادة ٤٧٠ على أن « تلزم الاجرة في الاجارة الصحيحة بالاقتدار على استيفاء المنفعة » و ونصت المادة ٤٧٦ على انه « أن كانت الاجرة مؤقته بوفت معين كالشهرية أو السنوية يلزم أيفاؤها عند انقضاء ذلك الوقت » . ونصت المادة ٤٧٣ على أن « يعتبر ويراعي كل ما اشترطه العاقدان في تعجيل الأجرة وتأجيلها» ؛ أنظر أيضا المادة ٢٦٨ من مجلة الأحكام الشرعية »

والمــادة المقترحة تطابق المــادة ٥٨٦ من التقنين الكويتي .

وتقابل المواد ٧٦٥ – ٧٧٠ من التقنين العراقي •

وتقابل المواد ٦٦٥ -٦٦٨ من التقنين الأردني .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( م ٧٨٦ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ص ٥٤١ .

#### ( مادة ٢٧٥ )

الوفاء بقسط من الأجرة قرينة على الوفاء بالأقساط السابقة على هذا القسط ، حتى يقوم الدليل على عكس ذلك .

والسند الشرعى لها هو القاعدة الشرعية التى تقضى بأن المادة محكمة . حيث جرت العادة على أن المستأجر لايفى بقسط من الأجرة الا اذا كان قد أوفى بالأقساط السابقة على هذا القسط وعلى أساس هذه العادة أقام انشارع القرينة المنصوص عليها .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٧٦٩ من التقنين العراقى . وتتفق في حكمها مع المادة ٥٨٧ من التقنين الكويتي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الخالي (م ٧٨٧) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج١ص ٥٤٣ .

# ( alca VVo )

ا \_ يكون للمؤجر ، ضمانا لكل حق يثبت له بمقتضى عقد الايجاد ، ان يحبس جميع المنقولات القابلة للعجز الموجودة فى العين المؤجرة مادامت مثقلة بامتياز المؤجر ، ولو لم تكن مملوكة للمستاجر ، وللمؤجر الحق فى أن يمانع فى ملها ، فاذا نقلت رعم معارضته أودون عمه، أن له الحق فى استردادها من الحائز لها ولو كان حسن النية، مع علم الاخلال بما يكون لهذا الحائز من حقوق ،

٢ ـ وليس للمؤجر أن يستعمل حقه في الحبس أو في الاسترداد
 اذا أنان نقل هذه الإشبياء أمرأ الفنصنة حرفة السناجر أو النوك من شئون الحياة ، أو كانت المنقولات التي تركت في العين المؤجرة
 أو التي تم استردادها تفي بضمان الأجرة وفاء تاما .

منه المادة تطابق المادة ٥٨٩ من التقنين الحالى ٠ وتطابق المادة ٥٨٨ من التقنين الكويتي ٠

ولامقابل لها في التقنين العراقي . ولكن المنقولات الموجودة فعلا في العين المؤجرة تكون مثقلة بحق امتياز المؤجر (م١٣٧٤ مدني عراقي ) .

ولا مقابل لها في التقنين الأردني · واكن المنقولات الموجـودة فمـلا في العين المؤجرة تكون مثقلة بحق امتياذ المؤجر (١٤٣٧ مدني أردني) ؛

وفي العقة الإسلامي للبالع ال يحبس المبيع الى أن يؤدى المشترى جميع الثمن ( م ۲۷۸ من المجلة وم ٤٥٤ من موشد الحيران) و وقياسا على ذلك للمؤجر أن يحبس المنعولات الموجدة في العين المؤجرة ضمانا للحقوق التي تثبت له بمقتضى عقد الايجاد ، وعو ما تقضى به المادة المهترجة على التفصيل المدور فيها .

هذا ، وقد رئى حذف المادة ٥٨٨ من انتقنين الحالى التى توجب على المستاجر ان يضع منفولات في العين الموجر و تصمن المجر عن سنتين او عن دل مدة الايجار ادا فلت عن سنتين ، نظرا الى ان صدا الحشم لا يتعق مع الواقع العملى في مجتمعنا • فقد لا يعون لدى المستجر من المنقولات ما يدعى لتوفير هدا الضمان ، هما لا يسوغ معه طلب الحكم بالزامه بوضعها • الامر الدى ادى الى الى الختلاف العقه في جواز هده المطالبة • وقد لا يقتضى عمل المستأجر أن يضع منقولات كافية للوفاء بالأجرة الواجب تأمينها ، لو كانت العين المؤجرة مكتبا لمسمسار اللمقاولات أو للاستيراد والتصدير ؛

#### المنا و المنا المن

يفترم السنتاجر بأن يستعمل العين الؤجرة على النحو المتعلى عليه ، فأن بم يكن هناك ابعاد الترم بأن يستعمل العين بحسب ما اعدت به وونعا للجرى به العرف .

هذه المسادة تتغق في حكمها مع المسادة ٥٧٩ من التقنين الحالي التي تنص على أن « يلتزم المسستاجر بأن يستعمل العين المؤجرة على النحو المتفق عليه 6 فان لم يكن هناك اتفاف التزم أن يستعمل العين بعسب مأاعدت له ».

وقد أضيفت إلى صدار النص عبارة « ووفقا لما جرى به العرف » النوضيح الحكم •

والمادة المقترحة تتفى فى حكمها مع المادة ٧٦٢ من التقنين العرافي •

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٩٣ من التقنين الأردني ،

وتتفقُّ في حكمها مع الحادة ٥٨٩ من التقنين الكويتي ع

وحكم الميادة المقترحة يتنبق مع ما يقرره الفقه الاسلامي .

فقد الاجارة له أن يستوفى عينها أو مثلها أو مادونها ، ولكن ليس بعقد الاجارة له أن يستوفى عينها أو مثلها أو مادونها ، ولكن ليس له أن يستوفى ما نوقها ، مثلا أو أستأجر الحداد حانوتا على أن يعمل فيه أن يعمل فيه صنعة الحداد، ولكن ليس لمن استأجر حانوتا للعطارة أن يعمل فيه صنعة الحداد (وفى هذا المعنى أيضا المادة ١٤٠ من مرشد الحيران) ، ونصت المادة ٧٧٠ على أنه « يصح استئجار الدار والحانوت مع عدم بيان كونه لأى

شىء ، وأما كيفية استعماله فتصرف الى العرف والعادة، • وجاء فى المادة ٥٢٨ : «وأما في خصوص ربط الدواب فعرف البلدة وعادتها معتبر ( استئجار الدار ) ، وحكم الحانوت على هدا الوجه،

انظر أيضًا الحادة ٥٨٦ ، ٦٢٣ ، ٧٢١ من مجلة الاحكام الشرعية .

فالحادة ٥٨٦ تنص على أنه « ليس للمستأجر أن يخالف في استيفاء المنفعة على الوجه المذنور في العقد ف ٠٠٠ مثلا لو استأجر الأرض للغرس أو للبناء ليس له فعل الآخر » •

والمادة ٦٢٣ تنص على أنه « تصبح اجارة الدار والحانوت مع اطلاق المقد ، ولا ينتزم ذكر السكنى ولا صفة الانتفاع ويحمل على المنعار ف وليس للمستاجر أن يعمل فيهما ما يضر بهما الا بشرط ،

والمادة ٧٢١ تنص على أنه « اذا خالف المستأجر في استيفاء المنفعة كان تعديا فيضمن الماجور لو تلف » •

والمادة ٧٢٢ تنص على أنه « اذا استوفى السستاجر أكثر من النفع المعقود عليه كان متعديا فيضمن الماجور لو تلف بذلك » .

#### ( مادة ۷۹۹ )

۱ ـ لایچوز للمستاجر آن یحدث بالعین المؤجرة تغییرا بدون اذن المؤجر ، الا اذا کان هذا التغییر لاینشا عنه آی ضرر للمؤجر ۰

٢ ـ فاذا أحدث المستاجر تغييرا فى العين المؤجرة مجاوزا فى ذلك حدود الالتزام الوارد فى الفقرة السابقة ، جاز الزامه باعادة العين الى الحالة التى كانت عليها ، وبالتعويض ان كان لمه مقتص ٠

هنه الماحة تطابق الماحة ٥٨٠ من التقنين الحالى .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٩٤ من التقنين الأردني .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٠ من التقنين الكويتي .

ويتفق حكم المادة المقترحه مع ما يقرره الفقه الاسلامي . انظر المادة ٢٦ من المجلة المذكورة تحت المادة السابقة وجاء في المادة المحمل ن همن السحائج دارا له أن يعمل فيها كل عمل لا يورث الوهن والضرر للبناء الا باذن صاحبها » و وصب المادة ٢٨١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام ابي حنيفة على أن «ليس للمستأجر أن يعمل ما يوهن البناء أو يضره ، وما ليس كذلك يجوز له بمقتضى العقد » . •

#### ( مادة ٥٨٠ )

ا ـ يجوز للمستاجر أن يضع بالعين المؤجرة أجهزة لتوصيل المياه والنورالكهربائى والغاز والتليغون والراديو والتليفزيون وأجهزة التكييف وما الى ذلك مادامت الطريقة التى توضع بها هذه الأجهزة لاتخالف الأصول المرعية وذلك مالم يثبت المؤجر أن وضع هذه الأجهزة يهدد سلامة العقار •

٢ ـ فاذا كان تدخل المؤجر لازما لاتمام شيء من ذلك ، جاذ
 للمستاجر أن يقتضى منه هذا الندخل ، على أن يتكفل بما ينفقه المؤجر •

هذه المادة تطابق المادة ٥٨١ من التقنين الحالى ، مع اضافة عبارة والتليفزيون واجهزة التكييف ، .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩١ من التقنين الكويتي ٠

ويتفق حكم المادة المترحة مع مايققرره الفقه الاسلامي • أنظر في ذلك المادة ٥٢٨ من المجلة ، والمادة ٢٨١ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الامام أبي حنيفه ، وقد تقدم ذكرهما •

أنظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة للمواد ٥٧٨ ـ ٥٨٠ من المشروع في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٧٩ ـ ٧٨١) في مجموعه الاعمال التحفيرية ج٤ ص ٥٣١٠٠٠

#### ( مادة ١٨٥ )

١ - يجب على المستاجر أن يبذل من العناية في استعمال العين المؤجرة وفي المحافظة عليها مايبذله الشخص العادي •

٢ - وهو مسئول عما يصيب العين أثناء انتفاعه بها من تلف أو علاك ، مالم يكن هذا النلف أو الهلاك ناشئا عن استعمالها استعمالا مالوفا أو راجعا إلى سبب لايد له فيه .

هذه المادة تقابل المادة ٥٨٣ من التقنين الحالي التي تنص على ماياتي :

العجب على المستاجر أن يبذل من العناية في استعمال العين المؤجرة وفي المحافظة عليها مايبذله الشخص المعتاد .

آ - وهو مسئول عما يصيب العين أثناء انتفاعه بها من تلف أو هلاك غير ناشىء عن استعمالها استعمالها مألوفا ،

وقد استبدلت في الفقرة الأولى من هذه المادة عبارة « الشخص العادى » بعبارة « الشخص المعتاد » . •

وعدلت الفقرة الثانية باضافة مايفيد رفع المسئولية عن المستأجم اذا كان تلف العين أو هلاكها راجعا الى سبب لا يد له فيه ، حتى يعتمل الحكم ، وقد كانت هذه الفقرة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٢/٧٨٣) تتضمن عبارة بهذا المعنى ، ولكنها حذفت اكتفاء بورود حكمها في المادة الخاصة برد العين المؤجرة ،

واتساقا مع هذه الاضافة فقد راعى المشروع في المادة ٥٨٦ منه ، وهي المقابلة للمادة ٥٩٦ من التقنين الحالى ، أن ينص على الحكم ذاته عند رد العين المؤجرة الى المؤجرة في نهاية الايجار ، فسسواء في اثناء انتفاع المستأجر بالعين أو عند ردها الى المؤجر في نهاية الايجار ، فأن المسئولية عن تلف العين أو هلاكها ترتفع عن المستأجر اذا كان صاأصاب العين ناشئا عن استعمالها استعمالا مألوفا أو كان راجعا الى سبب لايد له فيه ( أنظر المذكرة الايضاحية للمادة ٥٨٦ من المشروع ) ،

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٧٦٤ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٦٩٢ من التقنين الأردني •

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٢ من التقنين الكويتي .

ويتفق حكم المادة المقترحة مع مايقرره الفقه الاسلامي · فقد نصت المادة ٦٣٧ من مرشد الحيران على أنه « يجب على المستاجر أن يعتنى بالعين المؤجرة كاعتنائه بملكه ، ولايجوز له أن يحدث بها تغييرا بدون اذن مالكها » ·

ونصت المادة ٦٠١ من المجلة على أنه « لا يلزم الضمان اذا تلف المأجود في يد المستاجر ، مالم يكن بتقصيره أو تعدية أو مخالفته لمادونيته » ونصت المادة ٦٠٢ على انه « يلزم الضمان على المستأجر لو تلف المأجود او طرا على قيمت نقصا بتعدية » • ونصت المادة ٦٠٤ على أنه « لو لف المأجود بتقصير المستأجر في أمر المحافظة أو طرأ على فيمته نقصان يلزم الضمان » •

" ونصت المادة ٧٥٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على منصب الامام مالك على أن « المستأجر والأجير كل منهما أمين فيما وضع يده عليه بعقد الاجازة ، فلا يضمنه اذا ضاع أو تلف الا اذا كان الضياع أو التلف بسبب التفريط أو التعدى ، فان شرط الضمان على احدهما ابتداء فسد عقد الاجارة الا إذا اسقط الشرط قبل انتهاء العمل » وجاءفي المذكرة الايضاحية لهذه المادة ما يأتى : « وانما كان شرط الضمان على احدهما ابتداء مفسدا لعقد الاجارة لانه مناقض لمقتضى العقد ، وهو أن كلا من المستأجر والأجير أمين لايضمن الا بالتفريط أو التعدى » "

أنظر في هذا : شرح مجموع الأمير ج ٢ ص ٢٣١ · الشرح الكبير وحاشيته ج ٤ ص ٢٢ و ٢٣ ·

وأنظر أيضًا المادة ٥٤٤ من مجلة الأحكام الشرعية •

#### ( مادة ۲۸۰ )

یجب علی المستاجر أن یبادر الی اخطار الؤجر بكل امر یستوجب تدخله ، كان تحتاج العین الی ترمیمات مستعجلة ، او ینكشف عیب بها ، و یقع اغتصاب علیها ، او یعتدی اجنبی بالتعرض لها ، او باحداث ضرر بها .

هذه المادة تطابق المادة ٥٨٥ من التقنين الحالى "

وتطابق المادة ٩٣٥ من التقنين الكويتي .

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن الزام المستأجر باخطار المؤجر في الحالات المذكورة مما يملكه ولى الأمر تحقيقا لمصلحة شرعية معتبرة مي المحافظة على حقوق كل منهما ، اذ ان هذا الاخطار يتيح للمؤجر ان يتدخل في الوقت المناسب لدفع ما يهدد سلامة العين أو يؤدى الى ضياع الحق فيها \*

#### ( مادة ٢٨٥ )

يلتزم المستاجر باجراء الترميمات التاجيرية التي يقفى بها العرف أو يقتضيها استعمال العين المؤجرة استعمالا مألوفا ، مالم يكن هناك اتفاق على غير ذنبك .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٥٨٢ من انتقنين الحالى التي ننص على أن « يلتزم الستاجر باجراء الترميمات التاجيريه التي يقضى بها العرف ، مالم يعن هناك الفاق على غير ذلك » •

وقد أضيفت ألى هذا النص حالة ما اذا كانت الترميمات التأجيرية وعى الترميمات البسيطة ، يفتضيها استعمال العين المؤجرة استعمالا مالوها ، ودلك لاستعمال الحدم ، فأول ما يرجع الله في تحديد علم الترميمات مو العرب ، فأذا لم يوجد عرف ، اعتبرت الترميمات تاجيريه اذا كانت الحاجة اليها قد نشات من استعمال العين استعمالا مألوفا ،

والماده المفترحة بتفق في حديها مع الماده ٥٩٤ من التفنين الدويتي.

ونتعق في حكمها مع المادة ١٩٥ من التقنين الأردني و

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامى • فهذا الفقه يغرق بين الترميمات الضرورية للانتفاع فيجعلها على المؤجر وبين الترميمات التاجيرية البسيطة فيجعلها على المستاجر • وهذه التفرقة واضحة في نص المادة ٥٠٠ من أعجله التي تقدم ذيرها في التعليق على المادة ١٦٠ من المشروع • كما نصت الماده ٥٠٠ من المجلة على أن « ارالة التراب والزيل الذي يتراكم في مدة الاجارة والتطهير على المستأجر » •

وفي هذا المعنى أيضا المادتان ٦٣٨ و ٦٣٩ من مرشد الحيران والمادتان ٥٧٥ ، ٥٧٦ من مجلة الاحكام الشرعية ٠

#### ( مادة ١٨٥ )

ا ـ المستأجر مسئول عن حريق العين المؤجسرة ، الا اذا أثبت ان الحريق نشباً عن سبب لايد له فيه ،

٢ - فاذا تعدد المستأجرون لعقاد واحد ، كان كل منهم مسئولا عن الحريق بنسبة الجزء الذى يسغله ، ويتناول ذلك الموجر ان كان مقيما فى العقاد ، هذا مالم يثبت أن الناد ابتدا شبوبها فى الجزء الذى يسغله احد المستأجرين فيكون وحده مسئولا عن الحريق .

هذه المادة تطابق المادة ٥٨٤ من التقنين الحالي •

وفى الفقه الاسلامى نصت المادة ٦٠٣ من المجلة على أن « حركة المستاجر على خلاف المعتاد تعد ويضمن الضرر والخسارة الذي يتولد منها · صثلا لو استعمل الألبسة التي استكراها على خلاف عادة الناس وبليت يضمن · كذلك لو احترقت الدار المأجورة بظهور حريق فيها بسبب اشعال المستأجر النار أزيد من العادة وسائر الناس يضمن ، ·

#### ( مادة ٥٨٥ )

يجب على المستاجر أن يرد العين المؤجرة عند انتهاء الايجاد ، فاذا ابقاها تحت يده دون حق كان ملزما أن يدفع للمؤجر تعويضا يراعي في تقديره المقيمة الايجارية للعين وما أصاب المؤجر من ضرر .

عنه المادة تطابق المادة ٥٩٠ من التقنين الحالي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٧١ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٧٠٨ من التقنين الأردني .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٥ من التقنين الكويتي .

و يتمون في حدمها مع ما يقرره الفقه الاسلامي :

فقيما يتعلق بوجوب رد العين المؤجرة عند انتهاء الايجار:

نصبت المادة ٥٩١ من المجده على أن « يلزم المستاجر ومع يده عن المأجور بعد انقضاء الاجبارة » ونصبت المادة ٥٩٢ على أنه « ليس المحستاجر استعمال الماجور بعد انقضاء الاجازة ، ونصب المادة ٩٣٥ على أنه « لو انقضت الاجبارة والزاد الأجر قبض ماله يلزم المستأجب نسليمه إياه » .

ونصت المادة ٦٤١ من مرشد الحيران على أنه « الله التهت مدة الأجازة وجب على المستأجر أن يفرغ الدار أو الحانوت المؤجرة ويسلمها لصاحبها ولا حاجة للتنبيه عليه بالتخليه » •

وفيما يتعلق بالتزام المستأجر بدفع القيمة الايجارية للعين اذا أبقاها تحت يده دون حق بعد انتهاء الايجار : نصت المادة ٦٤٣ من مرشد الحيران على أنه اذا مضت مدة الأجارة وسكن المستأجر بعدها شهرا أو أكثر يلزمه أجر المثل فيه ان كانت الدار معدة للاستغلال أو كانت وفقا أو ليتيم » \*

ونصت المادة ٤٧٢ من المجلة على أن « من استعمل مال غيره من دون عقد وبلا اذن ، فان كان معد للاستغلال تلزمه أجرة المثل ....

وفيما يتعلق بالتزام المستأجر بتعويض ما أصاب المؤجر من ضرر فان هذا تقتضه القواعد الشرعية في الضمان بالتسبب • وقد نصت المادة ٦٠٦ من المجلة على ما ياتي : « يبغى المأجور كالوديعة أمانة في يد المستأجر عند انقضاء الأجازة كما كان • وعلى هذا لو استعمل المستأجر الماجور بعد انقضاء الأجازة وتلف يضمن ، كذلك لو طلب الآجر ماله عند انقضاء الإجازة من المستأجر ولم يعطيه آياه ثم بعد الامساك تلف

ففيما يتعلق بوجوب رد العين المؤجرة عند انتهاء الايجار :

#### ( مادة ٢٨٥ )

١ على المستاجر أن يرد العين بالحالة التي تسلمها عليها ،
 الا ما يكون فــد أصاب العين من تلف أو هلاك ناشىء عن استعمالها الستعمالا مالوفا أو راجع إلى سبب لايد له فيه .

٢ - فاذا كان تسليم العين للمستأجر قد تم دون كتابة محضر او دون بيان بأوصاف هده العين افترض ، حتى يقوم الدليل على العكس ، أن المستأجر قد تسلم العين في حالة حسنة .

هذه المادة تقابل المادة ٥٩١ من التقنين المحالي التي تنص على

« ا - على المساجر أن يرد العين بالحالة أنتى تسلمها عليها ، ، الا ما يكون قد أصاب العين من هلاك أو تلف بسبب لا يد له فيه .

۲ – فاذا كان تسليم العين للمستاجر قد تم دون كتابة محضر أو عدون بيان بأوصائ هذه العين افترض ه متى يقوم الدليل على العكس أن المستاجر قد تسلم العين في حالة حسنة » .

وفيد عدلت الفقره الاولى من هذه المسادة باضافة ما يفيد رفع المستولية عن المستجر اذا الله الغين أو هلا لها ناشئا عن استعمالها استعمالا مالوفا و ذلك لكى يتضع أن الحكم واحد في المادتين ١٨٥ و ٥٨١ من المشروع ، وجما المقابلتان للمادتين ١٨٥ و ٥٩١ من التقنين الحاني ، في خصوص مسئوليه المستاجر عما يصيب العين الموجرة من الله أو هلاك أثناء انتفاعه بها أو عند ردها للمؤجر متى ابتهت جارته ، بحث ترتمع عنه المسئولية في الحالتين اذا كان ما أصاب العين ناشئا " بعن استعمالها استعمالا مالوفا أو كان راجعا الى سبب لايد له فيه عن استعمالها استعمالا مالوفا أو كان راجعا الى سبب لايد له فيه أنظ المذكرة الايضاحية للمادة ١٨٥ من المشروع ) .

والمادة المفترحة تقابل المادة ٧٧٢ من التقنين العراقي التي تطابق المسادة ٥٩٠٠ من التقنين المصرى الحالي :

ونقابل المادة ٧٠٠ من التقنين الاردني . وتقابل المادة ٥٩٦ من التقنين الكويتي .

وفي الفقه الإسلامي نصب الماده 1.1 من المجلة على أنه « لا يلزم الضمان اذا الله الملجور في يد الستاجر المالم يكن بتقصيره او تعدية أو مخالفته المذوليته » ونصب المادة ٢٠٢ على أنه « يلزم الضمان على المستأجر أف الماجور او طرا على قيمته نقصان يتعديه » . ونصب المادة ٢٠٤ على أنه «لوتلف الماجور بتقصير المستاجر في أمر الحافظة أو طرا على قيمته نقضان يلزم الضمان » . ونصب المادة ٢٠٦ على أن « يبقى الماجور كالوديعة أمانة في يد المستأجر عند المقاد الاجارة كما كان . . . » . وقد تقدم ذير هده المواد . انظر كذلك المادة ٧٥ من مشروع تقنين الشريعة الاسلامية على مذهب الأمام مالك ، وقد تقدم ذكرها .

اما الافتراض الذي تنص عليه الفقرة الثانية من المادة المفترحة ، فانه يستند الى ما جرت به العادة من كتابة محضر أو بيان باوصاف المين المؤجرة عند التسليم ، والقاعدة الشرعية أن العادة محكمة .

## ( مادة ۱۸۷ )

ا ـ اذا احدث المستاجر في العين الؤجرة بناء أو غراسا أو غير ذلك من التحسينات مما يزيد في فيمة العقاد ، التزم المؤجر أن يرد للمستاجر عند انقضاء الايجار ما انفقه في هذه التحسينات أو ما زاد في فيمة العقاد ، ما لم يكن هناك اتفاق يقضى بغير ذلك .

٢ - فاذا كانت تلك التحسينات قد استحدثث دون علم المؤجر أو رغم معادضته ، كان له أن يطلب من المستأجر ازالتها ، وله أن يطلب فوق ذلك تعويضا عن الضرر الذي يصيب العقار من هذه الإزالة،

٣ - واذا اختار المؤجر ان يحتفظ بهذه التحسينات في مقابل رد احدى القيمتين المتقدم ذكرهما ، جاز للمحكمة ان تنظره الى اجل الوفاء بها .

هـ له المـ ادة تطابق المـ ادة ٥٩٢ من التقنين الحالى ، مـع تعديلات لفظية ، حيث استبدلت عبارة « اذا حدث » في بداية الفقرة الأولى ، بعبارة « اذا وجد » ، وحدفت عبارة « ان كان للتعويض مقتض » في نهـ اية الفقرة المـ انيـة ، واستبدلت كلمة « واذا » في بداية الفقرة . الثالثة تكلمة « فاذا » .

والمادة المُقترحة تقابل الممادة ٧٧٤ من التقنين العواقى .

وتقابل المادة ٧٠١ من التقنين الأردني .

وتقابل المادة ٥٩٨ من التقنين الكويتي •

وفى الفقه الاسلامي بصت المادة ٣١٥ من المجلة على أنه « لسو المحدث المستأجر بناء في العقار المأجور أو غرس شجرة فالآجر مخير عند القضاء صدة الاجارة ال شاء قلع البناء والشجرة وأن شاء للقاهما واعطى قيمته كثيرة كانت أو قليلة » .

ونصت المادة ١٥٩ من مرشاد الحيران على أنه « اذا انقضات مدة الإجارة وكان المستاجر قد بنى فى الأرض بناء أو غرس فيها اشجارا يؤمر بهدم البناء وقلع الأشجار الا أن يرضى المؤجر بتركهما فى الأرض باجارة أو اعارة فيكون البناء والشجر للمستأجر والأرض للمؤجر . فإن تركهما باعارة للأرض يكون لهما أن يؤجرا الأرض والبناء لثالث ويقسمان الاجرة على قيمة الارض بلا بناء وعلى قيمة الارض بلا بناء وعلى قيمة الناء بلا ارض فيأخذ كل منهما حصته » . ونصت المادة ٦٦٠ على أنه « اذا كأن هدم البناء وقلع الشجر ضران بالأرض وينقصان قدمتها وبنفت مدة الإجارة فللمؤجر أن يتملكها خبرا على المستاجر الهدم والقلع وبدونهما فيضمن المؤجر ما بين القيمتين ، وأن كانت الأرض لاتنقص بقلعهما فلا يكون للمؤجر تملكهما بدون رضى المستأجر انما له أمر المستأجر بقلعهما من ارضه » ،

(٣) النزول عن الايجاد والايجاد من الباطن

# ( مادة ۸۸۰ )

ا \_ للمستاجر أن ينزل عن الإيجاد أو يؤجر من الباطن ، وذلك عن كل ما استاجره أو بعضه ، ما لم تكن شخصية المستأجر محل اعتبار ، أو يقض نص أو اتفاق بغير ذلك .

٢ - واذا اشترط المؤجر آلا يكون النزول عن الايجار أو الايجار من الباطن الا بموافقته ، فلا يجوز له أن يمتنع عن هذه الموافقة الا لسبب مشروع .

هذه المادة تقابل المادة ٥٩٣ من التقنين الحالى التى تنص على ان « للمستأجر حق التنازل عن الايجاد أو الايجاد من الباطن ، وذلك عن كل ما استأجره أو بعضه ، ما لم يقض الاتفاق بغير ذلك » .

وقد ادخلت على هذا النص النعد بلات الآتية :

ا - عسدلت الفقرة الأولى فى صدرها تعديلا لفظيا ، حيث استبدلت عماره « للمستأجر أن ينزل عن الايجار أو يؤجر من الباطن » بعبارة المستأجر حق التنازل عن الايجار أو الايجار من الباطن » ،

٢ - أضبغت الى الفقرة الأولى حالة مستثناه من الحكم فى عبارة «مالم تكن شخصية المستأجر محل اعتبار » . وقسد كان النص المقابل فى المشروع التمهيدى يتضمن عبارة فى هذا المعنى تجرى على الوجه الآتى : « وقسد يستفاد هذا الاتفاق من الظروف » ، فحذفت فى لجنة مجاس الشيوخ اكتفاء بالقواعد العامة ( مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٥٨ - ٥٦٠ ) ، فاذا كانت شخصية المستأجر محل اعتبار عند التعاقد ، بان أجر المؤجر العين للمستأجر لاعتبارشحصى فيه ، فلا يجوز للمستأجر أن ينزل عن الايجار أو يؤجر من الباطن .

٣ - أضيف الى الفقرة الأولى أيضا حالة مستثناه من الحكم ، حيث استبدالت عبارة « أو يقض نص او اتفاق بغير ذلك » بعبارة « مالم يقض الاتفاق بغير ذلك » وقد روعى في هذا التعديل أن القانسون الخاص بتنظيم العلاقة بين المالك والمستأجر لم يتقيد بالقاعدة الواودة في هذه الفقرة ، الأمر الذي اقتضى اضافة التحفظ الخاص بوجود نص مخالف .

١ - استحدثت الفقرة الثانية من المادة المقترحة . وقد كانت المادة المقابلة في الشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٩٤) تتضمن نقرة تنص على حكمها ، ولكنها حدفت (مجموعة الاعمال التحضيرية چ ٢ ص ٥٥٨ - ٥٦٠) . فرؤى أن تضاف هذه الفقرة تطبيقا لنظرية التعسيف في استعمال الحق ، حيث لايجوز للمؤجر أن يتعسف في التعسك بالشرط المانع من النزول عن الايجار أو الايجار من الباطن.

والسادة القشرحة تتفق في حكمها مع المادة ٧٧٥ من التقنين العراقي .

وتتفق في حكمها مع المادة ٥٩٩ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٧٠٢ – ٧٠٤ من التقنين الأردني .

وفي الفقيه الاسيلامي :

فيما يتعلق بحق المستأجر في النزول عن الايجار أو الايجار من الباطن ، صت المادة ٨٦٥ من المجلة على أن « للمستأجر ايجار الماجور لآخر قبل القبض أن كان عقارا ، وأن كان منقولا فلا » . ونصت المادة ٢٢٤ من مرشد الحيران على أن « للمستأجر أن يؤجر العين المؤجرة لغير مؤجرها بعد قبضها وقبله أن كانت عقادا ، وليس له أجارتها قبل القبض بل بعده أن كانت منقولا » ، ونصت المادة له أحارتها قبل القبض بل بعده أن كانت منقولا » ، ونصت المادة المعيرها ويؤجرها بمثل الأجرة التي استأجرها بها أو بأقل منها أو بأكثر لو كانت الأجرة الثانية من غير جنس الأولى ، فلو كانت من جنسها لاتطب له الزيادة » .

اما حكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة فهو تطبيق لنظرية التعسف في استعمال الحق التي نصت عليها المادة ٣٧ من المشروع واقتبست جميع ضوابطها من الفقه الاسلامي .

#### ( مادة ۸۹۹ )

ا - منع المستأجر من أن يؤجر من الباطن يقتضى منعه من النزول عن الايجار ، وكذلك العكس .

٢ - ومع ذلك اذا كانت العين المؤجرة عقارا انشىء فيه مصنع او متجر ، واراد المستاجر ان يبيع هذا المصنع او المتجر ، جاز للمحكمة بالرغم من وجود الشرط المانع ان تقضى بابقا، الایجار اذا قدم المسترى ضمانا كافيا ولم يلحق المؤجر من ذلك ضرر محقق .

هذه المادة تقابل المادة ٩٩٥ من التقنين الحالى التي تنص على ما يأتي :

التنازل عن الايجاد ، وكدلك العكس .

٢ - ومع ذلك اذا كان الأمر خاصا بايجار عقلر انشىء به مصنع أو متحر واقتضت الضرورة أن يبيع المستأجر المصنع أو اللتجر ، جاز للمحكمة بالرغم من وجود الشرط المانع أن تقضى بابقاء الإيجار اذا قدم المشترى ضمانًا كافياً ولم يلحق المؤجر من ذلك ضرر محقق . »

وقد ادخل على هذه الميادة التعديلات الآتية:

ا - عدلت الفقرة الأولى تعديلا لفظيا ، وذلك باستبدال كلمة « النزول » بكلمة « التنازل » •

٢ - استبدلت في صدر الفقرة الثانية عبارة «ومع ذلك اذا كانت العين المؤجرة عقارا انشىء فيه مصنع أو متجر » بعبارة « ومع ذلك ١٤١ كان الأمر خاصا بأيجار عقار انشىء به مصنع أو متجر» .

" - استبدلت في الفقرة الثانية عبارة « واراد المستأجر ان يبيع عدا المستخ او المتجر » بعبارة « واقتضت الضرورة أن يبيع المستأجر هذا المصنع أو المتجر » . ومقتضى هذا التعديل انه لا يشترط أن تقوم ضرورة تدعو إلى أن يبيع الستأجر مصنعه أو متجره . فقد يرى المستأجر أن يغير لوع النشاط الذي يعارضه . بل قد يكون المستأجر رافيا في البيع ابتغاء الكسب . وفي ذلك من التيسير مالا يسمع به النص والحالي . ويكفى ما هناك من شروط تجعل المؤجر في مامن من أي

ضرر ، حيث يشترط أن يقدم المشترى ضمانا كافيا للمؤجر للقيام بالتزاماته الناشئة عن عقد الايجار ، كما يشترط الا يلحق المؤجر من نزول المستأجر عن الايجار للمشترى ضرر محقق ، وهذا هو اللى يجعل من تمسك المؤجر بالشرط المائع تمسفا في استعمال الحق ، والسند الشرعى لحكم الفقرة الاولى مر المادة المقترحة هو ما جرت به العادة من أنه أذا وجد شرط يمنع من النزول عن الايجار أو يمنع من التأجير من الباطن فالمفروض أن المتعاقدين قصدا أن يمنع الشرط من العملين معا ، وذلك بسبب عدم أذراك الفروق الدقيقة بين العملين م

اما حكم الفقرة الثانية فهو تطبيق لنظرية التعسف في استعمال الحسق التي نصت عليها المادة ٣٧ من المشروع واقتبست جميع ضوابها من الفقه الاسلامي .

والمادة المقترحة تطابق المادة ١/٧٦١ من التقنين العراقى • وتقابل المواد ٧٠٢ ـ ٧٠٤ من التقنين الأرندى •

والفقرة الأولى منها تطابق المادة ٦٠٠ من التقنين الكويتي .

#### ( مادة ٩٩٠ )

في حالة النزول عن الايجار يحل المتنازل له محل الستاجر في جميع الحقوق والالتزامات الناشئة عن عقد الايجار ، ومع ذلك يبقى الستاجر ضامنا المتنازل له في تنفيذ التزاماته ،

هذه المادة تقابل المادة ٥٩٥ من التقنين الحالي التي تنص على أنه «في حالة التنازل عن الايجار يبقى المستأجر ضامنا للمتنازل له؛ في تنفيذ التراماته».

وقد أضيف الى عذا النص ما جاء فى صدر المادة المقترحة من الله « فى حالة النزول عن الايجار يحل المتنازل له محل المستأجر فى جميع الحقوق والالتزامات الناشئة عن عقد الايجار » واقتضى هذا ان تضاف عبارة «ومع ذلك» قبل بقية المادة باعتبار أن ضمان المستأجل للمتنازل له فى تنفيذ التزاماته خروج على القاعدة العامة فى ضمان المدين الاصلى للمحال عليه فى حوالة الدين .

وقد كانت المادة ٧٩٦ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى تجرى على نحوما جاء في المادة المقترحة ، ولكن حلف الحكم الوارد في صدرها ، وهو الخاص بعلاقة المتنازل له مع المؤجر ، اكتفاء بتطبيق القواعد العامة واحكام الحوالة (مجموعة الأعمال التحضيرية ج ؟ ص ٥٦٣ – ٥٦٥) .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٧٧٧ من التقنين العراقي .

وتقابل المادة ٦٠١ من التقنين الكويتي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص القابل في المشروع التمهيدي للتقنين المحاني. (م ٧٩٦) في مجموعة الأعمال التحضرية ج ٤ص ٧٦٥ .

والنزول عن الايجار ينطوي على حوالة حق وحوالة دين ،

وفى الفقه الاسلامى : انظر ما تقدم ذكره عن انتقال الالتزام فى الفقه الاسلامى .

#### ( مادة ١٩٥ )

ا \_ فى حالة الايجار من الباطن تبقى العلاقة بين المؤجر والمستاجر الأصلى خاضعة لأحكام عقد الايجار الاصلى الما العلاقة بين المستأجر الاصلى والمستأجر من الباطن فتسرى عليها احكام عقد الايجار من الباطن .

٢ - ومع ذلك بكون المستاجر من الباطن ملزما بان يؤدى للمؤجر مباشرة ما يكون ثابتا في ذمته للمستاجر الأصلى وقت أن يندره المؤجر ولا يجوز أن يتمسك قبل المؤجر بما يكون قد عجله من الأجرة للمستأجر الأصلى ، ما لم يكن ذلك قد تم قبل الانذار وفقا للعرف أو لاتفاق ثابت التاريخ تم وقت الايجار من الباطن .

هذه المادة تقابل المادة ٥٩٦ من التقنين الحالى التي تنص على مائل :

« ١ - يكون المستأجر من الماطن ملزما بأن يؤدى للمؤجر مباشرة ما يكون ثابتا في ذمته للمستأجر الأصلي وقت أن ينفره المؤجر \*

٢ – ولا يجوز للمستاجر من الباطن أن يتمسك قبل المرجر بما يكون قد عجله من الأجرة للمستأجر الأصلى ، ما لم يكن ذلك قد تم قبل الإنذار وفقا للعرف أو لاتفاق ثابت التاريخ تم وقت الإبجار من الباطن » .

وقد أضيفت الى حده المادة الفقرة الأولى من المادة المقترحة ، وجمع ما جاء فيها في فقرة واحدة هي الفقرة الثانية من المادة القترحة .

وما جاء فى الفقرة الأولى من المادة المقترحة كانت تنص عليه المادة ٧٨٧ من المشروع التمهيدى للتقنين الحالى ، ولكنها حدفت فى لجنة المراجعة اكتفاء بالقواعد العامة (مجموعة الأعمال التحضيرية ج ك ص ٥٦٣ – ٦٤٥) .

والمسادة المقترحة تتفق في احكامها مع المادة ٧٧٦ من التقنين المراقى .

وتتفق في أحكامها مع المادة ٢٠٢ من التقنين الكويتي •

وتقابل المادة ٧٠٥ من التقنين الأردني .

انظر المذكرة الايضاحية للنصوص المقابلة في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٧٩٧ و ٧٩٨) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٦٩ و ٥٧٠ .

والسند الشرعى للفقرة الأولى من المادة المقترحة قوله عليه الصلاة والسلام: « المسلمون على شروطهم » . فالعلاقة بين المؤجر والمستأجر الأصلى تسرى عليها شروط عقد الايجار الأصلى . والعلاقة بين المستأجر الاصلى والمستأجر من الباطن تسرى عليها شروط عقد الايجار من الباطن . وقد نصت المادة ٦٢٧ من مرشد الحران على ان « المستأجر اللى أجر لغيرة العين المنتفع بها ملزوم بالأجرة لمالكها كان « المستأجر اللى أجر لغيرة العين المنتفع بها ملزوم بالأجرة لمالكها كان «

وليس للمالك قبضها من المستأجر الثاني الا اذا أحاله المستأجر عليه أو وكله بقبضها من المستأجر الثاني » .

اما الفقرة الثانية من المادة المقترحة فالفرض منها حماية مصلحة شرعية معتبرة ، هي مصلحة المؤجر .

#### ( مادة ۹۹۳ )

تبرا ذمة المستاجر الأصلى قبل المؤجر ، سواء فيما يتعلق بضا بضمانه المتنازل له في حالة النزول عن الايجاد او فيما يتعلق بصا يغرضه عقد الايجاد الأصلى من التزامات في حالة الايجاد من الباطن ، اذا صدر من المؤجر قبول صريح او ضمنى بالنزول عن الابجاد او بالايجاد من الباطن ، ويعتبر قبولا ضمينا من المؤجر قبضه الأجرة مباشرة من المتنازل له او من المستاجر من الباطن دون أن يدى اى تحفظ في شان حقوقه قبل المستاجر الأصلى ،

هذه المادة تقابل المادة ٥٩٧ من التقنين الحالى التى تنص على التي :

« تبرا ذمة المستاجر الأصلى قبل المؤجر ، سواء فيما يتعلق بضمائه للمتنازل له في حالة التنازل عن الايجار أمفيما يتعلق بما يفرضه عقد الإيجار الأصلى من التزامات في حالة الايجار من الباطن :

( اولا ) اذا صدر من المؤجر قبول صريح بالتنازل عن الايجار او بالايجار من الباطن .

(ثانيا) اذا أستوفى المؤجر الأجرة مباشرة من المتنازل له أو من المستأجر من الباطن دون أن يبدى أى تحفظ فى شان حقوقه قبل المستأجر الأصلى » .

وقد ادخلت على هذه المادة التعديلات الآثيــة:

أ ـ عدلت تعديلا لفظيا باستبدال عبارة « سواء فيما يتعلق بضمانة المتنازل له في حالة النزول عن الايجار » بعبارة « سواء فيما يتعلق بضمانة للمتنازل له في حالة التنازل عن الايجاد » .

٢ ـ استبدات عبارة « اذا صدر من المؤجر قبول صريح أو ضمنى بالنزول عن الابحار أو بالابحار من الباطن ، بالعبارة الواردة في الفقرة « أولا » التي تقول : « اذا صدر من المؤجر قبول صريح بالتنازل عن الابحار أو بالابحار من الباطن » . اذ أن قبول المؤجر قد يكون صريحا ، وقد يكون ضمنيا ، ولا يقتصر القبول الضمنى على حالة ما أذا أستوفى المؤجر الاجرة مباشرة من المنازل له أو من المستأجر من الباطن دون ابداء أى تحفظ ، فقد يستخلص القبول الضمنى من ظروف اخرى ، كما لو طالب المؤجر المتنازل له أو الستأجر من الباطن بالاجرة دون أن يستوفيها ، أو طالبه بدفع تعويض عن تلف أصاب المعنى .

٣ ـ النص على أن يعتبر قبولا ضمنيا من المؤجر قبضه الأجرة مباشرة دون ابداء أى تحفظ . وذلك توضيحا للأساس الذى يقوم عليه الحكم .

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٦٠٩ من التقنين المويتي و تتفق مع المادة ٧٧٨ من التقنين العراقي،

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٧٩٩) في مجموعة الأعصال التحضيرية ج ٢٠ص ٦٩٥ و ٧٠٠ .

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن حكمها يستند الى قبول من جانب المؤجر ، وهو يدخل فى نطاق قوله صلى الله عليه وسلم : « المسلمون على شروطهم » ،

## (٤) انتهاء الايجار ٠

# 

ينتهى الايجار بانقضاء المدة المينة في المقد دون حاجة الى تنبيه بالاخلاء ، ما لم ينص القانون على غير ذلك .

هذه المادة تقابل المادة ٥٩٨ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي: « ينتهى الايجار بانتهاء المدة المينة في العقد دون حاجة الى تنبيه بالاخلاء » .

وقد استبدلت في هذا النص كلمة « بانقضاء » بكلمة « بانتهاء » . كما اضيفت اليه عبارة « ما لم ينص القانون على غير ذلك » ، حيث قصد بهذا التحفظ مراعاة ما تنص عليه القوانين الخاصة من تحديد اسباب لانتهاء الايجار ليس من بينها انقضاء المدة .

والمادة المقترحة تتفق في حكمها مع المادة ٧٧٩ من التقنين العراقي . وتتفق في حكمها مع المادة ١/٧٠٧ من التقنين الأردني .

وتتفق في حكمها مع المادة ٢٠٤ من التقنين الكوبتي. •

ويتفق حكم المادة المقترحة مع ما يقرره الفقه الاسلامي .

فقد نصت المادة ٦٤١ من مرشد الحيران على انه « اذا انتهت معدة الإجارة وجب على المستأجر أن يفرغ الدار أو الحانوت المؤجرة ويسلمها لصاحبها ، ولا حاجة للتنبيه عليه بالتخلية » .

#### ( مادة ١٩٥ )

ا - اذا انتهى عقد الإيجار وبقى المستاجي منتفعا بالعين الهُجرة بعلم المُؤجر ودون اعتراض منه ، اعتبر الايجار قد تجدد بشروطه الأولى ولكن لمدة غير معينة ، وتسرى على الايجار اذا تجدد على هذا الوجه أحكام المادة ٥٥٦ .

٢ - ويعتبر هذا التجديد الضمنى ايجارا جديدا لا مجرد امتداد
 للايجار الاصلى . ومع ذلك تنتقل الى الإيجار الجديد التامينات
 العينية التى كان المستاجر قدمها فى الايجار القديم مع مراعاة قواعد

الشهر العقارى ، أما الكفالة ، شخصية كانت او عينية ، فلا تنتقل الى الايجاد الجديد الا اذا رضى الكفيل بذلك .

· هذه المادة تطابق المادة ٩٩٥ من التقنين الحالى .

وتتفق مع المادة ٧٨٠ من التقنين المراقى .

وتتفق مع المادة ٦٠٥ من التقنين الكويتي ،

وتقابل المادة ٢/٧٠٧ من التقنين الاردني .

وفى الفقه الاسلامى تصت المادة ٦٤٣ من مرشد الحيران على انه « اذا مضت مدة الاجازة وسكن المستأجر بعدها شهرا أو اكثر يلزمه أجر المثل فيه أن كانت الدار معدة للاستغلال أو كانت وقفا أو ليتيم » .

ونصت المادة ٣٨٤ من المجلة على أن « السكوت في الاجارة يعدا قبولا ورضاء ، مثلا لو استأجر رجل حانوتا في الشهر بخمسين قرشا وبعد أن سكن فيه مدة السهر اتى الآجر في رأس شهر وقال ان رضيت بستين فاسكن والا فاخرج ورده المستأجر وقال لم أرض واستمر ساكنا يلزمه خمسون قرشا كما في السابق وأن لم يقل شيئا ولم يخرج من الحانوت واستمر ساكنا يلزمه اعطاء ستين قرشا .... » .

انظر المدكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٨٠١) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٧٥ .

#### ( مادة ٥٩٥ )

ا - اذا نبه احد الطرفين على الآخر بالاخلاء ، واستمر الستاجر مع ذلك منتفعا بالعين بعد انتهاء الايجار ، فلا يفترض ان الايجار قد تجدد ما لم يقم الدليل على عكس ذلك .

٢ - اما اذا نبه احد الطرفين على الآخر بالاخلاء ما ام يقبل اجرة جديدة او شروطا اخرى ، فسكت من وجه اليه التنبيه ، اعتبر هذا السكوت قبولا يتجدد به الايجار تجديدا ضمنيا بالاجرة الشروط الجديدة .

- الفقرة الأولى من هذه المادة تطابق المادة ٦٠٠ من التقنين الحالى • أما الفقرة الثانية فمستحدثة •

والمادة القترحة تتفق مع المادة ٧٨١ من التقنين العراقي .

وتتفق مع المادة ٦٠٦ من التقنين الكويتي .

وفى الفقه الاسلامى : انظر المادة ٣٨٤ من المجلة التى تقدم ذكرها تحت المادة السابقة . وقد نصبت المادة ٣٩٩ على أنه « لو تقاولا بعد المقد على تبديل البدل أو تزييده وتنزيله يعتبر المقد الثانى » .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحسالي (م ٨٠٢) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٧٩ .

#### ( alca 190 )

۱ ـ اذا انتقلت ملكية العين المؤجرة اختيارا أو جبرا ألى خلف خاص ، فلا يكون الايجار نافذا في حقه ألا أذا كان يعلم به وقت انتقال العين اليه ، أو كان للايجار تاريخ ثابت قبل التصرف الذي نقل اللكسة .

٢ ـ ويجوز للخلف الخاص أن يتمسك بعقد الايجار ، ولو كان
 هذا العقد غير نافذ في حقه .

هذه المادة تتفق في حكمها مع المادة ٢٠٤ من التقنين الحبالي التي تنص على ما ياتي :

((1) ـ اذا انتقات ملكية المين المؤجرة اختيارا أو جبرا الى شخص آخر ، فلا يكون الإيجار نافذا في حق هذا الشخص اذا لم بكن له تاريخ ثابت سابق على التصرف الذي نقل الملكية .

٢ \_ ومع ذلك يجوز لمن انتقات اليه الملكية أن يتمسك بعقد الإيجار،
 ولو كان هذا العقد غير نافذ في حقه ».

وقد ادخات على هذه المادة التعديلات الآتية:

١ ــ استبدلت عبارة « الى خلف خاص » فى الفقرة الأولى بعبارة « الى شخص آخر » ، لأن القصود هو الخلف الخاص .

٣ - أضيفت حالة أخرى يكون الإيجار فيها نافذا في حق الخلف الخاص ، وهى حالة ما أذا كان الخلف يعلم بالإيجار وقت انتقال العين اليه . وذلك الى جانب الحالة المذكورة في النص ، وهى حالة ما أذا كان للايجار تاريخ ثابت قبل التصرف الذي نقل الملكية . وعلة هده الإضافة أن الخلف الخاص لا يجوز له أن يتمسك بقاعدة عدم ثبوت التاريخ الا أذا كان حسن النية ، أي لا بعلم بسبق تأجير العين اذ أن حكم ثبوت التاريخ استثناء قصد منه الى حماية الفير من خطر تقديم التاريخ غشا واضرارا به . فاذا كان هذا الفير بعلم باسسقية الحق الذي يحتج به عليه ، فانه لا يكون في حاجة إلى الحماية . وعليه اذا كان الخلف الخاص بعام بسبق تأجير الهين ، فلا بحق له أن يتمسك بعدم ثبوت تاريخ الايجار .

" سستدلت في الفقرة الثانية عبارة « ويجوز اللخلف الخاص » بعبارة « ومع ذلك يجوز لمن انتقلت الملكية » • اذ أن عبارة « ومع ذلك » تفيد أن الأمر يتعلق باستثناء يرد على حكم الفقرة الأولى . والحقيقة غير ذلك . فليس هناك استثناء في هذا الصدد ، وانما بتعلة الأمر بتطبيق لقاعدة عبامة تشمل جميع الأحكام التي تتقرر لحماية الشخص . ومقتضى هذه القاعدة أن الحماية التي تتقرر للشخص الشخص ، ومقتضى هذه القاعدة أن الحماية التي تتقرر للشخص تمنح له ولا تفرض عليه ، فهي تفيده ولا تضره ، اذ هي حق له وليست الخاص و فقا لهذه القاعدة أن يتمسك بعقد الايجار ، ولو كان هيا العقد غير ثافذ في حقه ) اذا قدر أن ذلك في مصلحته .

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٧٨٦ من التقنين العراقى . وتتفق مع المادة ٧٠٦ من التقنين الكويتي .

انظر المذكرة الأيضاحية للنص القابل في الشروع التهميدي التقنين الحالي ( ١٠٧٨ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ص٥٩٣ و ١٩٩٥ اله

ويلاحظ أنه في الفقه الاسلامي يكون العقد موقوف النفاذ أذا تعلق حق الغير بالمحل ، وهذا تندرج تحته حالات منها تصرف مالك العين الموجرة وبناء على ذلك يكون التصرف في العين المؤجر موقوفا على أجازة السناجر وفي هذا المعنى نصت المادة ٦٤٦ من مرشد الحيران على أن « بيع العين المأجورة يتوقف نفاذه على أجازة المستاجر ، فأن أجازة جاذ ، وأن لم يجزه ببقى موقوفا الى أن يسقط حق المستأجر » . ونصت المادة مه من المجلة على أنه « لو باع الآجر المأجورة بدون أذن المستأجر يكون البيع نافذا بين البائع والمشترى وأن لم يكن نافذا في حق لل

اما في المشروع ، كما هو الشأن في التقنين الحالى وغيره من التقنيات ما عدا التقنين الاردني ، فإن الايجار لا يقيد حق المالك في التصرف، وذلك تيسيرا للتعامل ومراعاة لظروف المجتمع ، وعذا هو مذعب الحنابلة ، فقد جا، في المادة ٥٨٧ من مجلة الأحكام الشرعية ما يأتي للمؤجر بيع العين المؤجرة من المستأجر أو غيره قبل حلول مدة الاجارة أو في اثنائها والاجرة من حين البيع للمشترى »

#### ( مادة ١٩٥٥ )

ا ـ لا يجوز لن انتقات اليه ملكية العبن المؤجرة ولم يكن الايجار نافذا في حقه ان يجبر المستاجر على الاخلاء الا بعد التنبيه عليه بذلك في المواعيد المبينه في المادة ٥٥٦ ٠

٢ - فاذا نبه من انتقات اليه الماكية على الستاجر بالاخلاء قبل انقضاء الايجاد ، فإن المؤجر يلتزم بأن يدفع للمستاجر تعويضا ، مالم يتفقى على غير ذلك ، ولا يجبر الستاجر على الاخلاء الا بعد أن يتقاضى التعويض من المؤجر أو مهن انتقات اليه الملكية نيابة عن المؤجر أو بعد أن يحصل على تامين كاف للوفاء بهذا التعويض ،

هذه المادة تطابق المادة من التقنين الحالي ، مع اضافة عمارة « من انتقلت اليه الملكية ، في بداية الفقرة الثانية •

وتتفق مع المادة ٧٨٧ من التقنين العراقي .

وتتفق مع الحادة ٢٠٨ من التقنين الكويتي ؟

انظر المذكرة الايضاحية للنص القابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٨٠٨) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٩٣ و ٥٩٣ .

والسند الشرعى للمادة المقترحة ان ما جاء بها من احكام يعتبر تنظيما يملكه ولى الأمر مراعاة لظروف التعامل ، مادام أن للمالك حق التصرف فى ملكه رغم وجود الايجار ، وذلك حتى لايفاجا المستأجر بالاخلاء فتتاح له مهلة معقولة، ولكى يعوض عن الضرر الذى يلحقه من جراء انتهاء عقد الاجار قبل انقضاء مدته .

#### ( مادة ۹۹۸ )

ا ـ اذا كان الايجار نافذا في حق من انتقلت اليه اللكية او لم يكن نافذا ولكن تمسك هو به ، فانه يحل محل المؤجر في جميع ما ينشأ عن عقد الايجار من حقوق والتزامات .

٢ – ومع ذلك لا يجوز المستاجر أن يتمسك بما عجله من الاجرة في مواجهة من انتقلت اليه الملكية أذا أثبت هــذا أن الستاجر وقت الدفع كان يعلم بانتقال الملكية أو كان من المفروض حتما أن يعلم به فأذا عجز من انتقلت اليه الملكية عن الاثبات ، فلا يكون له ألا الرجوع على المؤجر .

الفقرة الأولى من هذه المادة مستحدثة . وهي تطابق الفقرة الأولى من المادة المقابلة في الشروع التمهيدي للتقنين الحالي ( ١/٨٠٩٥) . وقد حدفت هذه الفقرة في لجنة المراجعة اكتفاء بتطبيق الةواعد العامة به ولكن رؤى اضافتها لبيان المعنى المقصود من نفاة الإحار في حق من انتقلت اليه الملكية ، سواء في هذه المادة أو في المادتين السابقتين ، وهو أن ينصرف أثر العقد اليه فيحل محلّ المؤجر في حقوقه والتزاماته . ذلك أن هناك فارقا بين نفاذ العقد في حق شخص وانصراف أثر العقد الى هذا الشخص . فنفاذ العقد في حق شخص يعنى أن هذا الشخص يلتزم باحترام العقد ، ولكنــه لا يصبح طرفا فيه ، وبالتالي لا تنتقل اليه الحقوق والالتزامات التي تنشأ منه . ولو طبقنا هذا المعنى على الحالة التي نحن بصددها ، فان الخاف الخاص لا يلتزم الا باحترام الايجار وعدم اخراج المستاجر ، فلا يصبح طرفا في العقد ، وبالتالي لا تنتقل اليه الحقوق والالتزامات التي تنشأ منه . اما انصراف اثر العقد ال شخصر فانه بعني أن هذا الشخص يصبح طرفا في العقد ، فتنتقل اليه الحقوق والالتزامات التي تنشأ منه . وهذا هم المنى القصود فيما نحن بصدده ، حيث تنتقل الى الخلف الخاص الجقوق والالتزامات التي تنشأ عن عقد الإيجار. . ومع ذلك فكثيرا ما يستعمل الفقه والتشريع عباوة « نفاذ العقد » بمعنى الصراف أثر العقد • ومن الأمثلة على ذلك في المشروع ما يقصد بنفاذ العقد الم قوف اذا لحقته الإحازة . فنفاذ العقد في هذه الحالة بقصد به الصراف أثر العقد . وقد رؤى عدم تفسر هذا المصطلح ، باعتبار أن معناد بتحدد في بمان الأحكام الخاصة بالوضوع .

اما الفقرة الثانية من المادة المقترحية فتطابق المادة ٦٠٦ من التقنين الحالى ، مع تعديلات لفظية .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٧٨٨ من التقنين العراقي . وتتفق مع المادة ٢٠٩ من التقنين الكويتني .

انظر المذكرة الابضاحية الممادة القابلة في المشروع التمهيد دى المتقنين الحالى (م ٨٠٩) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٩٢ و ٥٩٣ .

والسند الشرعى للسادة المقترحة هو تحقيق مصلحة ودنع مفسدة، اما المصلحة فتتحقق بما تقرره الفقرة الأونى من بيان لموقف المستأجر في مواجهة من انتقلت اليه ملكية العين المؤجرة وأما دفع المفسدة فتتكفل به الفقرة الثانية للحيلولة دون وقوع غش أو تواطؤ بين المستأجر والمؤجر في تعجيل الاجرة .

#### ( مادة ۹۹۹ )

ا ـ اذا كان الايجار معين المدة ، جاز لكل من المتعاقدين أن يطلب انهاء العقد قبل انقضاء مدته اذا جدت ظروف خطيرة غير متوقعة من شأنها أن تجعل تنفيذ الايجار من مبدأ الأمر أو في أثناء سريانه مرهقا، على أن يراعى من يطلب أنهاء العقد مواعيد التنبيه بالاخلاء المبينة في الدادة ٥٠٥ أوعلى أن يعوض الطرف الآخر تعويضا عادلا .

٢ - فاذا كان المؤجر هو الذي يطلب انهاء العقد ، فلا يجبر المستاجر
 على دد العين المؤجرة حتى يسستوفي التعويض أو يحصل على تأمين كاف،

هذه المادة تطابق المادة ١٠٨ من التقنين الحالى .

وهي تتضمن تطبيقا تشريعيا خاصا لنظرية الحوادث الطارئة المنصوص عليها في المادة ١٥٠ من المشروع .

وتتفق مع المنادة ٧٩٢ من التقنين العراقي .

وتتفق مع المادة ٧١٠ من التقنين الأردني .

وتتفق مع المادة ٦١٠ من التقنين الكويتي و

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي الدقيين الحاني (م ٨١٦) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ٥٩٨ و٥٩٥ ه

وحكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة مأخوذ من الفقه الاسلامي الله يأخد نصب المادة الإيجار بالعدر الطارىء . فقد نصب المادة ٣٤٣ من المجلة على أنه « لو حدث عدر مانع لاجراء موجب العقد تنفسخ الاجاره » .

أما وجوب التعويض على المؤجر اذا كان هو الذي بطلب انهاء المقد، فسنده الشرعي تلك القاعدة (لاساسية في الشريعة الاسلامية التي تقول: « لا ضرر ولا ضرار » .

# ( مادة ۱۰۰ )

١ - لا ينتهي الإيجار بموت الؤجر ولا بموت المستاجي .

٧- ومع ذلك اذا مات المستاجر، جاز لورثته أن يطلبوا أنهاء العقداذا اثبتوا أنه بسبب موت مورثهم أصبحت أعباء العقد اثقل من أن تتحملها مواردهم ، وأصبح الايجار مجاوزا حدود حاجتهم ، وفي هذه الحالة يجب أن تراعى مواعيد التنبية بالاخلاء البيئة في المادة ٥٥٦ ،

هذه المادة تقابل المادة ٦٠١ من التقنين الحالي التي تنض على ماياتي :

« \_ لا تنتهى الايجار بموت المؤجر ولا بموت المستأجر .

٢ \_ ومع ذلك اذا مات المستأجر ، جاز لورثته أن يطلبوا انهاء العقد اذا أثبتوا أنه بسبب موتمورثهم اصبحتأعباء العقد اثقل منان تتحملها مواردهم ، أو أصبح الإيجار مجاوزا حدود حاجتهم . وفي هذه الحالة بجب أن تراعى مواعيد التنبيه بالاخلاء المبينة في المادة ٣٦٥ ، وأن يكون طلب انهاء العقد في مدة ستة أشهر على الأكثر من وقت موت المستأجر » .

وقد رؤى أن تحذف العبارة الأخيرة من هذه المادة ، وهى التى تنطلب « أن يكون طلب أنهاء العقد فى مدة ستة أشهر على الآكثر من وقت موت المستأجر » . أذ أن هذه المدة قد لا تكون كافية ليقدبر الورثة أمرهم فيها . ولكن يجب على الورثة الا يتأخروا فى هذا الطلب دون مبرر ، حتى لا يحمل تأخرهم على أنه نزول منهم عن حقهم فى انهاء العقيد .

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٧٠٩ من التقنين الاردني .

وتتفق مع اللادة ٦١١ من التقنين الكويتي .

وتقابل المادة ٧٨٣ من التقنين العرافي التي تطابق المادة ٦٠١ من التقنين المصرى الحالى .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٨٠٤) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٨١٥ و ٨٥٠٠

وحكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة يتفق مع مذاهب الأثمة الثلاثة مالك والشافعي واحمد ، ففي هذه المداهب لا ينتهي الإيجار بموت المؤجر ولا بموت المستأجر ، ويخالف مذهب أبي حنيفة ، ففي هذا المذهب تنص المادة ١٤٧ من مرشد الحيران على أن « تنفسخ الإجارة بموت المؤجر أو بموت المستأجر اذا عقدها لنفسه لا لغيره بالتوكيل عنه » . كما نصت المادة ٣٣٨ من مشروع تقنين الشريعة الإسلامية على مدهب الامام أبي حنيفة على أن « تنفسخ الإجارة بموت احد طرفيها اذا عقدها لنفسه » ( انظر في هذا : ابن عابدين جهوت احد طرفيها اذا عقدها لنفسه » ( انظر في هذا : ابن عابدين جهوت احد طرفيها اذا عقدها لنفسه » ( انظر في هذا : ابن عابدين جهوت احد طرفيها اذا عقدها لنفسه » ( انظر في هذا : ابن عابدين

الماحكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة فهو تطبيق لمبدأ انهاء الإبجار بالعدر الطارىء الذي تناولته المادة السابقة ، وهو ماخوذ من الفقة الاسلامي كما سبق القول .

#### ( T.1 ösla )

اذا مات المستاجر ، ولم يكن الايجار قد عقد الا بسبب حرفته أو لاعتبارات أخرى تتعلق بشخصه ، جاز لورثته أو للمؤجر أن يطلبوا انهاء العقد ، وفي هذه الحالة يجب أن تراعى مواعيد التنبيه بالاخلاء البيئة في المادة ٥٥٦ .

هذه المادة تتفق مع المادة ٢٠٢ من التقنين الحالى التى تنص على أنه «إذا لم يعقد الايجار الا بسبب حرفة المستأجر أو لاعتبارات أخرى تتعلق بشخصه ، ثم مات ، جاز لورثته أو للمؤجر أن يطلبوا انهاء العقد » .

وقد ادخلت على هذه المادة تعديلات لفظية على النحو الوارد في المادة المقترحة . كما أضيف اليها ما يغيد مراعاة مواعيد التنبيب بالأخلاء عند طلب انهاء العقد ، وقد ورد في المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي (م ٥٠٥) العبارة الآتية : « والاولى أن يكون ذلك بعد التنبيه بالاخلاء في المواعيد المبينة بالمادة ٧٦١ (م٥٣٥ مدني) » • ولكن اللجان المختلفة التي مر بها المشروع لم تدخل تعديلا على النص بهذا المعنى .

والمادة المقترحة تطابق المادة ٦١٢ من التقنين الكويتي .

وتتفق مع ألمادة ٧٨٤ من التقنين العراقي .

انظر المذكرة الايضاحية اللنص المقابل في المشروع التنهيدي للتقنين الحالي ( م٥٠٨ ) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٥٨١ و ٥٨٢ ٠

وموت المستأجر في حكم المسادة المقترحة يمكن اعتباره عدرا طارئا يسوغ انهاء الايجار ، وهو المبدأ الذي طبق في المسادة السابقة ، وهو ماخوذ من العفه الاسلامي كما بسبق القول .

#### ( مادة ۲۰۲ )

١ - لا يترتب على اعسار المستاجر أن تحل أجرة لم تستحق .

٢ - ومع ذلك يجوز للمؤجر أن يطلب أنهاء الايجار أذا لم تقدم له في ميعاد مناسب تأمينات تكفل الوفاء بالأجرة التي لم تحل ، وكذلك يجوز للمستاجر أذا لم يرخص له في النزول عن الايجاد أو في الايجاد من الباطن أن يطلب الانهاء على أن يدفع تعويضا عادلا ، وفي هذه الحالة يجب أن تراعي مواعيد التنبيه بالاخلاء المينة في المادة ٥٥٦ م.

هذه المادة تقابل المادة ٦٠٣ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي:

« / \_ لا يترتب على اعسار المستأجر أن تحل أجرة لم تستحق . أ

٢ - ومع ذلك يجوز للمؤجر ان يطلب فسخ الايجان اذا لم تقدم له في ميمان مناشب تأمينات تكفل الوفاء بالأجرة التي لم تحل ا وكذلك بجوز للمستأجر اذا لم يرخص له في التنازل عن الايجار أو في الايجار من الباطن أن يطلب الفسخ على أن يدفع تعويضا عادلا » .

وقد أدخلت على الفقرة الثانية من هذه المادة التعديلات الآتية : ا \_ استبدلت كلمة « أنهاء » بكلمة « فسخ » . واستبدلت كلمة « الإنهاء » بكلمة « الفسخ » . واستبدلت كلمة « النزول » بكلمة « التنازل » . ٢ ــ أضيفت الغبارة الأخيرة التي تفيد مراعاة مواعيد التنبية
 بالاخلاء عند طلب انهاء العقد .

وحكم الغقرة الأولى من المادة المقترحة يستبعد تطبيق القواعد العامة التى تقضى بسقوط الأجل اذا ثبت اعسار المدين بأن كانت امواله لاتفى بديونه الحالة (م ٢٦١ / ١ من المشروع) ، فمقتضى هذه القواعد أن أقساط الأجرة التى لم تستحق تحل جميعها ، اذ هى دين مؤجل ، ولكن المشروع عطل هذا الأثر رافة بالمستأجر ، حيث قضى بأن اعساره لا يترتب عليه إن تجل أجرة لم تستحق .

ولكن نظرا الى أن اعسار المستأجر قد يؤدى الى عجزه عن دفع الاجرة كاجازت الفقرة الثانية لكل من المؤجز والمستأجر ال يطلب انهاء الايجار قبل انقضاء مدته . ويعتبر الاعسار في حكم هذه الفقرة عدرا طارئا يسوغ هذا الحكم ، والعدر الطارىء مأخوذ من الفقه الاسلامي كما سبق القول .

والمادة المقترحة تقابل المادة ٧٨٥ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ٦٠٣ من التقنين المصرى الحالي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٨٠٦) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص ٨٦٥ ٠

#### ( مادة ۲۰۳ )

يجوز للمستاجر ، اذا اقتضى عمله أن يغير محل اقامته ، أن يطلب انهاء أيجار مسكنه أذا كان هذا الإيجار معين المدة ، على أن يراعى مواعيد التنبيه بالإخلاء المبيئة في المادة ٥٥٦ .

هذه المادة تقابل المادة ٢.٩ من التقنين الحالى التى تنص على ائه « يجوز للموظف او المستخدم ، اذا اقتضى عمله أن يغير محل اقامته ، ان يطلب انهاء ايجار مسكنه اذا كان هذا الايجار معين المدة ، على أن يراعى المواعيد المبينة في المادة ٣٦٥ ، ويقع باطلا كل اتفاق على غير ذلك » .

وقد ادخل على هذه المادة التعديلان الآتيان :

ا ـ استبدلت عبارة « يجوز للمستأجر » بعبارة « يجوز للموظف او المستخدم » بل المستخدم » . فلا يقتصر الحكم على الموظف او المستخدم ، بل بشمل كل مستأجر ، سواء كان من العاملين او من غيرهم . أذ ان هذا هو الذي يتفق مع فكرة العذر الطارى الذي يسوغ اتهاء الايجار ، حيث يمكن أن يقوم هذا العذر لدى مستأجر من غير العاملين .

٢ - حذنت العبارة الأخيرة التي تفيد بطلان كل اتفاق على خلاف الحكم . اذ أن بطلان مثل هذا الاتفاق قد يكون ضد مصلحة الموظف ، فيمتنع الملاك من أن يؤجروه مسكنا اذا تبين لهم أنهم لا يستطيعون توقى أنهاء الابجار قبل انقضاء مدته . وبذلك يستطيع المستأجر أن يرفع عن نفسه الحرج اذا رضى أن ينزل عن حقه في أنهاء الابجار

فى حالة ما إذا اقتضى عمله أن يغير محل أقامته • ونظرا إلى هذا الاعتبار ورد فى المدكرة الايضاحية للنص المقابل فى المشروع التمهيدى (١٦٨) اقتراح بحدف هذه العبارة (مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ ص ١٠١ فى الهامش) . ولكن اللجان التى مر بها المشروع لم تدخل هذا التعديل.

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٦١٣ من التقنين الكويتي • وتقابل المادة ٧٩٣ من التقنين العراقي •

ويعتبر اقتضاء عمل المستأجر تغيير محل اقامته عـ فدرا طارئا يسوغ انهاء الايجار ، والعدر الطارىء مأخوذ من الغقه الاسلامي كما سبق القول .

#### ( مادة ١٠٤ )

١ - لا يجوز للمؤجر أن يطلب أنهاء الايتجار قبل أنقضاء مدته ،
 حتى لو أحتاج العبن المؤجرة لسكناه أو لاستهماله الشخصى ، ما لم
 يوجد اتفاق يقفى بغر ذلك .

٢ - فاذا اتفق على أنه يجوز للمؤجر أن ينهى العقد أذا جدت له حاجة شخصية للعين ، وجب عليه في استعمال هذا الحق أن ينبه على السحاجر بالإخلاء في المواعيد المبيئة في المادة ٥٥٦ .

الفقرة الأولى من هذه المسادة مستحدثه ، وهي تتفق مع الفقرة الأولى من المسادة ١٨١ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى التي تنص على أنه « لا يجوز للمؤجر أن يطاب فسنح الإيجار قبل انقضاء مدته ، حتى لو أعلن أنه يريد سكنى العين المؤجرة بنفسه ، أو يريدها لاستعماله الشخصي ، هذا ما لم يوجد اتفاق يقضى بغير ذلك » . ولكن حذفت هذه الفقرة في لجنة المراجعة على أن يكون حكمها مفهوما ضمنا ( مجموعة الأعمال التحضيرية ج ٤ص ٥٩٦ ) .

وقد رؤى النص على هذا الحكم فى الفقرة الأولى من المادة القترحة ، نظرا الى انه يتضمن القاعدة فى هذا الصدد ، حيث تقضى هذه القاعدة بانه اذا جدت للمؤجر حاجة شخصية للعين كأن احتاج اليها لسكناه أو لاستعماله الشخصى ، فإن هذا لا يعتبر عدراً طارئا موغ انهاء الايجار .

اما الغقرة الثانية من المادة المقتوحة فتتغق مع المادة ٩.٧ من التقنين الحالى التي تنص على أنه « اذا اتفق على انه يجوز للمؤجر أن ينهى المقد اذا جدت له حاجة شخصية للمين ، وجب عليه في استعمال هذا الحق أن ينبه على المستأجر بالاخلاء في المواعيد المبينة في المادة ٣٦٥ ، ما لم يقضى الاتفاق بغير ذلك » . وقد رؤى خذف المبارة الأخيرة في هذا النص ، وهي التي تجيز الاتفاق على ما يخالف مواعيد التنبيه بالاخلاء ، وذلك اتساقا مع ما هو مقرر في حالات انهاء العقد الآخرى .

ذلك أن حكم الفقرة الأولى إسس من النظام العام ، فيجوز الاتفاق ما يخالفه ، وفي هذه الحالة يجب أن تراعي مواعيد التنبيه بالاخلاء ،

والمادة المقترحة تتفق مع المادن ٧٨٩ من التقنين العراقي التي تطابق المادة ١٨٠ من المشروع للتقنين الحالي .

انظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م ٨١٠) في مجموعة الأعمال التحضيرية ج٤ ص٥٩٦ .

# ( مادة ٥٠٦)

ا - اذا لم يباشر المستاجر الانتقاع بالعين المؤجرة ، أو لم ينتفع بها الاانتفاعا ناقصا ، وكان ذلك راجعا الى خطئه أو الى أمر يتعلق بشخصه ، فانه يبقى ملزما بالايجار وبالوفاء بما يفرضه عليه العقد من التزامات ، مادام المؤجر قد وضع العين تحت تصرفه في حالة صالحة للانتفاع التفق عليه •

۲ وفى هذه الحالة يجب على المؤجر أن يستنزل من الأجرة قيمة
 ما اقتصده من وراء عدم انتفاع المستاجر بالعين ، وقيمة ماحقق من نفع من وراء استعماله للعين في اغراض اخرى .

هذه المادة تطابق المادة ١١١ من المشروع التمهيدي للتقنين الحالى ، فيما عدا استبدال عبارتي « اذا لم يباشر المستاجر الانتفاع بالعين المؤجرة ، أو لم ينتفع بها الا انتفاعا ناقصا » في بداية الفقرة الأولى بعبارتي « اذا لم يتمكن المستأجر من الانتفاع بالعين المؤجرة ، أو كان انتفاعه بها ناقصا » وقد حذفت هذه المادة في لجنة المراجعة لاستجلاص حقمها من القواعد العامة ، ولكن دؤى من الأفضل النص على هذا الحكم توضيحا للحل ،

والمادة المقترحة تطابق المادة ٧٩١ من التقنين العراقي .

وتطابق المادة ٦١٥ من التقنين الكويتي \*

انظر المذكرة الايضاحية للنص القابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالى (م١١٨) في مجموعة الاعمال التحضيرية ج ٤ض ٥٩٥ و ٥٩٥ في الهامش .

وحكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة يتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامى • فقد نصت المادة ٢٧٩ من المجلة على أن « من استأجر حانوتا وقبضه ، ثم عرض للبيع والشراء كساد ، ليس له أن يمتنع عن اعطاء كراء تلك المدة بقوله أن الصنعة ماراجت والدكان بقى مسدودا » . ونصت المادة ٧٧٥ من مرشد الحيان على أنه « تجب الأجرة في الاجارة الصحيحة بتسليم العين المؤجرة للمستأجر واستيفائه المنفعة فعلا أو بتمكينه من استيفائها بتسلكمها له ولو لم يستوفها • فان قبض المستأجر الدار المؤجرة فارغة من متاع المؤجر ، لزعه اجرتها ولو لم يسكنها »

وحكم الفقرة الثانية يقره الفقه الاسلامى ، لأن العدالة توجب أن يستنزل من الأجرة مقللار ما استفادة المؤجر من علم انتفاع المستأجر بالعين المؤجرة .

# الفرع الشاني بعض انواع الايجار

## نظرة عامة :

هناك انواع من الإيجار خصها القانون ببعض أحكام تتلاءم مع طبيعتها ، أو تستجيب لغرض اجتماعى ، وهي الايجار العادى للأرض الزراعية ، والمزارعة ، والبجار الوقف ، والبجار الاماكن .

فالايجار العادى للأرض الزراعية يخضع في الأصل للاحكام العامة في عقد الايجار ، ولكن التغنين المدنى الحالى خصه ببعض احكام تتلاءم مع طبيعته ، كما أن قانون الاصلاح الزراعي أتى بأحكام هامة في تنظيم العلاقة بين مستأجرى الأرض الزراعية ومالكيها عدلت في بعض النواحي الاحكام العامه التي تسرى على هذا الايجار ، وقد رؤي النص في المشروع على اهم الأحكام العامة في هذا الصدد ، سواء منها في التقنين الحالي وما نص عليه قانون الاصلاح الزراعي وترك ما عدا دلك لهذا ألقانون الأخير ، لا سيما وأن الكثير من قواعد هذا القانون قد تكون عرضة للتغيير بحسب ظروف المجتمع ،

والمزارعة كذلك خصها التقنين المدنى الحالى ببعض احكام تتفق مع الحصائص التى تتميز بها عن الإيجار العادى . كما عرض لها قانون الاصلاح الزراعى ، وسار المشروع فى تنظيمها على الطريقة ذاتها التى اتبعها فى الايجار العادى للأرض الزراعية ،

وایجار الوقف استمد انتقنین الحالی احکامه من الشریعة الاسلامیة، باعتبارها مصدر النظام القانوتی للوقف ، ولذلك أبقی المشروع علی هذه الاحکام .

اما ایجار الأماكن الذى نظم فیه الشارع العلاقة بین المؤجر والمستاجر لمواجهة ازمة المساكن ، فقد رؤى تركه للقوانين الخاصة التى اضطر الشارع الى تعديلها مرات عديدة فى فترات قصيرة مراعاة للظروف الاجتماعية التى كثيرا ما يستعصى عليه ايجاد الحال المللائمة لها .

# ايجار الأراضي الزراعية •

#### ( مادة ٢٠٦ )

اذا استؤجرت الأرض الزراعية ، نقدا أو مزارعة ، مدة سنة أو عدة سنوات ، كان للمستاجر أن يزرعها دورة زراعية سنوية أو عدة دورات .

هذه المادة تتفق مع المادة ٦١٢ من التقنين الحالى التي تنص على الله « اذا ذكر في عقد البجار الأرض الزراعية أن الايجار قد عقد لسنة أو لعدة سنوات ، كان القصود من ذلك أنه قد عقد للورة زراعية سنوية أو لعدة دورات » .

ذلك أن مدة أيجار الأرض الزراعية تحسب بالسنين الزراعية ، والسنة الزراعية غير السنة التقويمية ، فهي تختلف عنها من حيث الابتداء ومن حيث الانتهاء . وذلك سواء كان الايجار نقدا أو مزارعة.

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٧٩٩ من التقنين العراقي .

وتتفق مع المادة ٦١٨ من التقنين الكويتي .

وتتفق مع ما يقرره الفقه الاسلامي . فقد نصت المادة ٦٥٦ من مرشد الحيران على أن « من استأجر أرضا سنة ليزرع فيها ما شاء فله أن يزرعها زرعين شتويا وصيفيا » .

## ( N.V ash )

١ \_ يكون تاجير الأرض الزراعية لمن يتولى زراعتها بنفسه .

٢ ـ فلا يجوز لمستاجر هذه الأرض ، نقدا أو مزارعة ، أن يؤجرها
 من الباطن أو أن ينزل عن الايجار للغير ، والا كأن عقد الايجار الاصلى
 باطلا » وكذلك عقد الايجار من الباطن أو النزول عن الايجار .

هذه المادة تتفق مع المادة ٣٢ فقرة أولى من قانون الاصلاح الزراعي التي تنص على ما يأتي :

« يكون تاجير الارض الزراعية لمن يتولى زراعتها بنفسه ، ولا يجوز للمستأجر تأجيرها من الباطن أو التناذل عن الايجار أو مشاركته فيها .

ويقع باطلا كل تعاقد يتم بالمخالفة للحكم المتقدم ، ويشمل البطلان ايضا العقد المبرم بين المؤجر والمستأجر الاصلى » ( معدلة بالقانون رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٦) .

فالفقرة الأولى من النص المقترح ، وما يقابلها في قانون الاصلاح الزراعي ، نص آمر ، ومن ثم يكون الجزاء على مخالفته هو البطلان .

ويقتضى اعمال هذا النص ان يحرم على المستاجو التأجير من الباطن او النزول عن الايجار . فان خالف هذا المنع ، كان الجزاء هو بطلان عقد الايجار الأصلى ، ويسقط ببطلانه الايجار من الباطن أو النزول عن الايجار . وهذا هو ما نصت عليه الفقرة الثانية من المادة المقترحة، وما يقضى به كذلك قانون الاصلاح الزراعى .

وهدف الشارع من تحريم تأجير الارض الزراعية الا لمن يتولى زراعتها بنفسه هو منع استغلال الوسطاء للفلاحين . وهذا التحريم يشمل الايجار العادى والايجار بطريق الزارعة ، ويسرى بالنسبة الى الحقول والى الحدائق . وهو يعتبر منعا من التصرف فرضه القانون وجعله من النظام العام لاعتبارات تتعلق بالمصلحة العامة .

والسند الشرعى للمادة القترحة ان الهدف منها منع استغلال الوسطاء للفلاحين ، ومن ثم فانها تستند الى اعتبارات تتعلق بمصلحة اجتماعية عامة .

## ( مادة ۲۰۸ )

ا \_ يجب ان يكون عقد الايجاد ، نقدا او مزارعة ، ثابتا بالكتابة ايا كانت قيمته ، ويحرد العقد من ثلاث نسخ على الأقل توقع من أطرافه ، ويحتفظ كل من المتعاقدين بنسخة منها ، وتودع نسخة أخرى مقر الجمعية التعاونية الزراعية المختصة في القرية الكائنة في زمامها الاطيان المؤجرة ، فاذا لم توجد جمعية في تلك القرية أودعت مقر الجمعية التعاونية الزراعية المستركة في المركز التابعة له القرية ويقع عبء الالتزام بالايداع على المؤجر ،

٢ - واذا امتنع المؤجر عن الايداع ، أو امتنع احد الطرفين عن توقيع عقد الايجاد ، وجب على الطرف الآخر أن يبطغ ذلك الى الجمعية التعاونية الزراعية المختصة لاتخاذ الاجراءات التى ينص عليها القانون في هذه الحالة .

٣ - ولا تسمع الموعاوى الناشئة عن عقد الإيجار اذا لم يكن المقد ثابتا بالكتابة . واذا كان عقد الإيجار مكتوبا ، ولم تودع نسخة منه مقر الجمعية التعاونية الزراعية المختصة ، فلا تسمع الدعاوى الناشئة عنه ممن أخل بالالتزام بالإيداع .

هذه المادة تتفق مع المواد ٣٦ و ٣٦ مكرر و٣٦ مكرر (١) و

۳۱ مکرر (ب) من قانون الاصلاح الزراعی ۰۰

فقد نصت المادة ٣٦ من هذا القانون على ماياتي :

« يجب أن يكون عقد الايجار ، مزارعة أو نقدا ، ثابتا بالكتابة أيا كانت قيمته ، وكذلك كل اتفاق على استفلال أراض زراعية ولو كان لزرعة واحدة •

ويحرر العقد من ثلاث نسخ على الأقل توقع من اطرافه ، ويحتفظ كل من المتعاقدين بنسخة منها وتودع نسخة اخرى بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة في القرية الكائنة في زمامها الاطيان المؤجرة ، فاذا لم توجد جمعية في تلك القرية فيكون الإيداع بالجمعية التعاونية الزراعية المشتركة في المركز التابعة له القرية . ويقع عبء الالتزام بالايداع على المؤجر ( معدله بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٣ ) .

ونصت المادة ٣٦ مكرو على ماياتي :

«اذا امتنع المؤجر عن ايداع عقد الايجار بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة ، أو اذا امتنع أحد الطرفين عن توقيع عقد الايجار ، وجب على الطرف الآخر أن يبلغ ذلك الى الجمعية التعاونية الزراعية المختصة .

وعلى رئيس مجلس ادارة الجمعية او من ينيبه المجلس في ذلك ان يحيل الأمر الى لجنة القصل في المنازعات الزراعية ، وعلى اللجنة أن تتحقق من قيام العلاقة الإيجارية ومن نوعها بكافة طرق الاثبات . فاذا ثبت لها قيام العلاقة الإيجارية اصدرت قرارا بذلك وكلفت رئيس الجمعية التعاونية الزراعية المختصة بتحرير العقد وتوقيعه نيابة عن الطرف الممتنع ، وتسلم نسخة من هذا العقد

الى كل من طرفيه وتودع نسخة أخرى منه بالجمعية مع صورة رسمية من قرار اللجنة ويكون هذا العقد ملزما للطرفين ( مضافة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٣ ومعدلة بالقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٦ ) •

ونصت المادة ٢٦ مكرر (١) على ماياتي :

« وفى حالة ثبوت العلاقة الايجارية وفقا لحكم المادة السابقة يلتزم الطرف الممتنع عن ايداع العقد أو توقيعه بأن يؤدى الى الجمعية التعاويية الزراعية المختصة مصاريف ادارية عن سنة زراعية واحدة تعادل ١ ٪ من الأجرة السنوية للعين المؤجرة مقدرة على أساس سبعة أمثال الضريبة العقارية الأصلية المفروضة عليها ،

ويعاقب بالحبس كل مؤجر يمتنع عمدا عن تحرير عقد الايجار وفقا لحكم المادة ٣٦ أو يمتنع عن ايداع العقد بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة دون سبب مشروع .

كما يعاقب بالعقوبة ذاتها كل مؤجر أو مستاجر يمتنع عمدا عن توقيع عقد الايجار » ( مضافة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٣]ومعدلة بالقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٦).

ونصت المادة ٣٦ مكرر ب على ماياتي :

«لا تقبل المنازعات واللموعاوى الناشئة عن إيجار الأراضى الزراعية ، مزارعة أو نقدا ، أمام أية جهلة ادارية أو قضائية ما لم يكن عقد الايجار مودعا بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة .

فاذا كان عقد الأيجار مكتوبا ، ولم تودع نسخة منه بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة ، فلا تقبل المنازعات والدعاوى الناشئة عن ممن أخل بالالتزام بالايداع » ( مضافة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٦ ) .

لسنة ١٩٦٣ ومعدلة بالقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٦ ) .

فبمقتضى المادة المقترحة يجب أن يكون عقد الايجار ، نقدا أو مزارعة ، ثابتا بالكتابة أيا كانت قيمته ، والكتابة هنا مطلوبة للاثبات لا للانعقاد ، وحتى تستوفى الكتابة المطلوبة يجب أن يحرر العقد من ثلاث نسخ على الاقل توقع من أطرافة ، وتعطى نسخة منها لكل من المتعاقدين ، وتودع الثالثة بالجمعية التعاونية الزراعية المختصة في القرية ، فاذا لم توجد جمعية في القرية أودعت بالجمعية التعاونية الزراعية الممتركة في المركز التابعة له القرية .

ويقع على المؤجر واجب الايداع .

وفى حالة امتناع المؤجر عن الايداع ، أو امتناع احد الطرفين عن توقيع عقد الايجار ، فقد رسم قانون الاصلاح الزراعى اجراءات ترمى الى جعل الجمعية التعاونية الزراعية مشرفة على تحرير عقود الايجار والاختفاظ بصورة منها ، وذلك على النحو المنصوص عليه في المادة ٣٦ مكرر السالفة الذكر .

فاذا لم يكن عقد الايجار ثابتا بالكتابة على هذا النحو أو ذاك ، فلا تسمع الدعاوى الناشئة عنه . وفي هذا الجزاء ما يكفى لحمل الطرفين على تحرير عقد الإيجار وابداع نسخة منه .

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن تدوين التعامل في محرر أمر مندوب اليه شرعا قطعا للنزاع . وقد جاء في الآية الكريمة : « يا أيها الذين آمنوا اذا تداينتم بدين الى أجل مسمى فاكتبوه » .

# ( مادة ١٠٩ )

ا \_ مع عدم الاخلال بالقواعد المقررة في الاتبات ، يجب على المؤجر أن يقبل الوفاء بالأجرة من المستأجر وأن يعطيه مخالصة عن دل مبلع يؤديه منها ، والا كان للمستأجر أن يبرىء ذمته بأن يودع الأجرة على ذمة المؤجر الجمعية التعاونية الزراعية المختصة مقابل ايصال أو يودعها الجمعية بموجب حوالة بريدية بكتاب مسجل مصحوب بعلم وصول .

وعلى رئيس الجمعية أو من ينوب عنه أن يعرض المسلم المودع على المؤجر أو وكيله في التحصيل بكتاب مسجل مصحوب بعلم وصول خلال اسبوع من تاريخ الايداع ، فأذا رفض المؤجر أو وكيله تسلم المبلغ الودع خلال اسبوع من تاريخ ابلاغه بالعرض أودعت الجمعية المبلغ على ذمة المؤجر خزانة المحكمة المختصة واخطرت كلا من المؤجر والمستاجر بذلك بكتاب مسجل مصحوب بعلم وصول \*

٢ - وفي حالة الايجار بطريق المزارعة اذا امتنع المؤجر أو وكيله
 عن محاسبة الستاجر وتسلم نصيبه في المحصول ، كان المستاجر
 ان يخطر الجمعية التعاونية الزراعية المختصة بذلك كتابة .

وعلى رئيس الجمعية او من ينوب عنه أن يبلغ شكوى المستاجر الى الوُجر أو ألى وكيله بكتاب مسجل مصحوب بعلم وصول خلال أسبوع من تاريخ الاخطار ، فأذا لم يقم الوُجر أو وكيله بمحاسبة المستاجر وتسلم نصيبه في المحصول خلال أسبوع من تاريخ ابلاغه بشكوى المستاجر ، تولت الجمعية بيع المحصول ومحاسبة المستاجر وأودعت نصيب المؤجر خزانة المحكمة المختصة واخطرت المؤجر أو وكيله بذلك بكتاب مسجل مصحوب بعلم وصول .

هذه المادة تتفق مع المادتين ٣٦ مكرر (و) و ٣٦ مكرو ( ز ) من قانون الاصلاح الزراعي المضافتين بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٣ والمعدلتين بالقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٦ .

« مع عدم الاخلال بالقواعد العامة في الاثبات يجب على المؤجر ان يسلم الى المستأجر مخالصة مكتوبة عن كل مبلغ يؤدية اليه من الأجرة ، ولا يجوز للمؤجر توكيل الفير في تحصيل اجرة الا اذا قام بتعيين الوكيل في عقد الايجار ، فاذا اختار هاذا الوكيل بعد تحرير العقد وايداعه الجمعية التعاونية الزراعية المختصة وجب عليه أن يبلغ كلا من المستأجر والجمعية باسم الوكيل خلال اسبوع من تاريخ توكيله وذلك بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول .

وقبرا ذمة المستأجر أذا أوفى بالأجرة الى المؤجر أو وكيله » .

ونصت المادة ٣٦ مكرر ( ز ) على ما يأتي :

«اذا امتنع المؤجر أو وكيله عن تسام الأجرة ، أو اذا المتنع أيهما عن تسليم المستاجر مخالصة مكتوبة عما يؤديه من الآجرة ، كان للمستاجر أن يودع الآجرة على ذمة المؤجر في الجمعية التعاونية الزراعية المختصة مقابل ايصال من الجمعية ، أو يودعها الجمعية بموجب حوالة بريدية بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول .

وعلى رئيس مجلس ادارة الجمعية أو من يكلفه المجلس بذاك من أعضائه أن يعرض المبلغ المودع على المؤجر أو وكيله في التحصيل بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول ، وذلك خلال أسبوع من تاريخ الايداع . فاذا رفض المؤجر أو الوكيل تسلم المبلغ المودع خلال اسبوع من تاريخ ايلاغه بالعرض أودعت الجمعية المبلغ على ذمة المؤجر خزانة المحكمة الجزئية الواقعة في دائرة اختصاصها الأرض المؤجرة بعبد خصم رسوم الايداع والمصاريف الادارية ، وتخطر الجمعية في هذه الحالة كلا من المستاجر والمؤجر بذلك بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول .

وفى حالة الايجار بطريق المزارعة اذا أمتنع المؤجر أو وكيله عن محاسبة المستاجر وتستام نصيبه فى المحصول ، نان للمستاجر أن يخطر الجمعية التعاونية الزراعية المختصة بدلك كتابة .

وعلى رئيس مجلس ادارة الجمعية او من يكلفه المجلس بداك من اعضائة أن يبلغ شكوى المستاجر الى المؤجر أو الى وكيله بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول ، وذلك خلال استبوع من تاريخ الاخطار .

فاذا لم يقم المؤجر أو وكيله بمحاسبة المستأجر وتسلم نصيبه في المحصول خلال السبوع من تاريخ ابلاغه بشكوى المستأجر ، فامت الجمعية ببيع المحصول ومحاسبة المستأجر واودعت نصيب المؤجر خرانة المحكمة الجزئية الواقعة في دائرة اختصاصها الارض المؤجرة بعد خصم رسوم الايداع والمصاريف الادارية وتخطر المؤجر أو وكيله بدلك بكتاب مسجل مصحوب بعلم الوصول .

وفى جميع الأحوال يعتبر الايداع مبرنا الممة المستأجر بمقدار ما تم ايداعه من الأجرة » .

وحكم الفقرة الأولى من المادة المقترحة يقصد به المحافظة على حقوق المستاجر بتمكينه من توفير الدليل على وفائه بالأجرة او بأى مبلغ يؤديه منها . حيث يجب على المؤجر أن يقبل الوفاء بالاجرة من المستأجر وأن يعطيه مخالصة بأى مبلغ يؤديه ، فاذا رفض المؤجر قبول الوفاء بالاجرة أو اعائه مخالصة بما دفع ، استطاع المستأجر أن يبرىء ذمته بايداع المبلغ صندوق الجمعية التعانية الزراعية المختصة ، وفي هذه الحالة تتولى الجمعية عرض المبلغ المؤجر ، فاذا رفض تسلمه أودعته خزانة المحكمة .

واذا كان الايجار بطريق المرارعة ، فان حكم الفقرة الثانية من المادة المقترحة يقصد به تمكين المستاجر من تصفية حسابه مع المؤجر واخذ نصيبه في المحصول ، فاذا امتنع المؤجر عن محاسبة المستاجر، كان لهذا أن يخطر الجمعية الزراعية المختصة لكي تبلغ شكواه الى

المؤجر ، فاذا لم يقم المؤجر بعد ذلك بمحاسبة المستأجر تولت الجمعية بيع المحصول ومحاسبة المستأجر واودعت نصيب المؤجر خزانة المحكمة المختصة .

والسند الشرعى للمادة القترحة ان حكمها يقصد به المحافظة على حقوق المستأجر وقطع دابر ما عسى أن يقع من نزاع بين الطرفين.

#### ( مادة ١١٠ )

لا يشمل ايجار الأرض الزراعية المواشي والأدوات الزراعية التي توجد في الأرض الا اذا شرط ذلك في العقد .

هذه المادة تتفق مع المادة . ٦١ من التقنين الحالى التى نص على انه « اذا كانت العين المؤجرة أرضا زراعية ، فلا يكون المؤجر ملزما بتسليم المواشى والأدوات الزراعية التى توجد فى الارض الا اذا كان الايجار يشملها » .

وقد عدلت هذه المادة تعديلا لفظيا على النحو الوارد في النص المقترح ، لابراز اصل الحكم . فايجار الارض الزراعية لا يشمل في الاصل ما يوجد فيها من مواش وادوات زراعية بالات الحرث والرى والحصاد . حيث لا تعد من ملحقات الارض نظرا الى اهميتها ، ومن ثم لا يشملها الايجار بمجرده . فاذا أريد أن يشملها الايجار ، وجب أن يذكر ذلك في العقد . وفي همذه الحالة يكون هناك أيجار للأرض وأيجار احر للمواشي والادوات الزراعية . ويترتب على ذلك أن تكون الاجرة قسمين ، قسما منها للأرض وفسما آخر للمواشي والادوات الزراعية .

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ٧٩٨ من التقنين العراقي . وتتفق مع المادة ١/٧١٥ من التقنين الأردني .

وتتفق مع المادة ١/٦١٧ من التقنين الكويتي .

والسند الشرعى للمادة المقترحة أن حكمها هو ما يجرى بسه العرف الزراعي .

#### ( مادة ۱۱۱ )

ا ـ يلتزم المستاجر بأن يستغل الأرض الزراعية المؤجرة على النحو المتفق عليه ، فأن لم يكن هناك اتفاق وجب عليه أن يستغلها وفقا لقتضيات الاستغلال المالوف ، وعليه بوجه خاص أن يعمل على أن تبقى الأرض صالحة للانتاج .

٢ - ولا يجوز له دون رضاء المؤجر ان يدخل على الطريقة المتبعة
 ف استفلالها اى تغيير جوهرى يمتد اثره الى ما بعد انتهاء الايجار .

هذه المادة تتفق مع المادة ٦١٣ من التقنين الحالى التي تنص على ما ياتي :

« ١ - يجب أن يكون استفلال المستأجر للأرض الزراعية موافقا

لمفتضيات الاستفلال المالوف ، وعلى الستاجر بوجه خاص ان يعمل على ان تبقى الأرض صالحة للانتاج .

٢ – ولا يجوز له دون رضاء المؤجر أن يدخل على الطريقة المتبعة
 ف استفلالها أي تغيير جوهري يمتد أثره إلى ما بعد أنتهاء الإيجار » .

وقد أضيف الى الفقرة الأولى من هذه المادة ما يقيد النوام الستاجر بأن يستغل الأرض المؤجرة على النحو المتفق عليه اذا كان هناك انفاق . فاذا اشترط عليه المؤجر أن يتبع نظاما خاصا في زراعة الأرض ، كن ملزما باتباع هذا النظام في الزراعة ، فهذا هو أول ما يقتد به في استفلال الأرض ، فاذا لم يوجد اتفاق في هذا الشان ، كان على المستأجر أن يستقل الأرض وفقا المقتضيات النسان ، كان على المستأجر أن يستقل الأرض وفقا المقتضيات الاستفلال المالوف بحسب ما اعدت اله .

أنظر المذكرة الايضاحية للنص المقابل في المشروع التمهيدي للتقنين الحالي (م ٨١٧) في مجموعة الأعمال التحضرية ج ٤ ص ٨٠٨ و ٦٠٨

والمادة المقترحة تتفق مع المادة ١/٨٠٤ من التقنين العراقي بر

وتتفق مع المسادة ٧١٨ من التقنين الأردئي .

وتتفق مع المادة ٦١٦ من التقنين الكويتي .

والسند الشرعى للعادة المفترحة أن حكمها هو ما جورى به العرف الزراعى • وقد نصبت علميه المواد ٥٨٦ و ١٢٥ ٦٢٥ من مجلة الاحكمام الشرعية في الفقه الجنبل ، وهو رأى جمهور فقها المذاهب جميعها •

# car leader ale ale 11 (1914 1826) led

اذا شمل الایجار مواشی رادوات زراعیة مملوته للمؤجر ، وجب علی السستاجر ان برعاها ویتعهدها بالصبالة بحسب المالوف فی الاتفاع بها ،

ها المادة تتفق مع المادة 111 من التغنين الحالي التي تنص على أنه « أذا تسام المستاجر مواشى وأدوات زراعية مملوكة للمؤجر، وجنبه عليد أن يرعاها ويتعهدها بالصيالة بحسب المالوف في استعلالها » .

وتد عدلت هذه المادة بالنص على أصل الحكم ، وهو أن يشمل الأيجار مواشى وأدوات زراعية معلوكة المؤجر ، لأن الستأجر لا يتسلم هذه الواشى والأدوات الا أذا كان الإيجار يشبطها ، فأذا تسلمها بناء على ذلك وجب عليه أن يبذل من العناية في رعاية المواشى وتعهد الأدوات الزراعية بالصيانة ما يبذله الشخص العادى ، وبحسب المألوف في الانتفاع بها الله الانتفاع بها » في الانتفاع بها » في النتفاع بها » في النتفاع بها » تحريا للدقة في التعبير .

والمادة القترحة تتفق مع المادة ٢/٧١٥ من التقنين الاردني . وتتفق مع المادة ٢/٦١٧ من التقنين الكويتي .

والسند الشرعى للهادة القترحة هو القاعدة التي تحرم الاضرار

بالغير و حيث يجب على المستاجر الا يلحق ضررا بالؤجر بتقصيره في العابة المواشى أو صيانة الادرات الزراعية .

# يد الشرعي للمارة الإسرالة في ما عو ما يوى به الم

السنة على السنة من يقوم باجراء الاصلاحات التي يقتضيها الانتفاع المناوف بالادض المؤجرة ، ويأخرم بوجه خاص بتطهير وصيانة الترع والمسافى والمراوى والمسادف ، وكذلك القيام بأعمال الميانة المعددة الطرق والجسور والقناطر والاسبوار والآبار والمبانى المعدة السنة ال الاستفلال .

۲ - ما اجراء الاصلاحات التي يتوقف عليها استيفاء المنفعة المقصودة ، كاقامة المباني والاصلاحات الكبرى المباني القائمة وغيرها من ملحقات العين والاصلاحات اللازمة الآبار والترع ومجارى المياه والخزانات ، فيلتزم بها المؤجر .

٣ - كل هذا ما لم يقض الاتفاق أو العرف بغيره ١١١٠ منكا الله

ن هذه المنادة تتفق مع المنادة ١١٤ من التقلين الحالي الذي لتفص على ما واتي : إلى الموامل بن الاسمال بن يجلسنا ونم الما الا منا

ا - على المستاجر ان يقوم باجراء الاصلاحات التي يقتضيها الانتفاع المانوف بالارض المؤجرة ، ويلتزم بوجه خاص بتطهير وصيائة الترع والمساقى والمراوى والمصارف ، وكذلك القيام باعمال الصيانة المعتادة للطرق والجسور والقناطر والاسوار والآبار والمبانى المعدة للسكنى أو للاستغلال ، كل عندا ما نم يقض الاتفاق أو العرف بغيره .

٢ – اما اقامة المبانى والاصلاحات الكبرى للمبانى القائمة وغيرها من ملحقات العين ، فيلتزم بها المؤجر ، ما لم يقض الاتفاق أو العرف بغير ذلك . وكذلك يكون الحكم في الاصلاحات اللازمة الآبار والترع ومجارى المياه والخزانات » .

وقد عدنت الفقرة الثانية من هذه المادة بالنص في صدرها على نسوع الاصلاحات التي تقع على عائق المؤجر ، بالقابلة مع أوع الاصلاحات التي يلتزم بها المستاجر في صدر الفقرة الأولى ، فالمستاجر ليلتزم بالاصلاحات التي يقتضيها الانتفاع المالوف بالارض المؤجرة ، والمؤجر يلتزم بالاصلاحات غير التاجرية ، المالوف بالارض المؤجرة ، والمؤجر يلتزم بالاصلاحات غير التاجرية ، وهي الإصلاحات التي يتوقف عليها استيفاء المنفعة المقصودة من الارض المؤجرة ، وقد عددت الفقرة الإولى اهم الاصلاحات التاجرية ، وعددت الفقرة الاولى اهم الاسلاحات التاجرية ، وعددت أفقرة التعداد على سبيل للحصر .

وأفردت فقرة مستقلة ، وهي الفقرة الثالثة في المادة المقترحة ، لحالة من اذا كان هناك اتفاق أو غرف يقضي بغير الحكم المنصوص عليه في اى من الفقرتين الأولى والثانية . فاذا وجد اتفاق في هذا الشان ، كان هو الواجب الاتباغ ، واذا لم يكن هناك اتفاق ، وجب الأخذ بما يقضي به العرف ، واذا لم يوجد اتفاق ولا عرف ، سرى الحكم المنصوص عليه .